احمق ، الك ضررلی ، الك آجینه جق کندیسیدی . حیاتده کی بو عجیلکنه ، صافدللکنه قفاسنی یومروقلایه رق کولدی .

آنا اوغل قارشی قارشی یه صیریتدیلر ، صیریتدیلر . ثولونك کوز چوقورلری دها بیودی . قارانلق آغزی دها آچیلدی . تبسمی ، حیاتدن غدابکله ین مزارلرك سیاهلقلری قدر بردهشت آلدی . کنعان بایغین بایغین باغیردی :

ـــ یتیشیرآرتق آناجغم ... بنی مزاریکه کوتوره جکسه‌ك آج آغوشکی کیده‌لم . . .

ثولو کیتمه‌یور ، منتقمانه بر تعندله اسکلت کوکسنی آچه‌رق دها اوراده نه کینلری بولوندیغنی کوسترمك ایچون قانجه‌لی کیمك آللریله یومروقلایوردی . ماوراسندن اسرار آخرت دهشتلری صاچیلان چوقور کوزلرینی اوغلنه یاقلاشدردی . یاقلاشدردی . دیشلری طاقیردارایکن نهایت کنعان جامد برکتله کبی قایالرك اوزرینه سرلدی .

تاتپه‌ده جاملر آره‌سنده کی ویران دکرمنك بایقوشلری کنعانك تبسم آلمنی تأکیداً کولدیلر .. یراصه‌لرقاچیشدیلر . تاك یری آغاریوردی .

صوك

۲۷ تموز ۱۳۳۰ مکتبه‌لی آطه

فقط سسی چیقمه‌یوردی . نهایت ئولونك بونشئهٔ انتقامنه کنعان‌ده اشتراك ایده‌رك اوده تبسمه باشلادی ...

زوالللی کنج اضطرابدن روحلری بورغولانلرك چهره‌لرنده ناصیل آثاروجع پیدا اولورسه اویله کولیوردی. حیاتك مستکرهاتی ایچنده بوغولانلرك یوزلرنده ناصیل برتیکسینمه کورینیورسه اویله صیریتیوردی. کندی نتیجهٔ عمل وحماقتلری اوله‌رق اوغرایوب‌ده بی‌تحمل قالدقلری اضطراباتدن قورتولمق ایچون آخرته قاچمق ایسته‌ینلر ، ئولومله قارشی قارشیه کلدکلری زمان ناصیل تیتره‌یه‌رك انبساط کوستریرلرسه اویله المله تبسم ایدییوردی . ألمده قهقهه ، مسرتده آغلامه ایشته برله‌شن ایکی منتهی ... آغلامه ، یاخود منتهای تألمده صالیوریلن وکریه‌نك دها آجی شکل دیکری اولان قهقهه ، کنعانك حال‌الیمنی ترجمه ایچون بی‌قدرت قالیوردی . چونکه قهقهه ایچون نفسنده قوت لازمدی . بوبرمجال شکایتدی. مضطربده‌ایسه‌تکلم قوتی بیله همان قالمامشدی .

کوزلری ، اومدهش وضع‌انتقامله قارشیسنده‌طوران ئولوآناسنی رؤیتدن تیتره‌ر ایکن وصلتك مدافعه‌سی‌حالا قولاقلرنده چینلایوردی . ئوه‌ت مجرم کیمسه دکل کندیسیدی . بوسرکذشتك اعضای وقعه‌سی ایچنده اك

بورسم کیدك عذابندن قورتولمق ایچون آغیر آغیر قالقدی، اوطوردی ، کوزلرینی آچدی . اك جهنمی خرافهٔ رؤیت ایشته اوزمان واقع اولدی. دکزك سیاه سطحی اوزرندن بیاض کفنلی بوئولو روز کار اهتزازیله صاللانه‌رق کندینه طوغرو قوشویوردی . دکزه باصمیور ، اخروی برطیرانله کلیوردی . کلدی ، کلدی . قایالره قونمدی . کنعانك تاقارشیسنده معلقد طوردی . برشی سویله‌مدی. غضوب برچهره کوسترمدی . اوغلنك اوحالنه ممنون اولمش کبی کولویور ، ئولوم حیاتدن انتقام آلیر کبی صیریتیوردی . برر سیاه چوقور اولمش کوزلرنده ، چکلمش رنکسز دوداقلرینك آره‌سندن کورینن دیشلرنده، قارشیدن کنعانی ایصیران برئولو نشئهٔ تبسمی واردی . کنعان بو دیشلرك زخم بی أمانندن ، صیانت نفس ایچون أللرینی اوزاتدی. قورقودن باشنی چه‌ویردی. کیری کیری قاچمق ایسته‌دی. والده‌سی کفنی یلپیرده‌ته‌رك یاقلاشدی . اوزاقدن انسانك روحنه صاپلانمق وجعنی ویرمن بو دیشلرك !

— اوح ... اوح ... اوح ح ح !..

تشنی سیله برقاچ دفعه طاقیردادیغنی ایشتدی . بومنتقم ئولودن قاچمق ایچون نه‌قدر کیری چکلسه ، کفنلی آناسی اوقدر یاقلاشیوردی . باغیرمق ایچون بوغازینی پیرتیور ،

قارانلق آغزی ایچنده ، فریاد استمدادله بر چوق آداملر بوغولیور کبی مشؤم عکسلر یاپدی . بوغولان کیمسه دکل کنعاندی. باشی دوندی . قایالرك اوزرینه یقیلدی. سقوطنك آجیسی طویمادی . کوزلری قاپاندی. بایغینمیدی. آییقمی ؟ اونده ، خارجی ، داخلی ، مضاعف غریب بر حالت حسیه پیدا اولمشدی . کوزلری اشیای خارجیه ایله تماسده اولدیغی زمان منلا بر آغاجی وصلتك شکلنده کورور، کچیردیکی مؤلم حیات صحنه‌لری برسیناما منظره‌سیله پیش انظارنده یاشار، کوزلرینی یومدیغی وقت عین مناظر موحشه روشن بر وضوحله اوکنده‌کی قارانلغی طولدوروردی . ینه اویله اولدی . یوموق کوزلری اوکنه اولا ، دوداق دوداغه مصرلی عاشقیله وصلت کلدی . قاری دوستنك قوللری آره‌سنده پرذوق ونشئه کوله‌رك صانکه :

— بر ، شو بزم صفامزه ، برده کندی حالکه باق ...

دییور کبیدی. اوکیندی . راغبه‌نك آل آطلاسلی دوشکی کلدی. ایچنده قاری قوجه‌صارماش دولاش مستریح ، مسعود میشیل، میشیل اویویورلردی. بوده کچدی. والده‌سنك خانه‌سی کوزوکدی. یشیل باش اورتولو بنلی فائقه بایغین نامیه یه نفس ایدبیوردی .

کنعانك قحفی ایچنده بینی تیتره‌دی. اعصابی صیزلاتان

بن بر بیلانم ، صوقارم . بنی قویونلرینه آلانلر قلبلرینك یموشاق حساس اجوافی صاقلمه‌لیدرلر .

وصلنك قرانلقلردن کلن بوصدای اتهامی کنعانك اطرافنده یراصه‌لرله برابر اوچوشدی ، اوچوشدی . بر غلیان تظلمله آیاغه فیرلادی . کیجه‌نك اوستنه قویو بر شأمت کولکه‌سی کبی قاممق دیکلدی . اطرافنه باقندی . قمر ، بو صحنهٔ دهشته شاهد اولمقدن ، فحشك عصمته هجومندن عارلانارق قاچمش ماورای جهانه کیزلنمش ، مغربنده یالکز خفیف حمرت حجابی قالمشدی . دکزلر آغزی آچیق بی‌انتها برقویو اسراریله سیاه سیاه پارلایور . بو اتهامی دیکله‌ین کائنات بر کابوس تأثر ایچنده دها زیاده قارارارق درین درین دوشونیوردی . کنعان طاشلامق ایچون وصلنك خیالنی آرادی . ساحهٔ رؤیتی‌ده کندی قلبی ، دماغی کبی قارانلقدی . برشی کوره‌مدی . صوك غیظ انفعال ایله ظلمتلره طوغری یومروقلرینی صیقدی . بوغوله بوغوله حایقیردی :

— صوص آرتق اوروصپو .. ایشته بنی یاقدك ، کول ایتدك .. زهرله‌دك ، بیتیردك . قلبم ، مفکره‌م ، حسم هپ ثولدی . میدانده انسانلغکدن متجرد ملعون ، منحوس بروجود قالدی .

کنعانك بومذبوحانه انینی اوزاقلرده دکزك یودوجی

میلیونلرله ارکك‌وار. بونلرك آره‌سندن کنعاندن بدتراولمغه محکوم اولانلر ، آز دکل . . قانون بشر بو ایشه بك قارشمه‌یور. فقدل قانون طبیعت حکمنی اهمال ایتمه‌یور .. مترەس قاپاتان برافندی، بربك ، برپاشا ، بوفعلنی مفتخراً سویلر . فقط قپاتمه کندی وضعیتنی اعترافدن چوق دفعه صیقیلیر . دیمك قاپاتیلانده قاپاتاندن زیاده برحس عار وار . لکن بری فاحشه ، اوبری بك افندی . برینك ذلتی سویله‌نیرایکن اوته کینك‌علویتی آکلاشیلیور . بونه‌قدر ترس برتفهم ! .. اما دینه‌جك که بر فاحشه چوق ارککله یاتار . بك افندینك آز قاری ایله یاتدیغنی بزه کیم تأمین ایده‌جك ؟ ارککلر صیقیلمایکز. بوعفتسزلکی آره‌مزده حقجه‌پای ایده‌لم . زنپاره دینتجه بوندن فاحشه‌قدرمردود برهویت آکلاشیلسین .

أولی زنپاره‌لرك بوحرکتلری‌اوروصبولقدن اشنعدر. چونکه‌ناموسلوزوجه‌لرینی‌ناموسسزقاریلره‌فدا ایدییورلر. صوکره بزدن ، عفیف قادینلره مخصوص افعال صمیمانه بکلیورلر . فحشی برشکل عصمته صوقمایه اوغراشیورلر. کناهی کناه اوله‌رق ایشله‌ملی، بیهوده تأویللرله بومعصیتی تشدید ایتمه‌ملیدر ...

افندیلر ، بن براتشم ، یاقارم . بنی ماشه‌ایله‌طوتملی ،

بز ، ناموسسز قاریلر فحشی ناموسلو ارککلر ایله مشترکاً ارتکاب ایدییورز . بو اشتراك فعلیدن اونلره هیچ برشی بولاشمیورمی ظن ایده‌رسکز ؟ بر مناسبت غیر مشروعه‌ده ارکك طرفنك کناهنی تخفیف ایچون برسبب معقول سرد ایده‌بیلیرمیسکز ؟ زنپاره اولمسه‌یدی فاحشه نامی ایجاد اولنه‌بیلیرمی ایدی . بزم ناموسمزی شهوانی قانلی أللریکزله یپرتوب کوتورییورسکز . کندیکز ککنی هیچ طوقونولمامش قیاس ایدییورسکز . بیلیکز افندیلر ، بزه تماس ایدن وجودیکزدن زیاده ناموسکزدر .

فاحشه مدافعه‌سنك بو نقطه‌سنده برقهقهه صالیوبره‌رك دوام ایتدی :

— بزم لوث آلود قوللریمز ، سزك مادیتکزدن زیاده معنویتکزه ، وجودیکزدن زیاده ناموسکزه صاریلیر ... اونی صیقار ، کمیریر ، أریدیر ... عفتسزز ، فقط ناموسمزك غاصبلرینه قارشی عداوتکارز . فعل مشترك ، نیچون عیب وکناه برطرفه یوکله‌نیلیور ؟ . انصاف . . بشریتك دها بویله بر چوق کولنج اعتقادلری واردر . تبریهٔ نفس ایچون حقیقتلری تغییر ایده‌رلر . کنعان بویا کلش دوشونجه‌سی سوقیله بوحاله کلمدیمی ؟ حال بوکه شوساعتده فاحشه‌لرك لوث سودالری ایچنده یووارلانان کنعان قفاده

بر دقائق اوله جغنی بیلمیورمیدی؟ بو باهر حقیقتلر بو نتیجهٔ وخیمه یه دوشولمزدن اول ده بیلنه بیلیردی. بیلمك ایسته مدی. مادامکه کندیسی « ده ترمینیست » برفیلسوف ایمش، بو سبیلری او کنه قویوب بونلردن چیقه جق نتیجه لری بوللیدی. آتش وقار آمنا. بو نتیجهٔ احتراقی بیلدیکمزدن ألمزی ایچنه صوقمایز. بو اراده یه مالکز. بوایشده برمسئول آرانیرسه او، نه بن ایم نه باشقه سی .. بویالکز کنعانك وجدانیدر.

حیثیتی، ناموسنی، سعادتی، زوجه سنی، آناسنی، انسانلغنی، استقبالنی الکابا شهوانی آرزولرینه قربان ایتدی. صداقتسزلکمی بیلیوردی؟ بن اوکا نه یارایدم نه وفاکار. قاچ دفعه بنی دیدارك قوینده أللیه طوتدی.

بویله صوکی کلمز، ایکره نج، بلالی بر محبت ایچون اوارتکابلرده نه ایچون بولوندی؟

بو آغیر مسئولیتلردن نفسنی قورتارمق ایچون شمدی بنی اتهامه قالقیور. ارتکاب اوزرینه ارتکابده، جنایت اوزرینه جنایتده بولونیور. بن مسلکی، مقصدی، قلبی، وجدانی آووج ایچی کبی میدانده بر قادیندم. اطرافمزده کی بتون سامعین محترمه، کوکلر، دکزلر، طاغلر، طاشلر، آغاجلر! بوسوزلریمی نامتناهی عکسلریکز ایله بشریتك قولاقلرینه برناقوس عبرت کبی چینلاتکز:

ای جنایت محکمه‌لری! قاپولریکز یالکز استجوابلری ، فذلکه‌لری قابل تنظیم اولانلر ، امارات جنائیه‌لری ممکن الثبوت بولونانلرایچون نمی آچیقدر؟قانونلریکز ایله‌ا کنوب اوزرلرندن پرنده آتانلری‌واوتی چوق‌دفعه کندی لهلرینه استعمال ایتمك فنی بیلنلری ، بودردستی ناقابل فقط الك مدهش اولانلری کیم یاقالایه‌جق؟ امین اولکزکه بودنیا هرزمان ظالم ومظلوم ایله طولودر . بو شریرلره قارشی قانون عاجز، اوف حتی بعضاً حمایه‌کار ، ومدعی عمومیلر ابکم قالیورلر . ظالم ایشته کنعان . . مظلوملر ، ایشته مزارده یاتان زهرا ، برحیات نامیه ، راغبه . . . بو عالم مدنیت ایچنده یوزبیکلرجه کنعانلر، نه‌ظالم قوجه‌لر وارکه قاریلرینه عین اشکنجه‌یی‌قانونك حمایه‌سی آلتنده‌یاپیورلر.

ای اهلیت حاکمه، باقکز. کنعان‌مضربرحیوان کبی طاشلرك اوزرینه بوزولمش حالا اعتراف جرم ایتمه‌رك «ده ترمینیسم» قانونلری‌ایچنده کندینه‌اعذاروجدانیه آرایور.

زوجه‌سنك ثروتیله‌الی‌النهایه‌برمتره‌س بسلنه‌میه‌جکنی، بونك‌اشتع سرقت اولدیغنی، همشیره‌سندن مسروق‌یدییوز لیرانك اومعیشت‌سفیهه‌مزه علی‌الدوام کفایت‌ایده‌میه‌جکنی وبونی‌بانقه‌دن‌اوصورتله‌آشیرمه‌نك‌حیدودلری‌اوتاندیره‌جق

ایده بیلیرسکز ؟ چونکه والدەسنك بالفعل قاتلی دکلدر. بالقەدەکی سرقت مادەسی فاعللری مجهول علی العاده بر خرسزلق شکلنده مستور قالەجقدر . بو سری والدەسی هیچ آچلمایەجق آغزیله مزاره کوتوردی . بو حقیقته شمدی یالکز همشیرەسی نامیه واقف ، فقط او زوللی قیزجغزدەئولور، بوجنایتی دعوادکل افشا ایلەیتمك ایستەمز، اویله مکتوم یاخودحقیلەقانونه تماس ایتدیریلەمز جنایات واردرکه قانون بشرك عاجز پنجەلری بونلرك فاعللرینی قاورایامازلر . فقط قانون طبیعت اویلەدکلدر. سزه اثبات ایدەیم . شمدی مسئلەنك شکل ظاهریسنه نظراً کنعان علیهنده نەقدر اسباب مشدده کوسترسەکز بشری قانونله تعیین ایدەبیلەجککز جزا هیچدر . بونی نەقدر آغیر فرض ایتسەك اونك شمدی چکدیکی اضطرابات معنویەقدر کندینی جزالندیرەمز. باقکز نەحاله کلمش؟ ایشتەیورەکنی کیرەن بوجانفرسا اشکنجه بشری دکل طبیعی قانونك حکم ایتدیکی جزادر . هانیا عدالت مراقلیسی انسانلر، مدعیٔ عمومیکز نرەده ؟ ایشته سزه برجانی . . فقط مزارده والدەسی صوصویور ، معلول همشیرەسی آغز آچایور ، راغبه خانم چکدیکی عذابلری دعواایتمەیور .

— افندیم، بونجه سنه‌لك آلقته‌یم. کیمسه‌نك نه اناسنی اولدوردم، نه باباسنی ... کنعان بکله غیرمشروع برمناسبتله یاشارکن او بنم فاحشه طیناتمی اونوتیور، بندن صمیمی، مشروع، ابدی، نزیه حسلر بکلیوردی. او بکامی عاشقدی؟ بوحسلرمی؟ بکا عاشق ایدیسه‌بن اوکا قارشی هرمعامله‌مده صلاح قبول ایدر بر قادین اولمادیغمی کوستریوردم.

نه‌ایچون بندن برمعجزهٔ تعفف بکله‌یه‌رك کندینی محو ایتمش؟ بن هیچ برزمان منحصراً اونك اولمادم. ومستقبلاً ده اوله‌مازدم. پاك، نزیه حسلره مفتون ایدیسه بونلر مع زیادهٔ زوجه‌سی راغبه خانمده موجود ایدی. اوزواللی قادینه بیوك بر کناه کبی بوعفتك جزاسنی چکدیردی. بکایدیردیکی پارەلره کانجه بن بونلرك نه‌دن چالندیغنی بیلمیور، کندی ثروتی ظن ایدییوردم. کندیسی ایچون یاش دوکن عفیف قاریسنك ثروتیله براوروسپو بسله‌مه‌نك بلکه قانون جزاده برمادهٔ معینه ایله تجریمی یوقدر. فقط امین اولیکز رئیس افندی حضرتلری، طبیعت قانونلری یاننده بشریتکیلر، عدالت، قوت و دهشتجه دکزه نسبتله براووج صوکبی قالیر (کنعانی کوسترەرك) ایشته نمونه‌سی ... بشری قانونلرله بوجانی حقنده‌نه‌جزا تعیین

ویشیل اورتوسیله برمحکمه یه بکزه‌تدی. تمام آرقه‌ده‌کرمن تپه‌سی بلند عادل برحاکم وضع وقوریله‌طوریبور، وته‌کی تپه ، بورغاز اعضالره بکزه‌یورلردی . کندی کندینه :

— ها ایشته محکمه تشکل ایتدی. قراری دیکلیه‌یم. دیدی. کوکلرله دکزلر آرەسنده بونه عظمت ثمون، بونه هیبتلی بر محکمهٔ لیله ایدی . یورغون دماغنده بردنبره Hallucination دیدکلری ضلالت حسیه ایله بر خرافهٔ سمع وبصر ، برنوع جنت آنیه پیدا اولدی . موجود اولیان شیلری کوروب ایشیتمه‌یه باشلادی .

رئیس قرانلقلر ایچندن ؛

— مظنون علیهلردن وصلتك صوك مدافعه‌سنی دیکله‌یه‌جکز . سویله قادین ، کنعان بك بوتون ادبارلرینه ، فلاکتلرینه معناً مادةً بودرکهٔ سفلیته سقوطنه ، سرقت طولاییسیله والده‌سنك وفاتنه سبب هپ سنی کوستریبور. نه‌دیه‌جکسك ؟

وصلت مصر یولندن قاباروب قوشان بردالغه کبی کلدی. حضور محکمه‌ده طوردی . کنعانه طوغرو شریر بر مفتری‌یه باقارکبی مستهزی بر نظر نفرت فیرلاتدقدن صوکره ؛ زنپاره‌لرینه‌دیل‌دوکدیکی آنلرده‌کی فقیرداقلغنی آله‌رق باشلادی :

— طبیعتده دفعی مشکل برطاقم اسباب مبرمه وار ایسه‌ده علی‌الاکثر کندینی مسعود ویا بدبخت ایده‌ن انسانك یه کندیسدر .

خارجی عوامل ، مؤثرات یوقیدی ؟ کنعان کندی کندیسنمی بویله یاپمشدی ؟

قمر افقلره کومولمك ایچون قیرمزیتراق بر رنك زوال ایچنده بورغازایله قینه‌لینك آردسنه اینمش ، کندی کندینی محا کمه ایدن بوغریب مجرمه راز آشنا بر سیرجی کبی مخمور کوزلریله باقیوردی ..

سونه‌یه یوز طوتمش مهتابك اسمرلکی ایچنده ، روزکار طورمش ، دکزلر فشافشی کسمش ، جاملر ، تپه‌لر ، دها سیاه ، دها مهیب ، دها اسرار آلود هپ صوصمش دیکلیورلر . کنعانك ذهننده بو مؤلم فکرلر قاپناشیرکن تپه‌سنده سیاه یراصه‌لر اوچوشیورلردی . هم حاکم ، هم مظنون وضعیله کندی کندینی محا کمه‌یه اوغراشان بوبی شعور کندینك برائتنه‌می جنایتنه‌می حکم ایده‌جکدی ؟ اطرافنه ملول ، خاسر باقندی ، باقندی . بوصوصمش طبیعتدن کندی له ویاعلیهنده رأی‌صورارکی انظار استیضاح‌طولا . شدیرییوردی . هکبه‌لینك ترسانه لیمانی آت نعلی شکلنده

فسنی آلنه آلدی . یواش یواش دکرمن بورنه قدر کیتدی. دکرمنك اوکنده دکز کوپوکلرینك تحجرندن وجود بولمش ظن اولنان بیاض قیالرك اوزرینه اوطوردی . اوکی ، صاغی ، صولی دکز ، آرقه سی قیر ، تپه سی یلدیزلی کوك . . طبیعت زیروبالا وبوتون جوانبندن بوغملی درمانسز وجودینی احاطه ایتمشدی. بوعالم لایتناهی ایچنده کندینی اوقدر ضعیف ، عاجز برجزء لایتجزی بولدی که ها ، یرده ده به له نن قانادی قیریق برسینك ، هاشکسته قلب کنعان .. بتون کائنات سکوت ایچنده ، بو آلام دیده نك شوصوك صحنهٔ فجاعتده کی روانی تماشا ایدیبور کیبدی. راغبه نك شوصوك سوزلری قولاقلرنده چینلادی.

— اصلاح نفس ایت . سنك ده مسعودیتکی طوپایم.. زمان مربی حقیقیدر. شمارلرندن متنصح اولانلری عفو ایده ر.

کنعان راغبه یی تطلیق ایتدیکی کونی قاضی کوینده کی خانه سندن برفاحشه نك انظار انتقامی اوکنده نابیوك حقارتلرله قووملش ، اوقادین ، شمدی کندینی نه صمیمی ، نه درین ، قلبی نصیحتلرله تشبیعاً اودن چیقارمشدی . بومسعودقاری قوجه نك یتاق اوطه سنده کی فطوغرافیلرینك دوداقلرندن کندینه معنوی برخطاب صورتنده صاچیلان شوسوزلری یینه طوپار کبی اولدی .

صمیمانه تمنی ایتمکله کناهلرمدن برقسمنی اوده‌مش اولیورم . الوداع ...

راغبه خانم متأسف ، درین برشفقتله :

— اصلاح نفس ایت . سنك‌ده مسعودیتکی طوپایم. زمان مربی حقیقیدر شمارلرندن متنصح اولانلری عفو ایدر .

ایکنجی زوج برنجی‌یی باغچه قاپیسنه قدر ایندیردی . طیشاری چیقاردی . بر قیصه تمادن صوکره کنعان یوریدی . آرقه‌سندن قاپی ایدیاً قاپاندی .

## ١٩

## تبسم ألم

چوق صرصرلره تاب آور اولوب‌ده نهایت صو - کنجیسنده کوکی بورغولان بر آغاج کبی بوصوك ضربه کنعانی بیتیردی. آغیر آغیر یورویور، آرتق قوشه‌میوردی. فقط نره‌یه کیده‌جکدی ؟ انقطاع تنفسه اوغرامش بر متورم کبی کسیك کسیك نفس الیور ، اطرافندکی هوا صانکه جکرلرینه کافی کلمیوردی . بوغولمامق ایچون پك هوادار بر یره کیتمك لزومنی حس ایتدی . مکمل بردوشك‌ده اولسه یاتامازدی، یاتسه‌اویومق قابل‌دکلدی .

ایتمه‌کز ایچون ندامتلریمی کوزیاشلرمله پای استرحامکزه صاچمه‌یه کلمشدم .

کنعان صارصاق صورصاق بالقونه‌دوغرویوروبه‌رك :

— الوداع راغبه خانم .. مسعودیتده دائم اولکز عمر نعمان بك .

کلدیکی یردن کیتمك ایسته‌یوردی . فقط عمر نعمان بك مانع اولەرق :

— خایر اورادن کیتمك اولماز. تأثردن بیتاب سکز. بلکه‌درمانکز کسیلیر ، آشاغی یووارلانیرسکز . هم بووقت نره‌یه کیده‌جکسکز؟ اوتللرإقاپالی . برطانیدیغکز یوق . قارشیکی اوطه‌ده بوش برقاریولا وار . کیجه‌یی بوراده کچیریکز. یارین کیده‌رسکز .

— بو مهمانوازلغکزه ، بوعلو جنابکزه تشکر ایده‌رم بك افندی، بن بوکیجه برمزارده یاتسه‌م بو نه‌وقدر بنی صیقماز . براقکز کیده‌یم ...

عمر نعمان بك أل شمعدانی یاقدی . هوادن کلن بوزائری قاپیدن چیقارمق ایچون اوکنه دوشدی. اوطه‌دن چیقارکن کنعان راغبه‌نك اوکنده احترامله اکیلەرك :

— بوسعادت زوجیتده طول مدت معمراولەکزی

یانیوردی . بر حما خسته‌سی کبی غشای مخاطیلری فصله فصله قورویوب دوکولن دوداقلریله :

— ایسته‌دیکم اولا بربارداق صو ...

دیدی . عمر نعمان قومودینك اوزرنده طوران کسمه‌بلور صراحیدن طولدردیغی بارداغی سلفنه اوزاته‌رق :

— بیوریکز .

خلجاندن یتمشلك بر اختیار کبی تیتره‌ین اللریله کنعان بارداغی آلدی . قور اوستنه صوسرپرکبی برشدت عطشله آغزینه کوتوردی . صویی‌ده تیتره‌ته‌رك یانه‌یانه ایچدی . بارداغی ماصه‌نك اوزرینه قویدقدن صوکره بیتابیٔ یأسله کسیك کسیك باشلادی :

— بوراده‌کی حضورم سزدن زیاده بنی بیتربیور . ایکی چیفت سوزه مساعده ایدیکز . بوکیجه‌کی زیارتمده هیچ برفکر خیانت وجنایت یوقدر . سفیلم ، فقط ذلتمه حکمده بوقدر ایلری وارمامکزی رجا ایدرم . سزدن پاره ، پول ایسته‌مه‌یه‌ده‌کلدم . راغبه خانم ازدواجکزدن خبرم یوقدی .

کنعان سوزی کسدی . برایکی دفعه ایکله‌دکدن صوکره .

— نه‌ودت خبرم یوقدی ، بنی تکرار زوجلیکه قبول

بز ، ایکی مظلوم چوق شکر بر بریمزی بولدق . نامنی ایشیدوب وجودینه اینانمادیغمز ازدواج سعادتنك شمدی اوج صفحه‌سنده یاشایورز . ایلك بدبختانه ازدواجلریمزدن قالان قلب یارەلریمزی بر بریمزك دوای محبتیله قاپاندق . مسعودیتمزك درجه‌سنی فلکك حسود قولاقلرینه ، طویورمقدن چکیندیکم ایچون تفصیلدن قورقویورم . حکمت نصیبه باق که زوجمك مطلقه‌سی فاطره خانم اوده سنك کبی ایتدکلرینك آز زمانده ذلتنه‌دوشه‌رك سوقاقلرده قالمش . اسکی قوجه‌سنه براستیفانامه کوندەردی . بك نفرتله رد ایتدی . بم زورمله برمقدار پاره یوللادق . بوراده سعادت زوجیه‌می چالمه‌یه‌می کلدك کنعان ؟ اوچالتمار ، قازانیلیر .. سنك بوراده‌کی حضورك بواوطه‌نك حریملکنی اخلال ایدییور . چابق سویله . نه‌یه کلدك ؟ پاره‌کی یوق ؟ .. سعادتمزه طوقونمه . اوپك مقدسدر . صوکره بتون بتون چاربیلیرسك . ایستدیککی ویرەلم . طورمه کیت ...

کندی حکمت فلسفیه‌سندن باشقه لاقیردی دیکله‌مك شانندن اولمایان کنعان ، اسکی قناعتلرینك بطلانی پك آجی آجی اثبات ایدن زمانك شمدی راغبه‌نك آغزندن سویلتدیکی بوحقایقی سرنکون ، دیکله‌یور ، أرییور ،

نومید اولمه . بتون کائناتی آرزولرینه رام ایتمك خودکا-
ملغندن آرتق کچ .. بلکه بندن صوکره سنك ایچون ده
بردورهٔ مسعودیت آچیله بیلیر. حقیقی سعادتك آناختاری
حسن خلق وفضیلتدر . بتون فضائلی چیکنه یه رك
حظوظات آتیه لرینه تبعیتدن باشقه شی دوشونمه ینلر ،
اوزولری لذائذ چیچکلرله اورتولو ایشته بو اخلاق حقیره لرینه
دوشرلر . خلاف وحدان ذوقلره پرهیز ایتمه یی بیلنلر
حقیقی ، ابدی نشئه لرله ذوقیاب اولورلر . طوغرو یولدن
کیتمه یه رك قدرده ، طالعه بختن ایدنلره زمان تأدیب شمارینی
ایندیریور . اونلری هیچ عفو ایتمیور . ایلیکی ده ، فنالغی ده
مخطره سنه قید ایدییور . اجرا آتنده بعضاً کچیکیور ؛ فقط
اونو تمیور . . آز قالدی بی ده بو او چورومیز . کندکله
برابر سورو کله یه جکدك ، مضیعی جهنم ایتدك . شمدی
سعادت حاضره می ده اخلاله می کلدك ؟ بن چکدیکم آچیلرك
مکافاتنه نائل اولدم . سن سوردیکك صفلرك حزاسنی
چکیورسك . شمدی هانکیمز کارلی یز ؟ قارشیکده
طوران زوجم عمر نعمان بك بندن اول عفریت طینت
برقادینه دوشمش . کوردیکی خیانت ، چکمدیکی مزاحم
قالمامش . بن ده سنکله بیوك براشکنجه حیاتی یاشامشدم .

یتاق اوطه‌سنك اورته‌سنده قهقهه صالیو برلمز. عمر نعمانك الك اول عقلنه کلن شی کنعانك شعورنده بر بوزوقلق اولماسی احتمالیدی. تأهللرندن اول راغبه‌یه کوندردیکی اوزون مکتوبك فلاکتزده وتجربه‌دیده محرری عمر نعمانه زمان اویله ایجه بر تربیه ویرمشدی که یتاق اوطه‌سنه مقصد دخولی حیر ایله تفسیر قابل اولمایان بوزوج سابقی یاقه‌سندن طوتوب طیشاری یه آتمق کبی حدتلره، شدتلره قالقمادی. فصل مسئله‌یی تمامیله زوجه‌سنك رأینه براقه‌رق بکلدی. زوجنك بوحساسلق ونزاکتندن متأثر اولان راغبه خانم هراوچنك ده غرابت موقعیه‌لرینه چابق نهایت ویرمك ایچون، اولکی اضطراباتنه ضمیمةً بوکیجه‌ایتدیکی ازعاج جرأتکارلغنك آلتنده أزلمکده اولان کنعانه دیدی که:

— کنعان، بونکبت سفالتکه یوره‌کم صیزلادی. بکا نه قدر بیوك فنالقلر ایتمش اولور ایسه‌ك اول.. سنی بوحالده کورمك ایسته‌مزدم. فقط آکلایورم، اوغرامش اولدیغك مصائب سنی حالا حقیله تربیه ایده‌مامش.. آرتق متنبه اول. زمانك هیچ بر آننده قرار یوق. اودائمی تحولاتی ایچنده بزی سوروکله‌یوب کوتوریور. سعادتدن فلاکته، فلاکتدن سعادته دوشمك انسان ایچوندر.

— سزی بوقدر استغراقه‌دوشوره‌ن بوزواللی آدامك کیم اولدیغنی سویله‌مه‌یه‌جکمیسکز ؟

راغبه دالغینلغندن اویانه‌یه اوعراشه‌رق :

— آه بکجکم . نه‌سن صور ، نه‌بن سویله‌یه‌یم ...

— بوسزك ایچون مهم برسر ایسه صورمام ...

— بونم ایچون مهم برسر دکل .. بیوك برالم .. سزك ایچون‌ده عظیم برحیرت اوله‌جقدر .

— حیرت انسانی مراق قدر راحتسز ایتمز ..

راغبه خانمك دوداقلری آغیر برغیرت تکلمله شو اوچ کلمه‌یی مرلدادی :

— اسکی زوجم کنعان !

بو افشا اوزرینه بربرلرینه قارشی وضعیتلری بیوك برر غرابت آلان بواوچ کشی‌یی مزعج برسکوت صاردی. سابق وحاضر زوجلری ایله اونلرك آره‌سنده قالان قادینك یکدیکرلرینه قارشی آله‌جقلری طورلر ، ایده‌جکلری معامله‌لر ، سویلیه‌جکلری سوزلر نه اوله‌جقدی ؟ اك نازك موقعده عمر نعمان بولونیوردی . زوج سابقك بو جرأتکارلقدن مقصدی نه‌در ؟ بووقتسز ، بوسارقانه زیارت لیله برنیت عاشقانه‌ایله اولسه، اورایه بوتووالتله کلمز،

بولونان راغبه خانم اوقادار شاشیرمش، دالمشدی، که زوجنك صوك سؤالنی ایشتمدی. بویله منحوس برعاقبته دوشمش بوایکره نج حریفی وقتیله بك شدته سه ومش، اونك ایچون کیزلی کیزلی آیلرجه محبت وقیصقانجلق یاشلری دوکمش، درد افتراقندن انحنار فکرلرینه قدر وارمشدی. ارخ زمان، نه عجایب برسیل.. بونك قلبلرده، چهره لرده، شکللرده، وضعیتلرده، مناسبتلرده هرشیده حصوله کتیردیکی سریع تغیرات انسانه وله ویریور. شفاپذیرطن اولونان محبتلرك، عشقلرك تحملفرسا آتشلرینی أولومله سوندورمه یه قالقانلر ایچون شیمدی بوحال نه بویوك برنمونهٔ عبرتدی. راغبه خانم انحنار ایتمش بولونه ایدی بویله ایکره نج برسفیل ایچونمی ئولمش اوله جقدی؟ عشقك بویوك برجنت اولدیغنی شیمدی آکلادی. کنعانی آرتق سه ومیوردی. شیمدی بتون بتون ایکره ندی. فقط زمانك اوندن بوقدر شدتلی برانتقام آلمش اولمسنه ده سه ومدی. قادینلغی، نزاکت حسی حسبیله اوکا قارشی قلبنده رقت، مرحمت طویدی. کندی مسعود ایدی. اوده بوقدرسفیل وبدبخت اوله ملیدی.

حالا سؤالنه جواب بکله ین عمر نعمان بك زوجه سنك اوموزینه طوقونه رق :

الیله یوزینی قاپادی . عین بوغوقلقله جواب ویردی :

نه‌وه‌ت راغبه‌جکم . ایشته او ...

آنجاق تیاترو محنه‌لرنده کوریله‌بیله‌جك بویله مؤلم برلوحه قارشیسنده شاشیران عمر نعمان ، سارقمی ، سرسریمی ! هویتی مجهول فقط زوجه‌سنه « راغبه‌جکم » ادات تصغیریه وصمیمیه‌سیله خطاب ایدن بو سفیل ایله قاریسنك آره‌سنده نه‌مناسبت اولدیغنی تعیین‌دن عاجز قالارق بیوك براستغرابله صوردی :

— او ، کیم ؟

نه‌راغبه ، نه‌اوسفیل حریف بو سؤاله جواب ویره‌میورلردی .

— او کیم ؟ بوسویله‌نه‌مه‌یه‌جك قدر مدهش براسم میدر ؟

راغبه خانم شیمدی تأثردن دها زیاده بویون ، ایری ، طورغون ، شاشقین ، متحیر کوزلرینی کاه زوجنك ، کاه زوج سابقنك یوزلرنده کزدیردی ، کزدیردی . ویره‌جکی جوابی بوله‌مادی .

بوسکوتدن بوسبتون مراقی آرتان عمر نعمان عینی سؤالی تکرارلادی . خانم ینه سس ویرمدی . قاشیسنده‌کی بوسرسری ، بوسارق ، بویاری سائل قیافتلی مخلوقك کندی زوج سابقی کنعان اولدیغنی أی‌جه آکلامش

کورییورسکزکه بر انسانم . انسان انساندن توحش ایتمز . یورغون ، بیتاب برفلا کتزده‌یم . طالعم بنی مصائبدن مصائبه چارپدقدن صوکره صوك فلا کتمی اتمام ایچون کردباد ظالمیله بو آقشامده بورایه آتدی . هر سفیل جانی اولماز . ماله ، جانه قصدم یوقدر . بنی قره‌غوله تسلیم ایتمیکز . صالیویرکز کیده‌یم . . . بینم قاینایور ، صدرم یانیور ، دوداقلرم کلخان قاپیسی کبی قورودی . الله رضاسی ایچون بکا برایکی یودوم صو عنایت ایدیکز . .

بوسوزلر آغیر برحزنله اوطه‌نك ایچنه یاییلیر ایکن راغبه‌نك قولاقلرینه بر انتباه کلدی . بو طرز بیان ، بوصدا کندینه یبانجی دکلدی . حتی اوطه‌نك دیوارلری بیله بو سسه او آقشام ایلك دفعه معکس اولمیورلردی . راغبه بردنبره تأثرلر ، توحشلر ایچنده آیاغه قالقدی . کوزلرینی قارشیسنده‌کی سفیلك کوزلرینه دیکدی . بتون دقتیله ، حیرتیله باقدی ، باقدی . بردنبره قلبندن قوپان جان‌شکاف برصیحه‌یی بوغمق ایچون النی آغزینه کوتوردی . بوغوق بوغوق خایقیردی :

— آمان أللهم ... بو اومی ؟

کنعان سفالت وجهیه‌سنی کوسترمه‌مك ایچون ایکی

عمر نعمان بك بو غريب زيارتجي يي تكرار طارتاقلايه رق:

— سويله نه مقصدله كيردك بورايه ؟ خرسزميسك ؟ دلمسك ، نه سك ؟

سفيل زائر برصداى احترامله :

— خرسزم، فقط عادى خرسز دكل.. بنى اوقدر طارتاقلامه عمر نعمان بك .

— اوو !.. اسمى ده بيليور . بوحريف پر معما برمخلوق . عادى خرسز دكلمش . . . خرسزك عاليسى اولورمى ؟

— اشيا چالمه يه كلدم . .

— يانه چالاجقدك ؟

— سعادت زوجيه كزى ...

راغبه خانم تلاشله :

— آمان بكم، ايشته صاچمه سويليور . يوزيني كوردكجه فنا اوليورم . بوحريفى اوطه دن طيشارى چيقاريكز...

راغبه نك توحشنه قارشى بوسعادت زوجيه سارق غريبنك شدت تأثردن بيانسده مؤثر برطلاقت پيدا اوله رق:

— راغبه خانم افندى ، قادينلر طبيعتك اك نازك مخلوقاتيدر . اونلره رحم ورقت ياراشير.. سفيلم ؛ فقط،

صقاله قاریشمش بر وحشینك بویلو بونجه طوردیغنی کورمك اولدی . راغبه قورقودن بایلمق حالنه کلدی . بو کیرلی بیانجی ارکلك انظار نامشروعنه قارشی ستروجود ایچون صیجاقده یورغان کبی استعمال ایتدکلری قاریوله‌نك بیاض پیکه اورتوسنه صارلدی : عمر نعمان بك قوتلی بازولریله بووقتسز سفیل زائرلیلینك یاقه‌سندن طوتدی ، طارتاقلایه‌رق :

— اوطه‌قاپیسی کیلیدلی طوریبور . بورایه نره‌دن کیردك ؟

— هوادن !.

— هو دیمی ؟ عجایب ... نه‌یه کیردك ؟ نه‌مقصدله ؟

راغبه خانم تیتره‌یه‌رك :

— بکجکم هیچ صورمه ، نه مقصدله کیره‌جك . کورمیورسکز ؟ ایشته سفیل برخرسز . اوشاقلری قالدیروب قره‌غوله تسلیم ایدیکز ...

— کیتدکجه استغرابی آرتان عمر نعمان بك :

— خانمجغم ، هیچ برخرسز اوطه‌نك اورطه‌سنده قهقهه صالیوروب خانه‌صاحبلرینی اویاندیرر می ؟ هم باقسه کزآ ، نه‌دولابی ، نه قونصولی هیچ برطرفی قاریشدیرمامش ..

راغبه — بلکه هم خرسز ، هم مجنون ...

کورمك ایچون قاریولایه یاقلاشدی . جینلکك اوستندن باقدی . بوسفر راغبه‌نك باشنی پریشان صاچلرینه عمر نعمانك کوکسی اوزرنده کوردی . اوموزدن ، بلدن طولانان قوللرك چنبرصمیمیتی پك دارالمشدی . مطلقه‌سنی همان نیم عریان واسکیسنه نسبةً طولغونلاشمش وشمدی آغوش آخرده‌یاتان وجودی، جینلکك توللری آره‌سندن حاسد کوزلرینه اویله اشتها آور کورونوندی که هر درلو تهلکه ورذالتی کوزه آلدیره‌رق همان بوزوج‌ثانی‌بی‌فراش مشروعندن قاورایوب بالقوندن آشاغی آتمق وصوکره قادینك قوینه کندی یاتمق جنتنه تکرار قاپیلر کبی اولدی . أوه‌ت بو نازنین وجود ، وصاتی کندینه اونوتدوره‌بیلیردی . وصلتك بدنی کل ایسه بونککی زنبق‌دی. بومنظرهٔ درآغوش قارشیسنده بر آغلامه‌واویلاسی قوپارمق ایسته‌دی . فقط آتش یأسی قیزغین برکلخن کبی بتون زلال تأثرینی قاوورمش ، بیتیرمشدی . ایکی داملهٔ کوزیاشی امدادینه یتیشمدی . آرتق چیلدیریپوردی . قاریولانك‌اوکنده کور برقهقهه‌صالیویردی. اویقوده کیلر برآنده جینلکی پاره‌لایه‌رق‌دوشکدن طیشاری فیرلادیلر. ایلك انظار دهشتلرینه چارپانشی باش اوجلرنده صاچ

صاریلیرلر . آرتق متنبه اول . سنی والده قاتلی ، سارق ، ناموسسز بویله سفیل ایتدکدن صوکره مصره قاچان مترەسکك آرقەسندن آرتق آه وزاری کس . . اونك شمدیکی معاشقی دلیقانلی‌یی قیصقانما . اوکا آجی ، چونکه اونی‌ده عیناً سنك حالنه صوقمق ایچون کندی حیاتنه تشریك ایتدی . سنك‌ده ایچنده مسعود بك نامیله یاشادیغك قاضی کوینده برخانه‌ك وار ایدی . اوراده‌ده بویله بر فوطوغرافی آصیلیدی . اولوحه‌ده‌کی رذالتله بونده‌کی نزاهته باق ، عبرت آل . .

بو آره‌لق دوشکده بر دپره‌شمه اولدی . کنعان کورونمه‌مك ایچون همان اورته‌ده‌کی ماصه‌نك اورتوسی آلتنه سیندی . فقط متعاقباً باشقه برسس طویولمادی . کنعان سکز اون دقیقه بکله‌دی . نائملرك نفس آلیشلرندن ینه درین برمسعودیت اویقوسنه دالدقلرینی آکلادی . اختفا کاهندن تیریل تیریل چیقدی . ضلالتله پرده‌دار کوزلریله اولجه حقیقی عائله مسعودیتنی تقدیر ایده‌مه‌یه‌رك تکمیل قدسیت بختیاریسیله شمدی باشقه‌سنه قاپدیرمش اولدیغی بو سعادتخانه‌دن آرتق فرار ایده‌جکدی . فقط دوشکده یاتان مسعود چیفتی صوك برنظر غبطه‌ایله بردها

اوله‌بیلیر ؟ سن « ده‌ترمینیسم » ك « قوزلیته » قانونلری ایچینده ، بوغوله‌یه محکوم عجمی برشناور کبی فولاج آتار ایکن « مسعودیت » و « بدبختی » کلمه‌لرینك اك ساده معنالرینی بیله آکلایه‌مامشدك . چونکه سن سعادتی سنه‌لرله‌فاحشه‌لرك قویونلرنده آرادك . اویله مبارك برشیئی اولوث ایچنه صوقمه‌یه اوغراشدیغك ایچون کلمه‌نك قدسیتی سنی چارپدی . طبیعتده دفعی مشکل برطاقم اسباب مبرمه وار ایسه‌ده علی‌الاکثر کندینی مسعود ویا بدبخت ایدن ینه انسانك کندیسیدر. حضور وجدانله یاشایان بر دنی، وجدانندن مضطرب بر فاضل حقیقی کوستره‌مزسك ، سعادت کوزل متره‌سله ، صرف ثروتله قابل اکتساب دکلدر. ثروت عارضیدر. کلدیکی کبی کیده‌بیلیر. کتیردیکی سعادتی‌ده برابر آلوب کوتورور . سعادت حقیقیه اویله فضائل ایله قازانیله‌بیلیرکه بوفضیلتلرك ویردکلری مسعودیت ابدی‌الدوامدر . مزارده بیله صاحبنی ترك ایتمز... ایشته بونك ایچون بشریتده مسعودیت حقیقیه مستحقلری اندردر . ایشته اونك ایچون چوقلری بویله سنك کبی اونك وجودینی انکار ایدرلر . مع‌هذا ینه بونك خیالی آرقه‌سنده قوشمه‌دن قالمایه‌رق سعادت ظنیله فلاکتلره

ناصیل کیرمش ایسه ینه اویله چیقوب کیتمك اك موافق برحرکت اوله‌جقدی . فقط زمان زوجیتنده صیقیله‌رق آیلرجه کلمك ایسته‌مدیکی بواوطه‌یی شمدی ترك ایده‌میوردی. صانکه تألماتی تزید ایله شدت یأسدن بوغولوب اوراده قالمق آرزوسیله کوزلرینی هر طرفه طولاشدیرر ایکن دیواردہ بر فطوغرافی آغراندیسمانی کوردی . راغبه ، عمر نعمان ، زوج زوجه مفرط برباغچه‌ده آل آله‌ویرمش آیاقده‌طوریبورلردی. چهره‌لرنده اویله برانبساط مسعودانه، کوزلرنده اویله درین برممنونیت حیات ، وضعلرنده اویله برقاباشمه ، موانست روحیه وزوجیه وار ایدی که صانکه اومقوا اوزرنده‌کی جانسز دوداقلر، ازدواجلرینی تجیلاً: « بختیارز » نشئه‌سیله خایقیریورلر وبتون لسان حاللریله کنعانه :

— بهی «ده‌ترمینیسم» بدلاسی . ابتباه کوزلریکی آچ‌ده باق . مسعود بر چیفت ناصیل اولورمش ، ایشته کور . بدبین فیلسوفلرك سعادت بشریه‌یی انکار وادیسمنده‌کی سفسطه‌لرینه قاپیلانلر ایشته اوندن بویله سنك کبی محروم قالیرلر . حیاتده مسعودیتك ، بدبختینك عاملری نه‌در ؟ نه کبی فضائل ایله برینك اکتسابی او برینك دفعی قابل

بربیون باغی ، لکه‌لر ایچنده برجاکت ، دیزلری چیقیق توزلو برپانطالون .. ایرین رنکی آلمش ، یاناقلری فیرلاق ضعیف ، ایکره‌نج کیرلی برسیما ، چقورلره کومولمش اولکون ، منبع آلام ، شأمت‌نثار برچیفت کوز .. بوسفیل کیمدی ؟ کنعانك شکل منعکسیمی ؟ وصلتك فرارندنبری بوبدبخت کندینی بویله‌دقتله بویلوبونجه هیچ آینه‌ده کورمه‌مشدی . نه‌حاله کیرمشدی یارب نه‌حاله ... کندی کندینی طانیه‌مادی . یتاقده کیلر اویانیرلرسه ، مفروشاتی کبار ، تمیز بو منتظم اوطه‌ده کی بوسرسرینك حضوری ناصیل تفسیراولونه بیلیردی ؟ خرسزظن اولونه‌جغنه هیچ شبهه یوقدی . بن بوخانه‌نك اسکی دامادی کنعانم حقیقتیله بیك فریاد ایتسه ، یوز شاهد وناقابل جرح وثائق ، کندینی اك زیاده رؤیتله مألوف اك صمیمی نظرلر بیله بو چیرکین ، مستکره پژمرده‌نك اسکی شیق ، کوزل کنعان اولدیغنی تصدیقده تردد دن قورتولامایه‌جقلردی . زواللی اوقدر بوزولوب دکیشمشدی . بوذلتی ، سفالتی ، نکبتی راغبه‌یه کوسترمکده باخصوص او خانه‌ده کندی اسکی موقع مقبلنی شمدی اشغال ایدن رقیبی عمر نعمانه تشهیر ایتمکده نه حظ ، نه‌معنا واردی . اورایه برسارق کبی بالقونلردن طیرمانوب

ایمش ... کنعانك دماغنده طوتوشان نومیدی ، قیصقانج وخسران آتشی تحمل اولونماز ، تولدوریجی بر شدت وصارصینتی ایله تکمیل وجودینه استیلا ایتدی . بوصوك فلاکت شمدیيه قدرتوالی ایدن ضربه‌لرك اك مدهشیدی. حیاتنك بو صوك امید قاپیسنی‌ده مسدود بولونجه قلبی یانارکن بشره‌سنی صغوق برتر قاپلادی . لرزان، هراسان، واله ، ینه چکیلدی . دوشمه‌مك ایچون دیواره‌دایاندی. سفیل حیات ماضیه‌سنی ، کندینه سیاه آغوشنی آچان مصائب مستقبله‌سنی ذهنندن اجماله‌اوغراشیوردی. ماضیسی صانکه تبدیل معنا وماهیت ایده‌رك مستقبلنده یاشایاجق، تولمز، زوال بولمازصیرناشیق بردهشت آلمشدی. ماضیسندن قاچه‌میور. مستقبلنه ، بومظلم، قعری نایاب قویویه‌قالدیردیغی آدیمی آتامیوردی . خاسر ، خائف کوزلرینی قارشیيه دیکدی . آینه‌لی دولابك مقابلنده بولوندیغی کوردی . آینه‌نك سطح مجلاسنه دیکیلمش ، قندیلك پنبه ضیاسیله برابر تیره‌ین برانسان کندینه باقیوردی . قالبسز برفس، اون بش کوندر اوستوره کورمه‌مش ایکی پارماق صقال، یبانی اوت کبی قولاقلرینی بورومش طارمه طاغین صاچلر، کیرلی، چارپیق بریاقه‌لق، دوکومی کوکسنه اینمش بروشوق

ایله اورادن دفع ایده‌جك . صوكره اونك یرینه‌راغبه‌نك قوینده كندی كیره‌جكدی . كیجه یاریسی ئه‌وك ایچنی خلجانه ویرمكسزین یتاقده‌كیلری سسسزجه ناصیل اویاندیرمق لازم‌كله‌جكنی دوشونویور ایكن اورته یرده ، چیچكلی قطیفه اورتولو ماصه‌نك اوزرنده برقاچ كتاب وبرده مكتوب ظرفی كوردی . آنی بر مراق سوقیله آلیاوزاندی . ظرفی آلدی . قندیلك پنبه ضیاسنه‌طوتەرق اوزریی اوقودی . آدرەسی شویله ایدی :

هكبه‌لیده .. مدیری عمر نعمان بك
افندینك زوجهٔ محترمه‌لری راغبه
خانم افندیيه تقدیم

یازی پك اوقوناقلی ، عباره واضح ومختصر ایدی . بو برقاچ سوزك مأل مدهشی كنعانك بینه جهنم آله‌وی آجیسیله یاییلدی . كثرت قرائنه معانیٔ كلماتی تغییر قابل اوله‌جقمش كبی بربلاهته بوقیصه سطرلری تكرارتكرار بلكه اون دفعه اوقودی ، هر اوقویشنده حقیقت مأل دكیشمه‌یور ، دهازیاده قوت وقطعیت آلیوردی . دیمك راغبه‌نك قوینده یاتان كنج زنپاره‌سی دكل ، زوج مشروعی

فرط یأسدن قارنجالانان بینی باشنك اوستندن قاشیمه یه باشلادی . دیزلری تیتره‌یور ، آیاقده طوره‌میوردی . دیواره دایاندی . ایلك دوشونجه‌سی شو اولدی :

— آه خائن راغبه، بیلدیکم کبی بکاصادق دکلمش .. زنپاره‌سیله یاتیور .

موقع‌وخیم وپك ناز کدی. دوشکده کیلر اویانیرلرسه نه اوله‌جقدی ؟ کنعان آرتق سلامت محاکمه‌دن، اصابت تفکردن قالمش ذهنیله دوشونجه‌سنده دوام ایتدی :

— بن بو أوده مشروعیتی بر مدت منقطع اولوب شیمدی ینه تجدد ایتمك اوزره بولونان برزوجم . اوته‌کی ایسه عرض دشمنی خائف بر زنپاره‌در . بن اوندن نه قورقایم . اوبندن قورقسون ..

ینه دوشکه یاقلاشدی. بودفعه زنپاره‌نك‌دوداقلرینی قاریسنك کردنه یاپشمش بولدی . بو یبانجیلی بوغمق ایچون همان آتیلمق آرزوی عقورینه دوشدی . یتاغك باشنده تردد آتشلریله یاندی . زانغیر زانغیر تیتره‌دی ، تیتره‌دی ... او رعشه‌لر ایچنده دوشوندی . حسیاتنه حاکم اولهرق مدنی برارکه یاراشیر صورتده فصل‌مسئله ایتمه‌یی دها موافق بولدی . زنپاره‌نك سودا کناهنی‌عفو

قاریوله‌نك اوكنده طوردی . بك یاقیندن باقدی. یاناقده بربرینه قاریشمش دورت قول سینه سینه‌یه كلمش ایكی وجود ، حظوظات محبتك ماذیتندن شمدی معنویته انتقال ایتمش، حالا دوداقلرنده لذائذسودا تبسمی طوران بری ارکك، دیكری قادین ایكی باش‌مشل میشل اویویورلردی. قادینه بافدی، مطلقه‌سنی طانیدی. راغبه‌نك ایری كوزلرینی هاله‌لرین صیق یرپیكلری اوقو حالنده دها اوزون، دها سایه انداز كورینیور، سیاه كمراه چوزوك صاچلرندن بر قسمی قوینندهكی كنج ارکك آلنه سرپیلمش ، بر قسمی كندی چیپلاق بیاض كوكسی، قوللری اوزرینه طاغیلمشدی. ارکك ، صاری صاچلری آلابروس كسیلمش ، اینجه بیقلی لوند اندام بر كنجدی. راغبه‌یه طوغرو استیاقله اوزانمش كبی آرقلق طوران آغزنده حالا آلدیغی بوسه‌لرده‌قانامامش ابدی بر نیاز كارلق وضعی واردی .

كنعانك بیننده اله‌ولر پوسكوردن‌مصر بولی یانغینده، والده‌سنك آخرتدن باقان برلوم كوزلرینه شمدی برده بوباصره سوز منظره انضمام ایتدی . كندینك بر پناه حیات اولەرق آتیلمغه كلدیكی آغوشده ایشته بر بیانجی یاتیوردی. شمدی نه‌یاپه‌جغنی تعیین ایده‌مدی. قرارسزلقدن،

حصیر قولتوقلو واورته یرده مدور اوفاق بر دمیر ماصه طوریوردی . بیوك بر احتیاطله باشنی آچیق قاپیلك کنارندن اوزاتدی ، ایچری باقدی . قونصولك اوزرنده اوفاق پنبه قاربوز آلتنده کیجه قندیلی یانیور ، اطرافنه خفیف بر شفق نوری صاچیوردی . ایچرینك طرز تفریشی بتون بتون دکیشمش . . اول کی کل قوروسی یاتاق طاقمی شمدی آتشی آله تحول ایتمش ، اوطه‌نك ترتیباتنده اسکی خاطره‌یی اویاندیره‌جق هیچ بر شی براقیلمامش ، یاتاغك یری بیله تبدیل ایدلمشدی .

کنعان اولانجه دقت نافذه‌سیله کوزلرینی تول جینلکك آره‌سندن دوشکه دیکدی . نظرینه چارپان دهشته اینانه‌مایه‌رق جانفرسا برخلجانله کوزلرینی اوغوشدوردی . قوهٔ باصره‌سنی تیتره‌یه تیتره‌یه تضعیفه اوغراشه‌رق بردها ، بر دها باقدی . ٭ووت کوردیکی شی رؤیا دکل ، خیال دکل ، حقیقتدی . پك مخوف برحقیقت .. قاریوله‌ده ایکی کشی یاتیوردی . عجبا راغبه بوخانه‌دن چیقمش‌ده باشقه بر کیراجیمی طاشنمشدی ؟ خلجاندن قلبی طاغیلیور ، بینی أزیلیور کبی اولیوردی . یأسدن ، مراقدن جرأتی آرتدی . آغیر آغیر اوطه‌نك اورته‌سندن یوریدی .

اویویوردی . یالکز اوست قاتده‌کی بالقون قاپیسنك ایکی قانادی آچیقدی. بوراسی راغبه‌نك یاتاق اوطه‌سیدی. ایچریدن غایت رقیق پنبه بر ضیا بالقونه طاشیپوردی . کنعانك نبض ضربانلری آرتدی . آلی قلمی اوزرینه کوتوردی :

— اوخ ، راغبه اوداسنده اویویور ،

دیدی . أوك باغچه قپوسنه کیتدی ، قاپینك اوستنده چینغیراق اولدیغنی ، قانادایتیلنجه چینغیردایه جغنی بیلدیکندن کورولتو چیقارمامق ایچون دمیر قاپینك چیوقلری آره‌سنه باصدی . یوقاری طیرماندی. دیواره چیقدی. اوراده‌کی آلچاق پارماقلقدن آتلادی. سسسز جه باغچه‌یه کیردی . دیك باغچه‌یی بوینه یوریدی. هرطرفنی دقتله دیکه‌دکدن صوکره بودروم قاتنه ایکی قول کبی صارلمش چیفته‌طاش مردیوه‌نك برندن چیقدی . اورته قات بالقونی طوتان قالین دمیر آیاقلردن برینه صارلدی . بیاض کل ، مور صالقیم دالاری آره‌سندن طوتونه طوتونه بر جانباز کبی اورته قات بالقونی بولدی . عین صعود عملیه‌سیله اوست قاتەطیرماندی . راغبه‌نك بالقونه آتلادی. دورت طرفنی چیچکلی یشیللکلر بورومش بالقونده قارشی قارشی‌یه‌ایکی

— نازك حيوان . . بو مرحبا . . بوخوش آمدی بكامی ؟ ديدی . يورور كن ينه شويله دوشوندی .

— أششه اوغلو . . طرز بيانك پك مغلق . بو بر استقباليدر ؟ استقباليدر ؟ آكلاشيلهميور . حقمده بونی قال خيرمی عد ايدهيم ؟ يوقسه برشأمتمی ؟ آدام سن ده، دوشوندیكم شيئه باق. اشك آكيرمسندن ده. تفأل ايدلمزيا؟ بنم كلديكمدن اونك خبری بيله يوق. زوللی حيوان. بلكه اوده سوكيليسنه ناله كارلق ايدييور. بلبل كبی دم چكه جك دكل يا ؟ . .

بويله مرلدايهرق يولنده دوام ايتدی . ايكی ياندن برقاچ سوقاق باشی كچدكدن صوكره صاغ طرفه يوكسهلن بر يوقوش اوكنده دوردی. راغبه خانمك خانهسی تپهده يشيلكلر ايچنده جيم برقوش يووا سی وضع شاعرانهسيله كوزوكدی. كوزنی بويووايهديكهرك يوقوشه صالديردی. كيتدكجه سوقاغك ميلی ديكلهشيور، قالديرملی برمرديوهن حالنی آليوردی. طيرماندی طيرماندی، خانهيی آلارغهدن ترصده مساعد بر موقع انتخابيله طوردی . مهتاب آرقهيه دونمش ، أوك جبهسنی كولكهيه كومشدی . يشيل پانجورلری هپ قاپالی ، خانه درين بر سكوت ايچنده

بوطبیعت (ده قوری) ایچنده اونالهلرك، فریادلرك، روح افزا بوسهلرك عکسلرینی بولمق ایچون اطرافی دیکلهدی. سس یوقدی. شمدی بوراسی بتون او اسراری یوتان بر مزار سکوتدی. بر آز دها یورودی. چاملر آرهسنده روم تجارت مکتبنك [١] مهتابه معکس اولمش بیاض دیوارلرینی کوردی. صوله صاپدی. هالکی پالاسك اوکندن اوزانان آلچاق بیاض دیوارك کوشهسنه قدر چیقدی. جاده، چاملقلهٔ ولر آرهسنه اوزانمش، مهتابك خفیف ضیاسی آلنده اویوردی. شمدی کندندن باشقه یوکیسی اولمایان بو جادهنی طوتدیردی. یولك ایکی طرفندهکی صامت آغاجلرده هرشیئی کوروب دیکلهمهیه نصب نظر وکوش ایتمش بر متجسس حالی واردی. کیدییوردی. بردنبره بر مرکب آکیرتیسی غلیظ، شکوائی برشتم کبی طبیعتك بوسکوت شاعرانهسنی ییرتدی.

شدت وغلظت ابتدائیهسی کیده کیده انجهلهرك اوزادی، اوزادی، اوزادی؛ اطرافده عکوس مکرره پیدا ایده ایده سوندی. کنعان کندی کندینه:

---

[١] شیمدی چرخجی مکتبی.

مع بخشش اجرتی تأدیه ایتدی . سلاملاشه رق قره یه چیقدی . یوقوشه یورودی . اطرافده نه بر ذیروح نه برچیت واردی . بر آزدها یورود کدن صوکره یالکز سمت ورودی نامعلوم برایکی عوعوه دلیقانلی بی استقبال ایتدی . معنویتله بیداری آره سنده کی بوحزین عالم شعردن کنعان چام کولکه لرینی چیکنه یه رك یولنده دوام ایدییوردی . کولکه لی ضیالر ، بوسکوت ، بووحدت جزیره نك جسیم برقبرستانی آکدیران حزنی ، قلبنه خفیف برلرزش توحش کتیردی . آرقه سنه دوندی ، دکزه باقدی . کندینی براقان صاندالك بیوك برکله بك کبی صولراوزرنده بیاض قانادی تیتره دیکنی کوردی . یورودی . یوقوشی یاریلادی . کیده کیده اورمانك کثافتی آرتوب کندیسی دها کولکه لره قاریشدقجه اطراف هیولائی برمنظره آلیوردی . بوچام آلتلری نه قدر عاشقانه فیصلدیلره محرم اولمش ، بورالرده کمانلر ، مؤثر نالشلرله کولمش آغلامش ، ماندولینلرك تللری یانیق نغمه لرله تیتره مش ، سودا هیچقیریقلریله نه کوکسلرایکله مش ، نه مسعودانه وصاللر ، نه آجیقلی انحارلر اولمشدی . فقط شمدی کیمسه یوقدی . برکنعان ، براورمان . سودازده کنج کوکلره جنت ویا جهنم صحنه لری اولمش .

پوپراز دالغه‌لرینه قارشی صول طرفدن حمایه ایتمدیکی بهشتی بوقویجغز ایدی . بر آز اوته‌ده چیرپینان دکز بوراده بررمین قوس ایچنه صیغینه‌رق بتون جوار مناظرینی سینه‌سنه چکن راکد برآبینه پارچه‌سی اولمشدی . سمت - الرأسدن زواله دونمش قمر بوطورغون صولر اوزرینه آرقه‌سی اوستی بیتاب سرپیلمش یاتیور؛ ساحلك ایری چاملری اصلمرایله عکسلر قارشی قارشیه برخموشیٔ مهیب ایچنده بربرلرینه باقیورلردی . چاملر ایله کولکلر آره‌سنه قمرك سرپدیکی حزین ضیالردن متحصل اورته‌لقده‌کی پراسرار مبهمیت لطیفه‌ده ، کیجه‌نك اشباحه ویردیکی نیم ممنونیت ایچنده‌کی طبیعتك بوحلاوتلر اوپقوسنده نه‌مؤثر برشعر ، صنعتکار ازلك نه افسونکار بر آهنك دهاسی واردی . قره‌لرك بونائیتی اوزرینه دکزلردن خفیف برنینی ترانه‌سی اسیور ، برآز اوته‌ده دالغه‌لر بشیك صاللایان دایه‌اطراد ومخمور لغیله فیشیرد یوردی . طبیعتك بوشعریتنه ، جزیره‌نك بوکوزه‌للکنه کنعان اوزمانه‌قدر هیچ دقت ایتمه‌مشدی .

صاندال ، بیقیق بردیوار پارچه‌سی کبی قالمش ترسانه اسکله‌سنه یاناشدی . ساعت هنوز بش یوقدی . وقت معیندن اول کلیمش اولدیغی ایچون کنعان صاندالیله

برتپه جکدن اوته کنه آتلایان خفیف برجیلان کبی صاندال بردالغه‌دن اوبرینه باش‌اوران براوچورتمه طیرانیله سکدکجه یوره‌کی‌ده برابر هوپلایوردی . روزکار ، دالغه‌لر بویله بیوك برهوپلامه‌ایله کندینی راغبه‌نك بالقونه آتامازلرمیدی؟

قینه‌لی‌بی کچدیلر . صاغده سیاه صامت برسیرجی کبی دوران بورغاز ایله هکبه‌لینك آره‌سنه صیقیشمش یاورو آطه‌جق، صیرتی‌مهتابه‌ویرمش جسیم برقاپلومبغه سکوتیله اویویوردی . هکبه‌لینك دکرمن برونه یاقلاشدیلر. ایکی طرفنه لطیف قوسلرچیزه‌رك ده‌وه‌بونی کبی دکزه‌اوزانان بورنك اوزرنده اسکی‌یل دکرمندن بقیه‌طاشدن اورولمش براستوانه ، کیجه‌نك سکوتنی دیکه‌ین برنوبتجی قولبه‌سی آکدیریر اسرارانکیز برشکلده اطرافه‌باقیوردی. هانکی آطه‌دن کلدیکی‌ابللی‌اولمایان برقاچ‌جوابلی‌هاولامه اطرافده عکسلر یاپه‌رق دکزك دالغه‌لریله‌برابریووارلانوب کیده‌رك کوچولن بر نافوس لیلی کبی تموجات هوائیه ایچنده اوزاقلره یایبله‌رق سوندی .

کنعان کیمسه‌یه کورونمه‌مك ایچون تهالغندن‌اك امین بولوندیغی ترسانه اسکله‌سنه‌چیقه‌جقدی . صندالجیلر یلکی طوپلادیلر. کوره‌کلری آلدیلر. بوراسی، دکرمن بورنك

مصر یولنی، واستانبول سورلری خارجنده کی سیاه سرویلر آلتندن کفنی آچه‌رق تابوتنك آره‌سندن باقان والده‌سنك انظار تاعینی کورمه‌مك ایچون ، آرقه‌سنی غربه دونمش کوزلرینی شرق جنوبیده اوزاقدن مبهم قرالتیلر اشکالنده بلیرمن آطه‌لره دیکمشدی . « ده‌ترمینیسم » فلسفه‌سنك شئامتیله جهنمه دونن حیات حاضره‌سی راغبه‌نك جاودان سوداسیله درحال جنانی برسعادت اکتساب ایدی ویره‌جکدی. صاندال ایلریه‌بوبده آطه قرالتیلری مهمیتلرینی ضایع ایتدیکه کنعان هکبه‌لیده‌کی خانه‌نی ، بالقونی ، اورادهٔ یأس انتظارایله کوزلرینی دکزلره دیکمش راغبه‌نی کورمه‌یه اوغراشیوردی :

روز کار کنعانك سرخوشلغنی طاغیتدی. دکزك سرینلکی قلبنده‌کی الم آتشلرینی سوندرور کبی حسیاتنه برملایمت ویریوردی. بعضاً هوا، یاطلاته‌جق کبی یلکنی طولدیروب کوپشته‌دن ایچری صولر هجوم ایدی ویره‌جك ظن اولونان برشدتله صاندالی یان اوستی یاتیردینی وقت کنعان دکزك سیاه درینلکنه طوغرو شاقولی برنظر اندیشه ایله باقیور، روحنی اعماقنه جذب ایدن بوقرا کلق اوچورومدن اورکه‌رك خفیف برعشهٔ خوف ایله اوبرطرفه چکیلیور ، بعضاً

کورولدی . کنعان باده کرامتیله قناد قویروق پیدا ایده ـ مدیسه ده شمدی صاندالك بیاض قانادیله مرمره نك کوپوکلو دالغه لری اوزرندن سکه رك سمت معشوقه سنه اوچاجقدی .

صاندالله بیندیلر . استانبولده مدت مدیده اقامتدن آرتق شهری لشمش ایکی توانا لاز کوره کلره پاپیشدیلر . شدتلی برملتم پویرازی اسیوردی . سرای بورنی آچیقلرینه کلنجه یلکن آچدیلر . تربیع اول ایله بدر آره سنده بولنان قمر صانکه بیك پارچه اوله رق قویودالغه لراوزرینه سماون پالت پالت قاپاشان ، فیقیرداشان عکسلر یاغدیریور . آسمانی برپروژه کتور کبی صاندالك کذرکاهنده نورانی برحاده آچیوردی .

صاندال ، بورداسنه چارپان آی قیریقلرینی دکزه اعاده ایده رك بعضیلرینی چیکنه یوب أزه رك قانادی اوزرینه یاتمش برمارطی صورتیله کوپوکلراوزرندن اوچیوردی .

روزکارك ایکلتیسی ، دالغه لرك فیشیردیسنه قاریشه رق بیوك فانوس طبیعتك سرپدیکی نورلر آلتنده هرآن بربرینك آغوشنه آتیلان کوك ایله زمین مدید برمشافهٔ عاشقانه یه کیریشمشلر کبیدی . بری نالان ، اوته کی جوشاندی . کنعان

جیغاره‌یی چکدکدن صوکره قالین بر سسله جواب ویردی .

— نه‌قدر اوزاق اولورسه اولسون ... ازمیته ، مدالیه‌یه کیدره . صندال قوطره کیدر . یلکن آچدکمی قوش کبی اوچار .

— هاه ایشته بن‌ده قوش کبی اوچمق ایسته‌یورم ...

— نره‌یه کیده‌جکسکز ؟

— هکبه‌لی‌یه ...

— پکی ...

— شمدی ساعت ایکی‌یه کلبور . قاچ ساعتده کیدرسك ؟...

— هوامی بیلیر .

— یوق پك هوایه براقمه . ایکی چیفته ایسته‌رم .

— ذاتاً چیفته‌یز ..

— صباحه قارشی اورایه وارمق پلانمه موافق کلمز . ایرکن کیتملی‌یم .

— مراق ایتمه‌یکز . دورت بچق ، نهایت بشده‌سزی آتماز ایسه‌م پاره ویرمیکز ..

پازارلغی دورت مجیدیه کسیشدیلر . میخانه‌نك حسابی

— هایدی بکا چاغیر ...

میچو کیتدی . غلبه‌لغك ایچنه دالدی . ایری یاری برمشترینك قولاغنه طوغرو أ کیله‌رك برشی سویله‌دی . حریف باشنی چویردی . اوغلانك کنعانی اشارة اوزاندیغی پارماغك اوجندن دوام ایدن خط موهومی تعقیباً باقدی . دلیقانلی‌یی کوردی . صوکره آغیر آغیر یرندن قالقدی . کنعانك یانه کلدی . او صیچاقده آرقه‌سنده چاپراست اوکلو دوه توبی عبا جامادانی ایچنده برآز قنبور طوران ایری وجودی ایله کنعانك اوکنده طوردی . دیرسکنی لزومندن فضله طیشاری یه‌چیقاره‌رق پارماقلری بربرندن یلپازه کبی آچیق طوران کنیش ناصیرلی الیله جاقه‌لیجه برسلام ویردی. دلیقانلینك اشارتی اوزرینه قارشیسنه اوطوردی . کنعان صندالجی‌یه بر قدح راقی ایصمارلادقدن صوکرا:

— آرقداش، صاندالك وارمی ؟

— وار . . . شوراده یالی اوکنده . . . قیز کبی یاتیور . . .

— کیتمك ایسته‌دیکم یر اوزاق ..

صاندالجی عبوسانه بر تبسمله صیقیجه‌ده النده‌کی

جسم نقیلی اوراده نائم ایکن روح خفیفی سمالرده اوچه بیلیردی . شویله بر قیلدانمق ایسته‌دی . اوچق دکل یورومکه کندنده اقتدار بوله‌مدی. باشی ، وجودی چوق آغیرلاشمشدی . صول کوزینی قاپادی . صاغیله باشقه‌لرنجه مرئی بر پانوراما سیر ایدر کبی میخانه‌نك درینلکنه دوغرو باقدی، باقدی . اولا باشنی صوکره أکسه‌سنی قاشیدی . دوشونیوردی . نهایت حل مشکل ایتدی، تلاشله میچوبی چاغیردی.

اوغلان کلدی. ینه بورنه صوقولدی. کنعان‌مستانه ادا ایله :

— بر آز آلارغه طور . تنظیفات آرابه‌سی کبی قوقویورسك . شیمدی بینمده کیلردن اول بکا معده‌مده‌کیلری چیقارتیرسك .

میچو بر آز منفعلانه چکیلدی . کنعان دوام ایتدی :

— بوراده‌کی‌مشتریلرك ایچنده طانیدیغك صندالجیلر وارمی ؟

غارصون جزئی تفکردن صوکره :

— وار ...

اوراده ایصینه جغم.. سنی ایصیته جغم ..شودقیقه‌ده‌کی املم ، عهد حیاتم ایشته بودر.

کنعان بوعهدینك اجراسنه دستکاهده‌کی باکوسی کفیل ، و بوتون میحانه‌ده‌کی سرخوشلری شاهد طوتدقدن صوکره شمدی بالق پازارندن هکبه‌لی‌یه قدر اساطیری بر پری عشق سرعتیله اوچه بیلمك ایچون قانادلانمه‌نك چاره‌سنی دوشونمکه باشلادی . چونکه ساعته باقدی آلانورقه بربوچوغی کچمشدی. آرتق آطه‌لره واپور یوقدی .

عشرت هرکسك دماغنده نوع ، نوع تجلیات غریبه کوسترر : جهلایی عالم ایدر ، حمقایی شاعر ، پست پایه‌لری وزیر ، بعضلرینی رذیل ... کنعان او آقشام ایچکی قوتیله هکبه‌لی‌یه اوچمق ایچون اساطیر یریسی، زمرد عنقا ویابرطیاره اوله بیلیر، یاخودکه برسودا اوچورتمامی کبی سرای بورننك اك هوادار بر نقطه سندن کندینی قاپوب صالویرمك جرأتنه قدر واردی . فقط قدحلرك عددلری هنوز بومعجزهٔ طیرانی بوسبوتون تحت امکانده کوسترمه‌جك برمقداری بولمادی . سکز اون قدح دها ایچرسه بلکه میخانه پیکه‌سی اوزرنده صیزدرق

سوداسنه، صیغمقدن غیری رصورتله یاشامق کنعان ایچون ناصیل قابل اولهبیله جکدی .

بردانه دها آندی. هذیان مستیسنده دوام ایتدی :

— راغبه، سوکیلی قاریجغم .. جنتك غلمانلری سکا وعد ازدواجله عرض پرستش ایتسهلر بیلیرم ایسته‌مز ، شدتله رد ایدرسك . کوکلك بکا بذر اولونمشدر . دیکر ارکلره امدیاً قاپالیدر . سن بی اصلاح ایچون ، او غلیانلرله طلاقه آتیلدك . بنی اسرائیل قومنك ارض موعودی کبی سن‌ده بنم صلاحمه انتظاراً یاشایورسك . یالکز کچیردیکك لیال اشتیاقکده مجنون حکایه‌سنده کی لیلانك قمر ایله محاوره‌سی تنظیراً سن‌ده آیلردن ، یلدیزلردن ، هپ بنی صورییور ، روزکارلردن بوی امید آلهیه‌اوغراشیور ، بلوطلردن عودتمه دائر اشارت بکلیورسك . سن ناصیل درد عشقمله تسلیتسز ، دواسز قالدکسه‌ایشته بن‌ده شمدی بی آرامم . بوکیجه آچ آغوشکی ، بکله بنی ، اساطیرك بلوطلردن اینن سودا پریلری کبی اوچه‌رق بالقونکه قونه‌جغم ، صوکره فرش صمیمیتکه ، اوت قوینکه ، صوکره قلبکك الدرین ، اك صیجاق جوفنه قدر کیره‌جکم .

کورونديکی ساعتلرده سن ظلمتلره معطوف متحسر کوزلرکله هپ بنی آرار ، خیالله مشافهه ایده‌رسك ... بکله کلیورم . ایشته بو کیجه سن خیالمه انتظارده ایکن بنی ، سوکیلی کنعانکی قوللریکك آره‌سنده بوله‌جقسك.

عشرت بوده‌ترمینیست فیلسوفك خسته قفاسنده بردنبره غریب برتأثیر پیدا ایتدی. صانکه‌اولیکی عشقلری توحشلری ، املری ، اندیشه‌لری همان زواله دونه‌رك قارشیسنده‌کی فسونکار لوحه‌نك سحریله قلبنده بردن‌بر، راغبه پارلادی . صدرنده نوردن امید، خلاص، سعادت شلاله‌لری قاینا‌شمه‌یه باشلادی . ایچی ایچنه صیغماز کبی اولدی . کندنده او قدر بویوك بر انبساط دویویوردی .

راغبه ایله ازدواجلرینه مقدمه اولان معاشقه‌لرینی و باکر بر ارکنلك خیالاتنك حقیقته انقلاب ایتدیکی او طاتلی آنلری ، بربرینك دردسوداسیله اویقوسز کچمش اولان کیجه‌لری ، او لذیذ خلجانلری بربر تخطرایتدی. شمدی کندی ایچون بر دارالأمان قالمشدی . اوده راغبه ایدی . بویله آناسز ، باباسز ، پاره‌سز، مأموریتسز مسلکسز ، یارانسز ، یارسز، یوواسز راغبه‌نك شفقت

آثار تخریبی اونك مشابهی بو جانسز چهرهده تدقیقه اوغراشیوردی . باقدی ، باقدی :

— اوف ، دیدی .. بو نه غریب تصادف ! .. او قولندهکی کوکرجین معصومیتنه ، مظلومیتنه اشارت . . بو آقشام شو تصادفده بنم ایچون یا بیوك بر سعادت ویا شئامت وار. راغبه ، بکا قارشی کوزلرکده تلعین ، تشنیع اثری یوق .. یالکز درین درین حزن وملال وار . . بیلیرم: بنی حالا سه‌وه‌رسك .. دوا ناپذیر بر عشق ایله سه‌وه‌رسك .. او بولوندیغك صوك مجنونانه حرکت بکا اولان فرط محبتك سوقیله ایدی . معذورسك ...

بر قدح دها یووارلادی . لوحه‌یه خطابلرنده دوام ایتدی :

— کوزلرکدهکی ملال بنده‌کی یأسی چکیور ، پارچه‌لایور ، مص ایدییور . او بی نهایه شفقتك کوکلی بر نور امید وخلاص کبی قاپلایور . بنی مزاردن باقان کوزلردن ، مصردن یاغان آتشلردن قورتاره‌جقسك دکلی ؟ هکبه‌لیده‌کی بالقونکده ، کیجه هرطرفك قیرلرله همرنك ، هم سکوت اولدیغی ، بتون حیاتك ، سیاه بر اوچورومك آغوش وحشتنده صوصوب بایلمش

قوللری آرەسنده بیاض بر کوکرجین طونان ملول برقادین رسمی ایدی . مجموع هیئت سیماسی ، هله ایری ، سیاه طورغون کوزلری اوقدر راغبه یه بکزییوردی که کنعان کندینك اومختضرانه اضطرابنی ، بولوندیغی پیس میخانه ده کی سفالتنی ، مطلقه سی دیواردن سیر ایدییورمش کبی بردن توحش ایده رك مرلدادی :

ـــ اوخ ایشته بو اکسیکدی . آنه مك مزاردن نره یه کیتسه م بنی تعقیب ایدن او ، پرلوم وتشنیع کوزلرینه ، همشیره مك بینمده فطوغرافیسی انطباع ایدن او سرزنشلی انظار سؤلرینه شمدی برده بونلر انضمام ایتدی .. بن بو کوزلردن نره یه قاچایم ؟ بکا آخرتدن ده باقیورلر ، دنیادن ده ... بو ایکی عالمدن خارج براوچنجی جهان خلاص وارمی ؟

قدحنی طولدیردی . دیواردن متوجه بو بر چیفت کوزلك ذی روحه بکزه ین دقت نافذی قارشیسنده ایچدی . شمدی مشغولیتی بواولدی . کوزلرینی لوحه دن آیرمایور ، افتراقلرندن صو کره راغبه ده نه کبی تحولات حسیه وقوعه کلدیکنی ، الم تحسرك زوالی قادینده حصوله کتیردیکی

عذاب وامعانی اوکنده برقاچ یوزدفعه بیولتن عسه‌لرله، پرتوسوزلرله تحمل فوقنده برجسامت مؤلمه یه واردیریبوردی.

ساحهٔ اضطرابی استانبولدن مصره قدر بی پایاندی. دالیور، نظر تحسری دکزك مدوی افقلرندن آتلایه آتلایه مصری بولویور. اورانك دها پارلاق کونشیله کوزلری قاماشیور. صوکره کارکیر بر مصر أویونك مزین حجرهٔ وصالنده آلتون صاچلی، کل چهره‌لی وصلتنی زنکین کنج مصرلیلك اسمرقوللری آره‌سنده اویومش کوریبور. رقیبنك قویو دوداقلری اومصفا پنبه سینه اوزرنده آتشین بوسه‌لرله کزدیررکن:

— براق منحوس حریف، اوصنم‌سودا نمدر. سن اونی پاره قوتیله ضبط ایتدك. وجودی سنده فقط حالا کوکلی بنده‌در.

تظلم نومیدیسیله خایفیرمق ایسته‌یوردی. سکرتأثیریله عقلاً خفت پیدا ایتمش، برهیچ ایچون کولن، آغلایان، نشئه‌لهنن، حدت ایدن بوسرخوش یینی ایچنده کنعانك صیقینتیدن بنه‌اعصابی کرلهیه، جان چکیشیر کبی کوزلری سوزولمه‌یه باشلادی. المی نظرینی اورادن اورایه آغیر، آغیر طولاشدیرر ایکن دیوارده بر لوحه کوردی. بو،

كنعان غارصونى چاغيردى. برشيشه‌دها اصمارلادى. مزه‌لر تازه‌لندى.

كنعان كندى كندينه :

— دمنكى مزه‌لرى يدم. هنوز تسمم علائمى ظهور ايتمدى. باقه‌لم بونلرى‌ده زيفتلنه‌يم نه اوله‌جق ؟.

ديدى. برقدح بووارلادى. راقى بينى صارمايه باشلادى او شمدى‌يه قدر اك تميز بيراخانه‌لردن باشقه يرده عشرت ايتمامشدى. اوكون بوپيسلكه حسياتنى كومك، بوقوقولر ايچنده بوغولمق، برده هيچ بر آشنايه تصادف ايتمه‌مك كندنجه برمجهوليتى ياشامق ايچون محيطنى دكيشديرمشدى. اطرافنه باقندى. برحسبحال درونى اوله‌رق :

— عجبا قديم شعرامزك «عالم آب» دييه اك پارلاق، اك روحنواز، اك لطيف، اك پرستشكار كلمه‌لر ابداللنده مسابق كورونديكلرى منبع سنوحات بيلديكلرى، بتون فيوضات شعريه‌لرينى دالوب قعرندن چيقاردقلرى، نظم وظرافت دنياسى بو عالميدر ؟ بو ميكده‌نك آب وهواسى بكا هيچ خوش كلمدى، اما نه يابارسك ؟

ديدى. ديرسكنى ماصه‌يه، باشنى النه دايايه‌رق دالدى. عشرت حسياتى سوندورميور، اويوتميور، بالعكس انظار

مردارلقدن کیمسه‌نك زهرلندیکی یوق . بنی زهرلر ایسه دها اعلا ...

اوفاق طوغرانمش اکمك پارچه‌لرینی طباقلره باطیره‌رق مزه‌لردن چیملندی. چوق ساعتلردنبری آجدی. آجلغنی بیلیوردی . بر قاچ قدح دها آتدی . یورغونلقله، سکر مقدمه‌سی برلشدی . باشی دیواره طایادی . صیزار کی اولدی. کیتدکجه مشتریسی آرتان میخانه مختلف لسانلردن واوست پرده‌لردن سوزلرله دولدی . غوغاسی قیزغین محاوره‌لرده واردی . دیکله‌ین یللی دکلدی . هر کس سویلیور ، مستانه قهقهه‌لر دالغه‌لانیور ، بو کورولتی‌یه فالصو شرقی مریلتیلری‌ده قاریشیوردی .

بو خاورا ایچنده کنعان کوزلرینی آچدی . نه قدر مدت صیزدیغنی بیلمیوردی. فقط اویاندیغی زمان میخانه‌نی همان سیم سیاه قرارمش بولدی. او آره‌لق لامبه‌لر یاقیلدی. ایچری‌یه یایلان غاز آیدینلغی طاوانه طوغرو یوکسه‌لن جیغاره دومانی بولوتلرینی تنویر ایتدی. محلك پیسلکندن کیرلنمش کبی ضیا طونوق برونك آلدی. بو انسان آخورینی توصیفه سزا نشئه کاهده میخانه‌یی قوقوتان مشتریلرمیدی؟ مشتریلری قوقوتان میخانه‌میدی ؟ آکلاشیله‌میوردی .

— أبی قایق دوزیکز وارمی ؟

— آیلاسی ...

— بیلیرم اعلاسی ده او، ادناسی ده ... هایدی کتیر ...

برآز صوکره میچو ألنده ، هانکی نوع معدن اولدیغی بللی اولمایان برتپسی ایله کلدی .

دیبلری ایکیشر اوچر پارماق قالینلغنده بارداق ، قدح ، شیشه یی ماصه نك اوستنه قویدی . اوفاق اوفاق طباقلرده بر چوق مزه لر دیزدی . کوچوك چینقو چتالی تمیزله مك ایچون اوموزنده کی مردار بزه سیلوب بوسبتون کیرلتدکدن صوکره بر طباغه طایادی . غارصون چکادی .

کنعان راقی یی قوقلادی . مزه لره باقدی : بر ایکی داملە یاغ ، سرکه بولاشینی ایچنه اوزانمش بر جیلیز صاردالیه ، ایکی دانه کوموش بالیغی طاوه سی ، فصولیه پیلاکیسی، یشیل زیتون... بونلربیات، تازه قاریشیقدی. قدحی طولدوردی . صوسز چکدی . مزه لردن یمك ایچون اولا تردد ایتدی . صوکره کندی کندینه شویله دوشوندی :

— بو مزه لر هر کون بوراده طباق طباق یئیور .

قوقمش یمورنا ، پاصدیرمه ، چوروك قاوون ، قارپوز قوقولریله قاریشیق بررطوبت بورننه طولدی . ایچری‌ده اولمامش ، اوله‌جق ، اولمش ، بش آلتی مانغه مشتری واردی . کنعان کیتدی ، دستکاهه قارشی قویتو بر کوشه‌یه اوطوردی. دستکاهك ماوی بویالی سطحنده آصمه داللری، اوزوم صالقملری آره‌سنده شراب الٓهی وبتون سرخوشلرك پیری ( باکوس ) بویلو بوینجه طوره‌رق مست نکاهیله ، حلقه حلقه اطرافنه طولمش می پرستی طریقتنه سالك اخوانی سیر ایدییوردی . اورایه تاریخ ترسیمندن بری هیچ ییقانمامش بویاغلی ، کیرلی خراباتی (باکوس) خمرك مبتلالرنجه متصور علویتندن زیاده‌سفلیتنه بررمز کبی طورییور ، شرابدن دکل اوراده‌کی تعفناندن سرخوش اولمشه بکزییوردی .

نه‌ایچه‌جکنی صورمق ایچون یاغلی صاچلری طرالی، لاجورد کوملکنك قوللری صیغالی‌میچو کلدی. مشترینك پك یاقیننده طوردی . کنعان بوسیار سوپروتی کوفه‌سنی ألیله ایته‌رك :

— بورنمه صوقولمه ، آزیجق اوته‌ده طور. دیدی.

— نه ایچه‌جکسکز ؟

بوسرقت جنایتنك فعلیاتی آثارندن، نشانه‌لرندن اونی مخطر شیلردن نره‌یه قاچه بیلیردی؟ فاعل جنایت کندیسی ایدی. ئوله‌دن کندی کندندن قاچه بیلیرمیدی. فقط قاچیور، نره‌یه کیتدیکنی بیلمه‌دن قوشیوردی. هیچ طانیمادیغی سمتلردن، عمرنده کچمدیکی سوقاقلردن کیردی، چیقدی. اوچ ساعت طولاشدی. یورولدی. ترله‌دی. مفکره‌سنی ئولدورمك، یورغونلقله حساسیت عضویه‌سنی بیترمك، رنج آور فعالیتدن آلیقویمق ایسته‌یوردی. برچوق یوقوشلرایتوب چیقمشدی. نره‌ده اولدیغنی آکلامق ایچون اطرافه باقیندی. کندینی بالق پازارنده بولدی ...

ساحله طوغرو یورودی. بوسوقاقلرك نشرایتدکلری آغیر، کسکین شراب، راقی قوقوسی ایچمه‌ینلری بیله مست ایتمه‌یه کافیدی ...

ساحل، هیچ بر معده‌نك قبول ایتمه‌یه‌جکی قوقمش میوه‌لرك کوفه کوفه دوکولمه‌سندن صوسطحی کورونمز برحاله، متحرك، متعفن واسع بر مزبله. برمیازمه دریاسی کسیلمشدی. قایقلر، صومی؟ قره‌می اولدیغی بللیسز بو پسلك اوزرنده یوزیوورلردی.

کنیش، بوش، پیس برمیخانه‌دن ایچری کیردی.

بتون بو تألماتی آرتق نه کورمه یه، نه ایشتمه یه تحمل قالمامشدی. اوزاق قاچه جقدی ، اوزاق ... هیچ برشی ایشتمیه جك قدر اوزاق .. بو موحش خاطراتی مسافاتیله اورته جك قدر اوزاق ...

«جناستیق» آدیم کیدییوردی. برقاچ سوقاق بویلادی. قورقونج تصادف .. قارشیسنه برجم غفیر، برقادین جنازه سی چیقدی . والده سنی ده بویله شال اورتولو بر تابوتله کوتورمشلردی . غلبه لکدن سوقاغی سوکه مدی. جماعته یول ویرمك ایچون دیواره یاصلاندی . هر کس تلعیناً کندی یوزینه باقیور ظن ایدییوردی . بو جنازه ذهنی اویله تشویش ایتدی ، که تابوت ایچنده کی قادینك والده سی اولمه سی کی برغلط تخمینه قدر واردی. اوجه یالکز وصلتك عشقندن ، خاطره لرندن قاچمق ایسترایکن شمدی والده سنك سبب موتی مخطرشیلرله ، اوزاقلاشمق ایسته یوردی . فقط جیننده بولونان بش اون لیرا والده سنی ئولدیره ن پاره بقیه سندن دکلیدی ؟ سونمز، ظالم برسودانك آتشلرندن آنا آغوشنه صیغنه رق تسلی بوله بیلمك امیندنده ایکن شمدی اوآغوش طوپراقله اورتولمشدی. والده سنك مدفنی نرده ایدی .؟ بونی بیله صورمامشدی .

اغفال عشوه کارلغی ایتمش او کوزلرینی بو دفعه جدی براستهزا ایله سوزه‌رك وصلتك عاشقنه باقدی ؛ ودیمك ایستدی که :

— شیخدن کتیردیکم بر چیفت کلام ایشته بودر ! سنمی دها کناهکارسك بنمی ؟

## ١٨

## وقتسز برزائر لیلی

وصلتك افتراقنی تعقیب ایدن بوایکنجی عائله‌فلاکتی کنعانی صوك درجهٔ یأسنه قدر صارصدی . هله‌او یشیل باشلی ملا خانمك انظار اتهامی اوکنده بیلدیرمدن آتش آلمشه دونه‌رك فسنی قاپدی . سوقاغه فیرلادی . بو آنی فراردن حیرته دوشن قادینلرك :

— قیزقردشکی بوحالده براقوب ده نه‌ره‌یه‌قاچیورسك؟ بز بوراده مسافرز . بوندن صوکره بو آناسز ، پاره‌سز قیزه کیم باقاجق ؟

یوللو سؤاللرینه جواب بیله ویرمدی . طاشلقده‌کی قندیل ، آناسنك تفصیلات وفاتی ، بانقه کیفیتی، اوتلعینات، ملا خانمك یشیل باشی، نامیه‌نك اوجان چکیشیر حالده‌کی انظارسرزنشی.. هپ بونلر کوزلرینی، قولاقلرینی یاقیوردی.

ایتدی . بدبخت قیزك باقیشسنده اویله یأس دریلکلری کوستردن ساکت بر سرزنش واردی که صانکه بو تلاقیٔ انظاردن قوپان شراره کیدوب زوالینك قلبنه صاپلانمش کبی نامیه یه تکرار بایغینلق کلدی. قادینلر باشنه اوشوشدیلر. قیز ، ثولوم رنکی آلیور و همان کیدییور کیبدی . جمیله خانم باغیردی :

— قوش ملا خانم بوزواللی یه بر نفس ایت ، امداد أللهدن کوزلرینك قاره لری غائب اولدی .

ملا خانم ، یشیل باشنی وأللنده تسبیحنی مرشدهٔ اعظم تقواسیله صاللایه صاللایه بایغینه یاقلاشدی. باش وصلوات پارماقلرینی قیزك شقاقلرینه یاپشدیردی فحش پاصسندن قالینلاشمش اوخییث دوداقلریله اوقویوب اوقویوب یاری ثولو بومعصوم باکرك چهرهٔ پاکنه اوفله یوردی. بومؤلم فاجعه آرهسنده کی بوزهد وریا قومدیسی کنعانی چیلدیرمق حالنه کتیردی . همان بوغازینه آتیله رق یشیل باش اورتوسنی ایپ کبی بوروب بوروب قاری یی بونك ایچنده بوغمق آرزوسی جنتنه زور مقاومت ایده بیلیوردی . بنلی فائقه کنعانك بومدهش استکراهنی آکلادی . بیك ارکه

سورونسونلر. بانقه‌لرده بوقدر زنگینلرك بیكلرله لیرالری یاتیور. باشقه برشی بوله‌میوب‌ده برزواللی نامیه‌نك جهازلق پاره‌سنیمی بولدیلر ؟

جمیله خانم — ناصیلسه بو پاره قولایلرینه كلمش. صوك چالیشلری اولسون . . . زهر زقوم اولسون ان‌شاالله ...

مانغال باشنده‌كی :

— قورقمه قرده‌ش، بركون بلالرینی مطلق بولورلر.. ربم ایی‌یاپار. سن اوكا براق...هیچ برفنالق‌جزاسز قالماز..

بتون قادینلرك دوداقلری ملعون خیرسزلرك أللهدن جزالرینی طلب دعاسیله مرلدادی ... صوكره چهره‌دن چهره‌یه استفهاملی و تلعینكار نظرلر طولاشدی . بشیوز لیرانك سارقلرینه یاغدیریلان بو تلعینات آلتنده كنعان بوكالدی . تسبیحنی چكن ملا خانمله كوز كوزه كلدیلر . وصلتك عاشقی كندینی والده قاتلی ایدن بوبیوك جنایتنك ذی‌حیات شاهدی بویشیل باش‌اورتولو اختیار فاحشه‌ایله قارشی قارشیه بولونمقدن موجودیتی أزییورمش كبی بر عذاب آتشنه دوشدی. نفرتله‌باشنی اوبر طرفه‌چویردی. شمدی كوزلری همشیره‌سنك یاری بایغین انظاریله تلاقی

ایچمز .. او ، قابا صوغان صوفیسی دکل تام مسلمان .. لاقیردی‌یه‌ده قاریشماز . شیخدن برچیفت کلام کتیردی. بر ایکی چیفت‌ده کندی سویلدی . ایشته او قدر ... مبارك خاتون . . .

قهوه‌لر ، جیغاره‌لرله دماغلر تنبیه ایدیلیرکن ذهنلری اویالایه‌جق سوز لازمدی . عایشه خانم باشلادی :

— بو بانقه کیفیق آکلاشیله‌مدی . مرحومه زهرا خانم شکل وقبالنده، طبقی اوقیافتده برقادین مهر ، سند ودها هرنه لازمسه هپسی عینی‌عینه تدارك ایده‌رك بانقه‌یه کیتمش . زهراخانم بن‌یم دیمش. بشیوز دانه‌صاری‌لیرایی اورادن قالدیرمش.. نابدید اولمش... آه دنیاده‌بجریکسز انسانلر بانقه‌یه کیدوب ده کندی پاره‌لرینی بیله بویله قولایلقله قالدیره‌میورلر.. بوفنا انسانلردن ربنه صیغینالی. یاپه‌یه‌جقلری یوق خانم ...

جمیله‌خانم — بوبرخیرسز قومپانیه‌سی اولمالی ...

زهرا خانمك قیافتنه کیره‌ن اوقادین تك باشنه بوایشی یاپاماز. کیم بیلیر آرقه‌سنده نه آزیلی باشقه ارکك خرسزلر واردر .

عایشه خانم — کور اولوب‌ده آلهی سوروم سوروم

بو قادینی سکا الله کونده‌ردی . صاقین صالویرمه .
قرده‌شکله برابراوطورسون.. ایکیکزی‌ده آنا کبی باغرینه
باصدیرسین . مبارك خاتون قادین دکل اولیا ... بویله‌سه
نره‌ده بوله‌جقسك ؟ ربمك جلوه‌سی برینی آلدی ، بر
ویردی .

بنلی فائقه بو جنازه أونده ، شوصاف قادینلره‌قارشی
بو ملا قادین رولی نه مکمل اوینامشدی . کنعان او
ناموسکار آغزلردن بو کارخانه قوردینك ستایش ولایتنی
ایشیتدکجه «اوهانکی تکیه‌دن کلدی؟ نه‌طوموزدربیلسه کز»
غلیانیله حقیقتی باغیرمق ایسته‌یوردی. بك قویو «ده‌ترمینیست»
برفیلسوف اولمغله برابر والده‌سنك وفاتی آیینه بویله‌بر
مردارلغك بولاشمش اولمه‌سی نفسنه پك آغیر کلیوردی.
نامیه آیلدی. باشنه‌یاصدیق دایه‌رق کوشه‌یه‌اوطورتدیلر.
بنلی فائقه یشیل‌باش اورتوسی ، وألنده تسبیحیله ، کوزلر
یاری قپالی برّ سکوت درویشانه‌یه کومولمشدی . قهوه‌لر
توزیع ایدلدی . بردانه‌ده ملا خانمه کوتوردیلر. ألنده‌کی
تسبیحی کوستره‌رك مکیفاتدن اولان بوقره صویی ایچمك
کناهنه قاتلانه‌مایه‌جغنی اشارتله آکلاتدی ...

جمیله خانم — ملا خانم ألنده تسبیح وارکن قهوه

كيتدى . ئەوه آرابه ايچنده ياری ئولو برحالده كتيردیلر. آمان ايسته‌مم . بوكافر پاره نسانه هم‌دوست هم‌دشمن.. شيخلردن قاچ دفعه ديكله‌دم . بانقه‌يه پاره ياتيرمق كناه ايمش . قونوقومشو بورايه‌اوشوشدك. حكيملر، خواجه‌لر كتيرتدك .

( قصيدهٔ برده ) لر ( صلاة تجينا ) لر اوقوتدق. هيچ برشی كار ايتمدی. سنی آراتيرز آراتيرز ميداندەيوقسك.. های الله راضی اولسون ( أليله بنلی فائقه‌بی كوسترەرك ) اوآره‌لق ايشته شومسلمان قادين ، بو ملاخانم امداديمزه يتيشدی . ايرمش كی برخانون . بزم بوراده صيقينتيده اولديغمز اوكاعيان اولمش .. آه نه موتلو قادينجغز صاپنه قدر درويش .. كيزلی اوطه‌لرده ذكرلر ايتديكنی قاچ دفعه طويدم. اويله يا عبادت‌ده‌مخفی، قباحت‌ده ... شيخ افنديدن سكا بر چيفت كلام كتيرمش ... بودرين شيخلر سكوتيدر. لاقيردی بی‌ياتك سويلرلر، ياچيفت، آه ايكی كوزم.

عايشه خانم — ملا خانم اوقومه‌يه اذنلی ايمش ... شيخ اوچ دفعه آغزينه‌توكوروب كندينه‌نفس ويرمش.. امانه كسكين نفس خانم، شفيقه‌نك عنادجی باش آغريسی براوقويشده كسدی . آناك اولديسه ايشته اونك يرينه

حسرت کیدییور . کنعان بك سزی چوق آراتدق . بر یرده بولدورمق ممکن اولمادیکه . روح تسلیم ایتدکدن صوکره زمزملی آلرمله کوزلرینی بن یومدم . وقتبر ایریشوب کوزلریمز طاوانه دیکیلنجه ربم جمله مزك ئولومنی آسان ایلهیه ... آه آمان جان ویرمه‌سی قولای دکل .. زواللی زهرا ... قومشوجغم بزم آره‌مزدن اکسیلوب ده قره طوپراقلره‌می کیردك ؟..

مائغال باشنده‌کی شیشمان قادین :

— قرده‌ش عایشه سن شکرلیمی ایچردك ؟ هپ اونوتورم . عقل قالمادیکه باشده ..

عایشه — شکرلی اما اویله رواق کبی دکل ... بر آزده کوپوکنی کسدیر ..

جمیله خانم اسمنده‌کی ضعیف قادین باشنده‌کی چاتقی‌یی چوزوب تکرار باغلایه‌رق :

— آناجغك برشیجکی یوقدی . اجل کلدی باش آغریسی بهانه .. قادینجغز صاپه صاغلام بورادن قالقدی، قیزیله برابر باتقه‌یه کیتدی . اوراده بیلمم قاچ یوزلیراسی وارمش . بو پاره‌یه بر اسرار اولمش .. آکلاشیله‌مادی . هایدی قادینك تپه‌سندن بر (سلام قولا) اینی‌ویرر . آیاغیله

دها چکدکدن صوکره کوله کومدی . صوکره کنعانه باقه‌رق :

— ئه اولادم . باشك صاغ اولسون، والدەك وفات ایتدی . آه یالان دنیا ، بوکون اوکا ایسه یارین بزه . .

اوتەدن بر ضعیفجه‌سی :

— آه اویله ئولوم داریسی دوستلر باشنه . بلبل کبی کلهٔ شهادت کتیره‌رك کیتدی . تنشیرده بیقانیرکن نور کسیلدی . هپمز صوك خدمتنده بولوندق . حلال خوش اولسون . . . ( آغلایه‌رق ) دیدی قودی بیلمزدی . کیمسەنك کوکلنی قیرمازدی . یکرمی سنه قومشولق ایتدك . کندیسندن آرتیه بویی ایکنمدم . غنی غنی مولا رحمت ایله‌یه . . .

بر باشقه‌سی :

— صوك زمزم داملاسنی آغزینه عایشه خانم آقیتدی . چکه‌جکنی‌ده بن باغلادم . خواجه قمر خانم باشنده یس شریف اوقودی. حلال اولسون هرخدمتنی ادا ایتدك. جانویرر ایکن کوزلرینك فری سوزولدی. سوزولدی ، هپ قاضی کوبی طرفنه باقیوردی . عایشه دیدی که : « دقت ایدییورمیسك ؟ زواللی قادین اوغلنه

— آه آغا بکجکم ...

اینیله قرده‌شنك بیونه صارلدی . صوکره دوشدی بایلدی . مسافر بولونان برقاچ قومشو قادین قوشدیلر ، بایغینی اوطه‌یه نقل ایله مندر اوزرینه اوزاتدیلر . صو ، لیمون یتشدردیلر . وجودینی اوغوشدیده‌رق آیلتمه‌یه اوغراشیورلردی . کنعان سوکلوم پوکلوم برطرفه ایلیشدی . کناهکار دالغین اطرافه کوز کزدیریبوردی . پنجره‌لرك اوکنده ، اوزری له باصمه‌سی مقعدلی ، کوچوك ماوی سانطرانجلی طوقومه اورتو ، براوت مینده‌ر . یان طرفنده برارکان شیلته‌سی ، اوراده بوراده کوچوك مینده‌رلر ، بر قاچ حصیر اسکمله ، دیوارده یشیل چوخه کیسه ایچنده آصیلی انعام شریف ، ئاوه برکت کتیرمك ایچون بغدای باشاقلرندن اورولمه برمثلث .. خانه خلقنك ناصیل ساده ، فقیرانه بر شرق حیاتیله یاشادقلرینی کوستریبوردی .

قومشو قادینلرك چوغی اختیار وهپسی باش اورتولو ایدی . ارکان شیلته‌سی اوزرنده اوطوران شیشمان أللیك بر دانه‌سی بیاض باقیر مانغالی اوکنه چکدی . ایریلی اوفاقلی برقاچ جزوه بردن سوردی . ألنده یالکز اوجی قالمش جیغاره‌سنی قاشلرینی چاتەرق صیقی صیقی یه ایکی نفس

واردی . ئولوم بتون قسوتی ، شـأمتی ، دهشـتی صـاچه‌رق بورادن کلوب کچمشدی . کنعان طوکدی . بوز کسیلدی . درین درین وصـلتك یادکارینك یوزینه باقدی . بنلی فائقه قاشلرینی اورتن قالین نماز بزینك آلتنده شمدی نمله‌نن کوزلرینی عینی درینلکده آچی معنالرافاده ایدن بر مرکوزیتله مخاطبه‌نك یوزینه دیکدی. موقعك وخامتندن دیللر طوتولمش، یالکز کوزلرده جرأت مکالمه قالمشدی . نه برنده‌صورمه‌یه ، نه اوته‌کنده جوابه‌جسارت واردی . ئولومی بوئوه وصلتك سـودا قاصـیرغه‌سی کتیرمشدی. ایکیسی ده‌اویله‌دیلسز قارشی‌قارشی یه‌تیتره‌شیرلر ایکن مردیودن باشندن برقادین باقدی . کنعانی طانیدی. ویوقاری‌یه باغیردی :

— نامیه خانم آغابکك کلمش ...

نه‌یاپه‌جغنی بیلمه‌ین کنعان، فائقه‌نك اشارتی اوزرینه مردیوه‌نه‌طوغری یوریدی . نامیه‌ده‌یوقاریدن کوزوکدی. قیزجغز بتون بتون قنبورلشمش، صولمش ، ده‌کیشمس، یالکز چوروك هاله‌لری اورته‌سندن باقان برچفت ایری شاشی کوزبوقیزك نامیه‌اولدیغنه‌برآزشهادت‌ایده‌بیلیورلردی .

بی‌چاره‌قیز سوروکله‌نیر کبی‌بر درمانسزلقله‌مردیوه‌نی برقاچ باصه‌ماق ایندی :

کندی هر نره‌ده ایسه پیرك معنویتی اونی بورایه کونده‌رر...
آقشامه‌صباحه کلیر کورورسکز. دیدم... سنی کورد کدن
صوکره بوراده قاله‌سی قولایلاشه‌جغنی بیلیوردم ...

ـــ قلبکده جدی، حقیقی برصلاح آرزوسی وارمی؟

ـــ سنده وارسه بنده‌ده اوله‌جغنه ایمان ایت ...

کنعان دوردی . نه دوشونه‌جکنی بیلمیوردی . بوقیصه سکوت دالغینلغی اثناسنده ، ذاتاً پك لوش اولان نهو آلتنك اکاوزاق قارانلق کوشه‌سنده باته جیقه‌برقندیل یانمقده اولدیغنی کوردی . بردن تشأم ایتدی : چونکه جنازه غسل‌ایدیلن محللرده‌اوچ کیجه قندیل یاقمق‌عادتنه واقفدی .

کوزلری‌قندیله دیکیلدی . بکزی‌صاراردی . صانکه دیلی طوتولدی . برشی صوره‌میوردی . طاشلغك لکه‌لی قویو کولکه‌لرله قرارمش یوصونلو دیوارلری اوزرنده قندیلك صارمتراق حزین ضیاسی متحدالمرا کز دائره‌لر شکلنده ، محلك قسوتندن بوکلمش کبی چیرپینیور ، داغیلوب داغیلوب طوپلانیور ، اطرافنده صانکه اخروی شکللر کوستریبوردی . بو طاشلقده کنیش بر مزار حالی ، روحی تیتره‌تن صوغوق برئولوم قوقوسی

— يا بو ملا قادين قيافتى ... بو تستر ، بو تقوا حاللرى ...

— اوغلم كليساده خاچه طاپارلر ، كرخانه‌ده جماله ، جامعده محرابه دونرلر ، امامه اويارلر . بنم قدر كون كورمش برقادين ، دامى آلتنه صيغنديغى دربندك كيديشنه ، اوصولنه اويامازمى ؟

— بورايه نيچون كلدك ؟

— اماده سؤال !.. كيده‌جك بابامك اويمى وار ؟ سندن باشقه كيم قالدى؟ سيل كيتدى قوم قالدى ايشته... بن سكا نارلى وصلتكدن يادكارم ... نظر بونجوغى كبى باشنده طاشيوب قيمتمى بيلمليسك. كچمش كونلراولورك خيالى جهان دكر .. بوزمانلرى بربرينزه خاطرلاته‌جق ميداندە باشقا كيم وار ؟ بن سويلرم سن آغلارسك . سن سويلرسك بن آغلارم ...

— بورايه ناصيل قبول اولوندك ؟

— بنى شيخ افندى كونده‌ردى . تكيه‌دن كليورم . كنعان بكك معنوى بيوك صيقنتيه اوغرادينى معناسنده حضرته معلوم اولمش ، اونك طرفندن بر چيفت كلام كتيردم . مطلق كنعانى كورملى‌يم. كلنجه يه‌قدر بكله يه‌جكم ،

بر خرقه ، باشنده قالین یشیل برنماز بزی ، طومبالاق یاشلی بر قادینله قارشی قارشی به کلدی . کنعان بو صیقی تسترینه رغماً ، ایلك نظرده قادینی طانیدی . بو ، بنلی فائقه ایدی . جابرك مترەسی ، عمومخانه‌لرك بیات مزەسی بودیشی قورد، بواهل عرض أوندە نه آرایوردی ؟ بونك مردار وجودی ، والدەسیله همشیرەسنك تنفس ایتدکلری بو خانەنك هوای عصمت و حیثیتنی تلویث ، تسمیم ایتمزمیدی ؟ نەجسارتله اورایه کلمشدی ؟ یوقسه بو ، او دکلیدی؟ کنعان فرط مشابهت طولایسیله‌یا کیلیورمیدی؟ بوشبهه‌دن قورتولمق ایچون صوردی :

ـــ فائقه ؟

قادین بلاتردد جواب ویردی :

ـــ افندم ...

ـــ شمدی چیلدیرەجغم .. چهره ، چهره‌یه اسم اسمه بکزەیه‌بیلیر .. حالا تردد ایدییورم ... سن بزم معهود بنلی فائقه ... هانی جابرك ...

ـــ صوص ... صوص اوتەسی لازم دکل .. ایشته او بتنه کوپکلر ایدەسی بیلدیکك فائقه ...

صلاح طلبی حقنده‌کی سوزلری کنعانه طوقوندی . بو نورانی پیرك آرقه‌سندن قوشه‌رق :

— افندی بابا نه وار ؟

دیه صورمق ایسته‌دی . فقط جسارت ایده‌مدی . پرتأثر تیتره‌ك بر أل ایله قاپی‌یی چاله‌بیلدی. چوق کچمدی قاپی آره‌لق ایدلدی . ایچریدن اختیار بر قادین صدای صوردی :

— کیمدر او ؟

— بن‌م ...

— سن کیمسك ؟

— بوأوك بکی .. کنعان ...

قاپینك آرقه‌سنده‌کی قادین اوقدر اهل پرده وتستر مراقلیسی کورینیوردی که طیشاریده‌کی ارککله کوزکوزه کلمامك ایچون آره‌لقدن باقمه‌یه قورقویوردی . « کنعان » اسمی طویولونجه ایچریدن برچوق اوزون :

— آه... اه... آه...

آهلر صالیوبرلدکدن صوکره قاپی بتون بتون آچیلدی . کنعان ایچری کیردی . آرقه‌سنده‌طوپوقلرینه قدر پارماق دیکیشلی شال اورنکی باصمه‌دن درویشانه

همشیره‌سنك محله نامیله هانکی حیات قپوسنده وناصیل معیشتله عمر کچیردکلرینی دوشونمه‌یی عقلنه کتیرمامشدی.

أوه یاقلاشدی دها ایچری‌یه کیرمه‌دن والده سیله همشیره‌سی نامیه‌نك برر وضع تظلمله بیونلری بوکوك، صولوق بکزلی، صیصقه خیاللری قارشیسنه چیقدی. قلبنه‌اویله برآغیرلق‌باصدی، بینه اویله‌برحزن چوکدی‌که باشی دونمه‌یه باشلادی. بر حس قبل‌الوقوعك صانکه معنوی برتبلیغیله بتون اعصابی تیتره‌یوردی. قاپی‌یی‌چالمق ایچون ألنی اوزاتمه‌یه قورقدی. نه واردی آللهم؟ عجبا نه واردی؟ اواثناده عراقیه اوزرینه یشیل صاریقلی، صیرتی حیدریه‌لی، اوزون آق صقالی قومشولردن بر اختیار آیاغنده‌کی آغیر مرقوبلرینی سوروبه‌رك کچیوردی. کنعانی کورونجه طوردی. دیندار متوکل بر حزنله کوزلرینی سوزه‌رك باشنی صاغه، صوله آغیر آغیر صاللادقدن صوکره:

— مولا جمله‌مزی اصلاح ایله‌یه ...

دیدی. باشقه برشی علاوه ایتمکسزین ینه بطی آدیملرله یورودی. اختیارك بوسرزنشلی کوزلری،

اوندن صوکره کی حیاتی اونلری مرفه یاشاتمق ، بختیار ایتمك ایچون چالیشمه یه وقف ایده رك کچیره جکنی سویله یه جکدی .

آنی بویله برنیت صلاحله استانبولده کی خانه لرینه قوشدی. بوایکی بدبخت قادینك اللرنده ، آووجلرنده کی پاره لری چالوب چیرپمق ایچون یالکز آیده یلده برقاچ ساعت اوغرادیغی بوسمتك قالدیرملری بوزوق سوپرونتولی دار سوقاقلری ، قاپلامه لری قارارمش قویوسی ویران خانه لری ، صاری برکیردن شفافیتنی همان غائب ایتمش جامکانده مقوادن حاجوادلر آصیلی ، شیشه قوانوزلر ایچنده سیاه سلوکلر اویویان انبار قدر کوچك توزلو عطار دکانی ، بتون بوسفالتك اوستنه چوکن بر قبرستان سکوتی، هپ بونلرك اجتماعندن حاصل اولهه برقوت صانکه بوغاجق کبی کنعانك غیرتلاغنه یاپشدی . اولکی زیاتلرنده کنعان بومحله نك بوسفالتزده لکنه، بو بوغوجی قوتنه بو کونکی قدر وضوحله دقت ایتمامشدی . یوقسه دماغنی أزه ن مأیوسیتله هرشیئی حال طبیعیسندن زیاده قسوتلیمی کوریبوردی ؟ کندیسی آطه لر قاضی کوی کبی شهرك اك مفرح هوادار یرلرنده یاشامش، شمدی یه قدر والده سیله

« دەتەرمینیسم » حکمتی قاعدەسنه اویدیرەرق چوق خبائث ایشلەمشدی . فقط صوك زمانده والدەسیله همشیرەسندن باشقه کیمسەیی طولاندرمامشدی .

واسع تحریفاتله حرکتلرینی اوزرینه عیار ایتدیکی بوفلسفەنك قواعد حکمیەسی نه کندی حقوقنی مدافعه ایدەجك بردعوا وکیلنه آکلاتیله بیلیر ، نەده بر محکمه حضورنده معذرت قانونیه اولەرق سرد اولونوردی .

قوجەاستانبولده کندینیاب یالکز بولویور، دردینی آکلاتسەده آکلایەبیلەجك برفرد تصور ایدەمیوردی . اوکنده نه برالتجا قاپیسی ، نەده کندی لهنه صداسی یوکسلەجك برمحبی واردی . دوشوندی .. دوشوندی.. آناسیله همشیرەسی عقلنه کلدی . بو مملکتده بو ایکی جاندن کندینه دها یقین کیمسه یوقدی.هرزمان بو ایکی قادینك حضورلرندن صیقیلیر قاچار ، آیلرجه سمتلرینه اوغرامازوهیچ کورەجکی کلمزدی . ویالکز شو نومید ساعتنده آنا وهمشیره محبت صمیمیەسنه طوغری حسیاتی توجیەده بر صیجاقلق ، تسلی آور بر حال طویدی . کیدوب آناسنك ، قیز قردەشنك آغلایەرق بیونلرینه صاریلەجق، بتون جنایتلرینیاعترافلەعفولرینی دیلەیەجك،

بك افندی بهوده چینغراغی چکمه، ایچریده کیمسه یوق . ایکی کون اول بوأوده بیوك پاطیردیلر اولدی . سودا کیفیتلری ، طولاندیریجیلق ایشلری. بیلمم نه‌لر... پولیسلر جابر افندی‌یی توقیف ایتدیلر . . ظن ایده‌رم اختیار قاری‌ده قاچدی . بورالرده هیچ طولاشمایکز . سزی‌ده آرایورلر ...

کنعان بوقارینك ایزینی تعقیبده فحشندن، خیانتدن، رذالتدن باشقه برشیئه تصادف ایتمدیکی حالده ینه اوندن وفا امیدندن کندینی آله‌میوردی .

اختیارك بو دوستجه اخطارینی اولا دالغین قولاقله دیکله‌دی ..

صوکره، یاقه‌یی اله ویرمك قورقوسی برآزشاشقینلغنه غلبه ایتدی . اورادن صاووشدی. شمدی کندی ایچین اك امین ، اك محفوظ یر نره‌سی ایدی ؟ ضابطه کندندن نه ایسته‌یوردی؟ اوخانه‌ده سودا ایشلری، طولاندیریجیلق کیفیتلری اولمش.. بونلری شمدی اوکره‌نمشدی . هیچ خبری یوقدی . اخلاقی هر فنالغك صدورینی مقدر عد ایتمك فلسفهٔ غریبه‌سنه تبعیت وبتون حرکتلرینی وجدان مسئولیتندن تجرید ایله افعالنی کندی‌ایجادی‌اولان نوعلری

طولاشديغى يرلردن اوزاقده بولونمق شمدى ملالنى ، اضطرابنى آرتديبوردى . قاضى كوينه دونمك آرزوسى بر دن ذهنى صاردى . وصلته مكان اولان خانه‌يه كيتمك ، برقاچ كون بوسودا مزارينه كومولمك ، اونك حياتيله مشبوع كوشه بوجاغه سينمش سحر عشق هواسنى تنفس ايده‌رك يا بر آز ديرلمك ياخود بتون بتون زهرله‌نوب أولمك ايسته‌يوردى. كون طوغمه‌دن نه‌لر طوغار. ارميده كچيرديكى اوچ كون ظرفنده استانبولده غير مأمول برطاقم وقوعاتك جريانى محتمل اوله‌مازمى ؟ بلكه وصلت يكى معاشقيله بوزوشمشدر . بلكه خيانتنه ندامتله ايلك پوستا ايله استانبوله عودت ايده‌جكنه دائر قاضى كوينده‌كى خانه‌يه برمكتوب كونده‌رمشدر .

بوفرضيه ذهننده كيده‌رك بر حقيقت شكلنى آله‌يه باشلادى . . ايلك تره‌نه حيدر پاشايه عودت ايتدى . قاضى كوينه خانه‌يه قوشدى. چينغراغنى چكدى، چكدى، قاپى آچيلمادى . ايچريده كيمسه يوقيدى ؟ يوقسه بنلى فاطمه اويويورميدى ؟ خانه‌نك قاپلامه‌لرينه بر ايكى طاش آتدى . كنعان بوتلاشده ايكن قومشولردن بر اختيار خرستيان يواشجه يانه كله‌رك :

صوکره عالم بیقیلمش، انقاضی باشنه بیغلمش کبی کندینی أزمه یه باشلادی . تحسساتنی یازمق ایسته دی . یازی ده آغلامق ایچمزده کی الم زهرلرندن برقسمنی خارجه دوکمه یه برواسطه در . بش اون سطر قاره لادی . وصلتك عشقی دماغنی قاووردمش هنوز کوللنمه مش یانغین یرینه چویرمشدی. نه طرفی أشه له سه آلولر قیشقیرییور ، بینی صیزلایوردی . بومعنوی اضطرابلر ایچنده افاده سنه برانسجام ویرمدی. بویانغینلر آره سنده قلمی بروادئ بیان بوله مدی. یازدقلرینی بیرتدی ، آتدی .

بوحیاتنه تحمل اولونمازقوتلرك برآره یه طوپلانیلمه سندن یاپیلمش برجهنمدی .. بو ساعتك مرارتی تهوین ایچون بختیار کچن کونلرینی یاده کتیرمك ایسته دی. فقط اوطاتلی کونلرك بوآجی ساعتلری تخفیفه هیچ مدارلری اولمایوردی « مسعودیت » سوزی استهزادن باشقه برشی دکلدی. بوکله دن آلدقلری یالکنز لفظی فرح ایله اویالانانلرك کثرتنی دوشونه رك بلاهت بشریه یه کولدی. برطاتلی آنه مقابل نهایتسز آجی ساعتلر کچیردکدن ، برذوقی بیك محنتله اوده دکدن صوکره بویله فاحش فائض ایله مسعود اولمق ایستینلرك عقللرینه شاشیلمازمی؟ وصلته عائد خاطره لرك

منظره‌لرینی مدهش بر یکنسقلق حالنده بوله‌رق بوسبتون صیقیلیوردی. چونکه قلبنده‌کی ألم أکسیلمیور آرتیوردی. عجبا قارانلق برمغاره‌یه‌قاپانمق، یاخود هیچ برشی کورمامك ایچون صیم صیقی کوزلرینی یومق یأسنی تخفیفه دها موافقمی اوله‌جقدی ؟

ازمیتده اوچ کون قالدی. نه برفرده سلام‌ویردی، نه کیمسه‌دن سلام آلدی . راست کلدیکی اوتله کیرییور، اوکنه نه‌طعام کتیررلرسه ییور، هانکی‌دوشکی کوسترلر ایسه یاتیور . . . نره‌یه اوطورور ایسه ساعتلرجه اوراده دالوب قالیوردی .

ایزمیت ایله استانبولك فرقنی صورصه‌لر برشی سویله‌یه‌میه‌جکدی . ایکیسی‌ده قیرمزی کیره‌میدلی، جاملی قفسلی، أولردن، برچوق سوقاقلردن متشکل ایکی مملکتدی. برشی کورمدی ، کوره‌مدی .

کندی حیاتیله، نومیدیسیله کیمسه‌نك قطعیاً علاقه‌دار اولمادیغی بوشهرده ، شوقیصه اقامت مدتجه ، غلبه‌لق ایچنده‌کی بوانزوا ، بومتروکیت ، بووحدت عالم نظرنده کندینك ، کندی نظرنده عالمك غائب اولمش اولمسی حیاتده بویاری ئولوم حالی ، اولا بینی اویوشدیردی .

کیردی . اوراسی هیچ طانیمادیغی بر یر ایدی . بر بیلدیکی‌د. یوقدی. فقط وصلتك یاشامش اولدیغی یرلردن اوزاقلاشمق ، بر مجهوله طوغری حرکت ، بیننك قرانلقلری ایچنده مبهم سکونت وتسلی شعله‌لری اویاندیریبوردی .

ره‌ن حرکت ایتدی . خطك کندنجه معلوم اولان کذرکاهی اقسامنده‌کی منظره‌لردن اکلنه‌مدی . اطرافه باقه‌رق آوونمق ایسته‌یور فقط بینی کیره‌ن دالغینلق ، تماشا نیتنه دائما غلبه ایتدیکندن بر شی کوره‌میور ، خصوصیله اطرافنده‌کی غلبه‌لکدن صقیلیور ، ایشتدیکی سوزلری هپ ( بودالاجه ) بولیور، قهقهه‌لره قیزیبور ، عالمك‌ده کندی کبی ملول مأیوس بر دالغینلق ایچنده بوکالمادیغنه حیرت ایدیبوردی . قوجه ره‌نده کندندن باشقه بر دردلی داها یوقیدی ؟..

ره‌ن پندیکی کچدی . پك آلیشقین اولمادیغی منظره‌لر باشلادی. فقط هپ بوستانلر، قیرلر، آغاجلقلر ، چوراق یرلر، دوزلکلر، تپه‌لر، کویلر، کوپریلر، موقفلر بربرینی تعقیب ایدییور ، بونلری سیر ایتمکدن اولکیلره نسبتله بیوك بر تنوه فرقی کوره‌میور، طبیعتك بتون بوده کیشن

ماضی‌یی اونوته‌بیلمك ایچون حیاتك هانكی درین ، مظلم قویولرینه واعصابی ، دماغی بو جان طـایانمایه‌جق قدر اضطرابلی فعالیتلرندن منع ایده‌جك دنیانك هانكی بوجاقلرینه قاچمـالی ؟.. یر یوزنده بویله حافظه‌لری ، خاطره‌لری اویوته‌جق ، تولدوره‌جك استراحت یرلری وارمیدی ؟ بویله سرسم ؛ سرسری وهمان سائر فی‌المنام حالنده حیدر پاشـایه طوغری یورودی . آدیملرینی باصدیغی ریختیم ، اطرافنی محیط یاللر ، دکانلر کلوب کچنلر هپ بو شـیلر ایچنده هیچ یاشامدیغی باشقه ، مجهول بر عالمه عائدمش کبی کندینه یبـانجی کلیور ، کوکلنده برآتش کتله‌سی حالنده طوتوشـان وصلتك خیالندن باشقه خارجی عالمه بتون قیدلری ، رابطه‌لری چورلمش ، بیتمش کیبدی .

( غار ) ه قدر یوریدی . ایی سـچه‌مدیکی اطرافه باقنوب کندینی آووتدیره‌جق شیلر آرایوردی . حیوانی سوق طبیعی دینه‌جك بر دالغینلقله شمندوفر اعلانلرینك اوکنه کیتدی . یکرمی دقیقه‌یه قدرازمیته‌حرکت‌ایده‌جك بر ( ترمن ) اولدیغنی کوردی . عجبا باشقا محیط ، باشقه هوا ، باشقه قبرلر ، باشـقه مملکت کوکلنده بر باشقه‌لق پیـدا ایده‌بیلیرمیدی ! ازمیته بر بیـلت آلدی . ترمنه

— هله باق شو چاپقینه .. آقشامه یه‌جککز وارمی دییه برکره صورمادن چیلدیرمش کبی قاچدی کیتدی . اطرافمزی آله‌جقلیلر صاردی . یه‌نیلن، ایچیلن شیلری هپ جابر ایله بز زیفتلنمدك‌یا ؟ بو آغیر حسابلرك آلتندن ناصیل قورتوله‌جغز ؟ قارینك ایتدیکی خیانتلرك هیچ بری قلبنه هجران اولمامش ... بوچوجغك نه‌عارسز کوکلی وار .

## ١٧

### منلا قادین

کائنات‌ده کنعانك ، قلبی کبی بوشالمشدی . سوقاقده کیدییور . فقط برشی کورمیوردی . نره‌یه کیده‌جکدی؟ اویله بوش ، اویله آواره ، اویله کیمسه‌سزایدی که وصلته اولان سودا رابطه‌سنك انکسارندن صو کره آرتق کندینی علاقه‌دارایده‌جك بوحیات عالیله هیچ برمناسبتی قالمامش کبی کوزییوردی .

کوکلنده اولانجه شدتیله حال فوراندەکی سودا آتشی هیچ کوللنمیه‌جك ، هیچ‌سونمیه‌جك برقدرتده‌بولویور، ئولومك بیله بو قوری اورته‌بیله‌جکنی ظن ایتمیوردی .

بو اخطار کنعانی کو مولدیکی خولیا عالمندن اویاندیردی. کوزلری اوکندهکی خیالی ( سیناما ) زائل اولدی . بنه اوطه دورت چپلاق دیوار آره‌سنده طامطاقیر قالدی ... اویقودن اویانیر کبی رخاوتله قادینك یوزینه باقدی :

ـــ ها صحیح .. اوشمدی مصرده ...

دیدی . اوطه‌دن قاچیردیغی خیال نازنینی دیشاریده بولمق ایچون صوفه‌یه چیقدی. پنجره‌یه قوشدی. مرمره‌نك ماوی سیسلرله قاپلی حقیقتی خیاله منقلب ایده‌جك قدر اوزاق ، مبهم افقلرینه نومید کوزلرینی دیکدی . دکزك دالغه‌لری ، خاره‌لری آراسندن مصر یولنی آرایوردی. نظر تصوریله تعقیب ایتدی . افقلر .. افقلردن صوکره بنه افقلر .. . بوشلق . . . بربری آردنجه هپ بوشلق. بو بوشلقلرك وسعتلری ایچنده چاتلایه‌جقمش کبی قلبنی بر الم تحسر صاردی . عشق ظالم ، کندی عاجز ، کائنات بی‌پایاندی ...

سکوتدن بردنبره غلیانه کچه‌رك هیچقیره هیچقیره بر آغلامه طوتدوردی. مرديوه‌نلری دورت آتلایه‌رق قاچمه‌یه باشلادی ...

بنلی فائقه شاشیره قالدی . کندی کندینه دو کونه‌رك:

کنعان یاتاق اوطه‌سنه کیرنجه سوکیلیسنی اوراده بولوب درآغوش ایده‌بیله‌جکی وهم مجنونانه‌سندن کندینی قورتاره‌مایه‌رق همان اورایه قوشدی. ایکی پنجره ایله دورت دیواردن متشکل براوطه‌دن باشقه برشی کورمدی . بر کوشه‌یه طایاندی. وصلتك بوراده‌کی شمدی ماضی‌اولمش موجودیتندن دوکولمش ، سرپیلمش بعض بقایا آرادی. کوزلرینی اوطه‌نك بوشلغنه دیکدی. قوهٔ حافظه وخاطره دینن شیلر انسانه اویانیق ایکن رؤیا کوسترمك خاصه‌سنی حائز غریب قوتلر ایدی ... نظر خیالنده اوطه یاواش یاواش اوطانیدیغی قدیم اشیا ایله طولدی . وصلت کاه متبسم ، کاه غضوب چهره‌لر ایله اورتمده طولاشمه‌یه باشلادی . بواوطه نه‌قدر طاتلی وآجی حسی ماجرالرینه جلوه‌کاه اولمشدی.

بنلی فائقه قاپیدن ، بوسودا دلی‌سنك یأس دالغینلغی ایچنده‌کی حرکات وجهیه‌سنك بتون حزنلرینی سیر ایدییوردی . قاری نهایت دایانامادی :

— سن بوراده وصلت ایچون باق‌نه‌حالر کچیریور‌سك . کیم بیلیر اوشمدی مصرده یکی اویناشیله ناصیل فینك آتوب کزر ! ..

قالدی. نه‌مطبخده قاب قاچاق. بویله قورو تخته اوزرنده قالدق . دیرسکلریمزی باشمزه یاصدیق یاپیورز . اسکی خرقه‌لریمزی اوزریمزه چکیورز. سوقاقلرده یاتان کوپکلر کبی قیوریلوب یاتیورز . حالیمزدن نره‌یه شکوا ایده‌لم ؟ کیمدن دعوا ایده‌لم ؟

بنلی فائقه‌یی بوندن زیاده دیکله‌مکه لزوم یوقدی . کنعانك وصلتله اولان عشق ماجراسی ایشته بو نتیجه‌یه ایرمشدی . فقط کوکلشمش محبتلرك ، قلبلردن ناچار سوکوله‌لری آن مدهشی حلول ایتدیکی وقت انسانك بتون وارلغندن ، حسیاتندن ، روحندن درینندن درینه برشیلرده برابر قوپار ، بینندن الك رقیق اعصابنه قدر اولانجه موجودیتی صیزلار ؛ یانار ... بو پردهشت حقیقتی بردرلو ذهنی قبول ایتمك ایسته‌مز . بو حال اوقدر فجیع وآجیدرکه سودازده ایچون هیچ بر اعادهٔ مناسبت احتمالی قالمامش ایکن او زوالللی غایهٔ یأسله چیلدیرمق قورقوسیله حالا طوتونه‌بیله‌جك الك ضعیف امیدنقطه‌لری آراشدیرمقدن کندینی آله‌ماز . حالا بر هیچدن مدد اومار . فائقه، وصلتك یکی بردوستی‌ایله مصره کیتدیکنی اصلا لطیفه‌یه حمل‌اولونه‌مایاجق برجدیتله سویلدیکی حالده

نره‌ده ؟ غاصبلقلری ، حیدودلقلری بونکله‌ده قالمادی .
صوکره بنم صندیغمی آچدیلر . کوزللکمك دنیایه شان
ویردیکی زمانمدنبری آلتمك تریله نه قازاندمسه اونلرك
بعض قیرپنتیلری حالا طوریبوردی . اختیارلق کونلرم
ایچون دیشمدن طیرناغمدن آرتدیروب بریکدیردیکم ،
جاردن بیله بوجاق بوجاق کیزله‌دیکم ، آل اطلاس کیسه
ایچنده‌کی صاری صاری بوز کبی لیراجقلریمی هپ
آلدیلر . اکأییلرندن ، اکعادیلرینه قدر بتون البسه‌لریمی ،
اکاسکی طون و کوملکمه وارنجه‌یه قدر کوزمك اوکنده
منماد ایدی ویردیلر . آواز آواز باغیرمق ایسته‌یوردم .
کوزمك اوکنه همان سیوری قما اوجیله قرانلق قویو
کلیوریبور . یومروقلریمی آغزیمه باصدیره‌رق کندیمی
ضبطه اوغراشیوردم . حرفك بوجناتی بوکون یاپمه‌سه
یارین کلوب ایشله‌یه‌جکنی پك اعلی بیلیوردم . یأسمدن
برطرفه دوشوب بایلمشم . کوزلریمی آچدیغم زمان اوده
نه‌انسان کوردم ، نه‌اشیا .. ایشته هرطرفی بویله طامطاقیر
بولدم . ایکی اوچ ساعت صوکره یانده قولتوغیلرله جابر
کلدی . حقیقتی آکلاینجه اوده برطرفه بیغیلدی قالدی .
آز قالدی نزول اصابت ایدیبوردی . نه‌یوقاریده برشی

حیدود حریف قوشاغنك آره‌سنده‌کی قمایی قینندن چکه‌رك بکا کوستروب : «ایشته بیچاق .. ایشته قویو.. بونی قلبکه صاپلار ، لاشه‌کی قویویه آتارم . او زمان سسك ابدیاً کسیلیر. ایستر ایسه‌ك شمدی باغیر...» دیدی. قورقودن ایکی چکه‌م بر برینه که‌نه‌دلندی . باغیرمق دکل نفس بیله آله‌مایه‌جق بر حاله کلدم . بر کوشه‌یه چکیله‌رك زانغیر زانغیر تیتره‌مه‌یه باشلادم. مکرسه سوقاق قاپیسنك اوکنده هر شی حاضر ، هر شی آلاسته ایمش . یوك آرابه‌لری بکلیورلرمش. ایچری ایکی اوچ حریف کتیردی. پازارلغی چوق اوزاتمیه‌رق همان اویوشدی . أوده نه وار نه یوق حماللر بر آنده آرابه‌لره طاشی‌یی ویردیلر ..

بنلی فائقه ینه آجی هینچقریقلره کیریشه‌رك شویله یانوب یاقیلیوردی :

ــ آه ولی نعمت آه .. حریفلر، جابرله بنم یاتدیغمز قاریوله‌مزی‌ده سوکدیلر ، دوشك ، شیلته ، یاصدیق ، یورغان ، جبینلك ، آیاق خالیسی نه‌وارسه کوتوردیلر... «بزه مرحمةً اوزرنده یاته‌جق براینجه‌شیلته، بریورغانجق اولسون براقکز» دییه چوق یالواردم. کیمه‌سویلرسك. امام أوندن آش، ئولو کوزندن یاش... اونلرده مرحمت

ولی نعمت دیدارك استنطاقنده چوق نقطه‌لر کلدی . بز حیق میقدن باشقه ویره‌جك جواب بوله‌مادق . حریف بزی دایاقله أولدیره‌جك ظن ایتدك . فقط ایش مأمولمز کبی چیقمدی . زورباً بوسفر ملایم طاوراندی . مکرسه بزه یاپاجغی دها بیوك فنالغی وارمش . بقال ، قصاب ، بتون اهالی جقلی اصناف پاره دییه هرکون قاپی‌یی آشیندیریبیورلردی. أوده پاره ایده‌جك خیلی اشیاواردی. اونلری صاتوب بورجلری قاپاتابیله‌جکمزی دوشونه‌رك متسلی اولویوردق . جابر بورایه بر قولتوقجی کتیردی ، اشیانك قیمتنی تخمین ایتدردی . پازارلغه کیریشدیلر . اویوشمق ایچون آرالرنده بش اون لیرالق بر فرق قالدی. مکرسه قسمت بزه دکلمش . هر ایکی طرف‌ده عناد ایتدی . نه قولتوقجی برپارمیوقاری چیقدی. نه‌جابر ایندی. ایرتسی کونی جابر باشقه قولتوقجی کتیرمك ایچون استانبوله ایندی . أوده یالکز ایکن دیدار بك کلدی . کندی خاص مالی ایمش کبی أوك ایچنده نه وار نه یوق هپسی طوپلامه‌یه باشلادی . فلاکتی آکلادم. « نه‌یاپیورسك؟ » دیدم . « او سکا عائد بر مسئله دکل » جوابنی ویردی . قونویی قومشویی طوپلامق ایچون باغیرمق ایسته‌دم .

قوغدوردقدن صوکره وصلت چارشی اصنافه تأدیاتی کسدی . کندنده پاره بولوندیغنی دیداره سه‌زدرمك ایسته‌میوردی . ذاتاً بر قاچ زماندر سنك آلك‌ده‌بك‌زیاده یوقفالاشمش ، اصنافه بورج بورج اوستنه بینمشدی . وصلتك فرارندن ایکی کیجه صوکره دیدار یوتمش‌یوتمش کلدی. قاری‌یی أوده بوله‌مانجه راقی باشنه اوردی. بزی استنطاقه چکدی . بز بیك تحقیقاتله بو فرارك مصره اولدیغنی اوکره‌نمشدك. فقط‌زبیری بکك‌وجودندن‌دیداره بحث‌ایتمك هیچ‌اویارمی؟ اولدن بکا‌بویله خبرویرمدیکز!؟ دیه حریف بزی که‌به‌رتیر . بکم بزم نه‌قباحتمز وار . حیله‌سز خرده‌سز فاحشه‌لك اولماز . بو صنعتك چنبری یالان ، طولانه دونر . بعضاً قاضی بیله یالان دیکلر .. بز برکره بوبرزخه دوشدك.کچینمك ایچین‌دنیایی آلداتمق مجبوریتنده‌یز . بز بو کونه قدر أکری یاشادق . بوندن صوکره ایسته‌سه‌لك‌ده طوغرولهمایز . آیلرجه سنی‌ده آلداندق ، دیداری‌ده.. زبیری بك‌ده دونه‌قدرآلداندیغنی صوکره آکلایه‌جقدر . چونکه پرنسسلکی وصلتله کیرله‌تیور .

بولوت‌اونك‌آغزینه،بورنه‌بولاشه‌جقدر. اوزاتمه‌یم

صرتمزدن ده صوپا کسیك اولمادی. اك صو کنده اوغرادیغمز فلاکته دوست دکل دشمن بیله آغلار.

فائقه بر جیغاره دها یاقدی. صاغنه، صولنه بر قاچ درین آه اوف صاووردقدن صوکره ینه باشلادی.

وصلت دیداردن ده بیقدی. فقط بو بلایی باشندن صاوامیور. مناسب برفرصت بکلیوردی. نهایت بوفرصت ظهور ایتدی. نه‌دن بیلمم مصرلیلر استانبول قاریلرینه بایلیورلر، هله وصلت کبی أتلی جانلی، پنبه‌تنلی قومرالجه‌سی اولورسه.. حریف قاری یه کلیخان کبی یاندی، یاندی. وصلت ده اونی حقیقةً سویبورمیدی؟ کیم بیلیر؟ اویله قاریلرك کوکلی حقه‌باز قوتوسنه بکزه‌ر. ایچنده نه‌وار بللی اولمازکه... قاری برکون کیندی، قوشاندی، طاقدی طاقیشدردی، چارشافلاندی. قومشویه‌دوکونه کیدر کبی برأل چانطه‌سیله چیقدی کیتدی. ایشته کیدیش اوکیدیش. زبیری بکله مصرده قاچمش. دلیقانلی بونی اوراده کندینه نکاح ایده‌جك.. وصلت پرنسس اوله‌جقمش.. طالعی کوریبورمیسك ولی نعمت ؟.. اك عادی کارخانه‌لرده صنعته باشلایوب ده پرنسسلکه قدر چیقمق... او، اوراده پرنسس اولمادن یز بوراده رذیل، بدنام اولدق. سنی بورادن دیداره

مقبوضلرنی صاقلاردی. قاری آلتون کسیلدی. اوه سنی چوقدن صاوه‌جقدی اما دیداری مشغول ایتمك ایچون اوکا دوکدیره‌جك ، صویدوره‌جق ، عفو ایده‌رسك بر هبنقه لازم ... اورتده سن اولماسه‌ك مصرلینك‌وجودی جابوق کشف اولونه‌جق .. بو أوده هر خبائث مسعود بك نامنه دونردی . سن هر قضا وبلایه قارشی برسپر ، بر نشانکاه ایدك . او قدر پاره‌یی جیبنه ایندیرر ایدی‌ده أولوم الله دیسه‌ك أوك ایچنه بر اونلق صرف ایتمزدی . پاره‌سز کبی کورینوردی . زبیری بك مصرك مشهور زنکینلرندن ایمش . بو دلیقانلی‌یی کوره ایدك جهاز قاطیرینه بکزه‌تیردك . اون پارماغنده پیرلانطه ، یاقوت، زمرد چیفتر یوزك . قراواتنك اورتاسنده شقایق قدر ایری بر الماس ایکنه ... مجوهرلی ساعت قوردونی کمی زنجیری قالینلغنده ایدی. آیلرجه سنك اکمکی دیدارك دایاغنی بیه‌رك یاشادق . او آزغینی آووتمق ایچون بزی دوکدورمه‌یی خوش بر اکلنجه یرینه قویمشدی . بن صویوندم، مامادادی کبی مطبخه کیردم. قوجه‌م‌و کیلخرجلق ایتدی. اون پاره آرتدرمه‌یی بیلمدك. بربوغاز طوقلغنه، پیر عشقنه بو قدر زماندر چالیشدق . یوك مرکبلری کبی

جسارتی کوستریردی . کندینی قورناز برخووارده ظن ایدن دیدار بکده پابوجی ترس کیدردی . آه آه نه‌لر کورور ، نه‌لر بیلیردم . سکا بر شی سویله‌یه‌مزدم که . . چونکه بزم کچینمه‌مز سزك وصلتله حسن امتزاجکزه باغلی ایدی . هرشیئی کیزله‌مه‌یه ، یوتمه‌یه ، هضمه مجبور ایدك . صوك زمانلرده بورایه کنج ، کوزه‌ل ، غایت زنکین بر مصرلی داندی . ( زبیری ) بك ایله اویله سه‌ویشدیلر ، اویله سه‌ویشدیلرکه آرتق آل سودا ویر سودا دیمه کیتسون .. قاری بو دوستنك موجودیتندن دیداره زرنیق بیله سزدیرمدی . یالکز سنی بوحیدوده دوکدیریور ، صوبدیریور ، مصرلیی بو بلادن قورتاریور ، اونك ثروتندن ساده کندی استفاده ایدیوردی .

بنلی فائقه قهوه‌نك صوك یودوملرنده فنجانك تلوه‌سنی آلنده چالقه‌یه چالقه‌یه ایچه‌رك بایغینلقله دوام ایتدی :

— آه ولی‌نعمتم آکلاتیرکن بی خفقانلر بوغه‌جق کور اولاسیجه قالطاق او ، آووج آووج مصر ، انکلیز لیرالرندن بزه بردانه طاتدیرمادی . هپ باقه‌یه‌کوتورور ،

فائقه بر کوشه‌ده طوران ایسپیرتو طساقنده قهوه‌یی پیشیریر. ایکی طوپال صندالیه یه‌یه‌قارشی قارشی یه‌اوطورورلر. قاری دیرکه :

— آمان شوپاکتنی اوزات.. قاچ کوندر جیغاره‌سزلقدن باشم مولوی کبی دونیور ...

فنجانلری آلیرلر. چیغاره‌لری یاقارلر. فائقه بر قاچ نفس چکر. اوزون‌مدت توتوندن محروم قالمش تیریاکیلرده کورولدیکی کبی سینیرلری چکیلیر. یوره‌کی‌أزیلیر. کوزلری سوزیلور. طاتلی بر غشی کچیریر. جیغاره‌نك برینی بیتیریر اوته‌کنه صاریلیر. نقل ماجرایه شویله کیریشیر :

— وصلت صنعتنك اوسته‌سیدر. اوروسپولق صنایع نفیسه‌نك بر شعبه‌سی صاییلوب‌ده سالکلرینه شهادتنامه ویرلمك لازم کلسه مطلق بو قاری بر قاچ بیلدیز آلیر. برنجی چیقار، بر آیاق اوستنده بیك ارککی آلداتیر. سن اونی بو أوه قاپاتارق کندینه مال اولدی ظن‌ایتدك. نه بونلك، نه چوجوقلق ... او یالکز سنك دکل بتون قاضی کوینك غیرمشروع زوجه‌سیدی. سنك کله‌یه‌جکك آقشاماری بیلیر. ایچری آدام الیر. سنك أوده‌بولوندیغك بعض کیجه‌لرده بیله اوته‌کی اوطه‌لره زنباره صاقلامق

اوزاقلری ، پك اوزاقلری اشارت ایتمکدن باشقه جواب ویرمدی .

کنعان مراقدن موراراق سؤالنی تکرار ایتدی :

— چابوق سویله ، چابوق ؛ وصلت نره یه کیتدی ؟

— اویله قادینی هانکی بوجاق، هانکی مملکت قبول ایدر؟ بیلمم ایشته کیتدی. آلهی صوك کیدیشی اولسون، کلمزینه کیتسین... بزی آچ چیپلاق، قورو حصیراوزرنده براقدی‌ده کیتدی .

— نره یه کیتدی جانم ؟

— بو اویله آجیقلی بر حکایه ، بر دردلی ماجرا که آکلاتمقله بیتمز توکنمز. هانکیسنی سویلهیم ؟ نره سندن باشلایهیم بیلمم که ؟ هله کل یوقاری چیقهلم . قوطوده بر آز بیات قهوه وار .. ایسیرتوده پیشیریم . قارشی قارشی‌یه کچهلم. بن آکلاتهیم ، سن آغلا .. آه ولی نعمتم اه .. بو کون خضر کی امدادمزه یتیشدك . سنی بورایه الله کونده‌ردی . شو أوك حالنه باق . ایچنده قیریق ایکی حصیر اسکمله‌دن باشقه برشی قالمدی .

مردیوه‌ندن چیقارلر. کنعان اطرافنه باقینیر. فی‌الحقیقه هر طرفی کرالق بوش خانه کبی طاماطقیر بولور . بنلی

کورونجه همان قویندن برمندیل چیقاره‌رق کوزلرینه کوتوردی . هونکور هونکور آغلایوردی . کنعان تلاشله صوردی :

— نه‌وار ؟ برفلاکتیمی اولدی ؟

بنلی‌فائقه مندیلی کوزلرندن ایندرمیه‌رك اسکی کونلرك شکر گذارلغنده قصور ایتمدیکنی کوستر بر منتدارلق وهونکورتی ایله جواب ویردی :

— آه ولی‌نعمت، باشمزه کلنلری هیچ صورمه ...

— نه اولدی ؟

— نه سن صور نه‌بن سویله‌یه‌یم ...

— أوده کیم وار ؟

— بندن باشقه برقول یوق ...

— نره‌یه کیتدیلر ؟

— جهنمك دیبنه ...

— وصلت نه اولدی ؟

— آه بکم آه ، تکری عشقنه او ، قادینك اسمنی قارشیمده آکمه ... ایچیمه فنالقلر کلیور ...

— فائقه چابق سویله وصلت نره‌یه کیتدی ؟

قاری‌متزایدهینجه‌قیریقلرله أللرینی‌قالدیره‌رق دکزلری،

اولسه بنی بوصورت محقره‌ده قوغدورمزدی . حریف، قادینك أوده بولونمادیغندن استفاده‌ایله بومعامله‌ده بولوندی. وصلت خانه‌یه عودتنده وقعه‌یی اوکره‌نجه کیم بیلیر نه‌قدر مأیوس اوله‌جقدر . » بوقناعتیله برآز تسلی بولویور. هر تهلکه‌یی کوزه آله‌رق عرض حال ایتمك ایچون سه‌وکیلیسنك نزدینه عودت چاره‌سنی دوشونیوردی .

ساعت وقوردونی امنیت صندوقه‌ترهین ایده‌رك اوتللرده سفیلانه یکرمی کون قدر یاشادی . وصلتك افتراقی هر کونك مروریله آرته آرته نهایت تحملکداز بر راده‌یه کلدی. بویکرمی کونلك آجی دربدر حیاتنده‌کی نومیدانه محاکماتی بیجه‌سنده‌ره‌وولوه‌رینی تیکه آله‌رق قاضی کوینده‌کی خانه‌یه کیتمك قرارینی ویردی . وبو جسارتی کوستردی. برصباح بر الی چاکتنك جینده‌کی ره‌وولوه‌رك تتیکنده اوله‌رق دیکریله‌قاپینك چنغراغنی چکدی. مجهول نتیجه‌نك دهشتندن تیتره‌یه‌رك بکله‌یوردی . چینغراغی برقاچ دفعه خیزلیجه صارصمایه مجبور اولدی . قاپی کچجه آچیلدی . ایچری کیردی . قارشیسنده‌سلاح‌بدست برخصم کورمدی. بر آز فرحلادی . ایچ قاپیده بنلی فائقه طوریوردی . ره‌وولورینی دائماتتیکده طوته‌رق ایلریله‌دی . قاری کنعانی

ایچون حقیقتی تکمیل وضوحیله دیداره آکلاتدی . یالکز اسکی وفاداری حقنده بر شفاعت غیر مأموله اولمق اوزره اونی طیاقله بك خیرپالامقسزین ممکن مرتبه نزاکتله خانه‌دن دفع ایتمه‌سنی رجا ایلدی .

برکون وصلت اوده یوق ایکن دیدار ، کنعانك یاقه‌سنه یاپشدی . سوقاق قاپیسنك اوکنه قدر ایندیردی . بردها اورالرده کورینور ایسه‌دیاقله أولدیره‌جکی تهدیدیله بلینك اورته‌سنه برتکمه یاپشدیره‌رق قاپی طیشاری یه آزادلادی . دیدار بکك نزاکتی بوقدر اوله بیلیردی .

بی‌چاره عاشق مطرود حاسر ومأیوس ، جیبلر تهی ، کوکل یاره‌لی ینه سوقاق اورته‌سنده قالنجه جولان مجنونانه‌سنه آتیلدی . مزارلقلره کیردی . فلاکتنی فلسفه‌سنه ، فلسفه‌سنی فلاکتنه تطبیقه اوغراشدی . اوزون محاکمه‌لر یاپدی .

زوکوردله‌دکدن صوکره وصلتدن کدردیکی انواع حقارات‌ه‌رغماً بوعادی قارینك لهنده‌کی حسن ظنی دکیشدیره‌میور ، اوکا اولان سوداسی ممکن دکل ینه‌میور ، هر قباحتی دیداره بولویور ینه معشوقه‌سنی معصوم کوریوردی . بومطرودیتنی صرف دیداردن بیلدی . « وصلتك خبری

یاتیور ، طاباق یمك ایچون قورقوسندن کنعان اوندن صاقلانمه یه مجبور اولیوردی . بعض کونلر :

— تورولتی ایتمه ، بك اویویور . راقی نی بینه صیچراتیر ایسه‌ك صوکره باشکه کله‌جکی دوشون ...

سوزلریله کنعانی تهدید ایدیبورلردی . بو (ده‌ترمینیست) فیلسوف ایچون هر وقعه بر سبیك تأثیر تولیدیله حدوث ایدر ونتیجه کیمسه‌نك عزم ودلخواهیله دکیشه‌مزدی . بناءً علیه کنعان نه کندینی قباحتلی کوریبوردی ، نه ده وصلتی .. حیاتك هر نیك وبدینی لایتغیر وضروری الحصول بولویوردی .

وصلت بوقضاوقدر فلسفه‌سی احکامنك ایجه‌لکلرینه تمامیله بیکانه ایدی . او ، انسان کندی منافعنك ایجابا تنه تطبیق حرکت ایدر وبونی عقلای بشرك وضع ایتدکلری وایده‌جکلری قوانین اخلاقیه وفلسفیه تغییر ایده‌مز قناعتنده ایدی .

اونك مؤثر ، اثر ، مسبب ، سبب کبی شیلره قطعیاً عقلی ایرمزدی . حیاتی وقوف عملی ایله طانیر ، نظریاته غیر واقفدی . کنعانك پاره‌جه اولان مواعید دورادورینك اصلی چیقمادیغنی کورونجه قاری ، سوزش قلبیسندن اول منبع نقودی سونن عاشقنك ثقلت محبتنی یاقه‌سندن سیلکمك

محنتی کندینه ذوق ایتمه‌در عالمده هنر
غم وشادیٔ فلك بویله کلیر بویله کیدر

شرقی سنك مأل تلخابه‌سنی هرکون یودوم یودوم نوش ایله انسانلغنی ، عزت نفسنی زهرله‌یه‌رك فلا کتنی مغفل بر سترهٔ سعادتله اورتمه‌یه چابالایور ، وصلتك اذاسنی ، جفاسنی صفا ایدنمه‌یه اوغراشیوردی .

قاری کنعانك بوعجز و مسکنت دوشکونلکندن جرأتلندکجه جرأتلنه‌رك بتون‌سربازلغنی آلدی أله، کیردی یوله ... آرتق آچیقدن آچیغه‌باشقه‌مشتریلره کیدییوردی.

کنعان صیجاق کوز یاشلریله تظلم ایتدکجه وصلت کوپوره‌رك :

ــ الله الله مشتری‌یه کیتمه‌یوب‌ده هانکی ایرادمله کچینه‌جکم ؟ بوندن صکره کندمدن باشقه سنی‌ده‌بسله‌مك لازم کلیور. بوحرکتمه اعتراض دکل تشکر ایتملیسك .. نانکور .. پارهٔ‌ك یتدیسه‌چالیش . بوش اوطورمه. پاره‌ی چوق عقلی آز برقاچ آدم بولده کتیر. بوزمانلرعاریلی دکل کار ییلی‌در .

دییوردی . آرتق دیداریك طاوان آرده‌سنده‌کی یاناغنده اختفایه لزوم کورمیور آپ آشکاره وصلتك قاریوله‌سنده

— بنم ماضیم قرانلق ، صفا سوره جك دم حیاتم ایشته بوزمانمدر، اونی ده سنکله محرومیته محکوم براقه مام. هر کس کیسه سنه کوره دوست سه ومه لیدر . بنم آرزولریمی یرینه کتیرمکدن عاجز ایسه‌ك بوکا مقتدر اوله جقلر چوق بولونور .

بو قیصه اولتیماتوم کعانی دریای یأسنك قعریه ایندیریبور، ساعتلرجه دوشوندیریبور ، نومیدیله نه یاپه جغنی بیله میه رك بعضاً دوومك ایچون معشوقه سنك اوزرینه یوریبور ، بعضاً بر استرحام ذلیلانه ایله آیاقلرینه قاپانه رق جلب مرحمته اوغراشیوردی. کنعانك پاره سی آزالدقجه عشق حدوعنان طانیماز برافراط وشدتله جوشیور، دوشدیکی تذللر قارشیسنده وصلتك استغناسی بیودکجه بیویوردی . بدبخت مسعودبك ایچون هر استقباله تحملدن باشقه چاره قالمامشدی . بعضاً تحمل ایده میه رك والده سنك أوینه صاووشیور. فقط افتراقه بر قاچ کوندن زیاده دایانامیور ، ینه جانانه سنك خانه سنه عودتله قارینك بورنی قاف داغنه چیقاره رق افتاده لك سفالتنی بتون بتون آرتدیریبوردی .

کیت کیده کنعانك فاجعهٔ سوداسی اویله بر راده یه کلدی که .

قورومه‌یوزطوتدی. امکان درجه‌سنده اقتصاد ایدییور ، آیدن آیه صرفیاتی قیصدجه قیصیوردی . فقط ایچنده بوجالادیغی عالم سفاهت اوزون مدت اندیشهٔ اقتصاد ایله اداره اولونه‌مازدی . یمه ، ایچمه ، کیینمه ، سوسلنمه جهتلریله وصلت ایچون تحمل اولونه‌مه‌یه‌جق محرومیتلر باشلادی . قاری همان برقاچ هفته‌ده برچارشافله یلدیرمه‌لر دکیشدیره‌رك آرابه‌ایله‌اوزون سیرانلریاپمه‌یه، اطرافنده کیلری بول بول طویورمه‌یه ، اونلرك منتدارلق ودالقاووقلرینی ادامه ایچون هدیه‌لر ، بهیه‌لر بذله آلیشیقدی . عاشقیله کیت کیده آره‌لرنده غوغالر ، دیرلتیلر یوز کوستردی . کوندن کونه کنعانه اولان معامله دکیشیور ، اوکا قارشی یوزلر أ کشیور ، سوزلر سرتله‌شیوردی . زواللی دلیقانلی بانقه معاملاتنده بیوك برضرره اوغرادیغندن ، برآیه‌قدر فلان یردن جسیم برمبلغ کله‌جکندن بحث ودها بویوله موللر ایله خانه‌جه اعادهٔ اعتباره اوغراشیور ایسه‌ده تبشیر ایتدیکی هفته‌لر ، آیلر حلول ومرور ایدییور، بتون مواعیدی بوشه چیقیوردی .

وصلت برمدت الدانوب اویالاندقدن صوکره حقیقی آکلادی . آرتق سوزینی صاقنمه‌مایه باشلادی. دییوردی که:

— قباحتك نه‌می ؟ بوں صورمایه ناصیل جسارت ایدییورسك ؛ دوشکده حریف ایله صیم‌صیقی صارلمشدك کوردم اومنظره بنی بی‌قرار براقدی . نه یاپدیغمی بیلمز برجنله سلاح استعمال ایتدم ...

— سودادن دکل قورقودن صارلمشدم . صارلمش ایکن بویله اولدی . صارلماسه‌ایدم ، بوکون شو أوده احتمال هیچ بریمزی دیری بوله‌میه‌جقدك . . . چونکه حریف عشرتله ظیر دلی کسیلشدی .

بو دعوالر ، سرزنشلر خیلی سوردی . نهایت هر زمان‌اولدیغی کبی بومنازعه‌ده‌وصلتك قومرال‌صاچلری، ألا کوزلری غلبه ایتدی . هپ بیتاب ، هپ بی‌درمان ایدیلر. بارش کوروشدن صوکره خانه خلقی دوشکلرینه چکلدیلر . اصحاب کهف کبی مدتی نامعین برر اویقویه دالدیلر . . .

## ١٦

## مصر یولی

کنعانك بوفیرطنه‌لی حیات عاشقانه‌سنی اداره ایدن برقاچ یوز لیرادن عبارت منبع نقودی یواش یواش

او کرنه‌دن بردها سلاح آتماسین. بودفعه فوطوغرافیسنی سقطلادی . بلکه باشقه زمان کندی کندینی اورور ..» نصیحتنی ویردی .

بویله دردلشه دردلشه أوه کیتدیلر. خانه‌خلقی دیدار بکك غیر فنی ( مساژ ) ی یورغونلغیله هپ دوشکلرینه کیرمشلر . أو خسته‌خانه‌یه دونمشدی . بنلی فائقه حلاج خواجه‌نك شیرینلك نسخه‌سی کبی وجودینی سراپاهواجیوا ( موشامبه ) سنه صارمشدی . الك نازك ، الك أتلی ، الك یموشاق ، الك درین طرفلرینی آچدی . جلب مرحمت ایچین کنعانه کوستردی . بو زوالیلرك ایچنده الك چوق یورغون دوشنی طوپ‌صلاطه ایدی . یدی بلانك‌قوینده برکیجه کچیرمه‌نك ناصیل تاب فرسا بر فلاکت اولدیغنی بوکا بالفعل معروض قالمایانلره آکلاتمق قابل دکلدی . حریف‌بوخصوصده الك ادمانلیلری‌بیله الآمان‌چاغیرتمقده صاحب شهرتدی .

کنعان دوومك ایچون وصلتك اوزرینه یوریدی . قاری معصومانه ، ملکانه برطور تظلم آله‌رق :

— قباحتم نه ؟

دیدی . کنعان یومروقلرینی صیقه‌رق :

یدردیکمز اونفیس یمکلره اوقدر آجیمادم . فقط بوضیافتدن صوکره‌کی تکلیفلری پك زور کلدی . قرنلرینی شیشیر - دکدن صوکره دیدار ، وصلته .

— هایدی باقالم دیش کیراسنی اوجلان .. دیدی .

وصلت حیق میق ایتدی . نره‌ده نه‌وار حریف کندی اوی کبی هپسنی بیلیور . آ ناختارلرینی ایسته‌یه‌رك دولابلری ، بورولری ، چکمجه‌لری ، صندیقلری قاریشدردی :

— کوزه‌له فضله زینتك نه‌لزومی‌وار ؟ حرامدر .

اعتراضیله اك خفیفلرندن برردانه براقه‌رق وصلتك بیله‌زیکلرینی ، یوزوکلرینی ، ایکنه‌لرینی هپ جیبنه ایندیردی . دولابده بولدیغی اوتوزلیرایی‌ده چانطه‌سنه یرلشدیردی . طینتندن غیرمأمول برچلبی لکله هپمزك أللریمزدن صیقه‌رق یدی بلا دوستیله برابردفع اولوب کیتدیلر . ایشته سکا شهر داخلنده بر حیدودلق که عقله کلدکجه انسان چاقیرجه‌لی مرحومه غنی‌غنی رحمت اوقومقدن کندینی آله‌ماز . ها اونوتدم .. قاپیدن چیقارایکن سزه‌ده سلام براقدی :

« — مسعود بك افندی‌یه سویلییکز ایجه نشانجیلق

ترتیب ایت . طاووق صوبنه تربیه‌لی اکشی برچوربا ، کورپه هندی قیزارتمه‌سی ، تازه‌بالق ، برایکی درلوخفیف سبزه ، ماقارنا قرون ، الك ترفنده‌لرندن میوه ، برنجی نوعدن برقاچ پاکت قالب جیغاره‌سی. ایسته‌رم .. هایدی جیزلامکی ویر ... ، دیدی . حاجم صباح قهوه آلتیسنه دقت ایدیورمیسك ؟ مکمل اوکله طعامی عجبا ناصیل اوله‌جق ؟.. حریف آقشامدن فیل کبی یدی . اوقدر شیئی اویقوده ناصیل اریتدی بیلمم‌که ؟ بنم جیزلامی ویره‌جك حالم وارمی ، ایکی طرفدن پاینده ایله آنجق آیاقده‌طوره‌بیلیورم. چاره‌وارمی ؟ « فرمان‌افندیمز کدر.» دیدك، سپتله‌پازاره چیقدق . ایکی‌طاووق‌له‌برکنج‌هندینك قانه کیردك . تازه بالق ، سبزه ، میوه هپسی آلندی . بلکه طاندنه ، طوزنده معاذاه برقصور اولور. صالچه‌لر صولو یاخود قویودوشر. حریف‌صوکره بودقتسزلکلرك قوامنی بزم صیرتمزده کتیرر . فائقه ایله صیغاندق .

مطبخه کیردك. طاتلیسیله ، طوزلوسیله ، صلاطه‌سیله بکك تعبیرنجه برقهوه آلتی یتیشدردك. سیلمه طولو بره‌ر باردای دوز ایله مخمورلق بوزدقدن صوکره اوکلرینه نه‌چیقاردقسه هپسنی زیفلندیلر . آشجیلق امکلریمزه ،

— هانکی بك افندی ؟

— جانم بوأوده حاکم قاچ بك أفندی وار ؟ دیدار بك أفندی .

جوابی آلدم . بزه دایاغی آندفعه حریفك خانه‌ده‌کی رتبه واعتباری بیویور . طورشو کیلمشدم . قالقمق ایسته‌یورم . فقط قیمیلدایه‌مایوردم . ( ماساژ ) ك تأثیری صباحیسی آقشامکی قدر خوش دکل.. فائقه‌نك یاردیمیله طاوراندم. امرلرینی آلمق اوزره بك افندینك حضورینه چیقدم . بکمده‌کی نزاکتی کورملی . آلیر آلماز :

— اوغلان کراته ! دون آقشام بن‌سی طویوردم. بوصباح‌ده سن بنی طویوره‌جقسك .. دیدی .

بو سوزدن بردنبره برشی آکلایه‌مادم . کندی کندیمه : « حریفك جانی عجبا طایاقمی ایستیور ؟ صرتیمی قاشینیور ؟ » دیدم.درین براستغراف‌الله‌ایله مقابله‌ایده‌رك: « آمان افندم حدمی ؟ دون آقشام طرف‌عالیلرندن نائل‌اولدیغمز صورتده‌بوصباح‌افندیمزی‌اطعام‌ایده‌بیلمك؟.» دیه‌بیلدم .

« لغت پارالامه ... قرنم آچ، یمك ایسته‌یورم. سپتکی آل، چارشی‌یه کیت . اك نفیسلرندن برصباح‌قهوه‌آلتیسی

أكسه‌سندن ياقه‌لايوب هوايه‌قالديره‌رق‌ينه ويريشديريبيور-
دى . هپمزك پستيلنى‌چيقاردقدن‌صوكره بر آزاوفكسى
ياتيشدى . كويا هيچ بر شى اولمامش كبى تكرار وصاق
قوينه آله‌رق خورول خورول اويقوسنه دوام ايتدى .
رفيقى يدى بلا ( موصطا ) بك ايسه‌وقعه‌نك وخامتنه رغماً
دوشكندن چيقمق زحمتنى بيله كوسترمدى . بر دفعه
باشنى قالديرى : « او كستانه فشنكلرينى كيم آتدى ؟ »
ديدى . اوبر طرفنه دوندى . ينه صيزدى . بر طرفمز
قيرلماديغى ايچون جناب‌حقك وجودلريمزه ويرمش‌اولديغى
مقاومت خالصانه‌سنه بيك شكرلر ايده‌رك دوشكلريمزه
كيردك . دياقدن صوكره كلن اويقونك طاتليلغنى هيچ
تعريف ايده‌مم . اويقوسزلقدن مضطرب بولونانلره
بورچته‌نك نفسلرينه تطبيقنى توصيه‌ايده‌رم ( ماساژ ) ك
وجوده نفعى‌طباً مصدق دكلمى ؟ ديدارك دايانمى‌ماساژلرك
الك سرتى ، واك مؤثرى . نولويى اويانديرر ، ديريى
اويوتور .. درين بر اويقوده ايكن رفيقه‌م بنلى فائقه
جاريه‌كز دوشكك ايچنده بنى برقاچ دفعه طارتاقلادى :
— قالق ، ديبوردى ، قالق . بك افندى‌چاغريبيور .
كوزلريمى آچوب باقدم . صباح اولمش ، صوردم :

ـــ سبب نه ؟ نه‌یه دوکویور ؟

ـــ دیدار بك افعالنده سبب آرانه‌بیلیرمی ؟ کویا سزی تشهیر سلاحه بز تشویق ایتمشز .. تکمیل جزا قانونی بتون اصطلاحاتیله حریفك ازبرنده .. دلیکه قاچ دفعه کبرمش چیقمش .. شویله بویله آووقاتلری یایا براقه‌جق وقوف عدلیه‌نی وار ..

ـــ حریفلر حالا أوده‌لرمی ؟

ـــ صیره‌سیله آکلاته‌جغم .. سلاح پاطیردیسنی متعاقباً دیدار همزی حضورینه دیزه‌رك اوفاق بر دیوان یاپدی. اینجه بر استنطاق کچدی . سرخوشك انظار غضبنا کندن تیتره‌یه‌رك بزکوچك بیوك قارشیسنده کلمه‌یه باشلادق:ـ « آکلادم . خانملر کنعان أفندی ره‌وولوه‌در ایله صفه‌ده دولاشیورمش‌ده سز بکا تهلکه‌یی نه‌یه خبر ویرمدیکز؟» دیدی، یارادانه صیغندی، او نازك أللریله بزی مکمل بر پاطاقلادی . أوده پاطلایان سلاحك هنوز اورته‌دن دومانی زائل اولمامش بولوندیغی ایچین محله‌لی‌یی آیاقلاندیرمق قورقوسیله‌واویلادن احترازاً بزه « ویق » بیله دییه‌مکسزین براوت مندر سکوتیله ضربه‌لره تحمل کوستربیور ایدك. دایاقدن بی‌درمان یره سریلنلریمزی کدی یاوروسی کبی

ـــ قاریولایی یاره‌لادیکز . کندی کندیکزی ئولدردیکز ...

ـــ شاقه‌نك صره‌سی دكل .. بوناصیل سوز ؟

ـــ ناصیل اوله‌جق . قورشونك بری قاریولانك باش طرفنده‌کی صاری یووارلاغی جرح ایتمش، ایکنجیسی دیواره‌کی کندی فوطوغرافیکزی تاقلبندن ده‌لوب کچمش ..

ـــ باشقه بر سقطلق ؟..

ـــ هذا من فضل ربی. باشقه کدریوق .. فقط ...

ـــ فقط ...

ـــ عشرت دیدار بك افندینك یینه باشنه اوردی .

ـــ صوکره نه اولدی ؟

ـــ نه‌اوله‌جق بالتجربه معلوم فطانتکز .. حریف بزی یینه مکمل بر صره دایاغنه چکدی ... بو زورباتك دایاغنه سزك نان ونعمتکزی قاتیق ایده‌رك کچیریورز . وجودلرمز ادمانه چلیکلشدی . بوصوك دایاقدن اولکیلر قدر متأثر اولمدق .

ایکیسی قول قوله بقال دکانندن چیقدیلر . قونوشه قونوشه یواش یواش یوریورلردی. کنعان صوریوردی:

عالمك چهره‌لرنده بيوك بر بيكانه‌لك ، بى قيدى بولوندیغنه یواش‌یواش دقت ایدییوردی. کندینی نه‌توقیفه کلن واردی ، نه‌ده‌ماجرایی آکلامق مراقنی کوستردن . مع‌مافیه طوغریدن طوغری‌یه خانه‌یه کیتمه‌یه جسارت ایده‌مدی . اوچ دورت‌ساعت‌قدر چایرده، اوراده بوراده متردد طولاشدقدن‌صوکره‌نهایت آلیشمش ویریش‌ایتدکلری مقالك دکانه کیتدی . جابری چاغرمق ایچون چراغی أوه کوندردی . یکرمی دقیقه صوکره باستونه دایانه دایانه پوفلایه‌رق جابر کلدی . حریف درین بر اشمئزاز متأسفانه ایله :

— آه ولی نعمت آه .. بعضاً اویله‌شیلر یاپارسکز که چوجقلر بیله یاپماز ...

— نه‌وار ؟ نه‌اولدی ؟ قورشونلرم بوشه‌می کیتدی؟

— خایر ...

کنعان بیوك بر تلاشله :

— قتل ، جرح وقوع بولدیمی ؟

— أوه‌ت ...

— کیمی نولدردم ؟ کیمی یاره‌لادم ؟

بونی اخبار دنمی چکندیلر ؟ نه اولورسه اولسون هر حالده وقعه کنعانك تصور ایتدیکی بر وخامتده دکلدی .

وصلتك عاشقی سوتلی قهوه‌دن بر قاچ یودوم ایچوب برایکی بیسکوی چیکنه‌یه‌رك معشوقه‌سنك برحیات قالدیغنه سه‌وینمکمی یرینمکمی لازم کله‌جکنی دوشونیوردی .

قاضی کویندہ جریان ایدن احوالك حقیقتنی آکلامق مراقی ذهننده بردنبره اویله بر شدتله پارلادی که بونی آکلامق ایچون هردرلو تهلکه‌یه میدان اوقویه‌رق اورایه کیتمه‌یه قرار ویردی . همان کیندی . اوتلك حسابنی کوردی . سوقاغه چیقدی . بك اوغلی جاده‌سی صباح فعالیتیله قاینایور، مغازه‌لرك ما کنه‌لی کپنکلری سامعه‌خراش چاتیرتیلریله آچیلیور. هرکس ایشینك باشنه قوشویوردی .

کوپرویه ایندی . قاضی کوی واپورینه کیردی . قلبنده آکلامق مراقیله قاریشیق بیوك بر قورقو واردی. بوایکی حس ذهننده جدالده ایدی . وقت وقت بری دیکرینی قوتدن دوشوریبور، کاه کیتمك ایسته‌یوردی، کاه قاچمق ... فقط واپور حرکت ایتمشدی . قاضی کوی اسکله‌سنه چیقدی . هرتصادف ایتدیکنی واقف حالی ظن ایده‌رك چکینیور . تیتره‌یور، محترز آدیملرله یوریوردی.

آرادیغی حوادثی ایلك وایکنجی یاپراقلری کچه‌رك اوچنجی دوردنجی صحائفده‌کی وقوعات محلیه ستونلرینه بیوك برمراقله کوز کزدردی، قاضی کویی جنایته دائر برشی کوره‌مدی. شهرده دون صباح جریان ایدن بر وقعه بو صباحکی جرائدك ستون حوادثنه کچه‌مزمیدی؟ عجبا مخبرلر حادثه‌یی خبر آله‌مامشلرمیدی؟ غزته‌لری صوك اعلانلرینه قدر تکرار تکرار کوزدن کچیردی. نهایت برنده شو برقاچ سطره تصادف ایتدی:

«قاضی کویندہ .... سوقاغنده صباحه قارشی برقاچ آل‌روولوه‌در صداسی ایشیدلمش ایسه‌ده ضابطه‌نك تحریاتنه رغماً نره‌دن آتیلدیغنی کشف وتعیین قابل اوله‌مامشدر.»

جریده‌نك برکوشه‌سنه صیقیشمش بوکوچك حوادثك اهمیتی کنعان ایچون نه قدر بیوکدی. یازیلان محل کندیلرینك سوقاغی ایدی. وقعه‌یه بیکانه قارئلرك آکلایه‌میه‌جقلری معنالری کشف ایده‌بیلمك ایچون بوسطرلری سکز اون دفعه اوقودی. دیمك حادثه یالکز سلاح پاطلامه‌سندن عبارت قالمشدی. ثولن، یاره‌لانان یوقدی. قتل‌واقع اولسه ضابطه‌یی خبردارایتمك قابل‌اولامازدی. یوقسه خفیف بر جرح اولدی‌ده بعض ملاحظاته مبنی

فناحالده یوره‌کی اوینادی . کندینی توقیفه‌می کلمشلردی؟ قاپویی آچوب آچامقده الیم برتردده دوشدی. آچامقدن نه فائده مأمولدی ؟ . . لزوم کورورسه ضابطه قاپیی قیرامازمیدی ؟ تیتره‌یه‌رك اوچوق بر بکز ایله قاپیی آچدی . طرانمش صاچلری کیرلیجه پروستلاسیله اوتل غارصونی قارشیسنه چیقدی . برشیلر مرلدادی . کنعان آکلایه‌مادی . غارصون ، مشتری استیضاحکار انظار ایله بر مدت بربرینه باقیشدیلر. غارصون افاده‌سنی برآز دها یوکسك سسله تکراره مجبور اولدی :

— سوتلی قهوه یاخود چای ایسترمیسکز ؟

کنعان کنیش بر نفس آلدی :

— ایسته‌رم .

دیدی . استانبولده چیقان تورکجه غزته‌لردن برر نسخه اصمارلادی . بر مدت صکره قابا بر طاقمله سوتلی قهوه کلدی . بوکا بر یینین عادی بیسکوی، قیزارلمش اکمك دیلمری ، تره یاغی ، بر طباق رچلده علاوه اولونمشدی. غارصون تپسی‌یی اورته‌دکی ماصه‌نك اوزرینه قویدقدن صوکره قولتوغی آلتنده‌کی بر دسته غزته‌یی ده یانه براقدی ، چکلدی. کنعان همان غزته‌لره صارلدی.

ذهنی قاصر غه‌لی بر دکز کبی قاینـاتان بو هولناك دوشونجه‌لرك تأثیریله، اوکونکی جانکداز یورغونلقلرینه رغماً کندینی اویقو طوتمیوردی . دوشکنده متمادیاً صاغه صوله دونه‌رك تبدیل وضـعیت ایدییور ، فقط آرادینی راحق بوله‌میوردی . بو مزعج حالده بر قاچ سـاعت کچیردی. اوتلك کچکن مشتریلری مردیوه‌نلردن چیقارکن آیاق‌سسلرینی طویدقجه، صابطه مأمورلری کندینی توقیفه کلیورلر ظن ایده‌رك دوشکی ایچنده ایرکیلیور، پرخلجان اطرافی دیکله‌یور ، کیزلنه‌جك ، قاچه‌جق یر آرایوردی. نهایت بایغینلغه بکزه‌ر ، بر بیتانی‌یه دوشـدی . بو ، او کونکی وقایع وخیمه‌نك رؤیا شـکلنده مناظر الیمسیله طولو قیصه، قیصه بر بهوشی ایدی. همان‌هریاریم ساعتده بر اویانه‌رق چیرپینیور ، ینه دالیوردی .

بویله بحرانلر ایچنده صباحی ایتدی. بو، دونکندن زیاده خلجان آور اوله‌جغه بکزه‌ین مشـؤم بر کونك صباحی ایدی . سرانجام حیاتنك او کونکی قیودی عجبا نه اوله‌جق ؟ نه‌لره اوغرایه‌جقدی ؟ نره‌یه کیده‌جکنی، نه‌یاپه‌جغنی بیلمیور ، بر قرار ویره‌میوردی .

خفیفجه‌پارماق ضربه‌لری ایله اوطه‌قاپسی اورولدی.

أل رووه لوه‌ر بوشالتدیغی زمان وصلت صاغده‌می یاتیوردی، صولده‌می ؟ وألنه ویردیکی استقامته نظراً قورشونك اغلبیت اصابتی هانکی طرفه اوله‌بیلیردی ؟ آتار ایکن ألی تیتره‌مش ، ناملو صاعه چاربیلمشدی . صولده یاتان کیمدی ؟ بونی وضوح لازمیله تخطره اوغراشدی .

بو خصوصده طوغری بر حکم ویره‌بیلمك ایچین بعض نقاطك قطعیتله تعینی ایجاب ایدییوردی. اوطه شرقه ناظر وقاریوله صول طرف دیوارینه متصلدی . دوشکه اول کیره‌نك صولده قالمه‌سی طبیعی ایدی . کنعان کندیسی اکثریتله یاتاغه اول کیره‌ر ، وصلت اوطه‌ده بعض اوفاق تفك شیلری تنظیمدن صوکره داخل فراش اولوردی . اکر دیدار منحوسی دوشکده کنعانك موقعنه یاتمش ایسه اونك صولده، وصلتك صاغده بولونمه‌سی ضروری ایدی. بو جهت مهمه‌یی ذهننده واضحاً تعیین ایچین کوزلرینی صیقی صیقی‌یه یومدی. یاتاق ایچنده کیلری انظار خیالی اوکنده برلوحه کبی تجسیمه چابالادی. أوه‌ت.. اوت دیدارك صولده، وصلتك صاغده یاتدیغنی کوردی . کنعان دانهٔ تهوریله وصلتی اولدورمشدی . بلکه شیمدی‌یه قدر سوکیلیسی کفنلنوب کومولمشدی. آرتق اونی ابدیاً کوره‌میه‌جکدی.

یوزینه باقانلری هپ واقف حالی ظن ایدەرك رنکی اوچوبور ، بر چوجوق قوشسه کندینی توقیفه کلیورلر وهمیله تیتره‌یور ، آدیملرینی تسریع ایله یولنی دکیشدیریبیوردی .

قوزغونجقدن بر قایغه بیندی . بشکطاشه ، اورادن بر آرامه ایله بك اوغلنه چیقدی . کولکەسندن اورکه اورکه سوقاقلردن کچەرك اك یاقین واك قویتو برغازینویه کیردی . اوراده آقشامی ایتدی . تنها بر لوقنطەده یمك یدکدن صوکره ینەسوقاق کورمز برقهوه‌خانه‌یه‌چکلدی. بیوك بر مراقله آقشام غزتەلرینی باشدن نهایته قدر سوزدی . بولەمدی . ایکی کیشی‌یی قونوشور کورسه قاضی کوی جنایتدن بحث ایدییورلر ظنیله قولاق قابارتیوردی . ساعت آلافرانغه اون ایکی‌یی بولدی . سوقاق ایچندەکی اوتللردن برینه کیتدی. براوطه‌پازارلق ایدەرك کیردی. قاپیسنی کیلیدلەدی. صویوندی . دوشکه اوزاندی . وجود وذهنجه بك یورغوندی . فقط اویقو کلیوردی . اوکونکی، یوك ایچی محبوسیتندن تا مزارلغه قرارینه قدر اولان ماجراسنی کوزی اوکنده تجسیماً اجماله اوغراشدی . اوطه قاپیسی اوکنده قاریولایه ایکی

کیتسه کندینی تعقیب ایدنلرك اك اول اورایی آرایه جقلری آشکار ایدی . عجبا ضابطه جوار شهرده کی بتون قرایه «فراری قاتل وار» دیه تلغراف چکمشمیدی؟ جانانه سنك حیات ومماتنی اوکره نمك مراقیله ده لی اولویوردی. کیجه یی کچیرمك ایچین جوار کویلردن برینه کیتسه اوتها محللرده بر یبانجینك وجودی چابوق فرق اولونوردی . جیبلرینی یوقلادی، اوزرنده بش آلتی لیرا قدر برپاره سی واردی. اهون تهلکه یی بولمق ایچین دوشوندی . دوشوندی. بك اوغلنه کیتمکه قرار ویردی . کوندوزی وکیجه نك بر قسمنی قاپانیق برغازینونك لوش برکوشه سنده کچیردکدن صوکره یاتمق ایچون علی العاده اوتللردن برینه چکیله بیلیردی. بك اوغلی اوتللری هر کیجه مشتریسز قالمادیغندن بو بیتوتتده پك اوقدر جلب انظار تهلکه سی یوقدی. صباح اولونجه شهرده منتشر غزته لردن برر نسخه کتیردوب (قاضی کوی جنایتی) سرلوحه سی آلتنده کندی سرکذشتنی اوقویه رق مطلع اوله جغی تفصیلاته نظراً ایجاب حاله کوره تدبیرلر اتخاذینی دوشونه جکدی .

درلو قورقولر، خلجانلر ایچنده قبرستاندن چیقدی. احتیاطه رعایةً قوزغونجغه قدر یوریدی . سوقاقلرده

خروسه قدر حیوانلرده‌ده قانون سودا بو تمپو اوزرینه جاری .. دیدی .

## ١٥

## کنعان بو ورطه‌یی‌ده آتلادی

وقت اوکله‌یی کچدی . کنعانی توقیفه کلیورلردی . بوقبرستان مختفیسی مزارلرك سکوتندن صیقلدی. بوراسی دیریلره ابدی بر ملجأ ، مسکن اوله‌مازدی . بوراده نه قدر مدت کیزله‌نیله‌بیلیردی . درلو تأویلات فلسفیه‌یه اوغراشدیغی حالده کوپه کوندوز بیله بر قسوت درونله أزیلدیکی ، خوف وحزنله تیتره‌دیکی بو ثولوم محله‌سنده کیجه‌یی آچ، صوسز ناصیل کچیره‌جکدی؟ کیجه‌نك ظلمتی بو کفن‌پوشلر ایچین بلکه بر عالم جنبش واسرار ایدی ، ( شوپنهوئر ) بیله Essai sur les apparitions اسملی اثرنده بونلردن بحث ایتمشدی . Magnétisme animal تعبیری آلتنده حل اولونامامش بر چوق مسائل غریبه واردی . کیجه‌لری بو مزارلغك ، ارواحه ، جادیلره بر صحنهٔ رقص وجولان اولمسی محتملدی . فقط کنعان بورادن چیقارسه نره‌یه کیزله‌نه‌جکدی؟ والده‌سنك خانه‌سنه

او اعتقادسز کنعان ، محمود پاشا جامعی حولیسنده اولدیغی کبی یه معنویتدن استمداد اضطرارینه دوشدی. وصلتك حیات ومماتندن خبردار اولمق ایچین مزارطاشلرندن سرولردن ، قوشلردن تفأل ایتمك ، بونلری سویلتمك ایسته یوردی. اطرافنه باقندی ، باقندی . قبرستانك اسرار آلود ساحهٔ وسیعه سنی دیکله دی ، دیکله دی . کندینه افشای حقیقت ایده جك بر شی کوروب ایشیته مدی . بویله ملول ، متجسس منتظر تجلی ایکن بر آز اوته ده ارکك ، دیشی ایکی کوپك پیدا اولدی . صولت جنسیه ایله جلوه له شیورلردی . اونلر اویناشیر ایکن بر ایکنجی ارکك کلب دها ظهور ایتدی . دیشی یه تملك ایچین ایکی ارکك خیرلاشمه یه باشلادیلر . خیر بویودی. بر اوچنجی ارکك کوپك دها کلدی . دیشی، کندی ایچین دالاشان ایکی سودا کارینی بربرینك دندان تهورنده براقه رق بو اوچنجی ارککله فرار ایتدی .

کنعان کندی کندینه:

ــ ایشته رقابت عاشقانه لوحه سی . . انسانلرده عیناً بویله . . دیشیلرك طینتی ، ارککلرك حماقتی . . . فیلدن

وحشی برباغچه ، اورمان حالنه کیره جکدی . فقط کنعان یوطاشلردن نه یه متخشی اولویور ، نه یه خاشعانه برخوف ایله تیتره یوردی . حیاتی ئولومه ایصندرمق ، آزلرنده کی فرق غافلانه بی قالدرمق ، ایکیسنی بر کورمك ایچین عقلی ایره بیلدیکی قدر دلائل فلسفیه آرایوردی . فقط بنه بردنبره وصلتك ئولوم دوشکی ، اوقانلی لوحه کوزلرینك اوکنه کلدی . مترسنك جامد آغوشنده دیداری کوردی !.

ـــ ئولسون دیدی .. ئولسون . بنم کوکلده او ، اونك کوکلنده برباشقه سی یاشامادنسه ئولسون .. یوق اولسون . .

کندیسی ده قاتل اولمشدی . اونی ده ئولدوره جکلردی . آخر ته ده اونی تعقیباً کیده جکدی . جسمی جسمنی عشق مقناطیسیله چکدیکی کبی روحی ده روحنی جذب ایده جکدی . فقط بچین کلوب ده کندینی توقیف ایتمه یورلردی :

ـــ عاقبتم نه اوله جق ؟

سؤالنی جهراً اطرافنه صوردی . مزارلغی دیکله دی . طاشلر جواب ویرمدی . سرولر غاجیردایور ، قوشلر اوتوشیور ، سما کولویور ، دکز پارلدایوردی .

عجبا وصلت ئولمامشمیدی ؟ حالا دیدارك قویندنده می یاتیوردی ؟ اودقیقه ده بوحقیقتك برامکان تحقیقی بوقیدی ؟

چاتیلمش بر تابوته اوزاتیلوب بو مزارلردن برینه ایندیریله‌جك ، اوزرینه قره طوپراق اورتوله‌رك ئولومك وارلغی هیچه تحویل ایدن دیشلرینه تودیع اولونه‌جق ، بوقرانلق چقور اونی یوته‌رق آغیر آغیر هضم ایله‌یه‌جکدی.

تپه‌سنده‌کی سرویلرك قوللری روزکارك وزانیله‌غاجیر غاجیر بربرینه‌سورتونه‌رك قبرلردن منعکس برئولوم ایکلتیسی برشکایت اخرویه کبی قلبنی ئولوم قورقوسیله‌طولدوریبور، اورادن بورادن قوشلر جیولدایوردی . طبیعت ماتم موته نه‌قدر بیگانه ایدی . سما سرویلرك آره‌سندن ماوی چیقدن برقبه براقلیغیله کولویور، فضانك کبودینی جذب ایله تزین‌ایده‌ن اوزاقده‌کی دکز، یریر کونشك صیرمه‌لرینه بورونه‌رك دورلو التماعلر کوستریبور ، طیور مترنم ، ازهار متبسم، چمنلر زمردی بر طراوتده ایدی . طبیعت زیر ترابده‌کی اموانك ماتمی طوتمیور ، بالعکس طاشلری دویریبور ، مزار طوپراقلرینك قسوتی یشیللکلرله اورتیور ، بلا انقطاع هرذرهٔ موجوداته فیض حیات نفخ ایدیبور ، میدانده ئولو براقمیوردی . بلکه ئولوم هیچ یوقدی . بوبشری بر غلط حس ایدی . انسانلر، ومزارلری تأسیس ، تجدید ، تعمیر ایتمسه‌لر بوراسی

ایچون بوچقورلرك باشلرینه قدر كلیورلر. اوراده جامدیت حجره منقلب بی‌تكلم برییغین كیكدن باشقه‌شی كوره‌میورلر. صوكره بو عظامده چوریوب طوپراق اولویور. تدقیق ماهیتنه اوغراشدقلری ئولومك ایزینی بتون بتون غائب ایدییورلر.

كنعانك نقرات فلسفیه‌سی هپ (ده‌تر مینیسم) ایدی. حیاته‌كی بتون افعال هوا پرستانه وكیفیسنی بومعذرته‌دوكوملهیوب اوته‌یه كچه‌رك وجدان مسئولیتلرندن حفیفلر ایدی. وصلته اولان او نهایتسز سوداسی، حیاتك «تضییق ذریت» قانون بی‌أمانی نتیجه‌سی دكلیدی؟ بوقانونك، بنیه‌سنده انبساطه، انكشافه كتیردیكی بتون فیوض عشقی بنات حوانك یالكز بوبرتكنده، بومزرعهٔ بشریه‌ده كورویور، هپ دیكر قادینلر كندینه سویمسز، جاذبه‌سز كلیوردی.

وصلتی دوشوندی. عجبا اونی ئولدورمشمیدی؟ معشوقه‌سنی آل قانلر ایچیده كوزلری یومولمش، نفسی طورمش كوردی. كنعان كندی مسامات بدنیه‌سندن هربرینك، اونك كل‌قوقولو بشره‌سنه تماسدن باشقاباشقا حظ ولذت طویدیغی اونرمین، بنیه وجود دورت‌تخته‌دن

وحکمتنه ایریشیلمز او معند وبی انصاف سعینده بر ثانیه توقف ایتمیوردی . ثولوم برغدر ایسه بونك سببلری ینه دیرلر دکلیدی ؟ آغزلرینی معشوقه‌لرینك دوداقلرینه یاپشدره‌رق طامارلرنده فوران ایدن آتشی تسکینه اوغراشانلر بو چقورلره کیمك تدارکندن باشقه بر شی ایچون چالیشمادقلرینی بیلمیورمی؟ بو سنك مزار کتابه‌لرنده ثولومی انتاج ایدن مرضی یازمق بیهوده‌در. « بوزواللینك قاتلی فلان افندیله فلان خانمدر . » عبارهٔ مختصره‌سیله یالکز والدینك اسملری یازلمالی وهرفرد تا آدمله حوایه قدر اجدادندن دعوای قتل ایتملیدر .

بعض طریقتلر ، بسبللی بو حکمته مبنی منتسبلرینی ازدواجدن منع ایدییورلر . هرفرد مجرد قالمق قرارینی ویرمدکجه ثولومدن شکایته کیمسه‌نك حقی اولهماز . سکردن شکایت ایدن عرقدن مجتنب اولمالیدر . فقط ذریت بشریه کسیلیرسه نه دین قالیر ، نه طریقت .. نه‌ده فکر خالقه دوغرو تعالی حسی . . . وارلق لابد ایسه ینه « ده‌ترمینیسم » ناقابل انعدام بتون احکام مشئومه‌سیله قارشیمزه چیقیور . علمه آتیلدقجه جاهلهشن زواللی عقلای بشریه حیاتله ثولومك معنای تلاحقی آکلامق

چقورلرینی چیکنه‌یه‌رك، مظلم قووقلره متوحش سریع نظرلر فیرلاته‌رق یورودی . یورودی . قبرستانك وسطنی بولدی . اوتلره کومولمش برچوق اوزرینه اوطوردی. اطرافه باقندی . هپ قائم ، هپ صامت برازدحام احجار، آره‌سندن کنعان بك بر دیری ایدی . بو طاشلر ، اوزرلرنده‌کی سطرلر ایله آلتلرند. یاپان عظامك تراجم احوالنی آکلامق ایسته‌ینلره خلاصهٔ سویله‌یورلردی . مشیمهٔ مادردنبری دورلو ادوار تکامليه کچیرمن حیاتك ، صوك انقلابی صوك سجل بشر ایشته بو ایدی . ثولوم اندیشه‌سز برتساوی‌ایله دست غدرینی اوزاته‌رق چوجق، کنج ، اختیار یاقه‌لادیغنی هپ بورایه ده‌وبرمشدی . بوکتابه‌لرده نه یانیق نظملر ، نه حکیمانه نثرلر ، نه درین شکایتلر ، نه سسسز فریادلر واردی . بو عرضحاللر اولومه‌می یوقسه حیاته قارشیمیدی ؟ هانکی طرفه ایقاع تأثر ایدلمك ایسته‌نیوردی ؟ ثولوم وجودسز ، حسسز بر شکل عدمدی . بو آنه‌قدراوکا هیچ برشی طویوریله‌مامش وبعدماده طویوریله‌مایه‌جقدی . حیات مغفل برغدر ایله دیریلرك قلوبنی فروزان‌سودا ایدییور، چوجق فابریقه‌لرینی ایشله‌تیور ، دنیایی انسانله طولدورمقده بیتمز توکنمز

شمدی توقیفنه پولیسلر ، جاندارمه‌لر قوشه‌جقلردی . محکمه (ده‌ترمینیسم) حکم‌قدرینی ، بوعذر قوی‌یی هیچ هیچ نظر اعتباره آلمقسزین علیهنده اك مدهش قرار قانونی‌یی ویره‌جکدی. اوراده طورمه‌نك تهلکه‌لی اولدیغنی کوردی؛ فقط نره‌یه کیده‌جکدی ؟ انظار اشتباهی جلب ایتمامك ایچون فراری سرعتیله دکل متوسط آدیملرله حیدر پاشا چایرینه ایندی . بر اختفا کاه کشفی ایچون نومیدانه اطرافنه باقیندی . باقیندی . تا قارشیده قره‌جه احمد مزارلغنك قویو سرد اورمانلغنی کوردی . واسع برساحه طولدیران بواشجارك کثافت قسوتنه وبونلرك مستظللی لایعد مزارلرك آره‌سنه قاریشه‌رق بر مدت معقبلرك انظارندن کندینی کیزله‌یه‌بیلیردی . اوجهته یولی طوتدوردی. اورته‌لق تمامیله آچیلدی . برچوق انسانلره راست کلیور ، بونلر کندینی دقتله سوزییورلر ظن ایدییور ، آرقه‌سندن بر آدم سسی طویسه همان کندینی چال یاقه ایدی‌ویره‌جکلر کبی وهمله دوشوبوردی .

مزعج ، الیم شبه‌لر ، قورقولر ایله یاریم ساعت قدر کیتدکدن صکره بو سیاه اولوم قریه‌سنك حدودندن ایچری کیردی . بو سایبانك آلتنه بریکدیردیکی کیك

سرکین قادین ارکك سرخوشلرك قویون قویونه نصل صیزمش اولدقلرینی کورمك مراقیله یوریدی . اوطه قاپیسی آچیقدی . بوانسان چیفته‌خانه‌سنه فیرلاتدیغی ایلك نظرده کندی قاریولاسنده یاتان وصلته دیداری کوردی. حریف قاری یه دکل قاری حریفه اویله صقی صیقی یه صارلمشدی که بو، باصره‌سوز منظرهٔ خیانت قارشیسنده کنعان کندینی بتون بتون غائب ایتدی. سالکی اولدیغی (ده‌ترمینیسم) فلسفه‌سنك بودفعه جداً غیر ارادی حکم‌شئامتنه قاپیله‌رق ره‌وولوه‌رینی تتبکه آلدی. تیتره‌ین أیله قاریولایه‌طوغری بربری آرقه‌سنه ایکی ال آتش ایتدی. اوطه‌ده سلاح پاطلامه‌سی عقبنده مدهش برچیغلق قوپدی . همان بیلدیرم سرعتیله مردیوه‌نلردن ایندی. کندینی‌سوقاقده بولدی . کنعان یایدن قورتولمش بر اوق کبی کیدییوردی . قوشدی قوشدی . برچوق سوقاقلره کیردی چیقدی . نهایت کسیلدی. خلجاندن بیتیوردی. دوندی آرقه‌سنه باقدی. تعقیب‌اولونمدیغنی آکلادی. اورته‌لقا غاریپوردی. سوقاقلرده‌همان کیمسه‌یوقدی. طوردی، آنی برجنت‌سائقه‌سیله نه‌پادیغنی تخطره اوغراشدی. قاتل اولمشدی. فقط دانهٔ انتقامی وصلته دیداردن هانکیسنی تولدورمشدی ؟

اوچنجی ادرار بارانـنـده اویانه‌رق خلایه کیتمك ایچین صـفه‌یه چیقدیغی اثناده یوکده‌کی یار شفیق عقلنه کله‌رك زوالینك سبیلی تخلیه انسانیتکارلغیله همان اورایه‌قوشدی. کنعان او زهیری قرانلق یوکك ایچنده هواسزلقدن انقطاع تنفسه اوغرامق تهلکه‌سنده قالمشدی.

جابر، صندیغی کره‌وته استنادن آیره‌رق زور زار براز چکه‌بیلدی، یوك قاپیسی آره‌لاندی. کنعان موصمور برچهره ایله طیشاری فیرلادی.

جابر — وای ولی‌نعمت حالا بوراده‌میسك؟

کنعان جابری یوقاریدن آشاغی درین برغیظ ایله سوزه‌رك :

— بوصـندیق قاپینك اوکنده ایکن باشـقه یره‌ده اوله‌بیلیرم ؟ صـباحه قدر نه اویقو ، نه سـیغاره ، نه‌ده دیکر احتیاجاتمی دفعه امکان . . . الله هیکزك بلاسنی ویرسین . .

— ویردی ذاتاً . . . بلالر ایچریده اویقوده . . اونلری دیره‌شدیرمامك ایچون سزی بوراده اونوتمه‌یه مجبور اولدق .

کنعان تهورك ، عصبیتك غایه‌سنه کلمشدی . ایچریده

قارشی استعمال ایده‌مدیکی ره‌وولوه‌رینی کندی شقاغنه طایادی . ناملونك صغوقلغی تکمیل وجودینه اورپرمه کتیردی، جاننه قیه‌مادی .

صباحه قارشی سرخوشلر صیزدیلر . کنعانی یوکده اونوتمشلردی . یوك قاپیسنك اوکنده‌کی صندیق پك آغیر وبر اوجی‌ده اوطه‌ده‌کی کره‌وته طایانیلمشدی . چوق اوغراشدی . قان تره باندی . قاپی‌یی آچه‌مادی. قاپانه طوتولمش فاره کبی طیشاری چیقمق ایچین یوك جدارینك بتون تخته آره‌لقلرینی معاینه ایتدی. قاپلامه‌لری سوکمکه اوغراشدی . بر فرجهٔ خلاص بوله‌مادی .

قارشیکی اوطه‌ده برآز اولکی آهنکك یرینی شمدی قالین خورولتیلر دولدورییوردی . کنعان محبسندن قورتوله‌بیلسه قادین ارکك‌هپ بوخورلایانلری اویقولرنده برر برر باصدیره‌رق بوغمه‌یی تصور ایدییوردی.

ایچریده وصلت دیدار ایله یاتمش ، طوپ صلاطه‌یی موصطا بکك قویننه ویرمشلر، بنلی فائقه کوشه مندرنده، جابرده سدیرك اوزرنده صیزمشدی.

عشرتك ویردیکی که‌وشکلك ایله اعصابی چوزولن جابر، سدیرك اوستنی ایکی شدتلی صاغناقله ایصلاتدقدن صوکره

بنلی فائقه آ نه یه ؟ قادین دکلمیم ؟

دیدار ـــ بن سنی آشاغیده یوقلادم لکمش قاوونه بکزییورسك .

بنلی فائقه ـــ هایدی اورادن خیشیرجی سن ده ... آخزینك طادینی نه بیلیرسك . قاوونی اولدوروب ده یرلر.

دیدار ـــ خاطرك قالماسین جانم. قادین دیدیکك هپ کیك، أت، دری دکلی؟.. هایدی باقالم برتپسی دوناتکز. مسعود بکك بك اوغلندن کتیردیکی نفیس مزه لردن ایسته رم .. جابر نی چالسین . طوپ صلاطه عود ، سن ده اوینا ، کوبك آت .. قساوت چکمه ، بوآقشام هرشی اولور ...

بوکسك سسله ویریلن بوجنبش ترتیباتی امرلرینی کنعان بك یوکدن دیکه یوردی . تپسی دوناندی . جابر نی آلدی . طوپ صلاطه عودینی ، خندم باشلادی . بر ساعت صوکره قفالر قزیشدی . بنلی فائقه رقصه چیقدی . بوعادتا بر مجلس طرب افزا ایدی . دفع بلا ایچین یاپیلان جبری اکلنجه یه بکزه میوردی . کنعانك قلبنه دورلو شبه لر کلدی . دیدار بکك راقیدن صوکره وصلتدن بر کردن مزه سی ایسته دیکنی ایشتدی. خصمنه

بوحزين ( پيانيسيمو ) فصلنك ختامنده ديدار بك صفه‌يه چيقدى . حايقيريپوردى :

ـــ خانه‌نك سكانى زه‌ده‌سكز ؟ بنم آفتوسم وار . فقط آرقداشم يدى بلا ايچين بر دانه لازم . شمدى آينه‌لى برشى بولمالى . يوقسه بلا يديدن قرقه‌قدر چيقار. حريفك اسكى نامنى دكيشدرمش اولورسكز .

ديدارك اوطه‌يه كيرمسى احتمالندن قورقه‌رق، جابر، فائقه ، طوپ صلاطه هربرى كنعانك برطرفنه پاپيشير، زواللى‌يى قارغه طلومبه ايده‌رك يوكك ايچنه صوقدقدن صوكره قاپيسنك اوكنه قوجه برصندىق چكرلر. مسعود بكك اورايه، ره‌وولوه‌ريله حبسنى‌متعاقباً اوچى‌ده ديدارك امرلرينى ديكله‌مك ايچين صفه‌يه چيقارلر .

جابر ـــ طورامانم بو كيجه آكسزين كلديكز . تداركسز بولوندق . سزه تقديم ايده‌جك كيمسه يوق ..

بنلى فائقه ـــ اوك ايچنده قادين اوله‌رق وصلتدن صوكره بر بن وارم .. برده صلاطه ...

ديدار ـــ واى حمام آناسى ، كنديكى‌ده قادينمى صانيورسك ؟ سن صلاطه ايله طورشى ايله يومروقله زور يوديلورسك ...

آوازلر ، کنعانك قولاقلرندن قلبنه طوغری قیزغین بر میل آجیسیله ایشله‌یور ، بی‌چاره‌یی تعریف اولونماز بر اشکنجه‌یه دوشوریور ، بدبخت سودازده ألنده‌کی طولو ره‌وولوه‌رینی أوریور چه‌ویریور فقط مغلوبیت محققه‌سی حس ایده‌رك انتقامه صولت جسارتی کوسترمیور ، « یدی بلا » توصیف مدهشنی تحلیله اوغراشه‌رق ( بلا ) کلمه‌سنی تسبیح کبی یدی دفعه چکیور ، بعضاً بواشکنجه‌یه تاب آور اوله‌میه‌رق سلاج بدست برفوران مجنونانه ایله قاپی‌یه صالدرمش ایکن ینه ایکی قولنی یانه صالیوره‌رك سوکلوم پوکلوم برطرفه دوشوب قالیور ، کوزلرینی غایهٔ یأس ایله بر نقطه‌یه دیکیور ، دوشونیور ، دوشونیور ، دوشونیوردی .

قارشیکی اوطه‌ده بر مدت صوکره او غیدیقلامه‌لر ، فقیردامالر کسیلدی . بونلری قیصه مرلتیلر ، کسیك ایکلتیلر تعقیب ایتدی بر آز اولکی قهقهه اوپه‌راسنك شمدی دوداقلردن چیقار کبی مخرش اعصاب مشکوك بر خفته دوشمه‌سی کنعانه بتون بتون دوقاندی . او ، اوزون نفسلر نه ایدی ؟ نه اولیوردی ؟ سوکیلی وصلتی معبد عشقده قربانمی ایدیلیوردی ؟

بر طرفندن یاقه‌لایه‌رق بو صولتنه مانع اولیورلردی .
فائقه دیپوردی که :

ـــ دلیمسك چوجق ؟. دیدار بر باشنه کچنلرده همیزی قیردی کچیردی . بو کیجه یانده برده یدی بلا وار ... والله ایکیسی سنی بربودوم صو کبی ایچی‌ویررلر.

اوچ ، یدی ، قرق ، یوزلر اعداد مبارکه‌دنمی ، مطلسمه‌دنمی ، یوقسه مشئومه‌دنیدر ؟ بلانك بویله یدی قدمرلیسی ، بو توصیف کنعانك دماغنده بیوك بر تأثیر حاصل ایتدی. برقاچ کره صاغه صوله صالدیردقدن صکره یلکنلری صویه ایندیردی . خموش ، الیم بر توکل ایله کیتدی، یرینه اوطوردی.

فقط قارشیکی اوطه‌ده کیلر کیتدکجه قامتی آزیتیورلردی. دیدار بك اصبع تعدادندن یکی اصولده برسودا (ماساژ)ی یاپدقدن صوکره شمدی قاری‌یی اولانجه خنجیله‌غیدیقلایور، کنعانك حیدودلر النه‌دوشن متره‌سی فیقیر فیقیر حایقیرییور، قاتیلیور، فقط حقیقت حالده شکایتدنمی؟ یوقسه صفاسندنمی؟ باغیردینی پك بللی اولیوردی .

معشوقه‌سنك نرمین وجودندن کام آلان او ، خائن پارماقلرك اثر حرص وتضییقی اولان بوکه‌ورەك فیقیرتیلر،

دیدار ـــ قاریولایه یات ، صایه‌جغ ...

اوته‌کی اوطه‌ده کیلر بو آشیق حسابنه هپ بردن قولاق قابارتدیلر . کنعان کندینی عشق فلسفه‌سنه واقف بر سودا قورنازی ظن ایتدیکی حالده دوشکده‌کی بو آشیق اویونی هنوز ایشتمامشدی . الك زیاده دقتله قولاق‌ویره‌ن او ، اولدی .

دیدار بك صاییوردی :

ـــ بر ، ایکی .. اوچ ..

وصلت (قلور فورم) ویرلمه‌دن اوزرنده عملیهٔ جراحیه یاپیلان بر زواللی فریادیله اوطه‌یی چینلاتیوردی :

ـــ آمان ... آمان یتیشیر ... آرتق صایمه ... ئولویورم ...

بنلی فائقه‌قاپینك آناختار دلیکنه کوزینی اویدیره‌رق:

ـــ وای ادبسز اوغلی وای ... قاریولایی عادتا بر سودا بیلاردوسی حالنه قویدی : آشیق اویونی اوینایور..

کنعانك آرتق آرامی قالمادی . ره‌وولوه‌رینی قارشیکی اوطه‌یه طوغری اوزاتمه‌رق یرندن فیرلادی . جابر، فائقه، طوپ صلاطه ، هربری دلی ضبط ایدر کبی زوالینك

اویاندیردی . خاملامش وجودنده‌کی طورغون قانی جولانه باشلادی . اعصابنه بر زندکیٔ صنعت کلدی . کندی کندینه کوله کوله سویلنه‌رك یوقاری چیقدی . کنعانك بولندیغی اوطه‌یه کیردی.

وصلتك عاشقی بر آلی شقاعنده ، دیکری ره‌وولوه‌رده حرارت انکیز بر طالغینلقله دوشونیور ، اطرافنده کیلر زواللی‌یی دورلو شاقلابانلقلریله تسلی‌یه ، آووتمه‌یه اوغراشیورلردی.

قارشیکی اوطه‌دن دیداربك کور سسی قاباقهقهه‌لریله طویولویوردی. حریف دییوردی‌که !

— بن بوقولتوغه آبونه‌یم .. آبونه بدلنی برقاچ ای اولی تأدیه ایتدم . آرتق بو اوه بادهوا کیروب چیقمغه حقم واردر . صیزلانیرلر ایسه خانه‌ده کیلره بر آبونه خاشلامه‌سی دها اکرام ایده‌بیلیرم . .

جابر بریکی اوطه‌دن یواشجه جواب ویردی :

خاشلامه‌یه کیمسه‌ده اشتها یوق. کیفکه باق بیکیتم..

دیدار بك وصلته صوردیوردی :

— وجودکده قاچ اشیق وار ؟

وصلت — آنه‌بیله‌یم بن ؟..

سردکدن صوکره آرقداشی یدی بلانك قولندن چکدرك مردیوه‌نه یورودی . وصلت صفه‌ده مسافرلری استقبال ایتدی . دیدار بك طلومبه قالدیرر کبی قولی رفیقنك اوموزینه آتەرق :

— بوراسی مسعود بك نامنده بر حریفك قولتوغیدر . باش سرمایه وصلت خانمی تقدیم ایدرم.

یدی بلاء قدیم برآشنا کوز سوزوکلکیله خانمەارسز عارسز دیکیز کله‌رك :

— کلی تعریفه نه‌حاجت! نه‌چیچکدربیلیرز . دیدی. اوچی‌ده وصلتك یاتاق اوطه‌سنه کیردیلر .

بنلی فائقه طاشلقده غیدیقلانمه بایلماسندن آیلدی. بتون آشیقلرینی یرلرندن ینه اوینامش بولدی . . کندی کندینه چیرکلەرك ، کرینەرك ، سیلکنەرق قالقدی . قارت وجودی چوق زماندن بریدر بویله کوجلی قوتلی برارکك آلنده خیرپالانمامشدی . دیدارك ، ایری ، ناصیرلی پارمقلری بدننده ینه مینجق‌مینجق کزینیورکبی بر خزامهٔ حسیه‌یه دوشەرك ، هی هی هی دیه تپەدن آشاغی‌یه برقاچ دفعه تیتره‌دی. اسکیدن آلیشقین اولدیغی بوادمان دماغنده ، کنجلك زمانینه عائد طاتلی خاطره‌لر

دیدار فائقه‌یی غیدیقلامغه آتیله‌رق :

ـــ سنك اویناق اولیان نرمك وار!

فائقه‌نك سیگیری طوتار . صیق ، عصبی برفیقیرتی‌یه باشلایه‌رق :

ـــ آی ایتمه شکرم . . شمدی کوله کوله قاتیلیرم .

ـــ وجودك پك پورصومش . آزیجق قاتیلسه‌ك فنا اولماز . . .

قهی هی هی هی هی هی . . آمان بیتدم براق . . .

ـــ جابره سویله‌یه‌یم . آره صره سنك آشیقلرینی یرلرینه اوطورتسون . . .

آشاعیده بو قومدی دوام ایدر ایکن یوقاریده بر فاجعه باشلایوردی . کنعان غیدیقلانمقسزین صوك درجه‌ده سیگیرله‌نمشدی . دیداره میدان اوقومق ایسته‌یوردی . وصلت ، طوپ صلاطه ، جابر ، بتون بلاغت اقناعیه‌لریله ، ایشك وخامتنی آکلاتمه‌یه اوغراشه‌رق دلیقانلی‌یی بر اوطه‌یه صوقوب ضبطه چابالایورلردی .

دیدار بك غیدیقلایه غیدیقلایه بنلی فائقه‌یی طاشلغه

ـــ سسمی طانیمیورمیسکز ؟

ـــ کیجه وقتی درین اویفوده کیمك سسی اولدیغنی ناصل طانیه‌لم ؟.

ـــ بن سزه سسمی چابوق طانیترم.

دیدار بك بنلی فائقه‌نك ایکی اوموزندن یاقه‌لادی . دوت آغاجی کبی شدتله سیلکدی. قارینك بتون اعصابی اهتزازه کلدی . دیشلری طاقیر طاقیر بربرینه اوردی . آجی، آجی، تیتره‌ك، تیتره‌ك برقاچ دفعه باغیردقدن صوکره ایشی لطیفه یه بوزمه‌یه چالیشه‌رق :

ـــ های الهی دیدارجغم چوق یاشا . . اللرك واراولسون. آشیقلرم ایجه یرلرینه اوطوردی. قالچه‌مك هوا جیواسی اوینادی . چوقدن بریدر بویله کوبك آتدیغم یوقدی . هی کیدی کونلرهی. آرتق اسکیسی قدر آل شاقه‌سنه کله‌میورم.

ـــ آشیقلرك یرلرنده دکلیدی ؟ هم سنك قاچ آشیغك وار، سویله باقه‌یم ؟

ـــ طوپوقلرمده، بیلکلرمده، دیزلرمده. دهانه‌قدر اویناق یرلرم وارسه، اورالرده بر دانه وار دکلی ؟ هپسی طوپلاسه‌ق بیلمم قاچ ایدر ؟

اونوتديكز آرتق . . آياقلريكزه صيجاق صومى ؟ صغوق صومى ؟ ..

ديدار كوزيله آرقداشنه اشارت ايدرك :

— كورويورميسك قالطاق نه‌اينجه قيم آنى كسيور. بونلرك آللرندن كلسه صو دوكمك دكل آياقلريمزه پرانغه اوردورورلر ..

بنلى فائقه تلاشله :

— آخيانت بجين اويله سويليورسك ؟ بن يالان ارتكاب ايتمم. بنم ايچم نه‌ايسه طيشمده اودر.

— هايدى دفع اول اورادن . . او آغزلرى كيمه پاپيورسك ؟ بزه بوقدر حسرت چكيورميشسكزده ياريم ساعتدر قاپى‌يى نه‌يه آچميورسكز؟

فائقه — آ آ ! حق قورو افترادن صاقلاسين . قاپى بر دفعه چالندى جوانم . . ايكنجيسنه نوبت قالديمى ؟ باق چاك يرده ياتيور . . طويار طويمازقوشدم علم‌الله . .

— نعره‌لريمى طويماديكزمى ؟

— سوزم اوكا سوقاق ايت كوپك طولو . هر نعره آتانه قاپى آچيليرمى ؟

قارناوال ماسکاسی کبی دوندی قالدی . قاری تقلص اوجاعه بکزه‌ر بوروشلقلرله آغلار کبی کولیوردی.

اونلر ، تکنه انتظارده ایکن طالعلرینه بلا ، چفت ظهور ایتمشدی.

بوایکی کیجه زائری ، طاشلقده یانان آصمه‌لامبه‌نك آچیق قاپیدن باغچه‌یه صاچدیغی ضیا داخلنه کیردکلری زمان ، بنلی فائقه ، اولانجه دقتیله ، بو ایکنجی‌یی طانیمق ایچون کوزلرینی دیکدی ، و چابوق طانیدی . کندی کندینه :

— های الله ایکیکزی‌ده یوق ایتسین . یدی بلا مصطفی‌یی‌ده برابر آلمش کلیور . بونلر میمونجقسز خرسزدر . صویه‌جقلری خانه‌نك قاپیسنی أو صاحبنه آچدیروب‌ده کیره‌رلر. بو مصطفی ، بنم نه‌لریمی چالدی ، نه‌لریمی .. پر دفعه قیصه سمور کورکمی پالطوسنك آلتنه کیدی‌ده کیتدی.

ایزباندود کبی ایکی حریف برآز أکیله‌رك قاپیدن ایچری کیردیلر . فائقه الك طاتلی دیلنی دوکه‌یه‌باشلادی:

— بیوریکز یکیتلرم . آی (موصطا) بك‌ده برابر . . نه قدر ممنون اولدم بیلسه‌کز . . . بزی

طاشی کبی آچه‌رق کندیسندن مأمول ایدلز بر سرعتله یجره‌دن اوطه قاپیسنه ، قاپیدن یجره‌یه بر قاچ دفعه قوشدقدن صوکره :

ـــ مدد اللهم مدد . . حریف بو آقشام طوتدیغنی قوپاریپور . غالبا ایکنجی حمله‌ده أوك جاملرینی ، اوچنجی‌ده چاتیسنی باشمزه ایندیره‌جك .

دیدی. وکیمسه‌نك رأینه انتظاره لزوم کورمه‌دن مردیوه‌ن باصه‌مقلرینی ایکیشر ، اوچر اینه‌رك ، بووارلانه‌رق کندینی طاشلغه آتدی . دیش قاپینك تلنی چکدی . ایچ قاپیپی آچدی . زوربایی استقبال و حسن قبول ایچون ریاکار نقاب تبسمنی طاقندی . بکلیوردی . باغچه قاپیسی پك شدتله قاپاندی . صارصینتیله دیوارلردن یره بر کرمید فیرلادی . بو کرمیدك سقوطندن سکنهٔ خانه تشأم ایتدیلر . کرمیدله برابر هپسنك یوره‌کی یرندن قوپوب دوشمش کیبدی . باغچه‌ده ایکی قرالتی بلیردی . مسافر چفت ایدی . قول قوله بر آز ( زیغزاغ ) کلیورلردی . بنلی فائقه‌نك چهره‌سنده‌کی جبری حسن قبول تبسمی اولا آچیلاشدی . صوکره ، صیرتمش بر

اولغوندر. ایچری آلنجه شیشه ایله راقی‌یی طایارم. چار چابوق صیزار بونك اك اهون یولی بودر . .

کنعانك وجودی‌ده دیدارك دایاغنده‌کی شدتی تخطر ایله صیزی‌لره اوغرایوردی. مسئله ناشنیده بر نزاکتده ایدی . کندی ادارەسی آلتنده بر أوه بیله بیله زنباره آلمق ، صوکره کوزندن صاقدیغی مترەسنی ، تسکین حرص ایجون بو یبانجینك قوینه قویمق . . . بو ، هر حوصله‌نك قبول ایده‌جکی دریا دللکلردن دکلدر . فقط کنعان فلسفهٔ حیاتنك اك مبرم بر آنی تجییبوردی . کتلهٔ عوام ذهنیتندن نظری آریلیش کندینه پك طاتلی کایردی . اما بویله جهت عملیه‌ده قیوریم قیوریم قیورا - نیردی . مسعود بك بدبختانه دوشونور ایکن بردنبره باغچه قپوسنك چینغراغی اویله بو شانغیردادی که اورایه تاریخ وضعندن بری هیچ بوقدر شدتله خایقرمامش اولان چاك‌محوری اوزرنده بر چوق طاقلاقلر آتدقدن صوکره زنبره کندن آیرلدی . بر ایکنجی شانغیرتی ایله طاشلغه دوشدی . بو مدهش زائر لیلی حدتنی یکمامشدی . قوپارمق ایچین شمدی صامت تله آصیلیوردی .

بنلی فائقه قالچه‌سنك آجیسنه رغماً کوزلری فال

آچوب زوربایی ایچری الهلم . صوك درجه اکرام و اعزاز ایدهلم اویله‌می ؟ یوق بو حاله اعصابم تحمل ایده‌مز !

وصلت — بزم قاپوی آچوب آچامامزك اونك ایچون هیچ بر اهمیق یوقدرکه .. او بوکیجه دیواردن آشوب مطلق أوه کیره‌ر . بویله جبراً کیره‌رسه هیمزه مکمل برر صره طیاغی چکدکدن صوکره بنه کیفنی یرینه کتیریر . . .

جابر — الله خیرلر ویرسون فنا حالده صیرتم قاشینیور . .

طوپ صلاطه — حریف کچن دفعه چوجوغمی أولدیردی . بوسفرده بنی کهبرتیر .

بنلی فائقه — چوجقلر طیاغی خفیف کچیرمك ایچون آرقه‌مزه پاموقلولر ، زیبینلر ، خرقه‌لر کیهلم . یومروقلره تکمه‌لره قارشی وجودیمزی قیرلمقدن محافظه ایچون واپورلرده اولدیغی کبی برر بالون حاضرلایهلم . سرخوش اوردیغی یری بیلمیور .

وصلت — بوتدبیرلره هیچ لزوم یوق . او شمدی

اوقومق ، ضابطه‌یه وقعه‌یی اخبار ایچون جابری مرکزه صالدیرمق رأیندہ بولوندی . وصلتی رعشه‌لر، بایغینلقلر آلدی. اوبوفکری تصویب ایتمدی. بایغینلغنی کچیرمك ایچون یاری کنعانك یاری طوپ صلاطه‌نك قوجاقلرینه یاتەرق دییور ایدی که :

ـــ ره‌وولوه‌ردیدارده‌ده‌واردر. هم اوقدر نشانجیدر که پیره‌یی کوزندن اورور . او آزیلی حریف ضابطه‌دن دکل اوردودن بیلماز . أله آووجه کیرمزکه ؛ صقصغان کبی طامدن طامه اوچه‌رق بورادن اسکداره‌قدر کیدر. کین باغلادینی کیمسه‌نك مطلق برکون حقندن کلیر. ضابطه‌نك همتیله بو آقشام اونك شرندن قورتولسه‌ق بیله بونك یارین کیجه‌سی اوبر کیجه‌سی دها اوبر کیجه‌سی وار. آرتق بزه راحت وحضور ویرمز ، دنیانك اوبر اوحنه قاچسه‌ق پیشمزی براقماز . اونی طاتلیلقله آووتمه‌یه باقالم . باشقه چاره یوقدر .

طیشاریده نعره‌لر بربرینی تعقیب ایدییوردی . کنعاندن باشقه‌هپ اوته کیلر وصلتك رأیی طرفداری ایدیلر. کنعان برطغیان مؤلم ایله :

ـــ بو اولور رذالتمیدر ؟ کندی ألیمز ایله قاپی‌یی

بوز کبی یوز لیرایی جبینه ایندیره‌رك چیقوب کیتمشدی. آغزینه چالدیغی بر پارمق بالك دوداقلرنده براقدیغی طاتلیلغی یالایارق وقت کچیریپوردی . دیدار صنعتنك اربابی ایدی . خرجکذارلرینك میلیونر اولمدقلرینی بیلیوردی . ایکنجی اورغون ایچون اوچ آی قدر آره ویردی .

مسعود بکك خانه‌سنده برکیجه دوشکلره کیریله‌جکی اثناده قاپی اوکنده بکر مصطفی واری مستانه بر نعره ایشیدلدی :

— کچمشنی ... آچ قاپیی !

اوده کیلری بیوك بر تلاش وهیجان آلدی ، طولو اولوب اولمادیغنی آکلامق ایچون کنعان ره‌وولورینی یوقلادی ، طوپ صلاطه قارتی . .. بنلی فائقه‌هواجیوا (موشامبه)سنی حالا قالچه‌سندن چیقارمامش ، جابرك آقینتیلری دورمامش ، ایلك طایاغك صیزیلری هنوز وجودلرندن کیتمه‌مشدی. ایکنجیسنه تحمل متاتی هیچ برنده یوقدی. بونا کهانی بلایه عاجل بر تدبیر اتخاذی لازمدی . هپ بر آره‌یه طوپلانه‌رق مذاکره‌یه کیریشدیلر . کنعان ره‌وولوه‌دی دست انتقامنه آله‌رق خصمنه قارشی چیقمق ، میدان

مسروق بشیوزلیرانك مدت صرفی قدر اوله جغنی بیلدیکندن اقتصاده رعایته چالیشیر.

هرشی یولنده کیدر. یالکز آره صره دیدار بکك اسمی آکیلدقجه خانه خلقنك رنکلری اوچار. دوداقلری تیتره‌ر.

دیدار، مسلکنده درین بر (پسیقولوغ)، احوال روحیه مدققیدر. او، مونس، انسانپرور زمانه فیلسوفلرینك حلم وشفقتله ادارهٔ امور امرنده‌کی توصیهٔ حکیمانه‌لری بیلمز. اونك عقلی زوربالغه ایرر. آرسلان تیلکی یه یالوارماز. یوزه ضعیفلر، مسکینلر، کولر. تساوی حقوق ایچون قانون ایجاد ایتمشلر. قانون هر شیئك سطحنی تنویر ایدن بر کونش کیدر. بونك کیره‌مدیکی دلیکلر قووقلر چوقدر. مسعود بکك خانه‌سی او قوروقلردن بریدر. دیدار بو خانه‌ده کدی کبی طاوان آره‌سنه صوقولوب اوطورمقدن آرتیق بیقمشدی. زورباز وسنی کوستره‌رك وصلتی‌ده، کنعانی‌ده آچیقدن آچیغه خراجه کسمك ایسته‌یوردی. بوقارینی موقع تطبیقه قویدیغی ایلك کیجه‌ده اوك ایچنده دومان آتدیروب کیمسه‌ده‌ایلر طوتار بر براقمدینی حالده کندی بورنی بیله قاناقسزین

أوك ايچنده عشرت ، سفاهت هر كون آهنك ، هر كون درنك ، برچال اويناسين ، اور پاطلاسين در كيدر. كنعان بك دورهٔ عشقنك اوج اذواقنه ايرر . فقط آره صره قربيت زوالى دوشونه‌رك تيتره‌ر . پاره‌سزلق فنا حالده بانى بوكر . دوشونور . طاشينير . طولويه ، بوشه قور . نهايت اونك‌ده برقولاينى بولور.

أودن بانقه سندلرينى ومهرى چالار . والده‌سنك شكل وشمائلنده بر قادين الده ايدر . اونى بانقه‌يه كوتورور . اوراده‌كى متباقى بش يوز ليرايى قالدبره‌رق ديكر بر بانقه‌يه كندى نام وحسابنه توديع ايدر . بر حساب جارى آچار ، لزوم كوردكجه كيدر ايستديكى قدر پاره آلير .

زهرا خانم برقاچ قورشون دها دوكدورور . بونلر يشيل چاناقده پنه تفنك كى پاطلار . كنعانك يوره‌كى شيشكينلكدن چاتلار . فقط قورشون بو دفعه بانقه‌ده‌كى ليرالرك سرضياعى حقنده كتوم قالير . بر شى سويله‌مز. زهرا خانم قاريشيق رؤيالر كورور . لكن طوغرى تعبير ايده‌مز .

كنعان كل كيهم كل ، عالمك امكان دوامى آنجق

یورغانی اوستندن ایته‌ر . یکانه غلاف وجودی اولان کتن کوملکی چکر . ممه‌لردن طوپوقلره قدر ، مشهور رساملرك چیپلاق قادین طابلولری کبی تام انکشاف لطافتنده ، قاصیقلرك ایکی خط مائلی آره‌سنه صیقشمش ، قارین ، کوبك ، قالچه‌لر ، اویلوقلر ، بالدیرلر بتون شاعرانه عریانلغی وشهوانی جاذبه‌سیله میدانه چیقار .

کنعانده تحمله ارام قالماز . جابر ایله فائقه‌یی ، بوایکی طوپالی درحال ایته قاقه اوطه‌دن طیشاری‌یه آتدقدن صوکره قاپی‌یی قاپار . سوکیلیسنك بتون کناهلرینی عفو ایده‌رك بیوك یاره‌سنه مرهمسازلق اولمق ایچون بر جنت اشتها ایله قاریولایه آتلار .

## ١٤

## آشیق اویونی

بنلی فائقه هوا جوا ( موشامبا ) سی یاپار . اونلرده جابر ایله بربرینك یاره‌لرینی بره‌لرینی صارارلر . طوپ صلاطه تهلکهٔ سقطدن قورتولور . یکی جنینلری وجودندن استثقاله مؤثر چاره‌لر بولور . هپسی ینه ذوق وصفایه قویولور .

قالین بر باستونه طایانه اوطه‌یه جابر کیرر .
کنعان حریفك صوراتنه طوعرو ألنك آیه‌سنی آچه‌رق:
— براوو بابا جابر .. تام ارکك ایمشسك عشق اولسون ..

جابر لاحول ایله باشنی صاغه صوله چارپیته‌رق :
— ستمك ، آزارك لزومی یوق بك افندی . بابا جابر دکل‌یا دون کیجه بوراده بابا جعفرده اولسه طایاغی یر ایدی . بز بر آفت صاووشدردق . صاغ قالدیغمز ایچین بربریمزی تبریك ایده‌لم . والله شدتلی بر زلزله کچیرمش ویران بر خانه کبی‌یم . نه جانم قالدی. نه آقیتم ، نه یاغمور اولوغم ، نه خزینه‌م . نه‌صهرنجم ، نه‌صو یولم ، نه‌لغمم ... تملمدن صارصیلدم . تعمیر قبول ایتمز بر حاله کلدم . ایشته بویله پایانده ایله آیاقده طوره‌بیلیورم .

جابر بره‌لرینی کنعانك انظار دقتنه آچمق ایچین چوزمکه باشلار . کنعان بو ناخوش منظره‌دن کوزلرینی صیانته اوغراشه‌رق :
— آچه .. آچه .. أوك ایچی معلولین‌خسته‌خانه‌سنه دونمش ..

نوبت تشهیر وصلته کلیر . قاری اصول ، اصول

وبم حلالندن ويرسين . بز آلنمزك تريله قازانيرز . رنجبر قوليله، قارى جماليله قازانير.. كيم نه‌ديرسه‌ديسون بزمكى‌ده بلديه‌لره قيد اولنمش برصنعتدر . مشتريلر يمزى كولدورور، أكلندير ر ممنون ايده‌رز . كوكل خوشلغيله پاره آليرز . بزه سه‌وه سه‌وه ويررلر ..

وصلت — كنعان او پاره باشـك كوزك صدقه‌سى اولسون .

كنعان — يوق ... يوز ليرا صدقه ويره‌جك قدر زنكين دكلم ..

وصلت — كنعان سنك آلنك باغلى . بن‌ده مومياكبى صارغيلر ايچنده‌يم . فائقه صويون سون‌ده زوالليك هله بردفعه وجودينه باق .

كنعان — صويونمه‌يه لزوم يوق كوردم ..

وصلت — اوزريمزدن زور ايله صاودينمز بربلايى تكرار بولوب‌ده ينه باشمزه‌مى كتيره‌جكسك ؟

فائقه — سن اويوز ليرانك اوستنه كوزلجه صغوق بر صو ا يچ، ايچكك حرارتى كيتسين . او حريفك جانى آليرسك‌ده ينه او پاره‌يى ألندن قورتاره‌مازسك .

— ذاتاً أولمدك بر طرفمزده قالمادی . هپزه قان قوصدردی . قان .. اللهه شکر ینه اوجوز قورتولدق . عقلنه کله ایدی ایچنده هپمزله برابر او حریف بوأوی جایر جایر یاقاردی . آه کنعان آه بن سکا سویله‌دم . بومصیبتك راقیسنی باشنه صیچراتمه دیدم .

— ادبسزی ایچری نیچون آلدیکز ؟

— ینه استنطاقه باشلامه .. آلمامق قابل دکلدی . اونك آدینه یدی بلا دیدار دیرلر .. آلمامش اولسه‌ایدك ایشته بوحیدودلغی محله اورتهسنده یاپه‌جقدی ..

— بوملعون شمدی نره‌ده عجبا ؟

بنلی فاٴقه قالچه‌سنك بره‌لرینی قاشی‌یه‌رق :

— الله بلاسنی ویرسین . دفع اولوب کیتدی . کیم بیلیر شمدی میخانه‌ده‌میدر ؟ قمارخانه‌ده‌میدر ؟ کارخانه‌ده‌میدر ؟ یرك دیبنه باتسین .

کنعان — نره‌ده اولسه کیدوب بوله‌جغم .. جیبمدن یوز لیرا آشیرلمش ...

بنلی فاٴقه خایفیره‌رق :

— آی نه‌دیدك؟ یوز لیرامی ؟.. والله اوآشیرمشدر. بزم هانکیمزدن شبهه ایدرسك ؟ حرام پاره ایسته‌مم .

بوشريت كيم بيلير قاچ بيك ليرا ايدردى .. حاصلى حريف أوك ايچنى حلاج منصور كبى آتدى .

بنلى فائقه فلقه‌دن قورتولمش چوجق كبى آغلايه آغلايه أتكلكنى يوقارى، صبى‌رير . طولوم وجودينك نامحرم أقسامنى سـتره اوغراشـير كبى دلبازانه نغمه‌لرله قالچه‌نى آچار . بوروشـوق قوجه بودينك پسـتيللەنن جهتنى كوستره‌رك :

— كنعانجغم باق حاله ...

— كوردم قاپا ..

— هر طرفه قان اوطوردى . چوروكلر ، بره‌لر ايچنده قالدم .. شورالره باق .. باق .. باق ..

كنعان مرديوندن يوقارى فيرلار . بنلى فائقه‌ده آرقه‌سندن قوشار . وصلتك يتاق اوطه‌سـنه كيره‌رلر . كنعان سوكيليسنى برطباق مانيوزكبى آلتنده، كسيلمش ليمون ديلملريله بيتاب ياتاقده اوزانمش بولور .

كنعان بر تلفظ منتقمانه ايله :

— اوح اولسـون . حريفك سزى بوسـبتون كه‌بره‌رت‌ميوب‌ده هنوز صاغ براقديغنه تأسف ايتدم...

وَصلت خالنز خالنز :

زواللی قیزك کونی کچمشدی . کیه قالمش اولماسین دییه قورقویور ایدك . بلینك اورته‌سنه یدیکی تکمه‌لر ایله قباقده قیزمش کدیلر کبی چوجغی دوشوردی. دره‌لر کبی دم کلدی . أوك ایچی ( صالخانه ) یه دوندی . نه ایسه سر-خوش بوخصوصده ثوابه کیردی . دنیادن بر پیچ اکسیك اولدی . دوشوکی قبوره آتمه‌سی کناه ایمش . بوقانلی سوموکی باغچه‌ده طفلانك دیبنه کومدك . آناسی « آه اولادم » دییه آغلادی . ایکی کوزم تکرم . بویله قادینلره چوجغك نه‌لزومی وار ؟ اولاد حریصی اولان ناموسلو قادینلره ویرسه‌که .. طایاقدن هپمز بچلمش أکین کبی یرلره سرلدك . آجیدن ، قورقودن کیمیمز وقتسز طوغوردق ، کیمیمز قوصدق ، کیمیمز ایشه‌دك. فقط دیدار بك ـ اونی عزرائیل دیدیکله‌سین ان‌شاء‌ ـ او کور اوله‌سی ازباندود ، بزی دوومکله بردرلواوفکه‌سی آله‌مادی . اوك ایچنده لامبه ، بارداق ، شیشه نه وارسه یرلره صاووردی . مطبخه ایندی . بر صاغلام طباق براقمادی . اورته‌لق چیچك پازارنده زلزله‌یه اوغرامش طباقجی مغازه‌سنه دوندی . اکر بر سینه‌ما ماکنه‌سی کتیروب‌ده بزم بوکیجه‌کی حالمزی آلمش اولسه ایدیلر .

— بوقدر کشی برسرخوشله‌باشه چیقه‌مادیکزمی؟

— او سرخوش دکل أللهك بر بلاسی .. راقی باشنه اورمش ، قیپ قیزیل بر دلی کسیلمش . ربم صاقلاسین، اونه قوت، اونه آزغینلق .. همزی‌طوتوب طوتوب صامان چوپی کبی برطرفه فیرلاتیور. صوصسه‌ك طایانیلمیور. خایفیرسه‌ك محله‌لی آیاغه‌قالقه‌جق. یوره‌کلریمزك قانلرینی ایچمزه آقیته‌رق عافیتله طایاغی یدك . جابره : « هایدی‌طاوران. شوحیدوده برمرام‌آ کلات. »دییورم، کوتوك کبی سرخوش بردورلو کوزلرینی آچه‌میورکه .. بیلیرسك که‌زمکنك‌اولدم اوله‌لی‌علتی واردر. نه‌حکمتدر. آ کلایه‌مدم . ایچدیکی صودن زیاده آبدست بوزار. کیجه یاتاقده اورده‌ك دیدیمی همان یتشدرملی .. بن قالقوب‌ده یاردم ایتمز ایسه‌م اوسرخوشلقله‌صاغی‌صولی بك‌سچه‌مز. قاچ دفعه اورده‌ك دییه صراحی‌یه ایشه‌دی . صوکره‌ده حرارت باصدرمق ایچین بیلمه‌یه‌رك ایچدی . بنده چله بر ایکی دکل که ، هانکیسنی آ کلاتیم ؟.. جابر ، بلنه تکمه‌لری یدکجه طامارلری آچیلدی. نه‌اوست باش‌قالدی، نه‌دوشك ، نه‌اوطه ، نه‌کچه .. تمیزله‌یه تمیزله‌یه حالا بیتیره‌میورم . طوپ صسلاطه‌نك حالنی هیچ صورمه ..

کنعان بو فجیع قومدیا قارشیسنده انظار اشتباهنی اولانجه دقتیله آچه‌رق :

— نه اولدی ؟

— نه اوله‌جق ، طایاقدن أوك ایچنده هیمز برر طوربه کیلك کسیلدك. بن بویله طایاغی عمرمده نه آنامدن، نه بابامدن ، نه‌خواحه‌مدن، نه‌قوجه‌مدن کیمسه‌دن یمدم . حریف او قوجه یومروقلرینی تکمه‌لرینی قالدیروب قالدیروب‌ده ایندردیکی وقت هیچ برمزه الله یارانمش دیمه‌یوردی . آی نه زبللا حیدودمش تور اوله‌سی . . جابر افندی پدریکز فوجیده قالمش مارت طورشوسنه دوندی . دوشکنده یاتیور . بر یانندن اوبر طرفنه دونه‌میور . یا او سوکیلی وصلت‌جغزك حالنی هیچ صورمایکز . اونازك، اوپاموق وجودی قره دود پلته‌سی کبی موصمور کسیلدی . سرکی دوشك اوده یاتیور .. چله‌مز نه‌ایمش بیلمم که ؟..

— اوح اولسون، ممنون اولدم. هپکزه‌ده مستحقدر.

— آیاوروجغم بویله شیئه اوح اواسون دینیرمی ؟ بر کناهمز ، قباحتمز یوق که .. آلنمزك قاره یازیسنده یوده وارمش .

صوكره نهايت كندى صفوتنه كوله‌يه باشلايه‌رق باشنى يومروقلايه يومروقلايه شويله دوشونور :

— قاضى كويندەكى أوكيمك نامنه استيجار ايدلمشدر؟ بورانك مصارفنى تأديه ايدن كيم ؟ بن دكلميم ؟ بنى كندى أومدن كيم قووابيلير ؟ يا جيبمدن آشيريلان يوز ليرا ! . . بو حيدودلقلره تحمل اولونورمى ؟ ضابطه‌يه مراجعت ايتسەم البت اوملعون حريفك حقندن كليرم ...

كنعان شمدى قضيه‌نك صغراسنى ، كبراسنى بولمش اولور . ونتيجه‌يى‌ده ملعونلرى تهديد ايچين قاضى كوينه كيتمك صورتنده قرارلاشديرر . سهاى حكمنى بواوج اساس اوزرينه قوردقدن صوكره صباحى زور ابدر . ايركندن أودن چيقار . صولوعى قاضى كوينده آلير . قوپاره‌جق كبى برشدتله قاپينك چينغراغنى چكر . خانه‌نك طاشلغنده قارشيسنه آغلايه‌رق ، طوپالايه‌رق بنلى فائقه چيقار . قارى ماهر برآقتريس اوضاع تظلمى ايله كنعانك أللرينه أتكلرينه صاريله‌رق :

— آه ياوروم ، آه جوانم ، آه ايكى كوزم ولى نعمتم ... صورما ، دون كيجه باشمزه كلنلرى ...

كنعانى قولتوقلرندن طوتەرق اوتورتورلر . مثلا قادين چناقدن ايصلاتدينى باش پارماقلريله دليقانليڭ آلتنى و قاشلرى صيوايەرق باشنه اوقور اوفلر . وختام نفسده خفيفجه اوچ دفعه يوزينه توكوردكدن صوكره:

— أيليك صاغلق .. هايدى اولادم پجرەڭ اوكنه كيت ، كوك يوزينه باق . توصيەسنده بولونور . كنعان پانطالونى ايليكلر . پجرەدن سمايه باقار .

شفقت مادرانه نامنه كچيرديكى بوكوچوك اشكنجه سايەسنده ايكى يوز ليرانك اوزون استنطاقلرندن فورتولمش اولديغنه متشكراً يوقارى يه اوطەسنه چيقار . قاپيسنى سورمەلەيەرك دوشكنه اوزانير .

كوزلرينى يومار . اوكون كچيرديكى بيوك يورغونلغه رغماً اويويەماز . ايچنەدوشديكى مشكل حيات مسئلەسنڭ بتون مزعج زورلقلرى ذهننده دال بوداق صاليويرر . صاغنه دونر . صولنه يووارلانير . قالقار . اوتورور . يەنه ياتار . سيغاره اوزرينه سيغاره ايچر . مسئلەيى باشندن طوتديرر اولماز . اورتەسندن قاورامق ايستر اويماز . بونى صغرالى ، كبرالى بر قضيه حالنه قويەرق بر نتيجهٔ قطعيه چيقارمغه اوغراشير . ساعتلرجه ديدينوب چيرپيندقدن

آره‌سنده منلا خانم حسابسز دیدی قودیلر اوقور. ایری یاری بر حریفك کنعانه خصم جان کسیلمش اولدیغنی سویلر ..

قورشونك بوافشا آتنه یالکز والده‌سی دکل کنعان بیله یورغان آلتنده حیرتده قالیر . یورغانی آچارلر. یشیل چناقده‌کی صودن دلیقانلینك صوراتنه ، اوطه‌نك کوشه بوجاغنه بر قاچ طوتام سرپه‌رلر .

قاره صاچلی بچاقله أکمك طوغرانیر. کنعانه برپارچه یدیردکدن صوکره متباقیسی کوپکلره کونده‌ریلیر .

قورشونجی قادین بکك قلب شیشکینلکنی ایندیرمك ایچین قاره بچاقله ناحیهٔ بطنیه‌سنی اوقور. دالاغنی کسه‌ر. ألنی پانطالونك ایچنه صوقه‌رق باصدیرمق ایچین قاصینی اوزرنده چوجوغك قورقو دامارینی آرار . فقط یرنده بوله‌میه‌رق :

— واه زواللی یاوروم ، او قدر قورقمش‌که قورقو داماری ایچری قاچمش ...

تأسفیله خایقیرر . کنعان دامارك درینلرده تحری و دردستنه میدان ویرمامك ایچون قادینك ألنی ایتمکه مجبور اولور .

هپسی حاضرلانیر . کیچه‌نك ایچنه بر کوچه قورشون قونور . منغاله آتشه صالینیر . کنعانك اوزرینه باشندن آیاقلرینه قدر بریورغان‌أورتولور. قورشون أربینجه منلا قادین بر ألنه یشیل چناقلی تپسی‌یی ، دیکرینه کیچه‌یی آله‌رق یورغانه مدفون کنعانك باشی اوزرنده کیچه‌نك محتویاتنی چاززززداق چناغه بوشالتیر . بوعملیه کنعانك باشی ، بطنی و آیاقلری اوزرنده اوچ دفعه اجرا اولنور. قارنی اوزرنده دوکولن قورشون زیاده پاطلار . منلا قادین (اعوذبالله) یی اوچ دفعه اوقودقدن صوکره :

— کوردیکزمی ؟ قورشون تفنك کبی پاطلادی . بوچوجق کم نظره ، بیویه اوغرامش ایچ چماشیرلرینی ، جمعه کونی صلا ویرمیلرکن مناره‌یه چیقارتمه‌لی ... دیر .

قورشونك هردوکولوشنده، کوچه صودن چیقاریلیر. آلدیغی اشکاله نظراً معنالر استخراج اولونور . بطنی اوزرنده پاطلایان کوچه‌ده کنعانك یوره‌کی چاتلایه‌جق قدرشیشمش کورینور. بیوك برقضا کچیردیکی آکلاشیلیر. بوایشده فتان برقاری بولوندیغی کشف اولونور . ضایع ایکی یوز لیرا دکز آشیری برأوده ، برجویز چکمجه‌ده تمامیله کیلیدلی بولونور . کوچه‌لرك کیرینتی وچیقینتیلری

قطعی به ایردیکندن، نمازه ، طاعت وعبادته باشلادیغندن وشمدی جامعدن چیقوب أوه کلدیکندن بحث ایدر . زهرا خانم کوشه باشنده‌کی بقال بودوسك ، أولرینك آلتنده‌کی تنکه‌جی میشونك اهتدالرینی طویمش اولمقدن زیاده اوغلنك بو اکتساب صلاحنه شاشار قالیر . کمال استغرابندن ( آمنت بالله ) بی اوقویه‌رق‌او چ‌دفعه‌مخدومنك آرقه‌سنی‌صیوار. «ایکی کوزم مولام نه‌لره قادر دکلسك.» شکرانیله‌أللرینی سمایه قالدیرر. ایکی کیجه اول کوردیکی رحمانی برروٴیانك بوکا چیقدیغنی سویلر .

کنعان جامعده‌اهالیه پیدا ایتدیردیکی قناعت ولایتندن جسارتلنه‌رك والده‌سنه قارشی کرامتلر صاووررمه‌یه قدر وارير. صاف انسانلر اوزرنده بو اصول‌اقناعك پك بیوك تأثیری اولدیغنی آکلایه‌رق رؤیاسنده‌جبریل علیه‌السلامی کوردیکنی ، بانقه‌یه فائضه پاره یاتیرمه‌نك کناه کبائردن اولدیغی کندینه بیلدیرلدیکنی حرارتله آکلاتیر . ودها اویله‌صاچمه‌لره کیریشیرکه زهرا خانم بوصلاحده‌ولی‌لکدن زیاده دلیلك بولونمه‌سندن شبهه‌له‌نه‌رك قورشونجی اسما منلایی چاغیریر .. منلا خانم طاقلریله کلیر . تپسی ، قاره صابلی بیچاق ، ایچی صو طولو یشیل کاسه براوقه أکمك

پارماقلرینه حاجت وایصیتمه بزلری باغلایه جقلرینی آکلار. همان حمعدن فیرلار. اهالینك تجیلاتی آره سندن کندیسنه بر فرار یولی بوله بیله رك صاووشور .

## ١٣

### بره لرك تشهیری

کنعان والده سی نزدینه دونر . اوغلنك آیلرجه غیبوبتنه آلیشقین برلونان زهرا خانم ، بویله قفا ، کوز باغلی اوله رق مستعجلاً بر کیجه صوکره عودتندن شبهه یه دوشر . قیلق قیافت دربدر ، ذهن پریشان ، دالغین ، بورغون ، مأیوس بر حالده کنعان ایلك تصادف ایتدیکی میندرك اوزرینه ییغیلیر. دلیقانلینك بوملال غریبنی تدقیق ایچین والده سی، همشیره سی قارشیسنه کچرلر. نمایه یاتیریلان ایکی یوز لیرانك ده بوهزیمتده حصه دار فلاکت اولدیغنی حس ایدرلر . اینجه دن اینجه یه سؤاللره کیریشیرلر. کنعان هپ روح مسئله نی آلارغه ده براقه رق قیصه ، مذبذب جوابلر ویرر . قادینلرك یوره کلرینه پاره آجیسی بوتون شدتیله بردها چوکر، خفقانلر باشلار. چیچك صولری ایچیلیر . کنعان کندینه هدایت ایریشدیکندن ، صلاح

بو اخطار اوزرینه جماعتك کنعانه‌اولان نظری وهلهٔ دکیشیر . اطرافنه دیزیلنلردن بر قاچی :

ــ آمان سلطانم همت ...

تضرعیله ألنی أتکنی اوپمه‌یه قالقیشیرلر . او قدر حرمت کوستریرلرکه ولایتنه کنعان کندی بیله اینانیر کبی اولور ... او آنده قالبی دیکلندیری ویرسه جسدی اوزرینه برتربه‌چاتیسی آلنه‌رق اطرافنه قندیللریاقیله‌جغندن شبهه‌سی قالماز . خلقی قاندیرمق ایچین سوقاق اورتهسنده:

ــ عجبا بن دلیمیم ؟ ولیمی ؟ مهدیمی ؟ پیامبرمی ؟

دیه باغیرمه‌نك کفایت ایتدیکنی آکلار . « رایت نجات» نامیله برصیریغك اوجنه بر بزپارچه‌سی صاللاندرسه اهالینك استعانهٔ‌معنویتله فوج فوج کله‌جکنه ایمان ایدر. صوکره ، انسانیتك جداً باعث نجاتی اولهجق افکار احرارانه‌یی زمان حیاتلرنده سنه‌لرجه باغیردقدن صوکره وفاتلرنده براقدقلری آثار قلمیه‌لریله عصرلر آره‌سندن تنویر اذهانه اوغراشان بیوك فیلسوفلرك، خلاصکارلرك سوزلری فریادلری هپ بی‌تأثیر قالدیغنی وبویله قولایجه کیمسه‌نك تقدیر شکرانه مظهر اولهمادقلرینی دوشونور.

کنعان بر آز دها اوراده قالسه تربه شبیکه‌لری کبی

طولاشانلردن خوشلانمادقلرینی چارپار . محلهده هرکیم صرعهیه ، سیکیره ، خفقانه ، کوتوروملکه اوغراسه اونك خشمندن بیلنیر . اهالی شهرامینندن ، پولیس قومیسرلرندن زیاده بوندن قورقار . اك فقیرلری بیله بوتربهیه اولان ویرکولرینی حکومتکندن زیاده بر خواهش وانتظامله تأدیه ایدرلر.

جماعتك برقسمی کنعانك باشنه اوشوشور . خلاف عبادت بر وجد ایله سرمعندینی سجدهدن قالدیرمهیهرق، اطرافنه آداب صلاته اویماز طاشقین افکار فیلسوفانه صاووران بو سرسریٔ عقلی ایتهرك ، چکهرك ، طار طاقلایهرق یرندن قالدیرمهیه اوغراشیرلر. جماعتدن بری؛

— طوقونمایکز زواللیه .. بو برمجذوب .. مجذوبلر نزد خداده حائز معافیتدر . بونلرك خالقه نازلری کچر. بوتفوهاتدن غیرمسئولدرلر. صاووردیغی صاچهلرك ایچنده درین سوزلرده وار . او ، عشق ازلیه ایریشمش . فقط خبری یوق . حالا اونی آرایور. مجذوبلرك نمازی، نیازی خارج اصولدر . بزمکنه بکزهمز . بویلهلرینه سوء معامله ایتمك عقوبتی داعیدر . براقکز سویلهنهرك کیتسین ...

— سزده اوروپا فیلسوفلری کبی معما سویله‌میکز. بویله بر سره ایره‌ن دین قرده‌شلرینی‌ده تنویر ایتمك ایسته‌مزمی ؟ بیلیورم . سزده بنم کبی یالمکز یاتوب قالقدیکز. قلبکزده‌کی فتنه‌یی چیقاره‌مادیکز . هر بریکز، شو جامعده تصوری مناسبت آلمیه‌جق نیم بیلیر نه‌لر دوشونیوردیکز ؟ نمازده حقه تمامیله ربط قلب ایده‌رك دنیا لوثلرینی ایچمزدن چیقاره‌بیله‌رك شو قیصه مدت ظرفنده اولسون وجدانمزی دینلندیرمش اولوردق . نمازدن مقصد دیوان باری‌یه طوروب آبور جوبور دوشونمك دکلدر . انسان دیلیله دکل قلبیله اوقومالیدر. ولایته ایره‌نلر ، او مرتبه‌یه ناصیل واصل اولدقلرینی خلقه نیچون سویله‌میورلر؟ بویله مهم کشفلرشخصده مکتوم قالماملی ؛ بونلری هرکسه اوکرتمه‌لیدر . آمریقالی مخترع مشهور ( أدیسون ) ولی اوله ایدی بر ماکنه ایجادیله ماورای جهان اسرارینی عالمه کوستریردی . اسکیجی بابا ولی اولمش بوندن نه‌چیقار ؟ اسکیجی بابا حال حیاتنده فقر وقناعتله کچنیرکن ولایتندن صوکره کبارلاشیر . عظمت ، حدت پیدا ایدر . محله‌لینك رؤیالرینه کیره‌رك تربه ، صندوقه ، یاغ ، موم ایستر . مدفنی جوارنده

انفلاقیه‌یی بولسه‌م شمدی کندی ألمله آتشلردم. . قاضی کویی ، وصلت ، دیدار هپ جیجوز . . بن‌ده برابر . . .

صاچمه‌سیله خایقیردی . ایکی طرفنده‌کی صلات دلیللری بو دلی‌یی صوصدورمق ایچون آز دها نمازلرینی بوزه‌جقلردی . سلام ویرلدی . دعایه باشلاندی . کنعان حالا سجده‌دن قالقمیوردی . ایکی یانندن دورتدیلر .

کنعان آغلار کبی :

— دورتمیکز افندیلر، بن بورایه‌اختیارمله یاتمادم .

— کیم یاتیردی ؟

— بتون افعالمزه حاکم ، آمر اولان او کیزلی قوت . .

— هانکی قوت ؟

— بن‌ده اونی بولمق ایچون نمازه طوردم اما بوله‌مادم . صلات اثناسنده ایچکزده عشق ازلی‌یه ایرمن اولدیمی ؟

— کیم بیلیر ؟ مؤمنك قلبی آنجق کندینه ، معلومدر ..

یرینه عشق ازلی اقامه‌سیله کوکلندن قوپاروب آتمق ایسته‌دیکی وصلتك سوداسی بتون شدائدیله ، بتون آتشلریله پرچینلنمش اوراده طوریبوردی . قلبنی تکمیل اعمال مفسده‌سندن تخلیه قابل‌اولسه‌ده ، اورادن دفع‌وطردینه اراده‌سی ایریشه‌مدیکی بو برکناهی دارینده اونی برباد ایتمك ایچین کافیدی . انسان برعقرب تصور ایتدیکی زمان بوزهرلی مخلوقك بدن حلقه‌لری، قیصقاچلری ایکنه‌لی قویروغی ناصیل کوز اوکنه کلیرسه وصلت دینجه کنعانك ذهنده، دیدار بك ، خورولتی، قاریوله آلتی ، طایاق ، طلاق ، راغبه ، والده‌سی، همشیره‌سی بانقه، لیرالر هپ بوشکللر ، سیمالر ، بوسلسلهٔ ماجرا پیش انظارینه اویله دیزیلیور . وجودیتی آتشلر صاریبوردی . بو عشق دنیدن کوکلندن عشق ازلی‌یه یر قالمامشدی.

صوك رکعتك سجده‌سنه واردی . بوناقابل ازاله آتشك تأثیریله کنعان :

— (هارتمان) ، ای بیوك آنارشیست ، تصور ایتدیکك بومبانك یوم ایجادینی، اومسعود کونی بکله‌مکدن باشقه انسانیت ایچین بر چارهٔ رها یوق . بو جسیم مادهٔ

وقوع بولویور . انسان کندی کندینی دکل اونی ینه طبیعت اولدوریور دیمکدر . یوقسه موازنهٔ عقلیه‌سی تمام برآدام هیچ بروقت انتحار ایتمز. حیاتدن مشتکی هرفرد انتحار جسارتی کوسترمیه‌ایدی ، بودنیا بوش قالیردی. آلمان فیلسوفلرندن ( هارتمان ) عذاب حیاتدن پك بیزار قالمش و کندی باشنه‌ده انتحاره جسارت ایده‌مه‌مش اولدیغی ایچین شویله دییور :

« برکون کله‌جك علم وفن اودرجه ترقی ایله‌یه‌جك که غایهٔ کشفیاتده انسانلر جسیم بربومبا اعمالیله اونی قعر ارضده باطلاتوت بتون مخلوقات وانسانیتی برهوا ایده‌رك درد حیاتدن هپ بردن قورتوله‌جقلردر . »

قوجه فیلسوف الم روحنی بویله برتمنی ایله تسکینه اوغراشیور .

کنعان نمازده علائق دنیویه‌دن تجرد خصوصنده ویردیکی قراره رغماً هپ بونلری دوشونیوردی . ایچنده أبیدن ، کوتودن نه‌لر بوشالوب نه‌لر قالدیغنی آکلامق ایچین کندینی بردها یوقلادی . فقط برشیئی ذهنندن چیقارمه‌یه‌اوغراشمق اونی‌دوشونمك‌دیمکدی. دوشونیلن برشیدن‌انسان قحف‌ادراکنی‌ناصیل خالی‌عدایده‌بیلیردی؟

اوصاف مخصوصه‌یی ینه‌طبیعت قیدایدییوردی . بورخصت تذکره‌سیله ایسته‌دیکك زمان آلکی ، آیاغکی اویناتیر وصاغه صوله باقه‌بیلیرسك . ودها بویله بر چوق حرکات اراده‌سنه مالکسك. لکن أبی آرزولری فنالرندن آییرمه‌یی بیل .. صویه دوشونجه بوغوله‌جغکی ، آتشه کیرنجه یاناجغکی ودها سائر مهلك، مضر، مفیدشیلری اوکره‌ن، اوکا کوره حرکت ایت .. بونصیحت صیانتکارانه‌یه رغماً دنیاده ایسته‌یه‌رك وایسته‌مه‌یه‌رك ینه بوغولوب یانانلرك خدوحسابی یوق ...

فنا آرزولر نره‌دن‌کلیور؟ بونلرك موجدی‌طبیعتمیدر؟ انسانمیدر ؟ زوالللی برمخلوق دنیایه کلدکدن صوکره اوکا سن‌قانون خلقتك فلان‌فلان ایجاباتندن قطعیاً‌قاچه‌جقسك امرینی ویرمك انسانه عشرت ایتده سرخوش اولما ، بوزلرك ایچینه چیلاق کومولده اوشومه ، دیمك قبلندن اولمازمی ؟

دنیایه کلمك انسانك اراده‌سی داخلنده‌دکلسه اتحارله کیتمك آلنده‌در کی کورینور . انسانلرك هپ‌برر مرض نتیجه‌سی اوله‌رق تولدکلری کوریلیور . اتحاره تصدی‌ده بر نوع خسته‌لقدر . وفات ینه برنتیجهٔ مرض اوله‌رق

انسان بو عالمك ایچنده وانسانك ایچنده برجهان محسوس اولدقدن صوکره بو کرفت ظرفیت ومظروفیتدن ناصل قورتولمق قابل اولوردی ؟ انسان شدتله آرزو ایتسه‌ده محسوسات مترا کمه‌سنی برآنده بو محفظه‌دن ناصیل بوشالته‌بیلیردی ؟ تعمد نه دیمکدی ؟ فکر ایله فعلك آره‌سنده‌کی مسافه نه ایدی ؟ بر فعلك اجراسی انسانه خوش کیرسه قباحت کیمده‌ایدی ؟ انسان دماغنه‌می، مادغی انسانه‌می حاکمدی ؟ خلقتك بو اسرارانکیز موازنه‌لرینی دلخواهی اوزره عیار ایتمك قدرتی کیمه ویرلمشدی ؟ دنیاده خیروشر روزکارلری قاریشیق أسیور، ایسته‌یه‌نی، بعضاً ایسته‌مه‌یه‌نی‌ده چارپیوردی . ضعف، خلقتك خمیرهٔ بشره قاریشدردیغی مایه‌لردن بری دکلیدی ؟ برآدام مادی، معنوی ترکیبات خلقیه‌سندن بعضیلرینی کندندن قلع ایدوب ناصیل آته‌بیلیردی ؟ انسان قوانین طبیعیه‌نك ایجاباتیله طوغویور ، او ایجابات ایچنده سوروکله‌نه‌رك یاشایور ، ینه او اقتضا ایله ، ایسته‌مه‌یه‌رك غیر ارادی أولویوردی .. بوعالمه کلمکده کیتمکده اراده‌سی صورولمیان انسانك صوکره حیاتده ألنه مرور تذکره‌سی کبی برارادهٔ مشکوکه‌اذننامه‌سی ویریلیوردی. فقط بوپاسپورط ایچنده کی

رنك ، رنك ايدى كه حقه بازك كوچوك برقوتودن چيقاره چيقاره بيتيره مديكى رنك آميز ، يغين يغين اشيا كبى بوشالتمقله تو كنيوردى . زعمنجه بتون حمولهٔ كناهنى ايچندن دفع ايله جماعت مسلمين آره سنه ، معبدك اورته سنه صاچدى . شمدى بو معاصئ مدهشه تكرار قلبنه كيرمك ايچين اطرافنده سياه ، زهرلى ييلانلر كبى قيوريم ، قيوريم آتيليورلردى . قاپالى كوزلرى اوكنده كى كثيف ، مظلم پردهٔ اسرار هنوز تنور ايتمدى . اوراده يالكز بو ييلانلر اوينايورلردى . عشق ازلى آله وى نه وقت پارلايه جقدى ؟ تصفيهٔ قلبيه سنى آكلامق ايچين كندينى يوقلادى . كندى شمدى قارانلق ايچنده برشى كورميورم ظن ايدييوردى . فقط دماغنده بتون اشكاليله ، الوانيله ، لطافتلريله ، چيركينلكلريله ، بر جهان خاطرات واردى . اونلرى كوروب سچيوردى . كندى بو عالمك ايچنده ، بو عالم كندينك ايچنده ... بو ناصل ظرفيت ومظروفيت عجيبه ايدى ؟ قلب أبيلكلرك ، فنالقلرك حفظنه مخصوص بداغبارك ايريشمه يه جكى بر قاصه ميدى ؟ خاير بو أت پارچه سنك ايچنده قاندن باشقه برشى يوقدى . اصل منبع ومحفظهٔ حسيات دماغ ايدى . دنياده فنالقلر أبيلكلره غالب ،

عقلنده هیچ صلات سوره‌سی قالمامشدی . برقاچنی تلقینه اوغراشدیلر . برآزحفظ ایتدیره بیلدیلرسورهٔ اخلاص ایله ایکی دلیل صلاتك آره‌سنده صفه چکدی . اونلرایله برابر یاتوب قالقدی .

بتون ماسوادن تجرید نفس واعتقاد تام ایله معبوده ربط بال ایدلدیکی صورتده نمازده انسانه برنوع مانیاتیزمه کلدرك عابدك قلب کوزی آچیله‌جغی ، بو جذبه ایله بر طاقم سرائر معنویه ومنبع عشق خدا منکشف ومشهود اولهجغی فکر تنقیدله اوقودیغی بعض کتب تصوفیه‌ده کورمشدی . کوزلرینی یومدی .

اوکنده بتون جامع قارادی . قلب کوزی نیچین آچیلمیوردی ؟ Métaphysicien ( متافیزی سیه‌ن ) لرك سویلدکلری ماورای جهان ، او عالم سرار نرده ایدی؟ کنعان غسلسز آبدستیله بش اون دقیقه‌ده مرتبهٔ ولایته ایریشمك ایسته‌یوردی . ( مانیاتیزما ) مدتی بکلهدی . کوزلرینی دها زیاده یومدی . برشی کوره‌مدی. کیندیکه ایچنه صیقینتی وکوزلرینه دها زیاده قارانلق باصیوردی . امامك تکبیرلرینه قولاق ویردی . فسوفجوری قلبندن بوشالتمه یه اوغراشدی . بونلر اوقدر چشید ، چشید ،

حکمت صاحبه‌یه باشلادیغنی ، از تجالاً أشعار سویلدیکنی ، اسکی اوزان وقوافی‌یی بکنمه‌یه‌رك یکیلرینی ایجادایتدیکنی اوروپا امراض عقلیه‌مؤلفینی یازییور . بهی خیرسز خسته‌لق بقاله ، قصابه صالدیره‌جغکه محررلرمزدن قلمی حقه‌ده ، ألی‌شقاغنده ـ اعتلرجه دوشونه‌رك قدیم نثروشعر اصولنی بیله‌مه‌مك ویکیسنی‌ده ایجاد ایده‌مه‌مك عذریله صاحبالایان نه‌قدر تهی مغز محتاجین ادبیه‌وار ، اونلری یاقه‌لاسه‌که ...

کنعان ، بقالك جنت موقته‌سنه مشابه بربحران عصبی کچیرییور ، کندینی صلاح وحقیقته ایرمش کوریوردی . بو حال وقت وقت تصدیق وانکاره دوشن متفکرین مشهوره‌دن بعضلرنده بیله کورولمشدر .

بوصلاح آرزوسی اوزرینه اهالی کنعانی موصلوغك اوکنه کوتوردی . آبدست آلدیردی . وصلتك عاشقی آلدیغی تعلیماته توفیقاً وضوء دینی‌یی اجرا ایدرکن پوتینلرینك اوستنه مسح ایتمك ایسته‌دی . اعتراض ایتدیلر . آیاقلرینی‌ده یقادی . زوالللی خلق بوعجایب صلات خواهك اوکیجه ره‌دن چیقدیغنی ، هنوز غسلسز بولوندیغنی بیلمیوردی .

بوناپاك ، بتون جماعت مسلمینك نمازلرینی افساد ایتمك اوزره جامعه کیردی . اوکله نمازی قاچ رکعت اولدیغنی اونوتمش ،

شبهه ایدیلمز. بودهاتك اكبیوك قباحتلری، شكرانه‌لرینی بواصحاب مساعی‌یه اسناد جنتله ادا ایدن اخلافه اثریازوب براقمش اولمالریدر .

یالكز شو وارکه ناقص شیده كمال اوله‌میه‌جغندن برانسان دلی اولنجه یاریم دكل بتون اولمالیدر . اوزمان چیلدیراندی راحت ایدر ، جنته درجه تعیینه اوغراشان مدققلرده ... ادبیاتمزك ساحهٔ اخیره‌سنده بوی كوسترن بعض ادبا وشعرامزك بومقیاس دهاده هنوز تمامیت ارقامه فیرلایه‌مامش اولمالری ترقیٔ جنتده‌ده اوروپادن كیری قالدیغمزی كوستریبور . چونكه انسان بونلره نه‌پك عقللی دیه بیلیور ، نه تام دلی ...

ذكا مرضی برحال ایسه بوخسته‌لغه بردنبره طوتولمق بختیسارلغنه اوغرایان شایان تبریك حمقساده وار .. صحت دهالرندن مترددا اولانلر بومرضه آشیلانه بیلیرلر . تلقیح سایه‌سنده انسانیتك جیچكدن، قودوزدن قورتولدیغی كی عثمانلی قارئلری ده جاهل منقدلرك فضولغندن، بی‌معناطاتسز، طوزسز صاچمه كتابلر ، مقاله‌لر ، شعرلر اوقومق آفتندن خلاص اولورلر .

بربقالك بردنبره بویله مرضی برحاله اوغرایه‌رق درر

یاپارلر . فقط فکرلرنده ، اخلاقلرنده رصانت یوقدر . قلب وعزم صاحبی دکلدرلر .

اثرلریله کتبخانه‌لر طولدیرانلری متانتسز وثباتسزلقله اتهام ایده بیلمك ایچین اوزون دوشونمك لازم کلیر . . .

قسم مفیددن اولان بوزوالیلر ، سودای حریت ومدافعهٔ انسانیت جنتیله یاشارلر . قیود باطله‌دن ، ظلم واسارت اداره‌دن اطلاقلرینه چالیشدقلری بی بوعلرندن کوردکلری مقابله‌لوم وتشنیع واشکنجه‌در .

بعضاً دلینك اوقدر عقللی وعقللینك اوقدر دلی اولدیغنی کوردکجه انسانك چیلدیره‌جنی کلیور . عقللی اولمق ایچین چیلدیرمق لزومنه قائل ، عقلانك بو حکملرینه قارشی ، سزده اوصنفدن واونلردن‌دها ( ترهاللی ) سکسزدیمکده انسان معذور اولمازمی ؟ بومسئله‌یه دائر جلد جلد کتاب یازه‌رق (شوپنهوئر) لری ، ( نیچه ) لری مبحث الجنتك سر صحیفه‌سنه قیدایدن ( لومبروزو ) لری ، ( غراسسه ) لری ودها سائر بر سورو مسلکداشلرینی تام الشعورمی عد ایده‌جکز ؟ اکر جنت منوره اربابی ایچین برشرف ایسه (شوپنهوئر) ایله ( نیچه ) نك بونده‌کی حصه‌لری (لومبروزو) ایله ( غراسسه ) دن نسبت قبول ایتمز مرتبه‌ده بیوك اولدیغنه

وبر آزحرمتسز قلم تنقیدیله آچدیغی مجانین بشریه دفترینه تاسقراطلردن باشلایه‌رق (شکسپیر) لری، (مولیه‌ر) لری، (وولته‌ر) لری، (روصو) لری، (ده‌قارت) لری، (موتسکیو) لری، قیددن چکینمه‌یه‌رك بو نی أمان مدهش حکمنی (موسه) لره، (بالزاق) لره، (تولستوی) لره، (فلوبه‌ر) لره، (زولا) لره، (موپاسسان) لره و دها دها نماثلرینه تشمیل ایتمشدر.

(شکسپیه‌ر) ك جنتی (اوتللو) ده، (هاملت) ده، (ماقبت) ده .. (مولیه‌ر) گسکنی مردم گریز، ده خسیس، ده خیالی خسته ده (کوتنه) نك کنی (وه‌رتمر) ده کوریبورلر. (فلوبه‌ر) ك (مادام بوواری) سنی، (زولا) نك (کوره) سنی (حیوان بشر) نی، (تولستوی) ك (صونات آقروو چه‌ر) نی (ظلمتلرك قوتی) نی و هپ دها بویله اثرلری مؤثرلرینك مرضی بر مرایای روحیه‌لری اوله‌رق تماشا ایدییورلر.

بویاریم عقللیلرك انسانیته مفید ومضرلری وار: بوموازنه‌سز قفالرك هپسی نورمعارفله شعله‌دار دکل. برطاقمی، مرحمت، رقت، انسانیت، استقامت، صداقت، شکران کبی حسلردن معرا... بعضیلری میرکلام اولورلر. صالونلرده، جمعیتلرده، کوزل سوزلر صرف ایدرلر، تحفلقلر

حکایهٔ مشهوره سنده کی ، بو نامله یاد اولونان قهرمانینك برظر دلیمی ؟ یوقسه مفرط بر ذکیمی ؟ اولدیغنه أوروپا متفکرین ادبیه سی هنوز قطعی برقرار ویرهمه مشدر .

موازنهٔ عقلیه نك تأمینی ایچین مقتضی اوصاف خلقیه دن بعضیلرینك لزومندن فضله چوقلغی دیکرلرینك اکسیکلکی بوحاله سبب اولویور . ذکاجه بونلر بعضاً اك بلند مرتبه یه واریرلر. پك واسع برمخیله یه ، فکر ایجاده ، قدرت افاده وتصویره مالکدرلر . آز ، چوق محروم اولدقلری خواص ، قوهٔ ممیزه ، سلامت فکریه وثباتدر . فعالیت ومحصولات ذهنیه ده براستقامت تعقیب ایده مزلر . یاشایشلرنده بیقید ، مهمل ، متلون و بحرکسزدرلر . بعضاً پك عالی مرتبه یه واران ندت ذکالرینه رغماً بر خانه ، بر عائله ، بر ایش اداره سندن عاجزدرلر .

معتدل اولمق ایچون جمله امور
لازم اعماله ترازوی شعور
( نابی )

مشعلهٔ جنتلریله عصرلردنبری انسانیتی تنویر ایدن بوموازنه سزلرك ایچنده مدنیتك وجودلریله افتخارایتدیکی اك بیوك ، اك یوکسك سیمالر کورورسکز . اخلاف ، یمان

قارمه قاریشیقدی . جوشان نهر افکاری مصادف جریانی اولان اکری یی ده دوغروبی ده سوریبوب کوتوریبوردی. بونلردن اکثرینك لفظ قالبلری مغفل واولدقجه پارلاقدی. اوروپا لسان فنده بوکنعان کیبلرینه Demifous یعنی ( نیم مجنون ) دینیرکه بونلری زباندزد تعبیراتمزدن ( یاریم عقللی) ترکیبیله ده توصیف ایده بیلیرز. ذکابعضاً جنته مماس برراده یه فیرلار . بوعقللی دلیلرك ادبیاتده ایکی صورتله بویوك خدمت وموقعلری واردر. بویله لرینك کاغداوزرنده کی انعکاسات فکریه لری اکثریا کندیلرینه شبیه [١] یاریم عقللیلر یاراتمجندن بویله ناظم دماغیلری خارج عن المرکز اولانلر رومانده هم مؤلف، هم قهرمان اولهرق یاشارلر . بونلردن چوغنك ولیمی ؟ دلیمی اولدقلری پك آکلاشیلهمامشدر. هرحالده طورغون قفالرده ولهانکیز افکار تموج ایده من. محرر اجتماعی، اخلاقی برمعذرته صیغینهرق قلمنی دشنامدن قورتاره بیلمك ایچین ، برعقللی ، براوصلو ، بر ادیبدن استبعاد ایدیلهجك بوطاشقین سوزلری قاچیقلره سویله تیر..

اسپانیول ادباسندن ( سروانتهس ) ك (دون کیشوت)

[١] شو آنده قارئك دوداقلرنده کزین تبسمك نکته سنی آکلایورم .

اوغلبه ایتسین . باطل صوصسون . حق سویله سین. لایق اولدیغی موقع سماع وحرمتی بولسون. نه اولدیغمی بیله میورم. ذهنمده صانکه برهار تفکر فیض انکشافی وار. صالقم، صالقم سنوحات کلری ، شبولری ، زنبقلری آچیلیور . بن نه اولدم ؟ ارادات ازلیه یی سزه تبلیغه مأمورمی؟ مهدیمی؟ ولیمی ؟ دلیمی ؟ هپ بوسوزلرم درین برالهامك تزهرات تنویریه سیدر .. سویله ینه دکل، سویلته نه باقیکز. سیبسز قوش اوچماز. برقرنجه قیمیلداماز. ده ترمینسم، ده ترمینسم، ده ترمینسم .. بکا هدایت یتیشدی. بینمده ، قلبمده نور ایمان برق اوریبور. .. غفلت ، شبابت ، اهمال اثری ، وظائف دینیه می اونوتدم . شمدی یه قدر بو زوالللی باشم سجدهٔ رحمان کورمدی . بکا اصول ، آداب آبدست ونمازی تعلیم ایدیکز . مؤمنلرله جامعه کیره یم . حقه عبادت ونیاز ایده یم. متصوفینك اشارت ایتدکلری منبع عشقی بوکون بولمق ایسترم.. کنعانك اطرافنه غلبه لك بریکدکچه بریکدی . اهالی بویله بروعظی هیچ رجوشغون خواجه نك کرسیٔ جذبه سنده دیکله مه مشدر . بو عاشق شیدایی جامعله ، بیمارخانه دن هانکیسنه کوتورمك لازم کله جکنی تعیینده متحیر قالدیلر. سوزلرینك ایچنده شایان نظر حقایق اجتماعیه ایله صاچه لر.

باشنی صاریقله صیقه‌رق صارمش صارمالامش ، بم قفام آچیق، سربست، حریت فنیه‌نك دورت جهتدن صاووردیغی روزکارلر ، بورالرایچنده‌نشوونما بولمشدر ... بزشمدی‌یه قدر بویله اماملره اویدق . بوندن صوکره‌ده لطفاً برآز اونلر بزه‌اویسونلر . قفامك ایچنده‌برچوق ترقی تخملری وار . براقیکز بونلری حراثت علمیه‌دن بی‌نصیب قالمش چورق دماغلره سرپه‌لم . اونلر بزی اویوندیره‌جقلرینه بزاونلری اویاندیره‌لم . بزی صوصدیرمایکز ، دیکلیکز . ذهنده حبسه محکوم ایدیلن فکرلر اوراده طورماز ، طوغورور . صباح حریت وترقینك انفلاقنه تشویقدن زیاده‌تضییق سبب اولمشدر . جسم زندانلرده محبوس قالیر . فقط فکر خارجه‌صیزه‌جق مسامات‌فراربولور ، دنیالری، فضالری طولاشیر . تضییق اونك قوهٔ انتشاریه‌سنی برقاچ یوز مثلنه ابلاغ ایدن بریای حکمنده‌در . بخارك ماکنه‌لره تضییق خدمات حیرت‌افزاسندن ناصیل استفاده‌ایدییورز؟ اونی برقرغانه قاپایوب قیزدیره‌رق دکلی؟ برحوضده بلاتضییق آچیق طوران‌ساکن صودن نه‌تأثیر تحریك بکله‌نیر ؟ بربرینی قیزدیره‌لم . بینلرمزده‌مباین بخارافکار اورته‌یه‌صاچلسون. هانکی طرفك منطقی زمانك ایجابات ترقیسنه موافق ایسه

جرئی تشکیل ایده‌جکدر . بو پاره‌نك او امر مبرمك صرفه تخصیصندن شبهه‌لیورایسه‌ك انتحار ایت ... بویله بر ملتك افرادندن بولونمق لکه‌سیله یاشامادنسه اولمك مرجحدر . وطنداشلرکدن بویله بر سوء ظنده بولونمه.. یا کینیورسه‌ك بو بر جنایتدر. سنك قلبك امین ، صاف ، صمیمی ، فداکار اولسون . چونکه صمیمیت عمومیه ، صمیمیت خصوصیه‌نك حاصل جمعیدر. اولا سن وظیفه‌کی ایفا ایت ، مسئولیتی سندن صوکره کیلره براق . وطنك ایچین اولا ، سن صمیمی اولماز ایسه‌ك بونی دیکرلرندن بکله‌مك عبث صایلمازمی ؟ افندیلر بن چوقدن اهتدا ایدردم، اما دیی ، اخلاقی برطاقم عقده‌لر ذهنمی دوکوم دوکوم ایدوب قارنجالاندیریوردی . بونلردن بیکده برینی سزه سویله‌مدم .. حیف سویله‌یه‌م .

چونکه صوکره‌نی مرتددیه آغزیمه‌قورشون آقیتمق ایچین یاشو قارشیکی محمود پاشا محکمهٔ شرعیه‌سندن ایچری صوقار، یاخود جنتمه حکم‌ایله تیمارخانه‌یه کوندیرسکز . حال بوکه برمملکتده مناقشهٔ فلسفیه اولمادیغه ذهنلرکابوس جهالت آفتندن قورتیله‌ماز . بن ، بزم جاهل محله‌امامینك اعتقاد ایتدیکی شیلره تمامیله اینانمق مجبور تتده دکلم . او ،

آرتدیردیغی پاره ایله شمعه یاقان آج بر خرستیانك حالنی د
حزین کوردم . سز، دنیا بر جیفه‌دراوکا میل ایتمه‌ملی،
اورانك . لی اوراده قالیر . آخرت ایچین چالیشمالی ،
دیمه‌یورمیسکز ؟ بن واعظلردن بویله دیکله‌دم . دنیاده
حق حیات چالیشمقله‌در. صرف آخرت ایچین یاشایه‌جقسه‌ق
بوراده دها چوق کناهه کیرمه‌دن همان عموماً أولهلم .
ضعیفلایان بر ملت ضبط اعدایه دوشر . (علی) وافتیسله
نیقولی، جامعلر کلیسا.. تربه‌لر آخور اولور. مرقدلرینی
زر وسیمه غرق ایتدیکمز بو اولیای کرام فلاکت زمانلر-
یمزده آلدیرمه‌یی ویرییورلر . مثلا پشته‌ده قالان ( کل
بابا ) کفرمایه‌ده مسك کبی کچینه‌بیلیور. بوچوجوقلریمزك
همت معنویه انتظاریله طاپیندیغمز، شیخلریمز ، پیرلریمز،
مظنه‌لریمز واردر. ایام‌لازمه‌ده‌بونلرك مومیلریی، قربانلرینی،
مانفیرلرینی کوندرمکده قصور ایتمه‌یز . فقط اوکمزه‌اعانهٔ
ملیه‌صندیغی اوزادلدیغی زمان اورایه قرق پاره آتارایکن
خستدن أللریمز تیره‌ر . . چوچوقلریمزك بو صندیغی
کزدیره‌نی « عنایت اوله » طوریله دیلنجی قووار کبی
صاودقلرینی کوردم. افندی اورایه آتمه‌جغك پاره‌اعدانك
وطنه استیلاسنی منع ایچین چکیله‌جك سد آهنینك بر

آلمادقدن ماعدا ، مواملر ، یاغلر اعطاسنه .. تربه‌دارلر ، فراشلر تعیینته مجبوردر . بو ولیلرك ، بویله ذی‌قیمت تزیینات دنیویه ایله دیریلری فریفته ایتملری موافقمیدر ؟ أولولرك کیکلری اطرافه یغیلان بو خزائن معطله ایشله‌دلسه نه قدر فقرایه سرمایهٔ تعیش اولور . ثروت عمومیه ایچنده معطل براقیلان اون پارانك عصرلر ظرفنده ، اقتصاد نقطهٔ فنیه‌سندن بر ملته نه قدر ضرری طوقونه‌جغنی تخیل بیله ایده‌مزسکز . شمدی سزه بر قاچ تربه صایاراق بورالرده مجبوس طوتیلان اشیانك قیمت مخمنه‌لرینی بو اموات مرحومه‌نك خاك کزین اولدقلری اوزون عصرلرك کونلرینه ضرب ایله برفائض مرکب یوروتسه‌ك نتیجهٔ عملیه‌ده بوله‌جغمز مبالغ جسیمه هیمزی شاشیرتیر بو پاره‌لر ایله بر قاچ بانقه تأسیس ایدیله‌بیلیر ، برچوق مکتبلر آچیلیر ، دره‌تنوطلر آلنیردی ، أولولردن‌ده وقت تقاعدلری کلنلر وار . بوحمال کیجه‌اوطه‌سنده کندی قارانلقده اوطوروب ، ویردیکی ویرکی ایله اموانه‌موم یاقه‌مازدن .. خرستیانلغك‌ده مصارف اخرویه‌سی دها مسرفانه‌در . سیم وزردن احجار قیمتداردن مصنوع میلیونلرد کرنده برمریم آنانك او کنده‌دیشندن طیرناغندن

اجنبی اولان بو کلمه‌یی اوریانك قوزی ظن ایتمکز .. دیکلییکز . اتمام مرام ایده‌یم . شورایه کلدم . جامع شریفك روحانی ، علوی منظره‌سی موسیو ( لوتی ) نك کرامت ادبیه‌سی تأثیراتیله بر معجزهٔ هدایته ایریشدم . برحمالی اوپمك دکل بن اولدن آنامی بابامی بیله‌سه‌ومزدم. مسلمان طوغمش اولمقدن باشقه دینه بر رابطهم یوقدی. فقط شمدی عشق قوتیله قلبمه شدید بر محبة الله طوغدی . اللهمی سه‌ومزمی ؟ بوحمال ایچمزده خالقك جنتنه اك زیاده اثبات استحقاق ایدن بر مردصاف ، بر صاحب قناعت دکلمی ؟ اهالی اکتساب اجر ایچین آیاصوفیه‌ده‌کی ترلردیرکه یوز سوره‌جکلرینه بونك مبارك الارینی اوپسه‌لر دها مأجور اولمازلرمی ؟ دینمز اسرافی ، زینتی ، احتشامی منع ایتیورمی ؟ ایشته بونك ایپیله قوشاغی ، باشقه نه‌سی وار ؟ . نظرمده بو حمال بر چوق ولیلردن دها بیوکدر . چونکه اولیا دیدیکمز مراقد نشین او مسرف أولولردن بر طاقملرینك محتشم تربه‌لرنده‌کی اسباب زینت ، اوقه‌لر ایله آلتونلر ، کوموشلر ، کرانها شالارباز اره چیقارلسه خزینه‌لر طوتار. حال بوکه حکومت بو مساکن اولیادن اون پاره ویرکی

اهالیدن بری :

ـــ بو دلیقانلی سودالانمشمی ؟

افندی ـــ طوریکز. زوالینك دردی نه در آکلایالم. تربیه‌لی بر چوجغه بکزییور . .

کنعان فرنکلرك ( ژه‌زو ) بزم مسیح دیدیکمز حضرت پیغمبر سودای اخوت وانسانیتی هربیوك الم واضطرابه قارشی بردوای مؤثر اوله‌رق توصیه ایتمش ، « سزی سه‌ومه‌ینلری بیله سز سه‌وکز » بیورمشدر . ( ده‌ترمینیسم ) سه‌وکی ایچین بر ( قوز ) بر سبب آرار. او ، بو توصیه‌یه ظاهراً اویماز کورینور . فقط سه‌ومك لزومی‌ده بر ( قوز ) دکلیدر ؟

افندی ـــ زوالی اویناتمش .. بك‌ده کنج آجیدم .. .

اهالیدن ـــ اسقامبیل اوینارکن چیلدیرمش غالبا ( قوز ) دیبوب طوردیور ..

کنعان ـــ دین قرده‌شلری الله عشقنه دیکلیکز . چیلدیرمادم . بیوك ( ژه‌نی ) لر کتلهٔ عوامله تماسده قالدقلری زمان اشیانی رؤیتده‌کی تفاوت عظیملرندن طولایی دائما دیوانه ظن اولونورلر.. بن دلی دکلم. سزه

آكلاتمق ایسته‌دی . سوز قاریشدی . بودعوای اخوتی استماعه بر قاچ كیشی طوپلاندی . حمال سویلیور ، كنعان آغلایوردی . بو بك افندینك قرداشلق غلیانندن پك ممنون اولمیان حمال :

— یاغلالغمه سیلینیر كنه قوللرینی بوینمه طولادی . شاپور شاپور اوپوجیخه باشلادی . آیوخ صابوخ لافلره بولاشدی . آخلی ( عقلنی ) بیتیرمش اولمالی . . قارنداش اطرافده تیمارخاناده یوخ .. بو نره‌دن اوغراتدی كه ؟ ایلخ بكامی صالدی ؟ باشخه‌لریله‌ده دالاشدی می كه ؟. كیم بیله بابام ؟ پولیسه خبر ویره‌ك . بو نره‌دن چیقدیسه ینه اورایه طیقسونلر ..

افندیدن اختیار بر آدم كنعانه صوردی :

— بو حمالدن نه ایستیورسك اوغلم ؟

كنعان ملول بر صدای ایضاحله :

— آه افندی باباجغم . . دون كیجه‌دنبری بیوك بر یأس ایچنده‌یم .

— واه . . واه . .

— بیلیرسكز یأس سودادن كلیرسه ینه سودا ایله سكونت بولور . .

ایدی . کنعان بوحمالی نیچین سه‌ومیوردی ؟ واوکونه‌قدر سه‌ومه‌یی نه‌دن‌دوشونه‌مش، بروظیفه بیلمه‌مشدی؟ اونك بوکون خالقنه عبیدانه ربط قلب ایتمه‌یه ، داغلره طاشلره سجده ایله‌مه‌یه ، هرکسه اخوت کوسترمه‌یه طاشقین بر احتیاجی واردی . همان حمالی درآغوشله قوقلایه‌قوقلایه اوپه‌رك بیان صمیمیت ایچین کنعان یرندن فیرلادی . کیردن سیم سیاه اولمش برمندیله قوللرینی سیلن بو عابدك بوینه صارلدی . قیللی کوکسی اوزرینه بر قاچ بوسه قوندوردی. ترقوقوسندن کنعانك کوکلی قاباردی. باشی دوندی. حیرتدن حمالك کوزلری بویودی. وهمان صوردی:

— وی‌قربان دیوانه‌میسك ! نه اولدی‌که‌بیراغمی‌وار؟

کنعان تأثر اخوتله یاشلر دوکه‌رك :

— قرده‌شنز .. قرده‌ش ...

— قارنداش‌می‌بیخ ؟. بنم بابام سنك آنا که نرده راستلاندی‌که؟ آناك کاهه‌واردیمیدی ؟ بنم سنك کبی‌جانسز قارنداشم یوخدر . اوچ قارنداش ایدیخ . بری یولدی . اوبری مملختده.. قوجه‌بابا یکیت .. یاخامی براخ‌که نمازه وارام . .

کنعان مخاطبنه (سوسیالیسم) دن برقاچ ( پره‌نسیب )

آیاتی اوقویه‌رق معنالرینی آکلامه‌یه اوغراشدی. دیره‌کلرك آرقه‌سنده‌کی کولکه‌لر ایچنده ملکلر اوچوشیور ظن ایتدی . رفرف جناحلرینی ایشیدر کبی اولدی .

اوکله یاقیندی . شادروانك اطرافنه قوللری صیغالی برقاچ کیسی دیزلدی. آبدست آلیورلردی . بونلرك ایچنده بکدن ، افندیدن نمیز قیافتلی برآدم یوقدی . حمالك بری کیرلی یوك چوراباللرینی چیقاردی . پارماقلغك آراسنه صیقیشدیردی. موصلوغك اوکنه چوملدی. آووجیله بورنته اوچ دفعه صو چکدی . یوزینی، قوللرینی، اسمرخانطال آیاقلرینی طوپوقلرینه طوغری صیوایه صیوایه بیقادی . بوحمال کنعانك دین قرداشی ایدی. حکومته ویرکی ویرمن وطنی مدافعه ایچین اولاد یتیشدیرن ، عسکره کیدن صوکره جمعیتك الکدون ، الك طاقتفرسا قدمهٔ سعینده همان حیوان کبی چالیشه‌رق رفاهدن ابدیاً محروم قالان ، دینی یاشاتمق ایچین جامعه کیدمن بونلردی . اسلامیتك ( سوسیالیسم ) احکام اخوت وقناعتکاریسی یالکز بونلرك آره‌سنده جاری ایدی . زینت ، اسراف ، تغلب نه‌در . بیلمزلردی. بناءً علیه بوحمال ظاهرده جمعیتك الکوچك، الك حقیر فقط حقیقتده الك بیوك ، الك محترم بر عضوی

کنعانده اوله یاپه‌جقدی . بر — ار بدیعی بولمق ایچین مازبوجلك دومانی ایچدی ، ایچدی . (لوتی) نك صنعت آشناروح حساسنی کندی طامارلرنده ، دماغنده جولانه دعوت ایتدی . اوندن آز برله‌مش اولدیغی برچوق سطرلرك مهابت مآللریله اویاتمه‌یه اوغراشدی . بر تورك سینه‌سنده ملیت محبتنی واجدادینك محاسن آثارینی ، عظمت صنایعنی تقدیره لیاقت ایقاظی ایچین بر اجنبینك دلالت سنوحاتندن استمداد ایدییوردی . چونکه اونك براثرنده مفتونیتله مطالعه ایتدیکی سلطان محمد جامع شریفی قبه‌سنك حزین انوار قمر آلتنده پارلدایان قورشونلریله آسمانه قارشی حضرت فاتحك معنویتیله پرفر واحتشام برسمای دیکر کبی رقابت علویت ایدرجه‌سنه یوکسلدیکنك تصویر صنعتکاریسنی هیچ برملی کتابده کورمامش ، یاتسو نمازنده ایمانلی صدرلری تیتره‌تن غلغلهٔ توحیدك جذبه وجلالت مؤمنانه‌سنی او اعجاز توصیف ایله هیچ براثرده اوقومامشدی . یأس ورقت سودا ایله یوفقالاشان کوکلی جوشه باشلادی ، نزاکت تحسساتی آرتدی . آرتق نارکیله بکله‌دیکی مستیٔ بدیعیی ویرییوردی . پیش انظارنده‌کی جامعك رواق ستونلری شرف ماضیمزك ذی‌وقار برر شاهد جامدی کبی بیودی . قاپینك اوزرنده‌کی

تابع موجود مشتریلر اوزرنده سریع برنظر طولا-
شدیردقدن صوکره انجری یه باغیردی :

— طافلان دینه ایکی اورته ، چشمه اوکی صقالای یه
براوقه لی ، چینار آلتنه برنازك ایله برخورولتی کل .

کنعان خورولتی یی طویجه چینار آلتندن قاریوله آلتنی
نخطرله یوقاریدن آشاغی یه بر ورپه رمه کچیردی بوصارصینتی
سرت برمنبه رینه کچدی . حقا کار وصانتك خیالی آجی
طاتلی خاطرات غرامیله اوکنه دیکلدی اونوتمق ، قاچمق
ایسته دیکی یوصفحات تأثراتی یقید برآغزیدن جیقان برکله
ایله دفعةً بنه بتون شدتیله حانلانی ، پارلاتی ویرمشدی.
حسیاتی برعجز ، برضعف ، برزقت صاردی . کوزلری
یاشاردی . موقع مساعد اولسه هونکور هونکور
آغلایه جقدی .

قهوه ایله نارکیله کلدی . اوندن بریودوم، اوته کندن
برنفس چکدی . نارکیله یه آلیشق دکلدی . برقاچ نفسده
باشی دونمه یه باشلادی. فقط نه ولورسه اولسون (پیه رلوتی)
صوقابارجقنری آره سندن کلن یوخورولتولی دومنی یوتارق
سرا پردهٔ شرقك ماورای اعصارندن کوزلری قاشدیران
اصالت ، حلاوت، سحرصنعت وبدایعی کوره بیلیوردی.

قاریشدی. ألنده‌کی ماشه‌یی چالپاره‌کبی شیقیرداتان، قیرمزی قوشاقلی، قالبسز فسلی کنج قهوه‌جی تابعنك مقام مخصوصیله:

— بیورررررون آغالر.. افندیلر.. قهوه صفاسنه.

دعوتنه اجابتله، کولکه‌لنمش قاناپه‌لردن برینه اوطوردی. تابع صنعتنه خاص برادا ایله بویون چارپیتوب کردان قیره‌رق صوردی:

— بك افندی نه کلسین؟

— شکرلی قهوه، نارکیله.

کنعان (لوتی) نك بوراده نارکیله ایچدیکنی بیلیوردی. بو استانبول فرنکی، اوروپا فرنکینك والدسنوحاتی اولان اسباب تنبیهیه ایله دماغنی اویاندیره‌رق یاخود اویوته‌رق، فرانسز محررینه پك صنعتکارانه صحیفه‌لر یازدیرتان بو محاسن شرقیه رؤیاسنی عین تأثیرات آلتنده کورمك ایسته‌یوردی. او، بورایی تورکلك حسیله دکل بر اوروپالی کوزلکی آره‌سندن تدقیقه هوسله‌نن بر بیکانهٔ ملیت طفره فروشلغیله کوروب آکلایه‌جقدی. چونکه اوراده‌کی خلقی قابا، جاهل، صاف، متعصب، کبرلیجه بولویور، اونلردن برفرد اولمه‌یی نفسنه یاراشدیره‌میوردی.

ایکن کندینی محمودپاشا جامعنك حولیسنده بولدی. صره قهوه خانه‌لرك اوکنده‌طوردی. آغاجلرك آلتی صولانمش، طافلانلرك، شمشیرلرك اوکلرینه، اوزرلرینه الی، یشیللی کچه پارچه‌لری سریلی تخته‌قاپه‌لر قونمش، اورایه بورایه اسکمله‌لر آتیلمش، اورته‌ده یشیل بر تربه کبی طوران شادروان، ایری طاش ستونلی جامع رواقنك آقه‌سنده‌کی اوفاق مربعلی دمیر پارماقلقلی شرق‌معماری معبدیسی نسبتنده آچیلمش روحانی پنجره‌لر نظرینی جلب ایتدی. فرانسز حکایه‌نویسی مشهور (پیه‌رلوتی)، تورك محلکی ایله‌بنام بوبیوك ادم‌چوق‌دفعه بورادهاوطورمش، شرق مفتونیتنك ویردیکی بر احتیاج تتبع، تذوق وتماشا ایله نه‌لر دوشونمش، نه‌کوزللکلر کشف ایتمش، نه‌روحانی انشراحلر، استغراقلر کچیرمشدی؟ بك‌اوغلنك پی‌شانلرینه، طوقاتلی‌یانلرینه، پهراپالاسلرینه، سیکه‌تینغلرینه متفوق، شایان‌نظر عجبا بوراده نه واردی؟ (لوتی) نك بادی حظ تفکری اولان شیلری کنعان نه‌یه کوره‌میوردی. بونی آکلامق ایسته‌دی. شالوارلی، پوطورلو، جبه‌لی، خرقه‌لی، قوستوملی، افندیسندن، بکندن، کاتبندن، اصنافندن حمال جامالنه‌قدر قاریشیق بومختلف قیافتلی خلقك آره‌سنه

— ایشته ارادهٔ جزئیه شکلنده برسبب بنی استانبوله جلب ایدییور . دوشونولسه هر حرکتك ضمننده بویله سببجکلر کیزلیدر . هر فعلده برسبب سوقیله بولونورز . فقط بو سببلر اکثریا کوزه کورونمدیکی ایچین کندیمزی حرکاتمزده حرظن ایده‌رز . مثلا شمدی پانطالونمك جیبنده یکرمی مجیدیه وار . صرف ایتمك ایچین بونلردن برینی چیقارمق ایسته‌یورم . بو یکرمیدن هر هانکی برینی آلمق انتخابنده صاحب اراده دکلمی‌یم ؟. اویله کی کورونوراما ینه حردکلم .. ألیمه اك اول تصادف ایده‌نی یعنی قولای چیقا- بیله‌نی آلیرم . باشقه بریسنی آلیرایسه‌م مطلق بو سبب اولی تغییر ایده‌جك اوندن دها قوتلی بر ایکنجی سبب ظهور ایتمشدر . فقط بو اسبابی تدقیق ایتمك چوق کیمسه‌نك عقلنه کلمز . هر فعل بویله‌در . زواللی کوزی باغلی انسانلر بتون حرکتلرنده کندیلرینی صاحب اراده ظن ایدرلر ...

بو قضا وقدر اویونجاغی فیلسوف ، آدیملرینی او آره‌لق پك سچه‌مدیکی اسبابك سوق واراده‌سنه ترك ایله یواش ، یواش محمود پاشا یوقوشنی چیقدی . قولاغنه کلن سسلرك ، بتون کوردیکی شیلرك ، مختلف چهره‌لرك ، ذهننده منطبع اسکی سببلری تغییرده‌کی تأثیرات تغییریه‌سنی حله اوغراشیر

# ١٢

## كنعانك بر سيكير حالى

كوپرويه ياناشيركن واپورك اوفاق بر مصادمه‌سى كنعانى آلت قاماره‌نك لوش بر كوشه‌سنده دالمش اولديغى بو فلسفى تفكراتندن اوياندردى . بو قيصه محبس بحريدن قورتولمق ايچين براولوقدن آقاركبى بر برينه صيقيشه‌رق آغير آغير اسكله‌يه دوكولن انسان جريانى ايچنه قاريشدى . كوپرويه چيقدى . هر كس برر سمته طوغرى قوشوشويوردى . كنعان ، نه طرفه يوللانه‌جقدى ؟ اونك عقل پوصله‌سى هيچ بر معين جهت كوسترميوردى . بو « ده‌ترمنيسيت » فيلسوف كندينى تحريك وجذب ايده‌جك اسبابك قوتنه تسليم اراده ايله طوردى . كوپرونك ايكى باشنه باقندى . غلطه‌يه‌مى ، استانبوله‌مى ، هانكى طرفه كيده‌جكدى ؟ ايكى طرفدن برينى اختيار اراده‌سى داخلنده دكلميدى ؟ دوشوندى . اوموز اوموزه چارپيشه‌رق تفكرات صميميه‌سنى اخلال ايده‌جك ، مضطرب دماغنى صارصه‌جق ، غلبه‌لك ، كورولتى ، خارلتى ، ايسته‌ميوردى . استانبول سمتنى ترجيح ايتدى . وكندى كندينه :

أوامرینه مغلوب عضوی برما کنه عد ایدلسه ده ، حظ ومنفعتنه بلا تأمل آنی تبعیت یوزندن ایلریده اومنفعتك بش اون قاتی غائب ایتدکدن ماعدا برچوق صقینتیلره ، ضررلره ، محرومیتلره ، فلاکتلره اوغرایه جغنی بوسبتون دوشونه مزده دکلدر. بوکون سورولهجك صفائك یارین اون قات جفاسی چکیلهجکی مشروطیتیله وقوع بولهجق برتکلیفی قبوله صالدیرانلر بلکهچوق اولور . فقط بردور اندیشی ایله بوتکلیفك اوکندن قاچانلرده بولونور. انسان منفعتپرست ایسه اولا منفعتك نه اولدیغنی بیلملی، منفعت شکلنده کی ضررلری تعیینه اوغراشمالیدر. دماغلری بوقیاساته مساعد بولونمایان زوالیلر کنعان کبی ( ده ترمینیسم ) کاك تیز فلسفه تلرنده ترانه ساز حکمت اولهمازلر .. سوء اخلاق هرکس دن زیاده صاحبنی متضرر ایدر. حسن اخلاق اکتسابنه سعی ده منفعت اقتضاسیدر. طبیعتك قوانین تأدیبیه سی انسانلر کندن مدهشدر. هرسوء استعمالك برنتیجهٔ مرضیه سی واردر. طبیعت هیچ آجیماز. کندیله ضد کیتمکده تعنداید نلری چاربار، أولدورور. اکولمك ، عیاشلمك، شدتله منهمك باه اولانلرك حیاتلرینه، خسته لقلرینه، أولوملرینه باقکز. هپ بونلرمؤثرایله اثرك جلوه لری ، « ده ترمینیسم ) نتیجه سیدر.

برسبب توليدايدر وبوسبيلرى هيچ كيمسه دائما كندينه لهدار ايتمك قوتى حائز اولهماز ، بوسبيلر انسانلرك دكل ، انسانلر بونلرك زبونيدر . بونك ايچندن چيقيله مازادعاسنده ايدى . هر فكرك ، هر فعلك صدورى اونى اعمال ايدن عضويت ماكنه سنك درجهٔ تكمل ، ضعف ويابوزوقلغى نسبتيله قطعياً علاقه داردر . بناءً عليه عما ، ياخود ضعف بصرله طوغمش آدملره : « سز نچين دنيايى هركس كبى وضوح لازميله كوره ميورسكز ؟ » مؤاخذه سى وارد اولهمه يه جغى كبى فنا قفانك فنا افعالندن ده صاحبى مسؤل اولهماز . هر آغاج يتشديكى طوپراغك قوهٔ انباتيه سنه ، كورديكى كونشه ، آلديغى هوايه ، جنسنه ، سنته حاصلى هپ بومؤثراته كوره ميوه ويرر ، فكرنده ايدى . رد مسئوليت خصوصنده هوا وهوس پرستان ايچين فنافلسفه دكل اماعصرلردنبرى حل ايديله مامش اولان بو ( ده ترمنيسم ) مسئله سى كنعانك شمدى فكراً اجمال ايدوب ويرديكى قدر واضح وساده دكلدى . هر لسانده صبر ، تأنى ، تحمل ، ثبات ، متانت وسائره كبى برچوق كلهلرواردر . مدلوللرى اولمسه بونلر ايجاد ايدلمزلردى . انسان ، يالكز منفعتى ، صفاسى ، سعادتى آرقه سنده قوشان دماغنك ، هوسانك

هیئت اجتماعیه‌مز ایچنده بوقدر تأثیرلر یاپه‌بیله‌جك مهم بر عضوم ... لکن تلقیٔ ناسه کوره بویوك بر شریدم . صباحلین أوندن بسلمه ایله چیقارق هیچ بر طرفه سورتو-نمه‌مك خوف وحذریله ایشنه کیدوب کلن قورقماز ، بولاشماز مسکین تورکلردن بری بولونه ایدم اونلره دها فائده‌لیمی اولاجقدم؟ حیات جرأت ایستر ، حرص ایستر ، جدال ایستر ، جدالده ایسه طرفین تشکیلی لازمدر . بر طرف عدالت خواه ، دیکری مزور ، یعنی بری حقلی دیکری حقسز اوله‌جق ... طرف مزوری اورته‌دن قالدر ، عدالت خواه جهت روزکار ایله‌می ( کولشه ) جك ؟ هپ بونلر برر حقیقت ، فقط بن شمدی شدید بر انفعال ، بیوك بر عشق ، بر ارزوی انتقامله چایر چایر یانیورم .. نه‌یاپاجغم ؟..

سودوشونجه‌لر بر فلسفه‌در . بو انکار اولونه‌ماز . فقط کنعان نفسی ، وجدانی یان چیزدکدن صوکره معناً کندینی قورتارمق ایچون بتون انسانیتی باطیرییور ، سیئاتنی عالمه تشمیله اوغراشیوردی که بوده بر نوع معذرت تحریسی دیمکدر . کنعانك بو تفکراتی ، طوغری جهتلری بولنسه‌ده یا کلیشلری چوق ، پك مدهش بر فلسفه ایدی . عقور بر « ده‌ترمینیست » کسیلمشدی . هر حادثه‌یی هر حال فعلی

اوته کینك وجودینی تصور محالدر . بو طبایع فاطوردسی چشیدلری ایچنده ، صغوقدن تتره‌ین قومشوسنك حالنه آجی‌یه‌رق یورغاینك یاریسی کسوب اوکا ویرمجك مرحمتلیلرك ، لطفکارلرك وجودلری لازم اولدیغی کبی اویاریم یورغانی چاله‌جق بی‌انصافلرده بولونمیدر. اوروپانك اکبوبوك ادیبلریدن بری ، ویقتور هوغو ، « هیچ بر شی یاپمایوب مسکین طورمه‌دن ایسه فنالق یاپمق اولادر . » دییور . چونکه بو ، بشریت ایچنده عکس العمل حاصل ایده‌جك بر فعالیتدر . أیلکك لزومنی تقدیر ایتدیرمدن کوتولکدر. حرکت حرکتی تولید ایدر . فعالیت حصول بولور . برچوق نائم دماغلر بالضروره اویانیر.. بناءً علیه راغبه‌نك بکاروولودر تشهیری ، بنم اوئی تطلیقم، دیدارك بنی ضربی ، هپ بونلر شو مسکینانه حیات شرقیه‌مز ایچنده بر وقعه ، بر حرکت ، عکسلر پیدا ایده‌جك بر فعالیتدر. بوندن برچوق دیدی‌قودیلر اولور. غزته‌جیلره ، حکایه نویسلره سرمایه‌لر چیقار ، قارئلره کوزل اکلنجه اولور . اوقورایکن کیمی راغبه‌یه آجیر . کیمی وصلتدن نفرت ایدر . کیمی بکا قیزار . فقط بوش اوطورمادنسه قیزمه‌نك‌ده بویوك برا کلنجه اولدیغنی بیلمزلر.. دیمك بن

برشخص ثانی ایجاد ایدن آدمك بوحرکتی شر برلکدن غیری برشیمیدر؟ نفسنه بویله افترا ایدن برانسان باشقه‌سنه نه‌لر یاپماز؟ انسان منزوی بردرویش کبی شوقوجه‌کائنات ایچنده یالکز تك باشنه‌ده قالسه ینه دالاشمق ایچین کندی کندنده برشخص ثانی بولویور. چونکه اونزاعسز طوراماز. چونکه بو اویله بر شرخلقتدرکه خالق بیله کندینه ضد ابلیسلر، مشرکلر، فرعونلر، کافرلر یاراتمش. بین‌البشر براخوت تامه تأسیسنه اوغراشان عقلانك بومجنونانه سعیلری نه قادار عبث، کولونج وخلاف طبیعتدر. فرض محال اولەرق بو امللری معاذاه حصول بولسه تکمیل مسابقه‌لر، رقابتلر، حیله‌لر، غیظلر، انفعاللر، تجاوزلر یعنی بوتون جوش وخروش حیات بردن توقف ایده‌جکندن بودنیا برمسکین خانه‌یه‌دونر. اوزمان‌ینه بوفیلسوفلر عکس‌العمل چاره‌لری آرایه‌رق انسانلری تفرقه‌لره‌دوشورمك، آرالرنده تولید غیظ‌ونزاع ایتمك ایچون کتابلر یازارلر. انسانلرك اکثریتجه ایچین ایجاد ایتدکلری طاولا، اسقامبیل، فودبول وسائره کبی اویونلرینه دقت ایدیکز. هپ مخاصمه صورتنده‌در. چونکه باشقه دورلو ذوقیاب اولەمازلر. انصافسزلغی انصاف تولید ایدر. چونکه بری اولمسه

یاشانیرو همنده‌درلر. اونلره نه‌قدر محتاج اولدقلرینی بیلمزلر. بتون انسانلر حق‌وقانونه قوزوکی مطیع ومنقاداولسه‌لر محاکمه، حکامه لزوم‌قالیرمی؟ بوافندیلرك سبب‌تعیشلری، دائما علیهلرینه حکم ویردکلری اشرادر.

اشرادن بعض مرتبه تحذر هر کس ایچین قابلدر. فقط برانسان نفسنك شرندن نره‌یه قاچه بیلیر؟ دیمك هرکسده نفس نامی آلتنده بر مایهٔ شر واردر. براوبور چوق یدیکی، پرهیزه محکوم برخسته طایانه‌مه‌یه‌رق حمیه‌یی بوزدیغی زمان کندیلرینه هیچ قباحت بولمیه‌رق نفسلرینه لوم ایدرلر. اونی تحقیر ایچین برده صفت تزییفیه علاوه ایتمشلردر. «کور نفس»... اونك کورلکی صاحبنك هرکناهی ایچین برمعذرتدر. بوکور نفس هرأنی آدمده بولونور. افراطپرست وطالب هر خباثت براخلاقسزدر. عین شخصیتك صورت مضاعفه‌سی اولدیغی ایچین انسانله نفسی آراسنده بر تخته پرده وار کیبدر. بوتون ملوثات بوپرده‌نك اوبرطرفنه آتیلیر. شخص معناً برآز راحت ایدر. کوزلو برآدامك نفسی ناصیل کور عد ایدیله‌بیلیر. آکلاشیله‌ماز؛ برانسان، شریری ایچین کندندن خارجده آرامالی؛ نقلت معاصی‌سنی یوکلتمك ایچین کندی‌ذاتنده،

کائنانه اویله بریکنسقلق کلیرکه جان صیقینتیسندن هپ اولورز. خلقتك منطق ازلیسی ، دارالسلامله دارالعذابك قابیلرینی قارشی قارشی یه آچیق بولوندورمقدر. حکمت صفا بونده‌در. انسانیتك ذوقی ، اکلنجه‌سنی تشکیل ایدن خلجانلری ، هیجانلری ، تأثرلری ، تأسفلری ، عصبیتلری ، حدتلری ، غلیانلری بزه ویره‌نلر أییلردن زیاده شریرلردر. شریرسز حیات قابل اولمق شویله طورسون بر تیاترو پیه‌سی بیله یازیله‌ماز . بونلرك وجودلرینه بوقدر اشدایله احتیاج اولماسه خالق اونلری یاراتیرمیدی ؟ دنیاده اشرا وجودینه لزوم کوستردیکمی برصافدل طویسه کیم بیلیر بکا نه‌قدر قیزار. بنی‌ده اونلردن بری عدایدر . بلکه‌ده اویله‌یم ... اویله‌ده اولسه‌م بونده بنم قباحتم نه ؟ خلقتك ذروهٔ خیردن حضیض شره طوغری چشید دوزمك قانوننه افتقارینك برقربان مظلومی سایلمازمی‌یم ؟ بتون دینلر ، فلسفه‌لر انسانلره بنی نوعلریله حسن امتزاج توصیه‌سندن کیری طورمازلر .. فقط صوکره انسانی نفس نامیله ایکی‌یه بولوب کندی کندیله تفرقه‌یه دوشوره‌رك غوغا ایتدیررلر . نفسیله کچینه‌مه‌ین ، کندی کندیله خوش یاشامایان بر انسان آخریله ناصیل حسن امتزاجده بولونه بیلیر؟ انسانلر اشراسز راحت

اورادن قاچیرلان فنالقلره نیچین کوزیومیور ؟ دهاقناسی، دعوای باطلکزی یوروتمك ایچین اونی چوق دفعه یالانجی شاهدلك ذلیله اورتهیه چیقاریورسکز .

وجدان، دادخلقتمیدر؟ تربیه ایله می اکتساب اولونور؟ پاره ایله می صاتین آلینیر؟ ظنمه کوره بو، وغای معیشت ایچنده اك چوق موفق اولانلرده اك آز بولونان برشیدر . طبیعتك بوعقل فاطوره سی چشیدلری میانده بن هانکی صنفه منسوبم ؟ درکهٔ عادیه وسفلیه ده ایسهم ، هرحالده قبل الولاده ایشلهمش اولدیغم جرملرك جزاسنی کورمك ایچون اورایه آتیلمش دکلم . مرتبهٔ عالیه ده بولونیورایسهم، ورفعت ذکایه التماسله چیقمادم . بونده بنم دخلم هیچدر. ماکنه فنا ایشلرسه بکا نه ؟.. بوعامل حقیقی به عائددر . برانسانك بنلکنی اوکا برده نفس علاوه سیله ایکی یه آیرمشلر، بوایکیسی بربریله دائما جدال اوزره در . خرستیانلغك تثلیثی کبی بوده برلك ایچنده برمثنائیت، برتثنیه در. بروجوده ملکله شیطانی جمع ایتمك ایسته مشلر ، چونکه برانسان بتون بتون یاملك، یاخودشیطان اولهماز . اوزمان خالقدن حاکمه قدر کیمسه یه ایش قالماز . اویله اولسه اووقت یابوسبتون جنتك قاپیلرینی قاپامالی یاجهنمك ... حفظناالله او زمان

بونده‌ده بیوك بر حكمت اولسه كرك . . امور جهانك امكان تمشیتی ایچین ایشته بو لزومی بزه قانون خلقت كوستریبور . دنیایه كلنلر اركك دیشی اولدیغی كبی عقللی وعقلسز اوله‌جق... مطلقا آلداتانلر، آلداتانلر بولونه‌جق.. ادارهٔ عالم بو چشید. فاطوره‌سی اوزرینه یوروبه‌بیلیر . آلداتمه‌یه بوقدر شدتله لزوم اولماسه انسانیت ، تابدایت ، بداوت زمانلرنده‌كی خرافه‌لرینی، افكار باطله‌سنی بر خزینهٔ موروثه كبی مذهب قاپاقلی كتابلر ایچنده بیوك اعتنالرله صاقلایوب بو عصر ترقیده حالامی حالا ، بونلرك ذهنلر اوزرنده‌كی تأثیرات تنویمیه‌لرندن استفاده‌لر آرایه‌رق دورلو تأویلات ساده‌دلانه ایله مرعیتلرینه چابالارمی ؟ انسانلر ، ایشته سزی سزه تعریف ایتدم . شبهه‌سز بن‌ده سزدن بریم . نفسمی استثنا ایله بی نوعمی خسیس كورمدم .

چوغكزك قباحتی اودركه فنالغی ایلكه تقریبه‌اوغراشه‌رق تأویل ایله ایشلرسكز . بو آلداتمق ، آلدانمق لزوم مبرمندن وجدانكزله قارشی قارشیه كلدیككز آنلرده بیله‌یاقه‌یی قورتاره‌ماز ، كندی كندیكزی اغفاله‌اوغراشیرسكز . بوانسان ماكنه‌سنك ایچنده ایلكاره معیار اولمق ایچین بروجدان فرض ایدییورسكز . قویدیغكز بوبكجی

دها زیاده‌او یوتمه‌یه چالیشیورلر . هر کسك آچیق کوزلیلکی عین درجه‌ده‌اولسه حرب عمومی‌نی سزاوزمان سیرایدیکمز . بشریتك کچیره‌بیلدیکی استراحت ساعتلری دعوای منافع وسعادتده بحریکمز اولان حمقا سایه‌سنده‌در . بن بونلردن بری اولمق ایسته‌م . آخرك حقوقنه رعایةً استحقارمنافع خصوصیه‌نی برمقابلهٔ عمومیه عقد ایدلدیکنی وبونك معجزهٔ مرعیتی تحت امکانه آلمدیغنی کوره‌یم ؛ اوزمان بوه‌منافع عمومیه موازنه ، جمعیتنه بن‌ده داخل اولورم ... آه فقط هیچ برعقللی بویله برتوازن منافع حصولی ایچین ذکاسنك فضله‌سنی عقلجه نقصان اولانلره توزیع ایده‌مز ... ای حکومتلر ؛ فیلسوفلر ؛ بتون جمعیات بشریه ؛ بتون اداره‌لر تدریس وتعلیم ایله تزیید عقل وادرا کنه اوغراشدیغمکز بوکتلهٔ بشریه آره‌سنده‌کی احمقلرك سزلره نه‌قدر لزومی اولدیغنی کورو کز . صو قاتیلمادق سوت چابق بوزولدیغی کبی ترفعات دماغیه‌لری مقیاس ذکانك عینی درجه‌سنی ارائه ایدن قفالرده برآراده امتزاج ایده‌مز . خالق کون ومکان بوحقیقتی بیلدیکی ایچین انسانلری هپ بردن ذکی ویا هپ احمق یاراتمامش .. مزرعهٔ خلقتنه چشیدقویمش ، فقط حیف که احمق مبذول عقللی‌یی آز خلق ایتمش .

آله جغكز جواب فلاكتلرى قارشيسنده بويله تيتره‌ر - سكز .. هر كس سعادتنك نه‌اولديغنى كنديسى بيلير ... اونى باشقه‌سنده صورمه‌يه محتاج قالان آدم مسعوديته غير مستحق بر زوالليدر . هر آرزو سعادتك نوه‌سى ، اونك حصولى‌ده كنديسيدر . آرزولرك شيطانيلرى‌ده‌اولورمش .. اوله‌بيلير . . شيطانى بن يارا تمدم يا ! . . اخلاق عموميه شيرازه‌سندن طاشان آرزولره تبعيت اخلاقسزلق ايمش .. قلبمدن طوغان برارزونك اجراسنه‌اولا عائلهم افرادينك ، صوكره قومشولريمك ، صوكره محله‌لى‌نك ، صوكره‌بتون شهرك ، صوكره تكميل انسانيتك حسيانه ، منافعنه فرد بفرد توافقنى دوشونه‌رك مأذون اوله‌جقسه‌م واى حاله .. صوكره آچ چيپلاق قاليرم . فيلسوفلر احتياجات حياتيه‌لرينى على الامكان يولنه قويدقدن صوكره برغرور اخلاقى ايله عاله درس حكمت ويرييورلر . قومشوم استحصال منافعنده بنم متضرر لغم احتمالنى نظر انصافه آليورمى؟ انسانيت هر كارنده آخرك نفع وضررينى دوشونه‌جك ، بويله براندیشه‌يى وظيفه بيله‌جك برتعالى ، برآهنك تربيه‌يه ايردیمى ؟ ايره‌بيله‌جكمى ؟ يالكز دنيايه كوزلرى آچيق ويا قاپالى كلنلروار آچيق كوزليلرقاپاليلرى بوتون اخلاق كتابلريله

همان هر کسك ایچ یوزی بویله دکلمی ؟ هپ بو احوال الیمه‌مز ریا ایله أورتولمیورمی ؟ بو نقابی قالدیر، بر بریمزدن اوکوب قاچارز .. انسانیت، اخلاق ، تربیه ، سعادت... الخره اوکمزده بویله بر ییغین کلمه‌لر وار .. هانکی کتابده بونلرك طوغری بر تفسیرینه تصادف ایده‌بیلیرسکز؟ هر کس بونلره کندی نقطهٔ منفعتی نظرندن برر معنا ویرر. ریا ، ساخته‌کارلق جن کبی طامارلریمزی طوتمشدر. فرانسزجه بر اخلاق کتابنده شو عباره‌یی اوقومشدم .

Le bonheur n'est que l'interét et l'interét est vil et indigne

(سعادت منفعتدن باشقه برشی دکلدر . منفعت ایسه ناروا برشیٔ خسیسدر. ) عالمی قاندرمق ایسته‌ین شو قائل غریب عجبا حکم کلامنك صحتنه کندیسی قانع اوله‌بیلمشمیدر. بو ناصل فلسفه ؟ انسانلر سعادتی بر شیٔ خسیس عدیله اوندن قاچسینلر ، فلاکتی مداراعتلا بیله‌رك بر برلرینی می بوغسونلر ؟ سعادت لازم الحذر ذلیل برشی ایسه آخرت ایچین اللهك وعد جنتی نه اولویور ؟ بشریتك بو جدال دائمی نه ایچوندر ؟ حیاتك هدف مشیتی نه اوله‌بیلیر ؟ سعادت نه‌در ؟ سؤالنه قارشی دینی ، کفری فلسوفلردن

نه‌درویش یاپابیلیر ، نه‌ده شیخ.. سودا یأس ونومیدیسنه اوغرایانلر تکیه‌لره مرید ، مناسترلره راهبه اولیورلر . بتون عمرلرینی أللهه عبادت صورتنده معشوقلرینك خیاللرینه تعبد وآه وانینله کچیریورلر . زاویه‌لره‌چکلمه‌یه نه لزوم وار ؟ بودنیا بدلالر ، مجذوبلرله طولو قوجه بر تکیه ، معبود عمومی‌ده عشق دکلی ؟ یالکز ایره‌نلر ، ایرمه‌ینلر وار. نائل مقصود اولمادن أولنلر، دها زوللی، مرادلرینه ایره‌رك کیده‌نلر دها آز بدلا صایله‌بیلیرلر . بوایکی دورلونك هانکیسندن اولق کارلیدر ؟ بو حقیقتی آکلامق ایچین برشیخدن ، بر «مورالیست» دن جواب آلمه‌یه احتیاج وارمی ؟ بن وصلتی دنیاده اوندن باشقه برشی کوره‌مه‌یه‌جك بر شدتله سوییورم . بو سه‌وکی بنی دنیاده ریادن‌عبارت اخلاق‌عمومیه‌حدودندن چیقاریور. معصوم‌زوجه‌می بوشایورم. والده‌می، همشیره‌می آلداتوب طولاندیریورم . عزت نفسمی تپه‌لیورم . چونکه باشقه دورلو یاپمق المده دکل . عشقم ضعفمه قات قات غالب.. بوسودانك‌شدتنه‌مقاوم برینیه‌یه مالك اوله‌مادیغمك مسؤلی بن‌میم ؟ برآدمی آتشه آتدقدن صوکر « نه‌یه یاندیك ؟ » تکدیرنده بولونمق موافقمیدر ؟ ساده بنمی بوخلقتده‌یم ؟

اونی آمانسز بر محبتله سه وییورم . قلبمك ناقص جهتنده راغبه، زائد طرفنده متره سم بولونیور . شمدی بو ناقصك ، زائدك یرلرینی دکیشدرمك بنم ألمده می؟ بو بنم اراده م داخلنده بر کیفیتمی؟ بنم ارادهٔ جزئیه م ، کلیه م نره ده ؟ طبیعتده بویله بر تخلیصکار قوت وارسه شمدی امدادیمه نیچین یتیشمیور ؟ حیات ، ابتدادن انتهایه قدر بر طاقم آرزولرك توالیسندن غیری بر شیمیدر ؟ بو آرزولری قالدیر . باشقه نه قالیر ؟ اوزمان نیچین یاشامالی ؟ اخلاقیون بو آرزولرك ایچنده هر کس کبی کندیلری ده بوجالادقلری، حالده عالمه بونلرك چوغندن درس حذر ویرمه یه اوغراشیرلر . انسان بتون آرزولرینه ناصیل حاکم اوله بیلیر ؟

بونلرك ایچنده ترك ویاتأخیری ممکن اوله بیلنلر اولدیغی کبی محرومیتیله انسانی أولدیرنلری ده واردر . اك طاتلیلری اخلاقاً اك ممنوع اولانلریدر . هوسات نفسانیه دن تجرد ایچین بعض انسانلر طریقتلره کیرییورلر، درویش اولیورلر، بدلالاشیورلر. بدلا اولمادن قابل اجرا شدید بر آرزو ترك ایدیلیرمی؟ درویش بدلالاشمقله برابر بودنیاده کی ارزوسنی، آخرتده بش قات قازانمق طمعیله ترك ایدییور . ناه سکا غوغوق... بو فراغتك ده درجاتی وار. تحمل فوقنده کیلرینی

نه یانه قیورانسه‌ق بوقانون طبیعتك ایچندن چیقامایز.. باغلی یز. بعضاً علم وعرفانمزی بوروابطی کوشه‌ته بیله حك برقدرتده کورمك وهمنه دوشه‌رك برچوق نقاطده افعالمزی تعینده اراده‌مزی نافذ، کندیمزی سربست ظن ایدییورز. افکار فلسفیه‌ده، یلکلر، یاقه‌لقلر کبی موده‌یه تابع زمان زمان دکیشیور. شمدی «ده‌ترمینیسم» کعلیهنه برجریان وار. بوعصرك کتلهٔ عقلیه‌لریله مباهی بیوك قفالر، کندیلرینی طبیعتك پنجه‌سنده زنجیربند اسارت کورمکدن صیقیلدیلر. صاحب اراده اولدقلرینی اثباته اوغراشیورلر. کله‌جك عصرك دهاجوهرلی اولمغله افتخار ایده‌جك دماغلری ترقی‌یی، قدیمی ده‌ویرمکده کوره‌رك جدلریته دهاجه اثبات تفوق ایچین اونلری تکذیباً یکی نظریه‌لر چیقاره‌جقلر، بوکونك انقاض فلسفیه‌لری اوزرینه ناشئیده‌مبانیٔ فکریه‌قوره‌جقلر، هم نوعلرینه ارادهٔ جزئیه امتیازی توزیعنه قالقیشان زمانمزك سمیح، لطفکار، محترم فیلسوفلرینك ویردکلری بوسربستیدن بوکاله‌رق‌ینه‌هر اثری برمؤثره صیم صیقی تقییدله هرقباحتی بشریتدن قالدیروب طبیعته یوکلته‌جکلر، اوزمان مادامارلرك غیستانلریله برابر فکرلرده دکیشه‌جکدر. بن زوجه‌می بوشادم. چونکه اوندن بیقمشدم. وصلتدن آیریله‌میورم. چونکه

برمحیطه دوشمه لی ... ألنده بوایکی تصادفك برات استحقاقیله طوغمایان چوجقلرك حاللری نه اوله جق؟ تدریس و تربیه نك حسن تأثیری تصدیق ایدییورسکزده سوء امثال واعتیادات ایچنده یاشایانلرك فنا تأثراتی نه دن طبیعی بولمیور، بو معذرتلرینی قبول ایتمیورسکز ؟ جزا قانونلرینك تطبیقاتنده عالمله جاهل ایچین برفرق تعیین ایدلمه مشدر. بیله رك یاپانله بیلمیه رك یاپان عین ماده نك حکمیله جزا لانیورلر. بیوك مدنیلرك قانونلرنده مساوات ، عدالت واردر . فقط هیچ برزمان برمیلیونر فروندن ا کمك چالماز . بوسرقتك مادهٔ تجریمه سی آچلره تخصیصاً یاپیلمش کیدر . مساوات ترانه سی اوزرینه مبتنی کوریلن قوانین مدنیه نك برچوق عقوباتندن بعض کیمسه لر، حسب الموقع والمعاش معافیت اوزره یاشارلر . چونکه اونلر ایچین اوفعلی ارتکابه اسباب مجبره وسائق یوقدر . تربیه ایله برشخص اوزرنده مؤثرك قوتی تخفیفه، تغییره اوغراشمق یعنی اوفردی ، تأثیره قارشی دهامتین بولوندورمه یه چابالامق برنوع Déterminisme ( ایجابیه ) دکلیدر ؟ هرمؤثرك برمؤثردن طوغدیغنی قبول ایله برچوق فنالقلره چاره بوله بیلمك ایچین شوایکی شی آره سنده کی قوتلری ، قانونلری تتبع احتیاجنه ده ترمینیست، لکدن باشقه برمعنا ویریله بیلیرمی؟

جزئیه لهنه اداره کلام ایدن فیلسوفلره یومروقلرینی صیقه رق طعن ایتدی . اراده جزئیه یوقدی . بوقورو صیقی رلافدن عبارتدی . شمدی بتون قناعتله Causalité قانونندن باشقه شی قبول ایتمه یوردی . هرشیئی طبیعتك ألنده براویونجاق کوریوردی . مادی معنوی ریاضتله ، نفس تربیه سیله ، فضائل اکتسابیله انسانلرك برچوق سوء انهماکلرینی تداوی قابل اولدیغنی ادعا ایدن حکمایه ، بیوك مربیلره باغیردی . صوکره کندی کندینه شویله دوشوندی :

— اویله درده بودنیا بچین هنوز قاتللر ، مجنونلر ، سینیرلیلر ، خائنلر ، شریرلر ، هوا وهوسات مغلوبلریله طولو بولونیور ؟ نه قدر چالیشسه کز برطاووغی اوردەك یاپامازسکز . اوزواللی صویه دوشونجه بوغولور . کیمسه مخصوصات خلقیه سندن مسؤل اوله ماز . هرفردك آلدیغی تربیه فطرتنك ، بنیه سنك استعدادی نسبتنده ثمره دار اولور . بوتربیه یی ده سز یوکسك فیئاته انسانیته صاتیورسکز . فقیر اولانلر بوندن بی نصیب وآواره قالیور . Fatalité دیدیککز آفت انسانلرك قسم وفیری اوزرنده بتون شئامتیله حکم سوریور .. اولا فضل وتربیه یه مستعد بر خلقیتله طوغمالی ، صوکره بواستعدادی تمیه ایده جك

فقط بونلرك مقداری میلیونلرده وارسه بینده‌کی یاقیجی دوشونجه‌لری ازاله‌یه ، قلبنده‌کی بیوك صیقینتی‌یی دفعه مدار اوله‌میه‌جقدی . اونوته‌میوردی . مزار طاشلرینی قرائتده برفلسفهٔ حیات آرادی . دنیانك هیچلکنه ، بتون صفالرك ، جفالرك سریع‌الزوال برر .برابدن عبارت اولدیغنه نفسنی اقناع ایچین أولومك بونمونه تارلاسنده‌کی طاشلردن ، بوطوپراغه قاریشمش هویتلردن عبرت آمیز بردرس حکمت چیقاره‌رق متـلی اولمغه‌اوغراشدی. فقط اوله‌مدی . اویاتانلر أولوایدی، کندیسی دیری. دیرینك أولویه‌نسبتدن چیقاریلان المسفه‌لر تهوین المنه برچارهٔ قطعی اوله‌میور ، هیچ برشی حس ایتمه‌مك ایچین أولمك لازم کلیوردی. کنعان‌أولومی هیچ سه‌ومزدی . اون مصائبك غایه‌سی عـد ایدر ، ظلمتلرك ظلمتی ، بو عدم فلاکتی قارشیسنده دائمـا تیتره‌ردی . قوتی آرتدی . مزارلقده طوردمدی . حیدرپاشایه طوغری‌بوریدی. اسکله‌ده‌واپور کوردی. بربیلت آلدی. هماں آتلادی. نه‌یاپاجغنی بیلمیوردی. اوکونکی حرکاتی آیاقلرینك اوکنه آچیلاجق تصادفلره تابعدی . طالع مقناطیسی کندینی نره‌لره جذب وسوق ایده‌جکندن غافلدی . بتون حیات بویله دکلیدی؟ ارادهٔ

باغلادی . فنار باغچه شعبه خطنك اوتلر بورومش فراشنی تعقیباً یوله دوزه‌لدی ...

نره‌یه کیدییوردی ؟ هنوز برهدف حرکت تعیین ایده‌مه‌مشدی . بك متضاد حسیات ایچنده ایدی . او ، برشیدن قاچیور ، دیکر برشیئه ملاقی اولمق ایسته‌یور کیبدی . آرقه‌ده راغبه‌نك ، اوکده مترسنك خیالاری آره‌سنده قالمشدی . ایکیسنك‌ده مخطری باشقه باشقه آجیلقلرله بینی یاقیوردی . ایکیسنی‌ده لوح حافظه‌سندن سیلمکه ، بونلره متفرع بتون خاطراتنی ، هرشیئی ، هرشیئی اونوتمه‌یه جابالایوردی . فقط بوجهدیله اوخاطرات دماغنده دهشا موحش برزندکی آلیوردی . اونوتمق ایچین ذهنی دیکر شیلرله مشغول ایتمکی دوشوندی . کذرکاهنده تصادف ایتدیکی خانه‌لرك باغچه‌پارماقلقلرینی برر برر صایدی . صوکره تیمور یولنك ( تراوه‌رس ) لرینی حسابلادی . یورودی .. یورودی .. قیزیل‌طوپراغی کچدی . قبرستانه‌کلدی . مزار طاشلرینی ، سرویلری تعداده باشلادی . بونلر بربرینه پك قاریشیقدی . درست صایبلمیوردی . بتون بو صایدیغی شیلردن برقره جمله‌یابدی . ( تراوه‌رس ) لرك عددی هپسنه غالبدی .

خسران دیدارك تجاوز عقورینه قارشی بارلامش شدید برحس انتقام اولمقدن زیاده وصلتی رقیب غالبنك آغوشنه براقمش اولمسندن متولد ناقابل تسکین بریأس عظیمدی .

مطلقه سنك بوغائبانه سرزنشلرندن اورکدی . ماضیسنی ، حالنی رموازنه واستقبالنی مقایسه ایتدی ، عاقبت وخیمه سنی دوشوندی . کندی کندینه قورقدی . راغبه یی اونوتمشدی . فقط شمدی وصلتسز ناصیل یاشایه جقدی ؟

بعض انسانلرك قلبلرنده اویله تهلکه لی ، وخیم فقط اولانجه شدتلریله روحلرینی صارمش ، کوکلشمش بیوك امللر اولورکه بونلردن کندیلرینی وازکچیرمك ایچین ویریلن نصیحتلردن منفعل اولورلر ، ناصحلردن قاچارلر . ایشته کنعان ده بتون جیانتلرینی پك آجی بربلاغتله یوزینه چارپان راغبه نك خیالندن اویله قورقه رق قاچمق ایسته دی .

آطه لرك مناظری ، هکبه لیده کی بالقونك وهم تشنیعی اوکنده طوره مدی .

اوفاق بیق فیرچه سیله اوستنی ، فسنی سوپوردی ، دکز صویله تووالتنی یاپدی . صاچلرینی طرادی . کوزی آغربیورمش کبی مندیلیله شقاغنده کی چوروکی چپراست.

کوزلرنده اوقومه‌یه اوغراشدی . فقط راغبه‌نك اواسکی ایری ، سیاه ، طورغون خیرخواه ، سوداوی کوزلرنده شمدی کندینه قارشی برکین آتشی پارلادیغنی کوردی . ابدی بربدبختی‌یه محکوم براقدیغی بوقادینك ، بیوك برعشقك انفعاله منقلب اولمش فورانیله صانکه دوداقلری قیپرداییه‌رق:

— دها بدتراول ... اوسؤالاری بکانه‌صورویورسك؟ قلبکه دانیش .. هنوز حقیقی برندامتله صلاحه عودت ابتدکمی ؟ خایر ... طایاغی یدك . حقارتلرك ، ذلتلرك بیوکلربله قووولدك . فقط الآن اوقارینك سوداسندن قورتولدکمی ؟ سنك عارسز ، حیثیتسز کوکلك اویله دکمه تحقیرلر، کوتکلرله اوصلانماز . دهاقطعی صلاحه‌ایره‌جك قدر تأدیب کورمه‌دك ، دها نه طایاقلر بیه‌جك ، نه‌ذلتلر چکه‌جکسك ... سن جزاکی بنم آهمدن بکله‌مه . عامل جزاك کندی سوء حرکاتکدر . سکا فنالق باشقه‌سندن کلیور . کندیکه کندك ایدییورسنك ...

کنعان دوشوندی . بومحقر ، سفیل ، دنی کوکلی اوغرادیغی فلاکتدن تنبهاً وصلتك مرض سوداسندن قورتوله‌بیلمشمیدی ؟ شوسؤالی کندی کندینه‌صوردی. شمدی‌صدرنده اسکیسندن شدتلی‌برآتش واردی. بونار

سوتی بالقوندهایجمك معتادی اولدیغنی بیلیوردی. طول مسافه‌نك کوزلرندن صاقلادیغی شیئی نظروجدانی بردن، مؤلم، واضح برلوحه کبی اوکنه کتیردی. راغبه‌داغینیق سیاه‌صاچلری، بیاض موصلین کیجه‌لك البسه‌سی، اوموزنده آتقیسیله حصیر قولتوغه اوطورمش کوچوك ماصه‌نك اوستنده‌کی سوت فنجانله ایکجه، نازك پارماقلریله دالغین دالغین بیسکویی‌سنی باتیریور، ملول کوزلرینی افقلرده طولاشدیره‌رق دواسز قلب یاره‌سنك صیزیلرینی تسکین ایچین برفراموش چاره‌سی آرامقله اویالانیوردی. کنعان، راغبه‌نك کندینی لازوال برمحبتله سودیکنی، اوچیلغیناقلره بو عشقنك شدت سوقیله آتیلدیغنی بیلیوردی. شمدی اورادە، بالقونده‌اسکی زوجه‌سیله دیز دیزه‌بولونسه کنعان بختیاراوله‌بیله‌جکمیدی؟ آرەده‌کچن بوخیانتلرك، فلاکتلرك عفوی، بوسبتون‌اونودولمه‌سی احتمالی‌وارمیدی؟ هرهانکی ساعت ندامتله اونك آغوش عفوینه آتیلسه قبول اولنه‌جقمیدی؟ راغبه، کندینك او کیجه اوعرادیغنی بوذلیل حالی خبر آلسه، بیلسه نه دییه‌جکدی؟ آجی‌یه‌جقمی، یوقسه‌سوینه‌جکمیدی؟ بواستفهامی تفکراتنك جوابلرینی آلمق ایچین اوکندەکی خیالی‌لوحه‌ده زوجه‌سنك تفخرلرینی

مندیلیله چوروکی اوغوشدوردی . وصلتك یادکار-وداسی بولمکه چیقمایوردی ، اوغوشدوردقجه دهاموراریبوردی.

کونش طوغمش، دکزك لاجوردا طلس سطحی اوزرینه آلتون ریزه لریله متحرك، محتشم بر (موزائق) ایشلهیوردی.

کنعان قلبنده کی یأس آتشی تسکین ایچین صباحك سرین ، ملطف روز کارینی یودوم یودوم ایچیور ، رسام طبیعتك اعجاز نما فیرچه سیله یالدیزلادیغی دالغه جقلرك پر التماغ قاپناشمه لرندن کوزلرینه برمشغولیت آرایوردی. یواش ، یواش نظری اوزاقلره قاچدی . مرمره نك بوجنت حوضنده جولان ایدرکن صباحك خفیف توللریله هنوز نیم مستور ، پریلر مقری ظن اولونه جق بر رلطافت ایچنده آطه لری کوردی . بالخاصه هکه لینك اوزرنده کوزلری سوزولدی قالدی . چام اورمانلرندن متشکل اهرامی، بو قویو یشیللکك تپه سنده کی پاپاس مکتبنی ، بیاض لباس ایچنده بردلبر سویمایلکیله عرض اندام ایدن هالکی پالاس، ایکی ذروه نك خضارتی آره سنه صوقولمش تجارت مکتبنی پك عیان سچدی . صوکره اورمانلر آره سنه سرپیلمش نه و بیغینتیلرینه باقدی . راغبه نك بالقوتی آرایوردی . بونی فرق ایده مدی . فقط مطلقه سنك او ساعتده صباح

ذهنیه‌سنی یتنده پارلایان بر آتش صانکه هپ‌اورایه‌طوپلایه‌رق حال مذابه کتیرمشدی .

باصدیغی بر زه‌سیدر بیلمیور ، ارضده‌می هواده‌می کیتدیکنی فرق ایده‌میور ، اطرافی کوره‌میور ، سچه‌میور ، بربوشلق ایچنده مقصدسز ، انتهاسز ، هدفسز بر کیدیشله یوریپوردی ، کیندی .. کیندی .. کیندی .. کیندی‌نی فنار باغچه‌طرفلرنده‌ساحلده بولدی . اطرافی طانیمه‌یه‌اوغراشیور ، بوراسی کندینه هیچ کورمدیکی بربیابان کبی کلیوردی . آیاقلری آرتق کیتمیوردی . همان صولرك ایچنده برقیانك اوزرینه کندیی صالیوردی . بیغیله قالدی . یورغونلغی ، درمانسزلغی براز آکلادی . طاپاغی برکن آجیسی پك اوقدرطویمامشدی . شمدی‌اومورلرنده ، بلنده ، قاچه‌سنده آغریلرحس ایدیپوردی . صول شقاغی کوزینه‌طوغری صیزلایوردی . جاکتنك یان اپنج جیبندن اوفاق فیرچه‌لی طراقلی تووالت آینه‌سنی چیقاردی . یوزینه‌باقدی . کوزینك ایچنه قدر صول شقاغنك موصمور جوروملش اولدیغنی کوردی . اوراده‌دیداربكك ناصیرلی قوصقوجه‌یومروغنك اثری‌قویو ، ایری‌لکه شکلنده‌ترسم ایتمشدی . چهره‌سنك صاریلغندن قورقدی . دکز صویله یوزی یقادی .

دنیایی کورمه‌مك ، هویتنی اونوتمق ، هیچ برشی تخطر ایتمه‌مك ایسته‌یور ، کندی کندندن اوتانیور ، ایکره نیوردی. فقط اودقیقه‌یه قدرهویت ذلیله‌سی کندینه بودرجه آجی بروضوحله هیچ بروقت کورونمه‌مشدی . بوشدتلی اونوتمق آرزوسنه رغماً بوضلالت حیاتك برچوق صفحاتی سینه‌ما کبی کوزلربنك اوکندن کچیور ، اوساعتکی خسرانك مرارتی تهوین ایچین ، اسکی خاطراتندن تسلی آمیز آنلر آرایور ، بونلره صاریله‌رق یاشامق جسارتنی بولمق ایسته‌یوردی.

بلااختیار برسمت مجهوله طوغری یورییه‌کباشلادی. فقط یوریدیکنی بیلمیوردی. فعالیت وآمریت دماغیه‌سیله حرکات بدنیه‌سی آره‌سنده ارتباط قالمامش کبیدی. قفا ایله‌بدن آیری آیری یاشایولردی . وجودینه موجع بر عملیهٔ جراحیه یاپیلسه طوینه‌یه‌جق قدر جسماً مبطل اولمشدی .

بعضاً انسان مرارت انکیز برطالغینلقله درین ، بك درین دوشوندیکی زمان سیغاره‌نك آتشلی طرفنی آغزینه کوتورور طویماز ، صو دیه‌حقه‌نك مرکبنی ایچر ، چورابنی أله ، أله‌دیوه‌نی آیاغنه کچیرمه‌یه اوغراشیر ، کتاب ظنیله‌ترلکنی کتبخانه‌سنه قور . ایشته اویله اولمشدی . بتون قوای

بتون وسائط تزيينيه‌نك اك خرده تطبيقاتيله اندام آيينه‌لرى اوكنده ساعتلر صرف ايده‌رك تلبسه آليشقين اولان كنعان اوروبه‌لرينى توزلرك ايچندن آلير ، بره‌ر بره‌ر سيلكوب اوفله‌يه‌رك وجودينه كچيرر . ال يورداميله قراواتنى باغلار . فسنى ، چورابلرينى ، اسقارپينلرينى ، باستوننى ؛ هرشيئنى بولور ؛ فقط جيبلرينى يوقلاينجه ، سكز كوندنبرى درلو غدارنه دسيسه‌لر ايله والده‌سندن صيزديرمش اولديغى يوز ليرانك يرنده يللر أسديكنى بيوك بريأسله كورور .

## ١١

## ايجابيه ( ده‌ترمينيسم ) فلسفه‌سى ومعذرت وجدانيه

كنعان طاياغى يمش ، پاره‌سنى چالديرمش ، معشوقه‌سنك يتاغنى رقيب غالبنه قاپدرمش ، ذليلانه قاپى طيشارى آتيلمشدى . كوكل ياره‌لى ، قفا بره‌لى ، بى‌چاره دردلى دردلى اطرافنه باقيندى ، باقيندى . اورته‌لق آغارييوردى . شمدى بو بدبخت مسعود بك نره‌يه كيده‌جك ! بوذلتى ناصيل هضم ايده بيله‌جكدى ؟ برديواره طاياندى . كوزلرينى يومدى .

اوزرندن آلنمش اولدیغنی بیلدیکندن همان قوشار، کنعانك اورایه بورایه آتیلمش البسه‌لرینك جیبلرینی آرار. آناختاری بولور. قاپی‌یی آچار. کنعانك وجود وبنیه‌جه نزاکتی دیدارك متانت بدن وقوتیله قابل مقایسه اولمادیغدن آووردینه وقفاسنه یدیکی بر ایکی شدتلی یومروقله زواللی أییدن أیی سرسملر.. دیدار پك چلیمسز رقیبنك ایکی قولنی آرقاسنه چه‌ویره‌رك ناصیرلی دمیر پارماقلرینك آره‌سنده کلپچه‌لنمش کبی صیم صیقی طوتار. بلا تکلم قاقیشدیره‌رق صفه‌یه چیقاریر. بالیا کوتورور کبی مردیوه‌نلردن ایندیرر. بونزاکتسز تشییع باغچه‌نك طیش قاپیسنه قدر دوام ایدر. اوراده کنعانی بر ییغینتی حالنده سوقاغه فیرلاتدقدن صوکره قاپی‌یی قاپار. وصلتك بدبخت افتاده‌سی قره کوزك (قانلی نکار) اویوننده‌کی صویغون زنپاره‌لر کبی کیجه‌لك قیافتیله سرسم، مضروب، مدهوش سوقاق اورته‌سنده قالیر. فقط بولیلهٔ فلاکتی فاحشه‌لکنك بتون کیاست وفطانتیله اداره ایدن وصلت، مظلوم عاشقنك سوقاقده‌کی عریانلغی رذالتنی دوشونه‌رك البسه‌لرینی طوپلار، بیوك بر لطف اوله‌رق باغچه دیوارندن اوکنه آتدیرتیر.

مدنیت حاضره‌نك تووالت لوازمی نامنه ایجاد ایتدیکی

ره‌وولوه‌ریمی صاقلامشسك .

— صاقلادم ... قاتلمی اولاجقسك ؟

— بویله یاشامادنسه قاتللك سعادت صاییلیر ..

بن بو اوطه‌نك قاپیسنه کلدیکم زمن بو حریفك قوینده یاتیوردك . صوکره ملعونی قاریولانك آلتنه طیقدك . معده‌سنده‌کی اسپیرتونك قوتی موقعك وخامتنه غالب کلدی. حریف صیزه‌رق خورلامه‌یه باشلادی . قویا کز میدانه چیقدی .. قیصه بر آن ایچنده بو تهلکه‌یه قارشی بتون تدابیری اتخاذه قفا کده متانت، ذهنکده جیادت بوله‌رق ره‌وولوه‌ری صاقلادك دکلمی ؟

براق منحوسی تکمه‌لرمله که برته‌جکم ...

کنعان اولانجه شدت عقورانه‌سیله وصلتی اوطه‌نك بر کوشه‌سنه فیرلاتدقدن صوکره ، قاریوله آلتنده اویویانك کوکسنه، قفاسنه متوالی تکمه‌لر ایندیرمه‌یه باشلار. برقاچ ضربه‌یی متعاقباً خورولتی کسیلیر . حریف ییلان کبی سوزوله‌رك یتاقلغك آیاق اوجندن دیشاری فیرلار. بوشالان قاریولانك آلتنه حالا تکمه‌لر یاغدرمقده دوام ایدن کنعانك اوزرینه بردنبره آتیلیر. غیرتلاق غیرتلاغه کلیرلر. تهلکه‌نك دهشتنی کوره‌ن وصلت کیلیدلی اوطه قاپیسنك آناختاری

خلاف معتاد برساعتده سن كلدك. ايشته قورقديغمه اوغرادم. سنك اوزريكه بويله عادى برحريف سه‌وه بيله جكمه احتمال ويريليرمى ؟ ثروتى يوق كه پاره‌سنه طمع ايتمش اولهيم ... بو آب آشكاره برحقيقت .. فقط مسئله‌نك ايچ يوزى نظر انصافه آلينمازسه صورت ظاهره‌يه باقيلنجه پك وخيم بر محكوميتده قاليورم . سوزلريمه اينانمديغكى كوزلركده اوقويورم . اينانمه‌يه‌جغكى ده بيليورم . صنعتمزك اك مؤلم فلاكتى بودكلمى ؟ اك بيوك حقيقتلر بزم آغزلريمزدن چيقنجه همان تبديل ماهيت ايدر . اك شنيع يالانلر شكلنه كيره‌ر... كچيرديكمز لذتلى محبتك صوك ساعتى برجنايتله لكه‌لنمه‌سين... صاغ اولديغكى بيلهيم . بوتسلى بتون عمرمجه بكا كفايت ايدر.

— بوسويله‌ديكارك طوغريسه حقيقتى بكا اولجه بيلديره ايدك بوبلالى حريفك تجاوزندن قورتولمق ايچين بر چاره دوشونه‌مزمى ايدك ؟

— سنك بعض چيلغينلقلره قالقه‌جغكى بيلديكم ايچين برچوق تهلكه كوره‌رك صوصدم ...

— شمدى دهاأيمى اولدى ؟ بوكيجه اونى ده، سنى ده كه برته‌جكم . هانى بنم ره‌وولوه‌رم ؟

دولابه قوشار، فقط سلاحى يرنده بوله‌ماز .

شو ساعتده بکا اوندن باشقه برشی لازم دکل ... تهلکه بیوکدر . بیلمیورسك .

— بو دنائتك بیلینمه‌یه‌جك نره‌سی وار ؟ .

— بویاتان بنم اسکی بلالم دیداردر .

— أوت او مردار اولدیغنی آکلادم .

— بزم کبی قادینلرك حیات ماضیه‌لری حاللرینی ، استقبالرینی قارارتاجق هرکون یکی فلاکتلر ، تهلکه‌لر طوغورور . سندن اول دیدار ایله یاشایوردم . بنی قهراً ، جبراً استبداد آلتنه آلمشدی . سنکله عقد مناسبت ایتمه‌یه چکیندیکم ، قورقدیغم هپ بومنحوسك بلاسی یوزندندی ، بوتهلکه‌یی شو ساعته قدر زور اداره ایتدم . سنی فنا حالده قیصقانیوردی . « آره صیره وصلت بنی قبول ایتمزسه‌یکی دوستی کنعانه مطلق قیه‌جغم . » تهدیدیله بکا کچنلرده‌خبر کوندەردی . عقلم باشمدن کیتدی . بوزیپیر حریف دیدیکنی یاپارمی ؟ یاپار . بونی قطعیاً بیلیورم . بوخبردنبری دورلو قورقونج اندیشه‌لرله بوکالیوردم . نهایت بوآقشام ایچوب ایچوب کلش . قاپمك اوکنده نعره‌لر آتمه‌یه باشلادی . دفع بلا ایچین ایچری آلمه‌یه‌مجبور اولدم . صیزدیرمق ایچین ایچیردم ، ایچیردم . نهایت زیباردی . فلاکته باق که بوکیجه

ایسته‌دی . فقط قاری اك طاتلی ، اك نافذ روح صدای رجا وتذلیله دوام ایتدی :

— اویاندیرما کنعان .. سنك اندیشهٔ حیاتکله سویلیورم . بو حریفك ایکی قتلی واردر ...

— أیی یا برده بنی اولدورور اوچ اولور ...

— یوق .. یوق الله کوسترمه‌سین .. آقشامدن‌چوق عشرت ایتدی . شمدی اونی تکمه ایله اویاندیرر ایسه‌ك راقی باشنه اورور ، بریومرقده سنی اولدورور . کورمیور‌میسك ازباندود کبی ..

— دیمك‌بنم غیبوبتم کیجه‌لرنده‌سن بویله‌حیدودلرله عشرت ایدوب صوکره قویونلرینه کیریبورسك ؟

— بن فلاکته محکوم برزوللی‌یم . حقیقتی‌سکابتون وضوح مؤثریله آکلاتسه‌م بیلیورم اینانمه‌یه‌جقسك ...

— بو مدهش خیانتکك نیازکار اغفالار ایله ستری احتمالی یوقدر . هانکی حقیقتی سویله‌یه‌جکسك ؟ شو میدانده کوریلندن دها مؤثر حقیقت اولورمی ؟ کیمی اینادیره‌جقسك ؟

— اینانمه .. اینانمه .. کین ، چیق کیت .. بنی‌ابدیاً ترك ایده‌رك کیت .. تك بوکیجه حیاتك قورتولسون ،

جك برشدتله حالا خورلايوردی . كنعان اوبله برحيرت مضطربانه ايچنده قالدی كه آزدها آلندن لامبه‌يی دوشوره‌جكدی . سنده‌له‌يه‌رك يوريدی . اونی يرينه براقدی . بردنبره اوغراديغی فرط تألمله كنديني فيرطنه اورته‌سنده چالقانان برواپور قاماره‌سنده ظن ايتدی . باشنك اوررنده طاوان دونيور . اطرافنده‌كی بتون اشيا رقص ايدييوردی طوتونه‌جق ير آرادی . آياغنك آلتنده‌كی خالی بولانتی كتيره‌جك برصالينتی ايله صانكه قاناروب قاباروب اينيوردی .

كندی خانهٔ خصوصی‌سنده كبی ايچ طونی فانيله‌سنه قدر صويونوب دوكونه‌رك درين ، مسترخ براويقو ايله قاربوله‌سنك آلتنده خورلايه خورلايه اويويان بولاابالی رنپاره‌نك بينی اورته‌سنه بر تكمه ايندیرمك ايچين كنعان صالديرديغی اثناده وصلت دوشكدن همان كنديني آتدی . پريشان صاچلری ، مخمور كوزلريله برطوراسترحام آله‌رق قوللرينی آچدی . وجوديی ، اويويانی مدافعه ايچين سپر ايتدی . عاشقنه يالواردی :

— آمان كنعان اوياندیرمه ...

بو كستاخانه نيازقارشيسنده كنعانك نفسی صيقلاشدی . كوزلری قاراردی . معشوقه‌سنی صاووروب اوكندن آتمق

— قولای ، زور مطلق اویاندیرملی یز ...

— بنی راحت براق الله عشقنه .. اویاندرمق ایسته‌یورسه‌ك کندك کیت ... بنم اونی آییلته بیله‌جك قدر قوتلی تکمه‌م یوق ...

— کنعانك وجودنده بیوك بریورغونلق، همان ناقابل غلبه بر رخاوت واردی. آشاغی قدر اینمه‌یه اوشه‌نیوردی. دوشکه تکرار اوزاندی . فقط آزمدت صوکره خورولتی یواش یواش طایانیلمازبر (قره‌سچنتو) ایله اوقدر بیودی که آقوردی بوزوق بر (اورغ) صدای مزعجی آلدی . کنعانك اعصابی فنا حالده تخرش ایتدی . تحمل قابل دکلدی. دوشکی ایچنده ینه طوغرولدی. کیدوب جابری دوومك ایسته‌یوردی . دقت ایتدی .. تحف شی ... خورولتی آشاغیدن دکل کندی اوطه‌لرندن همان قاریوله‌نك آلتندن کلیور کیبدی . بوخورولتی آقشامدن کوردیکی کولکه معماسنك بقیه‌سی میدی؟ درحال دوشکدن فیرلادی. آینه‌نك اوکندن لامبه‌یی قاپدی. دمیر قاریولانك آتکلکنی قالدیردی. آلتنه باقدی . ایچ طونی وتن فانیله‌سیله ایری براركك آرقه‌اوستی اوزنمش، خرستیان اولوسی کبی قوللرینی کوکسی اوزرینه قاووشدورمش، اوطه‌نك جاملرینی تیتره‌ته‌

وصلت او آنه قدر هیچ برشی ایشیتمه‌مش کبی بر جعلیته باشی قالدیردی . بر مدت دیکله‌دکدن صوکره :

— ألکك کوری ...

جوابنی ویردی . ینه یاتدی ...

کنعانك حدتی شمدی استغرابنه غالب کله‌رك :

— ألکك کوری سوأله جواب اوله‌ماز . کیم خورلایور ؟ نره‌ده خورلایور ؟ سویله‌ملیسك ؟

وصلت وار آوازیله :

— طاتلی اویقولردن اویانوب بك افندینك استطاقنه جواب ویرملی .. نه‌در بوألکدن چکدیکم ؟. عالمك کیجه خورولتیلرندن ده‌می بنی مسئول ایده‌جکسك ؟ جابرك یاتدیغی یرده تخته قوروسی زیاده جیقیورمش .. بوکیجه آلتمزده‌کی اوطه‌یه نقل ایتدیلر .. او خورلایور ...

قارینك بویله خایقیرمه‌سی خورلایانك اویقوسنی تخفیف ایتدی . خورولتی ینه اینجلدی . فقط کسیلمدی .

کنعان — خورولتی وارکن اویویامام . پك زیاده اعصابمه طوقانیر . جابری اویاندیرالم . خیرلتی بی کسسین ..

— حریف آقشامدن کیم بیلیرقاچ اوقه‌راقی ایچدی . اوشمدی کوتوك کسیلمشدر . قولای اویانیرمی ؟

وصلته باقدی . اونك بویله فناعادتی یوقدی . اوخفیف ، لطیف نفسلرله میشیل میشیل اویوردی . فقط کنعان قارینك وجودینه برآل طولاشدیرسه‌یدی بتون بدنده براورپرمه کزیندیکنی فرق ایدردی .

آز زمانده بوحنجره اهتزازی اویله تقلیل وسامعه خراش برراده‌یی بولدی که بونك اویقو خورلتیسی ومدیغه کنعانك هیچ شبهه‌سی قالمادی . هم پك یاقیندن قولاغی دیبندن کلیوردی . شاشیردی ، عادتا توحش ایتدی . کوزلره کورونمه‌دن ، حجرهٔ محرمنده وصلته کندی آره‌سنده بویله کم خورلایه بیلیردی ؟ دوشکی ایچنده اوطوردی . خوف وحیرته دیکله‌یوردی . بو برغریبهٔ سامعه‌میدی ؟ حقیقتی آکلامق ایچین وصلتی دورتدی ؟ قاری اویانمامق ایسته‌دی . فقط کنعان بر نوبت عصبیه ایله تارتاقلامه‌یه باشلادی .

وصلت راحت نومی اخلال ایدیلن برپی خبرتهوریله کوزلرینی آچه‌رق باغیردی :

— نه وار جانم ؟

— بو خورولتی نه‌در ؟

ایچین بر معذرتمی صاییورسك ؟ مطلقه‌كك تحقیراتی دها قولاقلرمده چینلایور . بن تحمل ایتدكجه سن قامتی آرتدیرییورسك . ایكی اوچ كیجه‌در نره‌ده ایدك بك افندی !

یاووز خرسز أو صاحبنی باصدیرر ، قولنجه وصلت آچدی آغزینی ، یومدی كوزینی ، اوقدر طاشدی ، دوكولدی كه كنعان ذلیل وصوچلو قالدی .

نهایت یتاغه كیردیلر . ایكی وجودك توحید سخونتی غوغا قیزغینلغنه غالب كلدی . هر انفعالی اونوتدیلر . وصلت اویور كبی یاپیوردی ، فقط اونك طامارلرنده بر شدت ضربان ، قلبنده بیوك بر صیقینتی واردی . كنعان بونی پك فرق ایده‌میوردی . سوكیلیسنی آغیر بر خیانتله بغیر حق اتهامندن طولایی محجوبدی . اعصابی زیاده صارصیلمش اولدیغندن اوده درین اویویه‌میور ، اویقو ایله یقظه آره‌سنده دیكلنمه‌یه اوغراشیوردی . بر دنبره قولاغنه خفیف خفیف تخته دستره‌له‌نیور كبی برسس كلدی .. دیكله‌دی . بو ، برانسانك اینجه اویقو خورولتیسنه بكزییوردی . خیرلتی أودنمی ، باغچه‌دنمی ، سوقاقدنمی كلیوردی ؟.. بونی تعیینه اوغراشیركن خورولتی بیودی . دوشكی ایچنده یاری قالقدی .

باشقه برشی یوقدی . فستونلرك آره‌سندن چیپلاق أکسه، کوکس، قوللر اویله سامانسوز بر لطافتله کنعانك دوداقلرینی بوسه‌یه دعوت ایدییوردی که دلیقانلی او آنده تهلکه‌سندن قاچمق ایسته‌دیکی اغوای عشقك اوکنده بر نیاز کار لطف، بر متعبد مبهوت کبی که‌وشه‌دی ، سوزولدی ، بیتدی ، مسحور قالدی . وصلت تأثیرینی آکلادی . حدتدن کل کل اولمش چهره‌سنده طولاشان بر تبسم استخفافله طاغینیق صاچلرینك آره‌سندن کوزلرینی بوزوشدیره‌رك :

— کنعان نه آرایورسك طوغرو سویله ؟..

کنعان بك متره‌سنك انفعالده‌کی شدت معتاده‌سنی بیلدیکندن بو کوچك سؤاله‌اك طوغرو جواب ویرلمکسزین او کیجه تسکین اغبراری ممکن اوله‌میه‌جغنی آکلامشدی... بناءً علیه بیهوده تأویلاته صاپیتمه‌دن جواب ویردی :

— بو کیجه سوقاقدن کلیرکن اوطه‌کك پنجره‌سنده برارکك کولکه کوردم‌ده ...

— تحف شی.. دیمك کولکه‌لرك ارککی دیشیسی‌ده اولورمش . بیلمیوردم . أی صوکره ؟

— صوکره بردنبره اوزریمه بر چیلغینلق کلدی .

— بو چیلغینلغی بکا قارشی هر نوع حقارتده بولونمق

ایچریده بر زنپاره آرایوردی . بر دقت متعجبانه ایله کوزلرینی هر طرفه طولاشدردی . کیمسه یوقدی . آینه‌لی دولابی آچدی . آصیلی البسه‌لرك آره‌لرینی قاریشدیردی . پرده‌لری برر برر قالدیردی سیلکدی . کولکه صاچنی بوله‌مدی .

اوطه‌نك سطح خارجیسنده ایکی پنجره آره‌سنده‌کی سیلمه پروازینه باصوب پانجورلره طوتونه‌رق برآدام‌طوره بیلردی . جامی سوردی ، پانجورلرك قانادلرینی آچدی . تا صاچاقلره قدر قاپلامه‌لری حادهٔ نظردن کچیردی . آرادیغی کوره‌مدی .

اودقیقه‌یه قدر اویقوسرسملکی رولی اوینایان‌وصلت دوشکی ایچنده دیکلدی . مستهزی ، منفعل بر صدا ایله صوردی :

ــ نه‌آرایورسك بك افندی ؟

ــ هیچ ...

ــ ناصیل‌هیچ؟ پرده‌لره وارنجه‌یه‌قدر سیلکیورسکز ، آرادیغکز شی بر تخته قوروسی بیله اولسه ایدی یره دوشردی ...

قارینك اوزرنده ایکه کتان کیجه‌لك کوملکندن

چیقاردی . اطرافنی کوزه یلمك ایچین بردانه چاقدی .
اوطه قاپیسی آچیلدی . انجریسی فی‌الحقیقه قارانلقدی .
اوطه‌یه کیرنجه‌یه قدر کبریت اوفالدی پارماقلرینك اوجلرینی
یاقه‌یه باشلادی . اوفله‌میه مجبور اولدی . برشی سچه‌مدی .
فقط ایچری‌یه ایلك خطوهٔ دخولنده قاپی‌یی همان تکرار
قاپایه‌رق کیلیدله‌دی . آناختاری جینه آتدی . آرتق ممکن
دکل ایچریدن کیمسه دیشاری‌یه قاچه‌مازدی . بو امنیته
ایردکدن صوکره برکبریت دها چاقدی .

وصلت برآز تلاشله :

— قندیلی یاق . صوبون . دیشاری‌یه چیقه‌جقسه‌ك
چیق . بن طوره‌میه‌جغم . یاته‌جغم . اویقو کوزلرمدن
آقیور . بوکیجه‌سنی آغیرلایه‌جق حالم یوق ..

کنعان اوطه‌نك هرطرفنی کوزلریله آراشدیره‌رق :

— قندیلی دکل ، لامبه‌یی یاقه‌جغم . ایچمده بیوك بر
صیقینتی وار ... دیشاری چیقمه‌یه احتیاجم یوق ..

— آمان ، نه یاپارسه‌ك یاپ ..

انفعالیله وصلت قاریولایه کیردی . یورغانی چکدی ..
کنعان لامبه‌یی یاقدی . اوطه‌نك کوشه بوجاغی بردن
ضیالاندی . شمدی عاشق متحیر بورنندن صولویه‌رق

نداسنی، سریع تلفظله ترفیق ایدیوردی. فلا کتزده عاشق اوقدر عصبیاشدی که ایچریده ایدیلن چاره جویانه ایچه برمحاوره‌یی کندی کورولتیسندن ایشیده‌میوردی. اوزون دقیقه‌لرکچدی، نهایت وصلت کتم حدت وخلجانه اوغراشیر برصدا ایله یکیدن جواب ویردی:

— نه‌اولیورسك؟.. اویقوسرسملکیله ترسم‌دوندی.. قندیل سونمش.. اوطه‌زیفیری قارانلق.. کبریتی بوله‌میورم..

— سن قاپی‌یی آچ.. بنده کبریت وار...

— قاپی‌یی یوردامله‌یه‌میورم... آزیجق طور. سرسملکم کچسین... کندیمی طوپلایه‌یم...

قاری، اویقو سرسملکنی کچرمك معذرتیله برایکی دقیقه دها قازاندی. کنعان فائده‌سزلکنی کوره‌رك ترامپه‌ته‌یی کسدی. شمدی قاپی‌یی تکمه‌له‌مکی دوشونیوردی. باشلامازدن اول صوردی:

— قاپی‌یی آچمه‌یه‌جقمیسك؟

— نیچین آچمه‌یه‌یم جانم؟.. الهی کنعان قهراول. عقلیمی آلدك.. بی دیوانه‌یه چه‌ویردك.. طور آچیورم..

کنعان، رقیبنك قارانلقدن استفاده ایله سیویشمه‌سی احتمالنی دوشونه‌رك شمعه‌لی کوچك کبریت قوتوسنی

— آچ ..

قاری ، ایلك نداسنده عاشقنك سسنی طانیه‌رق :

— کنعان ... سن‌میسك ؟

— بن‌م بن .. آچ ...

— چیلدردکمی آیول ؟.. بووقت ؟.

— اونك کبی بر شی ..

— سوقاق قاپیسنی چالمه‌دن أوه ناصیل کیردك ؟

— آچ .. آ کلاتیرم ...

جواب کسیلدی . ایچریده بك تلاشلی بر مذاکره مرلدیسی وار کیبدی .. کنعان یومروق ضربه‌لریله :

— آچ ..

امرینی تکرار ایتدی ...

بودفعه جواب کلدی. شیمه‌سی قوت بولدقجه کنعانك قلب خلجانی هرطرفنه سرایتله بوتون وجودینی دهشتلی بر زلزله ایله صارصیوردی . دلیقانلینك رعشهٔ وجودی یومروغنك اوجنه طوپلانمش کبی متمادی بر الکتریق اهتزازینه بکزه‌ر قیصه ، صیق ضرباتله قاپینك اوزرنده ترامپه‌ته چالیور وهرضربه‌یه بر :

— آچ ...

أوك جوانبنی برقاچ دفعه دور ایتدی . نهایت برنجی قات خلالر پنجره‌سنی کوزینه کسدیردی. فیندیق دالندن معمول باغچه صندالیه‌لرینی طوپلادی . شکل اهرامیده بربرینك اوزرینه ییغدی. موازنه‌سنی طارته‌طارته اوزرلرینه چیقدی . پنجره‌نك اوکنه چوملدی . اولا آیاقلرینی اوزاته‌رق ایچری آتلادی . اصولجه قاپی‌یی آچدی .. تخته‌لری غیجیرداتمامق ایچین پك احتیاطلی ، آهسته ، خفیف آدیملرله یوریدی ، جابرك اوطه‌سنك اوکندن کچدی ، مردیوه‌نی چیقدی . أل یوردامیله دیوارلری بوله‌رق وصلتك قاپیسی اوکنه کلدی .

اوطه‌نك پنجره‌لری خارجه آتلانه‌میه‌جق برارتفاعده ایدی . ایچریده‌کی زنپاره ایچین قاپیدن باشقه فرجهٔ فرار یوقدی . مطلق یاقالایه‌جقدی .

کنعانك اضطرابی آرتدی . قولاغنی آناختاردلیکنه ویردی . کندی یوره‌ك کومبوردیسندن باشقه شی طویه‌مادی . قاپی‌یه یومروغیله بربری آردنجه برقاچ دفعه اوردی . بکله‌دی . چوق کچمدی، ایچریدن وصلتك بایغین بایغین سسی کلدی :

— کیمدر او ؟

یك وجود حالده دوشکده ناصیل یاقالایه‌جقدی ؟ بوکا برامکان کشف ایده‌مزسه چیدیره‌جقدی .

برخرسز کبی دیوارلردن ، پنجره‌لردن آشه‌رق أوه کیرمه‌یه قرار ویردی. خانه‌ده کیلری علی‌الغفله باصدیرمق ایچین درین اویقو ساعتنی بکله‌دی . ساعت ایکیله‌میور ، سوقاقده بکجیلرك ، پولیسلرك نظار شبهه‌لرینی جلب ایتمکدن‌ده قورقویوردی . طاقتفرسا خلجانلر ایچنده برچوق سوقاقلری طولاشدی . بر بچق ساعت قدر کچیردی .

أوك اوکنه کلدی . باغچه دیواری ، طیرمانمقله ، صیچرامقله اوستی طوتیله چیقیله بیله‌جك قدر آلچاق دکلدی .

مساعد برموقع دخول آرادی. سوقاغی بویلی بونجه ترصد ایتدی. کیمسه یوقدی . قومشونك اوست‌قسمی دمیر پارماقلقلی آلچاق دیوارینه چیقدی . دمیر چبوقلره صارلدی . آیاقلرینه مسندلر بولدی . اورادن کندی باغچه‌لرینه آشدی . خانه‌نك هرطرفی قاپالیدی. آلت‌قاتك دمیرپارمقلقلرله مجهز پنجره‌لرندن امکان‌دخول کوره‌مدی. برکومسك اطرافنده طولاشان صانصار کبی سسسز چه

قیصقـانجلغك جیزلادیجی ایلك آتشـلری طامارلرینه یاییلیوردی. بومدهش شبهه ایله کیجه‌یی اوخانه‌ده کچیرمه‌یه کندنده تحمل ، متانت بوله‌میور ، مطلق حقیقت حاله ایرمك ایسته‌یوردی . فقط ناصیل ایده‌جکدی ؟ دیواره طایاندی . دوشونجه‌یه باشلادی .

پانجور قاپاندی. ضیا کسیلدی. بومختلف کولکه‌لری حصوله کتیرمن ایکی وجود شمدی احتمال برابر دوشکه کیرییورلردی . بوارکاك ، بورقیب کیم اوله‌بیلیردی ؟ علی‌العاده برزنباره‌می ؟

وهلةً کنعانك عقلنه دیدار بك کلدی. اونجی احمدك أونده اونی کوردیکی کیجه‌کی خاطراتی قاریشدیردی . اووجودله بوکولکه آره‌سنده مقایسه‌لر یاپمه‌یه ، بعض خطوط مشابهه بوله‌یه باشلادی . برشبهه قیویلجیمندن ابتدا ایدن بوآتش دوشوندکجه قلبی صاریوردی . سوقاغك دیوارکنارلرنده، باصدیغی یرلری فرقایتمکسزین کزینیور ، آره‌ده برأوه باقیوردی . خانه ، کیجه‌نك کندکجه آرتان آغیرلغی ایچنده قارانلق ، سیاه ، سسسز داویوردی. کوکلنده برجهنم طوتوشدیران کولکه‌لری

دکلدی . کولکه ایری ، قالین، قابا ایدی . بوظل اوقدر بیومشدی که باش یوقدی . پنجره‌نك اوست سوکه‌سنك فوقنده قالمشدی . یالکز کووده کوردی .

وصلتك کولکه‌سی لامبه‌نر ایله جسمك آره‌سنده‌کی مسافه‌نك بعدیتندن طولایمی پرده‌یه ارتسام ایتدیردیکی وجودك شکل اصلیسنی بوقدر بیوتمك بوزمشدی ؟ ظلك سیری سریع اولدیغی ایچین بونی اطمینانله تعیین ایده‌مدی . فقط کنعانك ایچنه قورد دوشدی . پنجره‌نی دها ایی ترصد ایده‌بیله‌جك برموقعه‌کچدی . آیاقلرینك اوجلری اوزرنده یوکسله‌رك بکلدی .. بویوریجی وضعده اون دقیقه ، برچیرپك طوردی . برشی کوره‌مدی . بوکولکه‌نك وصلتدن غیریسنك اوله‌میه‌جغنه قلبی اینانديرمق ایچین دلیللر آرارکن ایستورده بردنبره برظل دها ترسم ایتدی . بو، تمامیله وصلتك کولکه‌سیدی . اونك أزبره رسمی چیزه‌بیله‌جك قدر خطوط وجودینی طانیردی .

وصلت ایستوری سوردی . اوفاق برطیقیرتی ایله پانچورك ایکی قاناديني بربری اوزرینه قاپادی . شمدی بو ایکی کولکه آره‌سنده‌کی فرق شکلی سوز کوتورمز بربداهتده ایدی . کنعانی مزعج برخلجان آلدی .

كنعان والدهسنك بوصوك امنيتنى فتح ايدنجه‌يه قدر كيجه ساعت آلانورقه ايكى بولدى . جينه پاره كيردكدن صوكره بوسودارده ايچين معشوقه‌سنك ياندن باشقه برزده بش دقيقه آرام قابل اولهمازدى . سوقاغه فيرلادى . كوپرديه ايندى . قاضى كوينك صوك واپورى كتمشدى . اوچ كونلك افتراقك ويرديكى عطش سودا ايله يانان كنعان قارشى‌يه كمك ايچين بربالون بولسه بينه حكمدى . نهايت برصاندالجى ياقه‌لادى . قاضى كوينه كندنى دار آتدى... سمت دلدارينه يوللاندى. ساعت دورت بچغه كليوردى .

خانه‌يه منتهى يوقوشى جيقمقده ايكن وصلتك ياناق اوطه‌سنى كوردى . نجره‌لردن برينك پانجورى آچيق ايستورى اينكدى . ضيانك قوتندن قونسولك اوزرنده چيفته لامبه ياندىغنى آكلادى : بواوچ كونلك غيبوبتدن طولايى سوكيليسى كيم بيلير نه‌مراقلره ، خلجانلره ، سوء ظنلره دوشمشدى .. شمدى اونى ناصيل تطمين ، تطييب ايده بيله‌جكدى.. انديشه‌لى متحسر انظاريله وصلتك كولكه‌سنى آرايوردى. نجره‌نك اوكندن برقارالتى كچدى. فقط بونده برقادين وجودينك لطيف منحنياتى مرتسم

قورشونلر دوكولدی . نفسلر ایدلدی . نامیه‌نك كوزلری بتون بتون شاشیلاشدی. (فونده) نه‌دیمكدی ؟ جانلیمی جانسزمی ؟ یئیرمی ؟ یمزمی؟ بوزده‌ده؟ وناصیل اینر چیقاردی ؟ زهرا خانم كاردن وازكچدی. شو یوزلیرا ینه یرینه قونه‌بیله‌یدی . بوفونده‌لر كلینلك سقط قیزه مرحمت ایتمزلرمی عجبا ؟ بونك ایچین یمله‌ره یالوارمالی ؟ هانكی نفوذلی كیمسه‌لرك التماسلرینه مراجعت ایتملی ؟ فونده‌لرك انصافسز آغزلری اسكیسنی قوصدورمق ایچین اورایه‌تكرار آتیله‌جق یوزلیرایی‌ده‌یوته‌جغه بكزییوردی.

ایلك ضرردن بتون امنیتی قیرلمش اولان والده‌سنی ایكنجی‌دفعه اقناع كیفیت مشكله‌سی اوچ كون اوچ كیجه سوردی . بومجادلهٔ شدیده‌دن ایكی طرف‌ده یورغون دوشدی ... نهایت « چیوی چیوی بی سوكر » قولنك حكم كرامتی امیدینه‌دوشوله‌رك ایلك یوزلیرایی قورتارمق ایچین باقه‌دن براوقدردها پاره آلنمه‌یه قرارویرلدی‌وآلندی. فقط زهرا خانمه یكیدن شبهه كلدی . بو دفعه پاره‌لری اوغلنك آلنه همان تسلیم ایده‌مدی . ویریلن تأمینات لفظیه‌یی كافی كوره‌میوردی. بوایكنجی مجادله‌ده‌هاسوزشلی اولدی. سوقاقلرده باغریشه چاغریشه أوه‌عودت‌ایتدیلر .

تهلکه‌لی اولدیغنی چوق دفعه ایشیتمشدی . فقط مدلول جمله‌نك تمامیله جاهلیدی . هوا ایله ناصیل اویناندیغنی ذهنی قاورایه‌مامشدی .

بومهم کیفیق امامه ، مختارلره دانیشدی . صدره شفا ویره‌جك برجواب آله‌مدی . برچوق کیجه‌لر اویقوسی قاچدی . نهایت اوغلنك اقناعیات مصره‌سیله بیتاب قالدی . برکون والده‌سی ، همشیره‌سی ، کنعان اوچی برلکده باقه‌یه کیتدیلر . مودوع نقوددن یوزلیرا قالدیردیلر . کنعان پاره‌لری جیبنه ایندیردی . قاضی کوینده متره‌سنك صیجاق دوشکنده نمایه‌یاتیردی . بووللوغنك آتشیله لیرالر برچق آیده تمامیله‌أریدی . مخدومك برکون پرتلاش والده‌سنك نزدینه کلدی . ایشك غیرمأمول برعکسیلکه اوغرادیغنی یانه یاقیلا آکلاتدقدن صوکره یوز لیرا داها ویرلمز ایسه اسکی یوزلیرانك یانمق تهلکه‌سنده قالدیغنی سویلدی . یکی پاره اسکیی قورتاردقدن ماعدا فوق‌العاده برفضله براقه‌جقدی . عموم فوندالر بردنبره دوشمش اولدیغندن یاقینده وقوعی محقق ترفعده شمدیکی تنزلدن بیوك استفاده اولنه‌جقدی . أوده قیامت قوپدی . زهرا خانمی (سلام قولاً ) نك روزکاری أورسه‌لەدی . قادین آیلدی . بایلدی . برقاچ ساعت هیچ برطرفی طوتمدی .

ایدن غایت منفعتلی برطریق نما بولدیغندن بحث ایتدی . قادین شبهه‌لی انظاریله اوغلنی درین درین سوزدی . قطعی جواب موافقت ویرمدی . فقط کنعان آناسنك عقدهٔ تعدینی هرکون برپارچه کهوشته بیله‌جك مقنع ، مغفل سوزلر بوله‌رق نامینك ثروتی بش آلتی سنه ایچنده یدی سکز بیك لیرایه چیقاره‌جغنی الکبیوك یمینلرله تأمین ایدیوردی .

والده‌سی زهرا خانم مسئله‌یی قومشو قادینلرله بر هفته قدر مذاکره ایتدکدن صوکره بو ایشده صاحب وقوف مالیه اوطه‌جیلرندن مصطفا آغانك خانه‌سنه کیتدی . ایکی ساعت قونوشدی . مصطفا آغا ، اختصاصنه مراجعت ایدلمکدن متولد بر غروره صقالی قاریشدیره‌رق :

— یوزلیرا سرمایه‌نك بر قاچ سنه‌ده بش آلتی بیك لیرا اولمه‌سی ایشیدلمه‌مش بر کیفیت دکلدر . فقط قرانجدن زیاده خریطه‌ده ضرر یازار . هپسنی کوزه آلدرمالی . بزم دیوریکلی علی بانکر اولدی اما چوغی ده باتدی . اوغلکز دیونات عتیقه اوزرینه می معامله ایده‌جك؟ صورتمی قیره‌جق؟ هوامی اویناییه‌جق ؟

بوسؤالمرك قارشیسنده زهرا خانم بدبینانه‌دوشوندی . اوغلنك نه‌قوز قیره‌جغنی بیلمیوردی . هوا اویونیك پك

سنك نقطهٔ استنادی پاره ایدی. فلاکت فلاکتی تعقیب ایتدی. زوجه‌سنی تطلیقدن ایکی اوچ هفته‌صوکره دوا-مسزلغنه مبنی .. نظارتنده‌کی مأموریتندن عفو ایدلدی. صرفیات سفیهانه‌سنه نسبةً معاشی پك جزئی ایدی. فقط اونی برقاچ آیده برقیردیره‌رق کونی کون ایده‌بیلیردی.

کنعانك نامیه اسمنده بر همشیره‌سی واردی. اوفاق تفك، صیصقه، قنبورجه، سالی، کلینلك بر قیزدی. بوزواللینك پدر میراثندن بقیه بانقه‌ده نماده یدییوز لیراسی طورییوردی. نامیه‌نك معلولیت جسمانیه‌سنه مقابل بوپاره ضامن استقبالی ایدی. بوکوچوك ثروته طمعاً برطالب ازدواج ظهور ایده بیلیردی. کنعان احتیاجات ذلیله‌سنی برمدت دها ادامه ایده‌بیلمك ایچین نامیه‌نك سرمایهٔ حیاتی اولان بولیرالره برقاره کوز ایندیرمه‌نك یولنی دوشوندی. والده‌سنك بومبلغدن برحبه صرف ایتمه‌مك خصوصنده‌کی عزم قطعیسنی بیلیوردی. آقچه‌یی تمامیله بانقه‌دن قالدرمه‌نك امکانی یوقدی. فقط هرکون یکی بر غوغوق ایجادیله جسته جسته یدقبضنه کچیره‌رك نامیه‌نك استقبالنی وصلتك سفاهتنه فدا ایتمك ممکندی. مقصدینه وصول ایچین والده‌سنه ایلك مراجعتنده یوز لیرایی برسنه ظرفنده برمثلنه ابلاغ

## اوچنجی قسم

### ۱

### قانلی نکار اویونك فجیع بر تطبیقی

راغبه خانم، قوردیغی پلانك فعلیاتنه موفق اولدی. کنعان بك ایچین بتون دهشتیله برحیات خسران وضلالت باشلادی. آرتق نازلانه جق کیمسه‌سی، بومعیشت سفیها-نه سنده یورغون، بیتاب دوشدکجه کیدوب دیکله‌نه جك آسوده بر بوجاغی قالمامشدی. راغبه‌نی ره‌وولوه‌در تشهیرینه قدر بویله (رومانه‌سق) بر جرأته سوق ایده‌ن شیئك شدت محبتدن متولد برسودای انتقام اولدیغنی بیلیوردی. أوه‌ت اونك عزت‌عشقنی پك خیرپالامش، تحملفرسا بر راده‌یه کتیرمشدی. راغبه‌نی بویله‌نا کهانی‌آلدن قاچیردقدن صوکره اونده اولجه کاه وبی‌کاه‌سچدیکی مزیتلری، فضیلتلری، کوزللکلری شمدی آجی بر وصوحله کورمه‌یه، تقدیره باشلادی. فقط وصلته اولان فرط ابتلاسنی هرنکبته قارشی کندینی تسلی یه‌کافی بولویوردی. لکن بوسودا (مانیه‌ولا)

محله‌دن ایکی ناموسلی آدم بولدیره‌رق شاهد قید ایتدیر.
بوکاغدی الیمه ویر کیده‌یم ...

راغبه خانمك طلبنه موافق بر طلاقنامه تحریریله یدینه تسلیم ایدلدی. خانم، خدمتجی سلاحلرینی غلافلرینه قویه‌رق بو رذالتخانه‌دن چیقوب کیتدیلر.

کنعانه طوغری محقرانه باقه‌رق تکرار ایتدی :

— ابدیاً !

قاپی‌یه یوریدی . وصلتك ، عاشقی اوزرنده اویله افسونکار، اویله مؤثر بر نفوذی واردی که کنعان بیلدیریم ضربه‌سنه اوغرامش کبی بردن صارصلدی ، آفاللادی . همان قارینك اتکلرینه صاریله‌رق :

— کیتمیه‌جکسك ...

وصلت — بوشا ...

کنعان — صوکره انتقامی ناصیل آلایم ؟

وصلت — قارك سنك عشقکدن دلی اولمش... زنجیر ایله باغلانه‌جق برحاله کلمش.. بوجرأتلرده باشقه برسائقه‌می بولونیور ظن ایدیورسك؟ اونی بوشامقدن اعلا انتقامی اولور ؟

کنعان — بوشادم ...

راغبه‌خانم ره‌وولوه‌رینك اوجنی‌حالا قوجه‌سنه‌متوجه طوته‌رق :

— سن سوزینی طوتمالز برحیله‌کارسك. اویله‌لفظدن عبارت بوشامقله قناعت‌ایده‌م. اسولنده برطلاقنامه‌یاز...

جابر ، طوپ صلاطه برقاچ قاری دها قاپینك‌اوكنه اوشوشدیلر .

وصلت — بوشایه جفسك... باقسه كه‌قارك چیلدیرمش. بو كون اولمازسه باشقه بر كون بو ، یاسنی ، یانی ، یاخود ایكیمزی بردن مطلق ئولدورور ...

كنعان — بوشامه‌یه‌جغم...

وصلت — بوشاماز ایسه‌ك ئولدورولمه‌یه مستحق بر قوجه اولدیغمی بن‌ده تصدیق‌ایده‌جكم .. دیمك حبشك سوزلری تمامیله طوغری ...

كنعان — یالان سویلیور منحوس ...

شیرین بیچاغنی صاللایه‌رق:

— یالانمی‌سویلیورم ؟ اكمكجی‌یی، زه‌رزه‌واتجی‌یی، قصابی ، بقالی چاغره‌یمی؟ سنك قاچ غروش آیلغك‌وار، قوقوز مصیبت؟ بابا كدن قالان ایرادلرك نره‌ده ؟ سویله‌سه‌كه ... نه‌ایله كچینیورسك؟

وصلت راغبه خانمه دونه‌رك :

— خانم، كنعان سزی بوشامیورسه ایشته بن‌ده ابدیاً كندینی ترك ایله بوأودن چیقوب كیدییورم . قوزكزی پای ایدیكز .

وصلت تهلكه نك بو جديتی قارشيسنده بر چيغلق قوپاردی . شيرين ده حاضرلغسز كلمه مشدی . ديشی بر جاندارمه كبی يانه آصمش اولديغی پالامسی قوصقوجه اكمك بيچاغنی قيننندن صييرارق :

— بن مملقتمده كوچك كن محاربه يه كيتدم ... بوشا قوپك ... بوغون بر قاچ فاخشه ، بر قاچ رذيل أولدو- رورسه م الله بكا ثواب يازار ... سنی كيدی زيبيدی ايمانسز مايمون ... سنك پاسقاليه طبانجه سندن بيله اودك قوپار . سنك نه قورقاق مصيبت اولديغكی بيلمزمی يم بن ... خانممی بوشا حاوروز ... ايشته أل عالم لازملغی اوقاريله اوطور ...

وصلتك چيغلغی اوزرينه طيشاريدن صالونك قاپيسی آچيلدی . ياری بلنه قدر بنلی فائقه كوزوكه رك باغرمه يه باشلادی :

— قوشكز آ دوستلر ... بوأوه سسسز صداسز كيرەن اونازك خانمك ألنده پاريل پاريل بررەوولوەر ... عربك سياه پنچه سنده قوجامان قاره بر بيچاق . بونلر بو كون بورايه آدم أولدرمه يه كلمشلر آيول ... شمدی بر كورولتی قوپارسه قاچ آيدر محله ده أيی بللنديكمز ناموسمز بوزوله جق ..

راغبه خانم كندندن مأمول ايدلمز متين برصدا ايله برنده ديكيله‌رك :

— كنعان، بن تكميل حسابمى ياپه‌رق بورايه كلدم. بوكون محله كزده بريانغين ، براختلال چيقارمق جرأتى حائزم . يا سنك نكاحكك مردارلغندن قورتوله‌جغم . يا ايكيمزدن برينك جسد بى‌روحى شو خالينك اوزرينه سريله‌جكدر ...

كنعان كور برقهقهه صاليوير‌ه‌رك :

— فرانسزجه‌ده اوقوديغك اختلالجى قانل‌قادينلردن برينك‌رولى‌اوينار كورونمكله بنى قورقوتمه‌يه يلته‌نيورسك، امامدت عمركده سفره يچاغندن باشقه ألكه آلت جارحه آلمادينكه امينم . سنك كبى قوش قدر چليمسز برقادينك أولمكدن، أولدرمكدن بحث ايتمه‌سى ايشيدله‌مش تحفلقلر - دندر ... ئول . كه‌بر .. بوشامه‌يه‌جغم ...

راغبه خانم سريع برحركتله قولنى چارشافنك آره‌سنه صوقدى .. ألى‌ا ورادن پاريل ياريل كوچك برره‌وولوه‌ر ايله چيقدى .

سلاحى قوحه‌سنك كوكسنه توجيهله :

— بوشامه‌يه‌جقميسك ؟

لوئدن قورتولمق ایچین سزه خاص اولان حیاتك برقاچ ساعتی یاشامق مجبوریت الیه‌سنده بولونیورز ...

شیرین بوقدر یوزبولدقدن صوکره بردنبره خایقیردی:

— ادبسز کنعان، بوشا خانمی . . بزبولغمك ایچنده اوطورمه‌یه کلدك .. ایشیمزی بیتیر کیده‌لم ... غوکم بولانیور . . .

کنعان ، دماغنده ، حبشی بوغمق جنی طولاشیر برعصبیتله صارارمشدی . کندینی یاری غائب ایتمش برحالده باغیردی:

— آل بومنحوس عربی، بورادن دفع اولکز، چونکه المدن شمدی بر قضا چیقه‌جق ...

راغبه خانم — بوشا، کیده‌لم . . .

کنعان — بوشامه‌یه‌جغم . بو ادبسزلکلرك انتقامنی آلمق ایچین بوشامه‌یه‌جغم... بوشامه‌یه‌جغم...بوشامه‌یه‌جغم...

وصلت نفرتله قاشلرینی چاتیردی:

— یوق .. آرتق بوشایه‌جقسك ...

کنعان آغلامه‌ایله‌تکلم آره‌سنده‌مذبوحانه‌برصدا ایله:

— بوشامه‌یه‌جغم .. کیم امر ایتسه بوشامه‌یه‌جغم .. آصمغه کوتورسه‌لر بوشامه‌یه‌جغم ...

جیبنده اون پاره‌سی یوقدر .. خانم اونی أودن قووارسه بوراده هپکز چ قالیرسکز .. راغبه خانم افندی سزك ولی نعمتکزدر . [illegible]رده‌یر .. ایچر .. کیبنیر ، قوشانیر .. زیپاره‌لق پاره‌سنی [illegible] چالارکیده‌ر . بو اویله برصویسز قاپازه اوغلو قاپازه‌در .

راغبه خانمك دمیندن بحث ایتدیکی ملعونانه معمانك عقده‌سنی وصلتك اوکنده شیرین فصاحت مخصوصه‌سنك پك آجی ضربه‌لریله چوزو ویرمشدی . متره‌سی کنعانك یوزینه : « بو حبش طوغریمی سویلیور ؟ » سؤالنی افهاماً غضوبانه بر استیضاحله باقدقدن صوکره :

— [illegible]یه‌لی خانمکزك شوچرکاب خدمتجیسنه باقیکز ! بو أوت[illegible]رلری تاریخ انشاسندنبری بویله غلیظ سوزلر ایشیتمه‌مشدر .

راغبه خانم ألیله دیوارده‌کی برقادینله ارککك در آغوش لوحهٔ رذیله‌سنی کوستره‌رك :

— هیچ برخانه‌نك دیواری بوقدر رذیلانه برلوحه‌یه مشهر اولمامشدر ظن ایده‌رم . سزکله قونوشوله‌جق لسانی شیرین بیلیور . حیاتده هر شیئك ، حتی ادبسزلکك بیله یرلزومی کونی اولدیغنی شمدی اکلادم . نه یاپالم بوبلای

بر ممنوعیت کلامیه ایله بر کوشه‌ده بوزیلوب قاله‌رق خانمله وقوع بولان تجاوزلردن طولایی عادتا تتره‌یه‌تتره‌یه حدت صرعه‌لری کچیرمکده شیرین غوغانك قوامی کندی مداخله‌سنه احتیاج کوسترمه‌جك برزمینه دوکولدیکی کورمه‌رك :

— ناموسسز قالطاق ، صوص . عقلکی باشکه طوپلا . صوکره طوپلاتیرم ها .. بونه‌سوس ، نظام بویله ! . غالبا وجود کده‌دوز کون سورمدك هیچ بریکی برامیورسك .. ایل کون کپازه‌سی شیللقلر .. بنم خانمسنك قوقمش آغزیکك قاتیغی دکل .. شمدی بابام طوتارسه آغزیکی ییرتارم .

پك نازکانه باشلایان مجادله‌نك بویله بی‌ادبانه بر مجرایه اینديکنی کورمکدن کنعان شیرینك اوزرینه یورویه‌رك :

— کس سسکی مردار .. شمدی‌ألکی آیاغکی باغلا . توب سنی بوستان قویوسنه آتدیرتیرم ...

— برخلط ایده‌مزسك .. بقالدن ، قصابدن چالدیغك پاره‌لری بوراده‌اوروصپولره یدیرییورسك .. طولاندیریجی ، خانمی پاره‌سی‌ایچون بوشامیورسك .. اوندن آشیردیغك لیرالری بوراده قاریلرك آغزینه طیقیورسك ... بوشا خانمی .. وصات قالطاغی سن‌ده‌ایشیت .. بوحریفك سکز

چكديكى اضطرابلر، اوغرادیغی فلاکتلردن طولایی درونی برعذاب طویمازمیسك ؟

وصلت — دیاده قوجه‌لرندن خیانت کومش قادینلره کلنجه به قادار آجینه جق نه‌درد لروار.. نه‌مه‌لازم بنم .. بکسکی ضبط ایده ایدك ...

راغبه — اونی قیصقیوراق سن ضبط ایتمشسك ...

وصلت — یك اعلا ایتمشم ...

راغبه — أیی یا ایشته .. اونی سکا ترك ایدییورم . یوتون یوتون سنك مالك اولسون ...

وصلت — بن اوکا مالك اولمه‌یه سنك قدر حریص دکلم ...

راغبه — طبیعی سنده ارکك چوق .. بش دکل اون دکل .. سن قلبکی دکل، عرضکی صاتیورسك ...

وصلت — نره‌می صاتارسه‌م صاتارم. سندن اذن آله‌جق دکلم ... قوجه‌ك سنك کبی باصور صوغولجانی صیصقه برقاریله یاشامقدن بیقمش‌دده بنی انتخاب ایتمش . قباحتی نه‌یه اوکا بولیورسك ؟ جاتلا ، پاطلا. ایشته کنعان بنمله یاشایه‌جق.. بنم یوموشاق قوینمده یاتمه‌جق.. سن‌ده قوجه محبتندن محروماً ناسارت نکاحنده قاله‌جقسك ...

ایتمش اولدیغکز ایچین بوسؤالی کندینه صورمه یه وقطعی بر جواب طلبنه حقکز واردر ...

وصلت — دعوا کزی فصل ایچین بنی توکیل ایتمکز. چونکه منفعتلریمزك بربرینه ضد اولدیغنی سویله مك زائددر. سزی قوجه کزدن بوشاتمق بنده بروجدانك وارلغنه دلالت ایده جکی تحفلغنه ده عقلم ایرمز ..

راغبه — دها آجی سویله یه جکم . سویلتدیکمز ایچون قباحت سزده در . خانم کنعان بکه سز بربریکزه هر صورتله دنك سکز . اونجی احمدك أونده باصیلوب ده حال سکرده قادین أرکك شرقی سویله یه رك قول قوله ، اهالینك یوهالری آره سنده قره قوله کیدن مخلوقلردن وجدان نامنه عدالت ایسته مك بیوك برصفدرونقدر. سز هیئت اجتماعیه نك ناموس حدودندن مطرود سکز. ایکیکزك آره سنی طولدیران لوث ایچنده بن یاشایه مام ..

وصلت — یاشایه مازسه ك بکانه ؟ ایشته قوجه ك، ایشته سن ... بوشان .. بوطلاقك اجرا مأمورلغی بکا عائد بروظیفه میدر ؟

راغبه — بنم کبی معصوم برقادینك سنك یوزکدن

— خانم، بو طلاق سوداسنی عقله کزدن چیقاریکز. بو نجه قابل اجرا دکلدر . . .

راغبه خانم آجی بر استهزا تبسمیله :

— بك افندی بنی براقاماز ، وصلت خانمدن ده واز کچه مز. بو ملعونانه معمانك عقده سی بو کون چوزوله جکدر. یا بن ! یا او ! . .

کنعان — طلاق ، برار کمك کیفنه عائد برمسئله در. نجین بوشار ؟ نجین بوشاماز ؟ بوندن طولایی کیمسه یه ایضاحات ویرمك مجبوریتنده دکلدر.

راغبه — وصلت خانم، بو آدم بزی اعتراف اولونه میه جق قادار ذلیل هوسانه اسیر ایده رك یاشاتمق ایسته یور . بنی، هر دقیقه سنی چکمه یه محکوم نکاحله کندینه مربوط عاجز برمخلوق عد ایدییور. سزی ده قلبی، حیاتی، دینی، ایمانی، هرشیئی پاره ایله صاتون آلینیر حقیر برقادین کوریبور. سزده ه بروجدان بولوندیغندن بحث ایتمشدیکز . بونك وارلی یاخود یوقلغنك وقت ثبوتی ایشته حلول ایتمشدر. کنعان بك سزی سه ویبورسه بندن نجین آیریله میور ؟ اونك نامنه خصوصی برخانه یه قاپاتمق فدا کارلغنی اختیار

الغايه وخيملشمشدى . راغبه‌يى براقمق پارەسز قالمق بناءً عليه عين زمانده وصلتدن‌ده آيرلمق ديمكدى . وصلتك قيصقانجلق غيظ‌واشتباهنى اوياندرمقسزين راغبه‌يى بوشاماسى مقده ناصيل اصرار ايده‌بيله‌جكدى ؟ شاشيردى . برنوع نظر استرحامله درين درين زوجه‌سنك يوزينه باقدى . « سن بوعنادكدن واز كچ، آخركار بن‌ينه سنك‌ئيم » ديمك ايسته‌يوركى ايدى . فقط مقصدينه وصول‌ايچين راغبه‌نك هرنوع تحقيردن كيرى طورمه‌يه‌جغنى غايهٔ نفرت وانفعال ايله پارلايان كوزلرندن آكلادى . زوجه‌سى ، رقيه‌سنك دامارلرنده‌كى فاحشه قانى بتون بتون طوتوشديرمق‌ايچين هر دورلوطعن وتشنيع وترذيل هجومنه حاضرلانمشدى . بريباندن وصلت ، كنعانك زوجه‌سنه فيرلاتديغى بونظر التجابى‌پك‌آجى بربداهتله‌حس‌ايتدى . شمدى‌سودا‌ليسنك آغزندن چيقه‌جق سوزك ماهيتنه حصر دقتله بكليوردى . كنعان ، راغبه‌يى براقدقدن صوكره بردها اوكا مالكيت قابل اولەميه‌جغنى، فقط وصلتك متعاقباً انفعالى‌تعمير تحت امكانده بولوندىغنى‌دوشوندى . اهون‌فلاكتى اتخابله‌اولانجه جسارتى طوپلايه‌رق :

یوق . آلکز اویکزه کوتوریکز ... خانم افندی بورایه بندن خنج چیقارمه یه کلمش . مکتوبده کی لسان استرحامیله شمدیکی طغیان بربرینه اویمایور .

راغبه خانم — خانم، موقعمز بربرمزی تقدیسه مساعد دکلدر . آرتق زوجم دیمکه اوتاندیغم بوآدمه ، بنی تحقیر ایچین انظار تشویق وتشجیع ایله باقیورسکز . کنعان بك هرحرکتی آرزولریکزه ، امرلریکزه تطبیق ایتمك ایچین براوکوپکی اطاعتیله کوزلرینی سزدن آیرمایور . اشارتلر یکزی بکلیور . اونك کوکلی سزدن قابل انفکاك اولدیغنی بیلدیککز ایچین لزومسزلغنی سویله یه رك کمال سماحتله زوجمی بکا بخش ایدییور ، آلوب اویمه کوتورمکلکمی توصیه جاقه سنده بولونیورسکز .. او ، حسماً روحاً سزکدر . ایشته بنه تکرار ایدییورم . بن بورایه اونی آلمه یه کلدم . بوکون بنی بوشاسین . بومنحوس خانه دن چیقوب کیده یم . الله ایکیکزی بربریکزه مبارك ایتسین . بردهانام ونشانمی طویمازسکز . بویله راحتسزلقلره اوغرامازسکز ...

کنعان بو دفعه امرآلمق ایچین استمزاجاً وصلتك یوزینه باقدی . زوجه سنك بومحق طلبیله اونك آمال خسیسه اوزرینه قوردیغی بتون پلانلری کوچوبوردی. حال غایة-

اوطوران سزك كبى برقادينك آغزندن چيقان ناموس، عفت سوزلرنده مدار غلبه برتأثير اوله‌ماز .

وصلت — بنم‌سزدن نه‌م‌اكسيك؟ هانكى فضيلتلريكزه كووه‌نه‌رك بويله عظمتله‌نيورسكز ؟ بكاقارشى كنديكزى نه‌دن‌اريشيلمز مستثنا، يوكسك برموقعده كورييورسكز؟ بوكون امامى ، مختارى چاغروب برنكاح قيديرتسه‌ق‌بن‌ده سزك كبى عفيف برأو خانمى اوله‌مازمى‌يم ؟

راغبه — دوستكز اولان بونامرد (أليله كنعانى كوستريو ) نكاحك قدسيتيله اكله‌نيور . اونك خصومتى بكا دكل عفتمه‌در . سز عفيف برقادين اولديغكز كونى اونك نظرنده‌كى بتون قيمتكزى ، جاذبه‌كزى غائب ايدرسكز. اوء هوسات سفيله‌سنى تطييب‌ايچين بنه‌برعفتسز قادين آره‌يه‌جقدر . دائما اونك نائل پرستشى اولمق‌ايستر ايسه‌كز فاحشه قالكز .

وصلت قورسه‌سنك آره‌سندن ايپكلى ، معطر اينجه برمنديل چيقاروب كوزلرينه كوتورەرك :

— بن‌بو آغير سوزلرى‌عمرمده كيمسه‌دن ايشيتمه‌دم. كنعان بك افندينك سايه‌سنده كيم بيلير دها نه‌لره مخاطب اوله‌جغم ؟ نه‌بلالره اوغرايه‌جغم .. قوجه‌كزك بكا لزومى

معلولیتلرینی سویله‌مك نزاکتسزلك صایلیر . چونکه بوسقطلقلر غیر اختیاری وناقابل تصحیح برر فلاکت طبیعیه‌در . فقط سزکبی اویله دکل . . .

وصلت — بنم سقطلغم نه ایمش ؟

راغبه — جسمانی بر سقطلغکز یوق . طایانقلی بر قادینسکز . سزك بوزوقلغکز معنوی ... سزکورونیشده لطیف ، اشتها آور فقط حقیقتده متفسخ میوه‌لره بکزه‌رسکز ، سزه تماس ایدنلری‌ده برابر چوروتورسکز ...

وصلت کنعانه دونه‌رك :

— قارك بنی تحقیر ایدییور ...

راغبه — تحقیر ایتمیورم . اتصاف ایتمش اولدیغکز برحالی ، برحقیقتی سویلیورم . بوصفت کوجکزه کدییو - رسه توبه‌کار اوله بیلیرسکز .

وصلت — بنم توبه‌م ، استغفارم سزدن صورولمز . برقوجه‌نك حماقت اعتمادینه صیغینه‌رق ناموس ، عفت امتیازلری آلتنده فاحشه‌لك ایدن أو خانملرینك عددی بزدن زیاده‌در .

راغبه — نکاحسز بر ارکك قارشیسنده آچیق

خدعه‌کار ، ضعف قلبیسنی قانون حیات‌طانیان وجدانسز ، مغلوب هوسات ، درکهٔ دنائت‌اره‌سی ، لازم‌الحذر برمخلوق کورمك غلط حسندن قورتوله‌مه‌یه‌جغم . . .

کنعان ، خانهٔ محرمی دیدیکی بوصالونده زوجه‌سنی کورونجه‌اونی مجنونانه براشتیاقله استرحامه کلمش ظن ایده‌رك وصلتك جانغینلغی‌اوکنده بردنبره براختلال ذهنی به‌دوشمش دماغیله آغزی آره‌سنده‌کی ارتباط منطقیسی کهوشه‌مش برسرخوشه‌دونمشدی . زوجه‌سنك بوآغیرعتابی قارشیسنده حالك نزکتی آکلایه‌رق براز عقلنی باشنه طوپلادی . فقط شمدی راغبه خانم حوشیوردی . دوام ایتدی :

— سنك خانهٔ محرمك بوأو دکلدر . بوراسی پاره‌سی الاچوق‌اولانه آچیقدر . . . بوکارکاه کوکلرك مزادیریدر ، بوراده بتون‌فضائل انسانیه ئولور . پاره‌دن باشقه برمعبود طانیماز . . . بوراده کنعان ، مسعود بك‌اولور . بوراده‌اك اخلاقسزلر بیله اصل ناملریله یاد اولونمقدن اوتانیرلر . .

بوحقارتلره قارشی وصلت بردنبره کوپوره‌رك :

— خانم‌افندی ، مراجعتکزی بلامشکلات‌قبول‌ایتمش اولدیغ ایچون‌می بونزاکتسزلکلرده بولونیورسکز ؟

راغبه — خانم کورك ، طوپالك یوزلرینه قارشی بو

نه فجیع بر نفرتله ئولمکده اولدیغنی بو خنجرلردن کسکین، موجع نظریله ترجمه ایتدی .

وصلت کندینك خشنودیسنی جلب ایچین کنعانك کوزه آلدیردیغی بو انصافسز تجاوزینه مقابل زوجه‌نك نه جواب ویره‌جکنی بکلیوردی . راغبه خانم نظر استکراهنی بو ایکیسنك اوزرنده درین درین دولاشدردقدن صوکره اولا ضعیف فقط کیده‌رك قوتلنن صداسیله دیدی که :

— بك افندی ، بن بو رایه سزی وظائف زوجیه کزه عودت ایچین دعوته کلمدم . بن بو کون سزك شخصکزده انسانیتك تصور ایده‌مدیکم درجه‌ده سفیل بر تمثال ذلتنی کورییورم .

سز بك شاشیرمشسکز آرتق کتم طینت احتیاطنه بیله لزوم کورمیورسکز . امامك دعاسی ، محله‌لینك آمینیله تقدیس و تختیم ایدلمه‌مش سربست رابطه‌لرله یاشامقده تمامیله حرسکز . بن سزی بو خانمدن آییرمه‌یه دکل قدسیتیله اکلندیککز نکاح فلاکتندن قورتارمه‌یه کلدم . بن سزك ایچین بر بلایم . سز بنم ایچین برلوث سکز . او قدر چیقماز برلوث که طلاقدن صوکره بیله بوندن تمامیله تمیزلنمه‌مه امکان کوره‌میورم .. زوج کلمه‌سی تلفظ اولوندقجه قارشیمده دائما

— بو مواجهه بندن زیاده سزك ایچین الیمدر. اوزیکزه برقادین سه ودیکمی ، سزی وهردورلو وظائف زوجیه می اونوتدیره جق برشدتله سه ودیکمی بیلیوردیکز ، بوحقیقتی کوزکز ایله کورمك جرأتنه قالقیشمه کزده هرایکی طرف ایچین برفائده ، برصفا اوله میه جغنی آکلاملیدیکز .

راغبه برایکی هیچقیرقله جواب ویردی. کنعان نه سویلیوردی :

— مکتبدن قاچان برجوجق کبی بی قولمدن طوته رق أویکزه کوتورمك ایچون می بورایه کلدیکز ؟ بوپك بیهوده برحرکتدر . بی سزه ربط ایدن امامك دعاسی ، محله لینك آمینیدر . بوسه وکیلم خانمه ایسه قلباً ، حساً ناقابل انکسار برشدتله مربوطم .. نافله اوغراشمایکز ، آیره مازسکز...

راغبه منديلنی کوزندن چکدی . شمدی بکزی دها زیاده صارارمش ، اضطراب یاشلری قورومشدی . الآن زوج نامنی طاشیان بووجدانسزه اویله درین برنظر استکراه وتلعین ایله باقدی که کنعانك مهیای تکلم دوداقلری صانکه بردنبره تحجرایتدی . قیپیردایه مدی . راغبه خانم قلبنده کی بتون صمیمیت زوجیه وانسانیه سنك اوسوزلر قارشیسنده

یوردی . بوایکی قادیندن برینك حکم انفعالنه تبعیت کوسترمك دیکرینی ابدیاً غائب ایتمك [illegible]ی . کنعان شیمدی نه‌یاپه‌جق ؟ هانکیسنه قول اولا[illegible]ی ؟ بودورت کوزك، اوزرینه یاغدیردیغی قارغیلرك [illegible] الیم تأثیراتی آلتنده برمدت متردد ، متحیر قالدی .

نهایت بی اختیار ییلانك سمدار دهن جذبنه دوشن برقوش کبی وصلتك انظار افسونی اوکنده اراده‌سنی غائب ایتدی .

— متره‌سنی ممنون ایتمك ایچین زوجه‌سنه قارشی تقبیح وتکدیر طوری آله‌رق :

— وای خانم افندی [illegible] انهٔ محرممه نه جسارتله کیردیکز ؟ بی قونترول ا[illegible]ونمی ؟

راغبه یأسندن طیقانیوردی . جواب ویره‌مدی مندیلنی کوزلرینه کوتوردی . کنعان دوام ایتدی :

— خانه‌کزدن صوك دفعه چیقمازدن اول بن سزه هر حقیقتی سویله‌مشدم . تحقیقه ، تدقیقه ، قونتروله لزوم قالمامشدی .

راغبه مندیلنی کوزندن ایندیرمه‌دی . کنعان دوام ایتدی :

زوجه‌می راغبه‌ایله خدمتجیلری شیرین ... بونك برحقیقت اولدیغنه احتمال ویرمدی. کنعان حالا دوشکنده‌اویویور. میدی ؟ بو برنوم حالتی‌میدی ؟ بومؤحش رؤیادن اویانمق ایچین سیلکینمدی . کندینی یوقلادی . أللریله اطرافنده‌کی اشیایه تماس ایده‌رك اودقیقهٔ حیاتنك بر عالم معنایه‌می ، مادیته‌می عائد اولدیغنی تعیینه اوغراشدی . بر ایکی آدیم داها یاقلاشدی . راغبه سیاه چارشافنك ایچنده خزان آیواسی کبی صاری بربکز ، تأثردن داها زیاده بیومش ، یرلوم وتشنیع ایری ، طورغون سیاه کوزلریله کندینه باقیور ... بوقادین راغبه‌نك کندی اولمقدن زیاده اونك خیالنه بکزییوردی . بی‌چاره اوقدر أریمش ، دنیوی جسمانیتدن فراره مهیا ، نیم غیر مادی رقیق بر شکل آلمشدی .

کنعان اطرافنه متخاشی بر نظر کزدیره‌رك موقعك وخامتنی موازنه ایتمك ایسته‌دی . وصلت قارشیسنده :

— بورایه کلمك کستاخلغنده بولوندینی ایچین قاریکی تکدیر ، تحقیر ایت . . . .

مألنی امرایدر غضوب کوزلرله باقیور .. راغبه‌ایسه انظاریله الازهرلی سرزنش اوقلرینی زوجنك قلبنه صاپلا .

بكليوردى . سكز اون دقيقه صوكره صالون قاپيسى آچيلدى . قاپينك صاچاقلى پرده‌لرى آرەسنده اوكده كنعان آرقه‌ده وصلت كورونديلر. قادى اوكا برشى سويله‌مه‌مشدى. اويانه حق فاجعه‌دن قطعياً خبرى يوقدى.. كنعان كيجه‌لك انتظارينك اوزرينه اوموزلرينه آتمش اولديغى ( روب دوشامبر) يسنك ايچنده، او آقشام كچيردكى ليلهٔ ذوق وطربك يورغونلغيله اوقدر مخمور وبى‌قتور ايدى كه صالونده كيلرى وهلهٔ كوره‌مدى .

وصلت ، عاشقنه نه‌قدر حاكم اولديغنى واوكا نه‌درجه نازى كچديكنى راغبه‌يه كوسترمك ايچين دليقانلى بى درشت برمعامله ايله اوموزلرندن ايچرى قاقيشديريوردى . بو خيرپالا يشدن پك ممنون كورينن كنعان پرده‌نك آرەسنده سوكيليسنه صارلدى. آچيق كردننه‌مديد بوسه‌لرياپيشديره‌رق اوكيجه صباحه‌قدر سوندوره‌مه‌مش اولديغى سودا حرارتنك صوك جرعه‌لرينى ده اوراده ، زوجه‌سنك كوزى اوكنده أمدى . صوكره ، برقولى متره‌سنك بلنده اوله‌رق ايچرى يورودىلر . هنوز ياريى نائم كوزلريله صالونه ايلك پريشان نظرينى آتديغى زمان اوراده يوزلرى آچيق ايكى چارشافلى قادين كوردى. يوزلرينى اوغوشدوردى ، دقتله باقدى.

— کنعان بکه بتون بتون مالك اولمق ایچین بو کونکی فرصت هرزمان أله کچمز. بوندن استفاده یه آتیلمازایسه کز سوزلریکزك صمیمیته اینانه مامقده معذورم.

— زوجکزی سه ومدیککزی اعتراف ایتدیکز.

— ئه ودت...

— اونی بوتون بوتون بکا ترکه حاضرمیسکز؟...

— ئه ودت...

— شمدی کنعانی بورایه کتیره یم. ایکیمزدن برینی قطعیاً ترجیح ایتمه سی ایچین صوك شدتمزله اصرارایده لم...

— ایشته رجام بودر...

— پکی دیدیککز کبی اولسون...

راغبه خانم بوصوك قیصه جوابلری ناقابل ستر براهتزاز صداولرزش قلبله ویردیکندن سودا مطربازی وصلت بو بچاره قادینك قوجه سنی آمانسز بر محبتله سه ودیکنی بناءً علیه سوزی اوزینه موافق اولمادیغنی آکلامشدی. اونك کنعانه بو مشروع محبتی وصلتك کوکلنده درین برکین اویاندیردی. بوفرصتدن استفاده ایله انتقامه قرار ویردی. خشمله یرندن فیرلادی. کیتدی.

راغبه خانم آن اعدامنه منتظر بر محکوم خلجانیله

بك افندینك بویله برسودا فانتازیه‌سنه کندیمی اویونجاق ایدمجك قدر کوچوله‌مم . بن اوقادینلردن دکلم . . .

— اوحالده دیمك که کوچولن بن‌ایم ...

— اوراسنی بیله‌مم . بن یالکز کندی حسابمه سویلیورم ...

— خانم افندی سوزلریکزده پك آجی ایمالر وار . بکا آکلاتمق ایسته‌یورسکز که : «سن خرج عالم برقادینسك. بولوشدیغك ارککلر ایله بویله ایچه ، قلبی وناموسکار حسیاتله مناسبت تأسیسی صنعتکله توافق ایدمز . . . » اینانیرمیسکز خانم؟ کنعانك نامنه شوأوده قاپاندیغم کوندنبری اوندن باشقه بر ارککله مناسبتده بولونمدم . بولونمزده ایسته‌م . وبونی ده بر فدا کارلق شکلنده هیچ برکون کنعانك باشنه قاقادم...

— دیمك اونی جداً سه‌ویورسکز ؟

— بونی بکا اعتراف ایتدیرمك ایسته‌یورسکز . . ئه‌وت .. شدتله سه‌ویورم .

— اویله ایسه اونك برکون بکا صورت قطعیده عودتندن قورقمیورمیسکز ؟

— محتمی شدتلندیرن‌ده ایشته بوقورقودر ..

سه‌ودر کورونمك پلانی طوتمش . . . بن آره یرده بر او ونجاق ، سزك محبتكزی قزیشدیرمق ایچین قوجا كزك آلتنده بر كوروك . . . نمله سزك قلبكزه اوفله‌یه‌رك طوتوشدیرمه‌یه اوغراشیور .

بو آنی احتمال او كنده ، وصلتك پنبه چهره‌سی آتش كلی كبی آله‌ولندی . بی‌چاره راغبه ، زوجنك كندینی ایچین بوشامادیغنی بیلیور ، فقط بو حقیقتی سه‌زدیرمك ایشنه كلیوردی . مقصدینه وصول ایچین رقیبه‌سنك بو انفعالندن استفاده ایده‌بیله‌جكنی دوشونه‌رك دیدی كه :

ــ زوجمك هر ایكیمزه بردن مالكیتله یاشامق ایچین كوستردیكی بواصرارنده برطاقم ایزلی حسابانی ، اسرار قلبیه‌سی اولابیلیر . فقط بوكاباقمام . بن ظاهری نظراعتباره آلیرم . اونك حقیقتده‌كی هدف آملی سزمیسكز ؟ بوقسه بنمی‌یم ؟ بونی دوشونم . او ، بكا مالك ایكن سزكله بررابطهٔ حسیه عقد ایتدی . سزی بكا ترجیح ایلدی . كوزه كورونن حقیقت بودر . سزیمی سه‌ویور ؟ بنی ایچین جبراً تحت نكاحنده طوتیور ؟ بنیمی سه‌ویور ؟ نه‌دن سزكله مناسبتده بولونیور ؟ ایكی‌یه ، اوچه ، دورده بولونه‌بیلن برقلبك حسی عشق اولاماز . بوعادی برهوسدر .

بوكا امين اولكز . زوجمی سه‌وييورسه‌كز بو تكليفمك قبولی سزك ايچين سعادت اوله‌جقدر .

— بونی نه‌ايله تأمين ايدييورسكز ؟

— بو بر بداهتدر . كورونن كويه قلاووز ايسته‌مز .

— يا كليش . . . بو كيجه كنعانك چوق آغزينی آرادم . حتی صيقيشديردم . اصرار ايتدم . سزی بوشايه‌ميور . . . قطعياً تطليق ايتمك ايسته‌مديكنی سزده پك اعلا بيليورسكز . هيچ اولمازسه بونی ايضاح ايديكز . . نيچين ؟

— بنی تحت قهرنده ياشاتمق ايچين . . .

— سه‌ويلن بر آدامك ياپدقلری انسانه قهر كلمز . .

— بلكه بن قوجامی سه‌وميورم . . .

— اوباشقه . . . اوحالده بوشانمق ايچين نه‌دن بو وسيله‌يه صاريله‌رق بنی‌ده قطع مناسبت تهلكه‌سنه معروض براقيورسكز ؟

— طلاق ايچين بوندن أيی سبب اولورمی ؟

— هاايماكزی شيمدی آكلايورم . ديمك قوجه‌كز سزی سه‌وييور . سز اوندن خوشلانميورسكز . سزی قيصقانديروب كندينه بند ايتمك ايچين كنعان بك بنی

برباس کورمیورم. یاخود مجبوری بوکاقاتلانیورم. قازانمقدن زیاده غائب ایتمك تهلکه سندن قورقدیغم ایچین بویله بردعوایه قالقه میورم. سزاوکابوکون بندن زیاده صاحب اولدیغکز حالده بومالکیتکزی قطعیته واردرمق ایچین بیانقونك سزه عدم اصابتی تهلکه سنی هیچه صایبور، اونی غائب ایتمکدن قورقمیورسکز. مقایسهٔ نفس ایدرایسه کز اوکا قارشی بنم دهاوفادار وفداکار اولدیغمی ضروری تصدیق ایدرسکز. نه اولور؟ ممکنتمزده ایکی، اوچ، دورت قاریلی و برقاچ ده اوطه لقلی، مترهسلی ارکلکلر کوریلوب ایشیدلهمش نوادردنمیدر؟ اوقادینلرك جانلری یوقمی؟ بزده ده برقلب، برکوکل بولوندیغی مکتوبکزده یازمشسکز. یابن ده کنعانی شدتله سهویورسهم ... لندی سعادتکز ایچین بنی بویله برافتراق تهلکهسنه صوقمقده کندیکزی حقلی بولهکز بیله بنم ایچین بیوك برغدر ایتمش اولمازمیسکز؟

— انسانیتکزی طلب ورجا ایتدیکم نقطه ایشته بوراسیدر. تخمینکزده یاکیلیورسکز. بوندن سزك ایچین هیچ برتهلکه یوقدر. سزی قطعیاً تأمین ایدهرم. افتراقه محکوم قاله جق بن ایم. اوسزدن آیرلمامق ایچین بنی براقه جقدر.

— قولایدر .

— هیچ ظن ایتمیورم . بوکا ناصیل موفق اوله بیلیرم؟ عقلم ایرمه یور . تعلیمات ویریکز ، اوصورتله حرکت ایده یم ..

— شمدی کنعان بکی بورایه کتیریرسکز . مکتوبمده یازدیغم کبی اوچمز بالمواجهه کوروشورز . قطعیاً یا سزی ترجیح ایدر ، یا بنی ...

وصلت کوکسنك دانتلالرینی چکه چکه برمدت متفکر کوروندکدن صوکره :

— مسئله نازکله شیور . . عفو ایدرسکز . برآز سربست سویله یه جکم . سز صرف کندی حسکزه ، منفعتکزه نظراً حرکت ایتمك ایسته یورسکز . بو کیفیتده بنم ده برمنفعتم ، برعلاقهٔ حسیه م وار ... کوکل بحثی مغلقدر . باشقه شیئه بکزه مز . کنعان بکی بودنیاده سزدن باشقه برقادین ده سوه بیلیر . بو اوقدر احتمالدن خارج وشاشیله جق برکیفیت اولمادیغی کبی سه وه ن ده بویوك برکناهکار صاییله ماز . شمدی کنعان بکی بویله قطعی برترجیح اولتیماتومی قارشیسنده بولوندیردیغمز زمان مسئله هرحالده بریمزك منفعتنه ، دیکرینك ضررینه اوله رق نتیجه لنه جکدر . بو برنوع پیانقودر . بن کنعانی آره مزده پایلاشمقده

— بوغایت مهم برکیفیتدر . أبی دوشوندیکزمی ؟

— بوتصورم قطعیدر .

— خانم افندی بدکزك بکا اولان مناسبتی نامشروع برهوسدن عبارتدر . بونی کندیکز ایچون بیوك برفلاکت صایی یورسه کز ، قوجه سزنك بوصورتله صداقتسزلکنه اوغرامش قادین دنیاده یالکزسز دکلسکز . بو اولاغان برماجرادر . ارککلرك کوکللری عجایبدر . همان اکثریتله صاحب اولامدقلری قادینلرده سودا ذوقی آرارلر . علم وعرفانکز وار . بوجهتلری بندن أبی بیلیرسکز .

— بن بوخصوصك هرجهتنی عریض وعمیق دوشوندم . قراریمی ویردم ، لایتغیردر .

— پکی اویله اولسون . فقط بن سزی زوجکزدن ناصیل آیره بیلیرم ؟

— اونك اوزرنده بونفوذه مالك اولدیغکزی کوریورم .

— یا کیلیورسکز خانم افندی . فرض محال اوله رق بن سزی قوجه کزدن بوشاتمق آرزوی قطعیسنده بولونمش اولسه‌م بیله بوکا موفقیت بنم ایچین ظن ایتدیککز قدر قولای برایش دکلدر .

مسئله‌نك بورالرینی کوزه‌لجه موازنه بیوره‌رق قلباً بنی اتهامده ایلری وارمایکز ...

راغبه — خانم کورییورم که کوزه‌لسکز. فطانتله ادارهٔ کلام ایدییورسکز. کنعان بکك سزی نیچون بوقدر مفتونیتله سودیکنی شمدی آکلایورم. بن بورایه سزك نه‌مسلککزی، نه‌ده افعالکزی مؤاخذه‌یه کلمدم. آره‌مزده شرعاً بکا، قلبا سزه مربوط بر ارکك وار. بز، مرضی برمثلثك برر کوشه‌سنی اشغال ایتمش اشخاص ثلثه‌یز. بو تثلیث، دنیاده‌کی بتون رومانلرك، فاجعه‌لرك موضوعنی تشکیل ایدن بر وضعیت وخیمه‌در. بو شکلك حدود وخامتنده یاشاناماز. زوجم قوجه‌لق صدقتندن آیرلمش، زیوانه‌سندن چیقمش ایسه بوکا برشی دییه‌مم. اوکندی کوکلنك صاحبیدر. بن مسئله‌نك یالکز کندیمه تعلق ایدن جهتنی قطعیاً حل وفصل ایتمك ایسترم. بونك ایچین انسانیتکزی، معاونتکزی استرحامه کلدم.

— بیوریکز. سزه نه صورتله معاونت ایده‌بیله‌جکمی بیله‌یم .. ألمدن کلنی اجرادن کیری طورمیه‌جغمه امین اولکز ...

— بوشانمق ایسته‌یورم ...

کجدی . وصلت کوکسنك دانتلالریله اوینایه‌رق بوزیارت
فجیعه‌نك استلزام ایتدیکی محرمانه مکالمه‌یه بر افتتاح زمینی
آرایوردی . نهایت دیدی که :

ــ خانم افندی مکتوبکزده «عدالت قلبیه»مه صیغیندیککزی یازمشسکز . بوندن پك متأثر اولدم . قوللاندیککز بو توجه لسانك آلتنده صاقلی بعض آجیلقلر وعداوتلر اوله‌بیلیر . بویله‌ده اولسه حقلیسکز . فقط بنده ظن اولونان درجه‌ده کناهکار وسزه خصم برقادین دکلم . زوجکزی ضبط ایتمش اولمقله بنی اتهام ایتمیکز . اوبر کره قوجه‌لق صداقتندن آیرلمش ، زیوانه‌سندن چیقمش ، بنی بولمسه‌ایدی ینه‌باشقه برقادین سوه‌جکنه شبهه‌یوقدی . بنی اونکله برلشدیره‌ن برتصادفدر . بوبدبختلغکزك سببی یالکزاودر . اونك وفاسزلغیدر . کوزنده‌قطعیاً عائله‌محبتی یوق . معده بوزان‌شیلر پك‌چوقدر . فقط قباحت‌بی‌نه‌نده دکل بی‌به‌نده‌در . بزم‌مجلس‌الفتمزه کیره‌ن‌ارکدکلرك‌متأهل ویا بکار اولدقلرینی بزدوشونه‌میز . صنعتمزك ایجابی بویله‌در . بزاونلره ، زوجه‌لریکزه آجیکز ، بزمله‌تماسدن قاچیکز . » دییه‌میز ، مع‌التأسف غیرمشروع سودالره الکزیاده‌حریص‌اولانلری‌أولی ارکدکلر آره‌سنده کوریبورز .

وصلت بو نظر امتحان وتدقیق او کنده مسعود ، بشوش برمظفریتله صانکه :

ــ کنعانی ألمدن آلمه یه کلن قادین سنمیسك؟ زواللی..

استخفافیله باقیوردی . بو الیم سکوتی بیترمق ایچین وصلت طوپ صلاطه یه دوغرو باقه رق :

ــ قیزدلی ... بونه قیافت ؟ . کندیمی موداده دکز حامنده ظن ایتدم .

طوپ صلاطه برقهقهه صالیوره رك :

ــ بر قاچ سنه صوکره بو قیافتله سوقاغه بیله چیقیله جق ..

نرده کورینیور ؟ . .

بو استفهام عجیبه قارشی شیرین جوابه حاضرلانیرکن راغبه خانمك غضوب بر اشارتی اوزرینه صوصدی . وصلت ساخته برادای حجابله دود اقلرینی ایصیره رق کوز اوجیله سیله جکلی یه طیشاری چیقمه سی لزومنی آکلاتدی. طوپ صلاطه قهوه تپسیسنی آلدی . ( ماچیچ ) پولقاسیله یه رور کبی وجودینك بلندن یوقاری وآشاغی قسملرینی ایکی طرفه ضدینه قیویره رق صالون قاپیسندن چیقدی .

اوچ قادین یالکز قالدیلر . قیصه برمدت سکوتله

قاپلادی . شیرین بو فحش آرتستك زبنته ، نوو لنه ، لطافته ، اداسنه اوقادار حیران قالدی که قوللرندهکی ، أللرندهکی ، بلکه کنعانك هدیه لری اولان ، یله زیکلری ، یوزوکلری ایتره ته ، ایتره نه ، یولغونه ، یوتغونه صاییور ، صاییور ، بیتره میوردی . کندی خانمك بکنی تسخیر ایچین نه دن بویله سوسلنمه دیکنه قلبندن تعجبلر ، تأسفلر ایدیوردی .

راغبه خانم صدرینی ، حنجره سنی طیقایان ، بوغان خفقانلرك تأثیرات مهلکه سندن قورتولمه یه اوغراشه رق علی العاده بر مسافر نزاکت ، رسمیتیله رقیبه سنه قارشی قیام ایتدی . .

وصلت ، موقعك فجاعتیله غیر متناسب شطارتلی قیصه برتمنایله مقابله دن صوکره کنعانك صاحب شرعیسی بوقادینك قارشیسنه کچدی وطوردی . بو ایکی رقیب بر مدت بلا تکلم بربرینی مزعج بر دقتله اینجه دن اینجه یه سوزدیلر . راغبه نك عصیان روحیسی کوزلرندن ساکت انفعالاتله نبعان ایدیور ، تألمات بی بهایه سی بر صحیفهٔ عذاب کبی خطوط وحهیه سنده اوقونیوردی . بی چاره قادین ، قارشیسنده کی بو خرج عالم فقط کل وجودك معطر بشره سنده قوحه سنك کزدیردیکی آتشین بوسه لرك ایزلرینی آرایوردی .

## ۹

## راغبه‌نك ره‌وولوری ، شیرینك بیچاغی

صالون قاپیسی آچیلدی . أکنه بوینه ، کوربوز ، هرطرفدن حیات ، نشئه ، ملاحه فیشقیران پنبه یرقادین ، حسننك جاذبه‌سنی آرتدیران أدالی آدیملرله ایچری کیردی . بووصلتدی . نام انکشاف طراوتنده ابرولی اوقه کلنه بکزه‌ین بولطافت هیکلنك یانده راغبه ضعیف ، ساقی اوزرنده بونلی بهکمش نارین ، اینجه ، صولوق ، ملول بر یاسمن کبی قالدی .

کنعانك مترهسی اپکلی لیمون کوفی برپنپواره‌بورو-نمشدی . اینجه‌ساقی منوشلری کوستردن دیرسکلره قادار آچیق قوللرنده آلتون زنجیردن بیله‌زیکلر ، پارماقلرنده زمردلو ، یاقوتلو ، پیرلانطه‌لی یوزوکلر پارلایور ، قورسه‌نك تضییقیله حبسه اوغراشدیغی کوکسی بر عناد طغیانله طاشیوردی . قویو آلتون التماعلی مبذول‌صاچلرینی باشنه طولامش ، طولامش بیتیره‌مه‌مش ، متعدد الماسلی طراقلرله کوچ ضبط ایتمشدی .

صالونك ایچنی درحال کسکین بر لوانطه قوقوسی

چیقمه‌یه حدی یوق .. اوساعت بو یاغلی حریفلر بیلیشمایه باشلارلر . یوز بولامایجه کفر ایدرلر . عادتا انسانه صالدیررلر.. آجیبی دلیك مایمون، بن سنك کیسه‌که کوره بر قاری‌میم ؟ هیچ حدینی بیلمزکه . . . اورتدلق پك صیقی‌مش . علنی عشرت ایدن قاریلری سوروبورلرمش، اویله‌می خانم ؟ . .

شیرین — آ هیچ قادین قسمیسی عشرت ایدرمی آیو ؟ . .

طوپ صلاطه — آ لاقیردی‌یه باق . . استانبولده ، بك‌اوغلنده قادینلر ایچین آجیلان لوقانطه قسملرینه‌هیچ کیتمدیکزمی ؟ بیراسی ، شرابی ، دوزی ، ماستیقه‌سی هپسی وار . . .

شیرین — الله ویرمه‌سین . بز اویله یرلره هیچ کیتمدك . . . بر کره یاکلشلقله بکك راقیسنی ایچدمده بوغازیمك کوکی طوتوشدی ... توبه ، شیمدی قوقلامه‌دن صو بیله ایچمیورم . . .

طوپ صلاطه — آبلامك‌ده معده‌سی بوزوق . . آغابکم بزه چاملیجه‌ده أو طوته‌جق ... احبابمز چوقدر.. اورایه قادار ناصیل کلیرلر ؟

طوپ صلاطه — اینجه خسته‌لقدن پك قورقارم . بزم سنبل اوندن ئولدی . بردلیقانلی‌یه سودالاندی . قان قوصمه‌یه‌باشلادی هکیملر بوخسته‌لقدن هیچ آکلامیورلر. ئه‌و علاجلری یاپدق . کوکسنه، آرقه‌سنه آق جکر اغلادق بر هفته طوردی ، فورتلاندی . یاراصه قوشی بدیردك . قاپلومبغه قانی ایچیردك . چینکانه‌قاریسی قاپلومبغه‌یی سپتك ایچنده کتیردی . حیوانجغز قانوعنك ایچنه بوزولمش . نه‌یاپه‌حق ؟ دییه باقدم . مصیبت قاری حاشاخصوریکزدن حیوانك قیچنه قوجه چیوی‌یی چارقادق صوقوویرنجه بی‌چاره حیوان جان آجیسیله باشنی چیقاردی . طاووق کبی بوغازلادی ... آمان بوخسته‌لق لاقیردیسی‌ده نره‌دن آچیلدی ؟ ئولوملو دنیاده کزمه‌لی ، یورومه‌لی، کولمه‌لی، اوینامه‌لی ... بو اوده هپمز معده راحتسزلغی چکه‌رز . پك تکلیفسز کوروشدیکم (عسکریه) دوقتورك بری بکا دائما علاج ویرر . معدن صولرندن بیقدم . بیاتی قوقمش یمورطه کبی نه‌فنا تعفن ایدییور . قاضی کوینك هواسی بکایارامیور . توز ، صیجاق ، صیفینتی .. سوقاقلری بکدن افندیدن زیاده آشجی ، خدمتجی ، آرابه‌جی ، حمال جامال ایله طولو ... انسانك شویله برآچیقجه تووالتله دیشاری

طوپ صلاطه — يا سزك آطه كزك هواسى هانكى خسته‌لغه أيى كليور ؟

شيرين، خانمك صيقيلديغنى آكلايه‌رق جواب امداديه شتابله :

— بزم آطه‌مز الله ويرمه‌سين طاغلره طاشلره . . اينجه خسته‌لغليلره ايى كلير ... هرغون جان چالار . بش آلتى دانه ئولور... پاپاسلر سوسلو (اثواب) لرينى كيه‌رلر.. كوموش خاچلرى أللرينه آليرلر .. سياه صنديغك ايچنده صاپ صارى ئولويى ، فون فون اوقويه‌رق آچيق قوتورورلر . ايشم اولماديغى زمان قومشو قادينلرله برابر سدك اوستنه چيقوب سير ايده‌رز . صوكره كيجه آدامك رؤياسنه كيره‌ر . مزارلق اوزق دكل كه .. بزم أوك آرقه‌سنده‌كى طاغك اوبرطرفنده ... يا ديريلوب‌ده قارانلقده كليرسه ؟ اودوم قوپار ... بردانه‌سنى دها دون غوردم... موشموله كبى برقوجه قارى . . . قاپه‌لاسنى كيديرمشلر؟ اويله بر سوسله‌مشلركه . . . . قاريلرده جنازه ايله برابر كيده‌ر . لكن غونى قارينك برى جنازه غلبه‌لغندن آيرلدى. چاملرك آره‌سنده آبدست بوزدى . صوكره اوقويه‌رق يينه اونلره قاريشدى كيتدى ...

قارشیسنده قهوه ایچمك تأدبی اونوتدقدن باشقه فنجانی کوتورمك ایچین آغزینی یه‌له‌میوردی .

طوپ صلاطه ، آشفته بر قادین رولنی مهارتله اوینایان بر آقتریس طوریله دیرسکنی قونصولك کناریته طایادی . کیریسنك خط فاصلی بتون درینلکی ایله سیله‌جکدن تجسم ایتدیره‌جك بر وضع ایله قالچه‌سنی چارپیتدقدن صوکره :

— آبلام چوقدن قالقدی، اما آغابکم حالا اویویور. او پك تنبلدر . مسافر واردی . بو کیجه کچ یاتدق ...

راغبه خانم ، بو سیله‌جکلینك آبلاسی وصلت ، آغا بکیسی‌در . کنعان اولدیغنی درحال آکلادی .

طوپ صلاطه بیاض ، نارین پارماقلرینی قونصولك مرمری اوزرنده پیانو چالار کبی اویناتەرق مسافرلری اوبالامق ایچین دوام ایتدی :

— آطه‌ده اوطوریپورمشسکز . هواسنی پك‌مدح ایدییورلر . معده‌یه ایی کلیورمی ؟

راغبه خانم غیرت تکلمنی طوپلامه‌یه اوغراشه‌رق :

— معده ایچین یاقه‌جق ، چاملیجه ، بکقوز ، صاری یر کبی منبع صولری بولونان قریه‌لر ایدر .

راغبه خانم بولانتی کتیره‌ن بر نفرتله صارصیلدی . سند.له‌دی. دوشمه‌مك ایچون همان‌شیرینك ألنی‌طوتدی. اونك یاردیمیله آغیر آغیر دوندی . بو منظره‌نك زهرله‌یجی‌تأثیراتندن قاچه‌رق قناپه‌یه کندینی‌صالیویردی.

او اثناده اوطه قاپیسی آچیلدی . (طوپ صلاطه) ألنده کوموش تقلیدی مثلث بر قهوه تبسیسیله ایچری کیردی . که‌وشك باغلانمش قورسه‌سینك اوزرنده یالکز بر حمام بورنوسی واردی . سیله‌جکك باشلغی طبیعی برخوطوزه بکزه‌ین هنوزیاری‌ایصلاق کسیك‌صاچلرینك تپه‌سنده همان شویله ایلیشمش طورییوردی . بر نعلین قادار یوکسك اوکچه‌لی افلاطون اطلاس ترلکلرینك اوستنده متبسم ، شوخ بر ادای مخصوصله یوریدی . اولا خانمه صوکره حبشه تپسی‌یی اوزاته‌رق :

— عفو ایدرسکز . دیدی. سزی بکلتمه‌مك ایچین که‌ینمه‌دن کلدم. بو ایلك تشرفمز؛ اما یبانجی‌دکلسکز..

راغبه خانم شدت تأثرندن خفقان اوزرینه خفقانه اوغرایوردی . شیرین ایلك کوردیکی مسافرك قارشیسنه سیله‌جکله چیقان بو حمام صویغوننك اطوار لاابالیانه‌سنی او قادار بیوك بر حیرتله تدقیقه قویولمشدی که خانمك

شیرین ، دیوارلرده کی فوطوغرافیلری سیر ایدرکن بردنبره یاغیردی :

— توه الله بلا کزی ویرسین جنابتلر ... باقسه که خانم بر حریف بر قاری یه صاریلمش آغزندن اوپیور... اوتانماز مایمونلر ...

راغبه خانم یرندن قالقدی . شیرینك تقبیحنی جلب ایدن فوطوغرافی یی کورمه یه اوزاندی . بك نظرده ارکلك کتعان اولدیغنی طانیدی . وقادینك ده وصلت اولماسنی تخمین ایتدی .

بو ، مصورلرك یارتمشر وجودلرینی ارائه ایدر قابینه بر فوطوغرافی ایدی . قادینك طولغون اوموزلری ، سینه سی کنیش یاقه لی بر کیجه لك کوملکی ایچنده همان عریان ، چوزوك صاچلری پریشان ، ارکك باش آچیق ، صاچلر طاغنیق ، یالکز فیلدیقوس تن فانیله سیله ، دوداق دوداغه ویرمشلر ، شهوتدن کوزلری سوزوله رك بربرینك زلال عشقنی ایچیورلردی . .

بو ایکی مخلوق شو دوشك قیافتیله ( اوبژه کتیف ) ك اوکنده طوره رق اك محرمانه برصفحهٔ تحسسلرینی بانجی کوزلره قارشی بتون بایغینلقلریله ناصیل تشهیر ایده بیلمشلردی ؟

قویو یشیل چیچکلی کاغد قاپلی دیوارلرده غرامی سفیهانه ده‌قولته موضوعلرده یاغلی بویا تقلیدی ، عادی ، عوامی برقاچ تابلو واردی . دیواوك برقسمی چرچیوه‌لی چرچیوه‌سز قادین ارکك فوطوغرافیلرندن کورونیوردی . صاپلری الوان قورده‌لالرله فیونغالی ژاپون یلپازه‌لری ، ایشلمه‌لی چه‌وره‌لر ، خاولیلر ، حصیردن ، اطلاسدن ، جیبلرندن صنعی چیچکلر صارقان دیوارلقلر ، اوزرلرنده حدقه‌سز دوز کوزلریله آچیلدن وه‌نوسلر ، دیانلر ، باقان اوفاق آتاژه‌لر ، صنعتسز ، ذوقسز برمبذولیتله هرطرفی طولدورمشدی .

راغبه بورایی ذوق سلیمدن عاری شیماریق برچوجغك حجرهٔ مزینته ، کلین اوطه‌سنه ، سرکی صالونته هیچ بر شیئه بکزه‌تمیوردی . بوراسی ، اونك عمرنده کیرمدیکی بك اوغلنده‌کی عمومخانه اوطه‌لرینك بر مشابهی ایدی . او نوع تفریشی هیچ کورمه‌مش اولدیغی ایچین ذهنندن تشبیه وقیاس ایده بیله‌جك بر یر بوله‌میوردی .. اویالکز آکلادی که بوراده حکم سوره‌ن رأی وذوق کنعانکی دکلدر . زوجی بوراده حساً ، ذوقاً بر طبیعتسزك تحت معلوبیتنده یاشایور ...

برحمای یأسله ایکی صره دیشلری بربری اوزرنده بر قاچ دفعه طاقیردادی . زوجنك بو فطوغرافیسنی هیچ کورمه‌مشدی . تسکین خلجان ایچین کوزلرینی رسمدن چه‌وردی . ایچری کیره‌جك کیمسه‌لرك کندینی بویله‌یاری بایغیناق تأثرنده کورمه‌لرینی ایسته‌میوردی .

بوطالع مظلومی کندی کندینه :

طبیعتك اشکنجه‌لری ایچنده عذاباً سوداقیصقانجلغنه مقیس هیچ برمرض و اضطراب نفسانی بولونمدیغنی دوشونیور . ودرونی آهلرله : « عمر نعمان ، سن برولیٔ عشقسك . بکا صحیفه‌لر طولوسی کوندردیکك فریادنامه‌نك مرارت مألنی قلبم شمدی‌داها وضوحله آکلایور . زواللی چوجوق نه‌لر چکمشسك ! فقط استمدادایتدیکك زواللی راغبه شوآنده سندن زیاده محتاج تسلیتدر . » دییور .

شیرین ، دیواره آصیلی (بانو) نك اوکنده‌طورمش ، راکد سطحنده نیلوفرلر آچمش ، اطرافنده کلین اوطه‌سی کبی صالقیم صالقیم بهارچیچکلری صارقمش بردره کنارنده قالچه‌سنك مدوریتنی تکمیل لطافتیله کوسترەرك چیریل چیپلاق یاتمش کنج برقادینه‌قارشی مینی‌مینی طومبول‌عشق پریسنك اوقیله نشان آلدیغنی سیر ایدییوردی .

آل برتورك خالیسی ، تیریشه زمین اوزرینه بیاض خاره‌لی بلوش قابلی برلا که طاقمنك قناپه‌لری، قولتوقلری، صاندالیه‌لری کویا آلافرانغه طرز تفریشده اورایه بورایه سرپیشدیرلمش. اورته یرده ماصانك اوزرنده کی چیچکلرده بیاتلامش ، أوده کی قادینلر کبی بوی صمیمیتنی غائب ایتمش ایکی بوکت.. اطلاس ، فطیفه ، کتان اوفاق یاصدیقلرك وجیغاره اسکمله‌لری اورتولرینك ( ئه‌تامین ) اوزرینه قوتون پەرله ایشله‌ملری، کیبریتلکلرك بونجوقلوقیلیفلری وصلت خاتمك و رفیقه‌لرینك بونلره حصر ایده‌جك بر آز بوش زمانلری بولونه بیلمش اولدیغنی کوستریوردی .

راغبه خانم بو اشیادن برینه تماسدن عفق رنجیده اوله‌جق کبی بر تحاشی و همان برلرزه‌ش استکراهله قاناپه‌لردن برینك اوجنه ایلیشدی. قارشیسنه تصادف ایدن آینه‌نك اوزرنده کوردیکی لوحه باشنه دونمه‌لر کتیردی . بوبر فطوغرافی ( آغراندیسمان )ی ایدی . کنعان الك شیق قیافتیله، رنك آمیز قوزه‌لرایله ایشلنمش جسیم برچلنك اورته‌سنده بشوش ، بختیار ، باقیوردی. بو تبسم راغبه‌نك قلبنده ناقابل تعریف برالم طوتوشدردی . ایچی یانیور . فقط بشره‌سنی صغوق برتر قاپلایوردی . شدید ، مهلك

اوکا متعلق بو اشیایی کورمکدن نیچین بوقادار متأثر اولیوردی ؟

بنلی فائقه قرق بشلك شیشمان، آغیر وجودیله کنجلك اطوار شوخانه‌سی ، برعفت وقتار کوسترمه‌یه اوغراشه‌رق هرعضوینك قابلیت تحرکنی ارائه ایدر وهمان رقصان بر پوروپشله اوکاربنه دوشدی . جابر اوطه‌سنك قاپیسنی آره‌لق اتمش بوکلن ناموسلو خانمك او ، أوده سرمایه اوله‌رق قالمسی لازم کلسه کیجه‌ده نه‌قدر ایراد کتیره‌جکی نقطهٔ نجارتندن برتدقیق وتقدیرایله باقیوردی . بوحریفك نظرنده بتون عفیف قادینلر ایشله‌تیلمه‌ین معدنلر کبی تجارت عمومیه پیاسه‌سنی مستفید ایتمه‌ین عقیم برر(فوندا) حکمنده ایدی .

اوزون مدت سوپور که کورمه‌مش فرسوده مشعلری اوزرینه‌اوروپا معمولاتندن‌عادی بریول کچه‌سی‌اوزاتیلمش مردیوه‌ندن چیقدیلر . خانه‌نك هرطرفنده ، شمندوفر، تراموای بکلمه‌لکلرینی آندیرر برعمومیلك، برباقمسزلق، برپیرانتیلق واردی . بوشجه برصفه‌یی یوریدکدن‌صوکره بنلی فائقه مسافرلری صالونه آلدی . قاپی‌یی اوزرلرینه قاپایه‌رق چکلدی . بوراسی نسبةً تمیزجه ایدی . اورته‌ده

چکمه‌دیکمز قالدیمی ؟ هم‌داریلیرم . کنعانی‌هم سه‌وه‌رم. ذاواللی چوجق‌هانکیکزدن وازکچسین .. بری یاقوت.. بری پیرلانطه .. ایکیکزده برله‌شی‌ویرسه‌کز ، فقط اولورمی ؟ نه‌ممکن بوعالمك دیدی قودوسی ...

برآیاق اوزرنده بویله بربرینی طوتمازبیك لاقیردی سویلین بو قادینك جوشقونلغی قارشیسنده راغبه خانم شاشیردی . تسلی کونا فیرلاتیلان بوترهاتك هربری‌سملی برر ایکنه کبی بینه صاپلانیوردی .

اوتل ایله خانه آره‌سنده بربیاغلیق ، برنظافتسزلك ، برمیمنتسزلك وردائتله مشبوع بوأوك تعفن معنویسی‌غثیان آور برثقلتله راغبه خانمك باشنی دوندوردی . مدخله‌کی سیلکی‌یه نارین غلاسه اسقاپینلرینی سورترکن دیواره‌کی ( پاته‌ر ) ده زوجنك پاردیسوسیله شمسیه وباستونلرینی کوردی . بونلر ، بعض کونلرده هکبه‌لیده‌کی خانه‌لرنده بویله آصیلی طورووردی . دیمك کنعانك برأوی‌ده‌بوراسی ایدی . او ، بورایه‌ده بتون اشیاسیله ، لوازمیله برحیات کچیرمك ایچین یرلشمشدی . بورادەده دوشکی ، برابر یاته‌جق بر قادینی واردی . بو مدهش حقیقتی او خانه‌یه کیرمزدن اول تکمیل آجی وضوحلریله بیلیرکن شیمدی

چینلایوردی . زاواللی قادین ناموسلولره مساغ دخول اولمیان برأوه کیرییوردی .

مربوط اوزون تل چکیله‌رك قاپی آچیلدی . لوانته چیچکلری، اوتلر بورومش غیرمنتظم برباغچه‌دن یورودیلر. پنجره‌لردن بر قاچینك پانجورلری اوینادی . اهل عفت برخانمك بوعرض وحسن تجارتکاهنه دخولنی یوقاریدن سیر ایدییورلردی . خانه‌نك اصل قاپیسی آچیقدی. مرمر حولیده مسافرلری استقباله ، اومشهور بنیله ، شقاغنده کلیله ، ایشلمه‌لی آل قطیفه ترلکلریله فائقه چیقدی . قیصیق سسیله همان بی سروبن بایغاره‌لره، فرط مهماننوازی‌یه قالقیشه‌رق بچه‌سنی آچمش بولونان راغبه‌یه قارشی :

— مبارك قدملریکزه صیجاق صومی؟ صغوق صومی افندم ؟ بیوریکز بوراسی‌ده سزك بر أویکز . قرق بر بچق کره ماشاالله ؛ سیاه محفظه ایچنده پارلایان اینجی‌یه بکزه‌یور. نه کوزه‌ل برتازه ... آه بوخیانت ارککلر ، دنیانك اك کوزه‌ل قادینلرینه مالك اولسه‌لر ینه جهانك اوبر طرفنده داها باشقه دورلولرینی آرارلر. الٓهی کنعان، بو ملکك اوزرینه کل قوقلادیغك ایچون کوزلرك کور اولسون ئه‌می ؟ هپمز بوحریفلرك هوسلرینه قربان اولدق.

— مسعود بك خوواردا چوجقدر اما كوزى پك قاپالى . . او بوراده يوق ايكن أوده اولماز دالاوره‌لر دونيور . . . خانملر چوق سربست چوق ... كچنلرده قايبش طاغنه كوتوردم . راقى‌يى مطره ايله صو يرينه ايچيورلر .. وصلت خانم قاضى كوينه شان ويردى ... بنمله نه‌شاقه‌لر ايدر ... قاريسى بكندن بيچقين ...

شيرين — قاريسنك‌ده غوزوقور اولسون بكنك‌ده ان‌شاءالله ...

سكوته دعوت ايچين راغبه شيرينى خيزليجه برداها دورتدى . آرابه، بويالى ظريف دميرپارماقلقلرك آرقه‌سنده خيابانلرك ، چيچكلرك اورته‌سنه اوطورتولمش جسامت طبيعيه‌ده بره‌ر طابلو لطافت صنعتكاريله نظرلرى جلب ايدن تمثال ثروت شيق كوزه‌ل بنالرك اوكلرندن كچدكدن صوكره يوقوشلرايندى چيقدى. برقاچ سوقاق طولاشدى، نهايت تپه‌جه برسمتده باغچه اورته‌سنه مبنى، صولوق بويالى، يشيل پانجورلو على‌العاده برخانه‌نك اوكنده طوردى .

خانم ، خدمتجى آرابه‌دن اينه‌رك قاپينك چينغراغنى چكديلر. آرابه‌جيدن سكنهٔ خانه حقنده ايشيتديكى سوزلر راغبه خانمك قولاقلرنده حالا مزعج بر استكراهله

طوتمق ایسته‌دی . راغبه شدتله دیرسکنی سیلکه‌رك رد ایتدی . آرابه‌جی بسبللی بو مشتری‌یی‌ده اورایه طاشیدیغی قادینلرك نوعندن ظن ایتمشدی .

بیندیلر . آرابه‌حرکت ایتدی . آرابه‌جی ایکیده‌برده باشنی مشتریلره چه‌ویره‌رك تحف تبسملرله برمکاله زمینی آرایور ، راغبه خانم صیقینتیسندن ترله‌یوردی .

حریف نهایت :

— آه، دیدی، آه ... انصافسزلر بزده کوکل یوق ظن ایدرلر . بزمیوه‌نك أیسنی ترفده‌جیلرده سپتده ، قادینك کوزه‌لنی‌ده یالکز بویله آرابه‌ده کوروزز .

راغبه خانم سیاه پچه‌سنی ایندردی . حیاتدن درین براستکراهله تیتره‌یوردی . شیرین ، خانمنك انفعال‌الیمنی آکلادی . همان آرابه‌جی‌یه دونه‌رك :

— بزدن باشقه قادین غورمدکمی آیو ؟.. نه‌کلازم سنك زه‌وزکلك ، آرابه‌کی چك ...

صوصمه‌سی ایچین‌راغبه خانم دیزیله شیرینی‌دورتدی. آرابه‌جی بر مدت صوصدی . فقط دیلقانلینك بیننده ، مسعود بکك خانه‌سنه کیدن بوکنج قادینك شمیم حسنیله بر سکر پیدا اولمشدی . مشتریسنی مطلقا سویلتمك ایسته‌یوردی . سوزی دکیشدیره‌رك دیدی که :

— آل . . فقط بن قوماندا وبرمه‌دن سلاحکی قوللانما صاقین...

خانم، خدمتجی أودن جیقدیلر. موداپه اوغرایه‌جق واپوره بیندیلر .

واپورك دوار چرخلری دکزك ماوی سینه‌سنی زده‌له‌یه‌رك بیاض کوپوکلر صاچار ایکن شدت خلجاندن زوالللی راغبه‌نك باشی‌ده برابر دونیوردی . نظرنده‌بتون عالم وضوح مادیتنی غائب ایتمش‌شکلسز برحال آلمشدی. اطرافنه باقینیور فقط بر شی کوره‌میوردی . او، عمرینك اك الیم صحنهٔ فاجعه‌سنده اك بیوك روللی اوینامه‌یه کیدیوردی .

موداپه‌جیقدیلر. برآرابه بولدی... سوقاغی‌سویلدی. آرابه‌جی معنیدار برتبسمله صوردی :

— مسعود بکك خانه‌سیمی ؟ .

راغبه حریفك بو کشفنه قارشی تیتره‌یه‌رك جواب ویردی :

— نه‌وه‌ت ...

— معلوم .. بن اورایه چوق‌خانم طاشیرم . آرابه‌یه کیره‌رکن حریف کستاخ بر جرأتله خانمك قولتوغندن

اثبات ایتمك ایسته‌رم. کنعان بوراده محبوسدر . برشیدن خبری یوق . بوکون تشریفکزه منتظرم ... »

وصلت

راغبه خانم جوابك تلغرافله بویله سرعت ورودندن آکلادیکه کنعانك قطعیت تملکی رقیه‌سنجه‌ده ملتزم برکیفیتدر . فقط زوجنك صاحبهٔ ثانیه‌سی اوکاساده‌جه ( کنعان ) دییور ، ( بك ) تعبیرینی استعماله بیله تنزل ایتمیور، وحبس ایده‌بیله‌جك قدر اونك اوزرینه‌حکمران اولدیغنی آکلاتیوردی .

همان حاضرلاندی . اوکیجه‌نك تعب جاضرساسیله‌پك زیاده صولان رنکنی توالت صولریله ، پودره‌لرله‌تعمیره اوغراشدی . رقیه‌سنه قارشی حسناً تفوق ایده‌مسه بیله دون قالمق‌ده ایسته‌میوردی . سیاهلر کیندی . معتنا فقط ساده برتووالت یاپدی . شیرینه دیدیکه :

— هایدی حاضرلان ، برابر کیده‌جکز .

— نره‌یه خانم ؟

— محاربه‌یه ..

— محاربه‌یه‌می ؟ آ... برابر سلاح آله‌یمی ؟

مکتوبی پوسته‌یه کوندەردی . فقط عذابی تشدد ایتدی . عدم موفقیتی حالنده کنعانه قارشی ذلتی آرتمش اوله‌جقدی . بوتشبثنده‌کی بجریکسزلکندن طولایی اونك استهزالرینه، دها زیاده عداوتنه اوغرایه‌جقدی. خلاصی، ویافلاکتنی برفاحشه‌نك وجدانه تودیع خفت آنیسنده بولونمشدی .

او کیجه‌یی قورقونج کابوسلرك ظلمات مضیقنده ایکله‌یه‌ایکله‌یه کچیردی. صباح اولدی. اویویوب اویومادیغنی بیلمیوردی . عمرنده هیچ بویله قارانلق ، رنج افزا بر لیلهٔ دهشت کچیردیکنی تخطر ایده‌میوردی .

اوکون هپ کوزلری پنجره‌ده، قولاغی قاپیده‌ایدی. وصلتدن جواب بکله‌یوردی . آلافرانغه ساعت طقوزده پوستاموزعی برتلغراف کتیردی . بیوك برلرزش استعجال ایله اوقودی :

## تلغرافنامه

خانم افندی :

« . م کی برقادینه کوسترديککز بیوك اعتماد وتوجهدن فوق‌الحد متأثر اولدم . بزده‌ده بر قلب بولوندیغنی سزه

« بولونه بیله جکمی مأمول ایتدیکی ایچین ایکیمزی ده
« آلداتیور . بکا سزی سه ومدیکنی سویلیور . سزه ده
« البته بندن نفرتندن بحث ایدر . آرامزده ایکیمزك
« مغفلکی ایله یاشایور . مردجه اولیان محبت اونامه لایق
« دکلدر . صمیمیتسز کوکلدن وفا اومولماز . عشق بحثنده
« اکثریا آلداتان آلدانیر . باقه لم ایکیمزك آرمسنده نه وضعیت
« آله جق ؟ . سزك ده شبهه لریکز وار ایسه بو تجربه ایله
« حقیقتی آکلارسکز . ساعت مواجهه یه قدر طبیعی بو
« مکتوبمدن کندیسنه هیچ بحث ایتمزسکز . او زی
« ناصیل اغفال ایدییورسه بزده اونی غافل آولایالم .
« سرعتله جوابکزه منتظرم . آدرسم معلومکزدکلسه ،
« ایشته شودر : هکیملی آطه ده کاشف افندی عائله سی...
« باقی تجدید استرحام ... » کنعان بکك زوجه سی
راغبه

مکتوبی ظرفلادی ، اوزرینه :

قاضی کوینده ** سوقاغنده مسعود بکك زوجه سی
وصلت خانم افندی یه تقدیم ...

عباره سنی یازارکن قوجه سنی برفاحشه یه کندی قلمیله
تزویج ایلمشرکی برحس غریبه دوشه رك توحشندن تیتره دی .

« دینه‌مز . آرتق اعتراض ایتمیورم . طالعمه متوکلم .
« بوکون اونی سزه تمامیله ترك ایدییورم . »
« فقط کنعان انصافسزجه وغیر انسانی برعناد ایله
« بنی قهراً تحت نکاحنده طوتمق ایسته‌یور . بنده
« حس صاحبی بر قادینم . بیکناهم . بندن متنفر ،
« فقط بعض سوائق خسیسه ایله بنی بوشامق
« ایسته‌مه‌ین بر ارکك جورلری آلتنده أزلمه‌یه مستحق
« دکلم . اونك بوحقسزلغندن سزك عدالت قلبیه کزه
« صیغمیورم . اوسزی سه‌ویبور . بلکه سزده اونی
« سه‌وه‌رسکز . آره‌یرده بن بر انکل قالیورم .
« موقع یوق . . . بختسزلغمه کمال توکلمله برابر حسب -
« البشریه بعضاً تحمل ایده‌میه‌جکم کونلرده اوله‌بیلیر .
« چیقه‌جق دیرلتیلردن سزده بیزار قالیرسکز . طرفینك
« سلامتی نامنه کسدیرمه‌یولی انتخاب ایده‌لم . معاونتکزه ،
« انسانیتکزه محتاجم . بونی بندن دریغ ایله‌میه‌جککزی
« بر حس قبل‌الوقوع بکا تبشیر ایدییور . او جسارت
« وقناعتله یازییورم . .
« کنعان بك اوراده ایکن برکون أویکزه کلهیم .
« یوزلشه‌لم . او بنم هیچ بر کون سزکله مواجهه‌ده

نهايت آرادیغنی بولدی . قرارینی ویردی . یازیخانه‌سنك
اوکنه اوطوره‌رق وصلته خطاباً شو مکتوبی یازدی .

« خانم افندی .

« قادین ، قادینك دردندن آکلار . بك مشکل
« بر موقعده‌یم . خلق سزی ایجاب صنعتله قلبسز ،
« وجدانسز عد ایدر . یا کیلیر . فقط بن اویله دکلم ،
« زوجه‌ده بیهوده آرادیغم انسانیتی سزده بوله‌بیله‌جکم امید
« قویسیله علو جنابکزه مراجعت ایدیورم . اوروپا
« محررلرندن بری سزی : علی‌الاکثر ناموسکار قادینلرك
« کناهلرنی چکن ملکلر توصیفیله یاد ایدیور . بیلیرم
« ایچکزده انسانیة ، حساً بزه متوافقلر واردر . سزك ده
« اونلردن بری اولمکزی تمنی ایدرم . »

« بز وقتیله مزاجاً ، اخلاقاً ، تربیةً کندی خلقیتمزله
« تماماً توافق ایده‌جك قوجه انتخابی وصوکره عالم زوجیتده
« او ارکك حسن اداره‌سنی حقیله بیلسه ایدك بلکه
« سزك مناسباتکز یالکز بکارلره منحصر قالیردی .
« اعتراف ایدیورم : قباحت بزده‌ده وار .. »

« خانم ! زوجم بکا ترجیحاً سزی سه‌ویور . بو
« انسانك اختیاری خارجنده بر میل قلبیدر . پرشی

ـــ نه آغلايورسك آيو ؟ .. برى كيتديسه اوته كنى چاملقده سكا بكله‌يور . . . آغلايه‌جغكه بوندن بوشان اوكا وار ...

راغبه خانم درين برنظر استمدادله حبشك يوزينه باقدى ، جواب ويرمدى .

## ٨

## مؤلم بر زيارت

انتقام.. انتقام.. راغبه‌شمدى ديشلرينى غيجيرداته‌رق بوكلمه‌نك ويرديكى لذت‌تشفى ايله ياشايور ، بتون خسرانى آجيلرينى بونكله تسكينه اوغراشيوردى . كنعاندن جبراً بوشاتمقله انتقامنى آلمش اوله‌جقدى . فقط بو قولاى بر ايش دكلدى. شرعى، قانونى برچوق اسباب طلاق بوله‌رق بردعوا آچه‌بيليردى . لكن‌او ، كسديرمه بريولدن كيتمك ايسته‌يور ، زوجنى بردنبره شاشيرته‌رق ، أزه‌رك ، آمانسز مشكل برحال‌اضطراره قويه‌رق بوربقهٔ نكاحدن مظفرانه، منتقمانه قورتوله‌نك چاره‌سنى آرايوردى .

ايكى كيجه كچدى . كنعان كلمدى . راغبه خانم بتون‌ساعات مضطربانه‌سنى بوچاره‌يى دوشونمكله كچيردى.

نومید قالان زواللی راغبه بدبختیسنك اك أليم عصيانيله اوده باغيردی :

ـــ الله سلامت ويرسين كيت .. فقط ايشته بوصوك كيديشك در .

سوكره بركسل مضطربانه‌ايله پنجره‌نك اوكنه كيتدی تول پرده‌نك آرقه‌سندن باقدی . كنعان فسنی دوزه‌لته‌رك باغچه‌نك اوتلو مرديوه‌نلرندن سريع آديملرله قاچيوردی. بودفعه زوجنی شيق بربك قيافتنه كيرمش مدهش بر حيدود خلقيتنده كوردی. حيدود دميرپارماقلقلی قاپی‌يی آچدی . بوقوشدن آشاغی اوچار كبی برسرعتله غائب اولدی . وصلتك عشقی بو شوريده‌يی مقناطيس قوتيله جذب ايدييوردی .

راغبه شدت تأثرله بيتاب كندينی قناپه‌نك اوزرينه آتدی . صيجاق كوز ياشلرينی سرپه‌رك :

ـــ انتقام اللهم انتقام ...

جان صيزيسيله برقاچ دفعه ايكله‌دی . بوقاری قوجه محنهٔ حقيقيه‌سنك اك ايچه ميرلتيلرينه قدر بتون جريان اليمی طيشاريدن تعقيب‌ايدن شيرين بردنبره اوطه‌يه كيردی. خانمك اوكريهٔ ماتمنه باقه‌رق :

ناصیل ؟

ـــ سکا صوك برتکلیفم وار . بونك ایجابنه توفیق حرکت ایتمه‌دن بوأودن کیدرسه‌ك بردها ایچری کیره‌مزسك.

ـــ نه‌در ؟

ـــ بن سنك خیانتکی عفو ایده‌یم . سن ده بنمکنی. بوحرکتم سکا حله یرینه کچسین . اوقاری بی قطعیاً ترك ایت ... ینه‌اولکی آسوده‌حیات زوجیتمزه‌عودت ایده‌لم...

راغبه خانم بواحتیاطسزوآنی تکلیفیله بتون صمیمیت روحیه‌سنی زوجنه افشا ایتمش اولدی . کنعان درحال آکلادی که اوته کینك ، عمر نعمانك اهمیتی یوقدر . الآن راغبه‌نك قلب سودازده‌سنده بتون شدائد غرامیله یاشایان کندیسیدر . اوکوکل باشقه برار که مسخر اولمامش واوله‌مه‌یه‌جق ، بناءً علیه دمیندن برغرابت مشکله حالنده کوردیکی موقعك نزاکتندن شمدی بر استفاده یولی آرایه‌رق متحکمانه خایقیردی :

ـــ سنی ترك ایتمه‌یه‌جکم . . . وصلتله یاشایه‌جغم . . . عمر نعمانك ده سکا مبارك اولسون ...

فسنی باشنه کچیره‌رك اوطه قاپیسندن فیرلادی . بو آنی تبدل وتهور قارشیسنده مبهوت وصوك درجه‌مأیوس،

— نه‌ودت ...

— ویر آناختاری ...

— ویرم ...

— چیلنکیر کتیرتیر ، آجدیرم ..

— برشی یاپامازسك ..

— کنعان جبرآ آملق ایچین نه‌یاپدیغنی بیلمز برفورانله زوجه‌سنك اوزرینه صالدیرر . فقط راغبه وار قوتیله ایته‌رك :

— بوراده بن کندی خانه‌مده‌یم.. آشاغیده‌اوشاق وار ، آشجی وار . قادین خدمتجیلر وار . شمدی بر باغریسه‌م هپسی اوشوشورلر . سنی برچوجق کبی ضبط ایدرلر . دمیندن زوجه‌سنه مأذونیت معاشقه‌ده بولونه‌جق قدر برشخص‌مدنی کورونور ایکن‌شمدی آسیالی‌برقوجه کسیلمه ... رذالتك لزومی یوق ...

— مسئله مملکتمزده هیچ طویولمادق برغرابت آلدی ...

— بوغرابتك قهرمانی سنسك ...

— بومشکلی حل ایتملی‌یز ...

— قولای ...

— چوق . . .

— بومكتوب ياريم ... بونك مابعدينى وديكرلرينى كورمك ايسته‌رم .

— اوله‌ماز ...

— نيچين ؟

— افتراق اوزره‌بولوندينم زوجه‌ديكر ارككله‌اولان مناسبت عاشقانه‌مك تكميل اسرارينى افشاده بيوك محذورلر كورديكم ايچين ...

— اوافتراق كلمه‌سنى عقلكدن چيقار ...

— بوكلمه‌نك ذهنمده شودقيقه‌يه قدر بودرجه شدتله كوكلشديكنى هيچ بيلميورم .

— شوساعته‌زوجك بولوندينم ايچين بو مناسبتكك تكميل تفصيلات وصفحاتنى بيلمك ايسته‌رم . بوكاشرعاً ، قانوناً حقم واردر .

— شرع ، قانون سوزلرندن يالكز ايشكه كلن نقطه‌لرده‌استمداد ايديبورسك . برآزده وجداناً دوشون ..

— مطلق كورمك ايسته‌رم .

— قطعياً كورمزسك ..

— مكتوبلر بورونك كوزنده دكلمى ؟

دها زیاده اوچدی . راغبه ألدن کیدییوردی . بلکه ده کیتمشدی . زوجه‌سنی یوقاریدن آشاغی‌یه رقیق بر نظر تقدیر ایله سوزدی . اونده شمدی‌یه قدر فرق‌ایده‌مه‌مش اولدیغی اصیلانه کوزللکلر کوردی .

مکتوبی پارچه پارچه ییرتمق ، قاریسنك اوزرینه یوریوب دوومك ایسته‌دی . فقط بوکا هیچ حقی یوقدی . بو مأذونیتی برآز اول کندیسی ویرمشدی . مضحکه‌دن یاواش یاواش فاجعه‌یه دونن بو حالك مسبب یکانه‌سی کندیسیدی .

دفعةً راغبه‌دن طلاق ایتمك اویامایه‌جقدی . چونکه کندیسنك‌ده وصلتدن قطعیاً فراغتی لازم کلیوردی . بوکا مقتدر دکلدی . شمدی هرایکی قادینی ألده طوتمق ایسته‌یوردی . مسئله کوجه صارمشدی . فقط اوآنده‌ده شیدن اول رخنه‌دار اولان قوجه‌لق عزت نفسنك آجیلریله متأذی اولیور ، کندینی ذلیل بولویوردی .

نه‌یاپه‌جغنی بیلمز برپریشانی ذهنله دیدی که :

— بو محبتنامه‌یه جواب یازدکمی ؟

— طبیعی !..

— دیمك مکتوبلر تکرر ایتدی ؟..

— سندن بوشانوب اوكا وارمه‌يى كوكلمده يكانه امل حيات وسعادت محضه شكلنده پارلاتمجق قدرشدتلى..

شمدى برآزده كنعان صاراردى . فقط زوجه‌سنك غايت عفتپرست بر قادين اولديغنى بيلديكندن بو ضلالته پك اينانمق ايسته‌مدى . فرط تأثرله انتقام آلمق ايچين بويله سويليور ظننه دوشدى . حقيقتك تماميله توضيحى ايچين صوردى :

— بو سودا كك بكا اوفاق بر وثيقه‌سنى ابراز ايده بيليرميسك

— قولاى ...

— هايدى ...

راغبه خانم بر تبسم مظفرانه ايله قالقدى . بورونك اوست چكمه‌سنى آناختارله آچدى . عمر نعماندن كلن مكتوبك ايلك صحيفه‌سنى آله‌رق كوزى كيليده‌دى . آناختارى جيبنه آتدى . كاغدى كنعانه اوزاتدى .

زوج ، زوجه‌سنك بووثيقهٔ معاشقه‌سنى سريع ، متهالك بر نظر هيجانله اوقودى . ايلك جملهٔ قرائتنده بر شى آكلامامش كبى بر دها ، بر دها تكرار ايتدى . ثهوت بولطيفه دكل بتون وضوحيله بر محبتنامه ايدى . بكزى

کندی اعتراف ایدرسه اوده بالمقابله راغبه‌نك عزت نسویه‌سنی دها زیاده یارالایه‌رق قیصقانجلغنی تزیید ایتمش اوله‌جغندن بو صورتله حصوله کله‌جك تأثیر شدیددن استفاده ایده‌بیله‌جکنی حسابلادی . بناءً علیه جواب ویردی :

— وصلت استانبولده‌کی قادینلرك اك کوزلیدر . قاضی کوبنده . . . سوقاغنده مسعود بك نام مستعاریله طوتدیغم خصوصی برخانه‌ده اوطورییور. درجهٔ مناسبتمز بکا دنیایی اونوتدوره‌جق برمقیاسده‌در .

بو اعترافات مدهشه‌یه قارشی راغبه خانم لیمون کبی صاراردی . قاری قوجه برمدت بررمعنای مؤلمله‌بربرینك کوز ببکلرینك ایچنه درین درین باقیشدیلر . نهایت کنعان صوردی :

— سنککینك اسمی ؟

— عمر نعمان . . .

— بیلدم . کوزل دلیقانلیدر. بو آطه‌ده‌اوطورور. بر سرکذشت مجنونانه کچیرمشدر . . .

— تا کندیسی . . .

— درجهٔ مناسبتکز ؟

کندیسی هرنه پاپارسه پاپسین فقط راغبه دمیر باش بر سودا سرمایه‌سی کبی دائما أ لنده قالسین . . . زواللی‌یه چکدیردیکی وچکدیره‌جکی اضطراباتی هیچ نظر اعتباره آلمیوردی . سوء استعمال ایتمك ایسته‌دیکی نکاح قوتنك تصوری درجه‌سنده آرتق حکمی قالمیه‌جغنی دده آکلایوردی . چونکه زوجه‌سی کندی نکاحنده قالمقله برابر سه‌ودیکی ارککله اوزون مدت تأسیس مناسبت ایده‌بیلیردی .

بری یاندن راغبه خانم کنعانك بوضعفنی حس ایدنجه آغزیله قلبی متوافق اولمادیغنی آکلادی . اونی قیصقاندیره‌رق یوله کتیره‌بیله‌جکنه حکم ایله شمدی تکمیل بو جهته یوکلنمه‌یه ، بتون فطانت دسیسه‌کارانه‌سنی بو نقطه‌ده جمع ایتمه‌یه قرار ویردی . بناءً علیه دیدی که :

— مادام که بو سودا شطرنجنك آچیق اویناتماسنی تکلیف ایدییورسك . سن سویله ، بن ده آکلاتیم . سودیکیکك آدی وصلت ، بیلیورم . فقط نره‌ده اوطوریور ؟ ناصیل قادیندر ؟ مناسبتکزك درجه‌سی نه‌در ؟

کنعان دوشوندی . حقیقتی صاقلامقده بر منفعت معقوله کورمدی . زوجه‌سی قیصه‌جه تحقیقاتله هرشیئی اوکرنه‌بیلیردی . وشبهه‌سز اوکرنه‌جکدی . کیفیق

کنعان وهلهٔ تحف بر وضعیتده قالدی. زوجه‌سنك کندندن باشقه بتون ارککلره قارشی حسیات عاشقانه‌سنی قابالی ظن ایدییوردی. ایشته بو قناعت قطعیه‌سندن طولایی اومأذونیت غریبه سماحتندن چکینمه‌مش ایدی. شمدی ایسه کیفیت دکیشیور، کندیسیله راغبه آره‌سنه بر رقیب کیرمه‌سی، بو غیر مأمول حادثه ذهنی آلت اوست ایدییوردی. بوندن هم فائده واردی هم مضرت.. راغبه خاتك بویله بر مناسبتی علنیت کسب ایتدکدن صوکره کنعان کندی‌ده بی‌پروا وصلتله سه‌ویشه‌بیلیردی. فقط زوجه‌سنك عاشقی نفوذمحتجه کندینه تفوق ایتدیکی کونی مسئله بك مزعج حتی وخیم بر شکل آله‌جقدی. راغبه‌یه قارشی اولان قناعتنده آلدانمش اولمسی بر آز عزت رجولیسنی صارصدی وفاسزلقده بو نه سریع بر مقابله ایدی. قدین قلبنك بو درجه مستعد تحول اولدیغنی بیلمیوردی. شمدی ایسته‌یوردی که کندیسی وصلتله سوداسنده دوام ایتسین. لکن راغبه کیمسه‌ی سه‌ومه‌سین... خودبینلکی وهلهٔ بو درجه‌یه واردی. زوجه‌سنی سه‌ویبورمیدی؟ خایر.. سه‌ومه‌دن قیصقانیوردی. بو بر عزت نفس، خودکاملق قیصقانجلغی ایدی.

— بو مقصدله واقف اولدقدن صوکره هیچ بوشامام.

— اویله بوشارسك که طوپ کبی ...

— بو طلاق فکرینی عقلکدن چیقار راغبه . . .

بنم انکیزیسیون اشکنجه‌لرینه قویسه کز ینه بوشامام..

— کورورروز . . .

— دیمك بنم غیبوبتلرمدن متسلی اولمه‌نك یولنی چابق کشف ایتدك ؟ . باری انتخابکرده‌ك بکا هرصورتله متفوق بر دلیقانلیمی ؟

— سنك انتخابکرده‌کك بکا قارشی اولان تفوقلری نسبتنده . . .

— دمینکی عصمتفروشلغك نه ایدی ؟ بو سوزلرك نه ؟ . .

— آدم آلداتمقده سن یالکز کندیکیمی ماهر ظن ایدرسك ؟

— دیمك بنی آلداتیورسك ؟ یاخود آلداتیوردك ؟ ( فرانشمان ) سویله راغبه ... بو شطرنج اویونی قارشی قارشیه آچیق اویناینلم . . .

— بن سنك اسرار سودا کی بیلمیورم که کندیمکدنی افشا ایده‌یم . . .

تلقیانه بقام، کندمده برحس ، بر وجدان واردر، اوکا تبعیت ایدرم ... بن کندم کبی آلدانمق و آلدانمقدن متنفر برزوج ایسته‌رم.. کیزلی و آشکاره اوزرمه خیانت‌وقوعنی آکلادیغم کونی بوشانیرم. بالفرض کندم آلدانمق اضطرارنده قالسه‌م قوجه‌مدن آیریلیرودیکرسه‌ودیکمه وارمق صورت مشروعه‌سیله تطمین حسیات ایدرم . باشقه دورلو دکل . بن بو حسده ، بواخلاقده برقادینم . سکسان دره‌دن صو کتیرسه‌ك بنی قاندیره‌مازسین . چونکه بو اضطرابه تحمل ایده‌مم . بنی بوشایه‌جقسك ...

ـــ دیمك ، برسه‌ودیکك وار .. بندن صو کره اوکا وارده‌جقسك ؟

ـــ اوله‌بیلیر آ ...

ـــ یا ؟...

ـــ بوکا مأذون دکلمیم ؟ شاشه‌جق نه وار ؟

ـــ بومأذونیتم برشرطله مقیددر ..

ـــ ناصیل ؟

ـــ بر برینمزله رابطهٔزوجیتی قطع ایتمکسزین خارجده کوکل اکلندیره بیلیرز . باشقه صورتله دکل ..

— بویله کپازه‌لکه عقلم ایرمز ؛ بوشایه‌جقسك ...

باغریرز . اونی عریان کورمه یه، اونك کذبدن پك آجی اولان ایجاباتنه آچیقدن آچیقه کیمسه ده تحمل یوقدر . چونکه بشریتی اداره ایدن عمومی آهنك ریا درحال بوزیلور . چونکه بتون خیانتلریمزی یالان وحیله ایله تأویل ، ستر واخفا ایتمه یه رك خیانتلریمزی بوصورتله تشدیداً ارتکابه آلیشیقز . هرفنالغی یاپاریز ، فقط کتابه ، عادته ، اخلاقه اویدیره رق یاپمه نی وجداناً مدار تخفف صایاریز . هپ بو معلولیتك زبونی و متضرری یز . « طوغری سویله یه نی طقوز کویدن قووارلر . » ضرب مثلی ایشته بو حکمت اوزرینه سویله نمشدر . هیچ بر قوجه نك قاریسنه قارشی بویله بر مأذونیت واسعه ده بولونمامش اولدیغنی هایدی قبول ایدهلم . فقط عالم ازدواجده هیچ بر زوج ، زوجه نك بر برینی آلداتمامش اولدیغنی ادعا ایده بیلیرمیسك ؟ عدم اطلاعله بوخیانتك وخامتی تناقصمی ایدر تزایدمی صورارم ؟

ـــ بك افندی یکدیکرینی جداً سه وه ن زوجیندن هیچ بری بویله خلاف وجدان و ناموس بر مأذونیته ده بولونامازلر . بوده بنجه برحقیقتدر . آلداتمق لزومی باش کوسترنجه شیرازهٔ امتزاج بوزولمش دیمکدر . فلاکتی قیصالتمق ایچین درحال آرلمق اك معقول چاره در بن عالمك

ایکره نجلك کتیره‌من ناشنیده بر زمین اوزرنده مناقشه‌دن عصمتم جریحه‌دار اولویور .

— بوشایامام راغبه ...

— سندن متنفر برقادینی جبراً، قهراً تحت نکاحکده طوتمق هانکی مورال ایجابندندر ؟ بونی آ کلاتیرمیسك؟

— آ کلاته‌یم.. سنی بوشامایشم کندیمککندن زیاده سنك منفعت وبختیارلغکه خدمت ایچین‌در .

— اوخ .. بك عجایب!.. بك... ایکیمزك آره‌سنده بختیارلق سوزینی صیقیشدیره بیله‌جك بر یر قالمشیدر ؟ آرتق بوکا امکان وارمی ؟

— دیکله . . . بندن بوشاندقدن صوکره واره‌جغك قوجه‌سنی بنه آلدانه‌جقدر . همده ناصیل ؟ بك شنیع عد ایتدیکك اونم ناشنیده مساعده‌می ویرمه‌یه‌رك آلدانه‌جق، اوزمان سنك نظرکده علوی برزوج اوله‌جقدر .. نه‌قدر محدود فکرلی برقادین اولدیغکی بنم نقطهٔ نظرمدن کورسه‌ك کندی کندیکه آجیرسك . طینت بشریه‌یی اولدیغی کبی کورمك کیاست وجسارتنه مالك اولمیان سنك کبی زوالیلر جریان عمومینك حماقتلری ، سفالتلری ایچنده سورونه‌یی فضیلت بیه ایریلر ... دائما حقایقی تیه‌له‌یه‌رك حقیقت دیه

— های .. های ...

— قیصقانمازمیسك ؟

— سنك بنی قیصقانجلق دیرلنیسندن آزاده براقماکه مقابل بن‌ده قیصقانمام ...

— آلچاق . . ناموسسز ... دنیا دنیا اوله‌لی هیچ برزوج زوجه‌سنه بویله برمأذونیت شنیعه‌ده‌بولونمامشدر . سنی بو درجه‌لره قدر آلچالتان آمال خسیسه نه اولدیغنی بیلیورم ....

— ایشته‌بنه قادینسك، بنه قادین . نه‌قدرتحصیلکز مکمل اولسه علمکز ، نقصان عقلکزه بر دورلو غلبه ایده‌میور .

— بوسوزی بردها تکرار ایتمه . بویله اخلاقسز - لغلری رومانلرده اوقومایه بیله تحمل ایده‌م . زوج نام مشروعنی طاشیان سنك کبی بر بی حسك آغزندن ایشتمك وجودیمه نفرتدن اورپه‌رتیلرکتیریبیور . بن غیر مشروع مناسبتلرده ذوق آرایان قادینلردن دکلم . الله جانمی آلسین دها ایسدر . بو موافقت شنیعه‌کدن صوکره آرتق یوزیکه باقه‌مام . آره‌مزده قابل تعمیر هیچ بر شی قالمامشدر . بوشامقدن بشقه چاره یوقدر . زوجیتکدن

مصوندر . سنی براقه‌مام . چونکه زوجیت نقطهٔ نظرندن سندن أیسنی بوله‌میه‌جغمه امینم . . . بناءً علیه طلاق کیفیتی عقلکدن چیقار . نم ایچین بو قابل دکلدر . بوشامق ایچین قاری آلمادم ...

— قضیه‌نك برطرفی بوط کلدی ...

— نردسی ؟

— مادام که ادامهٔ زوجیت، محبت وصداقت متقابله‌نك زواله علاقه‌دار دکلمش ، ایشه اجبار طبیعت قاریشیرسه بر زوج زوجه‌سی آلداتمقده معذور صاییلیرمش ، عجبا عین معذرتك قادین طرفنه شمولی یوقمیدر ؟ قادین‌ده هوائیلکه قالقارسه نه‌اوله‌جق ؟

— براوو قاریجغم.. ذاتاً ذکاوتکدن حیرانیم. ایشته مسئله‌نك عقده‌سی بوراده... ایشته بن بو نقطه‌ده قادینلرك‌ده حقلرینی تسلیم ایله علی‌العاده قوجه‌لردن آریلیورم .. حریت پرستلکم ایشته بوجهت معتاده‌در .

— ناصیل ؟

— مقابلهٔ سن‌ده هوائیلك ایده‌بیلیرسك ...

— دیمك سنك وقوفك وموافقتکله بن‌ده بالشقه براركك سه‌وه‌بیلیرم اویله‌می ؟

صوکره رابطهٔ زوجیت ناصیل خلدن مصون قاله‌بیلیر ؟ بو آکلاشیلیر معمامیدر ؟

— بو معما دکل برحقیقت واضحه‌در . اکر ادامهٔ زوجیت محبت متقابله‌نك عدم زوالیله مشروط اوله ایدی بو دنیاده هیچ قاری قوجه قالمازدی . منور بر قادین اولدیغك ایچین سنکله آچیقجه کوروشیورم . سن‌ده عامیانه تلقیاتدن، اعتقاداتدن چیق... مسئله‌یی کوز بویایجی ، مغفل ، بیهوده بو اطلدن تجرید ایله حیاتك ، حقیقتك‌بتون آچیلقلرینی اورتمیه قویه‌رق محاکمه، مناقشه ایده‌لم ... واجبارات‌طبیعیه اوکنده بربریمزی آلداتمیه‌لم.. تأویلات وتقلبات مصنعیه قالقیشمیه‌لم. یعنی دیکنلری کل یاپراقلریله اورتمیه‌لم. بتون‌زوجلر کوزلری عمای جهالت وبلاهتله پرده‌دار اولان زوجه‌لرینی آلداتمیه مجبوردرلر. بونلره حقیقی سویله‌میه کلز . زوالیلر آلدانمقله متسلی اولورلر . وآلدانیرلر راحت ایدرلر . سن ایسه آلدانمق ایسته‌میورسك . بن‌ده طوغریی سویلیورم . ازدواجله محبتك آیری آیری شیلر اولدیغی ضرورتی قبول ایتدکدن‌صوکره دییورم‌که‌بن بعض‌مرتبه هوائیلك‌ایده‌بیلیرم. فقط سنکله اولان زوجیتم زوجیتدر . او قطعیاً خلدن

— حالا بو منطق حقه بازلغیله دعوا قازانمق شارلاتانلغنی براقمیورسك .

— شمدی ادعامی تشریح واثبات ایده جکم ...

— بهوده یوروله جقسك ...

— سن ازدواجك ماهیتنی وبونك ضمنده بر قید مؤبدله پرچینله دیکك محبتك نه اولدیغنی بیلمیورسك راغبه...

— نه وقت بونی ایکیمزدن بریمز بیلمیوراماهانکیمز یاریم ؟..

— ازدواج برعادتدر . عشق ایسه برحسدر. ابتدائی آتشلرینی محافظه ایده رك بر بریله عاشق معشوق کبی آخر عمرلرینه قدر یاشامش قاری قوجه لر بلکه ماصاللرده واردر . طبیعتده همان بوقدر . فقط محبت جنسیه نك زوالی رابطهٔ زوجیتی خلدارایتمه ملیدر. چونکه بو ایکیسنك باشقه باشقه شیلر اولدقلرینی سویلدم ...

— دها آچیق سویله ، دها آچیق .. بوعندی ، بو کیفی فلسفهٔ مغلقه یی آکلامیورم ...

— سن علی العاده برقادین دکلسك . آکلارسك . وآکلادك ، اوته یه بیله کچدك ...

— قاری قوجه بینده کی محبت متقابله نك زوالندن

ایسته‌یورسك. بوقابل اوله‌ماز. والدك، والده‌ك والده‌سی اونك بیوك آباسی بو بلده‌ده عادتا ارکـکلـك قادینلغه غلبه‌سی اوکنده ناصیل بویون أکمکه مجبور قالمشلرسه سن ده‌سرنخوتکی بوضرورت قارشیسنده‌ایندیره‌جکسك...

— بن ایندیرم .. بیوك والده‌مك والده‌سنك زمانی آرتق کچمشدر. یکیچریلك دورنده یاشامیورز...

— دولر کچر، انقلابلر اولور، نظامات تجدد ایدر. فقط برملت بوتبدلاتدن زیاده عنعناتیله یاشار. ارثی، کوکلشمش، یرلشمش عادتلر، کوره‌نکلر هرشیدن قوتلیدر. حالا بزی سوروکله‌ین بو مؤثراتدر. استانبولك بیلمم هانکی بوجاغنده، بر تورك أونده عمر کچیرمدن برمخدره هیچ برزمان آمر بقالی برقادین دماغیله طاشقینلقلره قالقاماز.

— نه‌دیمك ایسته‌یورسك؟ بنمله تأهلکدن اول بویله سویله‌میوردك. یازدیغك احرارانه‌مکتوبلر حالا چکمجه‌مده طوریور...

— اونلر، ینه چکمجه‌کده طورسون... بن او سوزلرك قائلی بولونمه‌یی رد ایتمه‌یورم. بن بوکون ینه اك حریت‌پرست برزوجم. سن‌مستبد برزوجه‌اولمق ایسته‌یورسك...

Où force domine , raison n'a point de lieu.

(قوتك حكمفرما اولديغى محلده حقك يرى يوقدر)

سوزى ؛ هله (لافونتن) ك :

La raison du plus fort est Toujour la meilleur .

( اك قوتلينك حقى دائما اعلى صاييلير . )

مصراع مشهورى بو عالم منازعه‌ده اك زياده مابه التطبيق بولان اشعاردن دكلميدر ؟

ئه‌وه‌ت، اولا قوتى بولمالى، صوكره حقسزلغى يوروتملى... كنعان بو نظريه اوزرينه دوشونيوردى . نتيجهٔ تفكرى اوله‌رق راغبه‌يه قارشى ألنده تك برقوت اولديغنى كوردى. نكاح قوتى ... اويله برقوت كه بو سايه‌ده زوجه‌سى كندينه خواه ناخواه مادام العمر مربوط قالمه‌يه محكومدى . اختلاف اوزره آيرى‌ده ياشاسه‌لر راغبه براسارت قاتونيه‌ده قاله‌جق ، فقط كنعان كنديسى آرزوايدرسه أولنه‌بيله‌جك ياخود ايسته‌ديكى قدر مناسبات غير مشروعه تأسيسنده مختار بولونه‌جقدى . بو قوتى حق اوله‌رق يوروتمك جرأتيله جدى برقوجه طورى آلدى . ديدى كه :

— راغبه سن بو مملكتده هر نظام وعادته قارشى اختلالجى برقادين قفاسيله ياشامق ، دعواكى يوروتمك

آدملرله آشاغی، یوقاری کزیمه یه باشلار. ایشك حیله یه، دولابه تحملی قالمامش اولدیغی آکلار. زوجه سنك سوزلرینی تمامیله حقلی بولور. فقط مقصده توافق ایتمین فائده سز حقی کندی ضررینه قبول حماقت دکلیدر؟ ارباب تزویر ایچین ضرردلی حقی قبولدن ایسه فائده لی حقسزلغی آلده ایتمه یه اوغراشمق قاعدهٔ اولیه صایبلمازمی؟ انسانیتك عدل ودادعنوان محتشمی آلتنه کیزله نه رك اکثریا ضعیفلرك مسکینلرك ضررینه حل ایدیلن مسائل اختلافی هپ بویله دکلیدر؟ قاضی آکلاتشه کوره فتوا ویرر، کیمسنی قورتارمان قپودان صایبلیر، ضروب امثالی بیهوده می سویلنمش؟. هر دعواده طرفین تشکل ایدر. ایکی طرفك بردن عین درجه ده حقلی اولماسی اندردر. همان دائما بر طرف مزوردر. فقط کیمسه حق اوکنده تسلیم سلاح ایدییورمی؟ قانونك، نظامك، محاکمك اوطولاماج، نامتناهی طرق حقوقیه سنه کیروب چیقمقدن کیمسه کیری طوریبورمی؟ حق اولمیان شیٔ حق شکلنه افراغه اوغراشانلر اولماسه دنیاده دعوا قالیرمی؟. الکبیوك فیلسوفلر: قوت حقدر. حق قوتدر... دیمه یورلرمی؟ بوحقیقتك تثبیتی ایچین هرلسانده یوزلرجه مثللر سویلنمه مشمی؟ فرانسزجه ده کی:

بویله قومدیالرله دوام ایده‌من . بوکون والده‌کی خسته ایدر ، یارین همشیره‌کی ئولدوررسین . فقط ، الی نهایه بویله برحیات خدعه‌ده موفقیت قابلیدر ؟ البته برکون کله‌جك که سن یالاندن اوصانه‌جقسك ، بن ده‌دیکله‌مه‌دن .. بو یورغونلقلر سنك ایچین ذلت ، بنم ایچین فلا کتدر . قارشیمده ، اویونمه قارشی اویون یاپان کیزلی ، فقط مدهش بر رقیب بولوندیغنی آکلایورم . سنی برهفته بوراده بن قاپادم ، اوته‌کی هفته او ، اورادہ حبس ایدر . بونك صوکی نه‌یه وارەجق ؟ البته ایکیمزدن برینی ترجیح لازم کله‌جك . بیهوده یورولمایه‌لم . بوعذابی نه سن چك ، نه‌بکا چکدیر . نه‌ده اوته‌کی اوزولسون . نه اوله‌جقسه بوکون اولوب بیتمه‌لی ... آکلایورمیسك ؟ بوکون ... بویله مستوربر سبیله ، اعتراف ایده‌مدیکك بر خیانت مجبوریتیله بر هفته دها خانهٔ زوجیتکدن غیبوبت ایدرایسه‌ك عودتکده بو قاپی‌یی کندیکه ابدیاً قاپالی بیلملیسك ... قراریکی همان شمدی ویر . اشیاکی طوپلا .. چیق کیت . نکاحم سکا حلال اولسون . بندن بوندن فضله فدا کارلق بکله‌مه .. یاپه‌مام . چونکه آلمده دکل ...

کنعان بواولتیماتومه قارشی اوطه‌نك ایچنده خلجانلی

— واه زواللی کنعان ، نه قدر شاشیرمشسك .. بو مکتب چوجغی یالانلرینه قدر تنزل ایدیورسك ...

— نه‌دن ؟

— نه‌دن اوله‌جق .. سنك بویله بر حیله‌یه توسل ایده‌جکك احتمالنی دوشونه‌رك صیجاغنی صیجاغنه یالانکی یوزیکه چارپمق ایچون ایکی کون اول دلاوری استانبوله والده‌کك خانه‌سنه کوندردم. قادین اوده‌یه بیله وقتش بشکطاشه مسافر لکه کیتمش. دلاور خانه‌یی تحقیقله اورایه قدر اوزانمش، والده‌کله کوروشمش، سنی صورمش. قائن آنام: «کنعانك ایکی آیدر یوزینی کوردیکم یوق. خیرسز بزی بتون بتون اونوتدی. آرتق، نره‌ده اولدیغنی بیلمم..» جوابنی ویرمش. ٹه‌وه‌ت، حسابکی آکلامیورم. یارین بورادن چیقنجه طوغری والده‌کیده‌رك بو بدلاجه یالانکی میدانه چیقارمامق ایچون اوکا خسته اولوب یاتمق لزومنی آکلاته‌جقسك. قادین سنك خاطرك ایچین تمارض ایتمك دکل ٹولمش کورونمکدن بیله چکینمز. بیلیرم. فقط ترتیباتکده کچ قالمشسك . ن سندن اول طاوراندم . بو بیاغی یالانی کچ .. بوندن دها عادیلرینی تصنیع ایچین‌ده بهوده یورولما . . نه‌قدر آجی اولورسه اولسون آغزکدن حقیقتی ایشتمك ایسته‌رم ... زوجیتمز

بو احوالك مدت جريانده كنعان بك ده وصلت نزدنده كی هفته‌لق حبس محكوميتنی طولديروب چيقمشدی. زوجه‌سنك كندينه اولان شدت محبتنی بيلديكندن غيبوبتی حقنده ينه قيويره‌جغی برقاچ يالانله بی‌چاره‌يی بر قناعت ضرورته ايله صوصديره بيله‌جكنی مأمول ايديوردی . .

زوج زوجه ينه قارشی قارشی‌يه كلديلر . راغبه خانم پرانفعال ايدی. سبب غيبوبت آرتق باهر بر حقيقت ماهيتنده ايكن او مؤلم سؤال جواب ينه باشلادی. رابطهٔ زوجيتلری اعتبارله برينك آلداتمه‌يه ديكرينك آلدانمه‌يه صانكه مجبوريتلری واردی. بو، سوزلری مرتب فقط سيرجی‌سز بر صحنه اوزرنده ايكی ممثلك يالكز بر برينه قارشی اوينادقلری برنوع آجيقلی قومديا ايدی .

راغبه خانم مستهزی بر استكراهله صوردی :

— بك افندی نره‌ده ايديكز ؟ بر ايكنجی باصقين دهامی اولدی ؟

— استانبولده ايدم. والده‌پك فنا راحتسز ... تهلكه‌لی. هكيم ، اوپراتور قيامت ... قاچ كوندر اوغراشيورز .

— خسته‌لغی نه‌ايمش ؟

— آپانديسيت ...

لطف تداویسنه اوزادیلان بویاره کندی قلبنده‌کی جریحهٔ خیانتك برچوق نقاطده همان‌عینی ایدی . بوقرحهٔ عشقی صارمقله کندی خون فشان سینه‌سنده‌ده برنوع تشفی طوپه‌جقدی .. فقط مساله نازك ومغلقدی ؛ چونکه کندی‌قادین ، او ارککدی . متداوی برراهبه خدمت انسانیتکارانه‌سنده بولونمق لازم کلیوردی . نه‌پاپه‌جغنی دوشونمه‌یه باشلادی.

شیرین ، مایمونلر مملکتنده طوغمش برانسان‌وضعیله ، قوللرینی دیزلرینك‌اوزرینه‌قاووشدیره‌رق خانمك‌قارشیسنه چوملمش طوریپور ، بتون حرکات وجهیه‌سنه دقت ایدییوردی ، اثنای قرائتده راغبه‌نك کوزلرندن آقان بر قاچ قطرهٔ تأثری کوردی . ممنون اولدی. خانمیله برمکاتبهٔ معاشقه قابیسی آچیلیرسه قاچ‌بشی برآره‌ده دها بیرکدیره بیله‌جکنی حسابلایوردی .

راغبه‌خانم برقاچ کون نه پاپه‌جغنه قرار ویرمدی . فقط شیرین برمناسبت‌دوشوروب‌سوقاغه چیقارق چاملقده پرخلجان بکله‌ین عمرنعمان بکی بولدی . مکتوبك خانمی آغلاتمق درجه‌سنده حسن تأثیرینی آکلاتدی . موفقیتك همان محقق اولدیغنی فقط برآز بکله‌مك لازم کلدیکنی تبشیر ایتدی .

## ٧

## پك غريب اعترافات متقابله

راغبه خانم بواوزون فريادنامه‌يى برحمله‌ده اوقودى. بومهارت انكيز سطرلر جرأتكارانه قلمك اثر تصنيعى اولا. بيليرميدى ؟ آتشلر صاچان اوجمله‌لرك بعضلرنده اويله بر شباهت حسيه كوردى كه بوفورانلرك ، بو شكايتلرك ، بو نوميدى سودا ايله داغلانمش سينه‌نك صيزيلرنى عيناً كندى قلبنده طوبارق ، برقاچ دفعه كوزلرى صولاندى. دوشوندى. تخطره اوغراشدى ، ثروت أصيل ، كوزل برچهره‌يه ، جوال كوزلره مالك برسفيلك ، كنج بر ديلنجينك انظار استعطاف ايله برآز طولاشدقدن صوكره اوركمش برحيوان وحشيله چاليلرك آره‌سنه قاچديغى عقلنه كلدى . بونى بر قاچ دفعه كورمشدى . كندينه قارشى بر سودا قومديغى اوينامق ايچون بويله خانه بردوشلق ، مجذوبلق رولى اوينامه‌يه قدر التزام خدعه وكلفت ايديله‌مزدى . دليقانلينك بتون بو شكايتلرى ، ألملرى صميمى ايدى . همشيرلك نامنه دست معاونت وتسليسنى ، بويله‌سينه شكاف فريادلرايله طلب ايدن بربدبخته قارشى بى انصاف ، بى مروت قالمق اوله بيليرميدى؟

« خارجاً انسان شکلنه عودت ایتدمسه‌ده هنوز قلبم
« آدم اولمادی. اوقیریقدر. اوابدیاً معلول، خسته‌قالهجقدر.
« عشق کلمه‌سنی معنای طبلیه‌تلفظدن تا بموت مهجورم. بوکا
« جسارت ایده‌میه‌جکم . »

« ای بنم درد اورتاغم ، راز آشنا خواهرم ، سزکله
« دردلشمك ایسترم . جانوار عشقك پنجه‌لرندن قاچه‌لم بو
« خونخواره خیرپالانه‌جق آرتق یزده کوکل قالمامشدر .
« همشیره‌لك، برادرلك حدود صاف وصمیمیتنده تسلی آرایه‌رق
« بربرمزه قلبلری آچه‌لم .. بعضاً یاره یاره‌یه آشیلانمقله
« التیام بولور.. آلامزده مجانست متساویه وارسه، مساوی
« قیمتلر بربرینی کوتورور. عشق عادی ایله خراب اولدق،
« بلکه قرده‌ش محبتیله شفا بولورز . بنی بیلمیه‌رك قورتاردیغکز
« اونیم عالم وحشته شمدی بیله‌رك آتمازسکزدکلی؟ بو مصاب
« عشق یانیق سینه‌مك امداد فریادلری سزك قلب مجروحکزده
« عکوس انصاف بوله‌مازسه انسانلردن بوصوك استمدادیمه
« ندامتله ینه طاشلردن ، دیکنلردن مرهم تسکین آرامه‌یه
« چیقه‌جغم . . باقی خلجان انتظار ...»

عمر نعمان

« ( قه‌نژرو ) نك ( ئولمك اولی‌در ) نی ، ( ره‌نامه‌ـ
« زه‌رووای ) ك ( عشق تهلكه‌ده ) سنی ( ماقسیم
« فرومون ) ك ( اشكنجه ) سنی ودها دیكرلرینی
« صره ایله اوقودم . مجهولم اولانلری درحال كتیرییور ،
« تهالكله مطالعه ایده‌رك حسكزه ، یأسكزه
« دها زیاده حلول و اشتراك ایتمك ایسته‌یور
« ایدم . سزبكا بیلمه‌یه‌رك بوصورتله هوس مطالعه ویرمك
« لطفنده بولندیكز .. بنی بر یاندن قورتارییور ، دیكر
« طرفدن ألملره مستغرق ایدییوردیكز . چونكه زواللی
« بن ، بومجنون عمر نعمان سزك ایچون برمجهولیت مطلقه
« ایدی . موجودیتمه هیچ اهمیت ویرمه‌یوردیكز . كوروب ده
« كورولمه‌ین برپری سرسری كبی اطرافكزده دائراولدیغم
« حالده هیچ بركون نظر تجسس وتنزلكزك بو غریب
« شخصیتمه انعطافنی كورمك بختیارلغنه نائل اوله‌مدم .
« آلامكز سزی اوقدر بلع وكوزلریكزی او درجه كثافتله
« پرده‌دار ایتمش كه نظریكزده كائنات برقالبه افراغ اولونمش
« نره‌یه باقسه‌كز یالكز سزی مضطرب ایده‌نی كورییورسكز .
« یالكز او خائن تمثال عشقكزی ، باشقه وارلقلر ، رؤیتكزه
« چارپمیور ... »

« آدمی قارشیکزه چیقنجه سزمحق بر توحشله قورقارق
« قاچه‌جقدیکز . کندیمی حضوریکزه تقدیم‌ایده‌بیلمك
« ایچین قیافهٔ انسانلغه عودته ، تووالتمی تنظیمه قرار
« ویردم . سزبیلمه‌یه‌رك بکا بردوای مؤثر اولدیکز .
« تمزلندم ، کیندم . حتی‌سوسلندم . بن‌ده ألیمه برکتاب
آله‌رق چاملرده‌کی‌غلبه‌لغه قاریشدم . آرتق آچیقدن‌آچیغه
« سزی تعقیب ایدییور ، سزده‌یه اوتورورسه‌کز ،
« یکرمی اوتوز متروللق برقربیتکزده بن‌ده یرلشیور ،
« سزی ترصد ایدییوردم . فقط یوزیکزده‌کی آثار
« تألمك هرکون‌اولکی کوندن‌دها زیاده‌لشدیکنی کوردکجه
دلخون اولیوردم . دست مطالعه‌کزده‌کی کتابلرك، یانمده
« طاشیدیغم کوچك دوربینله سرنامه‌لرینی اوقومه‌یه
« اوغراشیورم . برکون ألکزده ( لوئیز دولاواله‌ر )ك
« ( un double amour ) برعشق مضاعفنی اوقودم.
« بورومانی درحال بن‌ده تدارکله مطالعه ایتدم . بونده
« نومیدانه برعشقك ، قربانی ئولدورونجه‌یه قدر اولان
« صفحات مدهشه‌سی بنی بیتیردی. صوکره ألکزه (لئو -
« نافابه‌ر )ك ( برمطلقه‌نك مکتوبلری )نی ، ( میشل
« پرووه‌ن ) نك ( قطع رابطه ایتمك صنعتی )نی

« سزی ترك ایدییور ، یالکز ، خاسر ، بی التیام، کریان
« براقیور ، حیاتك قادینلره یاشامق تحمل وجسارتی
« ویرمدن صمیمی تسلیلرندن ، مسندلرندن ، قوتلرندن
« آیریلیوردیکز . سزده بنم کبی بو ازدحام بشر ایچنده
« یالکز قالیوردیکز . . »

« خانم افندی کوکلرك ، دکزلرك ، چاملقلرك تنها-
« یسنه تودیع ایتمك ایسته‌دیکیکز بو اسرار روحیه‌کزه
« محرم اولمه‌یه اوغراشدیغمدن طولایی بنی عفو ایدیکز .
« عین خسته‌لقله مریض اولانلرده بربرینك دردینی
« آکلامق ایچین غریب بر مراق واردر . بوشباهت
« حسیه‌یی تحلیله قیاس بالنفس ایله انسان بر نوع تسلی
« بولیور . عین آلام ایله متألم اولانلر حساً قرده‌ش
« دیمکدر . هردردك آچیسنی چکنلر بیلیر . وبربرینی
« غیر مریضلردن زیاده آکلارلر . بو ایلك تصادفمدن
« صوکره هرکون سزی تعقیبه باشلادم . کورونمیور،
« فقط اك اینجه احوال روحیه‌کزی کوزه‌تلیوردم .
بر مشغلهٔ فکریه بولدم . . دردم تضاعف ایتدی .
« کندمدن باشقه‌شمدی سزی دوشونیوردم . کوروشمك،
« دردلشمك آرزوسیله یانیوردم . فقط بنم کبی بریبان

« صوکره بر وسیله ایله خدمتجیکزی اوزاغه صاوديكز .
« آه بیلیرم . یاره‌لی قلبلر احتیاج انزوا ایله چیرپینر .
« وحدت ایچنده صیزلامق ایستر . نه‌اوله‌جغنی کورمك
« ایچین بتون دقتمله کوزلریمی دیکدم . اوزاقلرده جولاندن
« یورولان انظاریکزی بر مدت اوکدیکز .
« یوزیکزده آجی نومید ، جانکاه بر تبسم طولاشدی .
« روحکز بر خصم بی أمانله جدالده ایدی . نه‌وحت
« قلبکزده مدهش بر محاربه واردی . عدوکزی قوی ،
« بی رحم ، لشکر حسیاتکزی ضعیف ، بیلغین ،
« محکوم انهزام کوردرك ، خائنانی آله‌ولر صارمش بر
« فلاکتزده آتشه قارشی ناصیل کولرسه ، حیاتله
« وداعلاشان بر محتضر ناصیل تبسم ایدرسه سزده اویله
« بر غایهٔ یأس اشمئزازی کوستریوردیکز . صوکره
« کوزل یوزیکزی بردنبره پك قارانلق الم بلوطلری
« قاپلادی . باشکزی نومیدانه ایکی ألکز ایله طوتدیکز .
« کوزلریکزدن پرلانطه‌لر دوکولدیکنی کوردم .
« آغلایوردیکز . چونکه نصیبك بی‌دوا ، صاغیر غدری
« قارشیسنده مغلوب دوشمشدیکز . بتون شدت
« روحیه‌کز ایله صارلمش اولدیغکز امللریکز ، نشئه‌لریکز ،

« خدمتجیکز ، ألکزده کتاب ، پیلیا کزك اوزرنده ،
« بیاض کوپوکلو ماوی دالغه‌لره قارشی اوتوریوردیکز .
« اوقدر دالغین ایدیکزکه کتاب ألکزدن صارقمش ،
« نظریکز روحکزله برابر اوزاق افقلرك فراری مهمیتلری
« اوزرنده محزون سیرانلر یاپیوردی . کندی کندیمه :
« ایشته ، دیدم ، غالبا بوده دکزك خلجانلری ایچنده خاطرینی
« آرایان أشسز قالمش بر ( قومرو ) ... »

« خانم افندی بو استغراقکزده اویله حزین ، اویله
« اینجه ، اویله مؤثر برشعر وار ایدی که معالیات طبیعته
« قارشی ایکی قانادینی قاپامش اولدیغم کوکلده آنی برذوق
« تجسس اویاندی . چام دالرینك آره‌سنه کیزلنه‌رك
« اوتوردم ، بن سزی کوریوردم ، فقط سز بنی
« سچه‌میوردیکز . ایری ، شاهانه ، تحریللی سیاه
« طورغون کوزلریکز صانکه دکزك درینلکلرینی جذب
« وبلع ایله پرحزن ومعنا برعمق پیدا ایتمشدی . ایچلرینه
« دالدم . معمای روحکزی آرادم . کتابی قالدیردیکز ،
« یالکز برقاچ سطر اوقودیکز . آکلادم . آرادیغکز
« تسلی بی سزه نه بر مؤلفك سطور مفکری ، نه ده خالقك
« سمالری ، دریالری ، طاغلری ، آغاجلری ویره‌میوردی .

« اوستوره ، صاچلرم مقاص کورمدی . قیلیق قیافتجه
« تمامیله بربابان آدمی اولدم . اورمان ، مزارلق بکجیلری
« بنی صالدیرمازبردلی ظن ایدرلردی . بنم طاش قووولرنده
« اوتوردیغمی کوره نلر کنجلکمه آجیرلر، آغلارلردی .
« برکون بیرتیق ماقفرلاغه صاریلوب طاشدن اینمده
« یاتارکن آطه نك ایزبه یرلرینی بر ارکك رفاقتیله طولاشمایه
« چیقمش بر اجنبی مادام رفیقه بنی کوسترهرك فرانسزجه:
« بنی نوعندن قاچان زواللی بر دیوانه .. دیدی . .
« ورفیقی جواب ویردی :
« — یکی بر دییوژهن ..
« بکا آجیدیلر . مادام چانطه سندن برمجیدیه چیره کی
« چیقاره رق اوزاتدی. آلمادم. عین لساندن جواب ویردم:
« — پاره جنتمی تداوی ایده من . بن مؤبد برعشق
« محکومیم .
« کندی لسانلریله قونوشدیغمی کورونجه شاشیردیلر.
« برچوق شی صوردیلر .. »
« بوبیماری ایله برکون آطه نك جنوب جهتنده کی
« ایصسز لقلره کومولمك ایچوق یوله چیقمشدم . تنها
« بر موقعده چام آلتنده سزی کوردم . یانکزده حبش

« عفو ایتده اما دماغمده‌کی اختلال سودا بتون
« بتون آتش آلدی . . . ممکن دکل آره‌مزده زوجیت
« حضوری تأسس ایده‌مدی . قیصقانجدن ، شبهه‌دن ،
« نفرته ماس برمنتهایه واران عشقمك شدتندن ئولویوردم.
« بیلیوردم که زوجه‌م بنی سه‌ومیور . اوده عاشقی ایچون
« ئولیور . اونلری بربرینك آغوشنده بر دها یاقالامق
« ایسته‌یوردم . ثابت بر حقیقتك بو ایکنجی ثبوتندن نه
« فائده مأمولدی ؟ ایشته نه‌یابه‌جغمی بیلمیوردم.. شاشیر -
« مشدم . بو ایکی سودا فاره‌سنه بر قاپان دها قوردم .
« مکرسه قاپانك اعلاسنی اونلر بکا قورمشلر. اویله‌ملعونانه
« ترتیباتده بولونمشلرکه ، جرم مشهود حالنده ایکن
« کندیلرینی بکا اوصورتده‌یاقالاتدیلرکه‌فاطره ایله نکاحمز
« قالمادی . صوکره کسب ایتدیکم حال فجیع معلومکز.
« بوقدرتفصیلات یتیشیر. عمرمك بومدهش سیاه صحیفه‌سنی
« قاپایورم ... »

« صوکره ، شبهه‌سز برماصال اولان مجنون حکایه‌سنك
« برحقیقی ممثلی اوله‌رق سودا نومیدیسیله جنون بیابانده
« دوشدم . تمام ایکی آی انسانیق ، انسانلغمی غائب
« ایده‌رك ظلمتلره ، بایقوشلره ، ئولولره قاریشدم . یوزم

« ایله ، نفسلی صولر ، شکرلرله عقللانیر ظن ایدییور ـ
« صاف قادین ... »

« خانم افندی شمدی حکایه‌مك اك آجیقلی یرینه
« کلدم . حضوریکزده حرمت نسوانی اخلال ایتمه‌دن ،
« بر قادینك عفریتلکدن ناصیل بحث ایده‌بیله‌جکم ؟
« فجیعه‌نك بوقسمنی قیصه ، پك قیصه کچه‌جکم ... »

« فاطره بنم ابتدا محبتلریمز متوازن ، برزوجه‌مدی .
« صوکره اونك کفهٔ سوداسی بوشالوب خفت بولدقجه
« میزان ازدواجك بتون عشق واضطراب ثقلتی بکا
« یوکلندی . بن اونی عاشقیله‌جرم مشهود حالنده یاقالادم .
« فقط بنم محبتم اونك جنایتندن دها بیوك چیقدی . عفو
« ایتدم . بو جرمله بوعفوك آره‌سنده اوزون ماجرالر
« وار . فقط قلممده تفصیله جسارت یوق . چونکه
« بتون بتون چیلدرمقدن قورقارم . . . مفکره‌م یانار ،
« اعصابم تحمل ایده‌مز ، کریلیر قوپار . مسئله اوقدرسوز ـ
« شناك ، اوقدر طاقتفرسادر . صورت جربانجه ، دنناده
« اوقدر یکانه ، اوقدر ناشنیده‌در . اونك حملهٔ جنایتنی ،
« بنم صفوت عفویمی قولاقلر ایشیتمه‌سین . آدم انسانلغندن
« صیقیلیر .

« قارغه‌لرنی یه‌دن اوچدیلر. فقط بن نره‌یه کیده‌جکم؟
« محکوم اولدیغم اشکنجه‌نك ثانیه‌لرنی دقیقه‌لره، دقیقه‌لرنی
« ساعتلره ابلاغ ایله یاشایه‌جغم قوجه بر کونك عذابنی
« دوشونورم... کچیره‌جکم اضطرابك بیوکلکی، شدتی
« قارشیسنده کندیمی پك درمانده بولور، آغلامق
« ایسته‌رم. فقط کیجه چاملقلره، مزارلقلره سرپه‌سرپه
« اذدال ایتدیکم یاشلرك خزینهٔ تسلیسنی قورومش بولورم.
« فلقارم، کندی کندمدن فرار ایده‌جك بر آرارم.
« فاطره‌دن قاچمق ایسترم. هپ اونی بولمق ایچین طولاشیرم.
« اونك شمیم انفاسیله مسموم هوایی بولوب تنفس ایده‌رك
« ئولمك ایچین کزینیرم. ایشته سزه حیاتمدن بر کون،
دیکرلری هپ بوکا بکزه‌ر.»

« بکا عاشق بر والده‌م واردرکه بن قیرلرك ظلام
« لیلیسنده فاطره ایچین آغلار کن اوده اوده راحت نوم
« بیلمز. بنم ایچین، بوسودا مجنونی اوغلی ایچین طورماز
« یاش دوکر... آه زواللی آنه‌جغم... شمدی بنی
« بکلر.. کیم بیلیر قاچ طاباق یمك آییرمش، کیزلیجه
« اثوابمك آره‌سنه دیکمك ایچین قاچ نسخه دهایازدیرتمش،
« اوقونمش شکرلر، صولر حاضرلامشدر. بنی نسخه

« كچرم، يوقوشلره طيرمانيرم... ساحلك صارب قيالقلرندن
« اينه‌رم ... اوكمه دكز چيقار. ينه عمان ، ينه سودا ..
« يورغون ، كسيك ، پرفتور، برقيانك اوزرينه دوشر،
« اوزانيرم. قارانلغه عودت ايچين كوزلريمى يومارصيزارم.
« بر ساعت ، ايكى ساعت اويله بيهوش قالير . كونشك
« تأثير حرارتيله طاشلر قيزار . كلخان كسيلير ، اويأس
« اويقوسى ايچنده كندىمى جهنمده ظن ايدر سه‌وينيرم.
« قولاغمه‌غاق‌غاق برطاقم اصوات كريهه كلير.. كوزلريمى
« آچار باقارم كه سياه برقارغه اوردوسى ، بنم بر ذيروح
« ياخود بر لاشه اولديغمى آكلامق ايچين اطرافمده
« طولاشه‌رق‌مانه‌ورالر ياپيور. بعضلرى پك‌ياقينمه قونمش
« قره چيركين غاغه‌سنى اوزاتمش، ذكى كوزلرينى‌ديكمش
« پرتفحص بنى ديكله‌يورلر . »

« همان طاورانه‌رق :

« — آچ كوزلو حيوانلر ، صاقين بنى يمكز .
« زهرله‌نيرسكز .

« اخطاربله خايقيريرم. لاشه‌نك ديرلديكنى كورونجه
« اوركرلر . فوررررررر هپ بردن ، مشمس طاشلرك
« اوزرينه متحرك سياه لكه‌لر دوشوره‌رك قاچارلر .

« بنی بوالتیام ناپذیریاره‌لرمله ، الملرمله ظلمتلریکه کوم...
« مؤبد قارانلقلریکه کوندەر. آرزوم بودر. بوده برسیاه
« امید دکلمی ؟ اك قویو قارانلقلرك ، هیچ صباحی اولمایان
« کیجه‌لرك نره‌ده ؟ بن ضیادن قورقار بر خفاش سودا
« اولدم . چونکه آیدینلقلر بکا فاطره‌یی ترنم ایدییور. »

« نره‌یه باقسم اونی کوریبورم . بن مطرود عشقم،
« سه‌ویله‌دن سه‌وه‌ن بر دیوانه ، عزت نفسی محبته فدا
« ایتمش بر آلچاغم... بنی بوذلتدن قورتار . سودا آهنکی
« اوزرینه قورولمش بوکائناتك ابله فریب نغمه‌لری ضدینه
« باغیران ، سینه‌سنك تللری پارچه‌لانمش باشقه مظلوم
« دیوانه‌لرك یوقمی ؟ بنی اونلرك یانه کوندەر. هپ بردن
« خایقره‌رق سودا علیهنه پروپاغاندا یاپه‌لم .

« ایشته بلوطلر پنبه‌له‌شیور ، مشرقده عظیم ، محتشم
« آسمان کلری آچیلیور ، چیچکلر ابتسامه ، قوشلر
« معانقه‌یه باشلایور . هرطرفدن فاطره کورینیور . . .
« کائناتك بوفیض وسرورمعاشقه‌سنی بکا کوسترمه‌یاربی...
« نره‌یه قاچه‌یم ؟ نره‌یه؟ کرهٔ ارضك شمسدن دور قالان
« وجه مظلمنی بولمق ایچین بنه قوشارم ، قوشارم ، چام
« اورمانلرینه دالارم .. أنیشلردن قایارم . دوزلکلری

« اوله‌جغز ؟ بنی سزه ، سزی بکا قاریشدیره‌جق واسطه
« ینه عشق دکلمی ؟ بو مزارلر ، بو طاغلر ، آغاجلر ،
دکزلر ، سمالر ، ییلدیزلر محصول سودا ، هپ قربان
سودا ، هپ مظلوم سودا . . . »

« جام لیمانده خروشلر اوتمه‌یه ، قوزولر ملهمه‌یه ،
« بوزاغیلر آغلامه‌یه باشلارلر . بو زوالیلر هپ عشق
« تکیه‌سنك قربانلری.. هپ ظلم‌حیاتدن فریاد ایدییورلر.
« کندیلرینی بواشکنجه‌دن قورتاره‌جق بچاق بوغازلرینی
قوپاریجه‌یه قدر بویله باغره‌جقلر . . . »

« صباح اولویور. ینه بر روز عذابك افقلری آچیلیور،
« بن دونکی اشکنجهٔ حیاتمك رنج آلامیله هنوز پرتعب
« ویتنایم.. بویکی کونك عذاب دقیقه‌لرینی شمدی تکرار
« باصیل کچیره‌جکم ؟ آ کلادق یارب !.. ینه انسانلری
« واهی امیدلر آرقاسندن قوشدیرمق ایچون کتاب عمرك
بر مغفل صحیفه‌سی دها آچیلیور ، بتون سنه‌لرم
« بویله انتظار حضور ایله کچمه‌دیمی ؟ دون بویله دکلیدی؟
« اولیسی کون بویله اولمادیمی ؟ یوق آرتق آلدانمام ،
« آرتق امید ایتمم . . . امیدم بنی بیتردی . بن امیدیمی
« ئولدوردم . . . آیدینلق ایسته‌م .. کونش ایسته‌م . .

« — بنی آلدیغکز او قارانلق هیچلکه تکرار
« آتکز . . تظلمیله باغیره‌جغم . . »
« ثولولر ، سز حیات محکومیتکزی کچیردیکز .
« بو معمالك صوکنه ایردیکز . ایچکزده تکرار دیرله‌یی
« آرزو ایتمك صفوتنده بولونانلر وارمی ؟ دیرله‌جك
« اولدقدن صوکره نه‌یه ثولدیکز ؟ »

« سزی دیرلتن ، ثولدیرمن عشقدر . بر عرب
« فیلسوفنك دیدیکی کبی سزوالدینکزك جنایت سودالریله
« دنیایه کلدیکز . بو عاله اولاد کتیرمش ایسه‌کز
« سزده عشق سائقه‌سیله بو جرمی آخر حقنده ارتکاب
« ایتمش اولدیکز . قانون یالکز قاتللره جزا تعیین
« ایدییور . مدنیت ، عدالت ، انسانیت کله‌لرینك حقیقی
« معنالری تعین ایتدیکی کونی عامل مولود اولانلرده
« قاتل صایله‌جقلردر . چونکه طوغمسه ایدك ثولمزدك .
« عشق اولمسه ایدی قاتل اولدیره‌جك فرد بوله‌مازدی .
« بو مقتل عاله قربانلر تدارك ایدن هپ سودادر ،
« سودا . . »

« بنی هیچلکه‌کزه نه‌یه مزاج ایتیورسکز ؟ بنمی
« ثوله‌جکم ؟ سزمی دیرله‌جکسکز ؟ ناصیل برابر

« بو رفیق فلسفه‌یی دیکله‌رم . اونلر جامد ، بن ذیروح »
« فقط اونلر پرمأل ، بن بیمعنا . . ئه‌وه‌ت ئولومدن‌باشقه
« هرشیئی معناسز بولورم . . او زمان بنه آغلایه‌رق
« بر مزاره صاریلیر ، نیازه باشلارم : »

« — بنی عدمکزه چکیکز ، لایموت دیدکلری
« روحمك اوراده انحلالنی کوره‌یم . اوندن قورتولایم .
« بو روح بی‌نهایه بر واسطهٔ تحسس ایسه ، ایسته‌م . .
« ئولمه‌یم . . روحمده برابر ئولسون . هیچ بر زمان
« ومکانده آرتق اونك بنی تعقیبنه امکان قالماسین . . .
« مادی ، معنوی دیدکلری هویت مخلوقه‌مك مضاعف
« موجودیتی‌ده برابر یوق اولسون . دنیاده ئولوب
« آخرتده یاشامق‌ایسته‌م . چونکه‌هرذیروحك مایهٔ تولدی
« عشقدر . وارلغمی اوندن آلمش اولمه‌یی ، اوکا هیچ
« بر صورتله نسبتم قالمش اولمه‌سنی ایسته‌م . بو دنیانك
« نهایت قاپیسی باشقه بر عالمه جیقیورسه قیرباج ضربه‌لری
« آلتنده ، تحملندن زیاده یوك طاشیتدیرلمش ظلمدیده
« بر حیوان کبی زبانیلرك آللرنده عصیان ایده‌رك »
« تپینه‌رك ایلری یورومه‌یه‌جکم : »

« دییه‌رك بابیر آشاغی قوشار ، دیواردن آتلار،
« مزارلغه کیره‌رم. ئولولر پرسکوت واسرار، طوپراقدن
« فراش ، مرمردن یورغانلرینك ایچنده اوبویورلر .
« بوراحت موته ایمره‌نیرم . نه‌مشرقك بلوطلری آره‌سنده
« تبشیر روز ایدن ایلك انوارك ـ احرینی ، نه مغربك ،
« ضیاسی ئه‌مه‌رك قمری درآغوش ایدن شاعریتنی
« کورمیورلر . نه نغمات طیوری ، نه قهقههٔ بومی
« ایشیتمیورلر . بزی استغراقلره دوشوره‌ن بو بدایع
« طبیعته قارشی هپسی بی حس ، بی تنزل . . . »

« بو درین خاموشلرنده اویله مؤثر بر بلاغت وارکه
« بو ابکم صفوق طاشلر سمع انتباهم اوکنده صانکه
« لسانه کله‌رك : »

« شاعریت حقیقیه‌یی جهانك الوان فانیه‌سنده ،
« مغفل ولوله‌لرنده آرامه .. او بزده‌در. بزم درینلکمزه
« ایمه‌ین شاعر اوله‌ماز . سمع بصیرتکی آچ .. دیکله ..
« عدمك تکلمی سکوتدر . بو لسانی آکلایان آلدانماز .
« کامل حقیقی اولور . بتون فیلسوفلرك باشقه یرلرده
« آرادقلری حقیقت ایشته بودر . اوته‌سی افسانه‌در . »

« دییورلر کی کلیر . بو مزارلردن طیران ایدن

« اوراسی دکلمی ؟ توهم ایتدیکمز بتون سرورلرله برابر
« آلامکده ئورتولدیکی بو چوقورلر . . ایشته بنم
« آرادیغم دارالامان بوراسی .. کیدهیم برقووق بولهرق
« بر ئولونك قوینده کیردیم . . آرتق هیچ چیقمهیهیم ..
« بوقبرستانك سکنهسی اورایهجماعت اوموزنده تابوتلرله
« کلشلر.. بن آیاغمله کیدهیم. بایقوشلر تلقینمیویرسین.»
« ا کر آخرتدهده حیات دنیویه تخطر اولونیورسه
« دیمك آلام سرمدیدر . جنت سوزی بیمعنا قالیر .
« بن فاطرهنك وصلیله دنیا عدننده پك قیصه بر مدت
« یاشادم . ئولدم . بو ایکنجی مؤبد حیاتم جهنمیدر .
« ئولو بر دها ئولورمی ؟ بو اشکنجه دنیاسنك آجیلرینی
« قلبمزده آخرته کوتوردکدن صوکره ئولومدن بکله نیلن
« فائدهٔ خلاص نرهده قالیر ؟ بن برنجی حیاتی تخطر
« ایدن بر ئولویم . . اوف لایموت کلهسی کوکله ثقلت
« ویرییور . »

« دیریلر بر ریای مجسم .. ئولولرك قلبلری دنیادهکی
« کبی برر کذب وفساد محفظهسی دکلهء اوراده امکان
« دروغ وخیانت محال ، هرشی بذاته آشکار ایسهء
« کیدهیم ئولو قردهشلرمله قونوشهیم . . . »

« احرامیله بر ظرف عموم، بن ایچنده عاجز برمظروف
« مفهوم، هیچ بر یانده فرجهٔ فرار یوق . . .»

« برمفرسك خونریز پنجه‌لرندن قورتولمه‌یه اوغراشان
« ضعیف بر شکار حالت نومیدیسیله اطرافه باقینیر بر
« دارالأمان آرارم. مادیتمز بوارض دنیه جاذبه زنجیرلریله
« مربوط، ئولسه‌ك اجزامز بو قره طوپراغك ایچنده
« طاغیلوب چوروبه‌جك ... ینه بوراده قاله‌جق . نتیجهٔ
« حیاتك بومؤید کورهك جزاسندن معاف برفرد آفریده
« یوق . انسان، حیوان هپ هپ متاعب عمرلرینی
« اوراده دیکلندیره‌جکلر . »

« شیمدی، معناً، فکراً برمحصنکاه آرارکن طاغك
« یماجنده ایکی پارچه کی بیاض دیوارلرله محصور،
« بربنه قومشو، اسلام، خرستیان مزارلقلرینی
« کورورم. بتون اومشکلات حیاتك منتهای حلی اولان
« بو ئولوم تارلالری، ایریلی اوفاقلی طاشلری، سیاه
« شبیکه‌لری، کیجه‌نك شیطانلرینی اورکوتن صامت خاچلری،
« دیریلره موتی تمثیل ایچین قونمش بتون بواشارتلریله
« کوکله خشیتله تسلی قاریشیق غریب بر حس القا
« ایدر. وارلغك هیچلکه مبدل اولدیغی صوك طوداغیمز

« کیجه ، سمادن کریهٔ شبنمی اطرافمه صاچار ایکن
« بن‌ده باشمی چارپاجق برکوتوك ، بر قیا آره‌یه‌رق ینه
« آغلامه‌یه باشلارم . »

« کوز یاشلرم آقار ، آقار بیتر. فقط بوکریه‌لر تسلی
« ویرمز . صوکره آیاغه قالقار بر چامه استنادله آطه‌نك
« اتکلرینی ایصلانه‌رق اوزانان مرمره‌نك فسحتنی، غصه
« کبی یریرچوکمش قره‌سینکلر آره‌سندن تماشایه دالارم.
« بیلدیزلر تپه‌مده‌دورادور بروعد مبهمده‌بولونان اشارت
« دلبر اداسیله پارلدار . انسانلر ایچنده‌کی مهجوریتمدن
« توحشله بو حیاتده‌کی غریب هویتمه کواکب آره‌سنده
« بر قاچ آشنا آرارم . ایشته دب اکبر، ایشته دب اصغر ،
« وقویروغنده « قطب بیلدیزی : »

« — ای لامکانك یاراتدیغی پارلاق مکانلر. سزك ده
« بو شعله‌بار سینه‌لریکزده بنم کبی کوکلری کومور
« اولمش مظلومین سودا جهنملری وارمی ؟ سزده بو
« همشیره کز ارض کبی برر اشکنجه مقری‌میسکز ؟
« آللهم آتشی‌صغوق براقه‌جق برشدتده‌فوران ویردیکك
« سوز سودادن مصون بو قوجه کائناتکده بر کوشهٔ
« حضورك یوقمی ؟ کوستر اورایه قاچه‌یم . بوسمالربتون

« فاطره بوعتابندن صوکره جانکداز بر خشمله
« بندن یوزنی چه‌ویره‌رك آغزینی یکی عاشقك اشتها ایله
« تیتره‌ین دوداقلرینه یاپیشدیرر. بوسینهٔ رقیب اوزرنده
« اویور . . »

« اوزمان آتشلر ایچنده بن اویانیرم . قمر بیومش ،
« دامان آسمانه اینمش ، مغربنه یاقلاشمش ، کوللکلرك
« هیبتلری آرتمش ، کیجه اختیارلامش ، مهتابله ظلمت
« برمحلول محزون اولمش ، بوتون اشیای آغلادیجی برزنك
« غموم وکلال صارمش ، هر طرف ماتمزاره دونمش ،
« بایقوشلر بیله یورولمش ، اوزون فاصله‌لرله فقط دها
« حزین واورکك کولویورلر . کیجه‌نك بو احتضاری
« اعصابمی کهربر ، کهربر ، سینه‌سنده حضور تسلی
« آرادیغم تهالق شمدی بنی اورکودور . بو دنیا انسانله
« طولو. بن نیچین یالکزم؟ محکوم وحدت وانزوایم یاربم؟
« بنی نوعمك بندن ، بنم اونلردن بوتنفریمز نه‌در؟ کوکلی
« بویله برآرزوی انفراددده نیچین یاراتدك ؟ صدرمده‌کی
« مایهٔ سودایه تقابل ایده‌جك ماهیت وصداقتده بر قلب
« دها خلق ایده‌رك بوشوره‌زار حسیات ایچنده اونی
« نه‌دن قارشیمه چیقارمادك ؟ »

ایچین یرلره آتیلیر ، طوپراقلر ، طاشلر ، دیکنلرله
« قوجاقلاشیرم. یاقوشلر بکا دکیرمنك تپه‌سندن کولرلر. بن
« آغلارم. اونلر مرحمتسز ، مستهزی قهقهه‌لرنده دوام ایدرلر. »

« هرثانیهٔ تنفسمده ایچدیکم بنك عشق زهریله
« چیرپینه، چیرپینه نهایت صیزارم. رؤیامده افق موجودیتمه
« ینه بر جهنم سودا آچیلیر . نره‌یه قاچسم او ... هپ
« او .. فاطره . . . اونی آغوش اغیارده کورورم .
« اوکنده سجده‌لر ایتدیکم قاتل نکاهنی سوزه‌رك
ئولدوریجی لسانیله سویلرکه : »

« — بن سنی ئولدورمدمی ؟ حالا صاغمیسك ؟
« زواللی دربدر ، دنیاده ابدی نه‌وارکه سن اونی بنم
« کوکلمده ، عشقمده توهم ایتدك ؟ محبتی مؤبد تصور
« ایدن اسکی متصوفلر آلدانمشلردر . اونلره قائمه .
« حیات کائنات تجددله دائمدر . مصون توقف اولان
« بوعالمده ، استقرار عشقه یالکز سنك کبی بدلالر
« اوغراشیرلر . بنمله مسموم قالمش کوکلمه یکی بر سودا
« دواسی زرق ایتمز ایسه‌ك ، اونی صدرندن قوپار ،
« کوپکلره آت . . صداقت بر زهردرکه لازم مقدار
« استعمالی بیلنمزسه مریضی ئولدورور . . . »

« کورورم . جزیره‌نك پریلرینه ، جنلرینه آشیان اولمق
« ایچین ترك ایدلمش بوعصرلق خراب دکرمنك سیاه
« قووقلرنده مشئوم بر اورکسترا کبی کیجه‌نك ناثمتی
« ایچنه قهقهه‌لرینی دوکن بایقوشلرله هم آهنك اوله‌رق
« ئولمش کوکلك ماتملرینی هیچقیرقلرله أوتهرم » .

« مهتابك بوتپه‌یه فرش ایتدیکی حزین نورلر اوزرنده
« سیاه چاملرك بی‌عدد معوج قوللرندن دوشن کولکه‌لر
« تحریك روزکار ایله آیاقلریمك آلتندهمدهش قره‌ییلانلر
« کبی قیورم ، قیورم قیورانیرلر . »

« آمان آللهم نردهیم ؟ بونه اشکال موحشه ؟
« جهنم بوراسیمی ؟ دنیا اولماسین‌ده دوزخ اولسون . .
« بلای عشقك کیردمیه‌جکی ، بو اشکنجه‌دن مصون
« برناحیهٔ سالمه‌ك یوقمی ؟ بی اورایه کوندر . جهنمك
« آتشلرینه ، اژدرلرینه، الشدید عذابلرینه راضی‌یم...
« بی سودا جانوارینك عقور پنجه‌لرندن ، حریص
« دیشلرندن قورتار . هر عقوبتکه متقادم ربم . بی
یالکز بوملعوندن خلاص ایت . . . »

« مهتابك‌را کد منوریتنی اخلال ایله بربرینه صاریله‌رق
« کزینن بوقورقونج ازدر ظلامنه کندیمی صوقدرمق

آتشك صوك ایزلرینی قوپاروب آتمه‌یه اوغراشیورم .
« هیهات خون مظلومیتم کوزلرمدن قطره‌قطره صیزدقجه
« قالان بوشلغه ینه آلولر طولویور . آتشکدهٔ صدرمده
« یانار طاغلر کبی توکنمز دائم‌الفوران برمایه وار .
« یانیور ، کومور ، کول اولویور ، جهنمی براستعدادله
« ینه طوتوشیور [۱] صحبت احباب ، حضور خانه ،
« راحت نوم وفراش بکا اشکنجه کلیور ، کیجه‌لرك
« اسرار دیکله‌ین مهیب سکوتنه تودیع آلام ایچین
« ظلمتلرك آغوشنده صباحلره قدر کزییورم . »

« آطه‌نك شاهقه‌سنده بردکرمن خرابه‌سی واردر .
« بعضاً قمر سیر فلکیسنده یورولمش کبی بونك ذروهٔ
« ویرانه اوطورور، دیکله‌نیر کورینور . اوزمان بو امید
« وعشق ( سنبول ) نه‌قدر یوکسلمك ایچین بایرلری
« طیرمانوب قوشارم، قوشارم . بن یوکسلدکجه(فاطره)[۲]
« نك کوکلی کبی قمر بندن قاچار . تپه‌یی بولونجه اونکله
« آرمده سما درینلکلری ، پایانسز دکزلر ، افقلر

[۱] بومکتوبمده چوق تضاد کورهجکسکز . چونکه بن انسانلغمی غائب ایتدم . برمضاد خلقت اولدم .
[۲] سومه‌دیکم سودیکمك اسمیدر .

« خانم افندی ،

« بر مغدور حیاتك درین ، سفیل ، آجی یأس
« ونومیدی ظلمتلرندن مجهول بر امضا ایله قوپان
« بوفریادلری ، طرفکزدن برلطف استماع کورورسه ،
« هر املیله برابر بتون اعتقادات وجدانیه‌سنی غائب
« ایتمش ، شکسته ، نالان هویتمی ، بختیار دکل ـ چونکه
« بو مجوف کلمه‌یی آرتق استعماله جسارت ایده‌میورم ـ
« برآز تسلی ایتمش اولورسکز . آه بیلسه‌کز بوعنایتکز
« قادینلق علویاتنه ضمیمهً دفترحسناتکزه قیدایدیله‌جك
« اك بویوك ثوابکز اوله‌جقدر . الله عشقنه دیکلیکز
« افندم ، بن بر قربان خیاتم ، ایسته‌یورم که یانمش ،
« شمدی سیم سیاه کومور قالمش زوالللی قلبمك فجیع
« سرکذشتی بردل آشنایه دیکله‌یه‌رك اونی ده کندمله
« برابر آغلاتمیم . . »

« بن هجران مؤبده محکوم برسرسریً حسیاتم .
« انسانلردن نفرتله قاچیورم . هکبه‌لینك اك تنها ، اك
« ایزبه چام اورمانلرنده دربدر بر یبانی کبی طولاشیور ،
« بغریمی طاشلر ، چالیلر ، دیکنلرله پیرتهرق ، اورادن
« بتون فیض شبابمی ، جوهر سودامی یاقان ملعون بر

تازیبیننك ایچنه صوقارق لیلا کی کتـان بزینه بکزه‌ین ایریجه طولغون بر ظرف چیقاردی . فی‌الحقیقه ظرفك شیشکینلکی خانمك شبهه‌لرینی آرتدیردی. هیچ برجوشغون عاشقك بوقدر سوز بولوب ایلك محبتنامه‌یه طولدیره‌جغنه احتمال ویریله‌مزدی . بهمه‌حال بونده بر فوق‌العـاده‌لك واردی . فیل دیشی کاغد بیچاغیله ظرفی آچدی . آله‌و رنکی سرخ مرکبیله یازلمش پریشـان سطرلر ایله طولو ایچ ایچه قونمش صحیفه‌لر چیقدی. یازبلر ، جمله‌لر بسبللی یازانك ذهنی کبی پك طـاغنیق و دربدر ایدی . حرفلر بعضاً پك کوچك ، بعضاً پك بیوك چیزیلمش ، ( کاف ) کشـیده‌لری عمودلرندن اوزاقلره آتیلمش ، نقطه‌لرك چوغی یرلرنده دکل ، کلمه‌لرك ایکیسی ، اوچی بعضـاً بربرینه صیقیشمش ، بعضاً مسافه‌لرله آیرلمش. سطرلر کاه یوقاری ، کاه آشاغی چارپیلمش، صانکه محرر، دماغندن بر حریق شدتیله صاچیلان افکاری اشکال صولتیله کاغدلره رسم ایتمش ..

ایلك صحیفه شویله باشلایوردی :

« معلا برحضور عصمته »

« نولمش بر قلبك نیاز احیاسی ،

آغلایور ، اویله آغلایور ، اویله آغلایورکه . . . آه بنم کوکسمده الحمدلله ایمانم وار . . طایانه‌مام‌که ..

— صوکره نه‌اولدی ؟

— نه‌اولوجه.. نکتوب ویردی. بونی خانم افندی‌یه قوتور مطلقا اوقوسون دیدی .

— مکتوبی آلدکمی ؟

— آلمادن اولمیه‌جق‌که .. آلدم ...

— ناصل آلدکسه آچیلمادن بنه اویله کوتور کیری ویر ...

— قوزوم خانم قوپه‌کك اولمیم عاداتمه ...

— هایدی کوتور. باشقه لاقیردی ایسته‌مم .

— بکا قورقه‌دیدی. بو محبتنامه‌دکلدر. برعرضحالدر. ایچنده سرلر وار دیدی. اویله دیمجه علمنه کنعان کلدی. عجبا کنعانك برسریمی وار بونك ایچنده ؟

شیرینك بوصوك‌سوزلری‌راغبه‌خانمی‌تردده‌دوشوردی. کنعانك اسمی کیردیکی هیچ برشیئه قارشی او ، بیقید قاله‌مازدی . اشتباهله قاشلرینی چاته‌رق :

— ویر باقهیم ناصیل مکتوب ؟..

شیرین برتبسم موفقیتله آلنی قوینك الك درین یرینه ،

— دارلمام ...

شیرین تکرار خانمك أتکلرینه قاپانوب متذللانه بر قاچ دفعه اوپدکدن صوکره :

— هانیا چاملقده‌کی کوچوك قولاقلی صاریشین بك یوقمی

— أی ؟

— ایشته او بکا بنه یاقالادی . زورلن تجارمکتبنك آرقه‌سنه تنها چاملغه کوتوردی .

— صوکره ؟

— تنهالرده عجبا بکا نه یاپه‌جه ؟ دییه اودم قوپدی کیتدی .

— اوراده سکا اعلان عشمی ایتدی ؟

— عشقنی اعلان ایتدی اما بکا ایتمدی .. اوح یارب شکر دیدم . . .

— کیمه ایتدی .

— سکا ایتدی . . .

— بن سکا بویله چاپقینلره اویوب ده لاقیردی کوتوروب کتیرمه دییه بیك کره تنبیه ایتدمی ؟

— ایتدك خانمجغم اما . . زوالليجق دلیقانلی اویله

برمحبتدن دفعة محروم قالمق هجرانیله انسانك کوکلی یاره لانیر، بویله اك الیم آجیلر ایله صیزلار ایسه بوکا قارشی ناصیل بردوا استعمال ایدیلیر؟ اولومی طاتلی وذوقلی کوسترهن بوقوقونج بوشلق نه ایله طولدیریلور ؟ راغبه بونی بیلمیور، کشف ایده میوردی .

کنعانه اولان روابط حسیه سنی قوپارمق ایچین راغبه خانم قلبنك، بتون وجودینك اعصابنی کسه رهك تألمات ایچنده قیورانمقده ایکن اوطه یه شیرین کیردی . بر مدت خانمی شفقت آلود برنظر اندیشه ایله سوزدکدن صوکره بردنبره آیاقلرینه قاپانه رق :

— آهانم غوزه ل خانمجغم .. بن برقباحت ایشلدی. بکا أولدر . بکا قاپی طیشاری آت . . . نه یاپارسه یاپ . . بر کره قباحتی ایشلدی ... اولدی بیتدی .. ایشته...

راغبه خانم شاشیره رق :

— نه یاپدك شیرین ؟ . . صالونی سوپورورکن بر وازومی قیردك ؟

— هیچ برشی قیرمادی . . .

— أی نه در ؟ سویله . . .

— قوزوم خانم یمین ایت دارلیه جغمکه ...

آ كلادی . بو اویونلرده دوام ایتدکجه نهایة الامر کندینك مغلوب دوشه‌جکنی‌ده بلاشك حس ایتدی . مسئله نازك، مهم ومهلکدی . آرتق کندینك دائرهٔ نفوذ واداره‌سندن همان همان چیقمش برقلبه استناداً یعنی کنعانك کوکلنه کووه‌نه‌رك بو مجادله‌ده ناصیل دوام ایده‌بیلیردی . ؟ . بو فلاکتدن قورتولمه‌نك اسلم طریقی نه ایدی ؟ کنعانی آرتق سه‌ومه‌مك، اوندن هردرلو امید زوجیت وسوداسنی کسمك . . بو آجی حیاته عاجلاً بر نهایت ویرمك . . زوجندن آرتق صغومق ایچین اونك بو خیانتلرینی، دنائتلرینی اك سیاه، اك داعیٔ استکراه رنکلر، دهشتلر ایله نظر نفرتی اوکنده تصویره، تجسیمه اوغراشدی . تاقیزلق زماننك باکر خیالاتیله کوکلنده یاراتدیغی وصوکره بر لطف تصادف اوله‌رق بهار کونشیله ریعان قوربغه‌لی درەنك چمنلری اوزرنده بولدیغی بو آبدهٔ روحنی قلبندن طرده اوغراشدقجه کوکلنی أولوم قارانلقلری، وصغو قلقلریله بوش، خاسر، لرزان، نومید، بی‌تسلی بوله‌رق آغلایور .. آغلایور .. آغلایوردی .

بو دنیاده‌کی سفالت حسیه‌یی طانیمه‌دن، غافلانه بر ماهیت ابدیت تصوریله یکانه سعادت حیات بیلینن آیدینلیق

نوغراشیور؟ قوناقلریله ، آرابه‌لریله ، اتباعلریله‌دیده‌لریله چاقه صاته‌رق بزه نظر استکراهله باقان ناموسلو خانم افندیلر ، بیلسینلرکه قوجه‌لرنجه بزم کندیلرینه اوزون مدتلرله جیح اولوندیغمز کثیرالوقوعدر .

مجادله اوزادی . نهایت وصلت سودالیسنه صوك اولتیماتومنی شویله ویردی :

— رأیم خلافنه بوأوك قاپیسندن چیقوب کیدرایسه‌ك عودتکده بنی بوراده بوله‌مازسك ، هرمناسبتمزبیته‌جکدر ..

کنعان هربلایه راضی فقط بوافتراقه متحمل دکلدی. چارناچار ، قادینك بو مدهش منطقلری اوکنده مغلوباً اطاعت کوسترددی .

## ٦

## فغان استمداد

هکیم‌لیده‌کی خانه‌سندن آقشامه عودتنی یمینلرله تأمین ایده‌رك چیقان کنعان بك اوکیجه کله‌مش ، ایرتسی کیجه کورونه‌مش ، اوبر کیجه ظهور ایتمه‌مش ، غیبوتی کیجه‌لرك مروریله توالی ایدوب کیتمشدی .

راغبه خانم ، نفوذجه کندینه غالب ، اویونه‌مقابل اویون یاپان مدهش بر رقیبه‌نك قارشیسنده بولوندیغنی

— فقطی ماقطی یوق .. اونی ناصل قوجه برهفته عذاب انتظارله أوزدیسه بواشکنجه یی کندی ده چکه جك...

— وصلت انصاف ایت، طوغری دوشون . آره ده کی اسبابك اویله نقاط مبرمه سی وارکه بویله ضد حرکت ایدر ایسه‌ك صوکره طولا یسیله اوندن زیاده بز أوزولورز .

— أوزوله‌لم ، ئوله‌لم ، نه اولورسه اولسون . . بو هفته ده بوراده قاله‌جقسك ..

— زوجه‌م باشمده بربلادر. بونك ثقلتی انجق حسن اداره ایله تخفیف ایده بیلیرز. اونوم اغفال ایچنده قالمالی، برشی بیلمامایدرکه بز راحت ایده‌لم ..

— خایر . . یوز دفعه خایر . . نوم اغفال ایچنده اولمامالی .. هر شیئی تمامیله اوکرنملیدر . ایشنه کلیرسه اوطورسون. کلمزسه بوشانسین.. کندی اوزرینه قوجه‌سنك برفاحشه سودیکنی بیلسین. بو ، دنیاده ایلك دفعه وقوع بولمش بروقعه دکلدریا ؟.. بومملکتده برارکك قاریسنك اوزرینه قاچ دانه دها ایسترسه أولنه بیلیر . اوطه‌لق آلیر، مترەس طوتار. بونك ایچین عادتاً برحد یوقدر. ارککك کیفنه قاریشیلماز. بتون قادینلرك محکوم اولدقلری بوعادت بلده‌دن راغبه خانم افندی زوجه کز نفسنی نه‌دن استثنایه

— هیچ بروقتده ...

— ایکیمزدن برینی قطعیاً ترجیح لازم کلدیکی کونی نه یاپه‌جقسك ؟

— سنی ترجیح ایده‌جکم . بوهیچ‌شبهه کوتورمز..

— بوبر قول مجرددر ، بویله اولمقله برابر هایدی قبول ایده‌یم . فقط اویله دنسز برقارینك نفوذینه کندیمی قربان ایده‌م . سنی اونکله برمدت ایچین پایلاشمق ذلتنه یالکز برشرطله قاتلانیرم .

— نه‌در ؟

— سنك اوزریکه اوله‌جق نفوذجه ، او قاریله مساوی عیارده بولونمق شراطی ...

— چوجقجه بر سوز، اوزریمه اولان نفوذجه سن قاریمله قابل مقایسه‌میسك ؟ اوکا قات ، قات فائقسك .. راغبه یالکز بنم ، بر سوزله منفسخ اوله‌بیله‌جك نکاحمه مالکدر . سن‌ایسه بتون‌حیاتمه ، روحمه هرشیئمه‌صاحب وحاکمسك ...

— اویله ایسه بر هفته‌ده بو أوده بنمله قاپانوب قاله‌جقسك ...

— فقط وصلتجغم ...

قادین آره‌سنده بولونمك مجبوریتنده قالدقجه بواوچ کوکلدن هیچ بری مسعود اوله‌ماز . بو سوزلریمی ایی دیکله ، طوغری دوشون . اوکا کوره حرکت ایت : نافله یورولمایه‌لم . بومسئله بویله قالماز . کیندکجه وخامتی آرتار. زوجه‌ك أوده ماتم ایتسین . بن بوراده آغلایه‌یم . سن ایکیمزك آره‌سنده نه‌یاپه‌جغکی شاشیر قال . بوچیقار بریول دکلدر. نتیجه‌یه‌باقه‌لم . بومؤلم یولك صوکی نره‌یه‌واره‌جق؟ بو بسبللی ... کنعان بك زوجه‌سیله قاله‌جق ، وصلت آره‌دن چیقاریله‌جق، مادام که نتیجه‌بویله‌در. بواوزونتیلری نه‌یه چکه‌لم ؟ شمدیدن زوجه‌که عودت ایت . الله صفای خاطر ویرسون. ایکیکزده مسعود اولکز. بن‌ده صمیمیتله سه‌ویله‌یه دکر برقادین اولمادیغمی آکلایه‌رق خیالاتدن چیقوب کندی عالمده یاشایایم ...

— وصلت سوزلرك کورونشده طوغری فقط حقیقتده کلیاً یا کلیش ، بنی زوجه‌مه ربط ایدن اسباب ایچنده محبت یوقدر. بن‌اونی سه‌ومیورم وآرتق سه‌وه‌مم..

— نه اولورسه‌اولسون ، بوقادینك سنك اوزرکده مدهش برنفوذی وار . اوکورونیور . بو نفوذك ثقلتی آلتنده کندك أزلدکدن صوکره بنی ده می‌أزیره‌جکسك...

— ایشته بونرجیح میدانده اونی براقوب سکا کلیورم . .

— صوکره بنی براقوب اوکا کیدییورسك ..

— قارمی بوشایه‌مام وصلت . بوکا مانع پك چوق اسباب مبرمه واردر .

— بن سکا هنوز بویله بر تکلیفده بولونمه‌دن اوکمه سدلرچکمك ایسته‌یورسك... بیلیورم . زوجه‌ك مؤبددر. بن موقت .. بندن بیقنجه اورایه عودت ایده‌جکسك .

— فکرك یا کلیش ...

— یا کلش دکل .. کور کور پارماغم کوزینه ... بك افندی محبت دنیان شی اوچ کشی بیننده قابل تقسیم اوله‌ماز . برارکك برقادینی ، برقادین برارککی سه‌ودر . بوحسابه براوچنجی شخص داها داخل اولورسه اوزمان عشق فاسد اولور . بر ارکك عین عشقله ایکی قادینی سه‌ودمز . بونك بری عشق دکل هوسدر . سن‌زوجه‌کی عشق ایله سه‌ویورسك ، بنی هوسله .. اودائمیدر . بن موقتم . بو حقیقت آپ آشکاره میدانده طورورکن بندن صمیمیت محبت بکله‌یورسك . انصاف ایت . صمیمیت حدی اساسلر اوزرینه تأسس ایدر . برارکمك قلبی ایکی

دکیشیر. سنی ایسته‌مه‌سه‌ایدم بویله کلوب‌ده نامکطوتولمش برخصوصی خانه‌یه‌قاپانمازدم . سنی بلکه اولجه‌ده‌دیکرلرینه نسبةً مستثنا برمحبتله سه‌وه‌ردم . لکن مؤبداً سه‌ومك حقنی حائز اولمادیغم ایچین بو حسمی کیزله‌مه‌یه ، یمه‌یه ، تپه‌له‌مه‌یه مجبور ایدم . بزم وصالمزك طالبلری نوهوس ، کلیجی ، کچیجی کیمسه‌لردر . بونلردن هیچ برینی جداً سه‌ومه‌یه کلمز . اونلر بزمله ناصیل اکله‌نیورلرسه بزده اویله اکله‌نوب کچمه‌لی‌یز . سنی‌ده اونلردن بری ظن ایتدم . بوخصوصده تمامیله معذورم .

— شمدی تصحیح فکر ایتدك‌یا ؟ سنی بتون‌روح شبابمله سودیکمه قناعت کتیردك‌یا ؟ دها نه قالدی ؟

— چوق شی قالدی .

— نه‌در ؟ بنی اوزمه ، بنی أولدرمه آرتق ...

— کچیجی محبتلرك‌همان هپسی‌برشکل ابدیتله‌باشلار..

— بنمکی ابدیدر ...

— اثبات ایت ...

— ناصیل ؟

— زوجه‌که‌قارشی‌بنم حقمده‌بر ترجیح کوسترمه‌رك..

أولليكدن بحث ايتديكنه پشمان اولور. فقط بوسوزلرك مبتنی اولديغی شنيع دسيسه يی فرق ايتمكسزين تماميله جدی يه آله رق:

ـــ اسكی وصلتك يرينه شوساعتده قارشيمده بوسبتون باشقه حسده برقادين كورويورم . برهفته ايچنده نه قدر دكيشمشسك.. انصاف ايت كوزمله : بن سنی بقيهٔ حياتمجه كندیمه مال ايتمه يه اوغراشيركن بتون خرچينلقلركله بو أملمی ردايدن ، بر چيچكله ياز ايده‌م ، استخفاف بی انصافانه سيله يوزيمه باغيران سن دكلميدك؟ سنك بوحقارتلريكك اوكنده بنم محبتمه ذره‌قدر برنقيصه كلدی . رد كوردكجه بن سنی دها زياده سودم . قلبمده ناقابل تشريح بر حس « صبرايت. نهايت الامر وصلت ايمانه كله‌جك، سنی لايزال بر محبتله سه‌وه‌جك» ديبوردی. ايشته كشفم طوغرو چيقدی. سويله آغزكدن ايشيده‌يم.. آرتق بنی سويبورسك دكلمی؟

ـــ سه‌ويبورم، فقط بوسوكی بزم ايچين سعادت دكل فلاكت توليد ايده‌جكدر. بونكله قلبمزك رابطه‌لری تقويت بوله‌يه‌جق بتون بتون چوزيلوب طاغيله‌جق ...

ـــ آكلايه‌ميورم . .

ـــ صنعتمك اقتضاسيله قبول ايتديكم بر ارككی قيصقانمق عقلمه كلمز. فقط سه‌وديكم بر اركك ايچين مسئله

صیغمه یه‌جق . . شهدلر ، قیصقانجلقلر ، آغلامه‌لر ، یاا و یان! اصرارلری دعوالر باشلادی غالبا؟. خانم افندی ایلك طغیانده ایشته بکا غلبه‌ایتدی . سنی برهفته أوده قاپادی . چونکه سنك حاکمه‌قلب وروحك اودر . بن برا کلنجه‌ك ایم. اعترافی بوزقیزارتاجق تیزلی برا کلنجه .. بزم قادینلغمز ، عشقمز ، حسسمز هیچ قاله آلماز . حسابه قاتیلماز . بیقدیغکز کونی اجرتمزی اوکمزه قویه‌رق معذرت بیانیه لزوم کورمه‌دن چیقوب کیده‌رسکز. بزم هیچ برمحکمه‌ده ، حق هیچ بروجدان اوکنده دعوایه ، تظلمه صلاحیتمز ، حقمز یوقدر . عجبا موقت برمحبت ایچین کرالادیغکز بزم کبی فحش چیچکلری ایچنده سزی مؤبد برعشق ایله سوه‌جك صفوت قلبه مالك قادینلر هیچ یوقیدر ظن ایدرسکز ؟ سزك ویردیکگز اجرت بتون بوکنـاهلرکزه کفارت اوله بیلیرمی ! سنك خانم افندی ، زوجه‌ك قیصقانیرده بن اونی قیصقانمازمیم ؟ اوسنی بکا کوندرمامك ایچین قاپامق حقنه مالك اولور وسن اونك بوامرینی یرینه کتیرمه‌یی بر وظیفه بیلیرسك‌ده بن بوصلاحیتی نه‌دن حائز اوله‌مایه‌یم ؟

وصلتك هیچ مأمول ایدلمه‌ین بوتنقیدکار طغیانی اوکنده کنعان نه‌دیه‌جکنی شاشیرر ، معذرت عیبوتی ایچین أودن ،

— آرتق ابدیاً بنی اونوتدیفکزه ، کلمه‌یه‌جککزه قرار ویردم‌دی‌ده ...

— زواللی کنعانك قلبنی سن بویله‌می طانیرسك ؟

— بنی‌بویله‌یکی‌برسمت، بیانجی برمحله‌ده‌برطاقیم آبور جوبور ایله بر أوه قاپادقدن صوکره برهفته‌در غیبوبت بوقوجه هفته ایچنده نه‌برمکتوب، نه‌برقارت پوستال ، نه برسلام ، نه‌برخبر ، نه‌برمعذرت ... بوفراموشك سبی بلکده پك وخیم اولسه کرك ... انسان آخرته کیتمش اولسه ینه‌بواوزون غیبوبتنك سببنی بیلدیره‌جك برواسطه بوله‌بیلیر . نرده ایدیکز عجبا ؟

— آه وصلت أولیلك حالی ...

— ئه‌وت... چبانك باشی نره‌دن قوپدیغنی بیلیورم ذاتی.. أولیلك حالی!.. بوسنك ایچین برمعذرت اوله‌بیلیر. فقط بنم ایچین اصلا . . عفتلو زوجه‌ك خانم افندی حضرتلرینك امرلری ، دنسزلکلری اوکنده سن برهفته برآی ، برسنه ، اون‌سنه الی‌نهایه بیون أکه بیلیرسك . سنك بوکا مجبوریت اخلاقیه‌ك ، شرعیه‌ك واردر . لکن بن‌نیچین طولا بیسیله اویله‌برشیارق قادینك اسیر استبدادی اوله‌یم ؟ کنعان کورمیورکه ایکی قارپوز بر قولتوغه

فائقه — کنعانك اوزرینه بوقدر نفوذ کوسترەبیلەجککدن امینمیسك ؟

وصلت — ویزیر .. ویزیر ...

*
* *

کنعانك هفتهٔ محبوسیتی طولار. نهایت خانەدن سبیلی تخلیه ایدیلیر . دلیقانلی بو آزادینك ایلك ساعتنده همان قاضی کوینه جان آتار . فقط وصلتده صوراتی بر قاریش بولور. قارینك چهرهٔ انفعالی قابارمش، قاشلری چاتیلمش، کوزلرنده فورطنه شمشکلری چاقیور ..

قباحتنی درحال آکلایان کنعان ایلك جملهٔ استرحامه ناصل وزەدن باشلایاجغنی بیلەمز. سەوکیلیسنك بومدهش چاتقینلغنی بر هفتەلق غیبوبتنك تأثیر افتراقنه حمل ایتمك صفوتنده بولنەرق قوپاجق بو رانك شدتندن اورکمکله برابر قارینك تحسردن متولد ظن ایتدیکی بو انفعالنه قلباً ممنون اولور . دلیقانلی ، مؤثر بر نیاز زمینی آرار ایکن وصلت دهااول ستم آغزینی آچەرق :

— تشریفکزه تعجب ایتدم ..

— نەدن الماسم ؟

خانم خانمجق اوصلو اوطورویورمی ظن ایدرسکز؟ قاریلق قوجه‌لق بر عادتدر . نکاحدن صوکره هر ایکی طرفك کوزلری خارجه دیکلمك انسانك طبیعتنده‌کی بر طبیعتدر . اولا قارینك احوالنی تحقیق، صوکره‌ده خیانتی قوجه‌سنه اثبات ایتملی ایشته اولدی بیتدی . بو ممکنده اوککك خووارداننی معذور کوریلور. فقط قارینکی عفو ایدلمز. بریوز قاره‌سی صاییلیر. بولکدا کثریتله طلاقله تمیزله‌نیر...

جابر — یاقارینك بویله برخیانتی تبین ایتمزسه ؟.

فائقه — افترایی کوکه چکمدیلرپا؟ امضاسز برمکتوبله نه‌لر اولماز ..

وصلت — سز کنعانه قاریسنی بوشاتمقمی ایسته‌یورسکز؟ تحقیقه ، اثباته ، مکتوبه ، افترایه لزوم یوق .

دیدار — نه‌یاپه‌جقسك ؟

وصلت — قاریسی اونی أونده قاچ کون محبوس طوتارسه کنعان کادیکی کونی اوقدر مدت اونی بنده بورایه قاپارم . خانم أونده قیصقانجندن ، حدتندن ئولورباییلیر . بونك نتیجه‌سی طلاقه چیقار . . .

دیدار — کنعانه قاریسنی بوشاتدیرمالی. اك کسدیرمه یول بودر ... بودلیقانلی یکی بر میراث یدیه بکزه یور. عائله مصرفنی اوزرندن آتارسه ایکی آووجنده کی پاره یی کتیرر بورایه بزه دوکر .. زوجه سنك بزه قارشی آچدیغی محاربه تهلکه سندن ده بوصورتله قورتولمش اولورز ...

جابر — قاریسنه اولان درجهٔ ارتباطی نه در ؟ بیلمیورز. وصلتله ، قاریسنی فدا ایتمك آره سنده مضطر قالدیغی کون بوایکیسندن هانکیسنی ترجیح ایده جکدر ؟ بونی قطعیاً کسدیره بیلیرمیز ؟

دیدار — قاریسنه او قدر آتشلی اولسه ، وصلته بودرجه یانوب توتمز ...

جابر — مسئله بوشامایه کلنجه ایش ده کیشیر.. اکر کنعانی بورایه کوندرمه ین قاریسی ایسه دیمك که قوجه سی اوزرینه بیوك بر نفوذی وار ..

دیدار فائقه یه خطاباً :

— سن نه دیرسك دیشی قورت ؟.

فائقه — بوشاتمق ایچین چاره ، حیله می یوق ؟

دیدار — نه در ؟

فائقه — قوجه سی بوراده اکله نیرکن قاریسنی أوندہ

آغیر باصارسه اوبرطرف دائما هواده چیرپینوب طورور.
بز یالکز کندیمزی سه‌ودرملی قطعیاً سه‌ومه‌ملی‌یز . .
فقط اوکوکل دنیلن‌منحوس‌شی بزده‌ده‌وار .. بن‌دنیانك
ارکلکلرینی پرنده‌دن آتارم . ( دیداری کوسـتره‌رك )
لکن ایشته بو حیدودله باشه‌چیقامیورم . . . سن مراق
ایتمه کنعان بك ایسترسه آلتی آی کلمه‌سین . اونك سودا
یولاری بنم آلمه‌در .

فائقه — قیزم فندینه اوقدر کووه‌نمه ... بو سودا
بر حلوادرکه قوامی کچدکدن صوکره معده بوزار . . .
آلتی آیلق بر فاصـله اك آتشلی محبتلری سـوندورور .
دمیری تاونده دوومك کردر .

وصلت — کنعانك محبتی دمیندن سویلدیکك کور
سودالردندر . اذیت‌ایتدکجه قیزیشیر. قوغدقجه ینه‌کلیر..

جابر — هپ‌سزك امتحانکزی دیکله‌یه‌جك‌دکلز .
برآزده بزه قولاق ویریکز . کنعان بك کلمزسـه نه
اولهجق ؟ کیدوب آرایه‌یمی ؟

وصلت — آرامه بورنی بیولتورسك ..

جابر — یا زوجهٔ محترمه‌ـی قوجه‌سنك بزمله بتون
بتون اپنی کسمه‌نك برقولاینی بولدیسه ؟

یازیلیدر ، اونلرکی دامن عصمتلری آلتنده کیزلی سوپروله‌رك توز طوپراقله أورتلور کیدر .. سنك شمدی اکبویوك خصمك کنعانك قاریسی اوله‌جق اوقالطاقدر . قوجه‌سنك بوینه کچیردیکی نکاح حلقه‌سیله اونك محبتی امتیازینه مالکدر . بن یمین ایدرم‌که بوقاری برشیلر سه‌زینله‌دی . قوجه‌سنك حرکتندن شبهه‌لندی . کنعانی بورایه صالیوبرمه‌ین اودر . اکر بویله دکلسه بنی أولدورسونلر . بن بویله‌قاریلرك قاچنی بوشاتوب ایپلکه دیزدم . وصلت‌دشمنی ایشته‌سکا خبر ویریبورم. کوله‌شه اوکا کوره حاضرلان . بوقاری‌بی ینه‌مزایسه‌ك یازیق سنك کنجلککه ، کوزللککه ، فتانلغکه ...

دیداربك — فائقه‌حقلی‌سویلیور. دربنده قوجایان بو اختیار قوردك سوزلری یابانه آتیلماز . .

— فائقه ایوالله شیمدی اختیار قورد اولدق . بن وزرا قوینده یاتمش قاری‌یم ...

وصلت — بن‌صنعتمك‌الف‌باسنی سندن‌اوکره‌نه‌جك قدر طوی برقاری دکلم . انسان سه‌ودیکی ارکك هر جفایی ایده‌بیلیر . فقط سه‌ودیکنه برشی یاپه‌میور . مغلوب قالیور . سودا تحترا واللی سینك هانکی اوجی

ایمش به !.. برفاحشه مکتبی آچسه‌ق . فائقه اوراده باش معلمه‌لك ایده‌بیله‌جك . . بوقدر سنه‌در توکلی زواللی جابری ألنده قیصقیوراق طوتمامش . .

جابر — الله بلاسنی ویرسون.. اسکی اوطوراقدر. بونك بیلدیکنی کتعانك اوروپالی خواجه‌سی موسیوقاقه بیله‌بیلمز . . قاچ‌سنه‌در جانمه یسن اوقودی . حالا آیریله‌میورم . . .

فائقه — امان اختیارفینو،سنك دردیکی‌ده بندن‌باشقه هانکی‌قاری چکر ؟. طوریکز ، دها لاقیردیمی بیتیرمدم. أولی زنپاره‌نك اداره‌سی دها کوجدر . اونلر قاریلرینی ملك ، بزی شیطان صایارلر . بوراسی جرکاب أوی ، اصل یوردلری‌عصمتخانه‌در . بوراده کیرله‌نیرلر ، اوراده تمیزله‌نیرلر ، عائله‌حرمتی دائما بوکیرلی‌سودالرندن‌یوکسك طوتارلر . دنیاده قاچ ناموسکار قاری واردر ؟ شیطان اغوا دفترینی آچوب‌ده بو استاتستیقی بزه‌کوسترسه . . کوره‌جکك آزلغه پارماغك آغزکده قالیر . . . اونلر أوخانیدر . برفاحشه .. بزکوکل‌تاجری‌یز ، اونلرصنعت محبی . بز سودامزی پاره ایله صاتارز . اونلر یالکز ذوق ایچین اجرتسز دکیشیرلر . بزم کناهمز آلنمزده

تەخلطلر يمدى . سويلەديكى ايكى مصراعى أزبرلەدمدى.
حالا عقلمدن چيقماز :

صون جام عشقى قطره قطره مست اولوب قالسون .
اويانماسون زنهار لجهٔ اغفاله دالسون .

أوزمك ، حقارت ايتمك بوفنك برباب مخصوصيدر
اما شكاريكى ألدن قاچيرمق ايستەميورسەك بوغايت تهلكەلى
بر اويوندر . بواويونى عاشقكه برآزدەسنك اونى سەوديكك
ظنى ويرەرك ياپمليدر . بعض محبتلر كوردر . سن اوكا
نەقدر آرتق سنى سـەوميورم ديسەك ، بوسوزايله دائما
بينى يومروقلاسەك او، بونى برانفعال اثرى ظن ايدەرك
سنك كندينى بتون بتون سومديكنكه بردرلو قانع اولەماز .
بويلەسى بر مدت حقارتله اداره اولونەبيلير . فقط هر
طبيعت بر دكلدر . بو آجى صولفاتوبى خسـتەنك نبضنه
كوره ويرمليدر . عشق يأسنك بردرجەسى واردركه
هرشيئى ياقوب ييقوب عاشقكى بركره اورايه دوشورور
ايسەك ، ارتق هيچ محبت اميدى قالمديغنى كوستەريرسەك
اوزمان ألدن قاچيررسك . فرارلر ، انتحارلر ايشـته
بو نقطەده قوپار ...

ديدار بك ـــ بوقارى نەدهشتلى اسرار قومقومەسى

ایله کیدیرمش ، دیرلر . بن طقوزینی‌ده ایله کیدردم . اوروسپونك مومی یاتسویه قدر یانارمش . . . باق بنم یاقدیغم شمعه ( جابری کوستره‌رك ) سنه‌لردنبری حالا توتویور . بو یرده‌باته‌سی ارکك جنسنی اداره زوردر . بوکوله‌شده یك اینجه اویونلر ایسستر . دائما چلمه‌لی چلینمه‌ملیسك . . . بندن نصیحت آلمه‌یه تنزل ایتمزسك که سکا بوصنعتده‌کی اوزون سنه‌لرمك تجربه‌لرینی سویلیه‌یم . بعض ارککلرك محبتلری تالاش آلمه‌وینه بکزر . طوتوشدردیغك قلب چالی چیرپی‌می ، یوقسه قوردوکه‌جك مایه‌لی برکوتوکیدر ؟ بونی برقادین بیلمه‌لی . .

وصلت — هیچ‌یوز ویرمدم . دائما اوزدم. حقارتله معامله ایتدم .

فائقه — اولماز . بر ارککك کوکلنده نه‌قدر آتش مایه‌سی‌وارسه هپسنی بردن یاقوب بتیرمه‌ملی ، بونی یولیله اداره‌ایتملیدر .. بر اسکی مشهور آلفته واردی . اوقه‌کلی دیرلردی . زنکین قوجه‌لی برخانم افندی ایدی . هم کندی زوجنی هم عالمك ارککلرینی اداره ایدردی . شعرا ایله دوشه‌قالقه شاعره‌اولمشدی . دیوانلر دوزدی.

کون اولدی . بش کون اولدی مسعود بك گورونمدی. دلیقانلینك آتشزده قلبی ناگهانی بر روزکار سرد ایله سوندرلمشمیدی ؟ قاضی گوینده قصابه ، بقاله بتون اصنافه مسعود بك نامنه قره‌دیلر آچیلمشدی . بك افندی بر قاچ هفته‌دها کلزایسه بودولاب اعتبار ناصیل دوندیریله‌جك؟ نام خصوصیته آچیلان بو عمومی خانه ناصیل ایشله‌دیله‌جکدی ؟ بو ، بر تدبیر عاجل اتخاذینی ایجاب ایتدیرن غایت مهم بر مسئله ایدی .

وصلت ، دیدار ، جار ، بنلی فائقه براوطه‌یه‌طوپلانه‌رق مشورت عقد ایتدیلر . بو بازیچه‌ده گندینی اك زیاده ضرردلی گوره‌ن دیدار بك وصلتك اکسسنه بر یومروق عشق ایده‌رك :

— بوقاری ایشی‌اداره‌ایده‌مدی . آوی قاچیردی...

وصلت ضربه یرینی آلیله اوغوشدیره‌رق آغریلی کچیرمك ایچین بوینی صاغه صوله قیوره قیوره :

— نه‌بیله‌یم بن ؟ بندن باشقه دنیا کوزنده یوقدی، ئولویور ، بابیلیوردی ...

فائقه — قیزم بوعشق میدانلرنك بزاسکی پهلوانلریز. فاحشه‌نك طقوز دونی‌اولورمش برینی کندی کیبر سکزینی

(أليله يوزنده‌كی حال سياهی كوستره‌رك) بو (بن) نمك شهداسی مزارلقلری طولدردی ...

— او (بن) دكل اسكی سياه حياتكدن يوزكده قالمش بزقاره لكه . . .

— هوشت كوپك . . .

بعضاً بويله جلوه‌له‌شيرلردی . قارينك تووالتده‌كی بو اعتنالرينه رغماً جابر فرصت بولدقجه كنج حسنلردن اوتلار ، فقط خيانتنی دالداده‌سنه چاقدرمه‌مايه اوغراشيردی . چونكه فائقه آكلارسه قيامتلر قوپاجغنی بيليوردی .

جابر ، كنديله فائقه ايچين بو يكی خانه‌ده بر اوطه آييردی . اولدقجه تفريش ايتدی . كنعان بكك كيجه‌يی بو أوده كچيره‌جكی آقشاملر ، ديدارك صاقلانمه‌سی ايچين چاتی آه‌سنده اوكا مخصوص بر يرياپديلر ، بو جاناواره براين حاضرلاديلر . اورايه بوزيلوب ياته‌جقدی .

هر حاضرلق ، هر دوبارا يولنده كيدييوردی . فقط غيرمأمول برحادثه حسابلرينی شاشيرتدی . برآزنشئه‌لرينی بوزدی .

كنعان ، كتم هويت ايچين بوخانه‌يی مسعود بك نام مستعارينه استيجار ايتمشدی . اوچ گون اولدی . درت

علاوه ایدر ، بویایله آت‌قیلی کبی سرتلشمش صاچلرینك اوزرینه ، شقاغه طوغری یابر چیچك یاخود قیرمزی قورده‌لادن بر فیونغه طاقاردی . .

جابر سوکیلیسنی بوحاله کوردکجه بعضاً سوزینی صاقنمیه‌رق :

— فائقه ، بوتوالتکله کومورجی سوقاغنده برخانه‌یه نه‌کوزل برمدیره اوله‌بیلیرسك ! . .

دیر ، قاری حدتله هندی کبی قاباره‌رق :

— صوص یزید ، قارت حریف ، شمدی آغزیکی بیرتارم . بم دها مدیره‌لك زمانمی ؟ سوقاغه چیقدیغم وقت سنك کبی قاچ دانه دیشسز چومارلر آرقه‌مدن اولویورلر اما اوستکه خیانت ایتمك ایستومیورم یوقسه، شمدیکی ظیرظوب کنج قادینلر ارککی ذوقیاب ایتمه‌سنی نه‌بیله‌جکلر ؟ . . پیاسه‌یی چولوق چوجق قاپلادی. بربن ، برجهان یاندی حوریه ، ایکمزدن باشقه وارمی ؟ صنعتك اسراری بزده قالدی. . اوته‌کیلر هپ چکلدیلر. دها بزه توبه‌کارلق نصیب اولمادی . وقتیله عالمی‌یاقدم . چوق آه آلدم . آخرتده بن‌ده یاناجغم . جزامه راضی‌یم.

رقصه نکته‌لریله آشنا اولدیغندن مجلس پك قیزیشدیغی آقشاملر اورته‌یه چیقار اویناردی . اوکوبك آتار ایکن جابر حایقرردی .

— مالمی مزاده چیقاردم . یوقمی پی سوره‌ن . . بر پاره فضله دیه‌نه براقه‌جغم . . جانمه توکوردیکمك ایمانسز قارت قاری ، اون بش سنه‌در قلب احقرانه‌مده لنکرانداز اقامت اولدی . حالا بنم ایچین چیرا کبی‌یانار. هله شو قاتمرلی کردانه ، آز مان کوکسو دستیسی لطافتده‌کی کوکسنه باقیکز ، بلنه‌صارمله‌یه قولاجم یتشمیور. تخملق صو قاباغنه دوندی .

بنلی‌فاتقه ، عاشقنك انظار مفتونیتنی کنج قادینلرك تهلکهٔ حسنلرنده کمراهی‌یه قاپدرتمامق ایچین توالتنه غایت اعتنا ایدر ، حمام‌آنالرندن ، برفنجان اولچوسنی ، آلتمش‌پاره‌یه آلدیغی اوجیوالی صولو دوز کونه بولانیر ، تولبندی قیرمیزده‌قاپناته‌رق کندی‌اعمال ایتدیکی آللق‌ایله‌یناقلرینه، دوداقلرینه لعلی بر استانبه کچر ، قاشلرینی کیرپیکلرینی بویار ، یوزینك صاع طرفنده شفتینك اوجنه یاقین ، شمدی صولمش اومشهور بنلی راستیقله قرارتیر ، بیوتیر، تزیید جاذبه ایچین بونك اطرافنه برقاچ‌ده کوچك پیك

فقط قاچیرمه . . شو زمانده بوندن آوالی بولونماز .
اوقومشلرك احمقنه بایلیرم . . عقللرینه ، نفسلرینه غایت
اعتمادلری واردر . آلدانیرلر ، آلداتیورز ظن ایدرلر .
ایجه پوصاسنی چیقارمام . صیزدیریله‌جق صویی ، أوزی
قالمایجه بن اونی ایکی تکمه ایله قاپی طیشاری آتمه‌نك
یولنی بیلیرم . .

جابرك‌ده قرق‌بشلك بردوستی واردی .. بنلی‌فائقه...
اون‌بش سنه‌در برآراده ثووور اولمشلردی . تمامیله‌قاری
قوجه کبی ایدیلر . یالکز نکاحلری یوقدی . بنلی‌فائقه
کنجلکنده چوق جانلر یاقمش ، خانمانلر سوندورمش
دلسوز برآفتدی . انحطاط حسنندن صوکره برمدارتعیش
بولمق ایچون دورت أل ایله جابره صارلمشدی . بربرینك
قضالیسی، بلالیسی ایدیلر. وقتیله‌چوق سویشمشلر ایدی.
کیت کیده بوعجبه همان‌ناقابل کسر برمألوفیت، براعتیادحیات
شکلنی آلمشدی . قاری جدی برزوجهٔ صادقه کبی
دوستنك صاغلغنه ، خسته‌لغنه باقار ، سوکوشنی دیکر ،
چاشیرنی بیقار ، حالا حریفی کوزی کبی سه‌وه‌رك کنج
قاریلردن قیصقانیردی . یاشادقلری ، قولتوقلرده ،
عمومخانه‌لرده کیلرجیلك ، سفره‌جیلق ایدر ، اسکی اصول

ایچری کیردیکنی کورونجه دیداری ایی طـانیانلر عجبا یرنده طوریبورمی دییه پاره چانطه‌لرینی یوقلارلردی .

وصلـته قارشی اولان حسـیات عاشقانه‌سی تمامیله معکوسدی . بو ، اونی ایراد ، بر سوتلی اینك اولمقدن باشـقه درلو تلقی ایتمزدی . قاری قازانیر دیدار یردی . اونك اك بیوك املی وصلته ، پاره‌سی چوق عقلی آز بر دوسـت طوتدیرمقدی . بویله بر آو یاقه‌لادقلری زمان تویلری آیی جه‌یولونمه‌دن صالیویرمامسی ایچین معشوقه‌سنه طوتقونجیلق درسلری ویررردی . قارینك کوزنده ، بو بودنیاده دیداردن باشقه ارکك اولمادیغندن پاره‌لی سودا- کارلرینه قارشی اکثری کەوشك طاوراندقجه بو بلالیسنك تهدیداتنه اوغرارردی .

لزوم کورولدکجه دیدار شـیقجه کەپنیر ، خا رجدن برافتاده ایمش کبی برررقیب متهور چاقه‌سیله میدانه‌چیقار ، وصلتك عاشقلرینه خیزویررردی . اونجی احمدك خانه‌سنده کنعانه‌ده بونغمه‌یی یاپمشلردی .

بو عمومخانه طفیلیسی نصیحت صنعت اوله‌رق وصلته صیقی صیقی‌یه شویله دیمشدی :

— وقتلر کساد ، بوکنعانی صیقی طوت . . خیرپالا

درحال پارەسز مشتریلرله طولدی . آفتی ، نزهتی ، طوپ صلاطەسی ، قارطوپوسی هپ اوشوشدیلر. دیدار بك خانکی بر کدی کبی یاناشدی . وصلت بونی سەوییور ، اوقشایور، باش کوشەیه اوطورتیور، یمکلرك اکأیلریله بسلیوردی. کنعان ایچین پاپیلان کیجه لکلرك، (صومەیه ) لی قاریولەنك پرووانسی دیدار بك یاپدی .

وصلتك بو بلالیسی بویلو بوصلو ، ایری کیکلی ، چاتیق قاشلی ، طاتلی اسمر بر خووارداایدی . حرمتلی بر بورونه مالك اولان بو دلیقانلیه قاریلر باییلیرلردی . عمومخانەلرده کی اعتباری پك یوکسکدی . کندی بر پارە ویرمز ، اوسته آلیردی. تیریاکی آفیونه ، عیاش ایچکیه قمارباز اویونه ناصیل دوشکونسه وصلتده بوکا اویله مبتلا ایدی . اوچ کیجه کورمسه آغلاردی . اونك ایچین ئولوردی .

دیدارك صنعتی یوقدی . قمارله قاری ایله یاشاردی . غلطەده کی اك سفلی قمار محللرینك پیریدی . قاریلردن آلدیغنی اورالرده اویونه ویررردی. بونك، دار بك اوغلی سیاه فسی ، قاپاماجی مالی جاکتی ، طرابلس قوشاغی ، اوکچەسی باصیق اسقارپینلریله برقهوەخانەدن ، غازینودن

## ۵

# ایکی جامع آره‌سنده بنیاز

کنعـان بك قاضی کوینده أو طوتمدی . اونجی احد نافلانه بر شـعبه آچدی . خانه تنها بر سـوقاقده انتخاب اولونمشـدی . ابنیه‌نك باغچه ایچنده‌کی وضعیتی ، ایکی سوقاغه قاپسی وصلتك لیش ویریشنه پك مساعد کلدی . کنعـان بکك خانه‌ده بولونه‌جغی زمانلرده بیله قاری هرده‌لیکدن خارجه برر قوش اوچوره‌بیلیردی .

کنعان بك‌خانه‌نك آلتی آیلق ایجارینی تأدیه ایتدکدن صوکره تفریشی ایچین جابر افندی دوسـتنه بر آووج پاره ویرمشدی . جابر ، یورغانجی ، قولتوقجی دکانلرنده توزلانمش ، بایاتلامش ، کبـار دوشکونی اشـیادن أو دوزدی. هپ بونلری سیلدیردی. سپورتدی. جلالاندی، قاپلاتدی. وصلت خانه یاتاق‌اوطه‌سی، تووالت اوطه‌سی. بر صالون. سفره ومطبخ طاقمی هپسی ترتیب اولوندی. آلدیغی پاره‌نك نصفنی جیبنه ایندیردکدن صوکره حساب دفترنده کنعان بکی بر او قدرده بورجلی چیقاردی .

کنعانك نام وحسـابنه آچیلان بو ( اوتل غارنی )

اجرا ایده‌جکدی ؟ نه صورتله ایدرسه ایتسین ، قاضی کوینك بر کوشه‌سنده تبدیل نام ایله طوتدیغی خانه‌نك بر هفته ظرفنده کشف ایدیله‌بیلمه‌سنه پك احتمال ویره‌میوردی .

بو خانه سری میدانه چیقدیغی وقت نه اوله‌جقدی؟ راغبه‌نك پك آتشلی وهمان لازوال فقط ازهار ناز واحتیاط آلتنده کیزلی طوتمه‌یه اوغراشدیغی عشقی کنعان بیلیوردی . بو محبتی حسن صورتله اولمازسه جبراً قهراً اداره ایتمك طریقیله بو خیانتنه ، بو سفاهتنه بر چارهٔ ادامه بوله‌جغنه قانعدی .

او آنده کندینه پك آجی کلن شی بو کچیره‌جکی بر هفته‌لق محبوسیتدی ، وصلتك یکی دوستی دیدار بك ، بواسم قیزغین بربورغوکی بینی اویویوردی . بو برهفته‌لق غیبتی اثناسنده قاضی کوینده‌کی خانه‌ده کندی ایچین پك مضر نتیجه‌لر ویره‌جك دالاوره‌لر دونه‌بیلیردی .

او کیجه آتش فشان بر قوجه رولنی مهارتله اوینامق ایچین قاریسنه صارلدی . راغبه ساخته‌لکنی حس ایتدیکی بو صولتلره ، پوسه‌لره ، تضییقلره تسلیم وجود ایلدی . یاتدیلر . . .

شمدی کدرلەنیوردی . بویله ضابطه وقلم ژورنالارینه وارنجه‌یه قدر هرشیئی تدقیق ایتمه‌یی بیلن بر راغبەیی آلدانمق ، بو نه مهم ، نه اینجه ، نه یورغونلقلی بروقوف اغفاله‌متوقفدی. زنکین فقط غایت احمق برقادین آلمق ... ایشته سعادت ازدواج بو ایدی . کنعان یا کیلمشدی . چوق یا کیلمشدی . شمدی کندیسندن نصیحت ازدواج طلبنده بولونانلر اولسه بوآجی تجربه‌سنی سویله‌یه‌جکدی.

زوجه‌سندن فوران ایدن بو برکان غیظك کنعان شمدی کندی الاریله مستعجلاً موقةً کوللندیرلمش بر آتش اولدیغنی ، بر کون بونك شدتله ینه (لاو) لر پوسکوره‌جکنی بیلیوردی . راغبەنك بو سکوتی ، بو قناعتی ، بو قبولی پك جعلی اولدیغنی محتملدی . چونکه قاریسنك کتم حسیاتده‌کی مهارتی قوجه‌سنك فن اغفالده‌کی ممارسه‌سندن آشاغی دکلدی . ایکیسی‌ده ذکی ایدی . قاری قوجه بر برینك مضمرلرینی همان بیلیورلر فقط آلدانمش کورونمك احتیاجندن چیقه‌میورلردی .

زوجه‌سنی بوشامق کنعانك هیچ ایشنه کلیوردی . چونکه جیلری پاره‌دن تهی قاله‌جق او زمان وصلتی‌ده آلدن قاچیره‌جقدی . فقط راغبه تحقیقاتی نه صورتله

چیقمه یه جقسك.. تحقیقات یاپدرته جغم. پوسته یه مکتوب ده ویرمه یه جکسك ..

کنعانده خوشافك یاغی کسیلیر، فقط رنك ویرمامه یه اوغراشه رق :

— سنکله بر هفته دکل بر آی بر سنه قالمق بنم ایچین بختیارلقدر .. فقط قلم .. وظیفه ...

— قاچ آیدنبریدر قلم ژورنالنده امضاك اولمدیغی ده بیلیورم ، بر هفته ده بنم ایچین دوامسزلق ایدی ٔویر. . .

کنعان ایچین او اثناده بر هفته قاریسیله أوه قاپانمق بك مزعج وتهلکه لیدی . فقط دیکر صورتله حرکته امکان اولمادیغنی آکلادی . ناچار بو تکلیفی قبول ایتدی.

راغبه خانم شنالوارلی جاهل بر تورکه وارمدیغنه ناصل بیان ندامت ایتمش ایسه کنعانده شمدی دنیادن بی خبر، براقلان یرده اوتلار، اجهل بر قادینله أولنمدیکنه اوندن زیاده متأسفدی. مادام که قادین ازدواجك ایلك آتشلری کچدکدن صوکره اونودولمه یه، أوده براقلمه یه، آلداتیلمه یه محکوم بر زوالیدر . او حالده بر أرکك ایچین بونلردن اك سهولتله قابل اغفال اولانلرینی انتخاب ایتمك کارلی اولمازمی ؟ کنعان قبل التأهل بودقیقه یی دوشونه مدیکنه

ـ قهر اولكز .. سن‌ده اوده .

ـ قونفرانسدن چيقدق. آرقداشلردن برينك أوى ديه دوبارا ايله بنى اومنحوس خانه‌يه آتديلر. بن تماميله بر سيرجى اوله‌رق بولوندم. صوكره باشمزه اوفلاكت كلدى... بوخصوصده هركس بنى اتهام ايتسه سن مدافعه ايله‌مليسك. صورت ظاهره‌يه نظراً بتون بو اسنادات وانفعالاتكده حقليسك . . فقط سنك تصور ايتديكك كبى جاناوار بر قوجه دكلم . . بونى هركسدن اول قلبك تصديق ايدر . استقبال ، معصوميتمى اثبات ايده‌جكدر . شمدى نه سويله‌سم بيهوده اولديغنى آكلايورم .

ـ ندامت ايتدكمى ؟ اونى سويله ؟ . .

ـ ياپمادىغم بر شيئه نه‌دن ندامت ايده‌يم؟ سنك نافله اوزولديككى كوره‌رك دلخون اولويورم . .

ـ كنعان او اسمده بر قارى طانيورميسك ؟

ـ وجدانمك مصدقى تكميل مقدسات اوزرينه يمين ايدرم كه خايز ...

ـ قبول ايدييورم . بر شرط ايله باريشيرم . . .

ـ نه‌در امر ايت . . .

ـ بر هفته بوراده بنمله قاله‌جق ، أودن طيشارى

انسانلغه مراجعت ايدييورم . بونلردن بوسبتون تجرد ايلهديكى بكا اثبات ابت ..

زوجهسنك بتون بو عصيانلرى ، طغيانلرى آلتنده پك آتشلى بر محبت كيزلى اولديغنى ، هپ بو مؤلم، محقر سرزنشلرك اوسائق ايله ايدلديكنى ، هپ بو حار كوز ياشلرينك اوتأثير ايله دوكولديكنى حاصلى كندينك پك شدتله سهويلديكنى كنعان بك كورويور ، بيليوردى . هرنهصورتله اولورايسه اولسون زوجهسنى قاندره بيله جكنى، يوله كتيرهجكنى عقلى كسدى . همان آيلدى. راغبهنك بلنه صارلمق ايستهدى . فقط بدبخت قادين رد ايتمهيه اوغراشهرق :

— چكيل .. ايستهم ...

— راغبهجكم حقيقتى سكا تكميل وضوحيله آكلاتهيم . . .

— ايستهم ... ديبوزم ....

— اما باق نصل اولدى ؟

— اونجى احمدك أونده وصلتله باصيلمادكمى ؟ بو كافى ...

— بواسمده بر قارى طانيور ايسهم قهر اولهيم ..

بنی انتخاب ایتدیکك تقدیرده بو هوائیلكلریکی بو وفاسز لقلریکی ، ( عفو ایدرسك ) بو اخلاقسزلقلریکی ، بعدما کوسترهجکك صدق محبتله اوده‌مکی‌ده شرط قوییورم . لازمهٔ انسانیت وزوجیتدن بودرجه آیرلمش برآدم آرتق صلاح قبول ایدرمی ؟ بو مشکوك .. ایشته بن ناموس بلاسی اولهرق بو تهلکه‌یه بر دها کیریبورم . ویرهجکك قرارایله حیاتکی أبی‌موازنه ایت.. صوکر دن دونکلك ایسته‌م . نه اوله‌جقسه بوکون اولسون ... بیتسین . . قاچ زماندر بو فلاکتی قادینلغم بکا احساس ایدییور ، آیلردنبرو یوره‌کم سکوت ایچنده درین درین قاناییور ، صیزلایوردی . قورقدیغم فلاکت تخمینمدن پك فضله بر دهشتله بوکون میدانه‌چیقدی.. کیمسه‌یه برشی سزدرمه‌مك ایچین مهلك زهرینی کنزلی کیزلی، یودوم یودوم ایچدیکم بو دردی ، بو رذالتی بوکون بنم قدر بتون عالمده اوکرندی . آرتق سن آلداتمق بن آلدانمق یورغونلغندن ذلتدن قورتولالم . انسانلغمزه رجوع ایده‌لم .. عشقکی هوساتکی یکمیور ایسه‌ك بن آره‌دن چیقه‌یم .. سربست قالیرسك. وجدان مسئولیتلرندن خفیفلرسك. انصافکه ،

— راغبه سن على العاده برقادين دكلسك. عرفانك، عاملك، تربيه‌ك بويله بركونده ايكيمزك‌ده امدادينه يتيشه‌جك برر مؤثر قوتى كوسترمليدر. سن ايسه بتون مكتسباتكدن تجردله جاهل بر قادين، قلبنك حقسز محاكمه‌سز فورانلرينه تابع عادى بر قادين، يالكز قادينلق خلقيتنه منقاد برفارفاره برعجول، بردوشونجه‌سز كبى حركت ايدييورسك. مسئله‌بوسبتون‌سنك آكلاديغك شكلده دكلدر.

— انكار ايسته‌مم، تأويل ايسته‌مم. اغفال ايسته‌مم.. بو قارانلق يوللردن دون.. قارشيمده مرد بر اركك يارانشير متانتله، جسارتله، جديتله، طوغرولقله سوز سويله.. بن عادى، جاهل، وجدانسز بر قادين كبى حركت ايتمه‌يورم. اكر اويله اولسه ايدم برساعتدنبريدر، انكار مارطاوالليكى ديكله‌مه‌يه‌رك سنى چوقدن قوغار ايدم... طلاقدن متنفرم.. بونى نفسم ايچون بيوك بر عار صايارم. (آغلايه‌رق) فقط ابكى يه آيرمق ايسته‌ديكك قلبكى برفاحشه ايله پايلاشمامام. بو ممكن اوله‌ماز بك افندى... او تماميله يانم اولور يا اونك.. ايشته بونك ايچين ايكيمزدن برينى اتخابده سنى سربست براقدم.

اوفاق صورت چیقارتمش سن اوراده کاشف افندی دامادی محمد کنعان بك نامیله مقیدسك .

کنعان بك آنی بر جواب بوله‌ماز ، دوشونمه‌یه باشلار . . . قوجه‌سنك بو ایلك علامت هزیمتی اوزرینه راغبه خانم اتهاماتنده شدتله دوام ایده‌رك :

— سن کندیکی هرنه قدر بیوك بر متفکر ، دکرلی بر قفاعد ایدرسه‌ك ایت ؛ هنوز بر هویت مدنیه‌ك یوق . یا پدریکك یاخود قائن پدریکك اسمیله طانیله‌بیلیورسك. ثولمش بابامك لکه‌سز ، محترم نامنی شهرك هانکی متعفن چرکاب کاریزلرینه سوروکله‌دیکی کوریبورمیسك؟ آمان یاربی یارین پای تختك بتون جریده‌لری بو رذالتدن بتون ناموس شکن صراحتیله بحث ایده‌جکلر . . انظار عالمده بدنام اوله‌جغز.. بك بوا کلنجه بوقدر رذالته دکرمیدی؟ او منحوس قارینك سنی صاران عشقی نه‌دن چارچابوق سکا بویله انسانلغکی ، قدسیت نام و عائله کی هر شیئی ، هر شیئکی اونوتدیرمش ؟ سنی بر عمای حسیات ایچنه دوشورمش. یا او ، یابن .. همان شیمدی آ کلابورمیسك؟

کنعان بر تردد بحرانی ایچنده قاله‌رق تورکجه‌یی یکی اوکره‌نیور ایمش کبی بطی بر تلفظله :

دون کیجه استانبولده قالدیغمی بیلیور. قولاغمه چالندیغنه کوره دون کیجه فی الحقیقه آقسرای طرفلرنده بویله برباصقین کورولتیسی اولمش . . باصیلانلرك ایچنده کنعان اسملی بر دلیقانلی وار ایسه بنم هویتمی اوکا قاریشدیره‌رق بو صورتله بندن انتقام آلمق ایسته‌یور . بو ایش تحقیق ، ثبوتی مشکل بر کیفیت دکل که نه تلاش ایدییورسك ؟. چابق آکلاشیلیر ...

— کنعان قلعهٔ انکاردن چیق . . باری بوقدرجق اولسون انسانلق کوسترکه نفرتم تضاعف ایتمه‌سین . .

— تحف تکلیف . . دیمك سنی ممنون ایتمك ایچین مشاهت نامدن باشقه بر مناسبتم اولمیان پر زنباره‌نك کناهنی یوکله‌نه‌یم اویله‌می ؟

زوجنك بو ثبات ومتانت انکارینه قارشی راغبه خانم اوفاق بر حیله طریقنه صاپته‌رق :

— بنجه هرشی متحقق ونابتدر. نافله یورولمه . بو معوج یوللردن چیق. انسانجه، مردجه کوروشه‌رك نتیجه‌یی برآن اول أله آلالم.. بن تحقیق مادهایتدیرمك ایچین بو کون صباحلین دلاوری ضابطه‌یه کوندردم. غزته‌مخبر-لری وقوعات یومیه‌یی استنساخ ایدرایکن اوده کورمش بر

— نه‌یی اعتراف ایده‌یم خانم ؟ سنی آلداتمشلر ، آلچقجه قاندیرمشلر ... بردنبنك تزویراتنه قاپیلوب ده بنم حقیقتدن باشقه برشی اولمیان سوزلریمی نیچین انکار تلقی ایدیورسك ؟ یاکیلدیغك ثابت اولدیغی زمان نادم اولمازمیسك ؟

راغبه خانم آلنده‌کی کتابی شدتله اوطه‌نك اورته‌سنه فیرلاتیر. بورونك کوزینه قوشار. اوراون آلدیغی قیرمزی تلغرافنامه‌یی کنعانه اوزاته‌رق :

— آل . . اوقو . . بن کیمسه‌یی وثیقه‌سز اتهام ایتمم . . .

کنعان بك تلغرافنامه‌یی سوزه‌ر . چهره‌سی آلنده‌کی کاغددن دها قیرمزی کسیلیر . فقط ذهنتدن ، انکار یوللرینك بوسبوتون نومید قاله‌جق بر قطعیتله هنوز قاپانمدیغنه حکم ایده‌رك :

— بو تلغرافنامه‌یی کوسترديکمه تشکر ایدرم . . بو ، اتهامدن زیاده معصومیتمی اثباته یارایه‌جق بروثیقه‌در . .

— ناصیل ؟

— بونك آلتنده‌کی امضا صاحبی یاقلقجی حسن افندی بنم صلح قبول ایتمز بر عدوی اکبرمدر . بنم

عائله‌سنی، وظیفه‌سنی، ناموسنی، صداقتنی بتون انسانلغنی اونوتدیره‌بیله‌جك قدر طاتلی بر اکلنجه‌نك وجودندن بحث ایدییورم . .

— بویله‌برا کلنجه موجوداوله‌بیلسه‌ده بوندن‌بکانه ؟

— بو چیرکین اسملرك ایچنه اونلردن دها چیرکین بر دانه‌سنی علاوه ایتمه‌یی اونوتدم . عفو ایدرسك ... دون کیجه کنعان بك اونجی احمدك عمومخانه‌سنده‌وصلت خاتمله باصیلمش؟.. غباوت جعلیه‌کی‌سیلمك ایچون‌هایدی بویله سویلیه‌لم ...

— امان یارب بو ناصیل یالان ؟ . نه دنیجه افترا ...

— افترامی ؟ « انکار بیکیتك قلعه‌سیدر » دیرلر . فقط امین اول‌که بو بیکیتلك دکل ، شناعتك اك یست منزله‌سیدر. مرد برأرکاك ، وظیفه وحیثیت شناس برقوجه بویله بر کناه ایشله‌یه‌جکی زمان وخامت فعلنی وجدانیله موازنه ایده‌رك ایشلر . وصوکره قاریسی طرفندن بویله الیم برموقع استجوابه چکلدیکی وقت بداهته‌قارشی، یالان، انکار ذلتی ارتکاب ایتمز . . بوندن صوکره‌کی دوام ویا انقطاع‌زوجیتمز بومهم‌عقده‌نك ، طرفینجه موجب‌قناعت اوله‌جق‌صورنده حلنه‌وابسته‌در. هایدی‌باقه‌لم.. جسارت.. اعتراف ایت ..

— یوق ... هپسی ایشته بو آ کلاتدقلرم کبی ...

راغبه خانم کوزلرینی سوزه سوزه مستهزی ، آجی ، کسکین برغمزه وآغیر برتلفظله :

— مثلا آقسرایده اونجی احمدك عمو مخانه سنده وصلت خاتمله باصیلمق سنك کبی بکلر ایچین بیوك بر اکلنجه دکلیدر ؟

کنعان بك بونا کهانی خطاب قارشیسنده ، بردال اوزرنده سربست ، منشرح آلا بیلدیکنه اوتر ایکن بردن بره دانهٔ صیاده اوغرایان برقوش کبی شاشالار ، آفالار ، برکوچه کسیلیر . فقط چابق کندینی طوپلامه یه اوغراشارق :

— آ کلایه مدم ؟..

— آقسرای ، اونجی احمد ، عمو مخانه ، وصلت خانم وباصیلمق ... بو کلمه لرك ایچنده هانکیسی قولاغنکه یبانجی کلیورکه آ کلایه میورسك ؟

— ئهوت ... معنالی ، مأنوس کلمه لردن متشکل فقط آ کلاشیلماز بربیلمجه ..

— بتمله احمق برمحله چوجغی فراستسزلکی اویونی اوینامه !.. مملکتمزده کی بوتون اکلنجه لری انصافسزجه تنقید وانکار ایتدیکك ایچین ایشته سکا برزوجه ، حیثیت

بیتمش اولدیغك حالده تماشا ختام بولور . چاتیر چوتور فستیق قابوقلرینی چیکنه‌یه‌رك تیاترودن چیقارسك . چایخانه‌لرك برنده‌موله‌ویریلیر. چونکه‌هرکس آرتیستلردن زیاده یورغوندر . بحنه تأثیراتی اوراده اختیار ، کنج آغزلردن دیکله .. کندینی صنعت تنقیده ممتاز بیلن شباندن آلدرنده قورشون قلمی کاغد طوته‌بیلنلر برر ( سارسه‌ی ) [۱] کسیلیرلر . صوکره کیجه‌یی کچیرمك ایچون اخواندن برینك خانه‌سنه کیدرسك . اوراده‌ده راحت یوقدر . برقاچی طوپلانیرلر . یکی اسلوبده تفرد ایدن کنجلره دائر مناقشه آچیلیر . تورکچه‌یه الك آز بکزه‌ین لسان موجدی آلقیشلانیر .

زوجه‌سنك فکرینی باشلایان مجادله‌نك مؤلم زمینندن آیره‌رق بویله‌اوجی کلمز وادیلره سوق ایتمك ایچون کندمان جوشوب طاشارکن راغبه خانم ذهنندن هجوم پلانی حاضرلامقله مشغول اولور . نهایت دیرکه :

— مدهش ، مبالغه‌جی ، برقیری تیك ، سك . بو تنقیدلرکدن الك ضعیفلرینی نفسکه تطبیق ایله عامل اولمق انصافی کوسترسه‌ك تکمل ایدرسك . . . شمدی استانبولده هیچ بر اکلنجه یری یوقمی ؟

[۱] پارسده وفات ایتمش مشهور برتیاترو منقدیدر .

برسس، او کورولتیلر آره‌سنده کاه‌سونوب کاه‌ایشیدیله‌رك تورکلکدن تورك تاریخندن بحث ایده‌جکنی سویلر. برنجی تورك دولتنك بانیسی اولان‌اوغوز خاندان‌باشلار.. خیلی تفصیلاتدن صوکره اوغوز بن قره‌خانی أولدورور. آلتی اوغلی، کون‌خان، آی‌خان، ییلدیزخان، کوك‌خان، طاغ‌خان، دکزخان میدانه چیقار. بحث چتاللاشیر. بونلرده رحمت الهی‌یه ایرنجه‌یه قدر سن‌ده لوجه‌ده ٹولورسك.. سریع وجویك ایکنجی قونفرانسجی سوز ساحه‌سنه کلیر. بوعصبی، جن کوز وجیرلاق. چاشنی دکیشدیردیکی ایچین اهالی سه‌وبنیر. ایکنجی‌فن‌اقتصاددن بحث‌ایدر. اوچنجیسی، دردنجیسی‌اسنه‌مه‌لرله قارشیلانیر. صوك ایکیسی وقتك عدم مساعده‌سنه مبنی اکثریا حذف ایدیلیر.

قونفرانس دیکله‌مسی فاجعه تماشاسندن دها یور-غونلقلیدر. اویله‌لری واردرکه‌موضوعه‌حرمة آلقیشلامه‌یه، بعض کله‌لرك قدسیتی اوکنده حرارتله‌نوب جذبه‌لنه‌رك چیرپنمه‌یه مجبورسك. اك چوق تبیین اك حیتلی عد اولونور. صحنه‌ده‌کی ناطقه پرداز اجراسی ضروری‌بتون بوشاباشی، کندی اوزرینه آلنیر. هرشیدن زیاده سن

اسنه یه چکمك چاتلار . کوزلرك صولانیر . طاتلی طاتلی ایچك کچر . شام فستقنك لذت منبهسی آرتق سنی اویاندیرهماز ... فاجعهنك نامی بیوك، حمایتی بیوك ومعزز برمنفعته ویرلمکده اولدیغندن آغز کدن قاچیرهجغك تك کلمهٔ تنقیدیه ایله عزت نفس ملیه طوقونمش اولورسك ...

سن ده برآز حس وذوق صنعت وارسه کوهزهلك ایتمامك ایچین بوینه اویومالیسك . نهایت صوك پردهنك صوك جنایت اوزرینه ایندیکنی اویاندیرهرق سکا تبشیر ایدرلر . اوخ کنیش برخلاص نفسی آلهرق کیتسك ایچین باستونی آرارکن غریبل غربال پرده ینه آچیلیر . نهاو ؟ آلتی قونفرانس وار .. بوآلتی قونفرانس ، بزده بونام آلتنده دیکلتدیریلن سوزلرك نهاولدقلری حقنده اوزونجه تجربهلری سبق ایتمش اولانلرك قولاقلرنده آلتی طوپ طراقهسی تأثیرینی پیدا ایدر . صحنهنك اورتهسنه خالی یاپلمش ، صاندالیه ، ماصه قونمش ، صراحی بارداق هپسی حاضر ... سیاه رهدهنغوتلی ، بیاض ألدیوهنلی متواضع ، برآز سوکلوم پوکلوم خطیب چیقار. اودها آغیز آچهدن أل شاقیرتیلری بوشانیر . برتمنا ، برهوهرانس . . ینه شاقیرتی . اکثریا « آنتیپاتیك » عجمی ، جیلیز

دیه حایقریر . اکلنجه محانده بولوندیغك حالده اویقو قاچیرمق ایچین اویله براشپورطه‌دن استمدادیکه شاشارسك. جانك ایستر ایسه یانندهکی محلییجیدن طاووق کوکسی ، أکمك قدائفی کتیرت. کیمسه عیلاماز . بلکه چوقلرینه چیغیر آچمش اولورسك .. اویله یرده آغیر طاتیلانمه‌نجه ذهن قوام تماشایه ایرمز .. نهایت آغیر آغیر پرده قالقار، فاجعه باشلار . قاچ هفته‌در هر کوشه باشنده، هر تختهپرده‌ده ، هر بوش دیوارده، مرتسم، ملون چیچکلر ایچنده ایری حروفله اعلانلرده عظمتلی نامی اوقودیغك تاریخی محتشم فاجعه ، تمثیله یاتنیلان زمانك ، قاووقلریله، جبه‌لریله ، پاپوچلریله اوککده آچیلیر . ممثللرك بر قاچ نوبت کلامدن صوکره آغیر سرپوشلری، کنیش‌لباسلری آلتنده ، خصمنه مهیای هجوم برر هند خروسی کبی قابارارق ، اك صحنه‌کیر صدای صدریلریله باغبردقلرینی طونجه برآزأودك قوپار، برایکی یودوم پورتقال شربتیله تسکین خلجان ایدرسك .

بوسفر زواللی کچمش زمانلریمزك منور بر قاریقاتور آلایی اوکنده رسم کچید یاپار . ظلم ، قتل ، خیانت ، مردلك هرشی وار . یالکز روحه تأثیری یوق . اسنه‌یه

مترنمدرلر . مشقلی هند پاپاغانلری کبی هر دلدن اوترلر.. کیمسه بونلرك سسنه صنعتنه تغنیسنه اهمیت ویرمز. اهالی بیوك بر مفتونیتله بو چیغیرتقانلرك بالدیرلرینه ، بودلرینه، کوکسلرینه ، کردنلرینه باقار . بو عضولر تیتره‌دیکه سیرجیلرك قلبلری‌ده آهلرله اونلرله برابر لرزه‌دار اولور. تیاترو باشدن باشه ایکلر ، بونلر بر دوزینه قدر واردر. هر بری مکرر آلقیشلارله لااقل سکزر دفعه چیقار . بر اوفاق ضرب عملیه‌سی ایله آرتق حساب ایت ... سن او ، جیغارا دومانندن اوککده سیاه بلوطلر یوکسه‌لن مقسی ال‌لوجه‌نك ایچنده صیقینتیدن أسنرسك، أسنرسك.. دوشکده پك ناز ایله کلن خائن اویقو اوراده باصدیرر.. برکت ویرسین که آرقداشك ألکه بر آووچ فندیق یاخود شام فستیغی صیقیشدیرر . صوکره بونی پورتقال لیموناطه فلان‌ده تعقیب ایدر . برده اطرافکه باقینیرسك که بتون چکلر چیتیر ، چیتیر فعالیتده.. سن‌نه قدر اوبوراولماسه‌ك او ، هر چیره‌ك ساعتده بر ، قاباق چکردکندن قیصی پستیلنه قدر یاش و قورو میوه‌لرك انواعیله مجهز ، لوجه قاپیسندن ایچری اوزاتیلان اشپورطه اخلاقکی بوزار. مطلق پیس بوغاز اولورسك . حریف « اکلنجه‌لك »

— اکلنجه‌می ؟ بو مملکتده اکلنجه بلوطده بالق آرمه‌یه بکزه‌ر . بو کلمه‌نك یالکز آدی وار محل تطبیقی یوقدر . قوجه بر مملکت خلقی جان صیقینتیسندن أسنه‌یه أسنه‌یه ئولویور ... نه صوصیه‌ته وار ، نه مجامع علمیه‌وار ، نه تیاترو وار ، نه سپور وار ..

— نیچین ؟ استانبولده تیاترو یوقمی ؟ هر کون غزته‌لرده کوردیکمز اعلانلر نه‌در ؟

— استانبولده بونامی ویرمك جسارتنده بولندقلری بریکیلن بعض صالاش محللری‌وار . قوله‌نك یانغین‌سپتلری کبی آل آستار قابلی بر کومسك ایچنه لوجه نیتنه کیره‌رسك ، اوچ درت کیشی بردن باشنی یملکه اوزاتان حیوانلری آندیرر بر تهالکه کورمك ایچین اوزانیرسکز . کیجه‌لکی برقاچ مجدیه‌یه‌طوتولمش «اورکستر» مشهوراوپه‌راپارچه‌لرینی رذیل ایدر برقیر ... صوکرا قنطولر باشلار . شماندره کبی یوس یوارلاق ، قپ قیزیل شانتوزلر چیقار . بونلرك مغنیه‌یه بکزه‌مك ایچین بونجوقلی فیستانلری ، پنبه‌چورابلری ، آطلاس اسقارپینلری ، هرشیلری واردر ، یالکز سسلری یوقدر . قطعیاً یوقدر . نزله‌لی سیوری سینك کبی برشیلر ویزیلدارلر .. هپسی‌ده « پولیفونت » یعنی هر لسانـدن

مأيوس ، رنجيده ، متفكر انظاريله كاه اوزون اوزون اوكنه باقيور، كاه شبه‌لى شبه‌لى راغبه‌يى يوقاريدن آشاغى سوزييوردى .

راغبه خانم صبر وتأنى وبيوك بر متانتله حركته قرار ويرمش ايكن ناصيل اولوب‌ده بويله بردنبره آتشلنديكنه كندى‌ده شاشدى. زوالللى قادينك ايچنده اويله بروولقان قاينايور ايدى‌كه ضعيف وجودينك بتون مساماتندن فيشقيران بو آله‌وله تاب آور اوله‌ميوردى . سويله‌مك، متمادياً تحقير ايتمك ، قوجه‌سنى ايكى ياقه‌سندن طوتوب سيلكه سيلكه بتون دنائتلرينى يوزينه هايقيرمق، اولانجه بلاغت و قوت ترذيليه‌سيله خيرپالامق ايسته‌يوردى .

برمدت آره‌لرنده فيرطنه مقدمه‌سنى آنديرر، اعصابى كره‌ن جبرى، مهيب برسكوت دوام ايتدى. نهايت راغبه خانم طايانه‌مه‌يه‌رق :

— بك افندى دون كيجه‌كى مجبورى اكلنجه‌كك‌نه اولديغنى لطفاً آكلاتيرميسك ؟

كنعان بك زوجه‌سنك عصبى بحرانتى اويه‌لايه‌رق كچيره‌بيلمك اميديله اوزونجه سوزلر آره‌يه‌رق جواب ويردى :

— آلديغك اينجه تربيه‌يه‌رغماً هرحالده برتورك قادينى قالمشسك . .

— بونكله افتخار ايدرم . سكا واره‌جغمه كاشكه دنياده فلسفه كلمه‌سنى هيچ ايشتمامش شالوارلى برتوركه واره‌ايدم هرحالده دها بختيار اولوردم ...

— راغبه بوسوزلرك پك فنا نتيجه‌لر ويره‌بيلير ...

— بوعالمده هيچ برفنا شى تصور ايده‌مم كه سندن دها فنا اوله‌بيلسين . . .

كنعان بك بر استغراب سكوتيله طوردى . زوجه‌سنك بواستحقار طورنده اويله درين برجديت، آغيرلق، آجيلق وار ايدى كه هرحالده بوسوزلرك ، اك اينجه اليافه قدر اينجينمش، ياره‌لانمش برقلبدن فوران ايتديكنه شبهه ايديله‌مزدى . كنعانك ، بوندن اول خانه‌سنده اثبات وجود ايتمديكى كيجه‌لر چوق اولمشدى . فقط هيچ برنده بويله حقارته اوغرامامشدى . راغبه‌خانم برشيدنمى شبهه‌له‌نيوردى؟ سبب‌واستناد تحقيرى نه‌ايدى ؟ اساس تجاوزى نه‌اوله‌بيليردى؟ برآزيلكنلرى صويه‌ايندير‌ه‌رك زوجه‌سنك اعماق روحيه‌سنى اسقانديل ايتمك ايسته‌دى .

حزين برمظلوميت وضعى آله‌رق برقولتوغه چكلدى.

— نه‌دیمك ؟.. قارانلق سوزلر ...

— هرحالده سنك اخلاق نظریه‌لرکدن دها قرانلق دکل ...

— دیمك بن براخلاقسزم ...

— تپه‌دن طیرناغه قدر ...

— بو بیوك برحقارتدر ...

— نه‌یاپه‌لم که عینی زمانده بیوك بر حقیقتدر ...

— راغبه ! ..

— افندم ...

— بن ، زوجیت وظیفه‌وتربیه‌سندن بوقدر آیریلان برقادینی اطاعت یولنه کتیرمه‌مك اصولنی بیلیرم ...

— پك آلاتورقه کوریشیورسکز . تأهلمزدن اول بویله‌قونوشمیور ایدك..بن‌ده‌اطاعت زوجیه‌سنی‌قوجه‌سندن بو خصوصده کوردیکی نمونه اوزرینه عیار ایتمه‌سنی بیلن قادینلردنم..زورایله‌باشنی‌اطاعت‌بویوندیریغنه‌صوقدیرانلردن دکلم . حیوان‌معامله‌سی ایده‌جك برزوجه آرایورایدیسه‌ك بنی‌انتخاب ایتمه‌لیدك ؟ کوسترديکك وظیفه‌شناسلغه مقابل بندن معـامله بکله . . . کندیکی جن فکرلی ، بنی احمق ظن ایتمه ...

برشی چیقماز . چوق کیمسه‌لر ، عدالتك معناسنی بیلیر فقط عادل اولامازلر . جسارتی آکلارلر لکن جسور دکللردر .

— فقط سن بیلدیکك کلمه‌لرك معنالرینی نفسکه تطبیق قوتی کوستروب عملی بر «موراليست» اوله‌بیلیرسك..

— بوراده ، فردك بوبابده‌کی غیرت ذاتیه‌سی مثمر اوله‌میور . برمحیطده بو بر آهنك عمومیدرکه . . هر شخصك وظیفهٔ اجتماعیه‌سنی حسن ایفا ایتمه‌سی سایه‌سنده حیات ملیه محور لازمنده دونه‌بیلیر ...

— دیمك هرکس سنك کبی حرکت ایتسه تورکك حیاته دوزه‌لیر ؟

— ظن ایدرم ...

راغبه خانم مستهزی برتقدیر ایله اللرینی چیرپه‌رق :

— بر اووووو ...

— أکله‌نیورسك !..

— بلکه !..

— تربیه‌که یاراشدیره‌مام ...

— سن هرحرکتك تربیه‌یه یاراشیغنی نظر اعتنایه آله‌ایدك بن‌ده بو اندیشه ایله یورولمه بیلیردم .

كنعان رولنی أی أزبرلدیكنه مطمئن بر صنعتكار وضعیتیله سربست، شاقراق‌اوطه‌نك اورته‌سنده‌طوره‌رق:

— راغبه‌جكم .. بونه دالغینلق . . برمجبوریت مزعجه ایله برکیجه‌سنی سندن اوزاقده كچیره‌ن قوجه‌كی كوره‌جكك كلدیمی ؟

راغبه خانم مغبر بر ادا ایله كتابی یوزندن چكر ، قاشلرینی چاته‌رق :

— هانكی مزعج مجبوریتله ؟

— تحف سؤال ... ولو برکیجه‌جك اولسون ، بنی‌سندن آیرمان مجبوریتلرك هپسی بنم ایچین مزعجدر..

— هانكی مجبوریتلرك بك افندی ؟ سنك بونامی ویردیكك اكلنجه‌لردن باشقه اورته‌ده بر مجبوریت كوره‌میورم ...

— طوغری .. تورکلرجه معنالری آكلاتیله‌مایان برچوق كلمه‌لر واردر . مجبوریت ، أكلنجه ، وظیفه‌ده ایشته بو عداددن‌در .

— فقط سن بوكلمه‌لری دلالت حقیقیه‌لریله استعمالی بیلن منور تورکلردنسك ...

— برکلمه‌نك نظری معناسنی طوغری بیلمكدن

فورکته دها یرلشدیرر. اکسه‌سنده‌کی مقوس پیرلانطه‌لی کوچك باغه طراغی چیقاریر. صاچلرینی یوقاری یوقاری صیوایه‌رق تکرار طاقار. صولغونلغی تعمیر ایچین پنبه پودره پون پونی سریع، عصبی ضربه‌لرله چهره‌سنه کزدیرر. ایپك خاولی یموشاق یوز سیلکی‌سیله پودره‌نك قاباسی آلیر. رنکنی طبیعی‌یه ارجاع ایدر. یوزینه قان کتیرمك ایچین یاناقلرینی برقاچ‌دفعه بورار. کندی‌کندینی طوقاتلار. اوموزینه بر آتغی، آلنه بر کتاب آلیر. قولتوغه اوطورور. آیاغنی آیاغنك اوستنه آتار. هپ بونلر برقاچ دقیقه‌نك ایچنده اولور. مشغول مطالعه، بی‌فتور برطور آلیر.

فقط کلن قوجه‌سنك، باغچه‌ده‌کی آدیم سسلرینی صایدیغنه، یوردکی کوکندن فیرلایه‌جق کبی چیرپینیر. سوقاق قاپیسی زیلنك معدنی اهتزازینی طونجه خانجانی بتون بتون آرتار. کله‌نك طاشلقدن مرورینی حسابلار. مردیوه‌نك غیجیرتیلرینی صایار. نهایت کنعان بك بشوش، منفعل برچهره ایله اوطه‌یه کیره‌ر.

راغبه خانم خانجانی کتم ایچین کتابی ایکی چهره آره‌سنده برسپر کبی طوته‌رق دالغین، مطالعه‌طورینی بوزماز.

راغبه خانم برسرخوش کبی سنده‌له‌یه‌رك بو روسك اوکنه قوشار . بر چیقین پاره چیقاریر . والده‌سنه اوزاته‌رق :

— بونکله حسابلرینی کوره‌رك اصنافی آشاغیدن صاوکز . . . رجا ایدرم آننه‌جکم . هیچ کورولتی سرزنش ایسته‌مز ، هرشیٔ بکا براقکز ...

شرین نجره‌یه یاقلاشه‌رق :

— آ آ داندینی بکم . . هوپپالا پاشام کلیور . حبسدنمی قاچدی عجبا ؟

راغبه‌خانم — هایدی شرین‌صوص .. اولا دلاوری چاغروب حسابلری کوردیرکز . صوکره اوطه‌لریکز چکیلکز ... اصنافی اوشاق اوطه‌سنه صوقکز . بك کورمه‌سین . . هایدی . . هایدی . . هایدی . .

قیزینك بو متأثرانه تلاشنه قارشی حیرتندن آغزی آچیق قالان فهیمه خانم روماتیزمه آغریلری ایچنده بلا اعتراض ایکله‌یه صیقلایه قالقار . شرینله برابر اوطه‌دن چیقارلر .

راغبه خانم همان آینه‌نك اوکنه قوشار . دربدر باشنه ، چارچابوق بر انتظام ویرمك ایچون ، برقاچ

فهمیه خانم — آمان صوص شرین ...

شرین — ناصیل صوصایم آفاندم ؟ روم‌چوجقلری بزم قاپینك اوکنده اوینایورلرده بربرینك آناسنه باباسنه سوکویورلر ... اونلردن‌اوکره‌ندم ... آه‌بره‌ایشکیلوس.. غایدورا کی ؛ مسکینی ، قاقاخورو ناسه ... غاموتی ماناصو ...

فهمیه خانم — صوص قاری بایله‌جغم ... باقسه‌که نه‌لر اوکرنمش ! .. روبجه‌یی کچنلرده آطه‌یه کلن هندلی حقه‌باز کبی عربجه قیرمه‌سی بر ادا ایله سویلیور .

نجره اوکنده اوطوران راغبه خانمك بردنبره بی بکزی کیرچ کسیلیر . قانسز دوداقلرنده ارتعاشلر اوچوشور . وجودینی أورپرمه‌لر قاپلار . فهیمه خانم شاشیره‌رق :

— نه اولویورسك قیزم ؟

راغبه خانم بایغین بر صدا ایله :

— بك کلیور ! . .

— های اوتانماز .. نه‌صوراتله کلیور ؟

— ایشته ... ایشته یوقوشك آلتندن قوپدی ..

— بوینی قوپسون انشاالله . .

بز اونلرك چوغنى سوپروتى يه آتارز .. شمدى كلمش ده پاره ايسته يور . .

فهيمه خانم — داماد بونلرك ، بوآى حسابلرينى كورمامشمى ؟

شرين — غورمامش . . نه بوآى . . نه اولكى آى ... نه دها اوندن اولكى ... بوحريفلر قاچ زماندر آيرى آيرى كلوب كيديورلردى . خانم آفاندى مراقلانمه سين ديه بن سويله مدمدى . بوغون ده أولره شنلك آللهم جنازه وارمش كبى هپسى بر آره يه طوپلانمشلر كلمشلر . .

فهميه خانم — بو اوغرادينمز فلاكت نه در !. بو ياشه ايردم ، منت ربمه اصنافك ايكى آيلق حسابى بر آره يه كلديكنى بيلمم . بونه كپازه دولاندريجى حريف مش . صويسز ، بزم ثروتمزله ، قاريسنك پاره سيله فاحشه لر بسليور . خووارداق ايديور . قيزم بو آدمده دها طوره جقميسك ؟

شرين — اوا كمكجى يانقو يوقمى ؟ اوصارى چيان ، كچن عونى بكا اكمكلرم بوغازيكزده قالسين ديدى ... هوشت كوپك چكمك طوتولسون ديدم ... صوكره بكا اوروبجه سوكدى .. بن ده اوكا عربجه ...

دفع اولوب کیدر . فقط بزدن انتقام آلمق ایچین آیغمی باغلی براقیر . آره‌مزدکی نکاحی بزه قارشی برسلاح کبی استعمال ایدر . یوزیوزه کلدیکمز کون ذاتاً طلاق تکلیف ایده‌رك ، فکرینی ، آغزینی آرایه‌جغم . . . فقط چوق اصرار ایتمیه‌جکم . خوبی بیلیرم . بزم بوقراریمزك قطعیتنی آکلارسه ضدینه حرکت ایدر . شمدی اوشیق قیافتیله کیرلی حبسخانه‌نك قرانلق دیوارلری آره‌سنده نه یاپیور عجبا ؟

نه‌یاپه‌جق ، بزی قاندیرمق ایچین یالان دوشونور . . .

او اثناده فارفاره‌لی یورویش و بلاغتیله بردنبره اوطه‌یه شرین کیره‌ر . خانملرینه برطاقم کیرلی کاغدلر ، کوچوك دفترلر اوزاته‌رق :

— خانم آفاندی . . . بقال آشاغده . . . قصاب آشاغده . زه‌رزه‌واتجی ، اکمکجی ، سوتجی هپسی آشاغده . . .

فهیمه خانم شاشیره‌رق :

— آنه‌یه ؟ بزم أوده بوکون پنایرمی وار ؟

شرین — پنایر یوق . . . پاره ایسته‌یورلر . . هپسنك صوراتلری برر فاریش . . . هله او زه‌رزه‌واتجی آق بیقلی طوموز . . . بیات اسپناقلری ، قایش کبی باقله‌لری غونده‌ریر . . .

اوكنده اوزانان، حاره‌لى ماوى دكز ايله قارشيكى ساحلك چيپلاق ، اسمر سلسلهٔ جبالنه دالدى . شمدى متوكل غاجز ظهور وقوعاته انتظار ايدييورلردى . نهايت راغبه خانم آغير بركابوسدن قورتولمق ايستركى سيلكينه‌رك ألنده‌كى اينجه كتن منديله برقاچ داملە كوزياشى آقيتدقدن صوكره:

— مراق ايتمه‌يكز آننه‌جكم ، بوشانه‌جغم . فقط على‌العاده دكل . بو ، يا برفاجعه يا برقومديا بوشانمه‌سى اولەجق . . انتقامى آلەرق آيرىلەجغم . . .

— هاى الله كوسترمه‌سين ، نيچين فاجعه اولسون ؟

— سز اوزولمكز . هرايشى بكا براقكز . ضربه‌يى تام زماننده وبتون دهشتيله ايندرمك ايچين متانت ، ضبط لازمدر . . .

— قيزم راغبه ، سنك يركده اولسەم ايشى هيچ اوزاتمام . برآياق‌اول بوبلادن قورتولەمنك چاره‌سنه باقارم . نم بنلديكم كنعانسه اوحريف آدم اولماز . ايرى ، كچ بوندن آيرلەيه مجبور اولەجقسك . .

— متانتكزى رجا ايدرم . اونك اويله ملعونانه حسابلرى واردركه شو آنده بنى براقمق ايشنه كلمز . . شمدى بويله بردعوايه ، اصراره قالقارايسەك بلكه بوأودن

متنفر اولسه‌ده بومبرم سببدن طولایی بوشایه‌مازدی .
هرصورتله ادارهٔ مصلحته، ممکن اوله‌بیلدیکی مرتبه‌حسن
امتزاجه ، یوزه کوله‌یه مجبور ایدی .

اوکیجه‌اقسرایده کچیردیکی باصقین‌رذالتی هکبه‌لیده‌کی
خانه‌سندن طویولمق محتمل اوله بیلیرمیدی ؟ بو جهتدن
تمامیله مستریح ، بی‌فتور و اندیشه قوللرینی صاللایه‌رق
أوینه کیدیبوردی ..

٤

## الیم براستجواب

آلدقلری مؤلم تلغرافنامه اوزرینه اوکیجه وفرداسی
کونی ، آنا قیز اوزون اضطراب ساعتلری وترددلر
کچیردیلر . طوتولدقلری ایلك تأثر وخلجانلرك شدید
صدماتیله اولا طلاقه قرار ویردیلر . فقط بو کلمه تلفظ
اولوندقجه قیزینك یوزنده کیت کیده آرتان یأس‌ونومیدی
علائمی‌فرق ایدن زواللی والده‌طلاق اوزرنده‌کی‌اصرارینی
کهوشتمه‌یه مجبور اولدی .

قرارسز ، مدید ، هیجانلی مناقشه‌لردن صوکره بر
مدت صوصدیلر. یورغون، مأیوس نظرلری پنجره‌لرینك

بو بلیه‌دن خلاصدن صو کره همان او کونی کنعان بك قاضی کویندہ .. محله‌سنده مناسب برخانه استیجار ایدر . جابر افندینك قونترولی آلتنده اوله‌رق وصلت خانمی بو خانه‌یه یرلشدیرر ...

منکوحه‌سنی قیصقانمایه‌جق درجه‌ده کندینی دریا دل ایدن مزاج حکیمانه‌سنك، نه‌دن طولایی قاپاتمه‌سنی قونترولە تابع طوتمق لزومنی احساس ایتدیکنه دائر اولان بو معکوس فلسفه‌یی بسبللی کنعان بك وجدانه قارشی ایضاحه مجبوریت کورمز. بو ایشلری بیتیردکدن صو کره هکیم‌لیده‌کی خانه‌سنه عودت ایچین یوله چیقار ..

کنعان بیك غروش معاشلی بر مأموردر. والده‌سندن ده آره‌صره بش اون لیرا اورور اما بونلر لاشی قیلندندر . اصل سفاهت سرمایه‌سنی تأمین ایدن راغبه‌نك ثروتی در . عائله‌اداره‌سنی تامیله‌آلنه آلمشدی . سکز طقوز بیك غروش واردات شهریه‌دن آنجق ایکی اوچ بیکنی بقاله ، قصابه شورایه، بورایه سرپیشدیریور متباقیسنی جینه آلدیریور ذوقنه باقیوردی .

وصلته اولان سودا دالاویره‌سی راغبه خانمی تحت نکاحنده بولوندیرمقله قابل تأمین ایدی . اوندن بیقسه‌ده

— چیلدیراسی یه ...

— مادامکه هر شیئی محق دوشونورمیشسك . سنك بو خیانتکه مقابل أوده کی فارك ده باشقه بر ارککی سه وسه نه یاپارسك ؟

— کوز یومارم ...

— اویله ایسه بنی أوه کوتورد جکسکه ، قاریکی بورایه کتیر ... شیمدی سنی سه ودم . چونکه بزم کیبلره نفرتله باقان بتون دنیاده کی قادینلرك بزه بکزه مه لرینی ایسته رم... سکا وارسه م بنی ده بومساعده ایله آزاده سزیراقه جقمیسك؟

— وصلت بنی دلی ایده جکسك ...

— مادام که بوازدواج مسئله لری ، بتون بودنیانك ایشلری بویله قاریشیق ایمش.. هیمز بربرمزه بکزه یه لم . اورته دن دیرلتی قالقسین والسلام ..

نواصول بوفیلسوفانه اوزون مباحثه دن صوکره باریشیرلر. کنعان بك وصلتی پرآتش سینهٔ تحسری اوزرینه باصدیرر. بولیله أذواقك نهایت باصقین فلاکتیله طادی قاچار. آلای مالای قره قوله کیدرلر. اوراده علی الاصول استجواب ایدلدکدن صوکره اصل مرکزه ایصال اولونورلر . کفالته ربط ایله موقوینك ایرتسی صباح سیللری تخلیه اولونور.

سعادت عائله حصول بوله‌ماز . قادینی سربست براقمالی ، اکر قلبنده بویله بر کوتولك وارسه درد چابوق میدانه چیقار . ارکك‌ده ایسته‌دیکی کبی حرکت ایدر . برزوجه زوجنك اوزرینه کوکلدن باشقه ارککلر کچیریبورده تضییقدن دولایی بوامللی فعله کتیره‌میورسه بوکیزلی ایصیتمه آشکار بر مرضدن دها مدهشدر . قادین عصبیه‌شیر . دنیایی نه‌کندی کورور، نه‌قوجه‌سنه کوستریر. فلاکتبك وقوعی بر فرصت ظهورینه معلق قالیر . درد برآن اول آکلاشیلمالی ، چاره‌سی اوکا کوره دوشونولملیدر ...

— سن هر شیئی بویله طبیعی وضوحیله کوزور ، طوغریمی دوشونورسك ؟

— ئه‌وت .. اویله ظن ایده‌رم ... حقیقت نه‌قدر مدهش اولورسه اولسون ، هیچ بر عادته ، کوره‌نکه ، افکار باطله‌یه قاپیلمقسزین، اونی تکمیل آجی تفصیلاتیله کوز اوکنه کتیرملی ، هیچ برشیدن أورکه‌دن حکمی اوکا کوره ویرملیدر ...

— شمدی سندن نازك برمسئله صوره‌جغم ..

— صور ...

— سن بنی سه‌ویبورمیسك ؟

— سه‌وسين !..

— سكا نكاحلى ايكن بوناصيل اولور ؟

— نكاحى مانع سودامى ظن ايدييورسك؟ متزوج قادينلرك قوجه‌لرى اوزرينه عاشقلر پيدا هلامه‌لرندن متولد فاجعه‌لرى ، مضحكه‌لرى هيچ ايشتمدكمى ؟

— ئه‌وت پويله وقعه‌لر چوق اوليور. فقط بونلرك هيچ برى قوجه‌لرينك موافقتيله دكل . . . ناموسكار بر قوجه‌بويله برخيانتك تبينى آنده درحال قاريسى بوشار..

— مراق ايتمه. بوشاپامايانلرى‌ده‌واردر. بوشايوب‌ده تكرار أولنه‌جكسه تحف اولور ..

— نه‌دن ؟

— چونكه آلاجغى ايكنجى قارى‌ده حوانك قيزى دكلمى ؟ بوندن ناصيل امين اوله‌بيله‌جك ؟ بعض قادينلر قوجه‌لرينى جداً طبيعة سه‌وه‌رلر . بويله محبت طرفينله تأسس ايدن نكاحلر ايچين قورقو يوقدر . قادينلرك ارككلرده سه‌ودكارى ، خوشلاندقلرى بر چوق خاصه‌لر واردر. بواوصافدن محروميت‌طولايسيله ايلك‌ازدواجنده فلاكته اوغرايان بر اركك ايكنجى تأهلى ايچين اوزونجه دوشونه‌ليدر . برقادينى أوه قاپامقله ، تضييقله ، جبر ايله

سومك بر فلاكتدر . ايشته اوكا كوره طاوران . . بر كيجه‌لك كرالغمله اكتفا ايت ...

— وصلت كنديكى بكا كه برتديره‌جكسك ...

— زوربالقله‌مى ؟

— ئەودت.. كوزللكله اولمازسه زوربالقله.. چونكه سنى سه‌وييورم .

— نه‌قدر مدت ايچين ؟

— ابدياً !

— أوه قاپادينك قاريكى ده سه‌وه‌رك آلمادكمى ؟

— اوباشقه . . .

— نه‌دن باشقه؟.. سنك خاص‌مالك اولدقدن صوكره بكاده پاپه‌جغك بو دكلمى ؟

— ياكليورسك وصلت.. بن‌ديكر ارككلره بكزه‌م. بن قاريمى أوه قاپامادم .. قيز ايكن ناصيل سربست ايسه ينه اويله هرحركتنده تماميله حردر .

— باشى سكا نكاحله باغلى اولدقدن صوكره ناصيل تماميله حر اوله‌بيلير ؟ كولونج ادعالر ...

— بن قاريمك هيچ بر حركتنى قونترول ايتم ..

— يا سنك اوزريكه برينى سه‌وه‌رسه ؟

زمانلر کده نره دن کلدیکمی یوزدفعه سن ده باشمه قاقه جقسك. اختیارلغمده یاپه جغك اك بیوك لطف اوکه برلقمه ایکمك قویه رق بنی براوه قاپامق دکلمی ؟ ایسته م . کنجلکمده أکلندیکم قادار أکله نیرم. حرء سربست یاشارم. اختیارلغمده دارالعجزه یه کیده رم ...

— شیمدی یوزلرجه ارکمك قطب پرستشی اولدیغك ایچین شیمارق بویله سویلیورسك . سنه لرك مروریله چهره کله برابر حسیاتك ده دکیشه جك او زمان ایواه دیه جکسك ...

— بك افندی بن سنك کبی اوزون حکمتلر بیلمم . بنم بیلدیکم بر ضرب مثل واردر . « برچیچکه یاز اولماز » دیرلر . بوده بنم ایچین برفلسفه در . براركمك مال اولوب اوطوره م . بوارکمك آدی ایسترکنعابك اولسون ایسترشادان بك. هپسی بنم ایچین مساویدر. دیکرزنپاره لریمك آره سنده سکا برامتیاز محبت ، برحق رجحان ویرمکی پك معناسز بولورم . ارکك دکلیسکز ، هپکزده بنم دوست شکلنده خصملرم سکز ... ایشته دوغری ، آچیق سویلیورم . فرصت دوشدکجه هپکزدن حنجیمی چیقاریرم . بنی

زیاده آجیورم .. هیچ اولمازسه کنجلکمك هر کیجه سنی بر درلو اکلنجه ایله کچیریبورم ...

— کنجلکك کچدکدن صوکره ؟

— کچمش اوله ..

— نه دیمك کچمش اوله ؟

— اویله یا ...

— سنی سه وه‌ن بریله شمدیدن ازدواج ایتسه‌ك اختیار لغکی قورتارمش اولمازمیسك ؟

— کولدورمه بنی ..

— نه‌دن ؟

— سزك کبی قوجه‌لرك کنج زوجه‌لرینه کوسترد کلری محبت ، صداقت ایشته کوزاوکنده .. بن تحقیق ایتدم . سنك خاتمك کنج ، کوزه‌ل ، معلوماتلی ، درایتلی ، وبك آلافرانغه برقادین ایمش. اونی براقوب ده بورایه نه کلیورسك؟ کنجلکنده اوزرینه بیکلرجه خیانت ایتدیکك قاریکه اختیارلغنده‌می حرمت کوسترمه جکسك؟. بن سنك زوجه‌ك اولسه‌م نهایت بکاده یاپه‌جغك بودکلی؟ « توبه‌کار ایتمش ده کنعان بك کارخانه‌دن برقاری آلمش » دییه‌اولا ایل عالمك کوتو کوزلری اوزریمزه آچیله‌جق ، صوکره منفعل

ابرهٔ موازنتی تأمین ایده بیلمك ایچین « براركك برقادین ایچین‌در . » قاعدهٔ مساواتی وضع ایدر .

وصلت بر قهقهه صالیوره‌رك :

— بك‌افندی بزم‌صنعتمز فلسفه ایله،علمله یوروم‌مز. شیمدی‌یه قدر هیچ برزنباره‌نك آغزندن فحشه حکمت قاریشدیرلدیغنی ایشتمامشدم.. بزم‌بولوندیغمز یرلره‌عمومخانه دینیور . اوندن آکلایورم‌که بزبرارکلك، ایکی ارکلك دکلز. عموم ایچین کرالغز ...

— ایشته بن‌سنی کرالق برقادین اولمق ذلتندن ، سفالتندن قورتاروب کندیمه مال ایده‌جکم ...

— اوله‌مازکه ...

— نیچین اوله‌ماز ؟

— برقاچ جهتدن اوله‌ماز ...

— نه‌ایمش اوجهتلر ؟

— اولاً بن‌بوصنعته کندی ارزوملە دوکولدم . قیز ایکن ازدواجه چوق طالب ظهور ایتدی وارمادم. ثانیاً بن‌صنعتمده هیچ برذلت، سفالت کورمیورم . برقوجه‌نك باصقیلری امرلری آلتنده‌اولره قاپادملش قادینلره کندمدن

یربرینه کیره‌رلر . نهایت عقل وانسانیتده دیدار بك دها مونس چیقار ، وصلتی اونك قولاری آره‌سندن آله‌رق کنعانك آغوش تحسرینه آتارلر ، دعوا بیتر .

قاری‌یی افتاده‌سیله برحجرهٔ وصاله قاپارلر . ستملر ، سرزنشلر باشلار . کنعان معشوقهٔ بی‌وفاسنی اوقشامقله دوومك آره‌سنده طوقاتلر ، یومروقلر ، عصبی ، شدید مضیق درآغوشلر ایله چوق خیرپالار . کنعان سودا دوشکونلکنك درجهٔ الیمه‌سنی فلسفهٔ عشق نظریاتنده ، بك‌ایی آکلایه‌مامش اولدیغی بدایت مناسبتلری زمانلرنده ، رجلی قهرمانلقلر صاته‌رق وصلته « برارکك بیك قادین ایچین‌در » دستور حکمت آمیزینی خیلی دفعه تکرار ایتمش اولدیغندن شمدی قادین بو دستوری ترسنه چویره‌رك :

— برقادین بیك ارکك ایچین‌در .

صورتنه تقلیب ایله مدافعهٔ نفس ایدر . کنعان اجتهاد حکمتیله میدانه قویدیغی بوسلاح حاکمیتنك بویله اوفاق بر تقدیم ، تأخیر ایله کندی علیهنه دوندیکنی کورونجه شاشالار . »

بیك دره‌دن صوکتیره‌رك «حد اعظمی تلذذ» قانونك

بن اوروسپو نغمه‌سنه قاتارمیم . سنی حیزه کتیره‌جك مقصد بو .. بوهفته آقسرایده اونجی احمدك خانه‌سنده یکی همپاسیله برلشه‌جکلر ایمش ، اوکیجه سن‌ده اورایه کل ، یوزیکی کورنجه بلکه طایاناماز. بن‌اویله چوق‌دیدار بکلرك دیدارینه افسون اوقومشمدر . قاچه آلیرم .

جابرك استصغاراً حکایه ایتدیکی بورقیب نوظهورینك اسمنی ایشیدنجه کنعان بکك عشق بارو متره‌سنده‌کی حداعظمیٔ تلذذ حرارتی بردنبره عذاب درونینك درجهٔ انجمادینه دوشه‌رك ألی آیاغی بوز کسیلیر . دوداقلرینك رنکی اوچار. تویلری أورپه‌ریر. رعشه‌لر کچیریر. قورناز جابرایندیردیکی ضربه‌یی تمام جان أوینه‌اصابت‌ایتدردیکنی آکلار .

مغفل ناصحنك سوزینه اتباعدن باشقه کنعانك بر چارهٔ حرکتی اولمادیغندن اوهفته اونجینك خانه‌سنه کیتمه‌یه قرار ویریلیر وکیدیلیر ... وصلتی یکی عاشقنك قوللری آره‌سنده بولورلر. کنعان بك برقاچ‌قدح ایچکیدن‌صوکره سودا یأسیله قودورور. او، جهان‌آشنا ، مدقق انسانیت اینجه فیلسوف ،یاقارم ، بیقارم ، اورورم ، ئولدوریرم ، پرده‌لرنده طغیانلرله قابادایی‌لاشیر ... زنپاره‌لر ، نازنینلر

— غايهٔ تلذذيني هرکس يامق ايستر . فقط فلك بوکا دائما يار اولورمی ؟

— هرحيات . خودبينی‌دن متشکلدر . فلك يارلغنه مستحق ، مستعد اولانلره ياراولور . بونی بيل .. اورته‌ده اوينانان انسانيت قومديالری ايچين کوز باغجيلغی ايدن اخلاقيونك يايغاره‌لرينه قاپيلمه . کوزلريکی آچ . . . حداعظمیٔ تلذذ دستورينك فرصتلرينی قاچيرمه .. وصلق سندن ايسترم .. ايشته بوقدر .

اخلاقسزلغك برنهرخروشانی اولان بابا جابر بيله بودستور حکمت قارشيسنده برآز متوحش قالدی . تأليف بين ايچين وصلتی کورمه‌يه کيتدی . کنعانك باشنه مکمل برچوراپ أورمك ايچين ، سيوری ، چنکللی صنيعه ايکنه‌لرينی اورکونك ايچنه باطيردبلر . . قاری ايله آغزبرلکی ياپديلر ، نهايت جابر افندی ، دهاسنی فلسفهٔ زمانه ايله پيله‌مش محب عارفی کنعان بکك نزدينه عودتله محرق بر مقام دوستيدن شو ماوالی اوقودی :

— هرناصلسه قاری‌يی زياده کوجندرمشسك . باريشمق ايسته‌ميور . ديدار بك اسمنده کنج برهرکله‌يی دوست طوته‌جق وياطوتمش .. ايشته اويله برشی .. هيچ

قلملریله‌ییرته‌رق حقیقتلری جاس جاولاق اورته‌یه‌دوکییورلر، وقتیله اولان اشکنجه‌لرك آجیسنی چیقارییورلر. دهانه‌لر ایشیده‌جکسك نه‌لر !... طوپله تفنکله اولان محاربه‌لرك تأثیراتی بوفکر جنکلرینك یاننده هیچ قالیر. دنیا بونك ولوله‌سیله آلت اوست اوله‌جق وکاملاً دکیشه‌جکدر. الآن صولت فکریه‌یه قارشی قویمق صفوتنده بولونان انکیزیسیونله ادارهٔ مصلحت ایتمك ایسته‌ین مملکتلروار. فقط آوروپانك برقاچ مهم نقاطنده بو فکر محاربه‌سی آزغین یانار طاغلر دهشتیله فورانده. قیویلجملرینی دنیانك هرطرفنه صاچیورلر. بر حکمدار تاجنك، پاپانك (تیار) دیدکلری مجوهرلی کلاهنك قدسیتی اوکنده سجده ایدن انسانلر آرتق آزالدی ...

— صاچدیغکز بوحکمت اینجیلری آرتق کافی ... وصلته کله‌لم ...

— ئه‌وه‌ت اورایه کله‌جکز. هپ بوسوزلرذاتاً اونك اوزرینه ... او بنی عادی بر زنپاره ظن ایدییور. بکا یاپمق ایسته‌دیکی قورنازلقلری هپ عقیم براقه‌جغم .. اونی قیصقیوراق باغلایه‌جغم. حداعظمی تلذذم نه ایسه اونی یاپه‌جغم . .

— بو سوزك حكمی بر حقیقتمیدر ؟ اویله ایسه یان کسیجی جیبکدن پاره چانطه‌کی آشیردیغی وقت آنیه‌سنه تبعیت ایتدی . دییوب هیچ سس چیقارمیه‌لم . بزده کیدوب باشقه‌سنککنی آشیره‌لم ...

— نه‌در یا ؟ دنیا دولابنك ایچ یوزی ایشته بویله دونیور . بش اون لیرا آشیران یان کسیجی‌یی ضابطه‌یه تسلیم ایده‌بیلیرسك . فقط انسانیتدن « سپه‌کولاسیون » نامیله میلیونلر چاله‌رق پیاسه‌لری طوردیران سندیقه‌لرله بیلمم نه‌لرله انسانلرك بیوك قسمنی آچ براقان او محتکرلره بیوك خرسزلره برشی یاپامازسك ..

— سیوری عقلیلغك بودرجه‌سنی طوغروسی خوش کوره‌میورم .

— سن خوش کور ، کورمه ... زمان قدیمدنبری انکیزیسیونلرله ، اشکنجه‌لرله باصدیرمق ایسته‌دیکلری حقیقت بوکون آتشلر پوسکوره‌ن بر اژدر دهشتیله آغزینی آچدی .... زهرلر ، جهنملر فیرلاتیور . صوصدر باقه‌لم ... آوروپالی برحریف برکتاب یازییور ، هرشیئی دوبره دوبره سویلیور ... انسانلره ناموسسز دییور . هرشیئی دییور . بتون ریاپرده‌لرینی انصافسز ، جرأتکار

صورنده بر سرمایه کی اداره ایدن بر آدم دیمکدر . بو آدم هرنه قدر کندی منفعت همومیه‌سی نقطهٔ نظرندن حرکت ایدییور ایسه‌ده منفعت حاضره‌سنه قارشی مجادله‌ده بولونماسنه‌بناءً بوطوغریلغنده برطبیعیلك یوقدر.» شیمدی دنیایی آکلادکمی بابا جابر ؟

— نه‌یالان سویله‌یه‌یم آکلایه‌مدم .

— آکلایه‌مدکسه نقصان‌سنك قفا کده‌در. نه‌میل‌فاکه واضح وطوغری سویلر ...

— بك افندی شیپ دییه بر جزءدان آشیران برخرسزك أله کچیردیکی برمنفعتله ، ناموسکار بر آدمك بش‌سنه ظرفنده چالیشه‌رق أله کتیردیکی قازانجی ناصیل بر رینك عینی اوله‌بیلیر ؟ اویله ایسه نیچین چالیشیورز ؟ هپ چالالم . . . دنیاده ناموسلیق یوقمی ؟ هر شیئك بویله اوسقی أورتولو بر ناموسسزلق اولدیغنه قرار ویردکدن صوکره بو فرنکلر نیچین اخلاق کتابلری یازییورلر ؟ نه‌میل فاکه‌میدر ؟ فاکه‌میدر؟ نه ایسه ایشته اوآدم . دنیاده ناموسلی کیمسه یوقدر حکم جرأتکاریله ملتنه بو مدهش سوزی ناصیل سویله‌یه‌بیلیور ؟

— اوسویلر . اوحقیقتدن باشقه برشی طانیماز ..

بیکنی اوکا ترك ایتمك لازم کلیر . » دیمز . بو آجی کشف سنده اخلاق براقماز. ایشته هرشی بویله دوکوم دوکومدر... بو عقده‌لری آچمه‌یه اوغراشدیغك زمان ألك‌ده یانار دماغك‌ده . اخلاق کلیت اعتباریله تکمل ایده‌بیلیر. سکز بیك اخلاقسزك ایچنده سکز اخلاقلی یاشایاماز. اوقه‌نك آلتنه کیدر . اوروپا محررین حاضره‌سندن آچیق سوزلو بر ( ئه‌میل فاکه ) واردر . بو ذات بر اثرنده ناموسلی انسانلرله ناموسسزلری بربرندن آییرمقده مشکلات اولدیغنی ونهایت آییره‌مدیغنی اعترافله دییورکه : « جمعیت مدنیه ایچنده ناموس لیلر ایله ناموسسزلرك بیننده‌کی فرق عادی شودر: ناموسلیلر اوزون وعده‌لی ناموسسزلر، وناموسسزلر قصیرالنظر ناموسلیلردر . دیمك ایسته‌یورم که ناموسسزلر منفعت آنیه‌لرینك حکمنه تبعیت ایدرلر. ناموسلیلر کله‌جك یعنی منتظر منفعتلرینك ایجابنه اتباع کوستریرلر . بر ناموسسزك چالدیغی بر جزءدانله بنم ایشلرده کوستردیکم صدق واستقامتم سایه‌سنده بش سنه‌ده ایریشمك ایسته‌دیکم منفعت ، ایکیسی بربرینك عینیدر . سوزلرینه بر حرمت دیندارانه جلب ایتمك ایچون طوغری سویله‌ین کیمسه بوطوغریلغنی مرور زمانله کندینه کوزل واردات کتیره‌جك

چکمیور . اخلاقدن مقصد انسانلر آره‌سنده حسن مناسبات وحق وعدل تأسیسیدر . اخلاقك وجوبی حس اولوندیغی کوندن بوآنه قدر بحه‌بیك جلدلرطولدورولمش اولماسنه رغماً انسانلر آره‌سنده حسن مناسبات کوره‌بیلیور. میسك ؟ ملتلر ملتلرله ، فردلر فردلر ایله حالا غیرتلاق غیرتلاغه ... هرفرد یاشامق ایچین تأمین منفعته‌مجبوردر. اخلاقله مقصده وصول بر شکل منفیده کورولویور . اخلاقسزلقله ایسه مثبت ودها کسدرمه کلیور . . . بو دنیاده جدی فضیلتکار همان یوقدر . اویله کورونمك ایسته‌ینلر، بنه برمنفعت اقتضاسی اوله‌رق اوادایی آلیورلر. مثلا سن یدییوز غروش معاش آلیورسك . صوکره کوزییورسك که لیاقةً عندندون بریسی‌یدی بیك آلیور. بوموفقیتك اسبابنی تدقیق ایدرسه‌ك اوآدمك ، اخلاقك بعض لوازمنی چیکنه‌مه‌رك کسدرمه یولدن اورایه‌واردیغنی آکلارسك . بونك آدی افکار ناسده عواطف طالعدر. اخلاق کتابنی آچوب اوقورایسه‌ك اوذاتك معاشنه حسد ایتمه‌نك بك مذموم بر فعل اولدیغنی کورورسك ... او موفق کیمسه‌یه اون بیك جلد کتب اخلاقیه اوقوتسه‌ك: « جابر افندی بندن مقتدردر بناءً علیه معاشمك اوچ

— شیمدی اونی قاریشدیرمه.. «دوغماتیق» شیلری سه‌ویم ... جدی قونوشیورز .

— اگر دیریلیرایسه‌ك سنك‌ده‌بنم‌ده ایشیمز بیتیکدر هانیا ...

— بن سكا دنیادن بحث ایدییورم . آخرتدن دكل. ثه‌وه‌ت... انسان‌بوعالمه بردفعه كلیر... حداعظمی تلذذی هرنه‌ایسه‌اونی‌یاپمالیدر. قولاق‌ویرمه. اوبرطرفی‌افسانه‌در. حیات‌ده بودر. سعادت‌ده بودر. هپسی بودر. شمدی بنم حداعظمی‌تلذذم وصلتدر. بی بوندن‌منع ایچین‌عالمك‌دیدی. قودوسی ، أوده‌كی قاریمك آغلامه‌سی ، فلان فلان‌هپسی بكا ویز كلیر... اواخلاق كتابلرنده یازیلان فضیلتكارلقلر حمقا ایچین‌در . سكابكا كوره دكل .. اوروپاده شوزمانده مورال مسئله‌سی اویله بر حاله كلدی‌كه اخلاق خوجه‌لری نه‌یازه‌جقلرینی شاشیردیلر. بو صحیفه‌ده یازدقلرینی بر قاچ یاپراق ایلریده‌ینه كندیلری جرح ایتمه‌یه‌مجبور اولویورلر. بر كیمسه بر فردی منفعتی سائقه‌سیله بویله بر جرأتده بولونورسه مذموم اولویور. كل‌ده فضیلت اولان شی جزءده تبدیل ماهیت ایدییور ، قتل دائما قتلدر . دها بونك كبی بر چوق مسائل مغلقه وارکه تمللری قبه‌لرینی.

سز اونی فیرلاتمیورسکز . اوکا لزومندن پك فضله اهمیت ویرییورسکز .

— باباجار، سکا برقاچ حکمت دها سویلهیم .أیی دیکله .

— دیکله یورم .

— [١] بودنیاده هرشی نسبیدر. قیمت مطلقه یوقدر. أییلکلر ، فنالقلر ، کوزللکلر ، چیرکینلکلر هرکسك حسنه ، ذوقنه ، اعصابنه ، تربیه‌سنه ، کورکوسنه ، طرز تلقیسه نظراً تعین ایدر ... سنك پاچاورا عد ایتدیکك شی ، بنم ایچین بودیبای منقش ومعطردن داهافوق العاده برقیمتی حائزاوله بیلیر. هرشیئه کندی حسکه نظراً قیمت تعیین ایتمه ... حیات نه‌در ؟ بختیارلق نه‌در ؟ أمل نه‌در؟ کامران یاشامق نه‌در ؟ بیلمیورسك ..

— بن عملی یاشادم . بویله شیلر اوقومادم . هانکی کتاب بونلردن بحث ایده‌ر ؟ اونی بیله بیلمم ...

— اویله ایسه أیی قولاق ویر . سکا فلسفه‌ده‌کی اك بویوك دستوری سویله‌یه‌یم.. برانسان بودنیایه بردفعه‌کلیر.

— أولدکدن صوکره دیرلمزمی ؟

---

[١] بو دستور آینشتای نظریه‌سندن درت سنه اول یازلمشدر .

یوش براقماز. حرائتدن یورغون تارلالردن اوزاقلاشدیرر، مساعد مزرعه‌لری احساس ایدر . ارکمك هر جائیلکی ایشته بوندندر .

— فقط بك افندی عفو ایدرسك. بتون بواوزون حکمتك سزدن قاچان وصدله نه مناسبتی اوله‌بیله‌جکنی آکلایه‌مدم . چونکه بن پیاسه‌ده یوقاریدن یورغون بر تارلا تصور ایده‌م . سزی بوقدر شدتله حالا ناصیل جذب ایده‌بیلیور ؟..

— ها ایشته سوز اورایه کله‌جك ...

— امان کلسین مراقدن قورتوله‌یم ...

— بن بو قادینی دها طویه طویه استشمام ایده‌مدم. بو جهتدن چوق قورناز.. بتون فاحشه‌لکنك اوسته‌لغی ایشته اورادہ .. بر کره آرزومه قانسه‌م، هوسمی آنسه‌م، طویغونلق دوره‌سی کلدکدن صوکره قحبه‌لی پاچاورا کبی فیرلاته‌جغم .. او زمان او بکا یالوارسین ... حقیقتده املم سودا دکل انتقامدر . مطلق آله کچیره‌جکم .. مطلق بکا رام اوله‌جق ... مطلق أزه‌جکم .. تشفی ایده‌جکم..

— بوقاری ذاتاً یاچاورادن باشقه برشی دکل. فقط

— هوپبالا بکم نه پایه‌جغز شمدی ؟

— پایه‌جغمز وصلته باریشمق ه .

— سنك کبی متفنن ، فیلسوف بر بکه بویله بر قاری‌یه قارشی مؤبداً مجلوب قالمق ضعفی پاراشدیره‌میورم. طوغریسی . . .

— مؤبداً دکل . . . بو کچیجی بر حسدر. فقط بر قلبده تخریبات اجرا ایتدیکی حاد دوره‌سنده یالکز فنا حالده یاقار، بیقار . بوکا فیلسوفلق پاره ایتمز . قادین قوللاندقجه بوی مسکرینی غائب ایدن بر چیچکدر . عصارهٔ سوداسی أمیلدکجه صولار . پیرانیر . ارکك کالیله طویعونلق کلدیکی ، آرتق دراغوشلرنده اسکی حرارت قالمدیغی زمان قادینك دوشکونلکی آرتار . عاشقنك قلبنی یکیدن آتشلندیرمه‌یه اوغراشیر . اکثریا اوغراشدقجه دوشر. بر ارکك بیك قادین ایچون پارادلمشدر. آریلری کورمیورمیسك . بر چیچکك اوزینی امدکدن صوکرا اوندن قالقار اوتکنه قونار . طویولان بر قادین اوزی آلمش چیچکه بکزه‌ر ه . آرتق جذب ایتمز . بونده بر حقسزلق وارسه بزده دکل ، طبیعتده‌در . سوداده بر حکمت، بر خدمت تلقیح واردر. طبیعت ارککی أکینجلکنده

تاب آور اولهماز . جابرك وساطت اخوتپرورانهسنه (!) مراجعتله :

— دوستم مدد سندن . . . دیر .

جابر جعلی بر استغرابله :

— نه وار ؟

— نه اولدیغنی بیلمیورم ، صبر سوز ، بی آمان ، مهلك بر حس بنی بیتربیور . .

— الله . . الله . . .

— بُوومت ساعات نومیدانهمده بن آمان الله استمدادیله هایقیربیورم ... فقط بوسبتون جذبهدار اولهرق آتشلر ایچنده قالیورم . . .

— بو قالطاق بولونماز بر هند قماشی دکل یا ؟ سکا اویله قاریلر بولهیم که وصلت آلرینه صو دوکهمز ...

— بو پسیقولوژیق بر مسئلهدر . ذهنم بو قارینك ( ایماژ )یله ، خیالیله ، مشغول اوله اوله ، ایشلهیه ایشلهیه اونی او قدر بیوتدی ، فوق البشر وفوق الملائك برحسن مستشناده بر صنم یاپهرق کوکله یرلشدیردی که وجودی مشکوك فقط بوتون آغزلرده متواتر اولان دنیا کوزلی ، او ملاحت عنقاسنی بوکون بولوب کتیرسك بیهودهدر .

ذوقلری یانده اجتنابی لازم نه‌یوك تهلكه‌لر بولندیغندن بی‌خبر ایدیلر ..

فرانسزجه نثرلر ، نظملر اوقویورلر ، پیانوده اك منتخب پارچه‌لری چالیورلر ، قیرلرده قول قوله اوزون گزنتیلر ، سیرانلر یاپیورلر، فنی، فلسفی ، ادبی مناقشه‌لر ایدییور، شعرلر یازییورلردی. بش آی آلتی آی‌بوحیات بویله غبطه آور برلذتله ، مسعودیتله گچدی . اولا متنوع کورینن بو خطوطات یواش یواش یکنسق حالنی آلمه‌یه باشلادی .

هرکون، هرگیجه عین قادینله برطام آلتنده‌بولنه‌رق کتاب رساله ، غزته صحیفه‌لری قاریشدیرمقدن ، بتون نتایج فکریه‌سنی ، اوزون گونلر ، ساعتلرله دیکله‌یوب برغنای استماع کلن همان عین حکم وسوزلری رفیقه‌سندن مکرراً اینه ایشتمکدن ، نوبت چالغیسی کبی هر گیجه پیانوده ( وه‌بر ) ك ( شوبه‌ر ) ك ( شوپه‌ن )ك ناله‌لری ( بتهوفن ) ك آداژییولریله بینی آزلمکدن کنعانه کلال وعادتا بیلغنلق کلدی . ذاتاً ذهناً برتربیهٔ موسیقیه‌یه‌مالك دکلدی . آلافرانگه ( اوتور ) لری آلقیشلامق ، یکی فکرلیلك موده‌سی ایجابندن اولدیغی ایچون دائما بونلره

كنعـان بكه چاتديغى زمان مال بولمش مغربى‌يه دونر . يولدقجه تويلرى يكيدن بيتن بر قاز ، هر وقت أله كچمز بر متـاع . . كنعان دهشـت تفنن كوستروب حريفى اوركوتمك ايچين فرانسزجه اك درين « مورال » لردن بر قاچ « پاسـاژ » اوقور ، كمال حلاوتله ترجمه‌سنى‌ده ياپار . وانجه بر حكمت فروشلقله اخلاقسزلغك علمله ، فنله ، فلسـفه ايله « وافتيس » ايدلمه‌سـندن صوكره اجراسى مبـاح اوله‌بيله‌جكنى آكلاتير . . او آنه قدر اخلاقسزلغى دوغريدن طوغرى‌يه مقدسـاتدن بيلن وتخفيف وبال ايچين بونك اسمنى دكيشديرمه‌يى عقلنه‌بيله كتيرمه‌مش اولان جابر بر وضع تقديركار ايله يرلره قدر اكيله‌رك بكك بو تجرينه بيـان حيرت ايدر . صـوكره ظهوريده سـويلنديكى كبى جابر ، اوكده كوسـه‌من ، كنعان آرقه‌ده قينه‌لى قوزو . يوله چيقارلر . شهرك اك چامورلو ، اك ملوث بحيرهٔ سفاهتلرينه دالارلر . . .

جابر افندى ، كنعان بكى وصلت اسمنده بر قارى‌يه چانديرر . دهـا طوغريسى بو بوزورق حسـنى كنعانك سودا صيغلغنه اوطورتور . اويله اوطورتوش‌كه زواللى چوجق بوتون قدرت عقل وفلسـفه‌سنك هيامولالريله

ثابتدر . ولو ذلتده اولسون بو ثباتی ، کنعانك پرالوان فلسفه‌سنه دکر بر حیات شناسلق عد اولونه‌بیلیر . او سویلیور : « بن قالبی یا میخانه‌ده ، یا عموخانه‌ده دیکلندیره‌جکم » دیبور . نتیجهٔ افعالنه دوغری سقوطنی بلاخوف وتوحش بیکیتجه کوریبور ، او کریوهٔ اخلاقیدن یوکسلمك ایچین بر طاقم نظریه‌لره یاپیشه‌رق زمانك فلسفه‌سنی کیرلتمیور ، فنالقی ، فنالق دییه یاپیور ، معذرت آرامیور ، شری خیر شکلنه تقلیبه اوغراشمیور . . . عالمی کوچك نفسنی بیوك کورمیور . فقط کندندن بر کوملك آشاغی عقلده بولدیغی انسانفسزجه آلداتیور . هم کندی بوغویور ، هم‌ده مشترك المنفعه پاداشلرینه بوغدرتیور . بو صورتله کچینیور وکچندیریبور .

مسلکنك ، صنعتنك بوتون خرده‌لرینه واقف بولونیور . استانبولده ، بك اوغلنده نه قدر سفاهتخانه وارسه قیودی دفترنده‌در . دیره‌کتورندن دیره‌کتریسندن اك عادی سرمایه‌سنه قدر هپسنی طانیر ، جمله‌سیله‌دوستدر . بو ، اونلرك ، اونلر بونك خاطرندن چیقمازلر .

جابر افندی ، کندیسنك دهاسنه قائل بو فیلسوف ، بو سیوری عقللی متفنن ، بو نو اصول عالم طاسلاغی

بولدی . بونلرك الك مهمی جابر افندی اسمنده قادرو خارجلرندن بذله‌کو ، عار وحیاسی قیطجه ، ذالقاووق، طفیلی بر حریفدی . اونجی احمدك خانه‌سنده کوردیکمز چارشافیله، بویننده دف قاصناغیله کوبك آته‌رق قره‌قوله کیده‌ن صقاللی ایشته بو جابر ایدی .

جابر ، نه لسان آشنادر ، نه فلسفه مراقلیسی ، نه‌ده معلومات شتی صاحبی ... اوحکمت حیات اوله‌رق اوچ ، درت شی بیلیر :

ایچکی ، قادین ، دالقاووقلق ویاشامق ... اونلردن اوته شیلری کندیسی کبی ، حیات کائناتك قادروسی خارجنده عد ایدر. اختصاصی بونلرده‌در. معلوماتی تام ، تجربوی ، عمیق وعملیدر . کنعان کبی نظری، سطحی ، یالدیزلی دکل .

ایچ باده کوزل سه‌و وار ایسه عقل وشعورك

دستور سفاهتنك دونمز بر سالکیدر . معلومات صاتماز ، کیمسه‌یی تنقیده یلتنمز ، دعوای هنر وانسانیت ایتمز ، کندنده اولیسان علم ومزیانك دیکرلرنده عدم وجودینه‌شاشماز. او، بیلمه‌یه‌رك کنعاندن زیاده‌فیلسوفدر. اویله هزار وجوه حکمتی یوقدر . مسلکی بردر. اونده

معاشله مأمور بولندیمی ... قلمنه آیده بش کون بیله دوام ایتمه یور ، خانه سنده زوجه سیله اولان مساعیسی ایسه وقت کچیرمك ا کلنجه سندن باشقه برشی اولمیان کتاب اوقومق ، پیانو چالمق و آراده برعادت بلده علیهنده برتنقید مستهزیانه ایله فرنه لره تناقصلرله طولو فقط آلافرانغه اسلوبده مقاله لر کوندرمك حدودینی آشمیوردی . کندیلرینك اسلوب ذوقیلری صورولمقسزین یارادلمش اولدقلری ایچین تکون جبالی بیله بکنمه ین ، بی پروا قدیمه ، موجوده معارض ، فقط اورته یه ، مدید ، جدی مساعی محصولی برنمونهٔ جهد عرفان قویمقدن بالوجوه عاجز بو فخری اخلاق خواجه لری ، عالمی عمله ، کندیلرینی چالیشمقدن مستغنی بره ر ایش باشیمی ظن ایدییورلر ؟ .

هر تورك بویله کنعان کبی لفظی ترقی خواهشکرلکی ایله یاشایوب کندی ذوقندن باشقه هیچ برجدی فعالیت کوسترمز ایسه تورکلك ناصل ترقی ایدر ؟

زوجنی ذوق حیاتنك متممی عد ایدن زوالی راغبه یی أوده یالکز ، مأیوس ترك ایده رك خارجده اسباب نشئه وسرور آرامایه چیقان کنعان بك اولا کند یله همحال اولاجق یاران آرادی . وبر قاچ دانه

مبارز طرفداری کورینن کنعان شیمدی اك انصافسز ،
اك کوته‌بین، اك عادی قوجه‌لر کبی یالکز حظ نفسنه
حصر اندیشه‌ایدییوردی . خیرخواه برزوجك وظیفه‌دار
اولدیغی اك برنجی قید ، عائله‌سنك مشترك اوله‌مه‌یه‌جغی
خصوصاتده اوزون اوزادیه ذوق آرامامق ایکن
کنعان بونك تمامیله ضدینه حرکت ایدییور. وبرمعذرت
وجدانیه اوله‌رق کندی کندینه : « راغبه‌بی برابر
آلوب بر بالویه کوتوره‌میم یا ؟ اوکیده‌مه‌یه‌جك دیه کندمی
بویله اکلنجه‌لردن محرمی براقه‌جغم ؟ » دییور وبو کبی
عمومی اکلنجه‌لرده ارککلره رفاقت ایدن اوروپالی
نسوانك قوجه‌لرینه کوز آچدرمامقده‌کی نکهبانلقلرینی ،
قیصقانجلقلرینی کوره‌رك بویله جمعیتلردن قادینلریمزی
آلارغه‌ده طوتان ، زوجلره سربستیٔ تام ویرمن عادت
بلدیه‌یی شمدی نوعما تقدیس ایدییوردی .

کنعان فلسفه نامه‌لرنده « رجال ونسوان أل أله
ویرملم . سمای ترقینك کونشلرینه طوغری قوشه‌لم .
یاشامق چالیشمق دیمکدر. مساعیسز حیات ثولومك شکل
دنیویسی‌در . » قوللیه پر غرور بر ظرفدار فعالیت
کورونديکی حالده کندیسی ... نظارتنده بیك غروش

— نه‌ك وار ! نجین بویله محزونسك ؟. دیوردی .

کنعانك بو معمای یأسی ، راغبه کندی محبتندن اشتباهه دوشمکدن متولد بر اثر تألم ظن ایده‌رك دورلو آتشین سوزلر ، عشوه‌کار نوازشلرله تأمین صدق سودایه آنیلیوردی . فقط زوجه‌سنك بووفا کارلغی کنعانی بتون بتون صیقیور ، برودت حسنی دها آرتدیریوردی ...

نهایت راغبه خانم حقیقتی آکلادی . بر زوجك برودت قلبیه‌سنی نهایتسز برمحبت اظهاریله یکیدن تسخین قابل اوله‌میه‌جغنی پك آجی تجربه‌لرله اوکرندی . بتون غرور نسویسی عصیان ایتدی . بعدما عرض سودا ، تأمین وفا ایتمامه‌یه ، نه‌قدر کچ ونره‌ده قالیرسه ذره‌جه سرزنشده بولونمامه‌یه قرارویردی . فقط بوقرارك اجراسی کندینه اولومدن آغیر وجانکذار کلیور ، بعضاً اوطه‌لره قاپانه‌رق یأسندن مندرلری ، أورتولری ایصیره ایصیره آغلایور ، قرارنده نه‌قدر ثباته اوغراشسه ینه بی‌اختیار آره صره آغزندن بعض سرزنشلر قاچیریوردی .

تأهلندن اول راغبه‌یی تسخیر ایچین ، یازدیغی مکتوبلرده ، تورکیاده Emancipation des fommes یعنی نسوانك بر چوق قیوددن اطلاق فکرینك الك جسور ، الك

جنسیه ایله باشلامش واونك زواليله سونمشدی. طبیعتده قادینله بر جفت تشکیل ایتمهنك ذوق نوعیدن باشقه انسانیهً بر وظیفهٔ عائله ایلهده علاقهدار اولدیغنی عقلنه کتیرمیوردی . أولنمهنك صفحهٔ اولیهسندهکی لذائذمرور زمانلهآز چوق قوتنی غائب ایدر . فقط صفحهٔ ثانیهدهکی وظائف عائله مهمل قالهماز. بوجهت أولنه جکلرك عریض وعمیق دوشونمهلری لازم کلن بر نقطهٔ مهمهدر . برنجی صفحهدهکی ذوق موقتدر . فقط ایکنجیدهکی عائله بالغنی لذت وشرفی مؤبددر . تأهلدن غایهٔ مقصدده ذاتاً بودر . ذوق جنسی بلا تأهلده تطییب ایدیلهبیلیر .

راغبهزوجندن هنوز بیقمامش، اونك بوطورغونلقلرینی، نشئهسزلکلرینی ، برودت حسیاتنی کوردکجه بالعکس کنعانی دهـا زیاده سهومهیه ، اوزولهیه باشـلامشدی . قاری ، قوجه شیمدی بو ایکی معکوس حس اوزرنده ایلریلهیورلر ، زوجه ، زوجنك کوندن کونه غائب ایتدیکی محبتنی ، کندی سوکیسنه یکی سودالر علاوهسیله تلافی یه، تضمینه اوغراشهرق بوصورتله سعادت عائلهنك امکان استقارینه جابالایوردی . بوده یا کلیش بر یولدی . هرآقشام زوجی أوه کلنجه همان اشتیاقله بوینهصاریلهرق:

بنات حوا کندینه دهـا جالب اشتها کورینیوردی .
نکاحده اولدیغنی سویلدکلری کرامت نه قدر معکوس بر
کرامتدی. اولاپك طاتلی بولدیغی بورابطهٔ شرعیه‌شیمدی
آغیر ، طاشینماز بر ربقهٔ اسارت ثقلیله بوینی صیقیوردی.
پك مهم بر معذرت اولمادقچه خانه خارجنده بر کیجه
کچیره‌میور ، بعضاً کچیکسه سبب تأخری براهین قطعیه‌ایله
اثبات وایضاح لازم‌کلیوردی. دائما ایستر ایسته‌مزقوشه،
قوشـه أوه کل . . . فقط نیچین ؟ خلاف آرزو بویله بر
مجبوریت ألیمه ، اسارتدن دیکر صورتله تفسیراولونورمی؟
اسیر دیمك برافتدینك منقاد اوامری اولهیی وظیفهٔ حیات
بیلمك دکلیدر ؟ بوده اوندن باشـقه درلو بر شمیدی ؟

کنعانك حقیقت حالده‌کی فلسـفه‌سی نه بدبینانه ،
ایدی نه نیکبینانه ... اوخودبینانه برفلسفهٔ‌مك زبونیدی.
« پراتیق » یعنی عملی بر کنجدی . کورونديکی کبی
دکلدی . هیچ بر حسنده ، فعلنده جدیت یوقدی.ایجابه
کوره‌هزاراطوارآلان، تکمیل حقایقی کندی سفسطه‌سنه
اویدرمغه چالیشان ، بتون معناسیله بر مسلکسزایدی ..

تاهلك‌ایکی صفحه‌سی‌اولدیغنی بیلمیور، یاخودبیلمك
ایسـته‌میوردی . اونك ایچون لازمهٔ ازدواج حظوظات

پرستشکار کورینور ، غزل، شرقی ، عود فلان‌طویدینی یرلردن یوزینی ا کشیته‌رك قاچاردی . حقیقتده هر ایکی موسیقینك‌ده مبادیسنه بیله واقف دکلدی ...

زوجه‌سی پیانونك قاپاغنی آچدینی زمان آرتق کنعانك قاشلری چاتیلیور ، بو طاقت فرسا دانغیرتیدن بینی بر آز اولسون قورتاره‌بیلمك ایچین باشقه بر مشغولیت آرایور ، پارچه‌نك ختامنده راغبه خانم بر کلمهٔ تقدیریه ایشتمك ایچون باشنی چویروب‌ده :

— دقت ایتدیکزمی ؟ بونده نه قدر مؤثر بر ( شارم‌مه لودیك » وار ...

سؤالنی ایراد ایتدیکی وقت کنعان ألنده‌کی کتابك صحیفه‌لرینی قاریشدیره‌رق :

— خوش . . . خوش . . .

جواب ساده ومختصرینی ویرییوردی .

آرتق بتون اذواقنی طاتوب صفاسنه أیجه طویدینی ازدواج عالمی کنعانه ملال کتیردی. طیشاری چیقدینی زمان خانه‌ده، بیوك‌صبرسزلقلرایچنده درت کوزله عودتنه انتظار ایدن برقادین بولندیغنی دوشوندکجه نه‌وه کیرمسنی ایسته‌میور ، سوقاقده کوردیکی حسناً زوجه‌سندن دون

اوغراشدیغی حالده بو ثقلت عشق، عشق وبلایی سینهٔ نازك وحساسندن دفع ایده‌مز. هرقادینی صداقت ومحبتده، زوجه‌ی راغبه خانمله همعیار ظن ایده‌رك یا کیلیر. وصلت، کنعانی سودا شماندره‌سنه صیق صیق به رسنبند ایدنجه‌یه قدر دلبازلقلر کوسترير. صوکره کندینی نازه چکر. آره‌ده بر هیچ یوقدن طارغینلقلر چیقاریر. بکی اوزدکجه اوزه‌ر. کنعان تألیف بین ایچون هرزمان جابرك وساطت دوستانه‌سنه مراجعت ایدر. حریف باریشدیرر فقط تکرر ایدن بوباریش کوریشلر کنعانه توزلویه اوطورور. بوستوده اخلاق فیلسوف، میانجیسی، خیرخواهی جابر ایله قاری آره‌سنده دونن دالاوره‌یی چاقاماز. اوقودینی مورال پاساژلریله حریفی تکمل اخلاقی‌یه ایردی ظن ایدر.

وصلت بنه بر کون روی سوداسنی اکشیته‌رك دلداده‌سنی آزادلر. کنعان بو شمع عشقنك اطرافنده دونر، طولاشیر، لطف قبول کورمز. بو دارعینلق ایچه اوزار. اوزادقجه بی‌چاره چوجغك کوکل یانغینی بتون شدائدیله صاچاقلره صاچار. کنعان آوونمق ایستر. بر مدت خاسر، مأیوس، سرکردان طولاشیر. نهایت

## ٣

## حد اعظمیٔ تلذذ دستور فلسفیسی

بو ازداجك ایلك آیلری ، نه شاد وخرم ، نه پرحظ وصفا بر آهنك حسیات ومحبت متقابله ایله چكدی . .

كنعان ، او نه قلبی جواهر ایله مشحون ، او نه پرستشكار ، او نه حساس ، او نه درین فیلسوف ، او نه مونس ، مفقود الامثال بر قوجه ایدی . حساً ، روحاً أله طوتونه‌رق مسعودیت غرامك شواهقنده اوچدیلر ، اوچدیلر صوكره بردنبره انكسار بال ایله ، او جنت خیالاتدن حقیقتك سرت زمینه یووارلاندیلر . او بیلدكاری اینجه فلسفه‌لری ، دنیاده همان هرارتباط شهوانینك عاقبت غرق ومحوی اولان او عادی اشباع نفسانی قایاسنه چارپمقدن كندیلرینی قورتاره‌مدی .

تأهلك ایلك آیلرنده زوجینه رهنمالق ایتمك ایچین یازلمش كتابلر كتیرتدیلر . صرف استفادهٔ نقدیه مقصدیله محرر بو نوع آثارك اكثریسی كولونج اقوالنی بو یكی حیاتلرینه تطبیقه اوغراشدیلر . كندیلرینی فلسفه‌ده ، هر شیده متبحر ظن ایدن بو ایكی كنج ازدواج عالمنك

رابطه‌لریله صمیمیتی باغلی قالمش، اعتقادجه، متحدظهور ایده‌رك بربرلریله چار چابوق آکلاشمشلردی. قانن آنالر همان صفه‌یه قاچه‌رق بو آلافرانغه‌لقلرك، بوکناهکارلقلرك سوز شناك درد ألیله بربرینه صاریلوب آغلاشمه‌یه باشلادیلر و قیز آنامی:

— آه.. دییوردی آه. بز وقتیله بویله‌می قوجه‌یه واردی ایدك؟ هرعادتمزله اورته‌دن حیاده قالقیور. نه کونلره قالدق؟..

اوته‌کی یانه یاقیله جواب ویرییوردی:

— نه اولدق دیمه‌یه‌لم، نه اوله‌جغز دییه‌لم. عجبا طورونلریمز نه حالده أولنه‌جکلر؟

بر کوشه‌دن بو حسبحالی دیکله‌ین شیرین بو سؤاله قارشی شویله میرلدایه‌رق کشف استقبال ایدییوردی:

— کیه قالدقدن صوکره!..

بو بکله، خانم قرانلق بر قسم جهان عد ایتدکلری مملکتلرینك فضای جهالتی ایچنده علم ودانشلریله پارلایان ایکی مضی جرم سماوی کبی بربرینی حس وجذب ایله ازدواج ایتدیلر.

حتی اوغلان أونده ایکی قاتن آنایی یأسلرندن اولدیره‌جك ، او آنه قدر نا مشهود غایهٔ جرأتده بر حرکت وقوع بولدی . مسافرلرك بولندیغی اوطه‌یه ، داماد نامزدی بك افندی بردنبره کیری ویرمشدی . قیز آنانی فوق‌العاده تلاش ایده‌رك پنجره پرده‌سنی باشنه جکوب تستر ایله .

— چیق‌اوغلم دیشاری عیبدر. کناهدر اعتراضلری ایله هایقیرمقده ایکن راغبه خانم اوطه‌نك اورته‌سنه قدر بی فتور یورویه‌رك زوج مستقبلیله أل أله ، « بونژور » یاپمشلردی. کنعان بوحرکتده بودرجه تلاشی، انفعالی، فریادی موجب تربیه‌سزلك کوره‌میوردی. چونکه راغبه خانم ایله محقق ازدواج ایده‌جکدی . بر نهال ناز کبی بویله نازین ، حسنا ، مشتنا کنج بر قیز اورته‌ده طورور ایکن اونك أللیلك شیشمان والده‌سنه نامشروع بر نظر اشتها ایله‌باقمق عقللره کله‌بیلیرمیدی که بوقاتن آنا اوله‌جق قادین‌تلاشلر ایچنده فریادلر قوپاره‌رق تستر ایچون پرده‌لره صاریلیوردی ؟

اوغلانله قیز ناصیل بر عقلده ، بر فکرده ، بر جرأتده ایسه‌لر ، ایکی والده‌ده کچیردکلری حیاتك اعتیاد

ناچار بعض نقاطده عادت بلده‌یه صوری تبعیت کوسترمکده مضطر قالدیلر . کنعان بکك والده‌سی راغبه خانمه کوروجی کلدی . فقط عادت شکنلك ایده‌رك ، قیز کونده‌لك قیافتیله کوروجیلری علی العاده بر مسافر کبی مردیوه‌ن باشندن استقبال ایله صالونه آلدی . سیغاره قهوه تقدیم ایتدی . اوزون اوزون کوروشدی . اك چوق ، اك سربست ، اك تکلیفسرجه لاقیردی سویله‌ین راغبه خانمدی . اوغلان آناسی اولا حیرتلره ، صوکره دهشتلره ، دوشدی ، بو ارکك جربزه‌سنده‌کی (قوقونا) یه ناصیل کلینم دییه‌بیله‌جکدی؟ فقط چاره یوقدی . اوغلنك بو قراری قطعی اولدیغنی بیلیوردی . بو قیزك ستایش تربیه وملاحتیله قولاقلری طولمشدی . لاعلاج بو ایش اوله‌جقدی .

راغبه خانم بو کوروجیلکی برمسافرت عادیه‌شکلنده تلقی ایلدیکندن والده‌سنی وجدمتجی شیرینی برابر آله‌رق اوغلان أوینه اعادهٔ زیارت ایتدی . . چونکه نامزد ازدواج اولان بو قیز ایله اوغلان ممکن اوله‌بیلدیکی قدر عادت ومملکت وملیه‌یی چیکنه‌یه‌رك ضدینه حرکته قرار ویرمشلردی . اطرافدن تعجبلر ، خشنودسزلقلر ، اعتراضلر یاغدقجه ممنون اولویورلردی .

ومشهود خارقهٔ علم وعرفانی حسبیله مخاطبه‌سنی تبریکاً مکتوبنی بیتیردی .

راغبه خانم بوتقدیر نامه‌یه عینی « پهسیمیسم » مقامنده جواب ویردی . محتاج اولدقلری اصلاحات اجتماعیه‌نی قطعیاً نظر اهمیته آلمیه‌رق ، صرف ارککلره یارانمق خلوصکارلغیله اسارت حاضره‌لرینی تقدیس یوللو مقالات یازان تورك قادینلرندن متنفرانه شکایت ایتدی .

تربیهٔ حقیقیه جسارت مدنیه ایله متظاهر اولانلردر. عکسی تقدیرده اوکا تحصیل دینمز . بو ، متعلمك یالکز سطح وجدانی جلالامش اینجه بر یالدیر دیمك اولور . بویله ابطال وتعقیم حقایقه آلت ایدیلهجك علمه جهل مرجحدر.

دیدی . صوکره مکتوبلر برینی ولی ایتدی . بحث مجراسنی فلسفهٔ اجتماعیه‌دن یواش یواش عمان سودایه چه‌ویردی . شکل مباحثه مکاتبه‌دن شفاهی‌یه دوندی . قارشی قارشی‌یه اوطورمه‌یه ، دردلشمه‌یه ، سویشمه‌یه ، نهایت تنها قیرلرده کزنمه‌یه باشلادیلر . بتون معناسیله اوروپا کنجلری کبی او چدرت آی قدر بربرینه قوریادیلر. کندی تعبیرلرنجه بربرینك اعماق روحیه‌لرینی ( صونده ) یعنی اسقاندیل ایتدکدن صوکره ازدواجه قرار ویردیلر.

— بز انسانیتك نصفی بز ، حقوقده استثنا اولماز . بزده طوغدیغمز مملکتك هوای حریتی تمامیله تنفس حق طبیعیسنه مالکز . مساوات آنجق بو تطبیق کاملی ایله تضمن معنا ایده بیلیر . یوقسه بوش بر سوز اولور.. بر ملتك نصفی حر نصفی اسیر اوله ماز . اسیر آنالردن حر چوجوق طوغاماز . حریت انقسامه انحصاره اوغرایجه مضر اولور . حریت اصلیه متغلبه نك حریتی دیمك دکلدر . بز آرتق منحصراً سزك دست لطفکزله یاشامق ایسته میورز . چکلکز منابع معیشت بزم ایچین ده آچیلسون . . . بزده آووقات ، طبیب ، منتخب ، مبعوث ، ناظر اولمق ایسته یورز . . .

دیبورلر ... دعوای انسانیت ایدییورلر .. بزده کی قادینلر ایچین قابلیات بشریه لرینی کوسترمکدن منع ایدلسون؟ رجال ونسوان أل أله ویره لم . سمای ترقینك کونشلرینه طوغری قوشالم . یاشامق چالیشمق دیمکدر . مساعی سز حیات ثولومك شکل دنیویسیدر . . . .

دیدی . بو مسرودانی اوزون صحیفه لرله ، الکرقیق لسان اقناعیله آکلاتدی . راغبه کبی امید استقبال ملت اولان یکی تربیه ده برنوع کماله تصادفندن دولایی کندینی،

اسکی عادات ومسکنتلریکزی کندی دست ترقیکز ایله یرتیکز. ارکلردن امیدوار همت اولمایکز . بر قاچ عصر دها بکله‌سه‌کز اونلر سزی آزاد ایتمزلر . اونلر حریت موازنتی کندی آره‌لرنده بیله تأسیس ایده‌مدیلر. بونی سزه تشمیلدن قورقارلر. پاسلانمش بوقرون وسطی قفالری ایچنده افکار مدنیه جلادار انکشاف اوله‌ماز .. حریت ، مساوات کله‌لرینی مملکتده اسارت نسوانك تمامیٔ ابقاسیله تفسیر یوللرینی آرارلر. بووادیده هیچ برحقسزلقدن، غرابت منطقیه‌دن چکینمزلر .. چوق زمانلردنبری تلفظی ممنوع اولان وحالا معانیٔ حقیقیه‌لرینی بیلینمه‌ین بو ایکی کله‌نك بدایت انقلابمزده دماغلر ایچنده‌کی انفلاق آیسنی کورونجه « حریت ، مساوات آکلادق . فقط قادینلر نه اوله‌جق؟ » دیمشلر. بوایکی مبارك سوزدن طیران ایده‌جك مأل وحکم استخلاصی حرملردن ایچری صوقامق ایچون قفسلرك اوزرینه برروده پانجور علاوه‌سنی دوشونمشلردی.

قادینلریمزك دماغلری بیهوده ثقللردن، چوجوقلریمز قوندقلردن آزاد ایدلملیدر . اوروپاده‌کی « فه‌مینیزم » جرأتلرینی ، صولتلرینی کورمیورمیسکز ؟ بو کون جنس لطیف کتلهٔ رجاله‌قارشی یومروقلرینی کوسترەرك:

کسیلمه‌لری ، یاخود دیکر دورلو بر مناسبتسزلکده بولونملری کبی حاللریله مقایسه ایده‌رك کندی کندینه :

— « اوت ئه‌ستروکسیون » یعنی یوکسك تربیه دیمشدی . . .

نهایت برکون بك افندی، خانم افندیه بر مکتوب تقدیمیله وادیٔ مناسبتی آچدی . . فقط بونده اصلا عشقدن ، آتشدن بحث ایتمه‌دی . بو عادتا سراپا بدبینانه مأیوسانه ، مؤثر ، مهیج بر فلسفه نامه ایدی . محیطك جهالت کثیفه‌سندن ، تورکلرك فضائل مدنیه‌یی عدم ادرا کارندن وقسم منورك هیجلکسنه نظراً بکله‌نیلن تکاملی اویله یاقین زمانلرده قابل حصول کوره‌مدیکندن تأثرله امیدسزلکلر کوستردی . بك آجی شکایتلر ایتدی . ونتیجه‌ده : بهار چمنلری اوزرنده ، سکوت سایه‌لرنده انکلیز « میس » لرینه رشك آور جدیت وملاحت اوله‌جق ، عصمت حقیقیه ایله مطری ، ودائما مشغول مطالعه بر تورك قیزینك « پورتره » سنی بتون مهارت قلمیه وصنعتکاریسیله تصویره‌اوغراشدی . وبزده هنوز نامولود اولان روح عائله سزلك کبی پیشوای ترقی بیوك قادینلرك سینهٔ ظفر وجسارتلرندن طوغه‌جقدر .

بو ایلك یوم مسعودی تعقیب ایدن دیکر کونلرده تصادفلر دها صیقلاشدی . ارتق شیق بکله کوچك خانم بربرینك مواقع منتخبه‌سنی اوکرنمشلردی. هپ اورالرده طولاشیورلر ، باقیشلر چوغالیور ، خفیف تبسملر باشلایوردی .

بك افندی بر کون راغبه خانمه دره کنارنده اینجه برکیدباشنده تصادف ایتدی. همان درین بر « رهوه‌رانس »و مادموازه‌ل ! . .

خطا بیله یولی بو کوزل قادینه آچیق براقدی . راغبه خفیف بر « رهوه‌رانس » و :

موسیو ! . .

مقابله‌سیله کچوب کیتدی . ایلك مخاطبه‌لری بو قدر ساده وبو قدر آلافرانغه اولمشدی . کاشف افندی کریمه‌سی آلدیغی فرنك تربیه‌سی‌نك بر تورك دلقانلیسنه قارشی اویله بسیط بر کلمه ایله بو ایلك موفقیت تطبیقندن پك منشرح قالدی . بك افندی‌ده مادموازه‌لك بو تربیه داخلنده‌کی سربستی وفتورسزلغنی بزم بعض قادینلرك بر ارکك تصادفلرنده همان پچه‌لرینی صیم صیقی ایندیره‌رك کندیلرینه مبرم بر خطابده بولونولسه : بر کتلهٔ ابکمیت

ایله لوقوم کلدی. قهوه‌جی چکلدکدن صوکره بك‌افندی شکری اوفاق قورشون‌چاتاله صاپلایه‌رق‌دره‌یه فیرلاتدی. راغبه بونزاهت طبعه حیران اولدی. چونکه کندیسی‌ده عیناً بویله یاپاردی. ایلك تصادف دقیقه‌سنده طبیعتلرك بونوافقی برفال خیر ایدی.

بك، پاردوسوسنك جیبندن تیریشه قاپلی فرانسزجه برکتاب چیقاردی. مطالعه‌یه قویولدی. کوچك خانم‌ده صاری قاپلی فرنکجه رومانه دوام ایتدی.

راغبه خانم خانه‌یه عودتنده کیجه هپ اوکنجی دوشوندی. بوتصادفدن اولکی خیالاتی، اساس‌خطوطی برر حقیقت اوزرینه ابتنا ایده‌مه‌ین مبهم بر «ئه‌بوش» ایدی. فقط‌شیمدی مودەل‌بولونمش، کورولمش، خیال حقیقت اولمشدی.

قدیم تخیلاتنده‌کی بعض نواقصی شمدی بو اصله تطبیقله اکمال ایدییور، بونده، اولدن فکر باکرینك ایریشه‌مه‌مش اولدیغی بر چوق فضیلتلرده بولویوردی. راغبه‌نك آرادیغی «ئه‌له‌غان»، «قوم‌ایل‌فو» کنج ایشته بوایدی. بونده بو محیطده اومدیغندن فضله اوصاف بیله کوریوردی.

کلدی. قهوه‌جیدن ایکی اسکمله ایسته‌دی. برینك اوزرینه پاردوسونی وحصیرلی فسنی قویدی، دیکرینه اوطوردی. قویو لاجورد چاکتنده ، سطرنجلی ، آچیق قورشونی کتن یلکنده، ینه اورنکده ودیزلری اوزرندن کچن خط، غایت دوزکون طوران چیزکیلی پانطالونده بچم ورنکجه برآهنك ، برتناسب واردی. یاقه‌لغك ارتفاعی، قراواتك باغلانیشی، ایکنه‌نك انتخاب موقعی ، قویو خردال رنکی « بولدوق » اسقارپینلرك ایپك باغلرینه‌وارنجه به‌قدر هرشی بوآهنکه داخلدی .

تلبسنك هیئت مجموعه‌سنده‌کی بو « نُه‌تود » راغبه‌نك نظر دقتندن قاچمادی .

تورکدن زیاده بر اوروپالی قادینه بکزه‌ین راغبه‌یه بو دلیقانلی بر استغراب تجسسیله دیك ، فقط تقدیرکار برقاچ نظر فیرلاندی . غریب برممنونیتله راغبه‌نك یوره‌کی اوینادی . کنج قیز خیالاتنك بتون صفوت تذهیباتیله بتون باکر حسیاتیله کوکلنده یاراتمش اولدیغی دلیقانلی عجبا بواوله‌بیلیرمیدی ؟ یوقسه بومیدی ؟

قهوه‌جی کلدی . بکدن نه‌امر بیوردیغنی صوردی. برلوقوم ، دیدی . تبسی ایچینده بولانیقجه برباردای صو

اولانك تحصیلی ، اخلاقی هرشیئی‌ده دوزگون اولورظن ایدردی .

یانده کزدیردیکی « اورانیه » اسمنده کوزل برروم قیزیدی. کوچوك خانمك هراسرارینه واقف اولان اورانیه خدمتجیلکدن زیاده برمادموازل (دوقونپانی) وظیفه‌سنی ایفا ایدردی. یانلرنده طاشیدقلری ظریف ایشله ملی اطلاس طوربه‌نك ایچنده برایکی کتاب ، وأل ایشی بولونوردی. اکثریاچابیرك تنها برکوشه‌سنه، یاخود آجی بادم طرفلرنده أتکلرده ، بر آغاج آلتنه چکیله‌رك کوچوك « پیلیان » اسکمله‌لرینه اوطورورلر، کاه مطالعه، کاه أل ایشیله مشغول اولهرق عالمك قیافتنی ، اطوارینی تنقیداً اکله‌نیرلر، بعضاً اوکلرندن لوناً ، شکلاً هیچ برذوق سلیم ومروه ایله قابل توفیق اولمیان غریب بیچیملرده یلدرمه‌لر کینمش خانملر کچدکچه کولوشورلردی ..

بر ایلك بهارده ایدی . قوربغه‌لی دره‌نك بر « آقو آره‌ل » کبی صاچاقلی دالکری صولره‌قدر أکیلن سوداوی آچیق یشیل برسوکود آغاجنك کولکه‌سنه چکلمشلردی. برقاچ آغاج اوته‌یه قوبو قومرال ، اوچوق پنبه رنکلی، تربیقلی، اعضای وجهیه‌سی متناسب، سه‌یملی، بردلیقانلی

قراواتلی، دیزلری چیقیق بانطالونلی، ایکی پارمق طراشلی، قطیفه اسکی یلکلری اوزرنده کی تقلید قالین کوستکلرینك ویردیکی غروره صدرلرینی شیشیره‌رك، آووجلرینی، آوورتلرینی طولدوردقلری کستانه، ساقز لبلبیسی، شام فستقلرینی برر مرمیٔ سودا کبی راست کلدکلری قادینلره فیرلاتان بویله برطاقم کیرلی حریفلردن، راغبه خانم نه قدر بی ادبانه حرف اندازلقلره صیرناشیقلقلره، ییلیشقلقلره اوغرامشدی.

تمیز که نمش بکلرده واردی. فقط موده فاطوره لرنده کورولدیکی وجهله براسلوب تلبس، اوغایهٔ ذوق وظرافت او (قاشه) بونلرك هیچ برنده یوقدی. (پیه‌رلوتی) نك برر مانینده برتنقید ظریفانه‌ایله بك اوغلنك تورك شیقلری حقنده دیدیکی کبی بونلر اصله ایشته مهما امکن یاقلاشه بیلن وایسته دکلری شیئی تمامیله اوله‌میه‌رق دائما مقلد قالان، اطوار وقیافتجه آز چوق شاشیلقلردن قورتوله‌مایان هوسکاراندی.

کنج راغبه ایچون قیافت، متلبسك مرآت روحیه‌سی دیمکدی ... بتون اوصاف انسانیه‌یی، اصالت تربیه‌یی، تکمل فکریی اوراده آراردی. قیافتی «آلامود»

یلدیرمه ، بر چارشاف ایجاد ایدردی . کیدیکی شیلرك پك طبیعی ظن اولونان هرقاتنده ، قیویرمنده ، تتبع محصولی بر اثر صنعت کیزلیدی .

قیزلق زماننده ، قیزیل طوپراقده اوطوریبورلردی . زادهٔ طبع وظرافتی اولان بویله بر یلدیرمه‌نی کیوب اکثری قویو رنکلردن انتخاب ایتدیکی برونجك باش اورتوسی ، ایچه شمشیه‌سی ، نارین اسقارپینلریله طیشاری چیقدیغی وقت بر تورك قیزندن زیاده ذیروح بر موده مانکنته بکزردی .

کوروجیلره چیقمقدن ابا ایدن راغبه خانم روحنك تخیل ایتدیکی کنجی شیمدی قوش دیلی ، حیدر پاشا چایرلرنده آرابور ، یانده خرستیان بر خدمتجی قیز ایله هرکون اوزون اوزون جولانلر یاپیوردی .

آمان یاربی آرمسنده طولاشدیغی خلق نه خلقدی .. « قوزموپولیت » بر غلبه‌لق .. هرجنسدن هردیاردن ، هر قیافتده هر چشید آدم واردی . افندیمدر ؟ اوشاقمدر ؟ لکه‌لی شاپسال « ردنغوت » لرینك بچیمسز اتکلری صارقان ، مطبخ بزی کبی مدید بر استعمال کچیرمش یاقالقلرینك اولچولری بیونلرینه ناموافق ، چارپیق

— آه قیزم آدك چیقه‌جق ، أولرده قاله‌جقسك ...
باباك سنی بویله یاپسین دییه‌می تربیه ایتدی ؟ کاشکی محله
مکتبندن دوزجه بر علم حال اوقویوب‌ده چیقه ایدك بنم
ایچون دها ایشه یارار بر قیز اولورلك . ..

تلهفلریله‌چیرپینه‌رق کدرندن برهفته خسته‌یاتمشدی...

راغبه حانم ، اوزونه قریب نارین، موزون انداملی،
غایت نازك یاپیلی ، رفتاری خلاوتلی ، آلملی ، وقارلی بر
قیز ایدی . اسمرك اك آچینی چالیق جلدنده ، هنوز أل
طوقونمامش جالب اشتها میوه‌لره مخصوص بر ترفنده‌لق،
بر طراوت ، واوزون کیرپیکلرله هاله‌دار ، ایری‌شاهانه
سیاه‌کوزلرنده،باقانلره خولیای‌شعر ویره‌ن‌بهارباغچه‌لرنده‌کی
صولر کبی بر طورغونلق ، بر درینلك واردی . کمراه
سیاه صاچلرینی کوزلرینك آهنك شعرینی آرتدیره‌جق
صورتده تنظیمی بیلیر و رنکینك صولوقلغنی تووالت
صولریله ، پودره‌لریله طبیعیلکدن چیقمایان بر اعتنا ایله
تعمیرده بیوك بر مهارت کوستردی . صوك موده تلبسه
مراقلیدی. اکمشهورلرینه آیونه اولدیغی‌موده غزته‌لرنده‌کی
رسملرك هربرندن بر پیچیم ، بر فکر ، بر رنك ، بر
ظرافت طوپلار ، بونلری برلشدیره‌رك بر البسه ، بر

Maman, je ne suis pas une bête à vendre [۱]

شکایتیله مملکتك بوعادتنه قارشی اظهار نفرت ایتمش ، بیچاره والده‌سی بو فرنکجه‌دن بر شی آکلایامامشدی . صوکره اوزون سوره‌ن مجادله‌لرنده ، بیلمم هانکی نظارت کتبه‌سندن اوغلی فلان بك ایچون چارشافنی اورتوب آیاق قاپیلرینی کیه‌رك قیز آرامق صفوتیله بیلمدیکی اولرك قاپیلرینی چالان بینسز قادینلرك انظار تنقید واتخابلرینه چیه‌جق قدر کندینی حقیر کورمدیکنی بر بلاغت معنده ایله آکلاتمشدی .

بو عجایب افاده قارشیسنده والده‌سی شاشیره‌رق یأسله باغیرمشدی .

— قره باشمی اولاجقسك آیول ؟ . . بو مملکتده کوروجی یه چیقمقدن باشقه صورتله قوجه‌یه واریلیرمی ؟

صوکره راغبه ، تأهلنه طالب اوله‌جق ارککی ، کندی کوره‌رك ، کوروشه‌رك ، طانیشه‌رق ، آمال ، اخلاق وحسیاتی تمامیله آکلایه‌رق ، آکلاته‌رق حتی سوزی‌ده کندی کسه‌رك ، نهوت ایشته آنجق بو شرائط داخلنده ازدواج ایده‌بیله‌جکنی ، آکلاتمش زوالی والده‌سی :

[۱] آنه بن صاتیلق بر حیوان دکلم ..

صوكره بتون مذكوره لرى ، امل حياتلرى برنقطه ده اجتماع ايدر . هر بر احتياجات حسيه لرينى تطمين ، تطييب ايده جك برزوج بولمق .. او ، سنه لرله سوره ن قورونتيلريله تخيللريله ، ارزولريله ذهنلرنده نادر ، اندر دكل مفقود الوجود اويله بر زوج مكمل ياراتيرلركه دنياده دكل سيارتده بيله مثلى بولونماز . بويله اكمل برمخلوقك بركون جيقه كلهرك بوتون خسران محيط وحياتدن كنديلرينى قورتاره جغنى اميد لذيذينه ربط قلب ايده رك بكلرلر . . .

راغبه ده بوخلقت ، بوخوليادە ، بوميده ده ايدى . چارچشمله بو خلاصكارنى بكله يوردى . اونك نظرنده سوقاقده كورديكى ارككلرك هيچ بر انسان بيله دكلدى . بويون باغيسنك رنكينى أبى انتخاب ايده مامش ، وياچوجغنى ألندن طوتوب سوقاغه چيقارمش ، ياخود بقال قصابله حساب كورمكه كيتمش اولان ارككلره «واه زوالليلر نه سفليت حيات» ديه آجير ، اونلرله اكله نيردى .

تمام كلينلك چاغنه كيردى . كوزللكى معلوماتى ، تربيه سى ، موروث ثروتيله اشتهار ايتمش اولديغى ايچين كوروجيلر ، قابيلرينى آشديرمه يه باشلاديلر . . .

والده سى كنديني ايلك دفعه كينوب كوروجى يه چيقمه سى ايچون زورلاديغى زمان آغلامه يه باشلايه رق :

غایهٔ تحصیلمرنده ایره بیله جکلری نتیجه ، جرائد ویارسائل منتشره یه آره صره مقاله کوندرمك، أوده کی کلیاً بوشلقدن عبارت اولان زمانلرینی، هانکی افرنج اساتذهٔ موسیقیه سنك مشهور پارچالرینی نه قدر مهارتله چالارلر ایسه چالسونلر، خانه خلقنجه باش آغریسندن باشقه براهمیت ترتیه ویرله ین پیانو ایله مشغول اولمق ، برقاچ صحیفه کتاب اوقومق ، یاخود برآل ایشیله وقت کچیرمکدن عبارت قالیر. تکلم ایتدکلری السنهٔ اجنبیه یی ، اکثریا أوده کی ارکدکلردن قیصقاندقلری ایچون اك اختیارلرندن انتخاب اولونان دیشسز بر مربیه ایله لافزنلك ایتمکدن دیکر برصورت منشرحه ده استعماله امکان بوله مازلر . لسان تحصیلنه ویردکلری امکلرك مکافات مساعیسی بعض مسیره لرده ، اوراده ، بوراده تصادف ایده بیله جکلری فرنك قادینلرینه همان بر «بونژور» دیمك قبیلندن محکوم عقامت قالیر . . .

فرنك نسوانك سربستانه معیشتلرینی کورورلر ، زواللی « نه نسترونیت » قادینلریمزی بر بدبینی در، آلیر . آرتق محیطه هرشیئه طعن ایدرلر ، کندی عیارلرنده قادین بوله مدقلری ایچین کیمسه ایله کوروشمز ، الفت ایده مزسه برشی بکنمز اولورلر .

## ٢

## بربرینی ناصیل بولدیلر ؟

ملکیه متقاعدلرندن ، کاشف افندی ، کریمه‌سی راغبه خانمك تحصیل وتربیه‌سنه زمانمزده قیزلر ایچون حصولی ممکن اولدیغی مرتبه‌ده اعتنا ایله سن تسترینه‌قدر اونی فرنك مکتبلرینه کوندرمش، صوکره مربیه‌لرطوتمش بو یکانه ذریتنك تدریس وتعلیمی بیوك برذوق ، بر مشغلهٔ حیات ایدنمشدی . قیزك اون یدی اون سکز یاشنه وصولنده پدری بر آقشام سکتهٔ قلبدن فجأةً وفاتله‌عائله‌سنی ماتملر ایچنده براقمش فقط فقیر ترك ایتمامشدی. ارامل معاش وسائر عقاراتدن یدی سکز بیك غروشلق واردات شهریه ایله زوجه وکریمه‌سنك معیشتلرینی تأمیناً کیتمشدی .

محیطمزده مهما امکن تحصیل وتربیه کورمش قیزلرك عاقبتلری نه اولور ؟ بو مساعیلرینك ثمره‌لرندن استفاده‌ایچون اوکلرندهٔ مساعد فکری برتغدی‌وانکشاف زمینی بوله‌مازلر . هیچ بر یرده کوزوکوب پارلایامازلر . قسوانه مخصوص مدنی جمعیتلرك همان هپسی مفقود ،

دكل يدى جديمزك حيثيتى بوزدى . منت خدايه بزم صويمزده باصيلمش كيمسه يوقدر . آرتق او عائله‌مز منسوبيتندن چيقمشدر . بردها بوقاپيدن ايچرى كيره‌مز...

راغبه خانم برسيلابهٔ بكا ايله :

— بنم قرارم‌ده بويله.. بوشاسين .. ايسته‌مم آرتق...

هونكور هونكور يرلره قاپانير . فهيمه خانم بر تألم مادرانه ايله :

— قيزم نيچين بوقدر دوكونوب ياش دوكويورسك؟ بو ايتدكارى ايچكه هجران اولمايورمى؟ ايرادلريمز، عقارلرمز، آيلق قوچانلرمز هپسى اونك آلنده .. كنديسندن حساب كتاب صوران وارمى ؟ بيلديكى كبى آتوب طوتيور ، صرف ايديبور ، بزم قوش قادار جانمز وار .. اوكومزه ته قونورسه اونى يديوب حمد ايديبورز . بزدن كسديكنى، آرتدرديغنى كوتورسون فاحشه‌لره يديرسين ... باقسه‌كه وصلت نامنده برده‌دوستى وارمش..بوكا تحمل اولونورمى؟ كنعان بك اولماسيندى سليمان بك اولسون . سنى آلمى اوپه‌نه ويريرم . . .

— ايسته‌مم .. آرتق قوجه ايسته‌مم.. ايشته تجربه‌سى ايتدك .. بوندن قورتوله‌يم .. باشقه‌سنى ايسته‌مم .

طوتارمی؟ اوطه‌مك آلتنده‌دلاور آغااویله خورلویورکه..
کچن آقشام قولاقلرینه یاموق طیقادی ، ینه اویویه‌مدی.

فهیمه خانم — هایدی شیرین هایدی کیت بزم دردیمز بیوك . آنا قیز کیزلی قونوشه‌جغز . .

خدمتجی قادین داماد بك حقنده ویریله‌جك‌قراری آکلایه‌مامقدن منبعث برانفعال‌ایله‌خوموردانه خومور دانه چیقدی ..

فهیمه خانم — نه تربیه‌سز شی ... اسکی قاپیلرنده بونی نه فنا آلیشدیرمشلر بویله.. حماراتلغی اولمسه برکون طوتمام . . .

راغبه خانم ( بورو ) سنك چکمه‌سندن ئوتولو بر مندیل چیقاروب کوزلرینی سیله‌رك :

— آننه‌جکم ، نه یاپاجغز ؟

— یاپه‌جغمز شی ایکی دورلو دکل‌که هانکی وجهله حرکت ایده‌جکمزی دوشونه‌لم . بو بر دورلو ...

— نه‌در ؟

— بوندن صوکره بن‌او ماسقاره‌نك یوزینه‌داماددیه ناصیل باقارم؟.. قوجه‌نامیله سن‌او منحوسی‌ناصیل‌اوطه‌که آلیرسك ؟ ایل عالم بزه نه‌در ؟ رذیل یالکز سنك بنم

یاپ ، باشنی یاپ .. کیدیر ، قوشات ، دونات ... جبینه پاره قوی ... اك اوستنه شکرانه اولەرق بزه بومعرفتی یاپسون اویلەمی ؟ ایل کون کپازەسی چاپقین ...

راغبه یوز اوستی قاپانوب آغلایەرق !

— وصلت اسمنده برقادینده سەوییورمش ...

آی شمدی خفقان بوغاجق ... سەوسین ... الله مبارك ایتسین .. لایق اویله قاریلردر ...

— قرەغولدەمی ؟ پولیس مرکزندەمی ؟ ایشتەاویله بر یرده موقوف ایمش . یارین کندینی آراتمق لازم کلیورمش ...

— آبیوكسوزیمه توبه .... نرەده اولورسەاولسون آراتمام ، صوردورمام ، چاپقین ایسترسه قرق سنەمحبوس یاتسین ...

شیرین — غولەغولەیاتسین... کوچك خانمەقوجەمی یوق ! عسکرمی ایستر ؟ قاتمی، یوقسه کمیجی عسکریمی؟

فهیمه خانم حدتله :

— سن صوص قادین، هرلاقیردینك ایچندن چیقمه اویله .. هایدی کیت آشاغی اوطەکه یات ...

شیرین — آمراقلاندی بوندن صوکره بکا اویقو

فهیمه خانم ایکی ألیله باشنی طوتوب صاغه صوله صاللانه‌رق :

— آی قورشونله اورولمشه دوندم ... شیرین قوش اوطه‌مده آینه‌نك اوکنده چیچك صوبی وار . بارداغه بریارچه آقیت. اوزرینه صوده قوی کتیر.

شیرین کیدر . یاپدیغی چیچك صوبی محلولنك ایلك بارداغنی کندی ایچدکدن صوکره ایکنجیسنی خانمه کتیریر ... فهیمه خانم شیریندن آلدیغی بارداغی اولا قیزینه اوزاته‌رق :

— ایکی یودوملق ایچ اولادم . . بتك ، بکزك کیرج کسیلمش . . صاقین کدرلنمه . . . قهر اولسون چابقین .. صویلسز مصیبت ... سکا قوجه‌می یوق ؟

راغبه چیچك‌صویندن بر قاچ یودوم ایچدکدن‌صوکره بارداغی والده‌سنه اعاده ایدر . فهیمه خانم متباقی صوبی ایچه‌رك :

— ایلك طونسزنی داماد دیه اوه آل ... جبنده اونپاره‌لر یوق . بورنی قاف طاغنده ... عظمتندن یانه وارلماز. یمك بکنمز. ایچمك بکنمز لاقیردی‌سویلنمز.. کوچك طاغلری‌ن یاراتدم کبی براداء برچالم ... اوستی

اولدی . مراق ایتدم دوشکدن قالقمه‌یه اوغراشدم - یانمی بلمی آله‌میورم‌که . . قاریولادن اینه‌بیلمك ایچون باق نه قدر وقت کچدی . نه وار ؟ نه اولدی ؟

— راغبه خانم فرط تألمله ایکی ألنی یوزینه قاپایه‌رق:

— آه آننه‌جکم !..

— آی یوره‌کم اوینایور .. نه وار یاوروم سویله ..

شیرین تلاشله :

— خانم آفاندی .. تلغرام کلدی .. تلغرام .. نه‌لر اولمش !..

فهیمه خانم جهره‌سنی جانه‌رق :

— سن صوص .. لاقیردی‌یه قاریشمه ..

راغبه خانم — آننه اویله بر فلاکت‌که سویله‌مه‌یه دیلم وارمیور ...

فهیمه خانم — اقربادن برینی أولمش ؟ . . . قره خبرمی ؟..

راغبه خانم — أولن یوق فقط خبر قره ..

فهیمه‌خانم علامت تأثر اولان‌که پیرتیلره باشلایه‌رق:

— آی ایچم أزیلیور قیزم اوزاتمه چابوق سویله -

— بزم بك کارخانه‌ده باصیلمش ...

بر دها بحث ایتمه . . بو سویله‌دکلریکی آننهم طویارسه نه قدر ( ایشکذار ) اولور ایسه‌ك اول سنی بو أوده بر کون طوتماز . آکلایورمیسك ؟ طانیمادیغك حریفلرسکا سوقافده لاقیردی سویلرلر ایسه جواب بیله ویرمه‌دن یولکه کیتملیسك .

او اثناده اوطه‌دن ایچری راغبه خانمك والده‌سی فهیمه خانم کیردی . آرقه‌سنه اوزون بر پازه‌ن خرقه آلمش، باشنه قوندا قلادینی کیجه‌لك یمنیسی بر طرفه قایمش، آغیر وجودینی راحت طاشیه‌مدیغی روماتیزمه‌لی باجاقلری اوزرنده یوزینی بوروشدیره بوروشدیره دیکلنه دیکلنه بورویه‌رك کلدی. اولاأللرینی طایایوب صوکره وجودینی آغیر آغیر یرلشدیره‌رك بر قناپه‌یه اوطوردی . . قیزینك متألم ، صولغون ، پریشان چهره‌سنه اندیشه‌لی ، درین بر شفقت مادرانه ایله باقارق :

— آقشامدن یدیکم ایکی لقمه یمکی راحت هضم ابده‌میورم. الله‌خیرلرویرسون‌ینه بو کیجه قاریشیق قاریشیق رؤیالر کوردم . بر ته‌وی‌یه اویویامیورم . آلاجه براویقو بن‌دوشکده‌دیدینیرایکن سوقاق‌قاپیسینك چینغراغی اوتدی. طویدم . صوکره اوك ایچنده آشاغی یوقاری کزنه‌لر

یاقالادی. «دادی سکا بر رجام وار» دیدی .. «استغفراه یك آفاندی» دیدم .. «سکا بر نکتوب ویرسه‌م خانم آفاندی‌یه قوتورورمیسك ؟» دیدی .. آهمان باغیردم . بزم خانم آفاندینك قوجاسی واردر. او کیمسه‌دن نکتوب آلماز . بنی قاپمدنمی قوعدیره‌جقسك ؟.. الله ویرمه‌سون بن اویله شیئه آلیشیق دکلم» دیدم یورودم .. آرقه‌مدن: «دادی بکا مرحمت ایت، بن کیجه‌لری هیچ اویومیورم، خانمك غوزلری بنی أولدیره‌جك» دیدی. «اویومیورسه‌ك اویقو علاجی آل» دیدم قاچدم .

— صاقین ها شیرین اویله بر خلط ایدیم دیمه ... سنك اسکی قاپیك‌ده اخلاقکی بوزمشلر .. اما سن حالا صاف بر قادینسك . حماراتسك . حیله‌ك ، خرسزلغك یوقدر ...

— آآ خرسزلق ، الله قوسترمه‌سون .. ایکی ألم یانمه کله‌جك ..

— بیلیورم . هم‌ده بزه چوق صادقسك . قاچ خدمتجی دکیشدردك . سنك کیبنی بوله‌مدق . بن طوغریسنی سویله‌رم .. فقط بن سنك ایلك خانمك کبی دلیقانلیلرله کیلاره قاپانان قادینلردن دکلم .. بویله‌شیلردن

— بيله‌مدم ...

— آ ... آيول بويون باغنك اوستنه برالماس ايكنه طاقار.. چاملرك آلتنه اوطوررده هرزمان قتاب اوقور..

— أى ؟..

— او سنك ايچون يانيور آيو ..

— او ناصل لاقيردى شيرين ؟..

— ناصل لاقيردى اولديغنى بيليرميم بن ؟.. سكا قونول ويرمش .

— نه بيليوسك ؟

— اوقور كبى ياپارده قتابك آرەسندن هپ سكا باقار ..

— برقادينه باقان اركك همان كوكل ويرمشمى صاييليور ؟

— دها نەلر اولدى اما سن بيلميورسك ...

— نه اولدى ؟

— هانيا برغون چاملرده اوطورورکن سن بكا اوشودم ، أوه كيتده اوموز آتغيمى قتير ديمدكمى ؟

— پكى .. صوكره ؟

— صوكره بن أوه كيدركنه بو دليقانلى بكا يولدم

ذخیره‌یی برباد ایدیورلر ، قاپانی بر دها قور ، دیدی .
« آفاندم سز مساعده ایتدکدن صوکره بز هر آقشام قورارز ، دیدم ... خانم‌یاشلیدی اما چوق‌سوسله‌نیردی. حریفلری آلداتیردی ... قاچ دلیقانلی سه‌ودی قاچ ... بن بوسته‌جیلق ایتمکدن ئمام اوچ دانه بشی بر آره‌ده بیرکدیردم . صوکره آرابه‌جی اسماعیل بکا علاقه ایتدی. پاره‌لریمی یدی ... بن سنك یرکده اولسه‌م واللهی قنعانه بویله یاپارم ... هم سن کنجسك ... هم سنك کبی غوزه‌ل آطه‌ده یوق ... آینه‌یه باقسه‌که بر کره سن او قنعانه لایقمیسك ؟ آیاغکی بیقاسك‌ده صونی ایچسین ... آه دها بیوك بر سرم وار اما سویله‌مه‌یه قورقویورم ...

ـــ قورقمه سویله ...

ـــ دارلمه‌میسك ؟

ـــ دارلمام ...

شیرین ، کیجه‌نك سکوتی دیکلر کبی بر مدت صوصوب باشنی صاللار . قولاقلرنده‌کی خلقه‌لری صاغه صوله اویناتدقدن صوکره اسرار آمیز بر طور آله‌رق :

ـــ هانیا صاری صاچلی ، تر بیقلی ، قوچوق. قولاقلی آپیقو بر بك یوقمی ؟

ـــ آچیلدیر شویله ...

ـــ نه‌دن بیلیورسك ؟

ـــ بنم آزاد اولدیغم اسکی قاپم یوقمی ؟ ایشته‌اورادە، آفاندی خانمه بایلیردی . خانم‌قوجه‌سنی هیچ‌سه‌ومزدی. بر دلیقانلی سه‌وردی . نکتوبلرینی بن کتیرر، قوتورودم. آنه یاپه‌یم ؟ بن او زمان اسیردم . امر قولی .. قوناهی اونلرك اوستنه اولسون . بر آقشام حریفی بودروم قاپیسندن ایچری آلدق .. کیلاره کیردیلر . بنی قاپینك اوکنه بکجی قویدیلر . اوکرتدیلرکه بری کلیرسه : « کیلاره قاپان قوردم . فاره طوتوله‌جه بورالرده قورولتی ایتمیکز » دی ، دیدیلر . بن‌ده اویله‌سویلدم .. صوکره ایرتسی آقشام آفاندی قاریسنه برألماس قوپه دها کتیردی ... ایشکه باق قوجه‌لره بویله یاپارسه‌ك قیمتلی اولورسك ... بنم کیلارده قاپان قوردیغمی آفاندینه سویله‌مشلر ... زواللی آدم او صاحیدن فاره قاپانی ظن ایدیبور . صباحلین بکا صوردی . « شیرین بکله‌دیکك قاپانه فاره طوتلدیمی؟ » دیدی. « آفاندم شارق دیه‌قاپان قاپاندی اما قوشدم فاره پك ایریدی. قاچدی. طوتامدم » دیدم .. صوکرا آدمجغز : « او مصیبت حیوانلر کیلارده

صیغندم اوهو بیللردن .. سوقاقلردن بوم‌بوم بوروچاله‌رق کیدیورلر ... کچنلرده برعرب چیکنه‌مش . استانبوله کیتمکه قورقیورم ...

ـــ سنك آ کلایه‌جغك بزم بك بر کارخانه‌ده کوتو قاریلرله باصیلمش ...

ـــ آ دوستلر أل‌عالمه قاپازه اولدق کیتدی.. توچاپقین اوتانماز ... أوده کل کبی قاریسی طورورکن قوتولرك یانندہ نه‌ایشی‌وار ؟.. خانم شمدی قوتو قاری پك‌چوق. ارککلردن زیاده فادینلر زنباره‌لق ایدیورلر ... بن سوقاقده‌غوریورم، ذاتاً قوقونامی ؟ خانمی بللی دکل که ؟ خانم لافیردنی عفو ایدرسك او سنك قوجه‌ك اوله‌جق ( قنعان ) حریف‌ده اونه مالدر ، نه مالدر بن بیلیرم .. چاملقده قاریلرك آرقه‌لرندن کچی کبی قوشار ... کچن قونی روم‌قیزلرینه قاغد حلواسی آلدی... خانمسویله‌سین دیه ایکی دانه‌ده بکا ویردی ... ایچمده نه دردلر وار ، نه دردلر وار اما سویله‌مه‌یه قورقویورم یوقسه ... اکر قوجه‌ك ، سنی سه‌وسین دیه ایسته‌یور ایسه‌ك سن اونی هیچ سه‌ومه ...

ـــ بن اونی سومزسه‌م او بنی سه‌ورمی ؟

— خانم !..

— آه باشمزه کلنلری بیلیورمیسك ؟

زنجی ، تو .. تو .. دیه یاقه‌سنی برقاچ دفعه لعاب استعاذه ایله ایصلاتدقدن صوکره :

— بوره‌کی هوپلادی .. نه وار آیو چابوق‌سویله..

— أولره شنلك بزم بك باصیلمش !..

— آ... آ... آ... آ... اوستنه‌می باصمشلر ؟ أزلمشمی ؟

— کاشکی أزیله ایدی‌ده بوکونلری کورمیه ایدم...

— چیقیقجی یوقمی آیو ؟.. نره‌سی أزلدیسه ینه‌یرینه قورلر..

— یرینه قویمشلر .. حبسخانه‌یه ...

— قاوغامی یاپمش ؟ نه یاپمش ؟ آ کلامدی که . . . (أللرینی‌دیزلرینه اوره‌رق) بنم رؤیام چیقدی ... بنم‌رؤیام چیقدی.. کچن آقشام اویقومك ایچنده (استقاقوز) یدم. بکاهیچ یاراماز . نوع.. بیقلری‌حالا آغزمده طوریبور ظن ایدیبورم ...

— سنك آ کلادیغك کبی باصلمه أزلمسی دکل ..

— اوستندن ( اوطوهوبیل ) می کچدی ؟ یارادانه

« وصلت » ك اسمنی خبر ویرییوردی . راغبه‌نك اضطراب مجهولیت ایچنده دیدندیکی زماندن زیاده حقیقته ایردکدن صوکره تألمی آرتمشدی . فقط شیمدی نه‌یاپاجغنی دوشونوب برقرار ویره‌بیلیردی . اویله فنا بر پرده باصیلوب فاحشه‌لرله آلای آلای خلقك یوهالری ایچنده قره‌غوللره کتوریلن بر آدمك یوزینه ناصیل باقه‌بیله‌جکدی ؟ . .

یوز اوستی بر قناپه‌یه قاپاندی . تألماتی کوز یاشلریله دوکمه‌یه باشلادی . سندی اوشاغه تسلیم ایتدکدن صوکره تلغرافنامه محتویاتنی اوکرنمك مراقبله تکرار یوقاری‌چیقان شیرین، اوطه قاپیسنك اوکنده طوره‌رق خانمك بوکریهٔ ماتمنه مأیوسانه بر تجسس ایله باقیور ، سؤال ایرادینه جسارت ایده‌میوردی .

نهایت راغبه خانم حمای فلاکتله یانان باشی‌قالدردی. کوزلرینك اوکنه سیاه بر پرده کبی اینمش کور اوزون صاچلرینی عصبی ایکی یأس ضربه‌سیله آرقه‌یه آتدقدن صوکره خدمتجینك حقیقهٔ شیرین اولان چهره‌سنه مستمندانه عطف نظرله :

— شیرین ...

یاغلقجی حسن افندی کنعان علیهنده کی کین متعصبانه سنی تسکین ایچون تلغرافنامه ده کی عدد کلماتك کثرت اجرتندن چکنمیه رك و بو حرکتله بیکناه برقادینك سینهٔ معصومیتنده ناصیل التیام ناپذیر مهلك برياوه آچه جغنی اصلا خاطرینه کتیرمیه رك بویله اشعارده بولنمشدی .

تلغرافنامه ده کی عباره دوزکون ومأل پك صریحدی. فقط راغبه خانم ایلك حملهٔ قرائتنده همان برشی آکلایه مدی. اوسطرلر برقاینار صوشدتیله بیننده آشاغی دوکوله رك صانکه حیاتنی حاشلایوب ابطال ایتمشدی . بردها اوقودی . بردها اوقودی . شیمدی کلهلر برر آتشین تمغا کبی باشنك ایچنده انطباعلر ، صیزیلر پیدا ایدییور ، دماغنی ، یاقیور ، أریتیوردی .

تلغرافنامه نك مأل مدهشنی آرتق آکلامشدی . دهازیاده وضوحه ایرمك ایچون تکرار تکرار اوقویور ، عادتا هر سطری أزبرلهمك ایسته یوردی . بو یاغلقجی حسن افندی بیوك بر دوستمیدی ؟ دشمنمیدی ؟ معمای حیاتنك شمدی به قدر اوغراشوب ده سچه مدیکی الك مظلم نقطهٔ فلاکتنی بوآدم ایلکدن زیاده فنالغه بکزه ین بو مشعل اخباریله تنویر ایتمشدی . ایشته رقیه سی.

بریله غوغا ایتمش ، هرنه سببله ایسه بر پرده سلاح آتیلرکن قضارا هدف دانه اولمش اولهبیلیردی . ساعتلردنبری خیانتله اتهام ایتدیکی زوجندن عجبا هیچ عقلنه کلهین نا کهانی برفلاکت نتیجهسی اولهرقمی آیرلمش بولنیوردی ؟ شمدی اتهاماتنه برآزنادم اولدی . رعشهدار، پارمقلری آرهسنده آلتنی اوستنی بش آلتی دفعه أویروب چهویردیکی پنبه کاغدك مألنی آکلامق ایچون نهایت قاپاغی ییرتدی .

شوسطرلری برحملهده اوقودی :

« کنعانبك بوکیجه مشهور اونجی احمدك آقسرایدهکی کارخانهسنده باصیلمشدر . بتون آرقداشلری وفاحشهلرله برلکده بیوك بر رذالتله ضابطه مرکزینه بعد لایصال وقوعبولان استجوابنده بر مدتدنبری « وصلت » نامنده برآلفتهیی دوست طوتمش بولندیغنی اقرار ایلمش اولمقله خانهیه عدم عودتندن طولایی مراق بیورلمهیهرق علیهنده کی حکم نظام آکلاشیلمق اوزره یارین مومیالیهك موقوف بولندیغی محلدن آراتدیرلمسی لزومی دوسلق نامنه اشعار اولنور ... »

امضا

یاغلقجی حسن

راغبه خانم لرزان بردست تشأمله حبشك ألندن تلغرافی آلدی . آره‌سنه صوقولو یاصی برچیغاره کبی قاتلانمش سندی چیقاردی . ألنه کچیردیکی برقورشون قلمیله امضا ایده‌رك شیرینه ویردی . خدمتجی آشاغی قوشدی .

خانم لامبه‌یه یاقلاشارق همان آدرسه برکوز آتدی :

« هکبه‌لیده مرحوم کاشف افندی دامادی کنعان بکك عائله‌سنه . »

یازی کنعانك خط دستی دکلدی . صوکره دوشوندی .. تلغراف یازیسی مرسلك دکل ما کنه باشنده‌کی مأمورك در . بودالغینلغنه ایچنی چکه‌رك آجی برتبسم کوستردی .

تلغرافنامه‌نك یاپیشیق قاپاغنی آچه‌یه قورقویور ، أللری تیتره‌یوردی . بوکاغدك آره‌سندن چیقه‌جق اشعار مستعجل ایام حیاتنك اك سیاه بر فلاکتی چیزه‌جك سطرلرمی اوله‌جقدی ؟ خوفی ، ترددلری . رعشه‌لری ، هپ کنعانه عائد ایدی . طویه‌جنی دیکر نوع هر مصائبه قاتلانه بیلیردی . اوغرایه‌جنی بلیه کنعانك یوزندن اولماسین اك مدهشی احترازی ، قورقوسی بو ایدی ..

کنعان دکزده بوغولمش ، شمندوفر قطارینه ، تراموایه ، اوطوموبیله چیکشمش ، سرخوش اوله‌رق

طوتولدی. قورقویور قیلدایه‌میور ، فقط دیکله‌یوردی .
بك جزئی برمدت صوکره ضربه‌لر عینی مستعجلیتله تکرر
ایتدی. اوزمان عقلنی باشنه طوپلامق ایچون برایکی دفعه
که‌ریندی. ساعتلردنبری تأثیرات هوائیه‌یه قارشی بی‌حس
قالمش وجودینك اینجه کیجه‌لك البسه‌سی ایچنده بوز کبی
صغومش اولدیغنی آکلادی . طاغنیق سیاه صاچلرینی
اوموزلرینه ایتدی . سنده‌له‌یه‌رك یوریدی . آناختاری
چه‌ویروب قاپی‌یی آچدی . قاباریق صاچلری، قولاقلرنده
آلتون حلقه‌لری، آچیق قاورولمش قهوه رنکی کردانده
بردیزی مرجان حلیه‌سیله قارشیسنه حبش خدمتجی‌شیرین
چیقدی . شیرین دوشکندن بك عجله قالقه‌رق ترلکسز
یورومشدی . بیاض ، قیصه کیجه‌لك کوملکنك آلتندن
همان‌دیزقاپاقلرینه‌قدر اینجه باجاقلری کورینیوردی . اویقو
سرسملکنی کیدرمك ایچون برآلیله کوزلرینی‌اوغوشدیره‌رق
دیکریله خانمه پنبه برکاغد اوزاتوب :

— دلاور آغا قاپویی غوم غوم اوردی . بکاشیمدی
اویاندردی. استانبولدن تلغرام کلمش . پوسته‌جی آشاغیده
بکلییو .. امضا اولونه‌جه‌مش .. آبویله کیجه‌نك بروقتنده
عجبا نه اولدی خانمجغم ؟.. اودی قوبدی . کیتدی .

آكلاميورميسك؟ ايشته قوجه‌ك باشقه برقادين سه‌وييور..
سن بوراده اونك غيوبتى هجرانيله اويقوسز خراب اولوركن
او ، سوديكى قادينك قويننده بر ليلهٔ اذواق كچيرييور..
دييورلردى. باشنى ايكى ألى آره‌سنده شدتله صقيور ،
آرتق دوشونمامك ، ئولمك ايسته‌يوردى . ئولوم انسانيتك
بو بويوك خلاصكارى ؟ بو مسئله‌نك عذاب مغلقيتندن
كندينى يالكز ايشته اوقورتاره‌بيليردى .

بدبخت زوجه بويله بر ليلهٔ افتراق وشك اضطرابك
اليم ساعتلرينى كچيرر ايكن اوطه‌سنك قاپيسى كوم كوم
اورولدى . كيجه‌نك صباحه قارشى بو آن سكوتنده
قاپى‌يه ، بر برى اوزرينه بو عاجل ضربه‌لرى ايندرن
كيمدى؟ درحال تشائم ايتدى . ئه‌وت بو بر فنا خبردى.
عجبا بردن بره والده‌سيمى خسته‌لاندى . ايشده بر
استعجال ، بر اضطرر اولمسه بويله بى وقت كندينى
راحتسز ايتمه‌يه‌أوده كيمسه جسارت كوستره‌مزدى. يوقسه
او آقشامكى غيوبتندن طولايى فناظنلر ايچنده كندينى‌ييوب
بيتيرديكى سوكيلى كنعاننه‌مى برشى اولمشدى ؟ يورغون ،
دالغين وجودينى بردنبره طوپلايه‌مادى. يوقسه بر كابوسمى
كچيرييوردى ؟ بو بر خرافهٔ سامعه‌ميدى ؟ بوسبتون بر كسله

بویله عودتی مجهول براقه‌رق کیدردی . فقط راغبه بویاغی حیله‌نك تمامیله فرقنده ایدی . . .

زوجنك حالنده‌کی بو تحول نه ایدی ؟ ساده‌جه راغبه‌دن بیقمش اولمقمی ؟ یوقسه آره‌لرینه باشقه برقادینك خیلولت سوداسیله‌می بو برودت حسه دوشمشمیدی ؟ نه‌وت زوجنی کندندن صوغوتان آره‌ده‌بر قادینمی‌واردی ؟ بو مدهش حقیقتك تبین ایتدیکی یاخود کنعانك بونی اعترافه مجبور اولدیغی کون آرتق اونك تحت نکاحنده قاله‌بیله‌جکمیدی ؟ بویله بر مجبوریت الیمه حاصل اولور ایسه برکیجه‌لك آیریلغنه تحمل ایده‌مدیکی بکسنك افتراق مؤبدینه ناصیل طاقت کتیره‌بیله‌جکدی ؟

بوتون بو قورقونج سؤالاری کیجه‌نك ظلمات کثیفه سندن ، بیلدیزلردن ، دکزلردن ، طاغلردن ، جاملردن صوردی . . .

برجواب آله‌مدی . شیمدی کیجه بومهیب سسزلکیله کندینی دها زیاده قورقوتیور ، بو سکوت مشئومی سؤاللرینك فلا کتنی مصدق براستهزا کبی تلقی ایدییوردی . آرتق بوتون اشیا لسان سکوتلریله کندینه :

— بو باهر حقیقتی بزدن نه صوریوورسك ؟

حار محبتکله نیچون سه‌ومیورسك ؟ » جمله‌ٔ تظلم وشکایتی آغزه آلهمیوردی . مسئله‌نك اك ألیم جهتی صوصدقجه عذابنك آرتمه‌سنده، سه‌وله‌دکجه بونانکوره فارشی محبتنك تحملفرسا بودرجهٔ مفرطه‌یه وارمه‌سنده ایدی .

زوجندن آیرلدیغی صوك صباحی دوشوندی. اوکونی کنعان بلا لزوم، اوده‌کی صوبالی کوچك حمامده بیقاتمش، صوکره قولونیالی بربانیو یاپمش ، ماکنه‌لی « ژیلت » اوسطوره‌سیله برساعت یوزینی پرداخلامش ، ایپکلی ایچ چاشیری کیمش ، أك یکی قوستومنی تلبسله ، أك شیق قراواتنی باغلایه‌رق کیتمشدی .

آیریلیرکن راغبه ملول برچهره ایله صورمشدی :

— بك ، آقشامه عودت یوقمی ؟

کنعان :

— شبهه‌لی . . . آرقداشلردن بر ایکیسی بو آقشام قونفراس ویره‌جکلر اللرندن ـ قورتوله‌مز ایسه‌م باچار استانبولده قالمالی . . .

حوابیله فیرلامشدی... کنعان بك قطعیاً کله‌میه‌جکی آقشاملری قرارینی زوجه‌سنه حس ایتدرمملك ایچون

مظنون عد ایدرك برمحکمه تشکیل ایتدی . محاکمه یه باشلادی . بر قاچ زمانلر کنعانه بر طورغوناق ، برشاشقینلق ، بتون حرکاتنجه خلاف معتاد غرابتلر عارض اولمش ، اواسکی آتشلی زوجیت محبتی قالمامشدی . شمدیکی نوازش وپوسه لرنده ، ایفاسی ضروری هرمعاملاتنده اویله بر جبرنفس واشتهاسزلق صغوقلغی وارایدی که هپ بونلری صمیمی برسوق محبتله دکل مزعج بروظیفه نك ایجاباتنه قاتلانیر کبی اضطرارله یاپیوردی . . . ذهنی ، عشقی ، نشئه سنی خارجده براقارق أوه کلیور ، وخانه دن برآن اول قاچمق ایچون درلوسببلر ایجادیله اوغراشیور ، واکثریا آقشامه عودتی مجهول براقه رق کیدیوردی ودها اویله احوال واردی که کورونوشده بر هیچ عد ایدلدکلری حالده بونلرك وخامتنی ، درین آجیلقلرینی آنجق بویله بروسوسهٔ اظطرابه دوشمش برقادین حس ایده بیلیردی . بونلری سرزنش طریقیله سویله مه یه کندی کبی وقور برقادینك عرور نسویی قطعیاً مانع ایدی . بی شکایت بویله برسکوت اضطراب ایچنده زوالللی راغبه نك قایلمی یاره لاییور ، صیزلایور وفقط او ، بونی فتور برودتله کندینی أولدیرمن زوجنه قارشی « آرتق بنی اسکی

دیکر برقادینی آغوش نوازشده ممنون ایتمه یه اوغراشدیغنی مزعج برقوهٔ کاشفه صانکه کندینه احساس ایدییوردی.

یتاق اوطه سنده نه قدر قناپه، صندلیه وارسه هپسنك اوزرینه برر پارچه اوطوروب دوشوندکدن صوکره بالقون قاپیسنی آچدی. حصیر قولتوغه وجودینی براقدی. درین برتفکره وقف ذهن ایتمك ایچون قوللرینی کوپشته یه طایادی. اینجه موصلینلر ایچنده کی نازین وجودی یجه نك سرین رطوبتنی طویمیوردی. ظلمتلره بوغولمش بی پایان برآینه کبی قطرانی مجلا سطحلر اوزرنده پریل پریل پیلدیزلرك عکسنی کوسترهن دکز، ساکن وخموش ایدی. نظری آطه چاملرینك بی حرکت، وقور قرالتیلری اوستندن آتلایه رق مالتپه دن قرطاله طوغری اوزون ساحل بوینجه قوشدی. قایش طاغی، آیدوس، یاقه جق سلسلهٔ جبالی، نامکشوف برعالم اسرار وظلمته عائدوهم آلود برمهمیتده کورینیوردی. بوقرانلقلر قلبنی بوستون ظلام اندیشه ایله طولدردی. حیاتك نصفی دیمك اولان بوسیاه جهان قسوتی هرکس اویقوبهوشیله کچیریوردی. فقط کندی نیچون اویویه میوردی؟ بومظلم قبه آلتنده کندینی مدعی، وجدانی مدعی عمومی، کنعانی

## ایکنجی قسم

### ۱

### کیجه تلغرافی

کنعان بکك زوجه‌سی راغبه خانم هکیه‌لیده‌کی خانه‌سنده عصبی بر کیجه کچیریوردی . بکی کلدیکی آقشاملر اوطه‌سنده‌کی وحدت ، سکوت ، انفراد سینیرلرینی کیریبیور ، نره‌یه باقسه ملال ، کلال طوپوپور. اطرافنی محیط بوتون اشیا ، بویله غیبوبت کیجه‌لرنده کنعانك برسودای خیالنله مشغولیتنی صانکه اخطار ایدرکی ثقلت بخش برر مغمومیت تحملفرسا آلیوردی .

أوده‌هرکس اویودی. راغبه‌خانم اوطه‌سنه چکلدی. طاوانلدن صارقان کل قوریسی اطلس أورتولر آره‌سنده الیم برمنظره عرض ایدن قاریولایه غریب برتوحشله باقیور ایچنه کیره‌میوردی . بوش قالان دوشك قسمی اشغال ایده‌جك وجودك ، اوکیجه باشقه برسودا یاتاغنده

— برادر شو جیغاره‌کی اوزات یانه‌لم .

دیدی .

ضبطیه یاور جیغاره‌سنی غیرداردانه برمفتونیت تبسمیله اوزاتدی . درین درین کوکس کچیره‌رك کوزلرینی ، دوکونتی صاچلر آره‌سندن دل آشوب برلطافت پیدا ایتمش بوبوبالی چهره‌یه دیکدی. قادین جیغاره‌دن کنج ضبطیه‌ده سوزوله سوزوله نازینك آل یاناقلرندن یاندی .

ناصیامش فاحشه جیغاره‌دن ایکی نفس چکدکدن صوکره بر قهقهه صاوبره‌رك یانندکی رفیقه‌سنه :

— مراق ایتمه فرده‌ش بو کیجه‌کی باصقنجیلریمزیارین کیجه قوینومزه کیره‌جك مشتریلریمزدر . ایمرندکلری شیئی عیبلایورلر .. شاشارم عالمك عقلنه ...

دیدی وقطار یورودی .

اونجی احمد قطارك اوكنده، ینه قلاغوزلق موقعنده یورییور، اطرافدن یاغان شتوم وتحقیرات، قورشونلی برقبه اوزرندن طورمیوب نزول ایدن باران قطره‌لری كبی وجهنده هیچ برتأثر حصوله كتیرمه‌یه‌رك آقوب كیدییوردی.

مجرملر، محقر یوزلرجه انظار تجسس وتماشا آلتنده باشلرینی قالدیروب اطرافه باقه‌مه‌یه‌رق سوكلوم پوكلوم یورییورلردی.

نازنینلردن چوغی، بسبللی ذلیلانه حیاتلرنده بورذالت تشهیر ایله قانیقسه‌مش، استیناس ایتمش، تجارب مكرره كچیرمش اولانلری دوكونه كیدر كبی بی‌پروا آچیق صاچیق یوزلریله كولوشوپورلر. اهالینك كندیلرینه یاپدقلرندن زیاده بونلر خلق ایله اكله‌نیورلردی.

شیمدی دشنامله، تلعینله كوزلرینی بو كپازه قطار اوزرینه آچمش بولونان بواخلاق مدافعی جماعت ایچنده، كندیلرینك نائل وصاللری اوله بیلمك ایچون بویله تهلكهٔ رذالتی كوزه آلدرمایه مهیا چوق كیمسه‌لر بولوندیغنه فلسفهٔ صنعت اوله‌رق واقف ایدیلر.

بونلردن بری ألنده‌كی حیغاره‌سنی یاقمق ایچون یاننده‌كی كنج ضبطیه‌یه:

فریادلریله اووتالغی چینلاتیوردی . باشه‌چیقامادیلر. حالنه ترك اولوندی . بکلر کهیندی . قادینلر اورتوندی. سکنهٔ خانه ایکی صره پولیس ژاندارمه‌لر آره‌سنده برقطار تشکیلیله سوقاغه چیقارلدی . اهالی آقشامدنبری متحسر تماشاسی اولدیغی بوناصقین قومدیاسنك صوك پرده‌سنی بویوك برمحظوظیتله قارشیلادی .

محرملرك اوزون مدت کشف ایدیله‌مامارندن متولد صدرلرده متراکم ثقلت وغیظ انتظارینی هرکس شمدی «یوها»لر ایله آل چیرپه‌لریله بوشالته‌رق فرحلایوردی .

صقاللی بو قطار ایچنده یرتیق چارشافیله . بوینه کچیریلن دف قاصناغیله برقارناوال صویتاریسی کبی طورمایوب اویناپور ، اهالی :

— چارشافلی صاقاللی یه باقکز .. بونه کپازه‌لك .. حریف اما سرخوش اولمش‌ها ... بوده‌می سرمایه ؟

جمل تزییفیه‌سیله « یوها » لرك چوغنی بوکا توجیه ایتدکده :

صقاللی آلدیغی شقیرداتارق: «أوه‌ت بن‌ده‌سرمایه‌یم. مشتری یوقمی ؟ » تمسخراتیله اوناپه‌رق راست کلدیکنه لاف آتیور . اورته‌لغی کولمکدن قیروب کچیریوردی .

برملی وجودینه اورتر . پاطلاق دف قاصناغنی بیونته کچیریر . آدیملریله صفه‌ده برچوق زیق‌زاقلر رسم ایده‌رك منحنی بربورویشله معاینه اوطه‌سنه کلیر . هیئت تحقیقیه‌یه کندینی تقدیم ایله :

— بی‌ده‌معاینه‌ایدرمیسکز؟ قادینمی‌یم؟ارککمی‌یم‌واللهٔ بیلمیورم . سزکله‌برابر نه‌اولدیغمی کندمده آکلایه‌یم ...

محله اختیاری — صوص‌ادبسز ... باقسه‌که صقالکه بیللانمش تکمه‌یه بکزییورسك .

قومیسر — ( صقاللی‌یه‌خطاباً ) ادبسزادبسز سویلنمه هایدی صرتکدن چارشافی چیقار . اوستکی کهنك..سوقاغه چیقه‌جغز ..

صقاللی — چارشافی چیقارمام ... بالمعاینه ارکك اوغلو ارکك اولدیغمه دائر محله‌جه‌معهور آلمه برتصدیقنامه ویرلمدکدن صوکره چیقارمام ...

وقوع بولان شدتلی ابرامانه رغماً صقاللی‌یه بیرتیق چارشافی چیقارتمدیلر . هرکیم اوزرینه وارسه :

— طوقونمایکز . عرضمه تجاوز ایدییورلردی دییه‌دعوی ایدرم.. مرکزه بویله أورتولو کیده‌جکم... دیش اهلتی‌یم . عرضمدن قورقارم . ناموسم ..

شـویله یوزلرینی آچوب باقق کافی . . . طراشـلیمی دیه چهره‌لرینی اوقشایوب قایماقلی طوندرمه صدای او باشیله باغیرمه‌یه نه لزوم وار ؟..

محله‌لیدن بری یانده کنه :

— الحق اونجینك کزیده سرمایه‌لری وارمش ..

— یانه ظن ایتدك برادر .. بورایه کیرن کیجه‌ده سکز اون لیرا مصرفدن آشاغی قورتوله‌ماز ...

— کارینه کساد ...

طوسون — یوزلرینی آچه‌یه لزوم‌یوقسه ، براقکز بنی سرکیدن قارپوز سچر کبی هپسنی برر برر آیره‌یم . بسبللیدر . اوندن قولای نه‌وار ؟..

اختیار — یدیکی هرزه‌یه باق .. اقتضا ایتمز .

کری‌یه قالان بش قادین مختصراً معاینه اولونور . جنس لطیفه منسوبیتلری متفقاً تصدیق ایدیلیر .

ارکککلرك بر صندیقده محفوظ طوران البسه‌لری چیقارتیلیر . کینمه‌لری امر اولونور ...

بر خرابهٔ بزمکاهه دونن مجلس اوطه‌سنده ، شیشه وجام‌قیریقلری ، مزه‌دو کونتیلری آره‌سنده حالا آتشدیروب طوران معهود صقالللی بلوط کسیلیر . پیرتیق چارشافی

— نه یاپیورسك ؟

طوسون — میخانه‌میچوسی کبی صاچلری کسیك‌ده، پالیقاریا ، اولماسین دیه شبهه‌لندم . طراشلیمی ؟ دکلمی ، آکلامق ایسته‌دم ...

محله‌لی اختیار — أی ناصیل بولدك چاپقین ؟.

طوسون کسکین بر اشتیاقله بیوتی چارپیته‌رق بیتیك ، أزکین برصدا ایله :

— قادین .. هیچ صو قاتیلمادق خالص ( سسوت بسوت ) قادین .. قایماق ...

امین اوته‌دن باغیره‌رق :

— نه اعلی ویشنه‌لی قایماقلیدر .. اوغلان اون‌پاقده بکا کوندر . حزارت باصدی به ...

طوسونك بوطاشغینلغندن شرف محله‌یه طاری اولان عرض واخلاق‌نقصانلغنی ذهنندن بیوتن اختیار رعشه‌دار انفعال ألنی قومیسره طوغرو اوزاته‌رق :

— قومیسر افندی رذالت باشلادی . بز بورایه باصقینه‌می کلدك ؟ چاپقینلره قادین بکندرمکه‌می ؟ آزبجق دها مساعد بولونسه‌ق معاذاه کوزمزك اوکنده پك فنا حالار وقوع بوله‌جق . معاینه‌یی مختصر یاپکز . آزبجق

نمودار برصاقسی فسلکننی آندیرر طوپ ، صیق، قیویر قیویر کسیك سیاه صاچلر ، آلنه ، یاناقلره ، اکسه یه طاغیلمش ، وجودی بیاض تپه‌سی قاره فیزان پیلیجی کوربه‌لك ولطافتنده برقادین سیماسی، کنج اختیار بوتون محله‌لی‌نی جذبه‌یه کتیریر .

اختیارلر قدرت بالغهٔ صمدانیه‌نی ، تجیلاً تهلیل ایدرلر ، کنجلر صدری آهلر ایله اوطه‌نی ناله زاره چویریرلر ...

طوپ صلاطه شعشعهٔ حسننه قارشی پیدا اولان بو غلغلهٔ حیرتدن ممنوناً اوده بوتون جوانب ملاحتنی تشهیر ایچون ، بعض قیومجی دکانلرنده کوریلن محور اوزرنده دائر پرلانطه‌جامکانلری کبی آغیر آغیر دونر .. کوزلری قماشدیرر ...

طوسون سینه پیرتان برقاچ آه ایله قاناماز . هردرلو تکدیر وتوبیخه میدان اوقویارق یواش یواش قادینه یاقلاشیر :

— آه جیجیم . .

نالهٔ مفتونیتیله یاناغنی اوقشار ...

قومیسر حدتلنه‌رك :

اچیق چارشافلیلر آره‌سنده‌کی صقالی آرناوود بکی یانندہ کینك قولاغنه ...

— بووصلت نه‌یمان قاریدر . شو ساعت فلاکتی‌ده رواج حسنی ایچون بر ( ره‌قلام ) کبی استعمال ایتدی ـ وصلت اورتونوب چکیلیر .

قومیسر — هایدی بریکز دها کلکز .

تشهیرکاهه دعوت اولونان قادینلر : « هایدی سن چیق ، او چیقسین بن چیقه‌یم » سوزلریله بربرینی دور ـ توشدرمه‌یه باشلارلر . نهایت بریسی ، یانندہ‌کی رفیقه‌سنی ایته‌رك :

— هایدی « صلاطه » سن چیق ...

تکلیفنده بولونور . صلاطه موقع معاینه‌یه یورور .. طوسونله امین :

— اوغلان ، صلاطه کلیور ..

تبشیریله بربرینك بوش بوکرلرینه یومروق قاقیشدیرمه‌یه باشلارلر ...

صلاطه اورته‌ده طورور . عین ادا ایله چارشافنك اوست قسمنی ایندیرر . مرمر بیاضلق پارلتیسیله کوز قماشدیران، حدنصابنده طولغون، الطف برکردن اوزرنده

ایچنده کی کوکسی ، بدیعتینك حد فاصللرینه قدر کشاده، کللردن ، یاسمنلردن، قامه لیالردن متشکل بوکه‌ی آندیرر برقادین کورینور. هرکسی برسکوت مفتونیت استیلا ایدر. چیچك دمتی بوی ولطافتنده کی بوقادین ، سینامادہ کوریلن جانلی موده مودەللرینه مشابه بر طرز دلفریبده نازلی نازلی باشنی أکر ، بر میل اوزرنده دور ایدر کبی دونەرك جاذبه‌دار انظارینی بایغین بایغین خلق اوزرنده طولاشدیرەرق اندامنك صاغنی، صولنی ، کمال عشوه ایله تشهیر ایدر .

طوسون او زمانه قادار ضبط ایتدیکی نعرهٔ مستیسنی آرتق طوتەمیەرق :

— آه کوزەلم بیتیردك بزی ... سنك ایچون چارشاف دکل مزاره بیله کیرەرم ...

سرخوش صوصدیریلور . کنعانله آتیشان اختیار غوران تعصبله باغیرر :

— قومیسر افندی . یتیشیر آرتق قاری اورتونسون.. نا محرم در . قادینلغی آکلاشیلدی . دیکر صورتله اثبات جنسیته لزوم یوق ..نابکار هیمزی بویمزجه کناهه صوقدی. جمیع امت محمدی حق بونلرك شرلرندن صاقلاسون ...

قادین — قادینلغمزه سزی اقناع ایچون نه‌مزی آچه‌لم ؟ امر ایدیکز ...

کنجلر طرفندن قهقهه‌لر، اختیارلردن پروتستولر...

قومیسر محله‌لی‌یه خطاباً

— نه دیرسکز ؟ معاینه‌یه ختام ویرلمی ؟ اطرافده مختلف رأیلر ایشیدیلر . اختیارلر معاینه‌نك کفایتنه ، کنجلر عمیقاً دوامنه طرفدار کورینورلر .

نهایت محله‌لیدن اورته یاشلی برذات :

— افندم مادام که جنسیتلرنده شك واردر. صورت قطعیه‌ده دفع اشتباه ایچون موجود مستوره‌لرك بر ردفعه باشلرینی آچه‌لری لازم کلیر ..

قومیسر — اوحالده مورچارشافلی اورته‌یه کل . باشکی آچ . . .

مورچارشافلی برخرام آشوبله اورته‌یه‌کلیر ، چارشافك اوست قسمنی باشندن آتار . مبذول آچیق قومرال صاچلی، قیوبرقیوبر کیرپیکلر آره‌سندن فسونکارباقیشلی، دور انکشافده ایکی پنبه کل قدر طراوتلی یناقلر آره‌سنده مینی‌مینی بورون و آغزلی، بیوك براستادك دست کمالانده تراشیده اولمش شاه اثر برهیکل کبی لوند اندام ، تولار

ایسته‌مز ... ترقی ایتدکجه دیندن ، ایماندن ، بتون بتون چیقیورز . ممکنسه اوچ دورتیوز سنه اولکی زمانلره عودت ایده‌م . .

حسن افندی — حاجی عمر افندی حدتلنمه . . بویله‌بینی قیرپیق، صاچلری یاتغین طرالی برکنج کوردکمی همان قاچ ... بونلرك لاقیردیلری انسانه « سلام‌قولاً » کتیریر . آخر زمان ، آخر زمان آ کلامیورمیسك ؟

قومیسر، اختیاری تسکینه‌اوغراشه‌رق معاونه‌سنه‌دوامله:

— مستور دها قاچ ارکك وارسه اورته‌یه‌کلسین ... ایکی دلیقانلی دها چارشافلرندن تجرید ایدلدیلر .

قومیسر چارشافلیلره خطاباً

— ایچکزده باشقه ارکك قالدیمی ؟..

قادینلردن بری :

— خایر قالمدی ...

قومیسر — طوغریمی سویلیورسکز ؟

قادین — اینانمیورسه کز معاینه‌ایچون برابه کتیریکز..

حاضروندہ قهقهه‌لر ...

قومیسر — صاغدن اوچنجی مور چارشافلی کوزیمه ایریجه کوزوکیور ...

کنعان — محله‌لریکز کلیاً عیب فحشدن عاریمی ؟ قومیسر افندیه صور . وقوعات ضابطه‌ی تدقیقایت... محاکمه‌کی ازالهٔ بکر ، فعل شنیع دعوالرینی دیکله ... بونلر میدانه چیقانلری ، چیقمیانلری ایسه البته دها زیاده‌در . صوجوغه کانجه او ، سنك اوقه‌سنی بش آلتی غروشه بدیکك ، اکثریسی أولمش حیوانلرك قوقمش أتلرندن، أوزرلرنده‌کی سینکلری‌ده برابر قیله‌رق یاپیلان نوعی البته ( صوصیص ) دن دها معدوی دکلدر .

محله‌لی ایچندن براختیار همان آلنده‌کی متکاسنی‌قادین قیافتلی کنعانك باشنه طوغری اوزاته‌رق :

— سویلتمه‌خیشی... بونلر بوسبتون مروانلاشمش کیتمش ... ایشتدکجه‌فنا اولیورم . قانمدونیور .. شمدی ألمدن برقضا چیقه‌جق .

کنعان — وای ! . . افندی سنك قانك وارمی‌که دونسون ؟ ایسته‌یورکه بنم کبی یکرمی یدی یاشنده بر دلیقانلی حالا کندیسی کبی متعصب بر اختیارك قفاسیله دوشونسون . وصه کره ترقی ایده‌م .

اختیار تیتره‌مه‌یه وباغیرمه‌یه باشلایه‌رق :

— ترقی ایتمه‌یه‌لم . . . ایسته‌مز . . ایسته‌مز . .

حیثیتنی بینه اخلال ایتدیلر . . . صقاندن اوتانمه‌یه باشلادم ...

قومیسر ، چارشاف آلتنده جنسیتی متکوك‌طوران قاباجه‌لردن برینی دها موقع معاینه‌یه چکدرك :

ـــ چارشافکزی آچکز ..

بوایکنجی ، دها جسور بولونه‌رق باشندن جارینی کندی أیله ایندیردی . قویو قومرال صاچ وقریبق بیقلی ، اعضای وجیه‌سی نازك ، صولغون رنکلی بر دلیقانلی باشی کوروندی . یاقه‌سی دانتلالی قادین البسه‌سی آرهسندن اوزانان برارکك قفاسی اویونی بیتره‌رك صویونمه‌یه کلمش برزنه منظره‌سی ارائه ایدییوردی .

حسن افندی صویغونی طانیه‌رق همان باغیردی :

ـــ وای اوغلم کنعانم. قادینلق سکانه قدریاراشمش!.. کنعان ـــ انسان قادین‌قیافتنه دکل بیلان کوملکنه کیرسه بنه سزك باربارلغکزدن قورتوله‌مه‌یه‌جق ...

حسن افندی ـــ نه یاپالم ؟ آچیقدن آچیغه اجرای فحش ایتمك ، طوموز صوجوغی یمك ، دها بیلمم نه خاطرلرده بولونمق ایسته‌ینلری کیفلرنده سربست براقه‌جق قدر چوق شکر هنوز بومحله‌لرده مدنیت ترقی ایتمدی...

قیریندی . داها زیاده أورتوندی . اوقدر انظار تجسس واستهزایه قارشی تشهیر هویت ایتمك ایسته‌میوردی .

قومیسر — نازلانمایکز افندم .

ینه جسارت حرکت کوسترمدی . قومیسر مخاطبی قولدن طوتەرق اورته‌یه کتیردی . همان باشندن چارشافی چکی ویردی . میدانه ، آلافرانغه ، قیرپیلمش صاری صقاللی ، أکلی کور قاشلی ، همان اوتوز یشلك ، ایری برسیمای پرهیبت چیقدی . چارشافك تحت مستوریتنده ایکن قادینجه ادالر کوسترمکه اوغراشان بوشخص شمدی سرکشانه برأرکلکله :

— بن آوناوود بکلرندنم .. یکرمنجی عصرمدنیده بویله نیم رسمی برقومدیا اوینامه‌یی سزه کوستریرم ...

قومیسر — کیم اولورسه کز اولکز . تبدیل جامه ایله قومدیا آقتورلکنه چیقان سزسکز . مرکزده نوبت تحقیق هویتکزه کلدیکی زمان کیم اولدیغکزی سویلرسکز . شمدی صوصکز . بزی اشغال ایتمیکز ...

محله‌لیدن بری :

— بزم باصقین اصولی عصر حسابنه کلز . شو حریفلر بوآقشام یانکز ارکلکك دکل مبارك صقالك

مترقب ایدیلر . بو اسم اشتهای سودالرینه اوقدر موافق کلمشدی‌کی بونك صاحبنی یشیل ، قیورجق ، وچیك چیك یه‌نیر برماهیتده تصور ایدییورلردی ، نیتلری‌ده ، موقع مساعد اولسه قادینك بادهٔ کردنندن طوپه طوپه نوش‌سودا ایتدکدن صوکره صوك‌مزه اوله‌رق کندینی‌ده زیفت‌لتمکدی .

قومیسر سورودن تکه‌لری آیرمق ایچون چارشافلیلره خطاباً آمرانه بر صدا ایله :

— هانکیلریکز ارکك ؟ هانکیلریکز قادین ؟

بوسؤاله جواب آله‌مدی . چارشافلیلر جنسیتلرینی غیر قابل تفریق بر خلیطهٔ مضیقه حالنه کتیرمك ایچون بربرلرینه دها زیاده صوقولدیلر . ارکك ( مستوره ) لر قادینلردن زیاده هرساندی . بو بلای رذالتدن یاقه‌یی قورتارمق ایچون ، اویله بر خانه‌ده‌کی قادینلغك خدمت سفیله‌سنه رغماً ، قابل اولسه تبدیل جنسیته راضی‌ایدیلر.

قابا ، ایری اندام مستوری شبههٔ رجولیت ویرەن بر چارشافلی‌یه قومیسر اشارتله :

— سز شویله اورته‌یه چیقیکز ...

بو امره قارشی چارشافلی کوچولدی ، بوزولدی ،

نفس آلدی . وجودینی یوقاریدن آشاغی یه بریوقلادی . شمدی کندینی برقاچ طوسونله یکیدن دالاشه بیله جك بر قوتده بولدی . فقط بوبر خولیا ایدی . حقیقتده زوللی صقاللی سرخوشلغك تأثیر شعور فرساسنه، شدت هذیانه دها زیاده طوتولمش بولونیوردی .

بو آدم بویله عشرتله تزیید عقل و قوت و جرأته اوغراشیر ایکن اوته کی اوطه ده چارشافلی ارکلرك آصل قادینلردن تفریق معاینهٔ لطیفه ومهیجه سی باشلادی . بوکشف مهملریله بتون محله یی احمده قارشی بر مغلوبیت محققه بارذلتدن قورتاردقلری ایچون طوسونله امین بر چوق تقدیراته، شاباشه، آفرینلره التفاتلره نائل اولدیلر... دست تحسینله یوزلرینی ، صرتلرینی اوقشامادق کیمسه قالمدی . هرایکیسی ده قاداییجه غرور و موفقیتله هندی کبی قابارپیورلردی . قیردقلری ، دوکدکلری ، یدکلری ایچدکلری بتون بد مسلکلری عفو اولوندی . بو توجه فوق العاده دن استفاده ده یورغانجی قلفه لری فرصت فوت ایتمه رك هیئت معاینه اوطه سنه صوقولدیلر . . . تعیین جنسیت ایچون چارشافلر آچیلدقجه او نظر ربا چهره لر میانده طوپ صلاطه نك ظهورینه صبرسوز برانتظارایله

صقاللینك چارشافی پارچه‌لانمشدی . فقط برفیستان کبی بلندن باغلی اوله‌رق حالا آرقه‌سنده‌ایدی . صوریلان سؤاللره‌تصور اولنه‌بیلدیکی‌قدر غلیظ‌جوابلر ویرییوردی . « سزبوراده قاچ زنباره سکنز ؟ » دیلدیکی زمان ، لسانه آلمسنه ادبك جواز ویرمدیکی عضولرینی صایه‌رق ، ایشسته بوقدرز ، دییور وحسیات رجولیه‌سنك هیچ برمحله‌لینك کیف مایشاسیله قابل عیار اوله‌میه‌جغنی پك قالا بربلاغتله آکلاتیوردی .

عشرتله ، حدتله عقل وتربیه زیوانه‌سندن تمامیله چیقمش برحریفی کندی حال هذیانه ترك ایله محله‌لی ، ایچریده چارشافلیلرك مجتمع بولوندیغی اوطه‌نك قاپیسنی آچدرتدی .

غلبه‌لك چکیلنجه صقاللی کندی کندینه :

— سزك بویله‌سوقاقلره ، بو أوه طولمقدن‌مقصدیکز رذالت سیر ایتمك دکلمی؟ تماشاسنه‌بوقدر مراقلی اولدیغکز برشیئی بوکیجه‌بن‌سزه طوپه‌طوپه کوسترەیم ...دیدی ...

دمنکی هرج مرجدن مصوناً اوطه‌نك برکوشه‌سنده طوران بیکلیکی یاقه‌لاینچه محتوباتندن همان برباردا‌قلق‌قدر برقسمنی دیکدی ... صوکره اطرافنه باقه‌رق ایری بر

محله‌لی مجلس اوطه‌سنه کلدکلری زمان‌طوسونله صقاللی‌یی بربرینك جانینه ، قانینه صوصامش برر افتراس ایله صولوق‌صولوغه بوغوشمقده بولدیلر ه صاچلر اورپرمش، بکزلر آتمش ، کوزلر بیومش ، کوروك کبی قاباروب اینن کوکسلرك هواسنی آلوب بوشالتمقده بی وسعت قالمش اولان آغزلر آچیلمشدی . ایکی خصم بربرینی أزمکده ، قوپارمقده ، ایصرمقده قوةً پاته کلمش ، ایکیسنده‌ده اوست باش لیمه لیمه اولمش ایلر ، طوتار یرلری قالمامش ، اورته‌ده‌کی سفره دورلمش پنجره‌لردن برینك آلت جملری قیرلمشدی . —

مضاربلری بربرندن زور آیره‌بیلدیلر . ایکی کرفت حرف کبی باجاقلر ، قوللر صانکه بربرینه کنتلنمشدی . « اوفکه بالدن طاتلیدر . » مثلنك صدق ضربنه بوندن جلی برمثال اولهمازدی . وجودلرنده‌کی یاره‌لرك بره‌لرك آجیسنی هیچ طویمیورلردی . هر ایکیسنی‌ده برر طرفه جکمکه اوغراشیلیرکن حدتك لذتنه قانامامش بو ایکی رعشه‌دار وجود، آره‌لرینه حیولت‌ایدن انسانلری، قوللری ایته‌رك مثبت، منفی ایکی کتلهٔ مقناطیسیه کبی بربرینی‌جلب ایدییور، حالا یکدیکری اوزرینه آتیلمه‌یه‌اوغراشیودی...

قومیسر ، سرخوشك جمل اخباریه سنده‌کی محلی ، عاشوره کلمات زائده‌سندن زیاده هم صقاللی ، هم چارشافلی سوزلرینه دقتله آنی برتیقظ حاصل ایتمشدی . پولیسلره باشیله خفیف براشارت ویردی . معیتیله برلکده مردیوه‌ندن یوقاری فیرلادی . احمدك مابعد افاده‌سی آغزنده قالدی . محله‌لیده ضابطه‌یی تعقیب ایتدی . اونجی او آنده بر دانهٔ فلاکتله بینندن اورولمشه دوندی . آرتق کیفیتك سفسطه‌یه ، شرتلکه ، جرأتکارلغه ، مدافعات کستاخانه‌یه قطعیاً تحملی قالمامشدی . حقیقت بتون وضوحیله ، مضحکلکیله فجیعلکیله ، رذالتیله شمدی آکلاشیله‌جقدی . عائله‌م خلقی دیدیکی اون ایکی چارشافلینك عاقبتلرینی اصلا دوشونمه‌یه‌رك یالکز کندی باشی ایچون برچارهٔ سلامت آرایوردی . خانه‌ده‌کی هیئت تحرینك بوتلاشلرندن بالاستفاده قاچمق ایسته‌دی . فقط ناصل و نره‌دن قاچه‌بیله‌جکدی ؟ سوقاقدن وبوستاندن فیرلامق ممکن دکلدی . چال یاقه ایدیله‌جکنی بیلیوردی . حریف آشاغیده برطریق فرار دوشونمکده ایکن قومیسر اونجینك حاضرون ایچنده بولنمدیغنه دقت ایده‌رك نره‌ده ایسه یاقالایوب کتیرملری ایچون ایکی پولیس صالدیردی . احمدی چکه‌رك اورته‌قات صفه‌سنه چیقاردیلر .

اونجی احمدك نطق سفسطه پردازی فارشیسنده ارتق عاجز ، یورغون ، بی دلیل وتحمل قالان حسن افندینك قولاغنه بو « زنپاره یاقالادق » مژدهٔ ناکهانیسی کلنجه آدمجغز شاشالادی .

اخبارك ایچنه برتلفظ مستانه ایله صاریلی بورمه ، باباطاتایسی قارشدیرلمسی جدیت مژده بی اخلال ایدییوردی. زواللی یاغلقجی برآز اول بوستاندهکی قورقولق وقعه سنی تخطر ایده رك شمدی دردستی تبشیر ایدیلمك ده اونوعدن برزنپاره قارشانوری اولماسنی ملاحظه ایله :

— قهر اولکز . . . بزسزی بورایه بر یارارلق مأموریله کتیردك . سز کور کوتوك اولدیکز . . . نه یاپدیغکزی بیلیورسکز نه سویلدیککزی .

امین — والله دکل بابا ! . زنپاره لرك اك آزیلیسی، اك باباجنی یاقالادق . . .

حسن افندی — زنپاره دیه طریزان بابالرینیمی یاقه لادیکز ، نه یاپدیکز ؟

اونجی — ایچمش ایچمش صیزمش . . بسبللی رؤیاسنده طاتلیجی دکانیله زنپاره کورمش . . شمدی اویانمش صاچه لایور . . .

اونوتور. همان باقه‌لادیغی برصراحی‌نی برشدت منتقمانه ایله طوسونك باشنه فیرلاتیر. فقط طوسون خیلی اولغون بولونمقله برابر میخانه‌لرده اسکمله‌اسکمله‌یه ، یومروق یومروغه، یچاق یچاغه کچیردیکی بویله برچوق عقبه‌لرده‌کی تجاربیله پك چه‌ویکلشمش ته‌یکلشمش اولدیغندن خصمنك نیتنی آکلار آکلاماز ایکی قولنی یان یانه کتیره‌رك باشنه سپر ایدر ، بو صراحی شراپلندن یالکز جزئجه بیلکلری زده‌له‌نوب ، قانامق‌خساریله قورتولور. ایکنجی برهجومه میدان ویرمکسزین دشمننك اوزرینه بر مفترس کبی صالدیرر . صقاللی‌ده قوت بازویه مالك بر آزیلی ، آلت آلته اوست اوسته دهشتلی بربوغوشمه باشلار ...

موعود بشی برآره‌ده‌لرك نهایت‌حسابده بویله‌صراحی ریزه‌لریله تأدیه‌سنه کیریشیلدیکنی کوره‌ن امین، وقت‌اخبارك حلول ایتمش اولدیغنی آکلار دیواردن دیواره وولطه اوره‌رق آلت قات مردیونك اورته‌سنه قدرقوشار.باغیرر:

ـــ آشاغیده نه قدر محله‌لی .. محلبی .. عاشوره .. صاریغی بورمه ... بابا طاتلیسی وارسه یوقاری کلسکز... زنپاره یاقالادق ... هم ارکك ، هم دیشی ، هم صقاللی هم چارشافلی ... بویله برمخلوق. . سیری اون پارده ...

طوسون پر تهور آیاغه قالقار . صاپندن طوتدیغی عودك شیشکین طرفنی حریفك بینی اورتهسی بودر دیبه براییدیرر... چاغینك هر بر خشب پارهٔ بدنی یره آیری دوکولور .. صقاللی نهیه اوغرادیغی آ کلامادن هدف ضرب وتحقیر اولان او قدایه امین ده دفعه بر هجوم ایدر. درحال قورصاق پاطلایه‌رق ، قاصناق بر حلقهٔ لعنت کبی بدبختك بوینته کچر ...

طوسون باغره‌رق :

— بلامی ؟ بزه‌می سویلیورسك ؟ بلانك صورانی طانیرمیسك ؟ او ناصیل شیدر کوردکمی هیچ ؟ وای کچمشنه به ... بزه بلا دییور ... ایکی دیشکی قیردق . باشقه نه‌یاپدق ؟ تشکر ایتسه‌که اوعلان آغزك بورنك‌دها یرنده طوریور ...

بوایکی ضربهٔ متوالیه آلتنده صقاللینك باشی صیزلار. دونر ، آلنی یاره‌لانیر . کوزلری قراریر . صاغه صوله صاللانیر. ناقابل هضم بر مشروب زهرناك کبی تپه‌سندن آشاغی ایجدیکی بوحاشلامه‌لرك تأثیراوجاع ومحقریله برجنت آنی به طوتیلور ، بولندیغی موقعی ، باصقینی ، آرقداشلرینی ، محله‌لیی ، اوساعت وخیمه‌نك نزاکتنی ، عقوبتنی هپ

سوكيلم طوپ صلاطه

عود دف برابر آره نغمه‌سی :

دوم تره‌للی یاله‌لام

ماتنز اولدق وای بابام

صوکره اطرافه لعاب نثار تهدید اوله‌رق بوغوق بر نعره :

بروووووووووو یاقارم ....

بعده امین :

آدام آمان أکشی ویشنه

آتارم قانطارلی‌یی کلمشکه کچمشکه

بریومروق عشق ایدرسه‌م

سنك چوروك دیشکه

ایستر ایت کبی باغیر

ایستر آت کبی کیشنه ...

مع‌ساز آره نغمه‌سی ونعره .....

صقاللی فوق‌العاده شاشیره‌رق :

— محله‌لیدن کله‌جك بلا سزك یانکزده عین‌سعادت کبی قالیر .·. بوآغیزده برقاچ بیت دها اوقورسه‌کز بو اوی بردها باصارلر ...

صقالی ـــ بویله ایشده عجله اولماز ... آشاغیده محله‌لی وار ... بویله زمانده اورته‌یه ناصیل قاری چیقا ریلیر ؟ . .

طوسون ـــ هاها ... آکلادم بوحریف بزه قانتین آتابور ... آوال عقلنجه طوطوسونی توزلامه یاپه‌جق...

طوسون دوشه قالقه یورور . مندرك اوزرنده‌کی عودی آلیر . امین‌ده دفی یاقالار ...

طوسون ـــ کل شو خاخانطاواللینك اوزرینه برقاچ بیت مانی سویله‌یه‌لم ...

طوسون فسنی قاشلرینك اوزرینه بیقار . دیز دیز اوستنه آتار . تام‌طاووق پازاری شاعرلرینك چالمینی آلدقدن صوکره عودك تللرینی طیرمالایه‌رق وبتون آوازمستیسیله بالبداهه باشلار :

آدام آمان واردا
خوواردایز خووواردا
صندیقجیلردن صوکره کلیر نازلی غلطه
هانی‌یابه حین اوغلو
اوچی بشی برآره‌ده ؟
کلیور نره قالدی ؟

طوسون آیاغه قالقمق ایستر . سندەلر . دوشمەمك ایچون سفرەیه طوتوندیغی ساغیر دوشور . بر قاچ بارداق ، قدح دوکولور . محافل اشغلت ایکی کنه آرەسندە امکان موازنتی ، لامایان بر سانحین ترازی کبی قوللرینی اوزاتیر .. بر قاچ یالپا ایله آغیر آغیر کوزلرینی قاپاتدقدن صوکره :

— ضرری یوق .. اوغوردر . کوز قفا پاطلاسونده جام شیشه قیرلسون ... خوواردی قدر بو ...

صقاللی — اموزکده اولماسین یکیتم . سزك کبی طوسونلره جان فدا اولا .

امین — آناسی صاتیم ... پارەسی بزوبر مدتدیا !..

طوسون — اوغلان موزوق بزی بوندن قورتیسیله بیازلامه ... ضیا مانکیز ... قاری لافی کسسەك ؟ . جیبلریمزده بشی بر آرەدەلر ، قوینمزده قاریلر کیرەجکدی ؟

صقاللی — هله بر آزده کیفلەنەلم ... هپسی اولور .. هپسی ..

طوسون — بز طوم اولدقدن صوکره می ؟ نیتك بزی دیمزدرمقمی ؟ کیم کیمی سیزدیرر کورورز . ویرندیکك لافی طوت صقاللی ، خاشلانمش هندی کبی یولارز ... او زمان تویسز خاچیکه بکزەرسك ...

امین کمال شوقندن بوغوق بر نعره آندقدن صوکره:

— کوبك فیرطنه‌سی اوله‌جق .. بیلیرسك یا آقشامکی کبی ...

طوسون ، آغز زورناسنی اوزون ، غنه‌لی بر نغمه ایله کسه‌رك :

— بوزوقلغم اولسه یاپشدیرردم ...

طیشاری سس کیتمامك ایچون اوطه قاپیسی قاپادلمشدی. فقط بو حاورانك شمامه‌سی اساغیدن ایشیدلمه‌مك قابل دکلدی. پولیسلر یوقاریده ایکی اولغون یورغانجی کنجی بولندیغنی بیلیورلردی اما اونجی احمدك مدافعهٔ ناموس نطق مهیجی، محله‌لی علیهنده‌کی اتهامات مدهشه‌سی ذهنلره اوقدر حرارت ویرمشدی که کیمسه بر ثانیه اورادن آیریله‌میوردی .

کندی عالملرینه ترك ایدیلن بدمستلر ایچدکجه آزییورلردی . بونلرك اویله اوچ دورت شیشه ایله صیزار بویدن اولمادقلرینی کورن صقاللی آره‌ده بر کوبك آتمه‌سنه فاصله ویره‌رك ، قدحلرك تزاید عددنجه امید موفقیتك دکل وخامت حالك بیودیکنی کورییور نه یاپه‌جغنی بیله‌میور ، حتی بیچاره حریف ایچکی‌یه رفاقت مجبوریتدن طولایی اونلردن اول کندینك سرخوش اوله‌جغنی‌ده حس ایدییوردی .

امین آووردینی نفسیله شیشروب دونبلك کبی پارماقلریله اوزرینه اوره‌رق :

— کوم .. بلا ... بلا ... بلا ... بلا ... (طورسونه خطاباً ) اوغلان سن‌ده زورنا کبی ظیرلا ...

طوسون ایکی آوجنی برلشدیروب آغزینه کوتوره‌رك غایت ککزدن :

— غینا یایایا غیا یایا ...

بوچفته (ناره) ایله زورنانك ایکی صدای بی‌امتزاجندن پیدا ، مستانه ادا بردوزمه آهنکدر باشلار .

آه یه‌له‌لام

آره نغمه‌سیله برابر

قارغه‌ده سنی طوتارم آمان

رقص هواسنه کیریشسیلر . صقاللی اویونه قالقار . بی چاره حریف بو ایکی بلای معظمی صیزدرمق ایچون هرحقارته، هرتجاوزه ، یرروجودینی چوروتن اوبورام بورام چیمدیك آجیلرینه ، غیدیقلامه‌لره قاتلانه‌رق هنوز اوزرنده ایکی قیریق دیشنك قانلری طوران صقالنی صاغه صوله قیره قیره کوزلرینی سوزه سوزه بی فاصله کوبك هوپلانه‌رق ساجنك صوپاسندن لرزناك آبی کبی اوینار..

آصل باباڭ . . دها قوندقده ايكن بنم نه‌مال اولديغمى آكلامش آديمه طوطوسون ديمش ... آصقيصار ؟

امين أل شاقه‌سنه باشلار . صقاللى بى غيديقلايه‌رق :

— آه امان آزيجق جلوه‌لن باقه‌لم . . . طوطوپ صلاطه كلنجه‌يه قدر بوش طورديمه‌جغم ...

صقاللى برايكى كردن قيوب رقص ايدر كبى وجودينى تيتره‌تەرك زنه صداسيله :

— آى آمان خيانت . ايتمه . . سن غيديقلادقجه يوقمى والله ايچم ...

طوسون — ئه‌ه .. ئه‌ه أويرر ... جلوه‌بى كس ... آره‌ده برصقالكى كوستر .. مردلكه سوسوز ويردك اما.. سرحوشلقدر بو ... قلبم آلدانيور ... سن ظهوريده باصقين اويونى اويناديكمى ؟ چارشاف ... آلتنده أبى وجود دېرشديرييورسك ...

برر دانه داها چكرلر . امين مزه طباقلرندن برينى چكەرك محتوياتنى هپ يالار يوتار ...

طوسون — راراقى‌وار .. مزه‌لرده‌بول .. آفتوسده كله‌جك ... فقط چالغى يوق ... بويله أكلتيه برطيرلتى ايستر ...

صقاللی قدحلری طولدورور . بر دانه مسافرلره ویرر . برده کندی آلیر .

طوسون — ویر الماسم نازك ألکزدن ایچه‌لم . . . اورته اویوننده‌می‌یز ؟ کارخانه‌ده‌می ؟ باصقینده‌می ؟ بزده شاشیردق . .

صقاللی مزه تقدیمنه شتاب ایدر .

امین — آمان نازلم . مزه ایچون یورولمه . . بز بر قاچ راقی ایچر ، سکز طباق مزه یه‌رز . اورته‌ده ناوارسه أللریمز هپسنی طولاشیر . اوسنك ویردیکك دیشمزك قووغنه کیتمز . . . فقط مزه‌لردن بری اکسیك . . طوپ صلاطه . . .

بر آز محبتدن صوکره بر ردها ، بر ردها یووارلارلر . یورغانجیلرك معده‌لرنده‌کی اسکی مایه تازه‌لنیر . طوسون مستانه تلفظله :

— باق سکا بوبورایه صقاللی آفتوسم . . . اکر سکا حشیرك بریسی کوتو کوزله باقارسه بیه ، بنی کوستر . . امورکده اولماسین . دنیایی یایاقارم علیم الله . . صاصا صقالکی‌ده آلازلارم ، قورتولورسون . . بکا یورغانجی طورسون دیمشلر . . طوطوغدیغم زمان بابانام هاهانی اونم

نه‌قدر سرخوش اولسه‌ق سکا فنالق معامله‌سی ایتمه‌یز ..
قورونتویه دوشمه ...

صقاللی کوله‌رك :

— یوق سزدن کندیمی صاقندیغم ایچون دکل .. آشاغیدن بر نفری بر پولیس فلان چیقی ویرسه بنی قادین ظن ایتسونلر دییه چارشافلاندم ...

— اویله ایسه امان صقالکی ایی اورت .. الله ویرسه‌ده کیزلك اولور . محله‌لیدن بری سکا صاتاشیرسه اویله بزه یاپدیغك کبی سرتلنوب چینقیلاشمه . هله او آقورداسی بوزوق دیلنجی ارمونیکنه بکزه‌ین قرطال سسکی هیچ چیقارمه ... براز قیریل ، دو کول ، فیقیردا ،، هی هی هی یاپی ویر ... یالکز چارشافه کیرمك پاره ایتمز . برازده قاریلق اوکرنملی .. سوقاقده سرخوش چوق برزورلوسنه راست کلیرسه‌ك صقالکی‌ده کوسترسه‌ك فائده ویرمز . تهلکه‌دن قورتولمق ایچون سنی صوراتنه ماسکه قویمش ظن ایدرلر .. کیم ویردی‌یه کیدرسك .. وجودك مشه کوتوکنه بکزه‌ییور اما خوشور مراقلیسی‌ده واردر . دمیندن بز بیله آلداندق ..

چکدرك قولاغنه تهلکه‌یی فیصلدار . حریفك بی بکزی آتار . قادین علاوةً دیرکه :

ـــ نه یاپارسه‌ك یاپ بو محله‌لی‌یی طیشاری صاومه‌نك بر قولاینه باق ... صاواماز ایسه‌ك لاقیردی‌یی اوزات .. یوقاری‌چیقمه‌لرینه میدان ویرمه ... بزاوایکی شرخوشی شمدی صیزدیررز .

قادین ، احمدی بوصورتله ایقاظ ایتدکدن صوکره آلت قاتده‌کی کیلاره کیدر . چارشافنك آلتنه بر بیکلك زاقیله برچوق مزه‌لر صیقیشدیره‌رق یوقاری چیقار . صقاللی‌یه تسلیم ایدر . صقاللی تکرار چارشافنه بورونه‌رك حوله‌سیله مجلس اوطه‌سنه دونر . بوش شیشه‌لر طولار . مزه طباقلری دونانیر .

یوغانجی قلفه‌لری بوریشدار مکرملرینی تکرار چارشافلی کورونجه صورارلر :

ـــ نه‌وار آرقداش .. ینه نامحرملکمی طوتدی ؟ نه‌یه اورتونیورسك؟ سکا کم‌نظرله‌باقانك کوزی‌چیقسون .. خووارردا لافی لافدر . دنیا وآخرت ایسترسه‌ك بابامز اول ، ایسترسه‌ك آنامزاول ... هانکیسی کیفکه کلیرسه!..

صقالکله صیزارسك . بزچیوی کبی یه دیکنه طوروروز. آ کلادکمی .. چارشافلی موروق ...

صقاللی — بوأوده راقیمی‌یوق ... شمدی بیکلکله کتیریرم ...

طوسون — بیکلك، بشیوزلك ... راقی اولسون‌ده قاچلق اولورسه اولسون ... ایوالله چکه‌رز ... لیرالرله برابر طوپ صلاطه میدان کورملی بز اویله صوصارز ... چافدکمی لافی ؟

صقاللی — جانم‌طوپ صلاطه‌یه کلنجه‌یه‌قدر نه‌قاریلر وار ... بونی اوقدر نه‌دن بکندیکز ؟

طوسون — صوراتی کورمدك . قولاقدن عاشق اولدق . اسمی اشتهامزی قابارتدی ...

صقاللی — کلکز . کلکز . دَاییلر ..

دعوتیله قوللرندن چکه‌رك ایکیسنی‌ده مجلس اوطه‌سنه کوتورور .. « بن شیمدی کلیورم » اخطاریله کندیسی تکرار طیشاری چیقار . ارکك قادین، زنپاره وسرمایه، بتون خانه خلقنك چارشافلی اوله‌رق مجتمع بولوندقلری اوطه‌یه کیره‌ر. اوراده اوزون‌اوزون فیصلدیلر مذاکره‌لر اولور . قادینلردن بری حاولی‌یه اینر . احمدی بر کوشه‌یه

امین — یغما یوق ... بز ، بش لیرایه بوینوز طاقه‌مایز ... فقیریز اما پاره ایچون بو صنعتی یاپه‌مایز ...

طوسون — بشی برآرزده‌لری جیبلریمزده ، قارینلری قویونلریمزده قویمالی ... ایشته اوزمان صوصارز ...

صقاللی — بو کیجه صردسیمی‌یا ؟ محبه‌لی بزی فاره کبی قاپانه قوبدی . آشاغیده بکلیور ... ایشته سزه پاره دونمز ... صوکره باشقه بر آقشام راقیسیله ، مزه‌سیله ، چانغیسیله آفتوسیله‌سزه بر ضیافت چکمه‌یه‌سور ، یربیورم. خوارده راجونی نه‌اولدیغی بیلیرسکنز ...

طوسون — اولماز ... یوقسه شمدی سزی پولیسه تسلیم ایده‌رز ...

صقاللی — هله شو اوطه‌یه سفره باشنه کلکنز ، برر ( تزکاه ) اوکی یاپه‌لم ... اویوشورز ...

امین — نه تزکاهی قالدی . نه اوکی ، نه آرقه‌سی ... بزراقیلرك هپسنی جکدك . صوکی قوتسز برآنظوروت ... طوتمایور . شیشه‌لرده ایکیشر پارماق خالم شیشه‌سی ... بز کوپلوده مشربه ایله قاق دوزی ایچمکه آلیشمغز ... اکر بزی ماتبز ایدوب‌ده کشه بوغمق ایسته‌یور ایسه‌ك بویله امیده دوشمه ... بوش یره یورولورسك . سن

سز ، زنپاره‌لر قاری قیافتنه بورونمشسکز و بزدن بابا یکیتلکمی آراتیرمی؟ قاپلیه‌لیمزی ، دودقلریمزی چکوب بورادن ارککجه چیقمالیدیکز . .

امین — عفو ایدرسك برادر . بز سنی چارشافك آلتنده طومبالاقجه کوردك . آز قالسین سلاح چکه‌جکدك . ترس بر ایش اوله‌جقدی . سندن زیاده بزم ناموسمزه دیوف اولوردی . کارخانه‌ده قاری قیافتنه کیرمك تهلکه‌لیدر . سرخوشی وار ، کوری وار ، آدالی وار . . . نه ایسه اوجوز قورتولدك . دیش تعبیر اولنور اما ناموس بوزولنجه مرامته کلمز ...

امین — صوصارسه‌ق بزه نه وار ؟

صقاللی — ایکیمکزه‌ده برر دانه بشی برآره‌ده ... طوسون آلیله برطوقات اشارتی ویردك :

— بویله‌سیمی ؟ بز اویله بشی برآره‌ده چوق یدك . اوکا قارنیمز طوق . لذتی بیلیرز . بعض میراث یدی خواردالر ، صراف دکانی بوله‌مایجه بشی برآره‌ده‌کی انسانك صوراتنده بوزارلر ...

صقاللی — اویله‌سی دکل نعل کبی بیرا ... صاپ صاری ... پاریل پاریل ..

— قره كوزك ترس اولنمه‌سنده‌كی قیافتنه بكزییور . سن كندینی بیلمه‌ین سرخوش مشتریلری آووتمق ایچون احتیاط سرمایه‌سی میسك ؟

— یوقسه‌أویكزده بو آقشام قارناوالمی وار؟جواب ویرسه‌كه أنایی .. دیلیكمی ایصیردك ؟

صقاللی قاری بودفعه كور بر اركك سسیله :

— بن لافلریكزی قوچان كبی آغزیكزه طیقاردم اما آه نه‌یاپایم ( ألیله آغزینی كوستره‌رك ) ایكی اوك دیشم بردن قیرلدی ... موقعم غایت نهلكه‌لی ، سس چیقارمه‌یه كلمز . بن‌ده سزك كبی خواردایم . . . خواردالقده آمانه بیچاق اولماز ... آمان آرقداشلر اوجاغكزه دوشدم ...

طوسون — قورقمه ، هیچ قساوت چكمه ...

صقاللی — بو آقشام بزی قورتاریرسه كز آوجكز مانكیزله طولار ...

امین — سزیمی قورتارالم ؟.. داداش قاچ كشی سكز ... وای باباسنك لوله‌سنه‌اوفوردیكمك به ایچریده دهاچارشافلی حریفلرمی وار ؟

صقاللی — عارفه تعریف لازم دكل ...

طوسون بز ایشی چاقدق. محله‌لیدن قورتولمق ایچون

اوروسپو سنی ... بزی غافل آولادك . موشته‌یی بویله اینرلر ...

مقابله‌سیله حریفك آغزی اورته‌سنه طوغری بر یاپیشدیرر. درحال اوقره صقال‌سیلان دمله عجملرك قنه‌لی لحیه‌لری کبی قپ قیزیل کسیلیر . اوآنده طوسون‌ده خصمنك وسط وجودینه بر تکمه عشق ایله :

— بز بورجلو طورمق ایسته‌مه‌یز . . . ایشته آل سکا یومروغه یومروق... تکمه‌یه تکمه... بز حلالزاده‌یز. آلدیغمز کبی اوده‌رز ...

— نه‌قدر طاتلی شی‌مش باق پکمزی صوراتنه آقدی ..

ایلك فوران انتقام وحدتله نه‌یاپدقلرینی بیلمه‌ین ایکی یورغانجی قالفه‌سی بو غرابت منظره قارشیسنده شمدی عقللرینی باشلرینه آلمه‌یه‌وحال‌وحقیقتی اکلامه‌یه‌اوغراشه‌رق ایکی ضربهٔ متعاقبه ایله سرسمله‌ین صقاللی‌یی صفه‌نك اورته‌سنه چکرلر، غلاف‌نسویسندن تجرد ایتمش بوارککك قارشیسنه کچه‌رك کمال استغرابله :

— وای باباسنك جاننه اوغلان بو نه به ؟ طوپ صلاطه‌یی آرارکن دوه دیکننه تصادف ایتدك ... بوده طوپ اما چمنی ترسنه بیتمش ... آرقداش سن بو أوده سرمایه‌میسك ؟

قالتاغی .. نه قدر آزغین اولسه او ، تك بز چفتز .
هایدی به . قارمانبولایه آلالم . . .

بورغانجی قلنه‌لری بوسه‌چین سسودا اولمقدن زیاده
دندان خصوصنله ایصیرمق ایچون بو بچقین قارینك اوزرینه
بودفعه حضرت پیردن بلااستمداد شدتله آتیلیرلر. قاری،
چارشافنك یوزه یاقین قسمنی صیقی صیقی‌یه طوتدیغی ألنی
ینه‌اورادن قیمیلدتمقسزین تك قولیله سرخوشلردن برینك
صورانته بر یومروق ، اوته‌کینك قارنی اورته‌سنه قوتلی
بر تکمه ایندیره‌رك ایکیسی‌ده یره سه‌ره‌ر . بو غلبه‌دن
صوکره آچیق اوطه‌لردن برینه قاپانمق ایچون قوشار .
بو غیر مأمول ضربانك اوجاغیله آییلان ایکی دلیقانلی
جنت نتقامله ، تکر مکر ، فقط یای کبی برر سرعتله
یردن قیرلایه‌رق ، اوطه‌یه قاچمه‌سنه میدان براقمادن وار
حینجلریله قاری‌یی بری اوموزندن دیکری اتکلرندن
قاورارلر . چارشافی فورطینه‌لی هواده یلکن طوپلار
کبی یوقاریدن آشاغی‌یه برصییری ویرنجه اورته‌یه قیرمزی
یوزلو ، طوپ صقاللی ، پارلاق کوزلو برحریف چیقار.
امین یومروغنه توکوره‌رك :

— وای باباسنك مزه جناغنه . . . وای صقاللی

قادن — ایوالله .. بنده سنك کبی آلی یوشاغنی آرایوردم ...

امین — یومروغمی آوردیکه بریسنك آلمك ناصورلی اولدیغنی آکلارسك ... قاریلرك ده طلومبه جیسی وارمش .. عکسی ایشه باق او بکا خیزلانیور . قاریسنك طوسونیسك سویله ؟ کل شوراده براوموز طوتوسالم کیم کیمی یرسه ؟..

طوسون — آه الماسم نه قدر طوسون اولسه‌ك ینه یورغانجی طوسون اولهمازسك . قاریسك . الك بابا یکیت ارککلری جلوه‌لرکله یرسك . قاریلرك آزمانی اول ، ضرری یوق . آلیشقینز نه یاپالم .. قسمتمزه سن چیقدك . آچشو دلبر یوزیکی‌ده دیکیز کلهلم . خاص بیامی؟ بقامی؟ ذاتاً نه اولورسه مقبولمز . دیدك با بر کره سودایه قرار ویردك . ألیمزدن قورتولامازسك ..

قادین — شمدی سنك ألکزی‌ده یوزیکزی‌ده صاچه‌لرم خانم اولادلری . آچکز باشی ناقه‌لم ، میخانه پولا کیلری .

امین — کدك پاشا کلخانیدن شهادتنامه‌لیسنه چاتدق . نه آجور قاری به ؟ امتحانمی اوله‌جغز ؟ نه سویله‌یورز

طوسون — وای کچمشنه ؟ بوناصیل قاری یه ؟ باباهندی کبی غلوقلایور . . .

امین — ایستر غلوقلاسون .. ایستر آ کیرسون .. ایستر تخملق اولسون . . ایستر طامیزلق . . ألدن قورتولاماز ...

قادین — هوشست کوپك بیبرم چوقدر آغزیکك طاوانی یاقارم ...

امین — وای اولوسی پورصوق ... قاری یه دکل براوموزداشه چاندق. سن هیچ صندق قالدردکمی آرقداش؟

قادین — قالقسون وجودك دورت قوللی ایله ...

امین — بنم وجودم دورت قوللی ایله قالقماز ... او هواسنی بیلیر ...

امین بوعجیبه‌نك اوراسنی بوراسنی غیدیقلامه یه آتیلیر. قاری متعرضك ألنه بر ، ایکی یومروق اوره‌رق :

— اوینامه .. صفر الیم .. ایچم قابارير ...

امین طوسه حاضرلانان برقوچ کبی باشنی چارپیتوب بر ایکی آدیم آچیله‌رق :

— وای بهارلی اوروصپو...بن سنك کبی قابادایبلرك صفراسنی چابوق قوصدوریرم ...

اورتن بو شاشیرمش تك طاووغك اطرافنده بوبورلنمه‌یه باشلادیلر . بتون نظر حرص هجومنی بویکانه‌آو ، اوزرینه دیکن امین :

— تك‌اولسون ضرری یوق... قسمت قسمتدر...

— سکامی ؟ بکامی ؟ اوغلان ...

— کوزینی اك اول آچانه .

اخطار سریع ومستهزیانه‌سیله صیچرارنازنینه صارلمق ایستر . فقط قادین جنس لطیفدن غیرمأمول بر قوتله رد صولت ایده‌رك اورته اوبونی زنه‌لرینك صدای تقلیدلرینه بکزه‌ر اینجه ایله قابا قاریشیق بر غلظت ادا ایله :

— چکیل مصیبت... بن‌سنك آ کلادیغك سرخوش قاشینی قاریلردن دکلم ...

امین شاشیره‌رق :

— طوپ صلاطه سنمیسك ؟

قادین چارشافیله صیم‌صیقی‌ستر چهره‌یه اوغراشه‌رق :

— شمدی طوپکزك‌ده کیکنه ها ...

امین — نه کفرباز شی به ! .. اوغلان صلاطه ، سنی باغچوان تارلاده تخملقمی براقدی ؟...

قادین — شمدی صلاطه کبی‌سنی طوزلارم کراته ...

كولوشيورلر ، فيقيرداشيورلر ، بى استعمال طوتمايه آليشه‌مامش اولدقلرى ألليله چيمديكله‌شيورلردى .

امين شيمدى راقيدن زياده غلبهٔ‌سودا ايله بولامان ، قراران كوزلرينى بو جلوه‌ليلرك اوزرنده مشتهيانه بر طولاشديردقدن صوكره آرقداشنك قولاغنه :

— هجومه حاضر اول ... طوسون ...

قوماندا‌سنى ويرر ويرمز يورغانجيلرك پيرى عد ايتدكلرى سنبلسنانه بالدخاله :

— ياحضرت پير امداد ....

صيحه‌سيله ايكيسى بردن صالديرديلر. فقط روحانيت پير ايكيسنى‌ده بردن چارپدى . برى قاپينك اشيكنه يبقيلدى . اوته‌كى ، صفه‌نك اورته‌سنه . . . عشوه‌لى طاووقلر جيل ياوريسى كبى طاغلدى . بى‌شكار ، كشاده آغوش‌قالان سرخوشلر همان طاوراندىلر . فقط طاووقلر غوللوقلرينه قاچوب قاپينى قاپامشلردى . رفيقه‌لرى قدر سبكپا اوله‌مايان بر دانه‌سى ، برشيشمانجه‌سى اثناى شتابده آياغنه چارشاف دولاشه‌رق يقلمش ، طاوراتجه‌يه قدر اوطه قاپيسى قاپانمش ، اورته‌ده قالمشدى .

شمدى ايكى خروس ، يوزينى چارشافيله صيم صيقى

هند خروسی کبی بر دنبره صالدیردم . ألمزه هانکیسی کچرسه . . .

قاپیدن کوزوکن تمثال آفت طوسون‌ده‌ده قراره مجال براقمدی .

آه سنی طوعوران آنا
اولسون بکا قای‌نانا

هواسیله اوبونه قالقدیلر . شمدی راقی بینلرنی ایجه صارمه‌یه باشلادی . آغزلر یاییلدی . کوزلر یاییلدی . قول قول اوستنه آتیلدی . بوش قالان ألرك پارماقلری چال‌پارداق ایدییور ، بری بیقلدیغی زمان اوته کنی‌ده برابر ده‌ویریپوردی . سویله‌دکلری هوا دکل بر صر صرعشرت ، رقصلری اویون دکل بر خلیطهٔ رذالتدی . چاغردقلری هوانك تمپوسنه اصلا اویمیان رقص آدیملریی کاه بربرینه کاه دیواره چارپیورلر ، کاه صیچرایورلر ، کاه غوطه‌خوار اوردمك کبی هوایه‌دالوب دالوب تأمین‌موازنه‌یه اوغراشیورلر ، کاه کوبك آتیشلرنی پارماق‌شیقردیسنه تطبیقه اوغراشه‌رق درین ، درین قیویریپورلردی .

بو ، اوطه‌پنایرینی سیرایتمك ایچون قاپینك اوکی تپه‌لی طساووقلرله دولدی . قادینلر باصقین فلا کتندن بی‌پروا

قاری دکلی هپسی‌ده مقبولم .. بو ماتیزلکده ایسترسه
اك کوتوسی اولسون ...

— آینه‌سزلانمه دییورم ...

— سن آینه‌سزلانیورسك خیمبیل اوغلو خیمبیل...
مزه‌لری پیرلندك. بلوطمزی ویردك. نفسدر بوقاباردی.
ذوقك اوته طرفی قالدی . بویله فرصت هر زمان أله
کچرمی ؟ بوأوده هر شی وار اوغلان .. نه طوریورز ؟

— آشاغیده کیلرك سسلرینی طویمیورمیسك ؟

— براق آواللری به .. احمدهیچ غوغوغه کلیرمی؟
اوکا اونجی دیمشلر چوقدن رنپاره‌لرینی اون کی طیشاری
أله‌دی . آبوقاتلغه کلنجه قانونامه‌نك بو ایشه دیکیز ایدن
جهتنی او هپسندن مکمل بیلیور . صوکنده کیم کیمی
قفسه قویه‌جق کورورسك ...

— اوغلان الله بلا کی ویرسون .. قوقمش پاووریا
کبی لافلرك بنم‌ده معده‌می بوزدی . شمدی قاپیدن بر
دانه‌سی باقدی وای آنام بابام.. آی پارچه‌سنه بکزییوردی،
اوغورسز اوغلی ...

— قالقه‌لم . قول قوله بر صیرطو اوینایه‌لم. اوزمان
سیر ایتمك ایچون طاووقلرك هپسی قاپینك اوکنه بریکیر .

آغزینی طوتمایه ، رقصدن واز چیرمکه آتیلیوردی .
بونلرك بوگیازه‌لك و مجادله‌لرینی ایشیدن بریکی اوطه‌ده‌کی
چارشافلی نازینلرده آره‌صره‌قاپی یه‌قدر یاقلاشه‌رق ایچری یه
متجسس و متحاشی نظرلر فیرلاتدقدن صوکره
قاچیشیورلردی .

ایکی سرخوش ، قادینلرده‌کی بو عشوه‌کار تجسسك
فرقه‌واردیلر. فقط جرأتلرینی قیرمامق ایچون کورمه‌مزلکدن
کلیورلردی. فی‌الحقیقه آزوقت صوکره طیشاریده فیقیرتی
آرتدی . اوچه یاریم کوریلن باشلر شیمدی اوموزلره
قدر اوزانیوردی . نهایت امین یواشجه دیدی‌که :

— طوسون ..

— نه وار ؟

— تورکك قارنی طویدقدن صوکره نه اولور
بیلیرسك یا ؟

— معلوم ...

— بن طایانه‌میورم ... آناسنی صاتیم.. نه‌اولورسه
اولسون قاپینك اوکنده کیلردن برینه یاپیشه‌جغم ..

— صوص به‌ایت‌اوغلو... باشمزه بلامی کتیره‌جکسك؟

— طالعمه‌طوپ صالاطه‌چیقارسه‌نه‌اعلا... چیقمازسه

أوك حاولیسنده اهالی، ضابطه‌واحمد بربرینه کیرمکده ایدی . اونجی ، « تحری ختام بولدی، چیقکز أومدن» ادعاسیله شرتلك و ادبسزلك پرده‌لرینك اك تیزلرنده طولاشیور. حسن افندی تحرینك منجر اولدیغی بداهت اوکنده هیچ بر صورتله ترك سلاح ایتمك ایسته‌میه‌رك ، بلا توقیف او کیجه خانه‌دن چیقمه‌یه جغنی سوز قبول ایتمز اك قطعی عناد و اصراریله بیلدیریور ، بی‌چاره قومیسر، عقل و قانون داخلنده هر ایکی طرفه‌ده سوز آکلاتمه‌یه اوغراشیوردی .

خارجی ، داخلی بو مجادله‌لر ، انتظارلر ، مراقلر ، هیجانلر ؛ تماشالر اثناسنده حالا مجلس وطه‌سنده عیش و نوشله‌مشغول بولونان طوسونله امینی هرکس اونوتمش، بونلرك کیفلرینه قاریشان طوقونان یوقدی . امین ایجه اولغونلاشدی . او ، شیشه‌لره صالدیردقجه ، بر درجه‌یه قدر موقعك اهمیتنی مدرك بولونان طوسون رفیقنی ایچکیدن منعه اوغراشیور .

آمان‌ده اوف کمیکلرم

صیزلایور ایلیکلرم

قانطوسیله لازهوراسی تمه‌یه قالقدقجه، صوصدرمق ایچون

بوكا ايديلهجك مجازات عيناً زانيلره ايدلمش كبي معناً و مادةً حائز تأثيردر . ديدى . دلائل عقليه و نقليه ايله شرح عنعنه ايلدى ...

— شرق برخزينهٔ غرائبدر . نه عجائب اعتقادلروار . فرنكلر « مغنزيوم » ضياسى اعانتيله قورقولغك مختلف وضعيتلرده قطوغرافيسنى چكديلر . بو غرائب شرقيه وثائقنى نشر ايده جكلرى غزته، رساله ويا كتابده رسملرك آلتنه يازلمق ايچون مخطره دفترلرينه شوعباره يى قيد ايلديلر :

«شرقده باصيلان بر خانه ده زانى و زانيه لرك دردستى قابل اوله مازسه اونلرك يرينه مجازات كورمك اوزره توقيفى معتاد اولان بى چاره قورقولغك رسيدر . »

## ٦

## صقاللى قادين

خلق طيشاريده شاعر ذنوبينك صرتنده كى قورقولقله مشغول وبو سرخوشك ترهاتنه حيران اولمقده ايكن قومديالرك اك « أكستراسى » اونجينك خانه سنده جريان ايديوردى .

— بر باصقینده زنباره یاقالانمازسه اونك یرینه بر قورقولق اقامه اولنه‌رق مجازات تعیینی عنعنات ترکیه مقتضاسندن ایمش . . . چونکه بر زانی بهمه‌حال جزا کوره‌جك و رجم اولونه‌جقدر .

— تحف شی ...

— او قدر تحف دکل. بو درین بر فلسفهٔ دینیه‌در. بزم کلیسالرده‌کی تصاویر اعزه‌یه اولان عباداتمز ، اونلرك تمثیل ایتدکلری مبارك وجودلرك روحانیتلری اعتباریله دکلیدر؟ ایشته بوده‌اونك تمامیله معکوسی.. بعض دینلرده شیطانی،جنلری، پریلری، ارواح خبیثه‌یی طاشلامازلرمی؟ شیطان‌بوندن متأثر اولورمی ؟ اولمازمز؟ او باشقه مسئله.. خلق غیظ و تلعینی تطبیق ایده‌جك اورته‌ده بر شکل کورور. بو صورتله تشفی ایدر. بو بحث مهمدر. صوکره کوروشورز ...

— خریف نطقنده نه سویلدی ؟

— تعداد افعالیله ناس مواجهه‌سنده قورقولغی تزکیه ایتدی . بیلنه‌مز بو کیجه هانکی ساعت ونا معین بر وقتده ، مختفی ویا فراری کنهکارلرك روحلری بهمه‌حال بو قورقولغه حلول‌ایده‌جکندن ای‌اهالی‌مأیوس‌اولمایکز ،

ئولدرمه‌سی قیلندن اهالی ده‌مژدهٔ توقیفنه انتظاراً سوقاقلرده اوزون مدت کچیردکلری کناهکارك اکله‌نیلمه‌دن بویله ضیاعنه دلخون اولویورلردی .

سیرجیلر آراسنده بولنان ایکی فرنك اولا اونلرده شاشیردیلر . فقط بونك بر قورقولق اولدیغنی چابق آکلادیلر .

بو تحف منظره قارشیسنده آره‌لرنده فرانسزجه شویله بر محاوره باشلادی :

— او نه‌در ! أولدورلمش بر آدمی ؟

— خایر معصوم بر قورقولق . . .

بو آره‌لق قورقولغك اهالیه وجه تقدیمی ؟ وبو اوزون نطق نه اوله‌جق ؟

— طور حقیقیت ماجرایی آکلایه‌یم . . .

بر آزتورکجه بیلنی قیریق‌دوکوك جمله‌لرایله اطرافدن استیضاح وقعه‌یه کیریشیر . کندی یولیله ایراد اسئله ایده‌مدیکی کبی ویریلن جوابلری‌ده حقیله قاورایه‌ماز . فقط آکلابه‌مادقلرینی ذکاسی‌یاردمیله اتمام‌ایده‌رك تحقیقاتی تفصیله کیریشیر :

— عادات شرقیه‌دن تحف برشی دها اوکرەندم ..

— نه‌در ؟

اجرا اولنمق ووريد پليد ناجزانه‌مك ناموسله برابر سريعاً اجراى تعميرى ضمننده ايجاب ايدن ضرر وزيان مرحمةً ناكس مرقومدن استيفا بيورلمق معرضنده واولبابده امر فرمان امضا

شاعر ذنوبى

اهالى بو اولغون ميخانه ادبينك چوشقون نطق عجيبنى وزنپارهٔ مرقوم عليهنده طلب مجازاتى مستدعى تحف راپورنى قهقهه‌لرله ديكله‌دى‌ه فقط غلبه‌لق آره‌سنده دها خيلى كيمسه ، موقوف بر دوشك بوستاندن صالللا صيرت ايدلمش بى‌كناه برقورقولق اولديغنى آكلايه‌مامشدى. « زواللى زنپاره‌يى طاياقله ئولدورمشلر . » حوادث ماتميسى شايع اولدى . بو قره خبر خلقى چابوق رقته كتيردى. برآز اول بتون تهورلريله علينه نجيبرداد قلرى زنپاره‌لردن برينك بو صورتله انظار تماشا وتحقيرلرندن قورتولمش اولمسنه تأسف ايدييورلر . « واه واه زواللى آدم بر قاچ ساعتلك اكلنجه يولنه قربان كيتدى . » ديييورلردى . بسبللى ؛ بر كدينك طوتدينى فاره‌يى پنجهٔ بازيچه‌سى آلتنده آزار ، آزار ، ساعتلرله ديشله‌يوب طرناقلايه‌رق طويه طويه ذوقيات انتقام اولدقدن صوكره

بولونمازمی ؟ نه یاپسون آقشامدن خیزینی آله‌مامش .. او زمان صبرم چاك اولدی . ضبطیه دییه باغیردم. ضبطیه یوق صوکر خبیثی آرقامه یوکلنه‌رك بورایه قدر کتیردم. ایشته سزه تسلیم، جزاسنی تعیین ایدیکز ... راپورینی ده یازدم . أزبردن اوقویه‌رق :

« زنبارهٔ مرقوم ناکهانی برحجر بلای آسمانی کبی بیت اجددن بوستانه سقوط وکردن احقرانه‌می مثال کلب عقور ، رنجیدهٔ دندان حرص وحبور ایلمکله متشفی اوله‌میه‌رق وادیٔ تسلطه‌پویان وکسرناموس عاجزانه‌می موجب نجه نجه هذیان ایتمش ومانغیر تکلیفنه قدر تزیید جرأت ایلمش اولدیغندن وحلول دم صبح ایله اورتالق روشنا اولمغه باشلادیغی حالده خانه‌ده‌کی تحری هیئت محترمه‌سی بالاسف هنوزبر ارکان فاره بیله الده ایده‌مامش بولندیغندن خانهٔ مزبوردن سقوطی مع الشهود ثابت واصلاً خیار تارلاسنده نابت اولان مرقوم آجورك اذهان پرغلیان ناسی تسکینه مداروغیرقابل دردست بولنان کافهٔ همپالرینك یرینه قائم اولمق اوزره درحال توقیفله مختفیٔ مرقومانك دردستلرینه قدرت ضابطه تعلق ایده‌مدیکی تقدیرده جمله‌سنك جزای سزالرینی بوشخص لئیمه چکدیره‌رك حکم عدالت

دیشه طوقونور مانعیر یوق . . . ایوالله طبقی فقیریکز کبی . . .

پارەسی اولیانك رغبتی اولورمی ؟ زوالليبی ، کناه ایشلمکه میدان ویرمدن، بر بوخچه کبی دیواردن بوستانه فیرلاتدیلر . همان یام یاصی یره یاپیشدی . جانی پك بر مخلوق، بر شی اولمدی . قالدیرمق ایچون کیتدم باقدم که اوستی باشی مسك کبی راقی قوقویور . هـا آکلادم که جانلردن ... کوزلرینی آچدی . جواردە میخانه یوقمی دیدی ؟ ـ اوغلان اولسه بنم بوراده نه ایشم وار؟ هپسی قاپاندی . دیدم . . .

ـ آرقداش راقی سونکری کبی بونثار مشام نواز اولیورسك ؟ کل سنی طویه طویه ایچر کبی قوقلایەیم . راقی بولونمدیغی یرده تیمم جائزدر . دیدی . اوزون اوزون قوقلاشدق. بنم رایحۀ کریهەم حریفی بتون بتون سرخوش ، عادتا دلی ایتدی . بردنبره تبدیل شعور ایله بسبللی کندینی اونجنك أونده قیاس ایدەرك بنی سرمایەلردن برینەمی بکزەتدی نه یایدی کردنمدن اویله بر ایصیریش ایصیردی که پارچەسی آغزنده قالدی ظن ایتدم . بو وحشتندن صوکرا بکا بر تکلیف شنیعده

بوحریفلر تمامیله ئولدورلمدکجه لسان ادای خاییده‌دن
قورتولاماز . علیهنده بر مقاله‌ٔ قاتله یازلسون . موت
مدنی اله ئولدیرلسون .

هذا من فضل رب . حالا بن ئولمدم . موت مدنیله
کندیلری جاولاعی چکدیلر چوق سورمه‌دی . جمعیت
طاغیلدی . چونکه اونلر بندن دها آجدی . اعضاسنك
کیمی ره‌ژی قوجلیسی اولدی، کیمی کمرك دیدبانی، کیمی
دوقتور ، کیمی آووقات . . . مملکت ( آقاده‌می ) سز
قالدی. شمدی یکی بر (آقاده‌میا) آچیله‌جقمش. نامزدلکمی
ویرمك ایچون اونی بکلیورم . ژون تورکاردن بریله
صمایه میکده‌لرنده دوست اولمشدق . دور استبداددده
کیزلی کیزلی کوریشور، درتدشیر ایدك . زمانك ظلملری
بزه وسیلهٔ شرب عرق اولوردی . شمدی‌ده ایچمك
بهانه‌می دردمی یوق ؟ . . فقط آرقداشم ترقی ابتدی .
بن سرخوشلقده ده‌میر آتدم . بن کیمم آکلادیکزیا ؟
شمدی صرتمه‌کی زانیٔ مرقومك سرگذشتنه کلهٔم . . .
بوده بیهوش عرق بر مسلك داشمدر . آقشامدن
یوتمش ، یوتمش پاره‌سز زنپاره‌لغه کیتمش. . . اونجینك
أونده بونك جیبلرینی آرامشلر ، طرامشلر ، باقشلرکه

اما بو صاچه‌لردن جانم‌ده صیقلمه‌یه باشلادی . او آره‌لق جمعیتك کاتبی کلدی . رئیسدن صوردی :

— افندم نظم شعبه‌سنده ( یالاق ) کله‌سنه قافیه آرانیور . . .

رئیس — بوله‌میورلرمی ؟

دیدی وپارلاق ، قایماق ، قاباق ، بارداق ، میزراق قافیه‌لرینی صایمغه باشلادی .

کاتب جواب ویردی . .

— بونلری هپ قوللاندق .

رئیس دوشونورکن آرتق دایانه‌مدم . یالاغه بر قافیه‌ده بن سویلدم . . . بونی‌ده قوللاندیکزمیدی ؟ دیدم . بنی قاپی طیشاری قوغدیلر . . .

بن چیقارکن آرقه‌مدن شویله‌سویله‌نیورلردی ایشتدم :

— بوحریف قرقلق وار . ناصل اولمش‌ده که برمامش . محیط ادبیزی بویله‌لرینك وجودندن تمیزله‌مه‌لی . بونلر معلم ناجینك « آتش پاره » سیله سوخته‌دلدر . کلمات عتیقه مخزنه بکزه‌رلر . سرمایهٔ سنوحاتلری اولان‌راقی‌نی بزم کبی بك اوغلی طرفنده دکل استانبول میخانه‌لرنده ایچرلر .

نو ، ضربون

وو ، ضربه

ایل ، ضرب

— کوزی آچیق بر آدمه بکزییورسك . چابق قاورادك ... بو حالده «تقدیر» فعلی هانکی تصریفدندر؟

— ایکنجی ...

— براووو... نه‌وه‌ت، Finir کبی تصریف اولونور. چك باقه‌لم . فقط ضمائری تورکجه قوللان .. ثقلت تلفظی دفع ایچونده کوچك بر اعلال ضممی یاپه‌رق (رادیقال)ه (ت) دن صوکره بر ( الف ) علاوه ایت ..

— اعلال ضممی بی هیچ ایشتمامشدم... بکی خاطریکز ایچون بونی ده یاپه‌لم :

بن ، تاقدی .

سن ، تاقدی .

او ، تاقدی .

بز ، تاقدیسون .

سز ، تاقدیسه

اونلر، تقدیس ...

او آقشام بنم ایچون میخانه‌ده لاف سرمایه‌سی چیقدی

و صفا یاشادم دینه‌مزدی. شمدی دینیر . بوکا ضرورت واردر . لسان زنکینله‌مه‌لی . . مثلا بن برلیلهٔ محنت اویودم. بن برسودای دهشت ئولدم. دیمك مخل فصاحت دکلدر .

— ئه‌وت . . بری دینلدکدن صوکره اوته‌کیلره نیچون دینلمه‌سون؟ توسیع معلومات ایله‌یورم.. مرسی..

— افعال عربیه ، فارسیه و ترکیه‌نك فرانسزجه ( قونژوکه‌زون ) لره بطیقات جدیده‌سنی کورمدکمی ؟

— اصلا ... نه‌لر ایشیدییورم افندم !

— بز ( ضرب ) یی آخربنه برهماء غیر رسمیه علاوه‌سیله برنجی ( قونژوکه‌زون ) ه نقل ایتدك . یعنی ( ضربه ) یاپدق .

— اصابت بیورلمش . . لسان آلافرانغه‌لاشه‌جقسه بتون بتون اولسون کیتسون والسلام ...

— بو اصولده زمان حاضردن ضربه‌یی تصریف ایت باقه‌لم ...

ژو ، ضرب

تو ، ضرب

ایل ، ضرب

— موسیو ( غوغو ) نك افرازات بدنیه مبحث بدیعی اوقودکمی ؟

— طبه چالیشمادم ...

— کوز یاشی وجودك بر مایع مفرزی دکلیدر ؟ کریه تأثر بدیعینك الك بلیغ بر ترجمانیدر .

— غیر بدیعی افرازات بدنیه یه نه بیوریله‌جق ؟

قبزدیلر . ( سنبولیزم ) دن ، بدیعدن صفر آلدم . یکی اولمیوده یاپدیغم یدیلك اشعاری کوستردم . (مه‌زور)ی تمام فقط الفاظی خاییده بولدیلر ...

ینه سؤال جواب باشلادی :

— یکی افعاله دائر معلوماتك ؟..

— هیچ بوق ...

— دیمك سن «حرکت ادبیه» ایله‌اویانمش دکلسك؟.. بیلمیورسه‌ك اوکردن . . افعالدن (لازم) ی قالدیردق . شمدی هپسی (متعدی) در. مثلا یاشامق اولدن‌لازمدی.

— شمدی دکلی افندم ؟

— دکل ...

— اوث یك زورلاشدی ... هله محیط ادیبده ..

— اولدن بن بر ساعت هجران یاخود بر روز حط

داخل اولمق ایسته‌دم . اختیار آلنمایور دیدیلر. صاچلری بویادم . بیقلری قرپدم . نفوس تذکره‌می قازیده‌رق یکرمی بشه‌ایندردم . «فجر شمالی صبح کاذبی» ادبیه‌سنه ، علی‌الاصول امتحانمك اجراسیله قبولم حقنده بر استدعا تقدیم ایتدم . املامه باقدیلر: بوزوق بولدیلر . هر کله‌نك علی وجه‌التلفظ حروف منفصله‌ایله یازیله‌جغنی سویله‌دیلر. « سنبولیزم » دن امتحانه چکدیلر. صوکره شویله سؤال جواب باشلادی :

— قایش طاغی دیمچه بوندن نه آ کلارسك ؟

— قایش طاغی ذکر ایدیلنجه اك اول عقله صوبی کلیر ..

— بحث نمیع ایتدی . خشودن اجتناب ... بو ، یالکز مشبه‌به سویله‌نوب مشبهی بولمق لازم کلن برمعمای ادبیدر .

قایش طاغی آدمدر . سرفرازان ادبادندر .

لال اولدم قالدم . عجبا چاملیجه کیمدر ؟ آیدوس ، ایجادیه ، یوشع تپه‌لری هانکی بلند شعرا وادبامزی تمثیل ایدییورلر؟ الماطاغنه سوکرسه‌م کیمه تجاوز ایتمش‌اولورم. بدیعه کچدك :

افندیلر، اولا کندی فضل و علمی آکلاتهیم ده صوکره سنی تقدیم ایده جکم .. وای رشتهٔ کلامی قاچیردق . أوه‌ت امثله‌او قودم . بنایه چیقدم . صوکره تپه طاقلاق یوارلاندم. ( بر شاعر ترزبانم ، فلکزدهٔ زمانم ) . . . بزم اسکی عروضك اوزانی . شمدیکی یارمق حسابنه کله‌میورم . اورته‌ده نه شعر قالدی ، نه شعور . صوکره « کر بکا اویمزسه ایام اویارم ایامه بن » دیدم . چالیشدم . اورته وباش پارمقلرم وزنه کیرمدی نهایت یدی پارمق برطوتام اصولنده نظملریایدم . غزه‌لری ، کتابچیلری طولاشدم. پاره ویرمن یوق . ایسترایسه‌ك مجموعه‌لردن برینه بادهوا کوندر . حریف سکا بر پاره ویرمدکدن ماعدا شعرك آلتنه بردوشه‌نیر . آلافرانغه « قیریتیق » یاپار . جهلنی میدانه قور. سندن زیاده کپازه اولور . بونلرك نسخه‌لری حمالرك جکر کبابی کبی بش پاره‌یه ایندی . آلان یوق . آعر باشلی رساله‌لر ، اجرتی عروشدن آشاغی کسوراتله بأدیه ایدرلر. عالم مطبوعاتمز ، قحط‌ادب ونقدله بیتکدر. میخانه‌ده شیشه‌سی آلتمش پاره‌یه راقی ایچ ، صوکره مصراعی اون پاره‌یه شعرسویله .. قورتارماز. سرمایه‌دن زیان چوق .م. افندیمه سویله‌یه‌یم .. ادبی جمعیتلردن برینه

دوبه دوز بوخانه. دیمك دها مناسبدر ... فنیسی بویله .. اما هـانیا تونلدن بك اوغلنه چیقنجه آلتنجی دائره‌نك ماوراسنده‌مبنی، یووارلاق ومعدنی برمؤسسه واردر[۱]. غربه ناظر قاپیسندن کیره‌رسکز . اوکنزه دائره‌وی اوفاق بر قوریدور چیقار . بونك جهت مرکزیه‌سی أخور کبی جدارلره متفرقدر . طیشـاریدن ایچریسی کورولمز ، فقط مراق ایدیلنجه ایچروده هرکس بربرینی اثنای تبولده کوره‌بیلیر . أوت متفرقدر . انفرق ینفرق انفراقاً ... انکساردہ بوکا مقیسدر . عربی اونو تمامق ایچون لاف آرمسنده فعله تصادف ایتدکجه بویله چکرم چکرم .. چکرم‌ده ئولهم .. ارباب دانشدنم .. فقط مملکتده فضلایه رغبت یوق .. قادرو خارجیم ... یعنی کائناتك (چارخوبهٔ) معیشتندن اخراج ایدلدك .. چارجوبهٔ معیشت ترکیب اضافیسی یا کلیشمی ؟ قصوره باقمایکز مستم، مست... فقط صوفته‌لرك آیاقلرینه کیدکلری سیاه مستلردن دکل.. مست لایعقلم ... مست عارفم (صرتنده‌کی قورقولق فرار ایتمك ایچون کویا ده‌به‌لنیورمش کبی اوکا خطابله ) طور اوغلان قیپردامه .. صالیورم . طور...

[۱] اوراده اولجه موجود اولان عمومی بول شادروانی.

فس ، پژمرده جاکت ، بیرتیق پانطالونیله ناسك مواجههٔ حیرتنه چیقاریر . « زنپاره‌نك بری طوتولمش » شایعهٔ موفقیتی بر آنده آغزدن آغزه خلق ایچنه یاییلیر . آقشامدنبریدر ساعتلرجه مشتاق دیداری اولدقلری بو جرأتکاری کورمك ایچون اهالی بربرینی چیکنه‌ر . . نامشروع بر هوسندن دولایی « زنپاره » نام ولوله‌آورینی احراز ایدن مخلوقك وجودنده شکلاً آنی بر تبدلات غیر طبیعیه وعجیبه حصوله کلمه‌یرك بونك‌ده دیکر بنی آدمدن سیماجه بر فرقی اولمه‌جغی حقیقتنی اونوتان خلق، نامشهود برغریبه یاخود مدهش برجانوار سیرینه قوشار کبی بر هجوم تهالکی کوسترر .

قورقولمی دوش غیرتنده طوتان سرخوش ، مستانه ترهاته اعلان شادی وموفقیته باشلایه‌رق :

— افندیلر؟. بکلر.. آغالر .. اونجینك خانه‌سنده.. دولتخانه‌سنده‌دکل آما . هالافه‌دقت .. عمومخانه‌سنده... بو نه دیمك اکلایورسکزیا!. عمومخانه کارخانه‌نك رسمی آدیدر ... بلدیه‌لرده بویله قید اولونور . غزته‌لرده بویله یاد اولونور ... کارخانه دیمك عیبدر. اسم دکیشدیرینجه عیباق قالماز ... بوده بر اعتقاد ... اولور آ... بکا قالسه

ودیوالرده پیدا ایده‌جکی عکس تأثیری خلجانلر ایچنده بکلر . جواب یوق . . . قادینلرك اسهزا قهقهه‌لرندن باشقه بر شی ایشیته‌مز . فرط یأسله کندی کندینه :

— بو اونجینك کارخانه‌جیلکدن باشقه علم سیمیایه ده‌می وقوفی‌وار؟ کوزلره کورونتمك ایچون زنباره‌لرینك باشلرینه افسونلی ، طلسملی کلاهلرمی کیدردی ؟ بونلر آره‌مزده طولاشیورلرده بزمی کوره‌میورز ؟

بویله سویلنه سویلنه رعشه‌ناك بر حالده آشاغی اینر. اثبات مدعا ایتمدکجه بو کیجه دیری اوله‌رق بو خانه‌دن چیقمیه‌جغنی وطیشاریده‌کی غلبه‌لکی ، هربر تخته‌یی آیری سوکدرك آرالرینی آرامق ایچون ، خانه‌یی بیقمه‌یه قدر تشویق ایده‌جکنی ، عدم موفقیت حالنده الك بیوك‌جزایه راضی اولدیغنی بر عزم قطعی ایله بیلدیرر .

أو آلتنده‌کی قومیسر ، امام ، مختارلر ، بر قاچ محله‌لی ، اونجی احمد بربرینه کیره‌رلر . شدتلی بر مجادله باشلار..

بو اثناده طیشاریده بر کورولتی اولور . سوقاقلر قهقهه‌لرله طولار . بوستانده قورقولغی توقیف ایدن سرخوش موقوفی صاله صیرت ایلیه‌رك آرقه سوقاقدن طولاشیر ، « زنباره یاقالادم » یایغاره‌سیله مظنونی اوزون

— اوغلان اونجی سنك یوزکده‌کی بو ساخته وقار ناموسکارلق ریانقابنی دوشورمدکجه بوکیجه بن بوأودن چیقمام .. ثولدورسه‌لر چیقمام . . .

اونجی — چیقارمق ضابطه‌نك وظیفه‌سیدر .

حسن افندی عصبی بر فورانله مردیوندن یوقاری فیرلایه‌رق الك مؤثر صدای اقناع ونیازی ایله اورته قاندن أوك ایچنه طوغری شویله حایقیرمه‌یه باشلار :

— مشتری بکلر، دین قرده‌شلری. هرنه زرده‌ایسه کنز سس وبریکز . کنجلکده بو کبی احوال اولاغاندر . عفو اولونماز بر کناه‌دکلدر. ولوخطی اولسه کزده‌اونجی طینتنده ناموسسز بر حریفك ارباب ناموسه غلبه‌سنی وجدانلریکزك تحویر ایده‌مامسی لازم کلیر . . . تبیین حقیقته بوکیجه‌کی خدمتکزله کناهکزك کفارتنی ویرمش اولورسکز . میدانه چیقکز. ایشته محله‌لی طرفندن وکالةً سزه سوز ویریورم . باصقین رذالتدن مصونیت تامه ایله سزی أولریکزه کوندره‌جکز . اکر جزا لازمسه سزك یریکزه بن کله‌یم . بن محبوس یاته‌یم .. راضی‌یم . آمان بك افندیلر حمیتکزه انسانیتکزه مراجعت ایدییورم .. باغلقجی صوصار . مسترحمانه نطقنك بتون جدار

هپ ضبط ورقه‌سنه کچه‌جکدر . بر خانه‌نك ایچنده‌کی سفره ایله قاریوله‌لرك عددینه قاریشمق محله‌لینك صلاحیتندن کلیاً خارجدر .

بونك ایچون بر ممنوعیت قانونیه وارمی ؟ أویله ایسترایسه‌م اوچیوز دانه قاریولا قورارم ، سکا نه ؟

حسن افندی — ایچرده قادین پاناییرمی وار ؟ او اون ایکی قاری نه اولاجق ؟

اونجی — بر خانه‌ده‌کی نفوسك عددینی تحدید حقی کیمسه‌یه ویرلمامشدر . اوتوز قادین‌ده بولونه‌بیلیر . سن بسله‌میورسك یا !

حسن افندی — یوقاریده‌کی اواوقه‌لرله راقیلری کیملر ایچیوردی ؟

اونجی — او بنم کیفمه عائد بر مسئله . . أومده ینیلن ایچیلن شیلر حقنده کیمسه‌یه حساب ویرمکه مجبور دکلم . صاچمالایورسك . هایدی افندی چیق طیشاری . صاحبنك رضاسی خلافنه بر أوده بو قدر طورولماز . اخلاقاً تربیه‌سزلك ، قانوناً تجاوز صایلیر . هایدی باقه‌لم یالله . . .

حسن افندی اوفکه‌سندن زانغیر زانغیر تیتره‌یه‌رك :

کوتوردی . قومدیاسنی کمال موفقیتله اتمام ایتمش برآقتور وضع صنعتکاریسی آله‌رق :

— افندیلر ظن ایدرم‌که آرتق بوراده یاپه‌جق بر ایشکز قالمدی . چولوغم چوجوغم آقشامدنبری کچیردکری جان دایانماز خلجانلرله بیتابدر. آرتق مرحمت ایدیکز برآز اویوسونلر. بن قره‌غوله کایورم. قومیسر افندی حضرتلری شیمدی‌ده بنم دعوامی دیکله‌سون . معصوم ، بر خانه خلقنه بو قدر اشکنجه‌لی بر کیجه کچیرتمه‌نك جزاسی بیوکدر . پامال ایدیلن ناموسمی ناموسکارلقلریله افتخار ایدنلره اوده‌تهجکم .

حسن افندی حدتدن بر وولقان کسیلدی . آرتق کوزی دنیایی کورمیوردی . نومیدیله حایقیردی :

— وای کیدی معصوم خانه خلقی . . وای کیدی ناموسلی عائله باباسی وای؟.. یوقاریده‌کی عشرت‌خره‌سی نه‌در ؟ او هراوطه‌ده‌کی قاریوله‌لر ، لاوابولر نه‌اوله‌جق؟ آقشامدنبری قادین وارکك سسلریله محله‌یی طولدیران جنبش نه ایدی ؟ أوبکك غلطه‌ده‌کی عمومخانه‌لردن نه‌فرقی وار ؟ . .

— اونجی — هذیان ایدییورسك . بو سوزلرك

بوستاندن صدالر :

ــ بابا قیزمه .. بزی بورادن قوش اوچورتمادق ... اکر أوده زنباره وار ایدیسه مطلق حالا ایچریده‌در . آمین اول .. أبی آرایکز ..

حسن افندی لاحوله چکه‌رك :

ــ ایکنه دلیکی براقمادق . هرطرفی آرادق . أوك دوشه‌مه تخته‌لرینی سوکه‌جك دکلزیا ... بو خیثلر تخته قوروسی اولسه‌لردی ینه بولونورلردی ...

ــ کارخانه‌جی دالاویردسنه عقل ایرمز . حریف البته سز عقلده یاغلقجیلری ، یورغانجیلری پاپاغان کبی قفسه قور . . . بو اینجه صنعتدر . کوپوغلولری کوز باغجیلق‌ده بیلیرلر . . . کوزلریکزك چاپاقلرینی سیلوب أوی بر دها دولاشکز .

حسن افندینك قلبی ، صدری بر یأس مضیقله چاتلایه‌جق کبی شیشمشدی . بو آلایلی سوزلر آدمجغزی بتون بتون چیلدیرتدی .

باشقه یاپه‌جق بر شی اولمادیغنی ایچون تحری هیئتی تکرار أوه کیردی . اونجی قارشیلرینه چیقدی . پك کستاخ بر غالیبیت طوریله قوللرینی چاپراست کوکسنه

چوق‌سورمدی. بو آوازهٔ ظفری برچوق کورولتیلی مدید قهقهه‌لر تعقیب ایتدی . حسن افندی دیواره یاقلاشه‌رق بوستاندەکی خلقه خطاباً :

— پاطیرنی لازم دکل... کولیکز قوزوم. بوبلالی ایشك بدایت موفقیتندەیز. جدی‌خصوصه‌آلای یاراشماز.. صیقی طوتکز . صبق .. بلکه ملعون آزیلیدر ..

یاغلقجینك بو اخطار صفوتکارینه قارشی بوستاندن برسس جواب ویردی :

— ناصیل کوله‌یه‌لم بابا ؟ سرخوشك بری تارلادن پوستان قورقولغنی یاقه‌لامش زنباره دیه ضبطیه‌یه تسلیم ایدییوردی .

بو ایلك و غالباده صوك اولان سه‌ونجی بوشاچیقان حسن افندی یأسدن بوغولور کبی حایقیردی :

— الله‌بلا کزی ویرسون.. بو کیجه ذاتاً ایچکزده آییق آدم یوق ... اونجی بو آقشامکی زنباره‌لرینی بو دیوارلردن بوستانه آزادلادی . سز اورادن هیچ‌برشی کوره‌مدیکز. شمدی‌ده انسان دیه قورقولقلره،فصولیه صیریقلرینه صاریلیورسکز . سز بورایه ایش کورمکه دکل ، اکلنمه‌یه کلمشسکز . کپازه‌لر ...

ناظرونه اعاده‌ایتدی. برقاچ ایری طاش آتدیلر. صویك یوزی مستهزی بر چهره کبی درحال بوروشدی. کندی ظلمت‌سکوتی ایچنده زنپاره‌آرایانلرك صفوتلریله‌بوزحمت بیهوده‌لریله صانکه اکلندی .

۵

## شاعر ذنوبی

بو اثناده باغچه دیوارینك اوته‌سنده‌کی بوستانده بر کورولتی اولدی .

— ایشته بولدم . بولدم . زنپاره‌لردن برینی یاقه‌لادم ..

نعرهٔ موفقیتی ایشیدلدی . سونجدن دیزلرینك باغی چوزیلن حسن افندی همان :

— الحمدلله . . آمان صیقی طوتکز اولادلرم قاچماسون ... کلیورز .

ندای استعجال ومدبرانه‌سیله جواب ویردی. زواللی یاغلقجی شدت یأسدن بردنبره اوقدر فریفتهٔ‌خیال اولمشدی که حارج‌خانه اولان بوستانده طوتولمش بر شخصك زنپاره‌لغی قابل اثبات اوله‌میه‌جغنی دوشونه‌میوردی :

ضیا تبادل ایدییور و بو منظره آشاغیده طامی کوره بیله جك قدر آچیقده بولونان برطاقم خلقی اکلندیرییور ، دورلو تفسیرلره یول آچیور ، سبب اولیوردی .

حسن افندی آرتق یورولمش یأس خلجانی ، اونی درمانسز دوشورمشدی . فقط ینه غیرتی براقمایه‌رق باجا دلیکندن حایقیریوردی :

— هر طرفی آرایکنز . . . یاغمور اولوقلرینك ایچنه بیله باقیکنز ...

احمد آشاغیدن أکله‌نیوردی :

— قبورلری ، نعشلری صاقین اونوتمایکنز . . .

تحری هیئتی آلت قاته ایندی . بتون اوطه‌لری ، مطبخی ، باجا ایچنی ، کومورلکی ، ذخیره دولابلرینه وارنجه‌یه قدر هر دلیکی ، قووغی کمال دقتله نظر معاینه‌ده کچیردیلر . . صره باغچه‌یه کلدی . آغاجلرك اوزرلرینی ، اك صیق دال آره‌لرینی ، دیوار اوستنی ، هپ آرادیلر . قویونك اوکنه کلدیلر . بیله زیکك اوستندن قاپاغی قالدیره‌رق بو استوانی درین چوقورك یوصونلی جدرندن آشاغی ضیا صالیوردیلر . دیبده آینه کبی راکد ، مدور صو سطحی طوتیلان فنارك بتون کثافت ضیاسیله برشکلنی

بو افترا تأثیریله متزاید برغیظه دوشن خلق شمدی طیشاریده کوپوریور، قودوریور، خانه‌یه تحقیرلر، آغزه آلنماز شتوم یاغدیریوردی.

حسن افندی شاشغینلغندن خلالری، موصلق طاشلری آلتنده‌کی دولابلری بیله موفقیت امیدیله قاریشدیرمقدن کندینی آله‌میوردی.

تحری نوبتی طاوان آره‌سنه کلدی. بر یوك ایچندن قاپاق آچیلدی. الکتریق فنارلریله برقاچ پولیس چیقارلدی. یاغلقجی، ضابطه‌نك دقت، غیرت تحری ومعاینه‌سنه بر درلو قناعت کتیرمیه‌رك کندیده، کنج پولیس افرادیله برلکده چیقدی. توزلره، اوروبجکلره بولاندی. طاوان آره‌سی، الکقویتو، الك دار صاچاق خط فاصللرینه، منتهالرینه طوغری بتون کیرتی چیقینتیلریله آلکتریقك اعانت تنویریه‌سی آلتنده کوزدن کچیرلدی. انسان ظن ایدیلن بعض دیره‌ك کولکه‌لرینه سونجله هجوم ایدلدی. فقط هپ بو مشکافانه تحریات بوشه چیقدی. طام باجاسی آچیلدی. کیره‌میدلره چیقلدی. پولیسلرك آلدرنده‌کی فنارلرك قسمی ماهتاب کبی قرانلق ایچنده طولاشان مخروطی ستون نورانیلری بربرینی قطع ایدرك ظلمتله

طوروب ، ایدیان لاقیردیلری ، فیصلدیلری ایشتمکه اوغراشییورلردی . فقط بونلر هپ کنج هپ کوزل ، هپ ادالی ، شوخ ، فیقیر فیقیر ، بویالی ، سورمه لی چهره لردی . خانه بوقدر وثائق اتهامله طولو بولونسون ، بوسرمایه لر ، بو نازینلر قریته رق . کولوتبه رك مظفر یر خرام ایله اورته ده کزینسونلرده هیچ بر دلیکدن برارمك چیقا - ریله ماسون ، کناهکارلرك ذلتی ناقابل اثبات قالسون ، جزای قانونی ناموسلیلرك علیهنه دونسون ...

طیشاریدن خلق بی صبر حایقیریشیوردی :

— نیچون کج قالدیکز ؟ هانیا زنباره لر ؟..

سوقاقلرده : « ایچریده زنکین بر زنباره وارمش ، محله لی یه ، خانه ده کیمسه یی بوله مادق دیدیرتمك ایچون رشوت تکلیفیله اوغراشییورمش .. »

شایعه سی دورانه باشلار . ناسك بویله غلیانلی زمانلرنده بو نوع اراجیفی هانکی سیاه وجدانلی مفسدلر اویدورور؟ بو دائما بویله اولور . عوام کتله حالنده ایکن هپ بردن ضعیف عقللی بر چوجق کسیلیر . ایشتدیکی ترهاتك غرابتنی ، هیچ بر احتماله عدم توافقنی موازنه یه ، محاکمه قطعیاً لزوم کورمز . همان اینانیر ...

صندیق اوطه‌سنه کیرلدی. بوراسی بدستان کبی آصیلی قادین البسه‌لری ، أتکلکلری، بلوزلری ، جاکتلری ایله طولو ایدی. برقاچ ایری صندیغك انسان احتوا واختفاسنه قابلیتلرینی دوشونه‌رك حسن افندی بونلرك آچیلمسی لزومی سویله‌دی . احمد یاغلقجینك بوتحف اندیشه‌سنه کولدی . بر دمت آناختار کتیره‌رك صندیقلری آچدی. واستهزا ایله دیدوکه :

— انصاف ایدیکز افندم بویله مشین قاپلی ، برایکنه دلیکندن بیله هوا آلمه‌جق قدر محفوظ بر صندیغك ایچنده انسان یاشارمی ؟ برقاچ دقیقه‌ده بوغولور . فقط یأس یوق . بیوریکز . آرایکز ...

صندیقلر لبالب اشیا طولیدی . اشیالر طیشاری آتیلدی. آلتندن بنه طاماطقیر صندیق چیقدی. مناسبتلی مناسبتسز بویله هر نتیجهٔ تحری‌ده احمد غلبه ایدییور ، متحریلر یأسلری آرتیوردی . حتی قادینلرك او ایلك صیقغانلقلری قالمدی . شمدی بونلردن بعضلری برآز یوزلرینی آچه‌رق سن ، غالبانه بر طور سربستی ایله اورته‌ده طولاشیورلر ، آلت اوست ایدیلن اشیانی طوپلایورلر ، دوزه‌لتیورلر ، آره صیره قانی اوکلرنده

بوش . . . اورته قاده‌کی دیکر ایکی اوطه‌یی عین دقتله تحری ایتدیلر . هر اوطه‌ده ایکی کشیلك بر‌ر قاریوله واردی . اوست قاته چیقدیلر . اورادەکی دورت اوطه‌یی آرادیلر . بوراده‌ده بتون اوطه‌لر بر‌ر قاریوله ایله زیندار . قابا شیلته‌لر و ساتن ، یازمه ، ایشله‌مه‌لی کوزل یورغانلر ، صالقم ، صالقم دانتلالی ، فستونلو یاصدیق باشلری ، اورتولر ، چارشافلر ، دوشك یانلرنده اکثریسی اوروپا کاری تقلید خالیلر ، لاوابولر ، طراقلر ، فورچه‌لر ، کووه‌تلر ، توالت طاقماری ، صولری ، پودره‌لر ، پوماته‌لر ، دیوارلرده پك ده‌قولته مناسبتسز رسملر ...

دوشکلرده‌یاتیلمش ، حتی یووارلانیلمش ، ددیشیلمش تپی شیلمش ، یورغانلر ، اورتولر قارمه قاریشیق . . . هر طرف ، تکمیل اشیا ، بتون معنای بلیغیله ، بتون منظرهٔ سفیهه‌سیله ، بتون ایمای شهوانیسیله عمومخانه قوقویوردی . کناه سودا زلهٔ آدمدنبری ارکك قادین چیقت اوله‌رق ایشله‌نیر . بولایتغیر بر قانون طبیعتدر . شوسفاهتخانه‌ده بتون اشیا کورونوشلری شهادتیله حقیقتی ارائه ایدییور . دیشیار موجود فقط بونلرك أشلری ارکککلر ترده ؟

اوچ درت دقیقه صوکره ایچریدن نازك بر قادین سسیله جواب ویرلدی :

— أورتوندك . بیورسونلر ..

محله‌لی‌یی تمثیل ایدن هیئت ایچری کیردی. هر طرفلری چارشافلرله مستور ، بعضیلری دیوار کنارلرنده آیاقده ، برطاقمی مندرلره اوتورمش ، ایریلی اوفاقلی بر سورو قادین کوردیلر. قومیسر کوز یورادمیله بونلری صایدی. عددلری اون ایکی قدر واردی . بومقداری استکثارایله متعجبانه صوردی :

— بوخانملر هپ عائله‌کز افرادندنمیدر ؟

احمد — بری زوجه‌م ، ایکیسی کریمه‌م ، بری همشیره‌م ، ایکیسی اونك کریمه‌لری ، بری برادرمك حرمی ینکه‌م ، ایکیسی خدمتجی ، بری‌ده مسافر ..

قادینلرك برقاچی صیقیله‌رق یوزلرینی دیوارلره دوندیلر. محله‌لی بومستوره‌لری دفعاتله حدهٔ انظاردن کچیردکدن صوکره اوطه‌ده‌کی یوکی ، آچدردیلر ، دوشکلری ، یاصدقلری ، یورغانلری بوشالتدیلر . برشی بولامدیلر . دولابلری قاریشدیردیلر. انسان کوره‌مدیلر. اوطه‌نك برکوشه‌سنده‌کی کنیش برقاریوله‌نك أتکلکلرینی قالدیروب آلتنه باقدیلر ،

وضوحله طانیوردی . نه مخزنی واردی ، نه صهرنجی...
برطرفی سوقاق ، دیکر اوچ جانبی باغچه ایدی . باشقه
برخانه ایله اتصالی‌ده یوقدی .

حسن افندی‌یه یأسدن طوطوتلق کلمشدی . دیلی
طولاشه‌رق دیدی‌که :

— طاوان آراسندن قویویه قدر خانه‌نك هرطرفنی
آرایه‌جغز ...

احمد براطمینان تبسمله جواب ویردی :

— آرایکز . نتیجهٔ تحریاتده معصومیتمدن باشقه
برشی تبین ایده‌میه‌جکی ایچون بوکا ممنونم ... عائله‌م‌خلقی
هپ براوطه‌یه‌طوپلادم. دیکر اوطه‌لرده قاره‌لر، کدیلردن
ماعدا ذی‌روح بوله‌میه‌جقسکز ...

قومیسر — عائله‌کز هانکی اوطه‌ده‌در ؟ اورادن
باشلایالم ..

احمد — عائله‌م افرادی هپ قادین اولق اوزره
ایشته شو اوطه‌ده‌در .

اونجی براوطه قاپیسی آچه‌رق ایچری‌یه باغیردی :

— چارشافلانکز ایچری کیره‌جکلر ..

حالا طوران عشرت سفراسی ناقابل انکار بر وثیقهٔ مادیه دکلیدر ؟ ایشك ایچنده بر اوروصطوبوغلیلق واراما بونی ناصیل کشف ایتملی ؟ . . اونجی احمد ، محله‌لی‌یه قارشی قوردینی بواغفال دولابنك مکملیتنه کووه‌نه‌رك الك جلی بداهتلر اوکنده حالا ریانقا بیله کستاخجه بوبورله‌نوب اطرافنی تهدید ایدییور . معاذالله بو حیله کشف وانبات ایدیله‌مز ایسه او ناموسسز حریف برغلبهٔ مظفرانه ایله ناموسلیلردن انتقام آله‌جق .

بونلری دوشونه‌رك حسن افندینك بینی آتش کسیلیوردی . بویله معیشتله کچینلرك البته کندیلرینه مخصوص تجربه‌لری ، خدعه‌لری واردر . منفور صنعتلرینه محل جریان اوله‌جق برخانه‌یی مطلقا بعض شرائطه توافقی اعتباریله انتخاب ایدرلر . اسلام محله‌سی آراسنده‌کی کیزلی برعمومخانه ، محاصره زمانننده‌کی امر محافظه وامکان دخول وخروج تدابیری دوشونیلیان برقلعه کبی ، باصقین وقوعنده زنپاره کیزله‌مکه ویا قاچیرمایه مساعد صورتده مرتب اولمق لازم کلیر . عجبا بوخانه‌نك یرآلتنده کیزلی مخزنلری دیکر برمحله‌چیقار طونوزلو یوللریمی واردر ؟

حسن افندی بو خانه‌نك ایچنی کندی أوی قدر

آرادینکز آدمر بو أوده یوقدر . هر طرفی آچهیم ، کوستره‌یم . اکر بوراده بوکیجه برتك ارکك بوله بیلیرسه کز جزامه راضی‌یم . بو حقیقت تبین ایتدکدن صوکره مسببلر علیهنده اك آغیر ، الکشدید حکم معدلتی طلب ایده‌جکم... معصومیتم تحقق ایدنجه بو قانی اوکنده‌کی مجتمع خلقه بر طاقم غرضکارلرك اغفالنه اوغرامش اولدقلرینی ، بناءً علیه غیظ وتهورلرینی مغفللر علیهنه چویرمك لازم کله‌جکنی وبکا ترضیه ویرملری ایجاب ایتدیکنی آکلاته‌جقسکز...

حریف بویله اوست پرده‌دن و پك قوتلی رد اسناد ومدافعهٔ نفس ایدنجه قومیسر ومحله‌لی هپ شاشیریرلر .. حسن افندی پك مزعج ترددلر آلتنده تزه‌مکه باشلار . اثبات اسناد ایدیله‌مزایسه بیوك بربلایه کیره‌جکنی آکلار . امام ، مختارلرده خوف وتلاشه دوشرلر . وبو کیجه‌اوراده ارکك بولونمدیغی حقنده‌کی احمدك جسورانه ادعالری ، بو بر کذب صریح . . حسن افندی بوندن قطعیاً شبهه ایتمز . چونکه آقشامدن عددلریله وهمان شکللریله خانه‌یه دخوللرینی پك واضحاً کوردیکی ارککلر ، صوکره او ایشتدیکی هی‌هی‌لر ، مستانه ، زنپرستانه ، چاپقنجه مخاوره‌لر ، ملاطفه‌لر بوحقیقتلر هپ بدن رؤیا اوله‌مز . هله بحریده

فرانق عشق ایتدی . بو مرقومه رتبه‌سنك براتنی او نازك أللیلریله یوزیمه یازدی ... آیلدم .

— اوغلان اوزون مارطاوالك صردسی دكل . طیشاری چیقالم ...

— كیت ایشكه به .. ئه‌نابی می‌یم بن؟ بوراده برطامله راقی قالدقجه بریره كیتمم .. هپسنی چكوب تماملامالی‌یم ..

— فقط صوكره طیشاری دكل كنفه‌یه‌له‌جیقامازسك ..

— سرخوش اویله یره كیدرمی ؟ (ظوم) اولدقدن صوكره هریر او دیمكدر .

ایچریده‌كی محاوره بو زمین مستیده حریان ایتمكده ایكن طیشاریده اونجی احمدك استجوابنه‌دوام ایدیلیوردی . اونجی هپ اویله سرگشانه جوابلر ویرییور ، هیچ قورقو اثری كوسترمیه‌رك كندیسی محله‌لی‌یی تهدیده اوغراشیور و دییورکه :

— سوقاق قاپیمی قیردیكز . خانه‌مك محرم كوشه بوجاغنه قدر كیردیكز . محافظهٔ ناموس بهانه‌سیله‌عرضه‌، ناموسه تجاوز ایدییورسكز . بر آدمك خانه‌سی محفظهٔ عرض وناموسیدر . هیچ بروسیله ایله بویله قاپی قیره‌رق اورایه كیرلمز . سزه ینجره‌دن سویلدم ایشته ینه‌سویلیورم .

چوق یدك. أزبرمده‌در. هله راقینك اوزرینه‌اكشی چوربا كبی شفالی كلیر ... كندینی بیلن برآدم كندینی بیلمه‌ین برکیمسه‌ایله اوغراشیرمی ؟ پولیس راجونی ایشته بوقدر اولور .

— « مرقوم » نه‌دیمكدر ؟

— بیوك (لاغاب) در . خووارداتك أله‌نیقه‌سیدر. میخانه‌جی ، سرخوش، خرسز ، طولاندیریجی هپ بونلر پولیسه یاقالانجه مرقوم اولورلر... قیصه‌جق برلافدر . فقط معناسی قوتلیدر . هپسی ایچنده‌در . برکره خیری ایله برابر ماتیز اولدق . خیار زمانی بوستانه كیتدك . برقاری‌یه صولاندق . بزی پولیس یاقالادی . بوخانمه حرف اندازه‌له‌مشسكز دیدی. یوق بابام دیدم . اندازه یانمده دكل دكانده براقدم . حرفلری صورارسه‌ك اوتوزمیدر ؟ قرقمیدر ؟ صایسنی مولام بیلیر . مكتبده خواجه بش سنه اوغراشدی بونلردن بردانه‌سی ، اك كوچكنی قفامه صوقامادی . صوكره خیری كوپك‌اوغلی كوپك آبدست بوزاجغم دیدی . جیزلامی صالیوردی . یالكز قالدم . بنی رامپالا قره‌غوله طایادیلر . اونبشی « مرقومی كتیردیكزمی ؟ » دیدی . صورانمه ایكی پندی

فیزارلرسه فاره‌لری توقیف ایتسونلر . پیس بوغازلغك اونلرده اولدیغنی آکلاتدق .

— باقه‌لم اوقانتینی پولیس یوتدیمی ؟

— یوتمازسه غرغره ایتسون .. اوده بکا دردمی ؟ سرخوش اوله‌جقسه‌ق اوله‌م . میخانه‌جی ایله حساب کوره‌جك دکلزیا ! . . بن لانغه‌ده بو قدر چکسه ایدم میخانه‌شرفنه‌موستره‌لق یرده یاتان برماتیزکی شمدییه‌جك سریلیردم . پاره‌سز راقی طوتیمور والسلام ...

— بزی‌ده سرخوش دییه قره‌غوله کوتورورلرسه؟

— اوغلان آوالم صوصتی ایچکینك صوکی صیزمق دکلمی؟ ها أوده صیزمشم ها قره‌غولده.. بر فرقی وارمی؟ ایستدکلری قدر استنطاق ایتسونلر . اسکی یمنیلرمدن جواب آلیرلر ، بندن آلامازلر . صباح اولونجه فاره حکایه‌سیمی یوق ؟ بر یورغانجی امین درت پولیسه سوز آکلاتمازسه یوف اونك ارواحنابه !. بن پولیسلرك ماتیزلر حقنده ویردکلری جورنالی بیلیرم. باش آغریسی رچته‌می کیدر . « مرقوم (امین) لك کندینی بیله‌میه‌جك درجه‌لرده ( حال سیکیر ) ده بولونمسی حسبیله . . . » آلت طرفی ایشته داهابویله مارطاوال .. بویله‌جورنالری

انفیه تریاکیسیدر. شراب، قونیاق ایچن فرنك کوپکلرینی کورمدکمی هیچ ؟ . برمیخانه‌جینك خروسی واردی هرکون مشتریلردن زیاده ماتیز اولوردی . بو مرده‌دی یالکز انسانلر دکل ، آغزینك طادینی بیلن حیوانلرده ایچر ...

پولیس — نه‌یه صالالانیورسك ؟

امین — دیدك یاایمانم طوپالیز.. بوباصقین محاربه‌سنده یاره‌لی دوشدك .

او اثناده قومیسر ابراماتنده موفق اوله‌رق احمدی طیشاری چیقارته‌بیلمشدی. صفه‌ده استجواب باشلادی. پولیس «تقدیم‌الاهم علی‌المهم» قاعده‌سنه تبعاً سرخوشلری ترك ایله بو دعوای مهمی دیکله‌مکه طیشاری چیقدی .

امین باریم برشیشه‌بی همان دیکوب اتمام ایدرك :

— وای کوزی کوراوله‌سی احمدبه‌نه‌چابق چیقدی.. کراته یوره‌کسزمش ... بوینه عناد ایده‌ایدی قومیسر قانی‌اوکنده صباحه‌جق طوره‌جقدی. نافله اونحی قورناز دکلمش.. نه طوریورسك طوسون هایدی چك.. هایدی چك .. قورو ، صولو نه‌قالدیسه سوموردم . بولیسلر

امین صاللانه‌رق :

ـــ آنام بابام افندی قرده‌شم . ( ألینك پارماقلرینی بر آره‌یه‌طوپلایوب بیله‌کندن حرکت‌ایتدیره‌رك ) فاره‌لرك هر بری ناه‌پلاموط کبی ... آزقالسین بزی‌ده‌یه‌جکلردی... بو آقشام اویقویه دالوب‌ده بو أوده بوردنی تمام برزنباره قالدیسه شاشارم ... اویانیق آدمه بیله هجوم ایدییورلر... بر دانه‌سی آدسز پارماغمك بوغوم یرندن شاه طماریمی ایصیردی. وای کچمشنه‌به... صوکره‌راقی بانیوسی‌یاپدم‌ده قان اویله دیندی... شمدی یکی اصول جراحلق‌بویله... بر طرفك‌یارالانیرسه‌اسپیرطویه‌صوقمالی ..اسپیرتوبولونمازسه رافی‌ده اولور. أوصاحبی اونجی احمدچوق ادبسزحریف اما طوغری سویله‌ملی نه‌مه لازم راقیسی بول ...

پولیس ـــ شیشه‌لرده‌کی‌راقیلری‌ده فاره‌لرمی‌ایچدی؟

امین ـــ شیشه‌لری‌ده‌اونلر دویرمشلر. بزدوزلتدك.

پولیس ـــ هانیا میدانده راقی دوکونتیسی یوق ..

امین ـــ بو أوده‌کی فاره‌لر ، عمارتده‌کیلر کبی‌صوفی طبیعتلی اولمازلریا ؟.. مزه بیه بیه راقی‌یه‌ده آلیشمشلر... صاحبلری ناسل اولورسه حیوانلرده اوکا چکر . . بر انفیه‌کشك سوزم اوکا اشکنی طانیرم صاحبندن زیاده

أز كيملك كلدى . مندیلی بویله عجبا بونك صاحبی جنابت قاری ناصیل قوقار ؟

— یادکار دییه جیبکه آت... سودالاندقجه آره‌صره قوقلار دفع غم ایدرسك . . . فقط دقت ایت طینغیر اولماسین ... معلوم یابوراسی جاجی‌نه‌مك أوی دکل ...

امین‌دهاجیبه کیره‌حك برشی آراشدیرر ایکن کوزی طولو بر شیشه‌یه ایلیشه‌رك :

— بن‌بو راقیلری براقه‌میه‌جغم. یا معدمده کوتوره‌جکم یا جیبلرمده... عجبا راقی‌یی پانطولونمك جیبلرینه آفیتسه‌م طوربه یوغوردی کبی طورطوسی ایچریده قالیرمی !

— آینه سزلانه اوغلان .. صوکره‌سندن اول پانطولونك صیزاز ..

— طوسون به‌قرده‌شم ... بز بو اوطه‌یه کیردیکمز زمان بو طاوان، بو پنجره‌لر بویله چارپیقمیدی؟ بن‌رمده طوربیورم . دها ماتیز اولمادم . فقط اورتله‌ق (سینه‌ما) کبی اطرافمده دونیور . . بز ایچدك اوطه سرخوش اولدی‌به ...

او آره‌لق اوطه‌یه پرپولیس کیره‌ر :

— بونه ؟ منه‌لری کیم سیلوب سوپوردی بویله ؟

کیدییور . . دها اشکنبهم برشی طویمدی . نه اولاحق اوروسپو راقیسی .. چکر چکرسك طویورماز . هله بر کره صفه‌یه دیکیز کل ... بزی بویله سفره باشنده غیرلا چکرکن یاقه‌لامسونلر ...

طوسون ، اوطه قاپسنه کیده‌رك طیشاریسی سریع بر نظرله قولاچان ایتدکدن صوکره .

— بوراده بزدن باشقه راقی قیمتنی بیلن یوق . آواللر هپ مشغول . . احمده یالوار بیورلر ، یاقاربیورلر چیقمه‌یور ...

— وای کوزینی سودیکمك احمدی نه .. چیقمه صاقین قوجه حریف .. جامعده تسبیح چکرسك، اوده راقی .. صوکره کوبك فورطنه‌سنه قپودانلق یاپارسك .. بو آقشامکی بورا بلالی کلدی ... بزه کوفه‌لك اولمادن اوطه قاپیسنی آچارسه‌ك صوکره سنك کچمشکه قانطارلی‌یی بن‌ده چکرم .

سفره‌ده یاش ، قورو قابل نقل نه وارسه جیبلرینه طولدیرلر . طوسون برده برمندیل بولوب بوزنه کوتوره‌رك :

— نه قادار بایغین بایغین آفتوس قوقویور . ایچمه

— قساوت چکمه به . . باقسه که . . . سکاده یتر بکاده ... بوراده کیلری بیتیرسه‌ك کیلاره کیده‌رز . عجبا اونوده ؟ ( کشف ) ایده‌مزمی‌یز ؟

امین ، قدحه ، بارداغه قویمق کلفتندن آزاده بر اشتهای مستعجل ایله طولو شیشه‌لردن برینی قاورار ، لاقیر لاقیر یاری‌یه قدر دیکر .

طوسون — کوفه‌لك اوله‌جقسك به ...

— بکاه، کوفه‌یی طاشی‌یی‌جق خیمیل‌دوشونسون...

— بز از اداره‌لی کیت ...

— اداره‌لی‌یه وقت و رمی ؟ سمدی بورادن بزی ئه‌للرله . کندیکی صندیق بورنده قولتوقده‌می ظن ایدیورسك ؟ اونلر بزی بوردن سوپورمه‌دن بزسفره‌ده نه وارسه ... سوموردم . هایدی باقه‌لم ... جیبکده کیرلی منديل ، سیجیم یوماغی دها معده‌یه یاراماز نه وارسه آت ... سفره‌ده‌کی قورو یمشلری ، صویه‌لمامش یاشلری هپ طرایالم . الله بونعمتلری ایشته بزه قسمت ایتدی...

— راقی ناصیل آوعلان ؟

— بوکا راقی دیمه‌به کناهدر . کفردر . مسك وعنبر صویی . . بوغازه هیچ طوقونمه‌دن ایچری هوا کبی

میقناطیسلانمش کبی ثابت قالان کوزلرینی اورادن آییرمیه‌رق:

— گوردکمی اوغلان کورلکك ، طوپاللغك کرامتنی ؟..

مانکیزسزلکدن راقی‌یه حسرت قالوب ده رؤیامده «آنزوروت» سفره‌سی کوردیکم زمان هپ طیش قالپاقجینك یاغسز پیازیله جکر طاواسنی کوروردم ... وای جاننه به بویله‌سی دوشمه بیله کیرمزدی . ئه‌نایلر هپ شرقی چاغیرمشلر هیچ مزه یمه‌مشلرکه ...

— آته‌جقمی‌یز ؟

— آوالك سؤالنه باق ... طورولورمی اوغلان؟..

— یا اوسته کوزورسه ؟

— اوسته بزدن پیس بوغازدر . اومطلق بورادن بر قاچ قیرنتی چیملنمشدر . کورمش کبی بیلیرم ، طوره‌ماز ...

قدحلرده ماحضر جرعه ، راقی هرنه وارسه بر ربر دیکدیلر . نیتلری موجود ایچکینك قطره‌سنی اسراف ایتمامکدی . صوکره بر ریایلیم هجومیله مزه‌لری آووجلادیلر .. طوسون آووردنده کینی یوتمه‌یه اوغراشه‌رق :

— اوغلان دوه کبی آتیشدیرمه . . . صوکره شیشه‌ده‌کی راقیلری مزه‌سزمی چکه‌جکز ؟

ساخنه کور ایله طوپال ، جریان حالی کورمك مراقیله بی صبر وتوان قالیرلر . یوقاری چیقمقدن منع نفس ایدهمیه‌رك سنده‌له‌یه سکه صفه‌یه کلیرلر . پولیسلر بونلری کورونجه طیشاری آتمق ایچون همان یاقه‌لرینه یاپیشیرلر ایسه‌ده حسن وحسنی افندیلر :

ـــ اونلره طوقونمایکز . بزم قلفه‌لریمزدر . بو باصقین ایشنده قوللانمق ایچون بوکیجه بز آلیقویمشدق. باقسه کزه بی چاره‌لر جانسپارانه خدمتلری یولنده سقطلانمشلر ... بوراده قالسونلر . بوحالارنده‌ده ایجاب ایدرسه بنه یارارلق کوسترهبیلیرلر ...

محابتیله ایکسنی‌ده براقدردیلر. احمده‌قارشی قومیسر نوعما نیازدن تهدیده طوغری مقام ابرامنی تبدیل ایله قاپی آچدیرمق مجادله‌سنده دوام ایتمکده ایکن طوسونله امین اورادن سیویشه‌رك مجلس اوطه‌سنده‌کی تهی مائدهٔ عشرتك باشنه کچمشلردی .

ایکی قلفه ایچکینك ، مزه‌لرك بو مبذولیت تنوعنی کورونجه اولا یوتقونه‌یوتقونه‌دولاب بیکیری کی‌سفره‌نك اطرافنده دوره کیریشدیلر . نره‌دن باشلایه‌جقلرینی شاشیرمشلردی . نهایت طوسون خاوبارك اوزرنده

هپ بردن صفه‌یه چیقارلر. قومیسر قاپالی اوطه‌لردن برینك قاپیسنه پارماقلریله خفیفجه اوره‌رق :

— احمد افندی نره‌ده ایسه‌ك میدانه چیق ..

— سس یوق ..

— صاقلانمه ایله ، سکوتله یاقه‌یی قورتاره‌مزسك... قاپی اوکنده خلق بکله‌یور ...

ینه سس یوق . .

قومیسر یومروقلرینك شدتنی بوسبتون یوکسلته‌رك:

— سوقاق قاپیسنی قیران اهالی اوطه قاپیسنی آچمقده زورلق چکمز... بزم وظیفه‌مزی کوچلشدیرمك کندی وخامت حالکی بیوتمك دیمکدر ... هرشی ینه اولور فقط شایان اسف برصورتده اولور. اجنبی پاتنته‌سیله برمملکتك کوکلشمش عادتنه قارشی کلنمز. بوراسی اسلام محله‌سیدر. عاداتنه اویمق لازمدر . اهالی‌یی اغفال ایچون ناصیل تسبیحله جامعه مداوم کورونمش ایسه‌ك شو ساعتده‌ده ینه اوخلقك اراده‌سنه بویون اکمکه مجبورسك... ایشی اوزاتمه . . .

جواب یوق ..

قومیسرك بوبی ثمره مجادله‌سنی مردیودن آلتندن دیکله‌ین

صاچیلانلر هپ قادین اشیاسی .. ارکمه متعلق هیچ برشی یوق . نه برفس ، نه بریلك ، نه بر چاکت ... بو تحف ..

حسن افندی تلاشله :

— عجبا اوسته‌لقله خروسلری فابی طیشاری اوچوردیلرمی ؟

یورغانجی حسن افندی دالغینلقله مزه طباغنده‌کی توزلو بادمدن ایکی اوچ دانه‌سنی آغزینه آتهرق :

— بوقابلی ؟ خانه اوکدن آرقه‌دن صارلمشدی . حریفلر ایسکه‌ته قوشی‌اولسه‌لر کورولمه‌دن بنه‌اوچه‌مازلر..

یورغانجی توزلونك اوزرینه آغز طاتیلامق ایچون آلنی صویولمش آرموده اوزاتدیغی صره‌ده حسن افندی قومشوسنی دورته‌رك :

— نه یاپیورسك ؟

— شرخوشك مزه‌سنی یمك حلالدر .

قومیسر نه یاپه‌جغنی دوشونمك ایچون آلنی فسنك ایچنه صوقوب باشنی قاشی‌یه‌رق :

— شیمدی اوطه‌لرده کیلری کورولتیسزجه‌طیشاری چیقاره‌بیلمه‌نك بر قولاینه باقالم ...

شیلر ایچون کناهدن مصون قالیرلر. وصوکره کناهکارلره قارشی بیك طعن وتشنیعده بولونورلر. وحتی اوقدرکه بعض کیمسه‌لر، خفیاً ارتکاب ایتدکلری معاصینك بر دیکرندن صدوری آشکار اولونجه تقبیحده عمومله هم آهنك اولمقده وجدانلرندن صیقیلمارلر.

بوتأمل بی‌طرفانه سوق سورمدی. ذاتاً کناه‌سودادن طبیعةً بی‌عمل قالمش اختیارلر غیظلرینی پوسکورمه‌یه باشلادیلر. بی اشتراك قالدقلری بر ذوقك مرتکبلرینه قارشی بو خسرانله خصومت طویان کنجلرده فوران تشنیعه‌قاریشدیلر. مقتضای وظیفه‌لری‌ده بونی آمرایدی.

اك اول حسن افندی دیدی‌که:

— آرتق اثباته، شاهده لزوم قالدیمی؟ بوراسی خانه‌دن زیاده میخانه‌یه بکزییور؟ بو نه قدر قدح، بونه‌قدر مزه؟ قاریلر، زنباره‌لر عدداً بزم تخمینمزدن چوق زیاده ایمش... بورذالته باقکز، شوحال، جامعده اوك صفده نماز قیلان تسبیحلی افندینك کوستردیکی تقوا صلابتیله یاراشیق آله‌جق رذالتلرد نمیدر؟

قومیسر — فقط دقت ایدییورمیسکز؟ اورتده

مندیللری، حرارتلی آغوشلرده تضییق سودادن بوکالمش، ترلهمش وجودلردن فیرلاتیلمش شیق قادین جاکتلری، ترلکلر برر طرفه سرپیلمش، هپ بواشیا لسان سکوتلریله، برآز اول شاهدی اولدقلری عالم وصل ونشئهنك، او متجسس کوزلره قارشی عیان برر سطر حقیقت کبی منقبهٔ اسرارینی افشا ایدییورلردی .

اختیار، کنج حاضرون، طاغتدقلری بو مجلس عیش وسودانك بی انصافانه بوزدقلری بوطرب وصفانك، خوف ودهشته چویردکاری بر نشئهٔ بی پایانك منظرهٔ وثائقی قارشیسنده بر مدت متفکر وهمان متأثر قالدیلر . ایچلرندن وجدانی اندیشهلر ایله صارصیلانلر اولدی . بویله براکلنتی یه کیزلیجه دعوت ایدیلر ایدیلر اجابتده تردد کوستریه جکلرینی درونی اعتراف ایدنلر بیله بولوندی . کندینك یاپمه یه خواهشکر اولوب ده اجرایه امکان بوله مدیغی برفعلك آخری طرفندن مساعدهٔ طالعله صدوری حالنده انسانلر جه اوموفقه قارشی حاصل اولان بوغیظ وخصومت نه در ؟

نه وت بو بویله ایدی. انسانلرك چوغی افعال ممنوعه دن جدی برحذر ایله مجتنب دکلدر. اجرا به قدر تیاب اوله مدقلری

خاویار ، بالق یمورطه‌سی ، طوزلو بالقلرك ، صلاطه‌لرك ، چرزلرك ، قورو ویاش میوه‌لرك انواعیله ومبذولاً دونادلمش کورولدی . بوش ، یاریم طولو قارمه قاریشیق شیشه‌لر ، بعضیلری ده‌وریله‌رك محتویاتی صاچیلمش ، بعضیلری جرعه‌لریله ، هله بر طاقمی راقینك اوزرینه صو قونه‌رق سوت کبی بم بیاض کسیلمش وهنوز ایچمك قسمت اولمیه‌رق سرشار قالمش قدحلر ، هپ برر طرفده دربدر طوربیور . چتاللر ، بچاقلر ، پچته‌لر اورایه ، بورایه فیرلاتیلمش . سفره‌نك بو هرج ومرجی اطرافنده‌کی باده نوشانك صحبت عیش وذوقی الك حار بر همهمی دورهٔ نشئه‌فزاسنده ترك ایله‌قاچیشدقلرینی کوستریبور . نغمه‌لریله ، اینلریله ، سائق رقص آهنکلریله صفاپرستان بزمی ترانه‌ساز ایدن ، کولدیرن ، اویناتان ، چیلدیرتان عود ، کمان شمدی محکوم سکوت تللریله صانکه محجوب ، هراسان برر طرفه اوزانمش یاتیورلر ، صدفلی دف ناریں پارمقلردن یدیکی فیسکه‌لرك هجران بی‌دواسیله مدهوش دیوره‌یاصلانمش دیکله‌نیور ، خیانت جاذبه‌لریله کوکلر یاقان کوزلرك رطوبت عشوه‌سنی سیلن ، غلبهٔ شهوتله نمله‌نن پنبه دوداقلرك ، محسود افتادکان پوسه‌لرندن بوروشمش ظریف قادین

— تذکره‌سز دیلنجیلکه‌می چیقه‌جغز ؟

— نه صاغلام دیلنجیلر بویله کوللومله کچینیورلر . بز یارم ساعت ایچریده قالمق ایچون بوکور طوپال‌اویونی اویناپه‌مارمی‌یز ؟

— صوکره نه اوله‌جق ؟

— پاطلامه‌به .. «بوراده نه‌یاپیورسکز؟» دیرلرسه، «افندم سقطلاندق . کوزمن کورمز، آیاق طوتاز بزی طیشاری آتمایکز . غابه‌لکده چیکنه‌یرز . » دیرز ...

آشاغیده طوسونله امین بو محاوره‌ده ایکن یوقاریده‌کیلر بوباصقین فوللغنی صغوتوب جیاق ایتمکسزین سکنهٔ خانه‌یی‌صوقولدقلری اختفا کاهلرندن برر ایکیشر چیقاره‌بیلمك ایچون اولانجه تدبیر وبلاغت اقناعیه‌لرینی صرفه اوغراشیورلردی ..

قومیسر ایکی اوطه قاپیسی قاریشدیردی . فقط ایچریدن سورمه‌لی بولدی بر اوچنجیسنی قورجه‌لادی قاپی آچیلدی . ایچریسی قارانلقدی . اولا پولیسلرك جیبلرنده‌کی الکترق فنارلریله اوطه‌یی مختصرا تفتیشدن صوکره طاوانك اورته‌سنه آصیلی بیوك برلامبه یاقیلدی. لامبه‌نك آلتنه قورولمش کنیش عشرت سفره‌سنك اوزری

بن دوشکدن قالقمش ، حرارتی ، دومانی اوستنده اوچ دورت آفتوس یوزی کوره‌یمده برایکی یومروق، برقاچ اللی آلتی یمکه راضی‌یم . بر آووردمدن کیره‌ر اوته کندن چیقار . درد طوتمام . خووارداوجودینه مارپزعافیتدر. بدنی چلیکلـشدیرر . بو باصقینك ایچ پرده‌سـنی ، یاتاق اویونی سیراتمه‌دن بزی، قانی دیشاری میچیر دوکوتیسی کبی ئه‌لرلر ایسه ایشته او آجیقلی اولور .

— نه یاپه‌لم اوغلان ؟

— ئه‌نایلری قاندرمق ایچون آتمه‌جق بر « کوللوم»ك یوقمی ؟

— مانکیزسزلکدن ذاتی هپ کوللومله کچنیورز . چالفـانتیده صفرا دوکن صالاپوریا کبی آنا ، آتا قفـام طامطاقیرقالدی. هله‌طور. عقل ایشپورطه‌می برقاریشدیره‌یم. یورغانجی سپه‌تیدر . دائما بر ایکی قرپنتی بولنور. هابکله، ایشته یاقالادم . سن بالدیرینك برینی مندیل ایله باغلا ... باطـاقلقده قوربغه بکله‌ین لیلك کبی تك آیاق اوزرینـه طور . یورو دیرلرسه آدیم آتمه .. زیپ‌زیپ طاشی کبی سه‌ك .. بن‌ده پنجره‌مك برینی قاپایوب اوزرینی باغلایایم . یاریمشر ترتیب ، یمز طوپال بریمز کور اوله‌لم ...

چیقمایه باشلادیلر . ثبوت وقعه ایچون حضورلرینه لزوم کورینن محله معتبرانندن سکز اون کشیله بوباصقین حادثهٔ مهیجه‌سنك أو ایچنده‌کی الك محرم صفحات ابتدائیه‌سنی یاقیندن کورمك مراقله کیزلنمش ایکی یورغانجی قالفه‌سندن باشقه ایجریده کیمسه قالمادی . قیریق قاپی قانادلری چه‌وزلدی . ایچریدن دیشاریدن نوبتجی اقامه ایدلدی .

## ٤

## خانه‌ده زنپاره یوق

طوسون ایله امین مردیوه‌ن آلتنك قارانلغنه صیغنمشلر فیصلداشیورلردی :

— قاپانه کندی آیاغمزله کیردك . شمدی زنپاره دیه بزی چال یاقه ایدرلر ایسه ؟

— اوغلان اوزریمزه یوردیغك دولته باق به . . . هیچ بویله جامادانلی ، باصیق اوچه‌لی ، چورابسز زنپاره اولورمی ؟ بوراسی پاتانته‌لی کبار کارخانه‌سی ...

— بوراده نه آرایورسکز دیه پولیسلر ماریزیمزه قایارلر ایسه ؟

— ایشته اودوشونیله‌جك شی . . آدام سن‌ده ...

صاقلاندیلر ؟ کومورلکمی ؟ مطبخمی ؟ باغچه‌یمی ؟ قویویمی ؟ وظیفه‌مزی اشکال ایتمیکز . الهی سه‌ودن دیشاری چیقسون .. قریق قاپی قاناداری موقتاً یرلرینه قونه‌رق خارجدن دخول منع ایدلسون . . حب دین وایمانی اولانلر بوامره قطعیاً اطاعت ایدرلر . قورتارمق ایسته‌دیکمز محله ناموسی باشقه دورلو تخلیص ومدافعه ایدیله‌من . ایچریده کیمسه‌یی بوله‌ماز ایسه‌ك صوکره هپسز شدیداً مسئول اولورز . بندن کناه کیتسون. سوز دیکله‌مدیکمز حالده قوهٔ مسلحه ایله سزی جبراً خانه‌دن طرده مجبور اوله‌جغم . بو صوك چارهٔ دفعده مضطر قالدیغم صورتده وقوع بوله‌جق فنالقلرك مسئولیتی تمامیله سزه راجعدر .

احتیاطاً یانده بولوندیردیغی بش آلتی ژاندارمه‌یه خطاباً :

— هایدی باقهم آرقداشلر اهالیی دیشاری‌یه یوسکورتیکز .

غلبه‌لکك سوز آکلایان قسمی قومیسرك بو حقنی تمامیله تسلیم ایله ، سوز آکلامایانلره حقیقتی افهامه اوغراشه‌رق بربرینی ایته قاقه، باغریشه چاغریشه خانه‌دن

برآنده قیزیشه‌رق بربری اوزرینه قاباران انسان دالغه‌لری متوالی برر صولتله قانی‌یه فیشقیردی . قانی ایکی قادله کومبور کومبور آرقه‌یه ده‌ورلدی. حائلی بیقمش برصو بندی کی بو-یاه انسان غلبه‌لکی آچدیغی مجرادن ایچری آقیوردی .

قومیسرك قره‌غولدن ایستدیکی یکرمی قدر عسکر اوصره‌ده یتشمش اولدیغندن زوالی آدم صوك بر چارهٔ وظیفه اوله‌رق خلقك اوکنده ایچری کیردی. ازدحامدن آیاقلر آلتنده چاتیردایه‌رق تهلکهٔ انهدام کوسترمن مردیوه‌ندن معیتیله برابر اك اوکده یوقاری فیرلادی . برنجی قات صوفاسنی طوتدی . قاپالی بولدیغی اوطه قابیلرینك اوکنه ایکیشر ، اوچر سونکولی دیکدکدن صوکره اوست قاته چیقه‌جق مردیوه‌ن باشنده‌ده مسلح قوهٔ کافی دیزدی. نهایت اهالی‌یه خطاباً هایقیردی :

— نه‌سوز آکلاماز انسانلرسکز. هرشیئك اصولی واردر . باصقین یاپمق ایسته‌یورسکز . هپ بردن ایچری دالیورسکز .... شمدی بوراده یاقالامق ایسته‌دیککز کیمسه‌لر بو غلبه‌لکه قاریشیرلر ایسه ناصیل آیرد ایده‌جکز ؟ باقه‌لم حریفلر طاوان آره‌سنه‌می

— نیچون بوقادار کورولتی؟ ایچریده کیلرك جنایتلرینی نه‌دن بودرجه مدهش صاییلیور ؟

— ناموسلی برمحله‌ده تجارت حسنلریله کچینن قادینلرك حضورلری تجویز ایدلمز .

— استانبولده بوکیلرینك حضورلرینی تجویز ایده‌جك ناموسسز محله‌لرده وارمیدر ؟

— خایر ظن ایتمم . .

— اوحالده بوقادینلر صنعتلرینی نره‌ده اجرا ایتسونلر؟

— هیچ بر یرده ....

— دیمك بر ممنوعیت مطلقه .... بو عبث ...

فرنکلر بویله کندی مدنیتلری نقطهٔ نظرندن حادثه‌یی محاکمه ایتمکده ایکن اهالینك غیظ وغلیانی بیودی . ایکیده بردالغه‌لری قاپی‌یه هجوم کوسترمه‌ن اومتهور انسان دریاسی شمدی هیچ بر قوتك عنان ضبطنه کیرمیه‌جك برشدته کوپوریوردی .

اونجی احمدك : « پاپانته‌لی‌یم . » تهدیدیله ضابطه‌یه قارشی کلمسی عمومه پك فنا سوء تأثیر ایتدی . ایچریده برسورو قادینك حمایت اجنبیه ایله ارتکاب فحش ورذالتی کیمسه هضم ایده‌میوردی. آغزدن آغزه یاییلان تشنیعات

پولیسلردن برینك قولاغنه برقاچ کلمه فصیلدادقدن صوکرا اهالی‌یه خطاباً :

— مستریح اولکز . خانه‌نك هر طرفته نقطه‌لر دیکوب دخول ، خروجه قطعیاً مساعده ایتمه‌یه‌جکم . احمد افندی ادعالرینی مقام عائدنده درمیان ایتسون . قذلکهٔ ، وقوعات ژورنالی هرشی اصول نظامیه‌سی وجهله تنظیم ایدیله‌جکدر . فقط سز طاغیلمالیسکز ...

ضابطه افرادینك صوك برغیرتی اوزرینه قاپی غلبه‌لکی بر آز سیره‌لتیلیر .

اوجوارده بولونان وکلادن برینك قوناغنه مسافر کلمش ایکی فرنك بوباصقین یاطیردیسنی ایشیدنجه یانلرندن هیچ آییرمادقلری فوطوغراف ماکنه‌لریله «مانیه‌زییوم»لریله محل وقعه‌یه همان قوشمشلردی .

عادات و حیات شرقیه‌مزه عائد مناظری تدقیق ومشاهده‌ده کوستردکلری مراق وتهالکه رغماً علی الاکثر لسانمزه بر چوق ضعف وقوفلری حسبیله ششی بش کوره‌رك بزی اوروپایه چارپیق طانیتان اجانبدن بو ایکی متجسس ، وقعه‌یه ناظر برخانه‌نك جومبه‌سی آلتنه صیغینه‌رق فرانسزجه شویله کوروشویورلردی :

— آمان اولادلرم غیرت... قانی اوکندن اهالی‌یی طاغتدیکز .

(خلقه خطاباً حایقیره‌رق) چکیلکز... طاغیلکز. وقعه اوبیلدیکز باصقین شکلندن دیکر دورلو بر ماهیت آلمق اوزره‌در . شمدی تهور ایله نه‌یاپدیغکزی بیلمه - یورسکز . بر فنالق وقوعنده مسببلرك جزالری آغیر اولهجقدر. حکومتك اجرا آتنه‌قاریشمایکز. بزوظیفه‌مزی بیلیرز .

اهالیدن برقاچ سس :

— بز چکیلوب کیده‌لمده ایچریده‌کی سرمایه‌لر مشتریلر یینه خیندیم‌لرنده دوامی ایتسونلر؟

— کراته اجنبی پاتانته‌سنده ایسه ، کیتسون صنعت مکروهه‌سنی تابعیتیده بولوندیغی حکومتك مملکتنده‌اجرا ایتسون.. جزاسنی ایسته‌رز ... اهالی‌باشقه دورلو بورادن چکلمز . پاتانته‌لی عمومخانه‌جیلر هانکی طرفلرده تجارت ایدییورلر ایسه بوده اورالره کیتسون .. اسلام‌محله‌سنده نه‌ایشی وار ؟ تسبیحله جامعه ادای صلاته کلوب‌ده خلقی نه‌یه اغفال ایدییور .

قومیسر قره‌غولدن مقدار کافی عسکر جلبی ایچون

درسلریمی آلمایه کلدك؟ سویلتمیکز آرتق منحوسی. ناموس درسنی گیم گیمه ویره‌جك؟ محله‌لی هایدی باقه‌لم آرش...

بونشجیع نداسی اوزرینه خلق آره‌سنده برتهور تلاطمی قوپار . پولیسلرك جانسپارانه ممانعتلری بی حکم قالیر . قاپی ناجیردامایه باشلار . فقط هجوم تضییقی ایله بر قاچ کشی ازیله‌رك :

— الله عشقنه ایتمیکز . پاصدرمایه دوندك .

فریادلری ایشیدیلیر. نتیجهٔ هنکامه‌نك تقربی دهشتنی کوردن احمد صاقلادیغی صوك مدافعه سلاحنی استعمال ایچون پجره‌دن یاری بلنه قدر صارقه‌رق :

— قومیسر افندی مسئولیتکز پك بیوکدر. اجنبی پاتانته‌سنده‌یم . سفارتمدن مأمور کلدکجه فاپی‌یی آچمام .. شمدی قیره‌بیلیرسکز .

اونجی بوصوك اولتیماتومندن صوکره کومیه‌دك قضی ایندیره‌رك ایچری چکیلیر... نتیجه‌نك وخامتنی غیرمدرك برصفوتله اوك آیاق اولمش بولونان حسن افندی نه‌یاپه‌جغنی نه‌دیه‌جکنی بیله‌مز، سوکلوم، پوکلوم برطرفه صوقولور.

قومیسر مندیلیله آلنك تراینی سیله‌رك معیتنه :

احمد ـــ بو آدم اك آزیلی مشوقلردندر . قومیسر افندی . قیده اشارت ایدیکز .

افندی ـــ دها سویله‌یورمیسك ملعون ! . بوراده دعواجی ، سنك ناموسسز لغکدن بیزارقالان محله‌لیدر. کورمیورمیسك بیکلرجه خلق علیهکده غلیانه کلمش ضابطه افرادی‌اون بش یکرمی کشیدن‌عبارت... ناموسك بوتهورینه قارشی نه‌یاپیله‌بیلیر ؟ قابی‌یه هجوم وقوعنی منع قابل اولورمی ؟

احمد ـــ بر آز قانون اوکره‌دن صوکره سوزه قاریش . ضابطه‌نك قوتی افرادینك عددیله اولچولمز .. بلده‌سنك قانونه واقف تربیه‌لی خلق عدداً اون بیك‌ده اولسه‌ینه تك‌برپولیس نفرینه‌اطاعت ایدر. بوکامجبوردر. هرفرد ایچون‌وظیفهٔ مدنیه بودر . بونی بیلمه‌ینلره‌مدنی دینه‌مز . اهالیسی اك کثیرمتمدن مملکتلرده ضابطه افرادی قلیلدر. تربیه‌لی مملکتلرده ضابطه تشکیلاتنده‌کی مقصدك اهالی ایله بوغوشمق اولمدیغنی آکلامایسك زواللی آدم ...

غلبه‌لکدن دیکر بر کیمسه :

ـــ بز بوحریفدن تربیه ، مدنیت ، قانون ، ناموس

مدخوله ویرلمز . بو حریف صفت مکروهه‌سیله تشهیر ایدیله‌جك ، ایسته‌ین یوزینه توکوره‌جکدر . ایلردنبری راحت وعصمت محله‌یی اخلال ایدن بویله برادبسز هیچ برسببله مدافعه ایدیله‌مز . بومستکره دعوایی دیکله‌مکدن آرتق بتون ارباب ناموسك صبر وتحملی چاك اولویور . نه‌طورویورز . قاپی‌یی قیره‌لم ...

احمد — قیره‌مازسکز . اهالینك خانه‌مه حق دخولی یوقدر . قانون بعض احوالده حق دخول ویررسه بونی انجق ضابطه‌یه ویرر . خلقه دکل .. قومیسر افندی بو آدمك اسم وشهرت وصنعتنی ضبط وبکا قاچ دفعه (پزه‌ونك) تعبیر ترذیلیله خطاب ایتمش ایسه قید ایدیکز . دعواجی‌یم ...

او افندی — ضابطه بورایه سنك اهالی‌یه قارشی اوله‌جق اتهاماتکی ضبط وقید ایچون کلمامشدر . قاپی‌یی آچ . اولا یوزیکك آقلغی ثابت اولسون . دعوایی صوکره ایدرسك .

احمد — آچمایه‌جغم ...

افندی — قیرارز ...

احمد — قیره‌مازسکز ... ضابطه مسئول اولور .

افندی — سنك کبی بر کراته‌یه قارشی حاشا ضابطه مسئولو اوله‌ماز ...

آ کیلیر . بونی اونجی یه سویله‌مز ایسه‌ك لغاتمزده کیمك ایچون صاقلایه‌جغز ؟ بر آدم نه‌قدر شنیع مسلکلی اولسه بن بو تعبیرك موصوفی‌یم دیرمی؟ حیاسزلق وناموسسزلقلری مکروه صنعتلریله مبرهن اولانلر حقنده قوللانیله‌جق توصیفات بوکبیلری کوجندرمامك ایچون نظاماً مساعده‌لری استحال ایلدکدن صوکره‌می آغزه آلینه‌جق ؟ هانکی تعبیری نره‌ده قوللانه‌جغمز حقنده قانونلر یاپسونلر . بزده نه دییه‌جکمزی بیله‌لم ...

نزیه ، فضیح افاداتله هرکس بو بابده‌کی فکرینی یاننده‌کنه تفسیره کیریشیر . اوآره‌لق غلبه‌لك آره‌سندن کیجه‌لك کورك وآنتاریلی ، صقاللی ، ضعیف بر افندی اونجینك بوعفت وناموس دعواسی قارشیسنده صوك درجه عصبی له‌شیر . ویایدن قورتولمش اوق کبی اهالی‌یی چیکنه‌یه‌رك قاپینك اوکنه ، پولیسلرك مواجهه‌سنه آتیلیر . ولفظ ممنوعی حایقیره حایقیره سکز اون دفعه تکرار ایله :

— بوحریفك صفت مکروهه‌سنی ایشته سویلیورم . بنی توقیف ایدیکز . بوراده سویلدیکمی یالکز محکمه‌ده دکل حضور رب العالمینه چیقسه‌م تکراره حاضرم . ناموسله ناموسسزلق مرافعه‌یه چیقنجه حق کلام یالکز طرف

— بالله بن سویلمدم . سویله‌ین زیولادی . . .

— بنم نه‌مه لازم برادر ؟ آغزیمی بیله آچمادم . . اویله بر صنعت یاپیورسه کندینه . . . هر قیون کندی یاجاغندن آصیله‌جق .. بکا نه ؟

— مردار کناهی اوستنده قالسین . . . بو زمانده نظام وار ، قانون وار . . بك اوغلنده طوغری یولده طولاشانلره بیله « محبت دلالی » دینیور . . . ئه‌نایی می‌یم بن ؟ .. محله ارەلرنده کیلره سودا تاجریمی دینه‌جك ، نه دینه‌جك ؟.. البته اویغون بر لقب بولنه‌جق . . . هیچ اویله قانالاف چیقارمی آغزمدن ؟ . .

مدافعاتیله رد تهمت سوزلری ایشیدیلیر . فقط بو ایضاح و استیضاح قاپیدن اوزاق بولونان خلق آره‌سندن ایلری طوغری ، کیده کیده اصل وماهیتنی تبدیل ایده‌رك انتشاره باشلار :

— نه اولمش ؟ نه دییور ؟

— اونجی احمد اهالیدن ناموس دعواسی ایدییورمش . پزه‌ونك دییه‌نی یاقه‌لایوب کوتورییورلرمش .

— ناموسلیلر ناموسسزلردن ناصل آیریله‌جق ؟ بو کلمه‌یی تورکجه‌مزده نیچون ایجاد ایتمشلر ؟ ییکیت لقبیله

مالیمزك صیانتی سزه مودوعدر ... دعوامی قید و ضبطه مجبورسکز ...

غلبه‌لکدن بری :

— سویلتمیکز آرتق شو کارخانه‌جی‌یی به نه طوزییورز . قاپی‌یی قیزوب کیره‌لم ...

بونك اوزرینه اهالی هجوم ایچون طالغه‌لانیر . فقط وقعه‌نك کسب اتمکده اولدیغی نزاکته بناءً عددلری تزیید ایدلمش بولونان پولیسلر ، ژاندارمه‌لر وارقوتلریله غلبه‌لکه‌طایانه‌رق خلقك منع صولتنه کوچلکله موفق اولورلر.

احمد — قومیسر افندی ینه سزه خطاب ایدییورم. بکا علی ملأ الناس کارخانه‌جی تعبیر قبیحیله خطاب ایدن او کیمسه‌یی توقیف ایدیکز . دعوجی‌یم . . .

نه یاپاجغنی شاشیرمش بولونان قومیسر بر، پنجره‌ده‌کی احمدك یوزینه ، بر حسن افندی‌یه برده عموم اهالی‌یه استیضاحه بکزه‌ر برر نظرحیرت‌طولاشدیردقدن‌صوکره پولیسلره توقیف اشارتی ویرر . پولیسلر صالدیرورلر . فقط اونجینك محقری نه‌اولور نه اولماز احتیاطیله اورادن صیویشمش بولونور. اونك یرینه‌دیکر برکشی‌یی یاقه‌لامق ایسترلر .

حسن افندی — سن قاپی یی آچ بزدوقتور بولورز...

احمد — آنیلدیغی وخامتك مسؤلیت شدیده‌سنی غیر مدرك بر خلقه قارشی قاپی یی آچوبده چولغمی چوجغمی دیری دیری پای تهورلری آلتنده جیکنه‌ته‌م ..

حسن افندی — بوراده ضابطه وار قورقه .

احمد — بو قدر مدتدر خانه‌می طاش یاغمورندن قورتاراماین ضابطه‌یه حیات عائله‌می امنیت ایده‌م ...

حسن افندی — طاش آتانلر بر قاچ چاپقیندی . پولیسلرك تعقیبی اوزرینه هپسی دفع اولوب کیتدی . . .

احمد — اونلر دفع ایدلماملی . جزالرینی کورمك اوزره هپ توقیف اولونمالیدیلر... اونلر فرار ایتدیسه وقعه‌نك اصل مرتب ومسببلرینی ایسته‌رم. قومیسر افندی سزه خطاب ایدییورم . بالتحقیق بر فذلکه یاپیکز . محله‌دن بوایشه اوك آیاق اولانلر کیملردر ؟ دعواجی‌م..

قومیسر — بن وظیفه‌می سندن اوکرنه‌جك دکلم.

احمد — سزك وظیفه‌کز ادارهٔ مرکزیه‌کز آلتنده بولونان محلاتده بوکبی وقعه‌لر حدوثنده وقوع بوله‌جق مراجعتلری دیکله‌مکدر. شوآنده بوراده اك بیوك ضابطه مأموری بولونه‌کز حسبیله جانمزك، عرضمزك، خانه‌مزك،

تسليم اولميه‌جغه بكزيور . زمانه بو ، نه ديرسك ؟ ناموسسزدن ناموسنى صاتون آلمالى ديرلر بويله سوزلرك هربرنده بر حكمت وارذر .

حسن افندى احمدى جوابسز براقمامق ايچون برقاچ دفعه يوتغوندقدن صوكره :

— بوراده اجراى وظيفه ايدن اهالى دكلدر . مركز قومبسرى ، پوليسلر ، ژاندارمه‌لر ، امام ومختارلر هپ موجود .. مسبب وقعه‌ده سنسك .. محله‌مز محله اوله‌لى بويله براتهام ايله كيمسه‌نك قپوسى اوكنده تجمع ايتمامش .. بو يولده بر اسناد ايله بر فردك بورنى قاناماشدر . سنك أويكك جاملرى يالكز بو كيجه دكل بر قاچ آيدنبريدر قيريلوب طوريور . .

احمد — بو كيجه‌كيلر ضابطه‌نك كوزى اوكنده قيرلدى . قومبسرك بورايه ورودى بوكبى احوال‌مؤسفه‌يه مساعد بولونمق ايچون دكلدر . مرجعنه جلب ايدلديكى وقت البته بونك جوابنى ويره‌جكدر . كوچوك كريمم شدت خوفندن بايلدى ، ياتيور . نبضلر طورمش كبى بطيلشدى . كيده‌رك حالى فنالاشيور . بزى دوشورديكز شوموقع وخيم برطبيب جلبنه‌بيله قطعياً مساعد دكلدر ...

قانوندر ؟ بویله برنظام هانکی مملکتده واردر؟ بکا اسناد ایتدیککز فعل سو ساعتده ثابتمی ؟ دکل . او حالده قبل الثبوت أویمك جاملری چرچیوه لری نیچون ایندیریلیور؟ درلو شتوم وتهدید ایله خانمه قارشی وقوع بولان بو تجاوزدن خوفاً عائلهم افرادندن، جوجقلرمدن برقاچی، بر درده اوغراسه ویا وفات ایتسه معناً ، مادةً بونك مسؤلی کیم اولهجق ؟ حضور حکامده بوکا جوابی کیم ویره جك ؟

احمدك بو اولتیماتومی قارشیسنده قومیسر بیقلرینی قارشدیرمه یه، حسن افندیده ترلهیه باشلادی. اطرافدن کورولتیلر :

— وای کوپوغلو حریف به نه آپوقتمش! ناموسلی بم دییه طورمش ده بزه قاتین آتیور.. بن اویله ناموسك اوستنه..

پولیسلردن بری :

— صوص ادبسز ... ( مادونی بر پولیسه خطاباً ) بویله اویغونسز اویغونسز سویله نلر اولورسه یاقه سندن یاقالا ژاندارمه لره تسلیم ایت .

غلبه لك ایچندن بری :

اونجی احمد اوتوز قرق کیشی بی دلیکه طیقدیرمادیغه

حسن افندی — ناموسلی برمحله ایچنده سنك کبی عرض تجارتی کسب ایدیمش برآدم یاشایه‌ماز ...

احمد — بنم بویله برتجارتله مشغول اولدیغمی ناصل اثبات ایدرسك ؟

حسن افندی — سن قاپی‌یی آچ ، اثبات قولای .

احمد — یا ابده‌مرسه کز ؟..

حسن افندی — ایده‌مز ایسه‌ك سنك‌ایچون اعلی‌یا! بوقدر خلق نظرنده تبریه ایتمش‌اولورسك . سنك ایچون باشقه طریق سلامت یوق ... معصومیتکی اثبات ایتملی ، قورتولمالی ..

احمد — بر جنایتی وار ؟ خانه‌سنده عفت وناموسیله اوطوران برآدم، بلاسبب‌قاپیسنك اوکنه‌تجمع ایتمش، سبب تهوریی‌وبویله برایشه‌قاریشمقده‌کی درجهٔ‌صلاحیتنی بیلمیه‌رك سوکوب صایان، طاشلرله جاملری کیره‌مبدلری ایندیرمدن جاهل بر خلقه قارشی ، اثبات معصومیته مجبورمیدر ؟ حکومت یوقمی ؟ عدالت یوقمی ؟ بکا اسناد ایتدیککز صفت مکروهه ایله بالفرض صوچلو بولونسه‌م جزامك تعیینی اهالی‌یه‌می دوشر ؟.. هرهانکی بر دعواده اهالی‌یه بویله بالتجمع فعلاً مأذونیت اجراآت ویرمدن هانکی

برسس !

— سنك عائله‌كك عددی معلومی ؟ ایچربده کیلره عمجه‌مك اوغلر، تیزه‌مك قیزی‌دیه برر خصملق طاقه‌رق ایشك ایچندن چیقمق ایسته‌یور ایسه‌ك بویله کارخانه‌جی مارطاوالیه کیمسه‌نك قائمیه‌جغنی بیل !

حسن افندی — یایا ، آرابه‌لی آقشامدن بری کاپلری هپ کوردك . بیهوده اصرار ایتمه ...

احمد — اونلر مسافردی ، کیتدیلر ..

حسن افندی — آچ قاپی‌یی . . حکم نظام اجرا اولونه‌جق .. بوقدر خلق بوراده بکله‌یور ...

احمد — خلقی بن دعوت ایتمدم یابکله‌مسونلر ...

حسن افندی — بویله کستاخانه سوزلر ایله اهالی‌یی اغضاب ایتمه. صوکره نتیجهٔ حالك پك فنا اولور . هرکس سنك علیهکه پرتهور. باقسه‌که غلبه‌لکی زور ضبط ایدییورز. چوروك قابیکه کومه‌مه ...

احمد — اهالیدن صورارم . شو محله‌یه کلدم کله‌لی هنکیسنك کوکلنی اینجیتدم؟ کیمسه ایله برکچمشم وارمی؟ بندن نه ایسته‌یورلر ؟

— آللهدن قورقمازميسكز ؟ بونه‌در ؟

سوقاقدن متعدد حايقيرمه‌لر :

— لفظةاللهى آغزيكه آلمه خبيث ...

امام افندى — ايچريده‌كى قاريلر چارشافلانسونلر.. حريفلرده خاضراولسونلر. سن‌ده برابرهپ كلك قره‌غوله كيده‌جكز ...

احمد — هانكى قاريلر . . حريفلر ؟ . . . ايچريده چولق چوجغمدن باشقه كيمسه يوق ... اهاليدن برى :

— هانكى قاريلر حريفلر اوله‌جق ؟ . زنپاره‌لر ايله فاحشه‌لر !..

احمد — نعوذبالله اوناصل سوز؟ اللى سنه‌لك ناموسمى لكه‌ليورسكز . هپكزدن دعوا ايده‌جكم ...

كلخان بكلرى قهقهه‌لر ايله :

— ييللانمش يهودى شرابى كبى حريفك نه اسكى ناموسى وارمش به ؟.. هايدى آيينه سزلانمه .. نازليلرى حامپالريله برابرآشاغى ايندر. كيجه‌لكى بش ليرايه آفتوس ناصل اولورمش بر كوره‌لم ... سيرينه‌ده پاره‌يوق يا ؟..

احمد — ايچريده عائله‌م خلقندن باشقه كيمسه‌يى يوله‌ماز ايسه‌كز نه ياپه‌جقسكز ؟

جرچیوه‌لردن طوغریدن طوغری‌یه ایچری فیرلایه‌رق خانه‌نك دیوارلرنده ، دوشه‌مه تخته‌لرنده کوملهیوردی .

سوقاق یوزندن پوسکورتیلن سنك اندازانك برقسمی آرقه‌یه بوستان جهتنه کچدی . بو طرفدن‌ده مرمی یاغدیرمه‌یه باشلادیلر . باغچه‌نك سمیزاوتی ، یشیل صلاطه ، تازه صوغان ، صارمصاق تارلالری جربد میدانه دوندی . . خرجمز قرینتی طاشلرله اورولمش دیوارك بر قسمی برآنده یاریم آرشین قدر آچالدی . چونکه مرمیلر هپ اورادن آلینیوردی . زیاده فیرلایان طاشلر أوك طامنه دوشیور ، کیره‌میدلری خرده‌خاش ایدییوردی . قارانلقده اوینایان بو آزغین أللری کورمك طوردرمق قابل دکلدی .

بوهجوم شدیده قارشی اویله کهنه اخشاب برخانه‌نك دکل طاشدن بر قلعه‌نك بیله پك مقاومت ایده‌میه‌جکی آکلاشیلدی . بو مدهش حقیقت خانه خلقنجه ثابت اولدیغندن اونجی احمد چارناچار سوقاق یوزنده‌کی قیریق پنجره‌لردن برینك قفسنی سوره‌رك وجه لوث آلودینی اهالی‌یه کوسترمك جسارتنده بولوندی . آرقه‌سنده کیجه‌لك کورکی ، باشنده تا کیه‌سیله آغلایه‌رق :

پولیس تهورله :

— کوردکمی یدیککز خلطی ؟..

کلخان بکی بوینی چارپیته‌رق :

— کیم یدی قارداشم ؟.. بر ، ربمك حقی ایچون اینان ، صباحدنبری غیرتلاغمه أللەمه لقمه دوشمدی . اوتوزلق توتونله باصه ( اشتاه ) اورکودییورم . . . کورمیورمیسك ؟ موم خاله کبی قارشیکده‌یم . . نه ألیم اوینادی ، نه‌دیشم . قباحتلی‌یی بولده لاف سویله ...

پولیسلر طاشلایانلری بولمق ایچون ازدحام ایچنه صالدیرنجه خلق بر سیاه دکز کبی دالغالاندی . قوپان کورولتی براوغولتی حالنده عکسلر پیدا ایده‌رك ساری بر تهور کبی بیویور ، یاییلیوردی . اطرافدن صدالر :

— پولیس افندی صادق آتدی .. محموده‌باق ... ویرانه‌دن دها طاش طوپلایور ..

پولیسلر صادقی ، محمودی بولمه‌یه اوغراشیر ایکن چات ... چات ... برقاچ طاش مرمیسی دها صاوورلدی. ینه شانغیرتیلر .. ینه دوکونتولره هدف اولانلرده‌ولولهٔ شکایات .. فقط آرتق خانه‌نك سوقاق یوزنده صاغلام پنجره قالمامش کبیدی . شمدی طاشلر بو جامسز

طاش پنجره‌لردن برینه اصابتله شانقیر شونغور جام قیریقلری اهالینك باشنه یاغمور کبی ایندیرر. پولیسلرك برقاچی کلخان بکی آلاینه طوغری قوشه‌رق :

— کیمدر او ؟

— نه‌بیله‌یم آنام بابام ؟. بوراده بیکلرله آدم وار . هر برینك بر چیفت ألی ، اون‌ده پارماغی وار .. آراده بول ...

پولیس — یاقالار ایسه‌م شمدی توقیف ایدرم .

بکلردن بری قهقهه ایله . .

— یاقالار ایسه‌ك توقیف قولای .. اونجی أوندن چیقما سون . خامپالرله ، آفتوسلر حالا ایچرده چیفت یاتسونلر .. بز (توقیف) اوله‌لم . قییاق ایش ...

بو اثناده مختلف نقاطه برقاچ طاش دها فیرلاتیلیر . کیمی خانه‌نك قاپلامه‌لرنده کومله‌دکدن صوکره اهالینك باشنه عودت ایدر. کیمی طراقه ایله جام ریزه‌لری یاغدیرر..

غلبه‌لك ایچندن برصدای جانخراش :

— آمان .. آمان .. والله‌بینم ده‌لیندی ... هانکی، ألنه یستهله‌دیکمك چاپقینی آتدی اونی . باصقینك ایلك قربانی بزمی اولدق :

صوکرا شدیداً مسئول اولورسکز . حکومت وظیفه‌سنی بیلیر ...

بچقینلر :

— حریف بوراده آلتی آیدر انسان چیفتلشدیریورده.

— نه دیدی ؟ نه دیدی ؟ ..

— مسئول اولورسکز دییور به .. سنی کس ...

— کار خانه‌یی اونجی ایشلتسون بز مسئول اوله‌لم اویله‌می؟.. حکومت وظیفه‌سلی کوزل بیلیور طوغریسی..

— حریف ، کیم بیلیر کیملره پارماق یالاتمشدر .. باشقه درلو محله آره‌سنده عرض تجارتی اولورمی ؟..

طوقاق ضربه‌لرینه امام وار قوت بازوسیله دوام ایدر . أو دکل برمدفن والسلام .

«پیت» طویولماز. محله قودامانلریله ضابطه‌مأمورلری قاپینك اوکنده کثیف بر طوپ تشکیل ایله بوسکوت عنوده قارشی اتخاذ ایدیله‌بیله‌جك تدابیرك مذاکره‌سنه کیریشیرلر .. کیمی قاپی‌یی قیرمق ، کیمی بوستان طرفندن خانه‌یه بر قاچ ژاندارمه ایندیرمك ، کیمی مردیوه‌دن طایاوب پنجره‌لرك برندن ایچری هجوم ایتمك رأیلرنده بولونمقده‌لر ایکن غلبه‌لك ایچنده فیرلاتیلان بر

بیکلرجه خلقك آوز غیظ وتشنیعیله ایکیم ، ایکیم ایکلر ایکن بر مزار ظلمت وسکوتنه دالمش اونجینك أوندن چیت ایشیدلمز پرده‌لر اینیك ، هیچ بر طرفده ایشیق وسس یوق . سوقاق‌فانرندن عکس ایدن مهتز ضیا آلتنده، اهالینك بو هجوم متهورینه قارشی خانه ، قورقوسندن تیتره‌یور ظن ایدیلیر .

محله‌لینك تکلیفی اوزرینه امام قاپی‌یی چالار..جواب ویرلمز متزاید بر خبز ایله برقاچ دفعه دها اورور. قاپی آچیلماز . حلقه‌یی قوپاره‌جق کبی بر شدت عقورانه ایله متوالی ضربه‌لر ایندیرر . هیچ مقابله یوق . بو سکوت عنود خلقی بتون بتون اغضاب ایدر .

کیمنك آلنی‌یوروشوق برمندیل ایله کوزینه‌طوغری مائلاً صاریلی ، کیمنك قولی بر بز ایله بیونینه آصیلی ، صلادن دونه‌رك اورایه بر صره‌یه دیزلمش اولان بچقین آلایی ایچندن برقاچ سس بردن :

— وای کچمشنه ماوال اوقودیغمك پزه‌ونکی آچ قاپویی یوقسه شمدی اوموزلار کیره‌رز ...

قومیسر برصدای وقور ورسمیتله :

— یوق.. یوق..اهالیدن کیمسه ایشه‌قاریشمیه‌جق.

حسن افندی حالا چشمه باشنده‌کی باصقین وتشجیع دیسقورنده دوام ایدر . پولیسلر ، ژاندارمه‌لر یتیشیر . امام ، بکجی ، مختارلر هپ تمام . . .

قوه‌یسر ، محله معتبرانی طرفندن ممهور برمضبطه اولمادقچه باصقینه کیریشه‌میه‌جکنی سویلر . حسن افندی ألری تتره‌یه‌رك ، زیری یکرمی اوتوز قدر مهر ایله قره‌لانمش مضبطه‌یی ابراز ایدر . . .

بو دعوا بوراده سوریلور ایکن حسنی افندی برکت ویرسون‌که خاطری صایلیر صایلماز برچوق کشی طوپلایه‌رق اونجینك أوینی سوقاق طرفندن محاصره ایتمش بولونور . . .

اوبرطرفدن امامیله ، مختاریله ، ضابطه‌سیله طوپلانان خلق‌ده یورور ، محاصرلره التحاق ایدر . . پولیسلرك برقسمی « صلا » طوسونلرینی آییرمه‌یه کیدر .

## ٣

## باصقینه طوغری

محل وقعه‌یه منتهی بتون سوقاقلر ماحشرالله انسانله طولار . کیریلوب چیقلماز بر ازدحام پیدا ایدر . محنه

بو قوماندا اوزرینه بر عربه‌در قوپدی. سرخوشی آیقدن آیرمق قابل دکلدی . بوستان سوقاغنه طوغری بر غلبه‌لق آقمایه باشلادی . یانغینه کیدر کبی نعره‌لرده ایشیدیلیوردی .

— شان ویردی جهانه قره محمد پاشالیلر ...

— سزی صو کبی ایچر یعقوب آغالیلر ...

— بوروجی‌خلیل موصلوغی آچ . هر ایکیکزی‌ده صولار خوش قدملیلر ...

— دنیایه دومان آتدیرر . خورخورلیلر ... هایره ایمانم یووووو ...

فخریه‌لریله جینغار علائمی مسك کبی توتمه‌یه‌باشلادی. سوز آ کلار طاقمی‌که بر قسم قلیل ایدی . بونلر بوستانه داخل‌اولدقلری اثناده قاپینك اوکنده قره محمد پاشالیلرله خورخورلیلر صلایه‌طوتوشورلر.. کفرلرك اك‌ناتراشیده، اك غیر مأنوس ، اك یاقه‌سی آچیلمه‌دقلری آره‌سنده ، طاشلر صاورولور ، غیرلا نفا ، کوز یاریلیر . آره‌ده بر جوار خانه‌لرك جاملری خلجان آور بر شانغیرتی ایله پاطلار ، سوقاقلره دوکولور . أولردن قادینلر فریاده باشلار .

« زیمبالادیلر » . . وای جنازه پولی ده می چیقدی ؟ . مراق ایدییوردم . عجبا زیمبانی نرمدن یدم ؟.. ناموسه طوقانیر برشی یوقیا ؟ . صوکره ، دفترداره ، خالیجی به اوعرایارق یوللاندق . مکرسه واپوریمز دیلنجی ایمش... ایوبك هواسندن واپورلری بیله اویله اولیور ... زه یه چیقارسه‌ك اوتوزلق ، مساوت وار ..

مخلف مانغه‌لرده حسبحالله رجریان ایتمکده ایکن حسن افندی بیك مشکلاتله سوز آکلاته بیله‌جك برایکی کشی بوله‌رق تعلیماتنه کیریشدی :

— آرقه سوقاقده‌کی قاپیسندن بوستانه کیرملی . باغچوانلر تنبیلیدر . سس چیقارمایاجقلر . فقط اکیلی سبزه‌نی چیکنه‌مامکه صوك درجه اعتنا ایتملی.. هربریکز برطرفه سینه‌رك احمدك أونی وجهتدن آیلوقه یه آمالیسکز.. خانه‌نك بوستانه باقار برقاچ آلچاق پنجره‌سی واردر. ایشته بورالردن زنباره‌فرارینه میدان ویرمه یوب همان یاقالایه جقسکز. وظیفه‌کز بو . . . اویله جن ایچمش ، پری طوتمش سرخوشلری ده ایچکزدن جیقاریکز . خدمت بیوك ، وظیفه مهمدر . دارینده نائل اجر اولورسکز . ایشك حسن جریانی اخلال ایده‌جك احوالدن صاقینکز. هایدی باقه‌لم . عنایت باریدن . . .

اوچ ساعت صوکره طوتار... برکره اوسقوری‌دونرسه هم ( طورناهید ) ایشلر ، هم ( طورنستان ) خالیجی اوغلی ... بالاط ... ایکی طرفه چانه‌رق کیدر ... فناره اوغراماز . . . همشه آبانیرسه آرتق قالقاماز . اورادہ صیزار ...

ـــ موروغی کومدیکمز زمان بو آنایی واپوره بن‌ده بیندم . ایوب اسکله‌سنده بیلتجی قولبه‌سنك اوکنه کلدك. اون آلتی کشی . . اونوزر پاره‌دن حسابلا . . پاره‌لری اوجلاندق.. مصرفی جنازه صاحبی ویرمش... حریفلر اوتوزر پاره‌لق یوك طاشیدیلرمی به ؟.. یکون هیچ عقلمدن چیقماز ؛ اون ایکی‌بی بایلدق . مجیدیه قرقی‌ده جانا . . . موروغك آجیسی اوزمان ایچمه چوکدی . خیرسز اولاد دیمسونلر دیه مزار باشنده بر (فانتازی‌یه) آغلامه یاپه‌یم دیدم ، وای باباسنك جانینه به . . وقف چشمه‌لری کبی بتون صویم قورومش ، کوزمدن یاش کلمدی . فقط بیلتجینك اوکنده تر ایله قاریشیق صیزمغه باشلادم . صوکره بزی دولابه قویدیلر . دمیر قاپانك آره‌سنه صیقیشدق ، بلمك اورته‌سنده برشی چیت‌دیدی. نه اولیورز ؟ دیدم . . . آرقداشم جواب ویردی :

سوز آکلایه‌جق درجه‌ده چاقیر کیف بولونانلر وارسه ایلری کلسین ...

غلبه‌لك آره‌سنده شو سوزلر دوران ایدر :

ـــ نه دییور ؟ نه دییور ؟

ـــ ایچکزده چاقار آلمازلر وارسه ایلری کلسین... دییور ...

ـــ وای قحبه اوغلوبه... بزی دیار بکر چاقماقلیسی دیه اوکا کیم آکلاتمش ؟.. چاقارز بابا ، فقط آلمایز. بزه فیتیل ایشله‌مز ...

ـــ بجیمسز لنمه‌ارغلان... آل‌هابی نه‌بوزیورسك؟..

ـــ لاف صوریور به ... اوکا فسمك ایکی جواب ویره‌جك دکل‌یا ؟.. البته آغزم سویله‌یه‌جك ...

برقاچ دلیقانلی حسن افندی‌یه تقربله :

ـــ بزآیغز افندی.. نه‌امریکز وارسه‌سویلیکز...

آرقه‌دن قهقهه‌لر :

ـــ اوغلان ( فائق ) ه باق . . . شماندیره کبی صاللانیورده آوال آیغز دییور ..

ـــ آیقدر ... آیق ... افندی ( جین ) ایچر... مطره‌سی جیبنده‌در. صالاق ایوب واپوری کبی ایسلیمی

بکله‌یور .. براشارت ایدرسه‌م شمدی محله‌نك آلتنی اوستنه کتیریرم .. .

ـــ صقین ها خیبث .. صوکره سنی أله باشی دیبه ضابطه‌یه ویریرم ..

ـــ أله باشیمی ؟ حمام قیزدیمی اوینایه‌جغز ؟ ..

ـــ حمام دکل، بنم باشم قیزدی ... صوصارمیسك ؟ یوقسه صوصدیره‌یمی ؟

قیزمه‌باباجغم... دهامارته‌چوق‌وار. ایشته‌صوصدق... أل هـاپ .. ( باشنی آرقه‌یه چویره‌رك ) آرقداشـلر دیکیزکالك .. دلسز اویونی وار ...

آرقه‌ده‌کی غلبه‌للك هپ بردن :

ـــ أل هاپ ...

ـــ ماشاالله آرقه‌ده‌کیلرده سکا اویغون .. بو آقشام اوزون اوطه‌لرده‌کی کوپلرده (زرنیق) براقامشسکنز ...

حسن افندی برقاچ لاحوله ایله باشنی صاغه صوله صـالادقدن صـوکره آرقه‌ده‌کی دلیقانلی غلبه‌لکنه خطاباً :

ـــ ایچکـزده سرخوش اولیانلر ، یاخود راضی‌یم ،

كوپى واردر . ايچمك لازم دكل ، قاپاغنى آچ بر قوقله اورايه اوزاتيرسك. بالديران كوكى خلاصه‌سى .. ميچويه «طولدر» ديدك. مبجود يرسه‌م أليك قرانته برحريف .. او ميخانه‌ده اوندن آشاغى ياشده چيراق قوللانمه‌يه كلمز، تهلكه‌ليدر . راقى اك زياده سودا دامارينه طوقونور . كوزه برشى كورونمز . « جوانم برداها طولدر فقط درت قدحى برياب‌ده بارداغه آقيت... بو آقشام ياصقينه كيديبورز لاف دكل » ديدم . كتيردى . يووارلادم . برداها برداها .. واى كچمشنه اوفله‌ديكمك مره‌دى به .. ( تزكاه ) باشنده زلزله اولمه‌يه باشلادى . فيرطنه‌ده دمير طارايان كمى كبى صاللانيوردم ... امين قولدن چكدى. يتيشير، كيدلم ديدى . « آرقداش قاپى پى بولده چيقالم» ديدم. اوچ آديم آتدم. بوسفرده كوزله‌مه‌جى مردانه‌سى كبى راقى بنى يووارلادى .

ـــ لافى كس . شمدى عقلك باشكده‌يا ؟

ـــ نه ديمك ؟ طوسونك عقلى درت بش بارداقله اوينارمى؟ايشته آيقلغمك موستره‌سى ميداندە .. لافلرمده سرخوشلق نشانه‌سى وارمى؟ باق بوقدر دليقانلى قوماندامى

— ان الله مع الصابرين، نه لاف آكلامازلره چاتدق ..
حسنی افندی سزكله ناصیل كجنیور بیلمم كه ؟..

— اوسته‌نك آدی شمدی افندیدر اما اوده بزم كبی چكردكدن یتشمه‌در. بز بربریمزی آكلارز ، سن اونك افندیلكنه باقمه. غزته‌یی كوردیلنجی كبی مقامله ساوو للامه اوقور . الفی یان یاتیرسه‌ك طانیه‌ماز . مطلقا قازیق كبی دیكنه‌طورمالی كه كوزینه كیرسین .. كچنلرده‌بك اوغلنده‌كی بر شیشلی كبارینی ، شیش كبابی ، اوقودی‌ده كولمه‌دن بایلدق. صوكره بونك اوزرینه نه‌خلط ایتسه بكه‌نیرسك؟ ( محله ) یی محلبی دییه هیجاله‌دی. نه یاپارسك؟ اوسته‌در شیش كبابنك اوستنه محلبی‌یی‌ده پی‌یزلندك اوطوردق . یورغانجی‌نك عالمی ، افندیسی ، بو قدر اولور .

— طوسون بو آقشام سن نره‌ده ایچدك بوقدر ؟

— ایچمدك . صاغاناق كچیره‌ن مورطوجی خرقه‌سی كبی تا ایلكلریمزه قدر چكدك ، شیشمش سونكره دوندك . آقشام اوستی كلیركن لانغه‌دن طوغری بر لام الف چویره‌لم دیدك. لام‌الفك فیونغه‌سی اوزون اوطه‌لره دوشدی . لافك قیصه‌سی ایچری دالدق ، میخانه دكل بوراسی بطاقخانه‌یه بكزر. ایچ قاپینك آرقه‌سنده بر ئه‌نز

اونجینك أوینك آرقه‌سنده بر بوستان وار ... چیچکلی بوستانی ...

ـــ ایچنده سمیز اوتلدن باشقه چیچك یوق آ ... آدی بویله ...

ـــ هر نه ایسه . . آرقداشلرکله برابر او بوستانه آتلامالی . فقط طابورله شرفی سویله‌یه‌رك دکل غایت سسسز‌جه ... عادتا خرسزلامه ..

ـــ خرسزلامه‌می ؟ بوستاندن نه آشیره‌جغز ؟

ـــ آناکك اوره‌کسنی ... اوغلان بن سزی بویله آلایه کیجه یاریسی خرسزلغه‌می کوندریبورم ظن ایدیبورسك ؟.. یدیکی هرزه‌یه باق ...

ـــ نه بیله‌یم بن ؟ خرسزلامه دیدکده ...

ـــ بر اوت پارچه‌سی بیله قوپارمیه‌جقسکز آ کلایورمیسك ؟ صوکره بورنکزدن کتیریرم .

ـــ ایچمزده بو قدر راقی یانغینی وار . آغاجلرده یمش کوررسه‌ك دیش اویناتمه‌دن طوره‌بیلیرمی‌ز ؟

ـــ های سزك کوزکزه ، دیشکزه شمدی ها .

ـــ ئه‌ه . . ئه‌ه آلت طرفنی صالیورمه . ایچکده طورسون .

کیدیلر کی افندیجه کیدلز آ ... بچقینز ایشته . الله بویله یاراتمش . طوتولدکسه اسقامبیلکی ویر چیق .... بو بویله‌در ... بز قصاوت طوتمه‌یز ...

حسن افندی نهایت قدرت تکلم پیدا ایده‌بیله‌رك :

ـــ الله بلاکی ویرسون . بن سکا بویله‌می تنبیه ایتدم ؟ برکره باشکی چویرده آرقه‌که باق . سوقاقلر آدم آلیور . یدی محله‌نك خلقنی بردن قالدیرمشسك . . « آمان یواش صوصالم.» یایغاره‌سیله بتون دنیانی ولوله‌یه ویرییورسکز . بو نه کپازه‌لك ؟..

ـــ کپازه‌لك اولماسه بز نه ایله یاشارز بابا ؟ مانکیز یوق .. آفتوس یوق .. کوکل سودالی ، جیبلر بوش.. اوکا ، بوکا صیرتارنجه بونك آدی تجاوز . سوقاقلرده باغیروب‌ده سودا کی طیشاری ویرنجه بوده کپازه‌لك ، نه‌یاپه‌لم ؟ باصقین بو بورو دکل ... بزم کبی طوسونلرك باشقه نه اکلنجه‌لری وار ؟ یانغین بر ، باصقین ایکی ... پاره‌سز تیاتورا .

ـــ صوص .. بز بورایه کلخان بکی لونجه‌سی آچمه‌یه کلدك ... دیسقوری کس شمدی .. لافه قولاق ویر .

شدت انفعالدن سسی چیقمیوردی . بر غوله‌جق کبی بر حاله کلمشدی .

طوسون محله دلیقانلیلرندن مرتب بر طابور تشکیل ایده‌رك بر قوماندان طور شجیعیله اوکه دوشمش کلیوردی. طابور کلدی، کلدی حسن افندی یه‌یاقلاشینجه، طوسون باغردی :

— استوپه‌ر ...

راپ پ پ ... آدیم سسلریله برابر تغنی کسیلدی. یأسندن بلاتکلم حالا تیتره‌ین یاغلقجی‌به قارشی یورغانجی قلفه‌سی نشئه‌لی بر صدا ایله :

— الله دولته ملته زوال ویرمه‌سون .. آرقداشلر هپ تعلیملی . وقتیله هپ سلاح طاشیدق . اونباشمدن یدیکم طوقات عقلمه کلنجه حالا دومانی کوزومده توتر ... چوربا کبی یوله چیقمه‌دنسه بویله طابورله کله‌ی مناسب کوردك.. لانغه دونوشو بو... ایچمزده توتسولو قغالرده وار ... شعراده اکسیك دکل . شرقی أبه‌لرندن بری چارچابق بر ( کوفته ) دوغوردی . بیت دوزدی. خوانندە بکلردن بری‌ده أز کیلی بر مقام اویدیردی . سویله‌یه‌رك کلدك . نه‌وار؟ قیزدکمی بابا؟ باصقینه‌ده نکاحه

یاپشدرسه‌م یوموشاتیرم .. بر قاچ کراته طیرتیقله‌مق بکا ایش بیله کلمز . وای کچمشنه به ... صلاطه‌لی باصقین ناصل اولیورمش ؟. هله بر کوره‌لم .

— اوغلان چکمن پیرتی . لافه یکون چك . . صوکره بکجی نه یاپدی ؟ اونی آکلات . .

— قره‌خول ... قره‌خوله ... دیدی . آکلادم که قره‌غوله کیده‌جك .. صوپاسنی صاووره‌رق فرتیکنی ویردی . یولده قوللری دها ادمانلی بر آجارینه چاتارسه کیم کیمی قره‌غوله کوتورور ؟ آرتق اوراسنی بیلمم ..

بو اثناده راپ ... راپ ... راپ ... منتظم آدیم سسلربله مترافق اوتوز قرق کیشنك بردن آواز تغنیسی ایشیدلدی . اوزاقدن قوپان قاصرغه کبی کیده‌رك :

تموج اصوات بیویور ، کورولتی چوغالیوردی . شمانه‌سی مقام ایچنده سچیله‌بیلن نقرات شو ایدی :

امان یواش صوصالم .
آرش ، اونجی‌بی باصالم .
ارسلان کبی صالالم .

یاغلقجی حقیقتی آکلادی . حدتدن سراپا رعشه کسیلدی . اوده منع شمانه ایچون باغرمق ایسته‌یور، فقط

کوشه‌باشندن کوشه‌باشنه مکیك‌طوقویور، بعضاً طوربیور. بعضاً قوشیور ، فیرطنه ظهورینه مترقب بر قپودان کبی پارلدایان کوزلریله سوقاقلرك ظلمتلرینی بیرتمغه‌اوغراشه‌رق عصبی بر تلاش ایچنده جیرپینیوردی . بردنبره قارشیسنه صولوق صولوغه امین چیقدی . یاغلقجی صوردی :

ـــ نه یاپدك اوغلم ؟

ـــ بکجی‌یی بولدم. «هایدی» دیدم . اودون یارمغه حاضرلانیر کبی یا الله دییه بر حایقیردی . ایکی آووجنه توکوره‌رك صوپاسنه یاپشدی. اودم قوپدی. بنی‌دوکه‌جك ظن ایتدم .. اوله‌بیلیر آ .. محله‌ده کارخانه وار . بنی زنباره ظن ایدرده .. او صوپا ایله صوراتمه بر اینرسه صوکره کیم ویردی‌یه کیده‌رز . « نه‌یاپیورسك بکجی‌بابا» آرادیغك‌بن‌دکلم دیدم.» اوچ‌آدیم کری‌یه سکدم. «قورخمه اولاد قورخمه ... ادمان ایدییورم » دیدی . زنباره‌لرك ماریزلرینه قایه‌جقمیز؟. بونی اولی سویلسه‌کزه !.. ( جوب ) می برابر آلمادم .. فقط قساوت چکمه . ( یومروغنی کوسترەرك ) بوکا یورغانجی موشته‌سی‌دیرلر. بر اینرسەم انسانك صوراتی کوشه مندری کبی یام یاصی یاپارم . بن بو یومروقلرله نه کره‌وه‌تلر کوکله‌دم . نره‌یه

فیرلارلر . طوسون ، احمدك أوینه طوغری یومروغنی کوستردرك :

— کچمشی قینالی طوپ صلاطه‌سی سنی!.. بو آقشام سکا یاغ لیمون قویمه‌دن هابه قایارم علم‌الله.. بکلره، پاشالره ساز ، ناز .. فقرایه أل پشروی اویله‌می ؟

یاغلقجی شمدی قارشیسنده‌کی یورغانجی‌یه دونه‌رك:

— حسنی افندی قرده‌شم ، بوش طوره‌جق وقت دکل ، محله‌یی بر طولاش . مرعی الخاطرلرك قاپیلرینی چال . شمدی بر کورولتو قوپه‌جق . یانغین وار ظنیله صاقین تلاشه دوشمسونلر. شو محله‌ده قاچ زماندر جریان ایدن بو رذالتدن بز رجال هپ معناً حصه‌مند مسئولیتز . بو عاری اوزریمزدن آتمق ایچون ارککلر یواش یواش طیشاری چیقسونلر . هرکس عهده‌سنه مترتب وظیفهٔ ناموسی ، قدرتجه ، بو حیاسزلغك تنکیلنه اوغراشه‌رق ایفا ایتسون ...

حسنی افندی، کندینه تودیع ایدیلن وظیفهٔ ناموسی ایفا ایچون دور ابوابه چیقدقدن‌صوکره یاغلقجی سوقاغه فیرلادی . مختلف قوللر اوزرینه ترتیب ایله‌دیکی باصقین آلاینك ورودینه‌انتظاراً،سنندن مأمول‌ایدلر برچوبکلکله

طوسون وجودنده حاصل ادلان بقیهٔ رخاوتی برایکی کریمه ایله کیدرمه یه اوغراشه رق :

— پکی بابا ، ایشیمز نه ؟ . چکدك . . چکه رز . صوکره نه اوله جق ؟

یاغلقجی مدار ملاحظه اولمق ایچون أکسه سنی قاشیه رق :

— یاوروم طوسون ، سن دوغری آقسرای جاده سنده کی قوشجی عارفك قهوه سنه قوش . محله دلیقانلیلری هپ اوراده بکله بورلر . اونلری آرقه که طاق کوشه باشنه قدر کل . اوراده طور . امر آلمایجه ایلریله مه صاقین . کورولتی لازم دکل . . .

طوسون قوشاغی آره سندن چیقاردیغی چکه جکله یمنلرینی کیه رك :

— پسه تونی بوزوق ( لومورکور ) کبی أنابیلری پیشمه طاقه یم . کوشه باشنده مولا اویله می ؟

یاغلقجی — اوغلم امین سن ده چشمه نك یانده طولاشان بکیجی بول . « هایدی » دی ) او نه یاپه جغنی بیلیر .

ایکی یورغانجی قلفه سی طیغ کبی قاپیدن طیشاری

کچیره‌رك شمدی بیتاب آرقه اوستی مندره اوزانمش ، سوزوك کوزلری طاونه دیکیلی ، بر آز اول ایشیتدیکی خیزاب انکیز شهوت (اوپه‌را)نك اك روح افزا پارچه‌لرینی ذهننده احیایه اوغراشیور کبی دالمشدی. سوقاق قاپیسنك آچیلوب قاپاندیغنی و صوکره حولیده لاقیردی ایدلدیکنی ایشیدنجه یورغانجی قلفه‌سی کندینی طوپلامه‌یه اوغراشه‌رق آرقداسندن صوردی :

— صباح حمام پاره‌سنی کیمدن آله‌جغز ؟

— کوپوغلو بن نه بیله‌یم ؟ اکمکجینك چتله‌سنه بر چنتیك دها چك . . .

بو اثناده حسنی افندی اوطه قاپیسنه کله‌رك :

— اولادلر ، هایدی باقه‌لم .

دعوتیله قالفه‌لرینه اخطار وظیفه ایدنجه ایکی دلیقانلی آچیق دوران دوکمه‌لرینی ألیوردامیله علی العجله ایلیکله‌یه‌رك طاب طورو طاوراندیلر .

یاعلقجی قوماندا‌سنی درعهده ایتدیکی بوباصقینك ایلك امرلرینه کیریشه‌رك :

— اوغللرم یمینلری چکك باقه‌لم .

آقشام دکاندن طوسون ایله امینی ، ایکی قلفه‌سنی برابر آلوب کلمشدی . أوك حولیسنده ایکی قومشو یوز یوزه کلنجه حسنی افندی :

— بونه رذالت برادر.. چولغی چوجغی، قارشیمزده‌کی بوچفته خانه کپازه‌لکنی ایشتمسونلر دیه حجابمدل آرقه‌ده براوطه‌یه قاپادم ...

— بزمکیلرده ، سز ککیلرده بورذالته بو آقشام محرم اولیورلر . هرکیمه بزقهوه‌ده‌ایکن باشلیجه اکلنجه‌لری بو جنبشی دیکله‌مك اولیوردی ، ظن ایدرم . . . فقط شمدی اوزون سوزه وقت یوق . همان مستعیناً بالله ایشه باشلایه‌لم .. هانیا طوسونله امین نره‌ده ؟

— شوراده ، سوقاق اوستنده‌کی اوطه‌ده‌لر ...

بو ایکی دلیقانلی قارشیکی طرپخانه‌نك هـای هوی شهوت انکیزینی استماعدن اویله برغلیان حساسیته کلمشلردی که طوسون ثم التدارك جانان ایدیندیکی بر دیوار یاصدیغی آغوشنه چکه‌رك قولاقلرنده‌کی یورغانجی قوتیله صیم صیقی صارلمش بایغین بایغین :

— امان بر آز دها قیویر کوبك فیرطنه‌سی .

مرلدیسیله جان چکیشیور ، امین اختلاحات اولیه‌یی

آمان الماسم.. برآزدها کوبك فیرطنه‌سی...، استرحامارینك، بیکی برپاره‌یه ایشیدیلیوردی . آراده برده :

ـــ یاوروم طوپ صلاطه ، بردها طولدور .

ـــ آفت ، بالله دوکرم سنی ..

ـــ وصلت نازلانمه استغنایه پك کلهم .

سوزلری کلدیکندن بو خطاب وعتابلردن حسن افندی مجلسی شنلندیره‌ن قادینلرك ایچنده طوپ صلاطه ، آفت ، وصلت بولوندیغنی آکلایوردی .

بر مدت صوکره بونغمات رقص رذالت طوردی . شمدی بر لرزش تعصبنه ، قومشوده‌کی کوبکلردن دها زیاده تیتره‌مکه باشلایان یاغلقجی کندی کندینه :

— غالبا آرتق چیفته خانه‌لره چکلدیلر . خیشلرك ذریت یتشدیرمه‌لری زمانه قدر بکله‌یه‌جك دکلم یا ؟ نام وقتدر . خلق قهوه‌لردن طاغلمه‌دن باصقینی یاپه‌لی ...

دیدی . یواشجه آشاغی‌یه ایندی . سوقاغه چیقدی . ایکی خانه آشیری قومشوسی یورغانجی حسنی افندینك قاپیسنی چالدی . قاپی همان آچیلدی . یاغلقجی ، یورغانجی‌نی ایچه مدتدنبری طیقوب طولدیردرق بو باصقین ایشی ایچون مهیا برحاله کتیرمش اولدیغندن حسنی افندی او

کفتکوی عاله باقه صاقین افسانه‌در . »

شرقیـیله فصـل آچیلدی . حسن افندی کفته‌یی دیکلیه‌رك :

ـــ اهل عشتك نشوه‌کاهی کوشهٔ میخانه‌میدر ؟ کارخانه‌میدر ؟ یوقسه مهترخانه‌میدر ؟ بر آز صـوکره آکلارسـکز . اسـملریکز ضـابطه ژورنالنه بعدالقید غزته‌لرله علی‌الفرد چاراقطار جهانه اعلان ایدلدیکی وقت، اوله‌جق کفتکویه آلدیرمیکز صاقین. بن سزی قولنج نسخه‌سی کبی ارککلی دیشیلی ، ژاندارمه‌لرك ، پولیسلرك آره‌سنده‌تمدی یوله‌دوزدیرم، هله برازدها نشئه‌له‌نیکز... قفالریکز دونسون ...

بر قاچ شرقی دها اوقوندی . آهنکه چوغی‌فالصوه، قالین ثقیل ارکك سسلری‌ده قاریشـدی . کیده کیده طرب بزم برغلغلهٔ بی‌انتظام شکلنه کیردی. مستانه اینلر، آهلر ، واهلر چوغالدی . اویون هوالری باشـلادی . أل شاقیرتیلری آره‌سنده‌کی « آمان قیزم تیتردمه ، جانمده برابر اویناپور . » « کافر نکاهکی اوقدر سوزمه • بالله بیتدم . » شکایتلریله «اوح ، اوح ، قیویر . . هاباقه‌یم،

شیلرکه آربه‌جی بیله جیمدیکه‌دیکی پارمقلرینی یالایه ،
یالایه طویامدی .

حسن افندی بر مدت دها بکله‌مك ایسته‌یوردی .
ساز، سوز باشلاسین. مسکرانه‌قفالرایچه دومانلانسین...
جنبش کرمیٔ نامی بولسون. وصلتکاهلرندن، بربرینك
صیجاق آغوشلرندن جیقاریلدجق بوکناهکارلر ، نه‌یه
اوغرادقلرینی بیله‌میه‌رك اغزاکری ، کوز شاشی ،
فلاکتلرینی غیر مدرك برر حالت مستیده قره‌غوله قدر
سوقاق اورته‌لرنده شرقی سویلیه‌رك کیتسونلر ..

جوق کچمدی.أوك باغچه‌وزرنده‌کی مجلس اوطه‌سنده
آهنك باشلادی. پستدن فقط پك نشئه‌لیدی. نغمه‌لی ،
نازك ، مهتز ، نافذ روح ، طاتلی، شهوت آور برقادین
سسی غزله کیریشدی . اولدقجه مهارتله بتون مقاماته
کیروب جیقیوردی . ساز آره نامه‌سندن باشقه مدید ،
بایغین ، سینه شکاف آهلر ، اوفلر ، آمانلر بوترانهٔعشقه
دم طوتیورلردی .

غزل کوردی مجازکارده قرار قیلدی .

« اهل عشقك نشوه‌کاهی کوشهٔ میخانه‌در .
ساقیا عشاقی دلشاد ایله‌ین پیمانه‌در .

أوزلديكم جوق اولور . كيجه‌لكى ، رنجبر توتونى كى اوتوزلغه‌در . اون بشه قريشديغمزده جوقدر. هفته‌لق قالانه ياريياريه اسقونطوده ياپارلر. مجيديه‌يى دوزدمى هيچ حسابلامام ، دوشه‌رم . اولا آفتوسه ، صوكره حمامه ، صوكره آخوره ... نه اويقوجى محله بو ! . . قالقكز به‌ياهو .. اونجينك أونده جيفته كلينلر وار . .

آرابه‌جى :

آفيسى‌ده وار ياللاه

چاقه‌سى‌ده وار ياللاه

ايكى قاشك آره‌سنده الفى‌ده وار .

شرقيسيله آرابه‌سنه آتلادى. حيوانلرى قامچيلادى.

آرابه‌جينك محله‌لى‌يه بو اسناد مسكنتى ياغلقجى‌يه طوقوندى . كندى كنديسنه :

ـــ ايلك چاپقينى بيله بزه‌يوف جكيور . حقى بوقمى؟ هله طور باقه‌لم . يوزدك ، يوزدك قويروغنه كندك . اصمارلامه ايكى يوصمه دها قپانه دوشه‌دى بونلر مطلقا كنعان بكله رفيقى ايچون اولمالى .... قپينك اوكنده‌كى رذالت بويله ، عجبا ايچريسى نه‌حالده اوله‌جق ؟ نه طاتلى

بونلرك موستەلق برر ببك كبى بويالى يوزلرينى ، چارشافلره صيغامايەجق برمبذوليتله جپەچەوره طيشارى فيشقيرمش صاچلرينى پك آز فرق ايتدى . صوك چيقان ، پاره اوزاتيرايكن آتمش اولديغى بر قاچ قدحك ويردىكى جسارت وبيليشيقلقله آرابەجى ، نازنينك اوموزينه خووارداجه انصافسز برچيمديك آتدى . قادين :

— اوف ألك قيرلسين تربيەسز !

تكدىريله همان ايچرى قاچدى . آرابەجى ، عطرياتله مشبوع بوكوريه اويناق وجوده تماس ايدەن پارمقلرينى كلبشكره باطيرمش كبى بر حرص واشتها ايله يالايوب أمدكدن صوكره ، فسنى آرقەيه دەويردى . سرمايەطاشيدينى كاركهك نجرەلرينه طوغرى بر نكاه اشتياق عطفيله :

— بز ايشته بويله صوينه تيريد كچينيرز . . . ايمانم آرابه طوليسى غاجا طاشى ، صوكره بويله پارمقلريكى يالا . . . پارەدن باشقه ، بنم ايچريدەكى يچقينلردن نه اكسيكلكم وار ؟ ميراث يدى طوغمادقدن صوكره بو دنيايه نەيه كلمى ؟ نه قاريدى او ، به ! چيچك دمتى كبى قوقويوردى . بنم أفتاليا مزەلك طورشيىيه بكزەر . قوقوسنه طايامغه معده ايسترم . قوينده ياتار كن آخورى

لوشلغی ایچنه داله‌رق داخل بزم اولدقلرینی کوردی .
کندی تعبیرنجه کومسه کیره‌ن خروسلرك عددینی
حسابلادی . اولا بر ، صوکره أو صاحبنك فولتوغی
آلتنده کلن ایکی دها اوچ ، ایکیده الك صوکره ،بش ..
بوبش ارکك علاوه‌سی ضروری اولان بش‌ده دیشی ،
جمعاً یکون اون ... ایچریده احتیاطاً فضله نازنین بولنمقده
محتملدی . محله‌لینك هیجان تعصبی طوتشدیرمق ایچون
بوقدر کناهکارلردن متشکل برباصقین آلایی کافی دکلیدی؟

یاغلقجی ، تهییج تماشاکران اندیشه‌سیله ( میز آن
سه‌ن ) نك الك خرده تفصیلاتی دوشونن بر تیاترو
دیرکتوری کبی بورذالت قطاری اوزرینه جلب‌ایده‌جکی
انظار تشنیع وتلعینی تشدید ایچون دها نه‌لر یاپمق
لازم کله‌جکنی دوشونور ایکن غالدیر غولدور بر کیرا
آرابه‌سی کلدی . اونجینك قاپیسی اوکنده طوردی.حسن
افندی کندینی قفسه ویردی .

آرابه‌جی یرندن آتلادی . قاپیی چالدی . خانه
قاپیسنك کشادندن صوکره آرابه‌نك قاپیسنی آچدی .
تنته‌لی أتکلریله قالدیرملری سوپوره‌رك قوبو چارشافلی
ایکی نازنین اینذی .

كينك محمد كنعان اولديغنى ياغلقجى أييدن أيى يه فرق ايتدى . كنعان باشندن ( شيليق ) فسنى چيقاره‌رق آلننك اوستندن قولاغنه طوغرى اينجه وسياه آچيق بر قوش قنادى يايغينلغى ايله‌ياپشيق طوران صوك موده طارانمش ، لوستره‌لى كبى پارلدايان صاچلرينى دها زياده ياتشديرمق اعتناسيله بر قاچ دفعه صيوادى . فسنى كيدى . حسن افندى بيوك برسونجله ايچندن :

= سوسان بكم سوسان . . سن قاريلردن زياده كنديكى اونلره بكنديرمكه اوغراش . فقط مع التأسف بوكيجه بوپوماته‌لى لوانطه‌لى صاچلركله ضابطه‌دائره‌سنده ، غير مكلف بر ياناقده تك ياتاجقسك ... بكا ويرديكك مدنيت ( ديسقور ) ينى پوليس قوميسرلرينه‌ده اوقوباقه‌لم پاره ايدرمى ؟ .

ملاحظاتنى مرلدايوردى . اونجى ناموسلى بر أو صاحبى طور على العاده‌سيله قاپى‌يى چالدى . ايچرى كيرديلر . بو نكاحسز زفافخانه‌نك دامادلرى تماميدى ؟ يوقسه داها كله‌جكلر وارميدى ؟ حسن افندى بر مدت داها انتظارى موافق بولدى . برساعت قدر سوره‌ن زمان انتظارنده ، ايكى انسان قرالتيسنك دها قاپينك كثيف

ایده بیلیرلر . بو آقشام خانه‌نك قبول کیجه‌سی . . تك زنباره‌لی باصقینك ذوقی چیقماز . بن اونلری سوروایله ضابطه‌یه کوتورملی‌یم که کیفم کلسین ... که ، که ، هایدی کومس ، کومس ، کومس . . زلفلی خروسلر ، تپه‌لی طاووقلریکزله برابر بن سزی برر ، برر قفسه قوبه‌یمده محله آردسنده قورمق ایسته‌دیککز سهپای مدنیت ناصل اولورمش کوریکز . تسبیحلی یادکار جامعده عجباشمدی صورت حقدن ناصل اوراد تزویز چکیور؟ کراته سنی...

جامعدن جماعت چیقدی . بعضلری خانه‌لرینه دوندی. بر طاقمی محله قهوه‌لرینه طاغلدی . اوزاقدن بکجی صوپاسنی قالدیرملرك اوزرنده کوملته‌رك طولاشیور ، فقط آلدیغی تنبیهه تبعاً ، اونجینك مدعولرینی اورکوتمامك ایچون اوسوقاغه یاناشیوردی .

جماعتك طاغلمه‌سندن یکرمی دقیقه قدر صوکره احمد اوزون صقال وتسبیحیله ایکی دلیقانلینك اورته‌سنده سوقاقده بلیردی . بوایکی کنج مسافر ، ساخته مصلینك آهسته خطوات ریاکارینه آدیم اویدیره‌رق آغیریوریورلر. فقط بی‌پروا کولوشوب شاقه‌لاشیورلردی . تماماً هوا غازینك اك قوتلی دائرهٔ ضیاسنه کیردکلری زمان صاغده-

اوزون باغره باغره ، بعضاً اطرافی دیکله‌یه‌رك کچوب سوقاغك سکوتی اخلال ایدییورلردی .

نهایت یوقاریدن ، سوقاق باشندن بر انسان قرالتیسی پیدا اولدی. اطرافی قوللایه‌رق، قارانلقلرك ایچنه کیروب چیقه‌رق، دیوارلره سورتونه‌سورتونه سسسز،احتیاطلی، محترز آدیملرله کلیوردی . سوقاغك اك آیدینلق قسمنه داخل اولدیغی زمان یاغلقچی بتون دقتیله قفسه یاپشدی. بونك فسی بورنك اوزرینه قدر ایندیرمش، پالطوسنك یاقه‌سنی قالدیره‌رق یوزینی ممکن اوله‌بیلدیکی مرتبه ستره اوغراشدی بری اولدیغنی کوردی . حریف اوفاق بر ترددن صوکره اونجینك ، شهنشك کولکه‌سی آلتنده‌کی غیر مرئی قاپیسی اوکنده بردنبره غائب اولدی . باشقه برشی کوریلوب ایشیدلمدی.بسبللی قاپی آرەلق وآرقه‌سنده ادام واردی. زنپاره ایچری آلندی. قاپی طیقیردیسزجه اورتولدی .

حسن افندی، ایچندن .

— هاه ایشته قاپانه بر فاره کیردی. انشاالله بو برنجی شکار محمد کنعان بکدر . مسافرلرك مابعدی اولمالی . یارین جمعه ، اقلام تعطیل ، بکلر بوینه استراحت

آیدییلغنه چیقـار . بار کناهنی چکه‌میوب اوکنه أکلمش قفاسیله یره باقه‌رق، محله‌اختیارلرینك مشیت زاهدانه‌لرینی تقلید ایدن بر صارصاقلقله یورور. حسن افندینك قاپیسی اوکنده طورور . درین درین بر قاچ دفعه تکبیر آلیر... صـوکره جامع یولنی طوتار . یاغلقجی درونی شـویله سویله‌نیر :

— حکمت ربانیه‌سنه قربان اولدیغم آللهم نه صبورسك!.. نام عزتکی اعفال انام ایچون تلفظ ایدن بوملعون حریفك نفسنی او آنده کسمه‌یوب ده مؤمنینك نشوهٔ عبادتیله طولو جامعکه دخولنه ناصیل مسـاعده ایدییورسك ؟.. طیشی ریای زهد ایله نقـابلی ، ایچی کفرله ملوث ، آره‌مزده کیم بیلیر دها نه قدر منافقلر وار .. شرلرندن سن بزی صیانت بیور ...

حسن افندی اوفاق بر آیاق سسنی ، اك خفیف بر کولکه‌یی حدهٔ تجسسندن قاچیرمیوردی. مختلف فاصله‌لر ایله آشاغیدن یوقاریدن سکز اون یولجی کلدی، کچدی. اره‌ده بر کیجه صـاتیجلری طـابله‌لرینك اوزرنده یانان ایسلی فنارلریله صاللانه صاللانه، مقام مخصوصلریله‌اوزون

او آقشام بقال چراغی، احمدك أوینه، ینه برصندیق طولوسی مسکرات و مزه‌لکلر کتیرمشدی . بوشیشه‌لرك محتویاتندن محمد کنعان بکك ده حصه‌سی بولندیغی یاغلقجی دوشوندکجه سوینیور وبوغدای ذوق وسکری بکك بوغازنده براقمه‌یه عهدلر ، یمینلر ایدیوردی .

میخانه دونوشی نعره‌لری آره‌سنده یاتسو اذانی اوقوندی . جوار خانه‌لردن تك توك اوکسوروکلو ، آلی دکنکلی ، بطی‌المشی ، کیمسه‌لر آغیر قوندوره‌لرینی سوروبه‌سوروبه کلمه‌شهادت کتیره‌رك جامعه کدییورلردی.

کوندورلری بیله کونشك تمامیله تنویر ایده‌مدیکی بودار ، مقسی ، یوصون قوقان رطوبتلی سوقاغك بر کوشه‌سنده یانان هوا غازی فناری ، برسیس صیقینتیسی ایچنده وقت‌وقت بوغولیورکی انقطاعه بکزه‌رأورپرمه‌لر کچیره‌رك ینه آچیلیور . اونجینك صولوق آشی بویالی أوینی صچاقلرینه طوغری براز تنویر ایدییور فقط ضیا شهنشك آلتنده لوشده قالان قاپی یه‌قدر نفوذایده‌میوردی.

برطیقیرتی اولور ، حسن افندی اونجینك قاپیسی آچیلدیغی آکلار . قفسه یاپیشیر . احمد آلنده تسبیحی، سمور یاقه‌لی پالطوسیله ، برقاچ ثانیه صوکره سوقاغك

## ٢

## باصقين حاضرلغى

ياغلفجى حسن افندى اونجى احمدك خانه‌سنى باصديرمق ايچون هرنوع مسئوليتى اوزرينه آله‌رق ، محله‌ده كندينه قفادار بولدينى كيمسه‌لرى تشويقاً بتون بلاغت اقناعيه وتشجيعيه‌سنى صرف ايله ترتيبات لازمه‌ده بولونمشدى . مختارك ، بكجينك ، واويله برخانه‌يه كيرمكمك خواهشكر وبونى بيوك بر موفقيت عد ايدرايكن كنديلرندن باشقه موفقلرى نظر تشنيعه كوره‌رك اورادن رذالتله چيقارمق امرنده بيوك برغيظ وغيرتله حركت ايدن محله‌طوسونلرينك قولاقلرينى أيجه بوكمش ، اوفاق بر اشارت وقوعنده هپسنى قاپينك اوكنه‌طوپلايه بيلمك پلانى تأمين ايتمشدى .

ياغلقجينك ايپله چكديكى جمعه كيجه‌سى نهايت كلدى . حسن افندى آغنك اورته‌سنده بى حركت شكارينى بكله‌ين اوروجك كبى كوشه پنجره‌سنه كچدى . أوينك ايچنده لامبه‌لرى سوندورتدى . چولغنه چوجوغنه درين بر سكون ، سكوت تنبيهنده بولوندى . كيمسه چيت ايتمه‌يوردى .

اسراسی سکه‌رمك یوریبورلر . بونك آدی سربستی تلبس ... شو آخر زمانده هرشی مسمابالضد اولدی . جهلایه عالم ، انکاره فن دینیور . غزته‌لرده معنالرینی آکلایه‌مادیمز نه تعبیرلر کوریبورز ... شمدی‌یه قدر هیچ بر کتاب وعرف عاداتمزده یر بوله‌مامش سربازانه جرأتلره ، کستاخلقلره تشبث شخصی ، مثلا قومشوکك تجارتی أولدورمك ایچون قانون ، اخلاق سنی تقیید مسئولیت ایتمش ایسه تشبث شخصی ایله بونك ایچندن جیقه‌بیلیرسك . کلمنك یکیلکی کافل معذرتدر. سن اسکی قفا کله بویکی کلمنك معناسنی،حیاته تطبیقنی آکلایجه‌یه‌قدر اوقه‌نك آلتنه کیدرسك. حوزهٔ اداریه‌جه مافوق‌طانیمامغه عدم مرکزیت ... دها بیلمم (سوسالیزم) (قوقوریزم) کی دیلك دونمدیکی جنابت جنابت سوزلر . طونسزلق اعلای افکارمی ایدر ؟ شهراماتی اوروپایه برقاچ دوزینه چیپلاق هیکل اصمارلامش . بوجاس جاولاقلری شهرك اك ممرناس نقاطنه رکز ایده‌جکمش ، اهالینك ذهنی آنجق بونلری تماشا ایله آچیله‌بیلیرمش دییورلر . محمد کنعان آله‌جغك اولسون سنی بر ردالت و الا ایله باصدیرتمیه‌جکدر .

نه لزومی وار؟ کوپکلر کبی بربرینك آغزنده کنی قاپه‌رق، بی‌پروا عرضه ، ناموسه تجاوز ایده‌رك یاشـایالم . لغات کتابلرندن حلال ، حرام سـوزلرینی سـیله‌لم . مدنیتنه آغزیمزك صـولرینی اقتدیغمز اوروپا ترقیه بو بولدن کیده‌رکمی ایرمش ؟ مدنیت دیبه غلاف عارندن تجرد ایدن سنی کیدی حیاسز ، طونسز کراته‌سنی . . . کچن آقشام قهوه‌ده سویلیورلرایدی . بك اوغلی محنه‌لرینك برنده فرنك اوروسپولرندن برنابکار حاشاکم حاشا حضرت حوانی تمثیل ایدییورمدیبه اورته‌یه آنادن طوغمه‌چیپلاق چیقمش . . . آل شـاقیرتیلرینه ، آلقیشلره مستغرق اولمش . . . امالبشر یاپراق طوتوندیدی . هیچ رذالت آلقیشلانیرمی ؟ ستر عورتی آمر اولمایان هانکی مذهب واردر ؟ تاریخ مقدسـدن بیله اخلاقسزلق درسی چیقاریورلر . حدوث حهانه طبیعت دیبورلر . خالق سـوزی یوق . . کورمیورمیسکز ؟ حیوانات تویلر ، یوکلر ، قیللر ایله مستور ) آه . . آه . . شـمدیکی یکی موده‌قادینلرك فیستانلری . چارشافلری مستوریت دکل، برر دار قیلیف، وجودلرد کچیرلمش برر نوع الدیوون... أتکلر عادتا برر کوستك ، پابند شقاوت اولمش بو مودا

ـــ اویله ایسه ویر آلکی .. آدیویه قیزیورسك ، آللهه اصمارلادق ..

ـــ صفای خاطرله ...

ـــ فقط صاقین هانیتی دکیشدیرمه . . . چونکه جمعه کیجه‌سی مطلق اورادهیم ..

ـــ کیفکه باق . . .

بك ، داندی بر رفتار ایله چکیلوب کیدهر ..

یاغلقجی چهرهٔ تحمانی درحال تبدیل ایله کندی کندینه غیظلی اطرافه پوسکورمکه باشلار :

ـــ سنی کیدی ادبسز سنی . . . بسمله‌سز دیسهم مرحوم باباسنك ایکی دفعه حجی وار . . . یابانجی قاتشمه‌سی ایسه کناهی آناسنك بیوننه . . هر حالده جنساً بر بوزوقلغی وار . . . زوپپه‌نك آدی‌ده محمد کنعان . . . مسلمان اسمی . . یدیکی هرزه‌لری موسیو پترا کی یه‌مز . . مدنیت دیه چاپقین بکا ، بر محله‌لی یه بس بادها پزه‌ونکلك ایتدیرته‌جك .. تجارت سربست ایمش. قازانجایچون هرفضیحه‌نك ارتکابی مباحمیدر؛ تجارتك شرعه، ناموسه، اخلاقه توافقی اندیشه‌سی اورته‌دن قالدقدن صوکره ادیانك، محکمه‌لرك، جامعلرك، کلیسالرك، خواجه‌لرك، پاپاسلرك

اسکیسی کبی قولای دکل . . . ایچریدن زنپاره بولوب جیقاره‌ماز ایسه‌ك صوکره اونجی بزدن ناموس دعواسنه قالقار ... او ، بنه تجارتیله مشغول قالیر . حبسده بز یاتارز .

— براوو . . موشیر حسن ! طوغری دوشونمك ایشته بویله اولور . او آدم عرض صاتیورسه سرمایه‌نی سندن طلب ایتمیوریا ؟ تجارت سربستدر . سنك أوك آیری . . قپوك آیری . . جوارده مناسبات غیر مشروعه وقوعی بتون قومشولر ایچون عظیم برر وبال ایسه اطراف خانه‌لرده کیجه‌لری نه‌لر اولیور؟. خبریکزوارمی؟ اونجی احمد نوع تجارتنك یافته‌سی قپوسنك اوزرینه آصمش دیمکدر . ایسته‌ین کندینی اورادن صاقینسون . مرضی ، ناموسی ، استقامتی مدار اغفال اتخاذ ایدن کیزلی شریرلردن قورقالیدر .

— کرامت بیوریپورسکز بکم ..

— دیمك باریشدق .

— مسلمانك مسلمانه طارغینلغی برتولبندقوروینجه‌یه قدردر .

ایچریدن بزه معاونت ایدیکز . محله‌لی‌یه حقیقتی آکلاتیر، سزی آلایله قاراقوله کیتمك ذلتندن قورتاریرم ...

— ( ژامه ) هیچ بر وقتده بویله بر اخلاقسزلغی قبول ایده‌م ...

— اخلاقسزلقمی ؟

— هم ده الك کوتوسی ...

— آمان یاربی کنجلریله اختیارلری اخلاقی بویله ایکی ضد منهادن کوره‌ن بر ملتده تألیف افکار ناصل قابل اولور ؟..

حسن افندی قلباً بو کنجه قارشی شدتلی بر نفرت وکین ایله صارصیلیر . انتقامه قرار ویرر . جعلی برطور اعتدال آله‌رق :

— ایچریدن برأل اولمادقدن صوکره باصقیندن‌بك موفقیت مأمول دکل ... باشمه بر بلا چیقمق احتمالیده وار .. چونکه معجونجی طرفلرنده‌کی بویله برکارخانه‌نك مدوری روس تابعیتنه کیرمشدی . کیم بیلیر بو اونجی احمدده هانکی حمایت اجنبیه‌دن صنعت مکروهه‌سنی اجرا ایدییور؟ باشمی درده صوقمق ایسته‌م . الله قهرایتسون. البته برکون کندی کندینه بلاسنی بولور. شیمدی‌باصقین

مقید اولهرق ازدواج سکلنده بر قادین کندینی برأر کمک ویرسه ...

— صوص ... صوص ... علیم‌اه ألم آیاغم ایشته پار پار تیتره‌یور ...

— نه دیه‌جکمی آکلامادن ...

— آکلامق ایسته‌م ... بتون اوروپا فلسفه‌سنی قارشیمدی ختم ایتسه‌ك بویله‌ك اوکنده جریان ایدن بر ناموسسزلق تجارتنی بکا تجویز ایتدیره‌مزسك .

— صوصدرمقله بو حقیقتلر دکیشه‌مز. مدار توضیح آنجق مناقشه‌در ...

— نه اولورسه اولسون . سنك بیلدیکك سنده بنمکی بنده قالسین ...

— پکی ... تکلیفك نه‌در ؟ باربارلغه اشترا کمی ؟

— جانم باربارلق لافنی قالدیر . برشکل مدنی‌ده اجرا اولونان نه باربارلقلر وار ... شمدی سز او خانه‌ده طبیعی دهابرقاچ زنباره آرقداشله برلکده بولونه‌جقسکز...

— اوله‌بیلیر ...

— سوز برلکی ایده‌لم . باصقین خصوصنده سز

مدرسه تحصیلیله ممکن اولهماز . لاف ایستهم . بو بحثی کچکز . شیمدی سینیرلهنیرم ...

— آمان سینیرلنمه بکم . . . سن ده بنم عقیدهمی رنجیده ایدهجك طورلرده بولونمه . . . فرنکلك مفتونی برطونسز ایله ، اسکی قفاده ، شالوارلی برتورك هیچ برزمان فکراً متحد اولهمازلر ... فقط سکا برتکلیفده بولونهیمده باریشهلم ...

— نهدر ؟

— بو جمعه کیجهسی ، هیات ئهوت اویله برلیلهٔ مبارکهده اونجی احمدك أوینه مسافرلکه کیدهجکی سویلیورسك .

— نیتم اویله ...

— بن اورایی باصدیرتهجغم ...

— باربارلق ...

— مدنی بوینوزلر ظاقینمهدنسه ناموسلی باربارلغی ترجیح ایدهرم ..

— فقط باربارلقله ناموسك قابل تألیف اولهمدیغی چوق نقطهلر واردر . ناموس دیدیجه سز بوندن صرف عرض معناسی آکلایورسکز. عرض نهدر؟ محلهدفترنده

تأسیسات تحصیلیه اولمادیغنی سویلیورلر . مکتب اسمنی ویردیکمز مملکتده‌کی او ایریلی اوفاقلی بنالر نه‌در ؟ نه ایچوندر؟ نه‌دن ملی تحصیل یولنده دکل ؟ و اوله‌میور. عقلم ایرمیور . فرنکلرك چوجوقلریمزی تورکلك ایچون تربیه ایتمه‌یه‌حکلری پك آشکاردر . اورالردن بر ایکی فان فان اوکره‌نه‌رك چیقیورسکز . ملیتمزه اك بیوك خصم‌سز اولیورسکز . بن وقتیله جامع درسی کوردم . محی‌الدین عربی حضرتلرینك فلسفه‌سنی اوقودکمی ؟ افرنج فلسفه‌یی ایشته اورالردن چالوب متاع علم دییه بوکون سزه صاتیور... بو بخارلر، الکتریقلر، طیاره‌لر، فونوغرافلر، فلانلر کتابمزده برراشارتله هپ‌مسطوردر. اونلری بولوب چیقاره‌جق عالم مسلمان یوق .

— شمدی سوزه بکزر بر قاچ شی سویلدیکز . اعتراف ایده‌رم ایچنده طوغریلری‌ده وار . فقط نهایت الامر ایشته صاپیتیورسکز . او زمانکی اساسات فلسفیه ایله بوکونکینك نه اولدیغنی سز بیله‌مزسکز . بونده ( قونیه‌تان ) دکلسکز . بخارلر ، الکتریقلر کتابده‌دکل کنز طبیعتك صحائف مجهوله‌سنده مسطوردر . اونلری ارادن بولوب چیقارمق سزك کوردیککز جامع درسیله،

— هرنه قارین آغریسی ایسه ... سنکله پازارلغه بیله تنزل ایتمز . او لوحه‌یی کورنجه ایسته‌دیکی پاره‌یی ویروب بالعافیه قازیقی بیه‌رك چیقارسك . بوراده سکز غروشلق بر مال ایچون بنمله چکیشه چکیشه پازارلق ایدرسك. دقت ایت، او مغازه‌یه باشقه برفرنك کیرسون، اولوحه‌یه اصلا اهمیت ویرمز. صیقی صیقی‌یه پازارلق ایدر. چونکه او ، مالك فیئات اصلیه‌سنی بیلیر . طولمه یوتماز. بو فیئات مقطوعدر حیله‌سی سنك ، بنم کبی سهولتله آلدانان آدملر ایچوندر . سن بکا یاپدیغك ( فین‌فون ) چاقه‌سیله اوراده ایشکی یوروته‌مزسك . دنیا دکیشیورسه دکیشمش ایسه بو حیله‌لره قارشی کله‌جك معلوماتی ، جربزه‌یی نیچون اکتساب ایده‌میورسك ؟ قارشیده بعض مغازه‌لر واردرکه بوراده بزلردن اون غروشه آلدقلری بر مالی اوراده یوزه صاتارلر . ئهوت اعتراف ایدرم اونلر صاتمه‌نك اصولنی بیلیورلر . فقط بو تفوق قارشیسنده أزیلن یالکز برلی اصناف دکلدر . رسمی ، غیر رسمی بتون شعبات موجودیتمز چیکنه‌نیور . بالق باشدن قوقار. بزم محله‌ده‌کی کبارلر ، چوجقلرینی (جزویت) مکتبلرینه کونده‌ریورلر . سبب صوریلنجه بزده او نامه مستحق

Ignorance, paresse, fanatisme, superstition, voilà les causes de nos malheurs.

( جهالت ، تنبلك ، تعصب ، افكار باطله ، ايشته فلاكيلرمزك اسبابی ... )

— اوغلم قارشيمده فرنكجه سافيز چيكنه‌مه . . . اجداديكك ديلنی نه‌يه بكنميورسك؟ بويله نسلنی، عرفنی، جنسنی، عادات مليتنی بكنمكه ايش يورومز. بزفرنكلری بر قاچ قيريتی‌ايله آلدانيور ايسه‌ك اونلرك بزه صوقدقلری قازيقلردن خبرك يوقمی ! بو بزمكيسی آلداتمق دكل بر نوع غزای تجارتدر . بك اوغلنده‌كی تجارتخانه‌لری ، او يكپاره بيوك جاملرك آرقه‌سنده الكتريق ضيالری ايچنده پارلايان اشيايی كورميورميسك ؟ هپ اونلرك بو فانتازيه‌لرينی ، زينتلرينی بهاليلقلرينی بزم كيسه‌لريمز تأديه ايدييور. باق بنم بوفقيرانه دكانمده نه‌وار؟ مشتری‌نی راحتجه اوطورته‌جق بر يرم بيله يوق .. اونلرمی بزی آلداتيورلر ؟ بزمی اونلری ؟ بو حقيقتلره ايجه دقت ايتده آكلا... فرنك، مغازه‌سنك اورته‌سنه (پره‌پيكيس) يعنی فيئات مقطوع ، ديه بر لوحه آصار .

— ( پره‌پيكيس ) دكل ديلكی دوزدلت ...

ایسه‌ك مطلق دوكوشورز . رحمتلی باباك مسلمان برآدمدی. سنی بویله طونسز كورمدنسه أولدیكی خیرلی اولمش ...

— سن بنم طونمه پانطولونمه نه قاریشیرسك ، تجارتكه باق ....

— سز بویله اوپ عربان قیزیل فرنك اوله‌لی تجارتده بت بركت قالدیمی ؟ آناك همشیرك نه حالده ؟ اونلرده‌می صویوندی ؟ واه .. ایواه بزه . .

— آكلادم . جداً دوكوشه‌جكسز ... تجارتك بو انقراضی ، طورغونلغی هانكی طرفك كناهی اثریدر . اونی‌ده بن بیلیرم. نه‌آلوب صاتدیغكزه دائر منتظم بردفتر طوتمق اصولنه بیله آشنا دكلسكز. بابا كزدن نه‌كورمش ایسه‌كز اوكریوه‌دن چیقه‌مازسكز . پك جاهل بر عادت پرستسكز . دنیا اساسندن دكیشیر ، بتون قواعد صنعت ، تجارت تبدل ایدر . سزك او اسكی قفا كزینه اودر . ارتجاعی سلامت ظن ایدرسكز ، مسلمانلقدن ده اورورسكز . مشتری آلداتمقدن‌ده چكنمزسكز . فرنكلره قیرپینتیلر یوتدوردیغكزی شمدی كندك سویلیوردك . عالمله برابر بتون دماغلرده دكیشملیدر .

— بویله سنك کبی طاتلی صولیلردن ایشیده ایشیده اوکرندك . ( مانجارنا ) یمك ، ( مونجورنا ) وقتلر خیر اولسون ، (عولاولاوا) نره‌یه کیدییورسك ؟ (پیاستریل) پاره ، ( ایپصومی ) اکمك ...

— بوسویلدکلرك بنم هیچ آکلایه‌مدیغم براساندن، هله بو صوکنجیسی روجه ...

— جانم روجه‌سی موجه‌سی نه اوله‌جق ؟ هپسی برهرزه‌نك صویی دکلی ؟ یاغلقجی‌یم ، ایشلمه‌لی چوره‌لر اوچقورلر ، پوللو باش اورتولری ، ردوس بزی قیرپنتیلری دها بیلمم نه‌لر آلمق ایچون یهودی ترجمانلرله برابر دکانه بعضاً فرنکلر کلیر . . . آنتیقا دیه انابیلره نه قدر قیرپنتی وارسه یوندوریرز . فرنك عقلی بو . . اوچقوری طونلرینه کچیرمیوب دیواره آصارلرمش .

— اونلرك چوغی دون کیمز ...

— « الحیاء من الایمان » ، طونی نه یاپه‌جقلر ؟ . . یوقسه اونلره اویمق ایچون سن‌ده طونی چیقاردکمی ؟

جواباً بك افندی صیریتیر . یاغلقجی ( لاحول ) چکه چکه باشنی صاللایه‌رق :

— هایدی بك افندی سنکله بر آز دها کوروشور

بنی ایریشدیرمسون . بز ، آغابانی صاریقلی تورکلر هپ ئوله‌لم ، صوکره سز مدنیتی ایسته‌دیککز کبی تفسیر ایدیکز . چونکه اوطوردیغم خانه‌نك قارشیسنده بویله رذالتی ، ناموسسزلغی تجویزاً سیر ایده‌مم ،

— قوزوم حسن افندی اوراده بر آکلنتی یاپمق اوزره اوکمزده‌کی پنجشنبه ایچون سوزلشدك . او کونه قدر دیشکی صیق ... دوستلق نامنه سندن بویله برریجاده بولونه‌مازمیم ؟ یا بن اوراده ایکن بویله بر ( سقاندال) اولورسه بکا آجیمازمیسك ؟

— صاندال واپور دکل‌یا ایچریده بابام اولسه بنه باصدیرته‌جغم ...

— Que faire ?.. il est la bétise même . . .

( نه یاپمالی ، بوحریف بلاهت محضه ... )

— تاکریمه بیك حمد وثنالر اولسون . فرانسزجه ا کلامام .

— ئه‌ه اویله ایسه آدییو ...

— آدییودن‌ده چاقمام . . . بنم بیلدیکم (آللهه اصمارلادق ) در .

— ایشته معناسنی سویلیورسك یا ! .

— بوكبى رذالته قارشى نه‌كه لازم اولورمى ؟

— اسكى فقاسك حسن افندى اسكى ... هر كيجه آهنك ديكله ، أكلن .. پك اوقدر اختياردە دكلسك ، اوسته‌لقله محرملرى اوله‌بيليرسه‌ك ، محله‌لى بولوندىغك ايچون قورقولرندن سنى دائما بادهوا قبول ايدرلر ، كيم بيلير نه‌قدر اعزاز ، اكرام‌ده كورورسك .. هيچ بويله بر نعمت قاچيريليرمى ؟ جانمه ياندىغمك بزم محله‌يه بويله تكارلر دوشميوركه مستفيد اوله‌لم . بو دنيا عكسنه‌در . بويله طالعلر كليرده سنك كبى قدر ناشناسلرك آياقلرينه طولاشير .

— هايدى بكم هايدى ايشكه .. بن اسكى قفايم . بو سندن صوكره جناب حق بنى بكندكك يكيلكلرله شيطانه اويدورماسون ...

— مدنى بر مملكت ايچون بو كبى خانه‌لرك‌ده لزومى واردر .

— لزومى وارسه بك اوغلنده چوق ... بلديه‌لرك نظارتى آلتنده دوقتورلى ، پاتانته‌لى ، امتيازلى بويله تجارتخانه‌لرك قيطلغمى وار ؟ اورالرى تشريف ايديكز ، استانبولده بو نوع خانه‌لرك تكثريله اوله‌جق مدنيته الله

احمد سزك أوك قارشيسنه طاشينمش . ايشله‌توب طوريبور ... هر كيجه آهنك ، درنك قيامت .. اويو - يورميسكز ياهو ؟...

حسن افندى فنا حالده بوزيله‌رق :

— ها شيمدى آ كلادم .. شو تسبيحلى پزه‌وه‌نكى سويلك ايسته‌يورسك .

— ايشته اونى‌يا ... حريف تسبيحيله غالبا بر محله خلقنى افسونلايوب اويوتيور ...

— اويوميورم بك افندى هپسنك فرقنده‌يم . . . أو طاشيلانيور . اوكنده نعره‌لر آتيليور . كنج قادين سركيسى وارمش كبى ايچريسى يوصمه‌لرله طولو.. صندوق صندوق ايچكيلر كليور . عود ، كمان شرقى غيرلا . . . كارينه كساد ، سنك كبى زنپاره بكلر كيجه‌لرى أوى هيچ بوش براقميورلر . . . بوقدر بداهته قارشى محله‌لى حالا شهه‌ده . . . محله‌دن بر ايكى نفوذلى كيمسه ديوثى طوتيورلر ... فقط ايلك ايشم اواولسون بوآقشام سمته كيدنجه امنيت ايده بيلديكم كيمسه‌لره حقيقتى آ كلاته‌يم. كيزلى ترتيباتده بولونه‌لم . أوى براعلا باصديرته‌يم ...

— آدم نه‌كه لازم ...

امامله مختارك بری هر نوع مسئولیتی اوزرلرینه آله‌رق تسبیحلی حقنده حسن شهادتده بولونورلر . محله‌لی‌ی یاتشدیررلر .

یاغلقجی حسن افندی برکون چارشوده‌کی دکاننده اوطورمقده ایکن طانیدیغی مشتریلرندن آلافرانغه‌مزاج وغایت شیق ، آپیقو برکنج کلیر .. اوفاق تفك بر ایکی آلیش ویریش وخوش بشدن صوکره دیرکه :

— سزك خانه چیچك بوستانی طرفنده ، فلان سوقاقده دکلمی ؟

— ئه‌وت ...

— یاقینده اورایی زیارته کله‌جکم ...

— بزه‌می ؟ بیورك ممنون اولورم ...

— سزه دکل جانم ... سزه کلوب‌ده نه‌یاپه‌جغم ... قارشیکزده‌کی أوه ... قارشیکزده‌کی ...

— اونلر طانیدقمی ؟ یوقسه اقربامی ؟

— غیر رسمی اقربا ... جان جکر ...

— اقربانك غیر رسمیسی اولدیغنی بیلمیوردم ...

— سرسملکك لزومی یوق حسن افندی ... بن سنی کوزی آچیق بر شی ظن ایدردم . مشهور اونجی

هر کسك باشنه کلمسی محتمل بر حال اولدیغنی ، بناءً علیه رد ایدلملرینی انسانیت نامنه استرحام ایتمشلر . بزمکیلرده طبیعی برقبول نازکانه‌ده بولونه‌رق قادینلره آرادقلری محلی کوسترمشلر .. حتی صو ، قهوه فلان‌ده اکرام ایتمشلر . بر خیلی مدت اوطوروب کوروشمشلر ... بو یابانجی قادینلرك بزم خانه‌یه مقصد دخوللری بیان ایتدکلری احتیاج اوزرینه دکل ، پیشلرینه طاقیلان برایکی ادبسز حریفك تعقیبلرندن قورتولمق تصوریله اولدیغی شیمدی آکلاشیلیور ، چاپقینلر بزم خانه‌یی او قادینلرك مسکنی ظن ایده‌رك بو رذالتده بولوندیلر ...

بوایضاحات محله‌لینك اذهانی تطمینه‌یك کافی کوریله‌مامکله برابراوکیجه‌سس چیقارلماز . یالکز امام‌ومختارلردن بوکیراجیلرك هانکی محله‌دن اورایه نقل خانه ایتدکلری ، کفیللری اولوب اولمادیغی ودها بعض تعیین هویتلرینه مدار اوله‌جق شیلر حقنده تحقیقات یاپیلیر . بر درجه‌یه قدر دفع اشتباه ایده‌جك جوابلر آلنیر . . فقط ایکی کیجه صوکره خانه‌نك شانغیر شونغور تکمیل جاملری ایندیریلیر . حضور محله‌یی اخلال ایدن بوتسبیحلی افندینك خانه‌دن اخراجی حقنده اهالی غیجیرتی‌یه باشلار . لکن

اوغراشان معاذاه بر منافقمیدی ؟ یوقسه عائله‌سی خلقنه سوز کچیره‌بیلمکدن عاجز بر عابد مسکینمیدی ؟ حسن افندی بوایکی شق آره‌سنده اوزون ترددلر کچیرمکده ایکن بر آقشام‌دق‌باب‌ایدن بر قاچ‌خوواردایه مسافرخانه‌دن روی قبول کوسترلمز : حریفلر :

— سلسله‌سنی بلله‌دیکمك فاحشه‌سی آچ قاپویی ...

نعره‌لریله‌محله‌یی‌چینلاتمغه باشلارلر.. محله‌لی‌اوشوشور. متجاوزلر فرار ایدرلر . تسبیحلی آدم اوزون صقالندن اشاغی تظلم یاشلری دوکه‌رك سوقاغه چیقار . نه بلایه اوغرادیغنی بیله‌مدیکنی سوزشله آکلاتیر . ایکی ألنی سمایه رفع ایله متعرضلری جناب رب عزته ، او منتقم حقیقی‌یه حواله ایتدیکنی سویلر . عائله‌سی افرادندن تحقیقات لازمه اجراسی ایچون ایچری کیرر . قیصه بر مدت صوکره تکرار چیقه‌رق نتیجهٔ تحقیقی ینه کوز یاشلریله شویله ایضاح ایدر :

— بوکون بزم أوك قاپیسنی چوجقلرك طانیمدقلری اوچ کنج قادین چاله‌رق ایچری کیرمشلر . بر لزوم مبرم اوزرینه‌کلدکلرینی، بو جوارده هیچ‌طانیدقلری بولنمدیغی جهتله لااعلی‌التعیین بر قاپی چالدقلرینی ، بو احتیاجك

قارشیکی خانه‌یه بوزوق قادینلر طاشینمش هر آقشام ایچری‌یه آدم آلیورلردی . خانه‌ده ارکك نامنه-قیرصقاللی قرق بشلك ، آلیلك بر آدم واردی . بو حریفك آلتدن تسبیح دوشمیور ، کیروب چیقارکن تهلیل ایله دائما دوداقلری قیلدایور ، اکثری اونی جامعده اوك صفده کوریبورلردی. حسن افندی برمدت بوتقوای صوری‌یه آلداندی . فقط خانه‌ده‌کی کنیج قادینلرك تعدد و صیقجه صیقجه بدللرینی ، بالخاصه سوس و توالتلرینی ، آچیق صاچیقلقلرینی، هرکون آرابایله، بایاسوقاغه‌طاشنمه‌لرینی، هانکی سمتدن کلدیکی بللی اولمایان بر بقال چراغنك ، ایچی بیرا وسائره شیشه‌لریله طولو ، اوموزنده کتیردیکی برتخته صندیقله‌مشروبات ومأکولات طاشیمه‌سنی‌افندینك اوطور زاهدانه‌سیله بر درلو تألیف ایده‌مدی . دها تحفی دیرتله کلن مسافرلر هپ ارکك ، کنیج وخوواردا طاقلدندی. زمان مسافرتلری‌ده دائما کیجه‌یه مصادفدی. بعض آقشاملر ، أوك آرقه‌ده باغچه اوزرنده‌کی کنیش اوطه‌سندن عود ، کمان وأزکیلی قادین سسلریله قاریشیق اینجه برآهنك ایشیدیلیوردی .

بو تسبیحلی حریف صورت حقدن کورونمکه

براقمش اولانلری ، یاخود سوروجیدن صورانلری‌ده اکسیك دکل... آغا یوقوشنك آلت باشنده‌کی چشمه‌نك اوکنده ، بوزوق کفته ، قالصو بسته ایله :

یاندم الله بهلیلی‌سنه

کبی آتشلی نغمه‌لر صالیوردکدن صوکره معده‌سنده‌کی اسپرتو یانغینی سوندورمك حرارتیله آغزینی موصلوغه ویره‌نلر ، آبدست بوزمق ایچون پانطالونی چوزه‌رك ، یاری قاپالی کوزلریله آراشدیروب‌ده بریر بکنه‌مه‌یه‌رك نهایت سوقاغك اورته‌سنی صولایانلر ، اذان سسی طوینجه ألرینی قالدیروب عابدانه برطورخشوع ایله کلمهٔ شهادت کتیره‌نلر ، برخصم غائبه آتوب طوتانلر ، بوینه سوکوب صایانلر ، وقت وقت طوروب بربرینه صاریلدرق تأیید مودته اوغراشانلر و دهادها سرخوشلق فاطوره‌سنك انواعی سوقاقلرده رسم کچید یاپیوردی .

یاغلقجی حسن افندی پك مهم عد ایتدیکی برکیفیتك تجسسی ایچون او آقشام محله جامعنده جماعتله ادای صلاتی اهمال ایده‌رك چیچك بوستانی سمتنده‌کی خانه‌سنك کوشه پنجره‌سنده برموقع ترصد اخذیله بکله‌یوردی .

## ربجی قسم

# ۱

## اسکی ویکی قفالر

وقت یاتسویه یاقلاشیور . لانغه‌ده قفـانی طوتان سرخوشلرك اورادن بورادن بدمستانه‌نعره‌لری، آهلری، شرقیلری ایشیدیلیور. بعضاً تك ، بعضاً قول قوله چیفت بعضاً اوچ دورت ، ( امیرخور ) حامنك کوشه‌سـندن یوله دوزه‌لیورلر . اکثریسی او دیوار سنك ، بو دیوار بنم ، زیق زاق کیدییور . اقسرای جاده‌سـنی بولدقدن صوکره برر طرفه طاغیلیورلر. برچوغی جاده‌یی عرضانی قطع ایده‌رك والده‌جامعی سوقاغنه یوریور. اینجلرنده قولانی کوشه‌مش سمر کبی برر طرفه صارقمش، کرا بیکیرلرنده سواریلری‌ده وار. حیوانك کاه یاسنه‌کاه‌قوصقونه یاتوب یاتوب‌ینه‌دوزه‌له‌یه‌اوغراشه‌رق، آیاقلریله‌متمادیاً اوزه‌نکیلری آره‌یه‌رق صـاپه‌جغی سوقاغی مرکوبنك درایت اتخـابنه

دوستم حیرتله یوزیمه باقدی . ماصه‌نك كنارینه اوطوردم . فرانسزلرك ( آلامینوت ) دیدكلری سرعتله اوتوز سطر قدر یازدم. كاغدی اوزاتدم. اوقودی. رفیقم بنی بر تقدیر متعجبانه ایله یوقاریدن آشاغی‌یه بر قاچ دفعه سوزدكدن صوكره:

— بر چوجق طوغاركن كورمشدم. فقط شمدی‌یه قدر ، حكایه ولادتنده هیچ بولونمامشدم . سهولت تولیدیه‌یه مالكسك ، تبریك ایده‌رم .

دیدی . ألمی صیقدی ...

جهته قطعياً عقلم ايرمز. بو مشكلانه قارشى كوسترەجكك عزم جدالى ، قلم مبارز كله آچمغه اوغراشه جغك طاشلى، ديكنلى بوللرى دوشوندكجه سنى تقدير ايله برابر حيرتلره دوشيورم . . . ايكى سطردن اوچ دورتيوز صحيفه چيقارمق ... بو ، وله آور برايش ...

دوستم صوصدى . شمدى بن دالغين ... اطرافمده اوچوشان سنوحات پريلرينك مشافهٔ هاتفانەلرينه كوش روحمى ويرمش بكليوردم . هر برى برشى سويليوردى. نظرم دكزدن سوزيلەرك قارشى ياقەنك كوكله برلەشن خضارتى ايچنده شكار الهامنى آرايوردى . نهايت كدرمى اونوتوب شوق ايله چيرپينەرق :

— بولدم .. بولدم .. ديدم .

— نرەده ؟

— شو قارشيكى يماجده ، قويك راكد آيينەسنده، مفتونانه عكسلرينى سير ايدر كبى برر حلاوتله أكيلمش، شمسيەوارى تپەلرى ، كونشله يالديزلانمش اوچ بيوك فستق آغاجى وار . ايشته اونلرك سايهٔ سنوحاتنده . . . يكرمى دقيقه مساعده ايدرسەك ( قروكى ) بى شمدى چيزوب كوستريرم ...

صنعتده‌کی اشکالك قوت وضعفی غیر شخصی بر نظر تدقیقله سچه‌بیلیرز . بو ( تبسم ألم ) دن آ کلادیغمی‌ده سوبله‌یه‌یم . طبیعتده کریه ، چوجوقدن بیوکه قدر یأس و اضطرابك علامت ابتدائیه‌سیدر . سنه ، بنیه‌یه، اعصابه عائد فرقلر ایله همان هرکس ألمنی بو صورتله اظهارایدر . سونج آغلامه‌سی اولدیغی کبی یأس قهقهه‌سی‌ده واردر . بویله صور معکوسه ایله افادات نفسانیه غیر معکوسه‌دن داهاشدیددر. بر انسانك عادی انفعالاتنده‌ده آغلایه‌بیلیر. فقط بو ( تبسم ألم ) ذروهٔ تألمدر . علی‌الاکثر انسان کندی حماقت افعالی ، نتیجهٔ خطاسی اولهرق اوغرادیغی فلاکتلرده قفاسنی یومروقلایه یومروقلایه آجی آجی کولر. بوکبی نومیدانه انفعالات شدیده‌ده آغلامق هیچدر. بو تبسمده‌کی اضطرابی افاده ایده‌مز . تألمات عادیه‌نك واسطهٔ بیان و مدار تسکینی اولان کوز یاشلری قورور، تبسمه ، قهقهه‌یه منقلب اولور . ایشته عزیزم عقلمك ایردیکی قدرینی سویلدم . فقط سن بوآجی، بوجانکذار تبسمی کوسترمك ایچون نه کبی وقایع و اشخاص ایجاد ایده‌جکسك؟ بونلری هانکی زمین تألمده طولاشدیره‌جقسك؟ اترینه ناصیل بر روح صنعت نفخ ایده‌بیله‌جکسك ؟ بو

اوقورز . بعضاً براثری أكنه بوينه تنقيد ايده‌رز . فقط ألمزه قلمی ويروب‌ده بزی خيابان صنعتك اوجولانی مشكل سرائر تصويری ايچنه براقيرسه‌كز نره‌دن كيروب نره‌دن چيقه‌جغمزی تعيين ايده‌مه‌يز ، يالكز شو قدر سويليه‌يم‌كه اوقويوجيلق‌ده بر صنعتدر . يازمدم ، فقط چوق اوقودم . سزك كوسترمكده بزم كورمكده الفتمز وار. هر ايكيسی‌ده برر مهارتدر . روحمز حكايه‌لريكزده طاتلی ، آجی تأثرلر ، تهزلر آرار . ايچنده بوكالديغمز بعض مشكلات ، بعض اغلاقات واردر . اثرلريكزده اونلره دائر نتيجه‌لر بولمق ايسته‌رز . دائما حس ايتديكمز بر چوق شيلر اولورکه بونلره كنديلكمزدن برر شكل معين ويره‌مه‌يز . صوكره بونلری بك ساده برر اشكال تصوير ايله پيش انظاريمزده كورنجه بك ممنون ومحظوظ اولورز . ايشته بونی عيناً بويله بنده حس ايتدمدی ديرز . هركس بر چوقشی كورور. فقط ترسيم ايده‌مز. انسان طانيديغی بر محلك رسمنی كورنجه آشنا اولديغی تفصيلاتی اوراده برر برر كشف ايتمكدن متلذذ اولور . اثر ايله مؤثر بربرينه قاريشيق كيدر . آره‌لرنده برنوع وحدت واردر . بز ، يعنی اوزاقدن باقانلر ، مناظر

Il ya dans la douleur quelque chose de Plus affreux à voir que ses larmes: c'est son sourire.

بو سطرلری ایکیمز برلکده شویله ترجمه ایتدك :

«بر فلا کتدیده ایچون یأسك اك وجعناك منظره‌سی کوز یاشلرندن زیاده کندینك تبسم المنی کورمکده‌در .»

بو جمله‌یی بر قاچ دفعه تکرارایله بر مدت ملاحظه‌دن صوکره جواب ویردم :

ـــ اویله بر ( تەز ) بولوب چیقاردك که بتون قوتی و شمولیله بر حکایه‌یه زمین اتخاذ ایدلمسی غایت مشکل .. باخصوص بتون اومحترم مقتدالرم، معاونلرم، رهبرلرم‌ده یانمده یوق .

ـــ آدم‌بونلر قورولافدر. بویله‌برایشی باشاره‌میه‌جق استعدادسز بر آدمه ـــکسان فیلسوفی معاون ویرـــه‌ك ینه برشی یاپه‌ماز . .

ـــ سن بو جمله‌دن نه آ کلادك ؟ سویله . باری‌ایلك دلالتی سندن کورمش اولایم . .

ـــ بو امرده سنك دلیلك، رهبرك کندی‌قفا کدر. کیمسه‌نك همتنه محتاج دکلسـك . بو صنعتده بنم‌ده برآز رسوخم اولســه ایدی بر ایکی جلدده بن یازاردم . بز

— سكا بر شی تكليف ايده‌جكم . فقط قبول ده‌هيچ تردد كوسترماملیسك .

— نه‌در ؟ آ كلايه‌يم .

— شمدی نظر ايدر كبی بو آلمانلغك بر صحيفه‌سنی آچه‌جغم ، صول صحيفه‌نك صول اوست طرفنده ناصيل بر قول چيقارسه سن بونك حكمنی برحكايه ايله تفسير و بر موضوعه تطبيق ايده‌جكسك .

— بو تكليفك نحف اولدیغی قدرده مشكل . ايكی سطردن قوجه بر حكايه ناصيل چيقار ؟

— چيقار . مخيله كه اعتمادم واردر . ايشته سكايانان كتابلريكه قارشی برتسلی يولی . هم شو آره‌لق بو ايشله آوونور ، كدريكی اونودورسك .

— بر آز دوشونه‌يم ...

— يوق .. يوق .. دوشونمكه لزوم يوق . ايشته آچيورم ..

— پكی ...

دوستم ، ألنده‌كی جلدك كيف ماتفق بر صحيفه‌سنی آچدی . تعيين ايتديكمز شرائطه موافق قسم صحيفه‌دن شو سوز چيقدی :

« کوچك اندیشه‌لرك المندن کندیمزی صاقه‌لم .
بو خصوص ذوات مسعوده‌یه مخصوص بر خسته‌لقدر . »

« ناموسکارانه بر فداکارلق بر ألم آنیدر . »

« کراتله اوغرادیغمز عواطف طالمی فرق ایتمز
کچه‌رز ... »

« نانکورلکدن شکایت ایتمه‌یلم. چونکه‌او، مستولئ
جهاندر . دیکرلرنده‌کی قدر کندیمزده‌ده موجوددر . »

« سوء اخلاق و اعتیاداتمزك تشکیل ایتدیکی فعالقلردن
هر سنه برینی نفسمزدن قلع و دفعه موفق اوله‌بیلسه‌یدك
چابق تکمل ایدر ایدك . »

« حیاتی تحملفرسا بولمامق ایچون ایکی شیئه آلیشمق
لازمدر : زمانك غدرینه ، انسانلرك حقسزلغنه ... »

« أنی آدم موجود اولماندر . »

مسافرم بردن بره طوردی . کوزلرینی قارشی
ساحلده‌کی خدیوك قوله‌سنه توجیهله بر فاچ دفعه قپیشدیردی.
سیغاره‌سنی بر بری اوزرینه چکدی . آره‌مزده طومان
حلزونلری طولاشیرکن مهم و آنی بر قرارینی تبلیغ
ایچون بکا دوندی :

— هله سن ایکی قهوه اصمارلا . یوقاری یه پنجره نك اوکنه جیقه لم ده کورورسك .

پنجره نك اوکنه جیقدق . سیغاره لری تللندیردك . قهوه لرمزده کلدی. مسافرم بردرحکمت کشف ایده بیلمك ایچون جلدك یاپراقلرینی عصبی پارماقلر ایله چویریپه رك آره ده بر توقفله جهراً برقاچ سطر اوقویوردی. نهایت دیدی که :

— هر صحیفه نك آلت و اوستنده بر ضرب مثل و کلام کبار وار .. ایشته باق ...

فرانسزجه لرینی اوقویه رق شویله ترجمه ایتمکه باشلادی:

« حقیقتك هیچ آلداتمایان بر شیوهٔ بیانی واردر . »

« حقیقت بنت الزماندر. »

« انسان قلبنك ، تجاربنك ، قناعتلرینك ماحصلی اولان بر سنه مالکدر ... »

« افکار باطله انسانلر بینده تفرقه دوشورمك ایچون جهالتك اختراع ایتدیکی زنجیرلردر . »

« فلاکت حقیقه مزی احضار ایدن، وقوعات خارجیه دن زیاده الجاآت خصوصیه مزدر ... »

کبی کوز یاشلریله دکل حال آشنا بر فیلسوف تبسمیله کچیشدیرملیسك . کل باق .. کل ایشته آل سکا بر جلد دها ... بلکه ایشه یارار برشیدر .

مسافرم ، هوتوزی ، جاملی قانادلری قیرلمش ، بر مجروح کبی آرقه‌سی اوستی یرده یاتان کوچك بربوفه‌نك اوکنده طوریوردی. سوتلکنك، شکرلکنك‌قوپلری، آغیزلری قوپمش بر چای طاقمنك آره‌سنه کیزلنمش قویو رنکلی مشین‌قاپلی بر جلدی اورادن آله‌رق بکااوزاتدی . باقدم: ( ١٨٩٩ ) سنهٔ میلادیه‌سنه عائد ( آلماناقاشه‌ت ) . « نه یاپه‌یم بونی؟ » انفعالیله جلدی‌یره فیرلاتدم . آرقاداشم تکرار آلدی . یاپراقلرینی قارشدیرمغه باشلادی . بعض سطرلرینی اوقویه‌رق :

— بونده سنك ایچون توکنمز بر خزینهٔ تفکر ، بر سرمایهٔ تتبع کوریبورم . ذاتاً بو جلدك بویله چای طاقمی آره‌سنه قاریشه‌وق بورایه قدر کله‌سنده بر حکمت وار . مطلق بوندن بر شی چیقه‌جق دیدی .

— آلماناقاشه‌تلرك هپسی‌ایلك سنهٔ انتشارلرندن بری موجود ایدی . شمدی بویله برتك جلدی نه‌یاپه‌یم ؟

یوقدی . بو کتابلردن چوغنك محیفه کنارلرنده حاشیه‌لرم، ملاحظه‌لرم واردی. بونلر اوزون سنه‌لرك محصولات تتبعی ایدی. مکتبلرده کی کتب تحصیلیه‌م ، دفترلرم ، مکافاتلرم، ذکر جمیللرم الك ابتدائی رسم ( قایه ) لرینه وارنجه‌یه قدر هپ موجود ایدی . الك صغیر سنه‌دنبری آلدیرمش اولان متعدد فطوغرافیلریمی حاوی ( آلبوم ) ده یوقدی . بو جانسوز آتش بنی تا ببکلك زمانه قدر ربط ایدن الك طاتلی ، الك روحنواز بوتون وثائق ویادکار صباوت وشبابمدن برآنده آیرمشدی .

باشمی دیواره طایادم . بر چوجوق کبی آغلامه‌یه باشلادم . مسافرم بولونان ذات تسلیت بخش قیمتدار برشی کشف ایده‌بیلمك امیدیله‌اوده بریاندن دوکونتیلری قاریشدیرییوردی . نهایت باغیردی :

— چوجق اوله برادر . سن که بوحیاتك هیچلکنی بیلمه‌ینلر کوسترمکه اوغراشیرکن بویله بر فلاکت قارشیسنده نیچون متانتکی محافظه ایده‌میورسك ؟ بیلنلرده بیلمه‌ینلر کبی عین ضعفك مغلوبی اولدقدن صوکره تجربه‌لرك نه‌یه یارایه‌جق ؟.. ایشته بو ساعت سنك ایچون برامتحان کونیدر . سن بونی جزا دیده برمکتب چوجغی

بر دورهٔ حیاتمده ، الك مبرم احتیاجاتمدن اقتصاد ایدهرك مغرور بر نشئه ایله جلد جلد اوزرینه یغدیغم ، بعضلری ندرتلری حسبیله وقتیله آلدیغم فیئاتلره نسبةً بوکون سکز اون مثلی قیمت پیدا ایتمش اویلهلری واردی که خزینهسنی قاریشدیران برخسیس کبی کوزمدن صاقنهرق، احترامدن تیترهین ( أللرمله ) وقتوقت سهوهرك، پرستش ایدهرك ینه یرلرینه قورایدم .

هنوز اون طوقوز یکرمی یاشنده بولوندیغم اثناده بنم بوکتاب پرستشکارلغمی بیلن مشیراندن ویدینلی توفیق پاشا مرحوم برکون بنی وفادهکی قوناغنه جلب ایله بر کتبخانه طولوسی فرانسزجه کتاب اهدا ایتمشدی . بن اونلری اوشاقلر ایله برابر قوجاق قوجاق بیوك بر یوك آرابهسنه طاشییهرق خانهمه نقل ایتمش ، سونجمدن بر هفته اویویامامشدم .

بونلری آرتق تدارك هرصورتله مستحیل ، پك چوق امك صرف ایدهرك وجوده کتیردیکم دورت بش حکایهم ( پیهس ) لرم ، نوطلرم واردی . یاتاق باغنه قوشدم . آچوب قاریشدیردم . آرادقلرمدن هیچ برینی بولهمدم. برطاقم لزومسز کتاب وغزته دوکونتیلرندن باشقه برشی

اك حزن آلود زمانلرنده بنی اویالایان ، دوشوندیرەن ، کولدیرەن ، درین درین مجبور تفکر ایدن بو انیس قیمتدارم ، صانکه اوکونی ، اوسیاه جلدلر آرەسنده بنی شویله متسلی ایدییوردی :

— عزیز دوستم سکا ملاقی اولمق ایچون آلەولر ایچندن قاچەرق ایشته کلدم . مهیای اشتغال برخانەنك ، تخلیص ایچون قیزغین کوشه بوجاغنده طولاشان عاجل بر دست همته ، همان معنوی دینەجك بر حسن تصادفله بیکلرجه مجلدات آرەسندن بن ، صوقولەرق قورتولدم... سنك آقشامه یاقلاشان بقیهٔ عمریکی اشغال ایدوب ده آرتەجق دها بنده چوق صحیفەلر بولەبیلیرسك ...

فقط دورهٔ حکمیەسی اسکیمش بواختیار دوستمدن باشقه نەقدر یاروفا کارباشقه فیلسوفلرم، حکایەنویسلرم، نه سویملی مسلکداشلرم، صنعتمی بنم یالکز باشمه ایریشەمیەجکم خردەلریله ، بدایعیله بکا تعلیم ایدن نه بویوك استادلرم واردی. هپ بونلرك کتبخانەمدەکی وارلقلری برز آووچ کول اولمشدی . اوچ بویوك یرلی وجاملی دولاب ، بر یوك ، ایکی بویوك ئەتاژەر ، برکتبخانه لبالب بونلر ایله طولو ایدی . کتاب قمتنی بیلمکه باشلادیغم اوتوزسنەلك

خانه‌ی بکله‌ین کرد بونلری ایچری براقامامش ، صوکره‌دن بك زیاده ابرام کوسترنلره قارشی : « کتابی نه‌یاپاجقسکز ؟ کاغد پارچه‌لرندن نه اولور ؟ قاچ پاره ایدر ؟ قورتاره - جقسه‌کز اشیا قورتاریکز .. » جواب جاهلانه‌سنی ویرمش . یانغینك سزك خانه‌یه قدر صولتی مأمول ایدلدیکی ایچون بزکچ قالدق . فی‌الحقیقه سزك أولر حریقك صوك حدینی تشکیل ایتدی . اوراده سوندی . بز بتیشدیکمز زمان اتصالی آتش آلمش ، أو عادتا قیزمشدی . پولیسلر ، طیشاری چیقمه‌مز ایچون قاپینك اوکنده متمادیاً دودوك چالیورلردی . بش اون دقیقه ایچنده ألیمزه نه کچیره‌بیلدکسه دیشاری آتدق . کتاب اوله‌رق اوفاق بر یاتاق باغیله ، بر صوبا اودونلغی ایچنه بعض جلدلر دولدوره‌بیلدم . ایشته بوندن عبارت ..

همان صوبا اودونلغینی آرادم . ایچنده بر بیغین سیاه جلدلر یاتیوردی . . ( وولتر ) ك کلیاتی . . نومه‌رو صیره‌سیله جلدلری صایدم . هرایکیسی بر آرده مجلد اولمق اوزره طقسان ایکی جلددن یالکز صوکنجیسی ، فهرست جلدی یوقدی . اوته‌کیلر تمامدی . بتون حکمتلرینه قاریشدیردیغی ایچه استهزالر ایله ، حیاتك

یاناشدی . محترق خانه‌مزدن قورتاریله‌بیلن اشیانك کلدیکنی خبر ویردیلر . بللری بوکوك حمللر ، دارودیك مردیونلی یوقوشدن یوقاری ، آغیر ، موزون ، متین واحتیاطلی آدیملرله طاشیمغه باشلادیلر . آمان یارب کلن بواشیانه حالده ایدی . بونلره اشیا دکل دوکونتی بیله دینه‌مزدی . چامورلر ایچنده ، اوتلری ، پاموقلری فیرلامش مندرلر ، دوشکلر ، خرده‌خاش اسکمله‌لر ، ئه‌تاژه‌رلر ، ا کرلمش بوکرولمش قاریولا پارچه‌لری ، یالکز چرچیوه قالمش آینه‌لر ، قاپاقلری آچیلمش ، دیشلری دوکولمش پیانو ... هپ بونلری تمیز ، وصاغلام اوله‌رق براقوب چیقمش برخانه صاحبی ایچون بونه الیم برمنظره ایدی . بودوکونیلری ، حمللر أوك آلت قات صوفاسنه آغیر آغیر بیغیورلردی . آشاغیه ایندم . اشیایی نقله وساطت ایدن ذاتك ایکی ألنه صاریله‌رق :

ـــ کتابلرم ، دیدم ... هانیا کتابلرم ؟

براعتذار مؤسفله شو جوابی آلدم :

ـــ مع‌التأسف کتابلریکمزدن موجوده نسبةً همان هیچ بر شی چیقاریله‌مادی . سزی طانیانلردن بعض ذوات کتاب قورتارمق ایچون چوللر ایله کلمشلر ، فقط

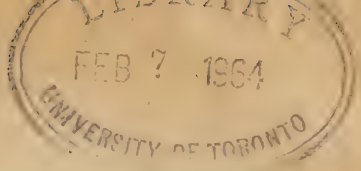
بسم الله

مقدمه

## یانغیندن قورتولان حقیقتلر

آقسرای حریق هائلنك ، خانمانسوز اوبیوك آتشك هفته‌سنده ایدی . میرکونده مستأجر بولوندیغمز خانه‌نك دکزه ناظر پنجره‌سی اوکنده اخواندن برذاتله اوطوریور-ایدك . . بوغاز ایچنك آرناوود کوی بورندن بکقوز قوینه طوغری اوزانان بهشتی ایکی یشیل ساحانی ، کونشك خاره‌لی ماوی صولر اوزرینه صاچدیغی پیرلانطه‌لری ، ایشلدیکی مذهب نقوشی ، طبیعتك بو احتشام بدایعی اوزرنده قوشان واپورلری ، بیاض قاناد‌لریله اوچان قوطرد‌لری ، پرنشه وصفا ورقصان طولاشان بو ایریلی اوفاقلی مرا کبی والهانه تماشایه وقف انظار ایلمکده ایکن اوکومرده‌کی ریختمه بر یوك قیمتی

PL
248
G84T3




880676

محرك آثار سلسله‌سی

| | |
|---|---|
| شیب سودی | مطبوعدر |
| قویروقلی بیلدیز آلتنده بر ازدواج | » |
| سودا پیشنده | » |
| غول یبانی | » |
| جادی | » |
| خزان بلبلی | » |
| حقه صغندیق | » |
| طورامان | » |
| شیق | » |
| حیاتدن صحیفه‌لر | » |
| قادینلر واعظی | » |
| صوك آرزو | » |
| تبسم ألم | » |
| جهنمك | طبع اولونیور |
| اشقیا ایننده | » |
| عفت | » |
| مربیه | یکیدن طبع اولونیور |
| تصادف | » » |
| متره‌س | » » |
| نعمت شناس | » » |

# تبسم عالم

Tebessüm-ü alem

محرری

حسین رحمی

طابع وناشری

نجار زاده ابراهیم حلمی

استانبول

کتابخانهٔ حلمی — باب عالی جاده‌سی

۱۳۳۹

اوقاف اسلامیه مطبعه‌سی

تبسم أم
محرری
حسین رحمی
طابعی
ابراهیم حلمی

LR. 13764

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PL
248
G84T3

Gürpinar, Hüseyin Rahmi
Tebessümü elem